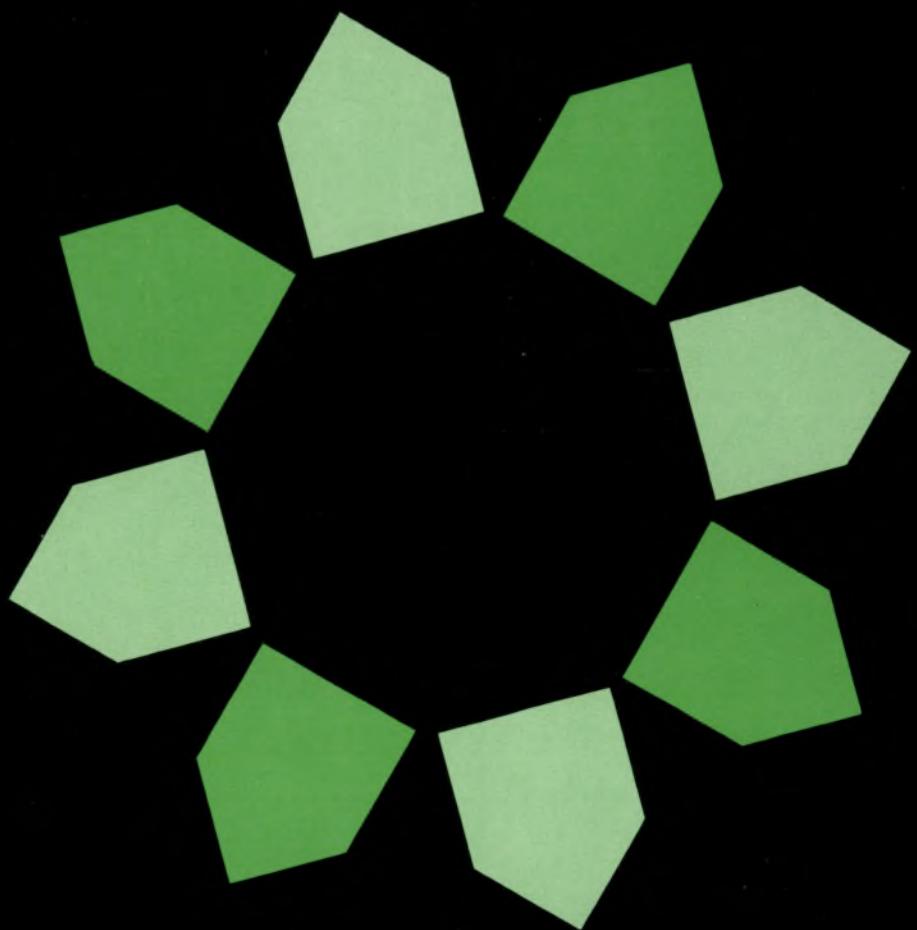


**urban renewal
and low-income
housing**

**la rénovation urbaine
et le logement
social**

1971/1



urban renewal and low-income housing

Volume 7, Number 1, 1971

Gastown, Vancouver	2
Public Housing Case Study, Halifax	8
Low-Rental Housing Program, Montreal	14
Housing for Native People, Saskatchewan	20
Berry Mills Heights, Moncton	24
Minister's Statement	26
As Seen by the Press	28
Statistics	44

URBAN RENEWAL AND LOW-INCOME HOUSING
is a quarterly publication of Central Mortgage and Housing Corporation.

Second class mail registration number 1509.

Inquiries should be directed to the Editor, Nancy E. Davies, Information Division, Central Mortgage and Housing Corporation, Ottawa.

la rénovation urbaine et le logement social

Volume 7, numéro 1, 1971

Gastown, Vancouver	3
Une étude monographique de logements sociaux, Halifax	9
Programme de logements à loyer modique, Montréal	15
Logement pour autochtones, Saskatchewan	21
Berry Mills Heights, Moncton	25
Déclaration ministérielle	27
L'activité selon la presse	29
Les données statistiques	44

LA RÉNOVATION URBAINE ET LE LOGEMENT SOCIAL est une revue trimestrielle publiée par la Société centrale d'hypothèques et de logement.

Numéro de recommandation d'objet de deuxième classe:
1509.

Toute demande de renseignements doit être adressée au rédacteur en chef, Mlle Nancy E. Davies, Division de l'information, Société centrale d'hypothèques et de logement à Ottawa.

NHA Loan Finances Renovation of Two Hotels in Gastown

Robert Lundgren

Mr. Lundgren is a member of the staff of the Head Office Information Division, Central Mortgage and Housing Corporation.

Last November when the Honorable Robert Andras, Minister Responsible for Housing, approved a National Housing Act loan of \$777,700 for the renovation of the New Fountain and Stanley Hotels in the Gastown district of old Vancouver, another chapter was added to the colorful history of the community.

It all began when Captain Jack Deighton, a talkative Yorkshire sea-captain, opened a saloon on Burrard Inlet in 1867. Nicknamed "Gassy Jack" because he was always talking, he continually boasted that the small hamlet would one day become a great city. Inevitably, the settlement became known as "Gastown".

Following an official land survey in 1870, Gastown was called Granville for a time. However, by April 6, 1886, the community had grown sufficiently to be incorporated as a city and, in honor of its discoverer, was named Vancouver. A scant few weeks later on June 13, all of the City's 800 wooden buildings burned to the ground.

A year later, when Vancouver celebrated the arrival of the first CPR train on May 23, masonry was being used to erect permanent and impressive structures.

Writing in "Gastown Revisited" published by The Community Arts Council of Vancouver, Professor Harold Kalman, Department of Fine Arts, University of British Columbia, explains, "The post-fire buildings exhibit all the exuberance and excitement of late Victorian architecture. The architects' disdain for conventional standards of proportion and taste expresses perfectly

the Victorian spirit of unhampered free enterprise. Yet their freedom produced a townscape which, paradoxically, is remarkably homogeneous."

"Vancouver is fortunate in retaining so much of its Victorian core. Entire blocks built before 1910 survive relatively intact, and each assumes a character all its own."

In one of these blocks along Cordova Street between Abbott and Carrall, stand the Stanley Hotel built about 1909 and the New Fountain built in 1912. For some years, this stretch of Cordova Street was Vancouver's main shopping center, and during the Klondike gold rush, merchants made small fortunes outfitting the miners. The Stanley and New Fountain Hotels were popular in their time.

Slowly as commercial and financial interests gravitated away from Gastown to Granville and Hastings Streets, the district settled into a period of slow decline. Gastown became run-down and decayed, and once splendid hotels degenerated into cheap flophouses.

The Stanley and New Fountain Hotels did not escape and for the past year have been awaiting demolition. Trounce and Blood Alleys at the rear of the two hotels, notoriously known as places of brawls, murders and dastardly deeds, were also scheduled to disappear. A parking lot was planned for the area.

Today, Gastown is looked upon with nostalgic reverence by many Vancouverites as a monument to the City's boisterous and tumultuous history. Others refer bitterly to Gastown as Skid Road.

The origin of the term is interesting. "Skid Road" originated in Seattle when "down and outers" settled along the road down which logs were skidded to the sawmill. In early Vancouver, Cambie Street performed the same logging function only a block and a half from the two hotels. As with Seattle, "down and outers" collected along Cambie Street and brought Skid Road to Gastown.

A temperate Vancouver climate and seaport environment contributed to the pre-eminence of Gastown among the skid roads of Canada. Between summer forays of wandering and employment, drifters and loners made Gastown their winter quarters. Cheap hotels, empty warehouses, freight cars, and the alleys and streets provided living and recreational spaces.

As these men grew older, their desire to hit the road diminished. With a general broadening of social assistance legislation, their incomes were adequate to meet modest demands for food and shelter. The logic of settling down and establishing a permanent residence in Gastown was inescapable.

For years, they lived cheaply in rundown hotels and when their money ran out, they lined up for food at charitable and church-supported outlets. Once resigned to their conditions, they seldom escaped the environment. As the residents explain, they developed a sub-culture and became alienated from an uncaring society.

Then, in 1967 Gastown was suddenly re-discovered.

With impetus provided by the famous Gastown Walk of 1968 organized by

Deux hôtels de Gastown rénovés grâce à un prêt LNH

Robert Lundgren

M. Lundgren travaille à la Division de l'information, au Siège Social de la Société centrale d'hypothèques et de logement.

En novembre dernier, quand l'honorable Robert Andras, ministre chargé du logement, a approuvé un prêt de \$777,700 aux termes de la LNH pour la restauration des hôtels New Fountain et Stanley, dans le quartier Gastown de Vancouver, cette collectivité a ajouté un autre chapitre à sa pittoresque histoire.

Tout a commencé quand le capitaine Jack Deighton, originaire du Yorkshire, ouvrit un bar à l'anse Burrad en 1867. Surnommé "Gassy Jack" parce qu'il parlait sans arrêt, il passait son temps à prédire que le petit village deviendrait un jour une grande ville. Il n'en fallait pas plus pour que la colonie hérite du nom de "Gastown".

Après un arpantage officiel des terres en 1870, Gastown fut appelée Granville pour un certain temps. Le 6 avril 1886, la collectivité, assez développée pour obtenir le statut de ville, prit le nom de Vancouver en l'honneur de celui qui avait découvert l'endroit. Quelques semaines plus tard, le 13 juin, les 800 édifices de la ville, tous en bois, furent complètement détruits par le feu.

Un an plus tard, le 23 mai, alors que Vancouver célébrait l'arrivée du premier train du CPR, on eut recours au béton pour donner aux nouveaux édifices une charpente plus résistante et une allure imposante.

Dans un article publié par le Community Arts Council de Vancouver, "Gastown Revisited", Harold Kalman, professeur au département des Beaux-Arts de l'Université de la Colombie-Britannique, écrit: "Les édifices construits après l'incendie expriment par leur architecture toute l'exubérance et l'ani-

mation de la fin de l'époque victorienne. Le mépris des architectes pour les notions conventionnelles de bon goût et de proportions montre très bien l'esprit sans gêne de la libre entreprise qui a marqué l'époque. Paradoxalement, cet état d'âme a produit un paysage urbain tout à fait homogène."

"Vancouver a la chance d'avoir conservé au centre-ville tant d'édifices de l'époque victorienne. Des pâtés entiers d'édifices construits avant 1910 ont été conservés en assez bon état et chacun d'eux présente un aspect particulier." Dans un de ces pâtés d'édifices, rue Cordova, entre les rues Abbott et Carrall, l'hôtel Stanley a été construit en 1909 et l'hôtel New Fountain, en 1912. Pendant bon nombre d'années, cette partie de la rue constituait le principal centre d'affaires de Vancouver et, pendant la ruée vers l'or du Klondike, les marchands se sont constitués de petites fortunes en fournissant aux mineurs les outils et l'équipement nécessaires. C'était l'époque où les hôtels Stanley et New Fountain étaient renommés.

Petit à petit, à mesure que les activités commerciales et financières ont délaissé Gastown au profit des rues Granville et Hastings, le quartier a perdu graduellement de son importance. Gastown a décliné, s'est délabré et les splendides établissements d'autrefois sont devenus des hôtels borgnes.

Les hôtels Stanley et New Fountain n'ont pas échappé au sort commun et attendaient leur démolition depuis quelques années. Les ruelles Trounce et Blood, à l'arrière des deux hôtels, bien connues pour les rixes, meurtres et autres actes infâmes dont elles étaient la scène, devaient également disparaître et un terrain de stationnement devait être aménagé à cet endroit.

Aujourd'hui, beaucoup de résidants nostalgiques du vieux Vancouver considèrent Gastown comme un "monument" qui rappelle les moments agités de l'histoire de la ville. Pour d'autres, plus amers, Gastown évoque plutôt le Skid Road, voie de glissement. L'origine de cette expression est intéressante. C'est à Seattle que l'appellation "Skid Road" est née. Les miséreux de cet endroit s'installaient le long de la voie de glissement des troncs d'arbres abattus. Autrefois à Vancouver, la rue Cambie, à un peu plus d'un coin de rue des deux hôtels, servait aux mêmes fins. Comme à Seattle, les déshérités se rassemblaient le long de la rue Cambie et importèrent la "Skid Road" à Gastown. Le climat tempéré de Vancouver et l'ambiance du port de mer contribuèrent à faire de Gastown la plus fameuse des "voies de glissement" du Canada. Après un été passé à errer ou à pêcher, les pauvres gens établissaient leurs quartiers d'hiver à Gastown. Hôtels bon marché, entrepôts inutilisés, camions de livraison, ruelles et rues constituaient leurs lieux de séjour et de récréation.

A mesure qu'ils avançaient en âge, ils devenaient moins enclins à reprendre la route. La législation en matière d'aide sociale, de plus en plus généreuse envers les nécessiteux, leur assure un revenu suffisant pour répondre à leurs modestes exigences en matière d'alimentation et en logement. Ils devaient donc inévitablement devenir sédentaires et s'installer en permanence à Gastown.



From early 1970, the "Residents of Gastown" met regularly on Monday nights seeking means of averting the demolition of the Stanley and New Fountain Hotels. An agreement for their society to lease the residential space of the two hotels was finalized on October 31.

Dès le début de 1970, les résidants de Gastown ont commencé à se réunir régulièrement chaque lundi soir afin de trouver des moyens d'empêcher la démolition des hôtels Stanley et New Fountain. Le 31 octobre, une entente fut conclue qui permettait à leur société de louer l'espace résidentiel de ces deux hôtels.

The Community Arts Council of Vancouver, the initiation of Project 200, and the re-entry of other commercial interests into the area, real estate prices began to climb.

There was a renewal of interest in the historical value of the old townsite, tourism increased, and boutiques sprang up overnight. A general feeling of optimism surged through the community of new merchants and entrepreneurs. These initiatives began to change the face of the down-town core and the manner in which it supported a pattern of diverse life styles.

Permanent residents viewed the situation with concern, for the cost of rooms in renovated hotels jumped from \$40 to \$80 a month. This was an amount beyond their means. Moreover, the influx of sightseers and Sunday shoppers threatened their security, their sense of values and perspectives.

Faced with the destruction of their way of life, the men banded together and in early 1970 formed the Residents of

Gastown Association. Meeting regularly once a week, the Residents of Gastown began to plan a strategy to resolve their accommodation problems. Seeking to avert the proposed demolition of the Stanley and New Fountain Hotels, they examined ways and means of saving this potential living space for 100 men.

With financial assistance provided by the United Church, the architectural firm of Birmingham and Wood was commissioned to conduct a feasibility study of renovating the two hotels. Their report, published in June 1970, indicated that for a capital cost of \$3,000 per hostel bed unit, 98 persons could be accommodated for an average rental of \$40 per person per month without subsidy.

The Birmingham and Wood report concluded, "This project provides an opportunity to deal with the housing problem of a group in urban society whose normal lot is to occupy the worst housing available in our cities, and to be forced out of an area which experi-

ences revitalization. To give even a few of them the means to stand fast in their chosen area, and to have decent accommodation without the label of charity would be a significant contribution to humanizing the urban core."

The next step came on July 7 when the Residents of Gastown presented a brief to Vancouver City Council. In it, they described themselves, their environment and their aspirations, "Skid Road/Gastown is not inhabited solely by derelicts. Many people live in this area because they are poor. These are the veterans and pensioners who live on small fixed incomes. They are the invisible population. As a result of the current re-development many are being evicted. Rents are steadily increasing and the older people are forced to move from their small bed-sitting rooms."

"We believe that the indigenous population should not be expected to relocate against their will. These stable, long-time residents must be allowed to remain in Gastown so that they can live quietly and with dignity."

The brief concluded, "Finally, the Residents of Gastown believe that those developers who profit from the area, its history, and its upgrading be expected to bear some of the social costs. Vancouver's Skid Road/Gastown has the potential to become a living community – a diverse community which will improve the quality of life for the whole city. The Residents of Gastown want to stay in Gastown and participate in that improvement."

Shortly after, the City ordered a stay on the proposed demolition of the two hotels.

In the meantime, the Residents of Gastown proposed the purchase and rehabilitation of the Stanley and New Fountain Hotels to Central Mortgage and Housing Corporation in Vancouver under the Special \$200-Million Low-Cost Housing Program. The proposal was approved-in-principle by the Honorable Robert Andras on August 7.

Despite the major difficulty of a complete lack of capital funds to initiate the

Pendant des années, ils ont vécu modestement dans des hôtels délabrés et se sont fait nourrir par les œuvres de charité et les institutions religieuses quand ils étaient à court d'argent. Une fois résignés à leur condition, ils pouvaient rarement sortir de leur milieu. Comme les gens de l'endroit l'expliquent, ils ont développé une sous-culture et se sont complètement séparés d'une société insouciante à leur égard. Soudain, en 1967, Gastown fut redécouvert. Sous l'impulsion de la fameuse marche de Gastown en 1968 organisée par le Community Arts Council de Vancouver, l'inauguration du Project 200 et le regain d'intérêt des entreprises commerciales pour le secteur, le prix des immeubles a commencé à monter.

On redécouvrit l'intérêt historique du berceau de la métropole, les touristes affluèrent et les boutiques restèrent ouvertes le soir. L'optimisme triompha chez tous les nouveaux marchands et entrepreneurs. Cette évolution commença à modifier l'aspect du centre-ville et à favoriser d'une toute autre façon les divers styles de vie.

Les résidants permanents étaient inquiets de cette nouvelle situation, car le prix des chambres des hôtels rénovés sauta de \$40 à \$80 par mois et leur bourse ne pouvait pas faire face à ce changement. En outre, l'affluence des visiteurs et des clients des boutiques le dimanche ébranlait leur sentiment de sécurité, leur sens des valeurs et leurs perspectives.

Sentant leur mode de vie menacé, les intéressés se réunirent pour former, au début de 1970, la Residents of Gastown Association. Lors de leurs réunions hebdomadaires, les résidants de Gastown commencèrent à élaborer des projets pour résoudre leur problème de logement. Ils essayèrent de retarder la démolition des hôtels Stanley et New Fountain et étudièrent comment ils pourraient sauver ces édifices capables de loger jusqu'à cent personnes.

Avec l'aide financière de l'Église Unie, la firme d'architectes Birmingham et Wood fut chargée d'étudier la possibi-



Après avoir été laissé vacant pendant un an, l'intérieur des deux hôtels ne renferme qu'un amas de débris que l'on trouve accumulés dans les locaux non utilisés.

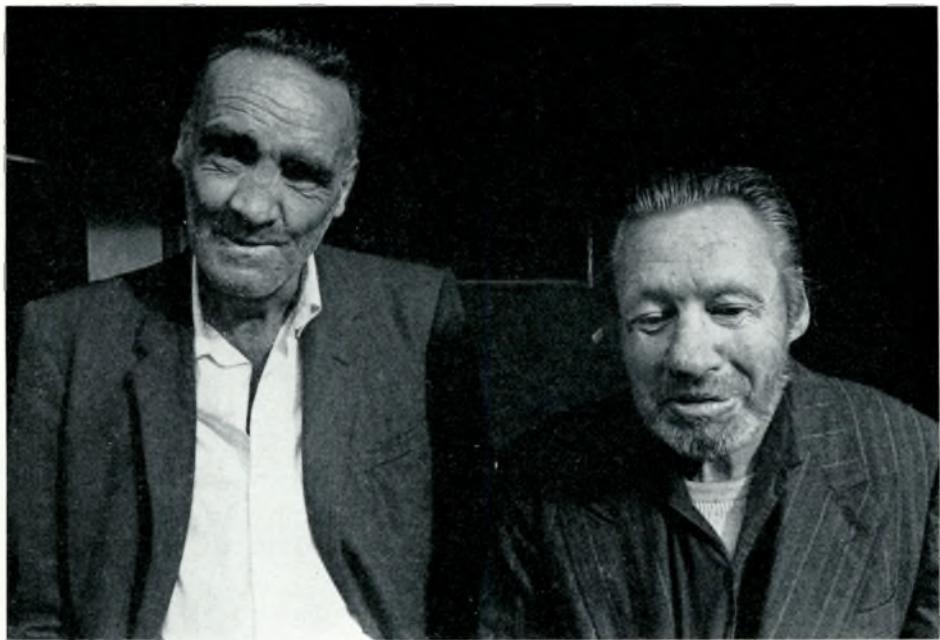
After being vacant for a year, the interior of the two hotels reflects a collection of debris associated with disused premises.

lité de rénover les deux hôtels. Leur rapport, publié en juin 1970, concluait qu'avec un investissement de \$3,000 par lit de résidence commune, 98 personnes pourraient trouver logis à raison de \$40 par personne par mois sans qu'aucune subvention soit nécessaire.

La firme commentait ainsi dans son rapport: "Ce projet fournit l'occasion de s'attaquer au problème de logement d'un groupe de personnes dont la condition habituelle dans notre communauté urbaine les oblige à occuper les pires logements de notre ville et à sortir malgré elles d'un secteur qui connaît un regain de vigueur. En fournissant, ne serait-ce qu'à certaines de ces personnes, les moyens de tenir bon dans leur quartier d'élection et en mettant à leur disposition des logements convenables sous une autre étiquette

que celle de la charité, on aiderait sensiblement le centre-ville à prendre un caractère plus humain".

L'étape suivante fut franchie le 7 juillet, quand les résidants de Gastown présentèrent un mémoire au Conseil de ville de Vancouver. Ils se définissaient eux-mêmes dans leur milieu et avec leurs aspirations: "Gastown, le "Skid Road", ne sert pas de lieu de résidence uniquement aux épaves humaines. Beaucoup de gens vivent dans ce secteur parce qu'ils sont pauvres. Il s'agit d'anciens combattants ou d'autres personnes qui vivent d'une pension fixe. Ils constituent une population qui vit à l'écart. Plusieurs sont chassés des lieux par les projets de réaménagement. Le montant du loyer augmente régulièrement et les plus âgés sont obligés de quitter leur petite chambre.



Many people living in Gastown are veterans and pensioners living on small fixed incomes.

Bon nombre de personnes résidant à Gastown sont des anciens combattants et des pensionnés qui ne possèdent qu'un faible revenu fixe.

project, the Residents of Gastown applied for a charter under the British Columbia Societies Act. This was granted in September and under the name of Stanley and Fountain Residential Society with an eight-member Board of Directors, the Society began the search for an entrepreneurial group.

After many discussions with CMHC and leading citizens of Vancouver, the Cordova Re-Development Corporation Limited was privately formed for the express purpose of purchasing and managing the two hotels. CMHC arranged for mortage financing under the Special Program, and together with rep-

resentatives of the Cordova Re-Development Corporation and the Stanley and Fountain Residential Society, finalized an agreement on October 31.

Under the agreement, the Cordova Re-Development Corporation will renovate the two hotels and in turn, bulk-lease the 103 hostel bed units to the Stanley and Fountain Residential Society at a fixed rental for a period of 50 years. The Society will rent individual units to its members.

Plans call for the two hotels to be joined into one building with the upper level of New Fountain and the two upper storeys of the Stanley providing accommodation at an average monthly rental of \$40 per unit. Modern kitchen facilities will be installed for use by the occupants and a central lobby will provide a meeting place and social center.

A ceiling height of nearly 14 feet at the lower floor level, along with a three-foot drop to the rear, will permit the construction of a mezzanine floor along the rear half of both buildings. Vancouver City Council has agreed in principle to purchase and demolish a concrete shed at the rear, and to convert this space together with Blood and Trounce Alleys into an open plaza.

About 17 shops and a restaurant will occupy the 18,000 square feet of commercial space at ground level.

With a future income accruing from a sharing basis on the commercial space, the Stanley and Fountain Residential Society is already making plans for future ventures similar to the renovation and leasing features of the two hotels.

Renovation work is being done by the B.B.H. Construction Limited and design planning is under the direction of Vancouver architects Henriquez and Todd. Work began on the project December 15, 1970, and although scheduled to open on May 1 of this year, renovation may not be fully completed until early summer. Both buildings have been declared sound and the interior and exterior character will be restored as much as possible.



Looking east along Cordova Street, the New Fountain and Stanley Hotels are on the left.

En regardant vers l'est le long de la rue Cordova, les hôtels New Fountain et Stanley se trouvent à gauche.

"Nous croyons que la population indigente ne doit pas être forcée de partir contre son gré. Ces résidants de longue date devraient avoir la possibilité de demeurer à Gastown et de pouvoir vivre dans la sérénité et la dignité".

L'exposé se terminait ainsi: "En définitive, les résidants de Gastown croient que les instigateurs de ce développement, qui profitent de la mise en valeur du secteur, de son histoire et de sa remise en état, devraient être appelés à en supporter les coûts sociaux. Gastown, le Skid Road de Vancouver, a la possibilité de devenir une collectivité vivante et originale qui améliorera les conditions de vie dans toute la ville. Les résidants de Gastown veulent y demeurer pour contribuer à son amélioration".

Peu de temps après, la Ville ordonna de retarder la démolition des deux hôtels. Pendant ce temps, les résidants de Gastown proposèrent aux représentants de la SCHL à Vancouver d'acheter et de rénover les hôtels Stanley et New Fountain en vertu du programme spécial de 200 millions de dollars pour le logement à coût modique. Le 7 août, l'honorable Robert Andras donna une approbation de principe à la proposition.

En dépit de l'absence complète de fonds pour entreprendre la réalisation du projet, les résidants de Gastown sollicitèrent une charte en vertu de la Loi des compagnies de la Colombie-Britannique. Elle leur fut accordée en septembre et, sous le nom de Stanley and Fountain Residential Society, avec une direction de huit membres, la compagnie se mit à la recherche d'un entrepreneur.

Après beaucoup de pourparlers avec la SCHL et les dirigeants de la ville, la Cordova Re-Development Corporation Limited fut fondée dans le but exprès d'acheter et d'aménager les deux hôtels. La SCHL fournit le prêt hypothécaire en vertu du programme spécial et conclut une entente avec la Cordova Re-Development Corporation et la Stanley Fountain Residential Society, le 31 octobre.



Gastown reprenait vie avec l'établissement de nouvelles entreprises commerciales et bon nombre de petites boutiques s'installaient dans des entrepôts et d'autres vieux bâtiments.

Gastown was springing to life with the influx of commercial interests, and many small shops and boutiques were setting up business in warehouses and other old buildings.

PHOTOS: ROBERT LUNDGREN

Selon cet accord, la Cordova Re-Development Corporation doit s'occuper de la rénovation des deux hôtels et louer par bail pour 50 ans et à un prix fixe les 103 chambres à la Stanley and Fountain Residential Society. Il incombe à cette dernière de louer les chambres à ses membres.

Les plans prévoient que les deux hôtels seront réunis en un seul édifice et que l'étage supérieur du New Fountain et les deux derniers étages du Stanley offriront un logement moyennant \$40 par mois. Les occupants auront à leur disposition des cuisines modernes et une salle d'accueil pour les rencontres et les activités sociales.

Un plafond à environ 14 pieds du plancher au rez-de-chaussée et un affaissement de 3 pieds de celui-ci à l'arrière permettront de construire une mezzanine sur la moitié arrière des deux édifices. Le Conseil de ville de Vancouver a accepté en principe d'acheter et de démolir un hangar en béton et d'aménager à cet endroit une place publique qui s'étendra sur l'es-

pace occupé par les ruelles Blood et Trounce.

Environ 17 boutiques et un restaurant occuperont les 18,000 pieds carrés de surface réservée à des fins commerciales au niveau du sol.

Avec la part des bénéfices qu'elle touchera sur la location de la section commerciale, la Stanley and Fountain Residential Society projette déjà d'entreprendre d'autres programmes de logement qui offriraient des facilités semblables.

Les travaux de rénovation sont exécutés par la B.B.H. Construction Limited, selon les plans préparés par les architectes Henriquez et Todd de Vancouver. Entrepris le 15 décembre 1970, les travaux sont censés être terminés le 1er mai 1971, mais le parachèvement pourrait bien être retardé jusqu'au début de l'été. Les deux édifices ont été jugés en bon état et on veillera à conserver l'originalité de leur intérieur et de leur extérieur, dans toute la mesure du possible.

Public Housing Location and Response to Controversy: A Case Study

Ray C. Rist, Ph.D.

David Khokkar

William Leslie

Peter Taylor

Dr. Rist is Assistant Professor of Sociology, Portland State University, Portland, Oregon. At the time the Case Study was being carried out, he was a visiting Assistant Professor of Sociology at Dalhousie University, Halifax. Dr. Rist was assisted in his research by three graduate students, Messrs Khokkar, Leslie and Taylor.

In the spring and early summer of 1970, the two daily newspapers in Halifax, Nova Scotia, continually devoted front page copy to a public housing controversy within the City. The dispute appeared to center on the residents of public housing opposing a "sliding" rent scale whereby as their income rose, so did their rent. The tenants claimed that with such a scale, they were unable to accumulate sufficient funds necessary to rent or purchase private housing. They argued that public housing was for them essentially a "way station" where they stayed only so long as necessary. As an alternative to the sliding scale for rent, it was proposed by one group of tenants that a fixed scale be established determined upon the ability of the residents to pay upon their first entering public housing. Thus as income rose, rent would remain stationary, and sufficient capital could be accumulated to facilitate a move out of the public housing.

During the course of the debate, different groups of tenants approached solution of the problem in quite opposite ways. For those residents of public housing who resided in the near-suburban projects, the emphasis was strongly upon negotiating and bargaining in a traditional management-labor pattern. For the residents of public housing, however, who lived in the inner-city projects, there was a rejection of the means utilized by tenants in the near-suburban projects. The activities of the inner-city project residents involved

picketing, threatening project-wide rent strikes, and attending City Council meetings to demand that their grievances be discussed. As the confrontation activities of the inner-city project residents became more frequent and continued to involve larger numbers of persons, the near-suburban public-housing residents began to disclaim any association with the inner-city project residents and stated that they believed the activities of the inner-city project residents were "counter-productive" to their common goal.

The thrust of the research reported upon in this paper seeks to elucidate why the near-suburban residents sought to resolve their dispute utilizing a model based on management-labor negotiation while the inner-city residents sought resolution seemingly based on a conflict model. Of special import in this regard also is consideration that members of the two groups were randomly assigned to particular projects within the City. That is, there were no previously established alignments that appeared to influence the activities of the two groups of residents. Thus to rephrase the concern of this study, "why does one group of randomly assigned residents in public housing utilize 'traditional' measures for the resolution of dispute, while another group of randomly assigned residents utilize conflict for the resolution of the same dispute?"

It is an established adage of the social sciences that people come to define themselves and behave in such a man-

ner as they believe that others expect them to do. From this perspective, we sought to examine whether in fact the two groups of public-housing residents were not in fact acting in accordance with what they believed others expected of them. Thus we sought to determine if those who were in the near-suburban projects attempted to govern their actions by some reference to the expectations of their non-project neighbors who were predominantly middle-class families in single-family dwellings. Likewise for those in the inner-city projects, where they engaged in a confrontation-like approach to the problem because they believed that others outside the projects expected them to do so.

Methodology

In order to determine if both groups of public-housing residents were responding to the rent dispute in terms of how they believed others expected them to respond, it was necessary to answer two questions: 1) How did those outside public housing view those who lived within it? and 2) How did those living in the various public housing projects both view themselves and believe that others viewed them? In an attempt to answer these concerns, a questionnaire was developed and administered to 90 respondents, both residents and non-residents of public housing. Included within the questionnaire were thirteen statements with which the respondent would indicate agreement, disagreement, or no opinion.¹ The thirteen statements were specifically designed to state very harsh judgments of public-housing residents. It was felt that if there was agreement with more than half (7) of the statements, the respondent held essentially a negative view of residents in public housing. Two other questions sought to deter-

L'environnement social et le mode de revendication dans les logements sociaux, une étude monographique

Ray C. Rist, diplômé en sociologie

David Khokkar

William Leslie

Peter Taylor

M. Rist est professeur adjoint de sociologie à l'Université d'État de Portland, à Portland, Oregon. Pendant qu'il effectuait ses recherches, il exerçait la profession d'enseignant à l'Université Dalhousie d'Halifax à titre de professeur adjoint invité de sociologie. Trois étudiants diplômés, MM. Khokkar, Leslie et Taylor, ont apporté leur contribution à cette recherche.

Au cours du printemps et au début de l'été 1970, deux quotidiens d'Halifax, en Nouvelle-Écosse, accordaient régulièrement la une à une controverse sur les logements sociaux dans la ville. Une échelle variable de location en vertu de laquelle le loyer augmentait à mesure que les revenus des locataires augmentaient, semblait constituer le noeud de cette polémique. Les locataires prétendaient que sous un tel régime, il leur était impossible d'épargner suffisamment pour réussir à louer ou à acheter une maison sur le marché libre. De leur point de vue, le logement social n'était qu'un relais où ils ne devaient séjourner que le temps nécessaire. A la place de cette échelle variable, un groupe de locataires proposa de fixer le loyer d'après les moyens pécuniaires des résidants au moment de leur entrée dans les logements sociaux. En gardant le loyer au même niveau à mesure que le revenu augmenterait, la locataire pourrait épargner une somme suffisante en vue de quitter les logements sociaux.

Pendant le débat, plusieurs groupes de locataires abordèrent la question d'un point de vue diamétralement opposé. Pour les citoyens qui résidaient dans des logements sociaux situés à la périphérie de la ville, la solution consistait à négocier et à marchander selon le modèle traditionnel des relations patrons-employés. Pour ceux qui habitaient des logements sociaux situés au centre de la ville, ce mode d'action ne convenait pas du tout. L'opposition de ces derniers consistait à faire du piquetage, à lancer des menaces de grève

générale dans les logements sociaux et à assister aux réunions du Conseil de ville pour réclamer l'étude de leurs griefs. Quand les activités des résidants du centre prirent de l'ampleur, ceux de la périphérie s'en dissocièrent en déclarant que ces démarches allaient à l'encontre de leur but commun.

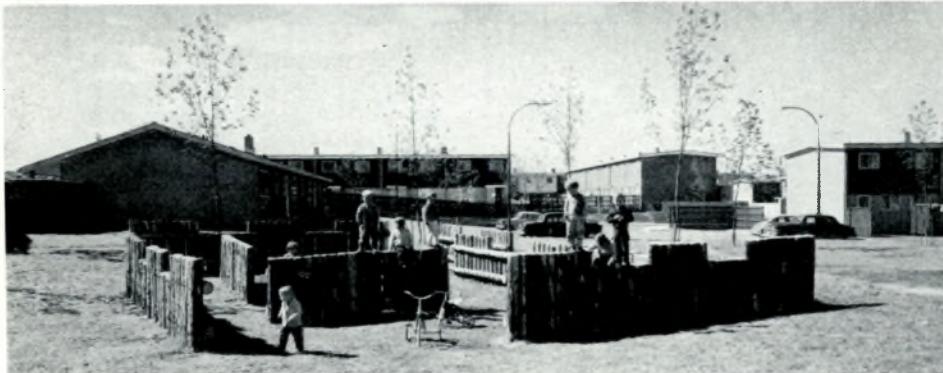
Le but de la recherche dont nous faisons état ici était d'élucider les raisons pour lesquelles les résidants des logements périphériques voulaient régler leur dispute en amorçant des négociations selon le modèle des relations patrons-employés, tandis que ceux qui résidaient au centre de la ville voulaient liquider leur problème en empruntant le mode contestataire. Il est important de noter ici que seul le hasard déterminait dans quel logement social de la ville chaque personne allait résider. Ainsi, on peut dire qu'aucun antécédent n'a pu influer d'une manière ou d'une autre sur les activités des deux groupes de résidants. Voici donc comment on pourrait reformuler l'objet de cette étude: pourquoi un groupe de citoyens rassemblés par le simple fait du hasard dans un ensemble particulier de logements sociaux emprunte-t-il une démarche de type traditionnel pour régler une dispute, tandis qu'un autre groupe également constitué au hasard voit le problème comme un conflit social?

Il est communément admis dans les sciences sociales que les gens en viennent à se définir et à agir en conformité de ce que les autres semblent at-

tendre d'eux. Partant de ce principe, nous avons cherché à savoir si, de fait, les deux groupes de résidants ne tentaient pas, par leur comportement, de répondre à ce qu'ils croyaient être les attentes du milieu. C'est pour cette raison que nous avons cherché à déterminer si les résidants des logements sociaux périphériques ne tentaient pas de mener leur action de manière à satisfaire leurs voisins qui n'habitaient pas les logements sociaux – des familles de classe moyenne vivant dans des maisons unifamiliales. De façon analogue, il fallait se demander si, dans les ensembles situés au centre de la ville, une action contestataire n'avait pas été préférée pour faire face à la même situation, parce que les voisins qui vivaient dans des maisons privées semblaient envisager le problème comme un conflit social.

Méthodologie

Pour vérifier ces hypothèses sur les résidants des logements sociaux et sur leur voisinage, il fallait répondre à deux questions: 1) Quelle image les résidants de maisons privées se faisaient de ceux qui vivaient dans des logements sociaux 2) Quelle représentation les résidants des divers ensembles de logements sociaux se faisaient-ils d'eux-mêmes et quelle opinion croyaient-ils que les autres se faisaient d'eux? Pour obtenir une réponse à ces questions, un questionnaire a été construit et administré à 90 personnes, dont certaines résidaient et d'autres ne résidaient pas dans des logements sociaux. Il y avait dans le questionnaire treize questions au sujet desquelles la personne interrogée devait se prononcer en exprimant son approbation, sa désapprobation ou son absence d'opinion.¹ Les treize propositions étaient expressément formulées pour exprimer des jugements très



Westwood Park, a Federal-Provincial "near suburban" public housing project. One and two-storey row-housing units and a log fort play area are shown.

A Westwood Park, ensemble d'habitations à caractère social situé à la périphérie, on voit des maisons en bandes d'un et de deux étages ainsi qu'un terrain de jeu entouré de palissades en grosses billes de bois.

mine if the respondent was aware of the current controversy and whether he did or did not support the residents in their protests. The 90 respondents in this study were divided among the following groups:

- 1) 20 respondents who lived in upper middle-income housing (average property value assessed at \$42,000) and averaged 15 years of schooling.
- 2) 18 respondents who lived in a working-class area of the city (average property value assessed at \$12,000) and averaged 9 years of schooling.
- 3) 32 near-suburban public-housing residents with an education average of 8.5 years.
- 4) 20 inner-city public-housing residents with an education average of 8.5 years.

Findings

For each of the four respondent groups, the following is the percentage of those in each group who agreed with seven or more harsh statements about public-housing residents:

- Group 1—25% (5)
- Group 2—28% (5)
- Group 3—25% (8)
- Group 4—30% (6)

When the public-housing residents were asked how they believed that others viewed them, the following were the results with percentages indicating those in each group who believed that outsiders held essentially harsh views of public-housing residents:

Group 3 (near-suburban)—30% (10)
Group 4 (inner-city)—70% (14)

In response to the two questions related to degree of awareness of the dispute and support for the tenants, the following are the results:

	Indicating Awareness	Indicating Support
Group 1	44% (9)	66% (14)
Group 2	70% (13)	50% (9)
Group 3	70% (24)	70% (24)
Group 4	80% (16)	85% (17)

It is apparent from each of the four groups that a minority of respondents did perceive that public-housing residents possess undesirable attributes as indicated by acceptance of a majority of the harsh statements within the questionnaire. Thus there is some basis for concluding that public-housing residency does carry with it a degree of "stigma" or "taintedness," regardless of location.

The data indicate that the percentage of those who accept a number of harsh statements related to public-housing residents is rather similar whether the respondent is or is not a public-housing resident. The discrepancy arises between Group 3 and Group 4 as to how they believe outsiders view them as residents. Whereas the Group 3 residents of near-suburban projects had a high degree of congruency between the way that they saw themselves and the way in which they believed others saw them, the inner-city residents did not. While only 30% of the Group 4 mem-

bers believed that public-housing residents possessed a number of undesirable attributes, they perceived that 70% of those who were on the outside held such views. Thus there existed a strong incongruity between the way they saw themselves and the way they believed others saw them. It also should be noted that not only was there an incongruity between their own perceptions of the situation, but in reality, there was no sizeable group among the respondents who did hold such views.

Group 4, which was employing conflict and confrontation during the rent dispute, was the same group which also gave the most support to the legitimacy of the protests of the tenants. For the respondents in Group 1 from the upper middle class area, a higher percentage indicated support to the protests of the tenants than indicated awareness of the situation. The blue-collar district (Group 2) was the single group which indicated more awareness than support.

Among the residents of the near-suburban projects, both awareness and support was high. The drawback to these data is that we were not able to ascertain to which group of project residents the respondents were referring when they answered (i.e., near-suburban or inner-city). It can only be assumed that the upper middle class respondents were responding to the activities of the near-suburban project residents for they were in close geographical proximity. It is also assumed to be the case for the blue-collar respondents who lived very near the inner-city project residents. Thus, if this interpretation is correct, the upper middle class indicated support for a traditional management-labor model to resolve the dispute (66%) while the blue-collar respondents did not express as high acceptance of the inner-city residents' use of conflict (50%).

Conclusions

The findings from this study would indicate that the location of public-housing projects may have a significant impact upon the manner in which the residents respond to disputes. For those residents of the near-suburban projects

durs à l'égard des résidants des logements sociaux. Il était entendu que si un répondant exprimait son accord à plus de la moitié des propositions, c'est qu'il avait une opinion fondamentalement défavorable des résidants des logements sociaux. Deux autres questions visaient à déterminer si le répondant était au courant de la controverse et s'il appuyait les protestations des résidants. Les 90 questionnaires ont été distribués de la façon suivante:

- 1) 20 personnes vivant dans des maisons de la classe moyenne supérieure (leur propriété a été évaluée à \$42,000 en moyenne) et ayant 15 années de scolarité.
- 2) 18 personnes vivant dans une région habitée par la classe ouvrière de la ville (leur propriété a été évaluée à \$12,000) et ayant en moyenne 9 années de scolarité.
- 3) 32 résidants de logements sociaux dans la périphérie ayant en moyenne 8.5 années de scolarité.
- 4) 20 résidants de logements sociaux situés à l'intérieur de la ville ayant en moyenne 8.5 années de scolarité.

Compilations

Pour chacun des quatre groupes de répondants, voici le pourcentage de ceux qui ont exprimé leur accord à sept ou plus des propositions défavorables aux résidants des logements sociaux:

Groupe 1 — 25 p. 100 (5)
 Groupe 2 — 28 p. 100 (5)
 Groupe 3 — 25 p. 100 (8)
 Groupe 4 — 30 p. 100 (6)

Quand nous avons tenté de savoir si les résidants des logements sociaux croyaient que les gens vivant à l'extérieur de leurs ensembles avaient d'eux une opinion fondamentalement défavorable, nous avons recueilli les résultats suivants:

Groupe 3 (périphérie) — 30 p. 100 (10)
 Groupe 4 (centre) — 70 p. 100 (14)

Les deux questions qui servaient à déterminer si les répondants étaient au courant de la controverse et s'ils appuyaient les résidants des logements sociaux ont obtenu les résultats suivants:



L'ensemble d'habitations à caractère social que constitue Uniacke Square a été réalisé sur du terrain déblayé en vertu d'un programme de rénovation urbaine réalisé dans le centre-ville d'Halifax.

The Uniacke Square public housing project is built on land cleared under an urban renewal program in down-town Halifax.

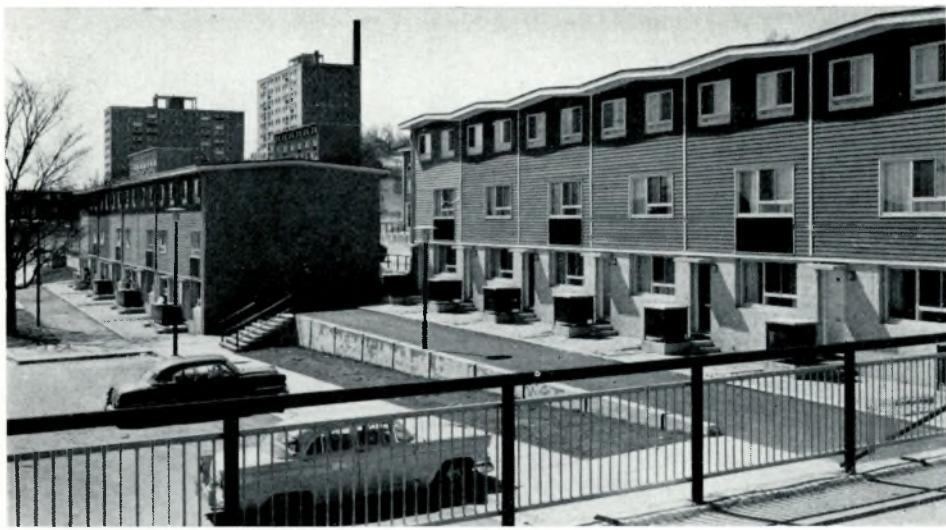
	au courant	appui
Groupe 1	44 p. 100 (9)	66 p. 100 (14)
Groupe 2	70 p. 100 (13)	50 p. 100 (9)
Groupe 3	70 p. 100 (24)	70 p. 100 (24)
Groupe 4	80 p. 100 (16)	85 p. 100 (17)

Il est évident qu'une minorité de répondants croient que les résidants des logements sociaux possèdent des caractéristiques désagréables quand on considère le pourcentage de ceux qui dans chacun des quatre groupes ont exprimé leur approbation à la majorité des propositions dures. Il est donc fondé de conclure que le fait d'apposer une étiquette défavorable sur ceux qui résident dans un logement social est indépendant de l'emplacement de la résidence.

Les résultats démontrent que le pourcentage de ceux qui adhèrent à un certain nombre de propositions dures n'est à peu près pas influencé par le fait de résider ou non dans les logements sociaux. La distinction entre les groupes 3 et 4 apparaît quand on évalue l'idée qu'ils se font de l'opinion des étrangers sur les résidants. Le groupe 3, les rési-

dants des ensembles périphériques, croient que les étrangers les voient tels qu'ils se voient eux-mêmes, ce qui n'est pas le cas des résidants des ensembles situés à l'intérieur de la ville. Tandis que 30 p. 100 des gens du groupe 4 croient que les résidants de logements sociaux possèdent des caractéristiques désagréables, 70 p. 100 des individus du même groupe croient que les étrangers ont une mauvaise opinion d'eux. Il y a donc disparité entre leur façon de se juger eux-mêmes et la représentation qu'ils se font de l'opinion des autres à leur endroit. Non seulement il y avait discordance dans leurs perceptions de la situation, mais en réalité, aucun groupe important parmi les répondants n'avait exprimé de telles vues.

Le groupe 4, qui abordait le débat sur le loyer comme un conflit social, était celui qui accordait le plus fortement son appui aux revendications des locataires. Le groupe 1, formé de résidants de la région de la classe moyenne supérieure, affirmait plus généralement son



Mulgrave Park, the first "inner-city" public housing project to be built in Halifax. The project contains row-housing and high-rise apartment accommodation.

Mulgrave Park, le premier ensemble de logements à caractère social réalisé à Halifax, situé au centre de la ville. Il consiste en maisons en bandes et en appartements construits en hauteur.

who perceived (correctly) that only a minority of their non-project neighbors held unfavorable views of them, they attempted to resolve the rent dispute through traditional "acceptable" channels and in such a manner as one would also expect their upper middle-class neighbors to do. For the residents of the inner-city projects, they perceived that though they did not on the average think badly of themselves, they believed that those on the outside did. Thus there was a high degree of incongruity between self-perception and perception that others held of self. It is in this gap of believing essentially that one's self is acceptable while simultaneously believing that others see one as unacceptable that we contend lies the potential for serious conflict and confrontation. For though the data indicate that no group in the study did hold a negative view of the inner-city residents, the inner-city residents believed the opposite and acted upon this belief. The actual number of persons holding a negative view of inner-city public-housing residents would be irrelevant if the residents themselves believe otherwise. In this instance, it is apparent that they did.

The inner-city residents' turning to the increased use of conflict and confrontation in the rent dispute may be explained, given the data, from two essentially different points of view. In the first, the residents of the inner-city projects may have resorted to increased use of conflict out of bitterness over what they believed was a false labelling of themselves as stigmatized. That is, the residents in the inner-city projects were randomly assigned to those particular projects and resented what they believed to be a negative perception of themselves by outsiders *through no fault of their own*. Thus they were militantly seeking to achieve a stable rent schedule in order that they could accumulate the money necessary to get out of the public housing and thus escape what they believed was a pervasive stigma by the rest of society. They, it may be interpreted, perceived their situation as more critical than did the near-suburban residents and thus conflict was utilized as a precipitator in hopes of more quickly bringing the rent schedule to a fixed basis in order to speed their "escape". For the inner-city residents, the time to bargain in long sessions was not available as it

was to the near-suburban residents who did not believe themselves to be highly stigmatized and consequently were not anxious to leave.

A second interpretation that also may be supported by the data is that the inner-city residents resorted to the use of conflict for they believed that no one any longer really cared what they did. That is, they believed that they were living under such an overwhelming stigma heaped on them by the rest of the community that it no longer really mattered what they did for conditions would not change. Thus they were not constrained in their use of conflict by fear of loss of social acceptance for they believed they had no acceptance to lose. (This is clearly the opposite of the situation of those in the near-suburban projects.) Thus with the use of conflict, given this interpretation, the costs were exceedingly low for the inner-city residents. They perceived that they had nothing to lose and everything to gain.

Whichever of the two interpretations one wishes to accept, it is clear, we believe, that the location of the public-housing projects in the City of Halifax played a crucial role in either the presence or absence of conflict in the rent dispute. The single policy recommendation which is most apparent from this study is that if one wishes to avoid the presence of confrontation and conflict among residents, do not locate public housing in those areas of the City (low-income and slum) where people will perceive that they must accept a stigma not of their own choosing, and over which they have no power to change. Rather, locate public housing in neighborhoods where one would not feel stigmatized if living there, and where residents believe that non-residents have expectations of them that are essentially positive.

¹ The total number of questions was twenty-seven, twelve of which were irrelevant to the topic and included merely to "balance" the questionnaire. It was felt that an overwhelming preponderance of negative and harsh statements about public-housing residents would produce a "response set" where all answers would become the same, regardless of content. Thus the irrelevant question to guard against this possibility. The twelve questions concerned other considerations related to public-housing residents, but were essentially neutral in tone. For example, "They and their children are more likely to be interested in sports."

appui aux locataires que sa connaissance de la situation. Les cols bleus (groupe 2) constituèrent le seul groupe qui n'affirma pas autant son appui aux locataires que sa connaissance de la situation. Chez les résidants des ensembles de logements sociaux périphériques, la connaissance de la situation et l'appui ont été tous deux très élevés. Les données recueillies ont cependant le défaut de ne pas nous révéler auquel des deux groupes de locataires les répondants se référaient (ceux de la périphérie ou ceux du centre). On peut seulement supposer que les répondants de la classe moyenne supérieure se référaient aux locataires de la périphérie parce que leur emplacement géographique en faisait des voisins. On peut supposer la même chose des cols bleus à l'endroit des locataires des ensembles situés au centre de la ville. Si cette supposition est justifiée, la classe moyenne supérieure a exprimé son appui à une relation traditionnelle patron-employé pour régler la dispute (66 p. 100) tandis que les cols bleus n'ont pas exprimé une aussi grande approbation (50 p. 100) au modèle de relation conflictuelle emprunté par les résidants du centre de la ville.

Conclusions

Les résultats du sondage tendent à montrer que l'emplacement des logements sociaux peut avoir une influence notable sur la façon dont les résidants tentent de régler leurs disputes. Pour les résidants des ensembles périphériques qui croyaient, à juste titre, que seulement une minorité de leurs voisins du secteur privé avaient une opinion défavorable d'eux, ils tentèrent de régler leur querelle en empruntant les canaux traditionnellement reconnus comme "acceptables" par leurs voisins de la classe moyenne supérieure. Les résidants des ensembles situés au centre de la ville, de leur côté, n'avaient pas en général une mauvaise opinion d'eux-mêmes mais croyaient avoir mauvaise réputation auprès de ceux qui vivent à

l'extérieur de ces ensembles. Par conséquent, il y avait un écart considérable entre l'opinion qu'ils avaient d'eux-mêmes et la réputation qu'ils croyaient avoir. C'est cette opposition entre le fait de se croire soi-même acceptable et de penser en même temps que les autres ne nous croient pas acceptables qui peut être la source d'un conflit et d'une confrontation sérieux. Bien qu'aucun groupe n'ait une opinion défavorable des résidants du centre de la ville, selon les résultats, ces résidants eux-mêmes croient ainsi et agissent en conséquence. Le nombre réel de gens qui ont une mauvaise opinion des résidants d'ensembles de logements sociaux situés au centre de la ville n'aurait aucune conséquence si les résidants eux-mêmes pensaient autrement. C'est justement le cas ici, de toute évidence.

La recherche d'une confrontation dans la querelle du loyer peut s'expliquer chez les résidants d'ensembles situés en ville de deux façons complètement différentes étant donné les résultats du sondage. En premier lieu, les résidants des ensembles situés dans la ville peuvent avoir eu recours à la revendication sociale à cause de l'amertume qu'ils ressentaient en se croyant dotés d'une mauvaise réputation. En d'autres mots, les résidants des ensembles de la ville ont été dirigés tout à fait par hasard vers des ensembles particuliers et ont cru souffrir à tort d'une mauvaise réputation auprès des gens de l'extérieur des ensembles. Aussi ont-ils activement cherché à obtenir une échelle de loyer fixe afin d'épargner l'argent nécessaire pour sortir des logements sociaux et échapper, par le fait même, à la mauvaise étiquette que tout le reste de la société leur apposait. On peut élargir l'interprétation en disant qu'ils trouvaient leur situation plus critique, comparativement à l'auto-portrait que se faisaient les résidants de la périphérie, et avaient recours au conflit pour faire établir plus rapidement l'échelle fixe

des loyers qui permettrait leur évasion. Pour ceux qui résidaient au centre de la ville, les longues sessions de négociations exigeaient trop de patience des gens qui ne croyaient pas autant que les résidants de la périphérie être épargnés dans leur réputation.

Il s'agit-là d'une seconde interprétation, qui pourrait aussi bien être fondée sur les résultats du sondage. Les résidants des ensembles situés à l'intérieur de la ville ont eu recours à la revendication sociale parce qu'ils croyaient que plus personne ne faisait attention à leurs actions. En effet ils croyaient souffrir d'une réputation si défavorable dans leur entourage que leur comportement ne pouvait rien pour l'améliorer. La peur de la société ne pouvait plus les arrêter, puisqu'ils n'avaient plus rien à perdre. (C'est une situation tout à fait à l'opposé de celle qui prévalait dans les ensembles de la périphérie.) Dans cette hypothèse, le recours à la revendication sociale ne coûtait à peu près rien aux résidants de la ville qui considéraient qu'ils n'avaient rien à perdre et tout à gagner.

Quelle que soit l'interprétation des faits que l'on accepte ici, il est clair à notre avis que l'emplacement des ensembles de logements sociaux dans la ville d'Halifax a eu une importance cruciale dans la décision de recourir ou non à la revendication sociale dans la querelle du loyer. Il se dégage de cette étude une seule recommandation très évidente à ceux qui veulent éviter les confrontations et la contestation sociale chez les résidants. Elle consiste à ne pas construire les ensembles de logements sociaux dans les quartiers de la ville (bidonvilles, classes à revenus inférieurs) où les gens croient qu'ils devront accepter contre leur gré une réputation qu'ils n'auront pas le pouvoir de changer. Il vaudrait mieux choisir des endroits où les locataires auront l'impression de rencontrer une attitude très positive.

¹ Il y avait au total vingt-sept questions dont douze ne se rapportaient pas à notre recherche mais visaient simplement à donner un certain équilibre au questionnaire. Il nous est apparu qu'avec un ensemble trop cohérent de questions dures et défavorables aux occupants des logements sociaux, les répondants donneraient une réponse globale à l'ensemble des questions sans s'attacher à la formulation de chacune. Les questions hors sujet devaient éviter ce biais. Elles touchaient d'autres thèmes en rapport avec les résidants des logements sociaux mais avaient un ton complètement neutre. Par exemple, on disait "Eux et leurs enfants tendent à être plus intéressés aux sports".

City of Montreal's Low-Rental Housing Program for 1970-1971

A review of the activities of the City of Montreal's Housing Department since its inception in 1967 in the fields of renovation and construction of low-rental housing, illustrates quite clearly that the department has spared no effort to alleviate the deplorable housing conditions which unfortunately exist in Montreal, as they do in all large cities. This article contains a brief summary of the various low-rental housing projects which the City expects to have under construction or completed during the course of the financial year 1970-1971.

The plans for these projects are usually designed by architects on the staff of the Housing Department or by architects in private practice. In these cases the contract is awarded as a result of a conventional Tender Call. In other cases, a Call for Proposals is made whereby developers are invited to submit proposals in accordance with certain requirements (as to number and size of units) set out by the Housing Department.

* * *

The City of Montreal is looking forward to another year of accomplishment with an ambitious low-rental housing program planned for 1971. It is expected that 2,000 new units will be added to the stock of housing available for rental to low-income families. In addition, it is anticipated that approximately 200 existing units will be acquired which, if necessary, will be rehabilitated.

In the case of new construction, the projects will be small and easily integrated into the urban fabric. This will have the two-fold advantage of main-

taining and re-inforcing the general trend of urban development in a particular area and will avoid the unfavorable repercussions which sometimes result from accommodation which is easily identifiable as public housing. Most of the projects will vary in size from 20 to 100 units — the largest will have between 150 and 200 units.

The housing will be built or acquired with a more or less equal distribution throughout the four administrative districts of the City — north, east, center-south and west — and will help to make up for the deficiencies of last year's program. Some of the projects will be built on vacant lots belonging to the City, thus avoiding high land costs due to speculation which would probably have to be paid if the land had to be purchased from private owners.*

As was the case in 1970, the stress this year will be placed on the construction of larger housing units, as these are not normally produced by private enterprise in sufficient quantities to meet the need. However, a certain number of smaller units will be provided for elderly people still capable of looking after themselves.

Each project will be designed to fit in unobtrusively with its surroundings. Most projects will contain buildings of only two or three storeys, although in a few instances small units will be contained in seven or eight-storey buildings are common.

The City of Montreal's Housing Department, acting as agent for the City, will be responsible for the implementation and the administration of the various programs. Each program must, of

course, have been previously approved by the Municipal Council as the Department may only act on Council's orders. Approval of the Quebec Housing Corporation is also required.

The implementation of the 1970-1971 program will increase the reserve of public housing stock and make it possible for the City to give priority to housing families whose homes have been demolished through the implementation of urban renewal projects or by other expropriation, or condemned by the application of the Housing Code.

The estimated cost of the City's 1971 low-rental housing program will be approximately \$32-million, with the City's 5% share amounting to \$1.6-million. The greater portion of this latter amount is made up of the value of the City-owned land. Loans covering 95% of the cost of the housing projects are obtained through the Quebec Housing Corporation.

As rents for the City's low-rental housing units are geared to the tenants' incomes, the projects normally operate at a deficit. The Quebec Housing Corporation makes a contribution of 75% of the operating losses and the City, the remaining 25%.

The projects listed in the accompanying table form part of the 1970-1971 program and are already underway, having been approved by the Municipal Council and by the Quebec Housing Corporation. Other projects will be added during the year in order that the goal of 2,000 units under construction by the end of 1971 will be met.

* see Table, page 16, and Map, page 18.

Programmes de logements à loyer modique - Montréal 1970-1971



Le projet Coleraine-Saint-Gabriel sera réalisé sur sept emplacements différents, tous situés dans la Pointe Saint-Charles. Voici une perspective de l'un des emplacements, rue Saint-Charles. Architectes: Pauer et Gareau.

The Coleraine-Saint-Gabriel project will be built on seven different sites in the Pointe Saint-Charles area. This is the architect's conception of the portion of the project on St. Charles Street. Architects: Pauer and Gareau.

PROJECTS UNDER CONSTRUCTION

Name of project	Number of Units	Location	Type of Unit						Parking	
			Bach.	1 bdr	2 bdr	3 bdr	4 bdr	5 bdr +	Int.	Ext.
Petite Bourgogne										
Campbell I	42	Canning & St-Antoine Geo. Vanier Coursol	3	8	11	10	5	5	24	4
Restoration										
Petite Bourgogne	70	Quesnel – Coursol, St-Antoine, Geo. Vanier	8	2	25	9	19	7		
West Sector										
De la Vérendrye	83	De la Vérendrye & Monk	9	21	26	16	7	4	49	4
Lenoir St-Henri	151	Quartier St-Henri	2	36	41	49	17	6	32	56
St-Gabriel Coleraine	114	Quartier St-Gabriel	3	21	32	32	18	8		52
North Sector										
Meunier-Tolhurst	112	Meunier & Sauvé	7	19	29	31	23	3	66	
St-Michel-North	185	Robert, St-Léonard, Jean Rivard, 25th Ave.	35	45	51	46	8	126		
East Sector										
Longue-Pointe (elderly persons)	95	Boyce, Lyall, Hochelaga, Hays	18	68	9				38	26
Longue-Pointe (family housing)	54	Boyce, Lyall, Hochelaga, Hays	3	15	21	10	5	38	26	
Beaudry	59	Beaudry, Sherbrooke, Beaudry, Lafontaine	3	12	14	18	9	3	29	
Hochelaga	204	Notre-Dame, Joliette	19	33	61	50	30	11	90	30

Après avoir pris connaissance du rapport d'activité du Service de l'habitation de la Ville de Montréal, dans les domaines de la rénovation et de la construction de logements à loyer modique, depuis sa création en 1967, il est intéressant de constater que ce service ne ménage aucun effort pour remédier à des situations déplorables qui se retrouvent, malheureusement, à Montréal comme dans toutes les grandes villes.

A cette fin, nous publions le présent article qui constitue un aperçu des divers programmes de logements à loyer modique dont la Ville de Montréal prévoit la mise en chantier ou la réalisation complète au cours de l'exercice financier 1970-1971.

Les plans et devis de ces projets sont exécutés soit par les architectes du Service de l'Habitation ou par des bureaux d'architectes privés; dans ces cas l'on procède par appels d'offres conventionnels. Dans d'autres cas l'on procède par adjudication-concours, c'est-à-dire que les entrepreneurs sont invités à soumettre des propositions de développement selon un programme préparé par le Service de l'Habitation.

* * *

Selon les prévisions, deux mille (2,000) nouveaux logements s'ajouteront aux programmes d'habitations à loyer modique déjà en voie de réalisation. De plus, dans un programme spécial, on tentera d'acquérir environ 200 logements déjà existants qui, au besoin, seront restaurés. De cette façon, on augmenterait de 2,200 le total des logements sociaux à Montréal.

Dans le cas des nouvelles constructions, les programmes proposés prévoient des projets de petite taille s'intégrant facilement dans le milieu urbain avec le double avantage de maintenir et de renfor-

cer l'actuelle trame urbaine et de rendre difficile toute identification défavorable.

D'une façon générale, l'ordre de grandeur des projets variera de 20 à 100 logements; les plus importants n'atteindront que 150 à 200 logements.

Les logements dans les quatre districts d'administration – est, nord, centre-sud et ouest – sont répartis en 1970-1971 de manière à combler les déficiences du programme 1967-1970, et à atteindre une répartition à peu près égale dans chaque district.

Quelques-uns des projets mentionnés dans cet article seront construits sur des terrains vacants appartenant à la Ville, ce qui permet d'éviter toute spéculation sur la valeur de ces terrains.

Dans les programmes 1970-1971, comme dans ceux de l'an dernier, l'accent sera mis sur les grands logements, étant donné que l'entreprise privée n'en produit plus.

Cependant, un certain nombre de moyens et de petits logements seront prévus, les petits logements étant destinés principalement à des personnes âgées capables de pourvoir à leurs besoins.

Chaque projet sera conçu de façon à s'intégrer le mieux possible aux bâtiments environnants.

Les projets ne compendront que des bâtiments de deux ou trois étages. Exceptionnellement et lorsque le voisinage le permettra, des bâtiments de sept ou huit étages ne contenant alors que des petits logements pourront être construits.

L'Office Municipal d'Habitation, agissant en tant qu'agent de la Ville, sera chargé de la réalisation et de l'administration des divers programmes.

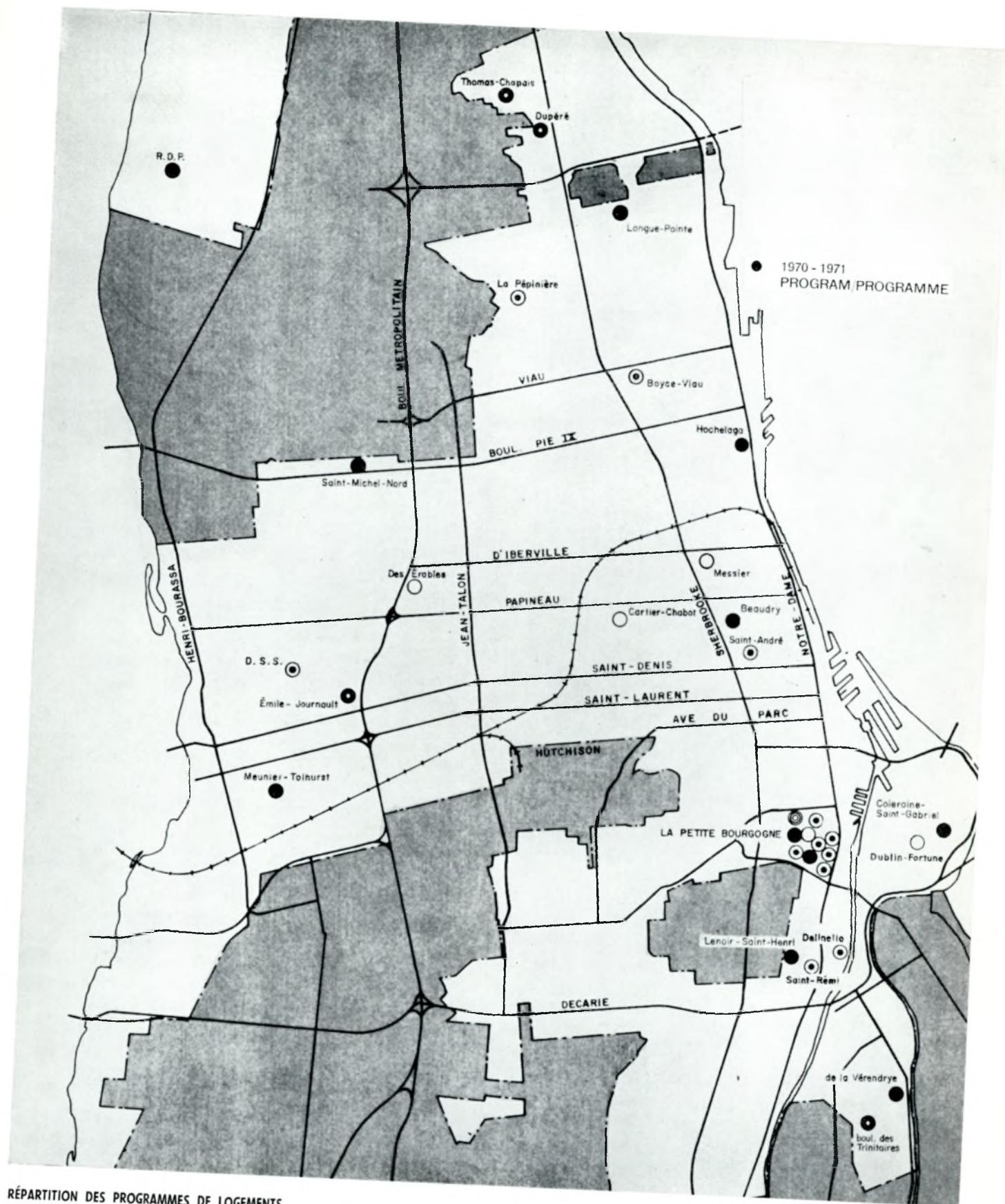
Il est important de rappeler que chaque programme doit être approuvé au préalable par le Conseil Municipal, l'Office ne pouvant agir que sur l'ordre de ce dernier. L'approbation de la Société d'habitation du Québec est également requise.

La réalisation des programmes 1970-1971 permettra à la Ville d'augmenter la réserve de logements sociaux et de les offrir en priorité aux ménages qui seront déplacés 1) par la réalisation de programmes détaillés de rénovation; 2) par les projets d'expropriation; 3) par l'application du code du logement.

Le coût estimé de ce programme serait de l'ordre de 32 millions de dollars et la participation de la Ville, de 5 p. 100 du coût de l'entreprise, soit \$1,600,000. Une bonne partie de cette somme sera constituée par la valeur des terrains que la Ville met à la disposition du projet. Le prêt hypothécaire de 95 p. 100, pourra être obtenu de la Société d'habitation du Québec.

Étant donné que les loyers des logements sociaux sont établis en fonction des revenus des locataires, il arrive généralement que l'entreprise ne soit pas rentable. La Société d'habitation du Québec offre des subventions qui compensent 75 p. 100 du déficit d'exploitation et la Ville paie le reste.

Les projets décrits dans le tableau ci-après font tous partie du programme 70-71 et en sont tous au stade de la réalisation, ayant déjà été approuvés par le Conseil municipal de la Ville de Montréal et par la Société d'Habitation du Québec. D'autres projets viendront s'ajouter à ceux ci-après décrits de manière à atteindre l'objectif de 2,000 nouvelles unités de logements à mettre en chantier avant la fin de 1971.



RÉPARTITION DES PROGRAMMES DE LOGEMENTS

1970 - 1971

LOCATION OF LOW-RENTAL HOUSING PROJECTS

1970 - 1971

CARACTÉRISTIQUES DES PROJETS EN VOIE DE RÉALISATION

Nom du projet	Nombre de logements	Emplacement	Types de logements						Stationnement		
			St.	1 ch.	2 ch.	3 ch.	4 ch.	5 ch. +	Intér.	Extér.	
Petite Bourgogne											
Campbell I	42	Canning & St-Antoine Geo. Vanier Coursol		3	8	11	10	5	5	24	4
Restauration											
Petite Bourgogne	70	Quesnel – Coursol, St-Antoine, Geo. Vanier		8	2	25	9	19	7		
Secteur Ouest											
De la Vérendrye	83	De la Vérendrye & Monk		9	21	26	16	7	4	49	4
Lenoir St-Henri	151	Quartier St-Henri		2	36	41	49	17	6	32	56
St-Gabriel Coleraine	114	Quartier St-Gabriel		3	21	32	32	18	8		52
Secteur Nord											
Meunier-Tolhurst	112	Meunier & Sauvé		7	19	29	31	23	3	66	
St-Michel-Nord	185	Robert, St-Léonard, Jean Rivard, 25e Ave.			35	45	51	46	8	126	
Secteur Est											
Longue-Pointe (personnes âgées)	95	Boyce, Lyall, Hochelaga, Hays		18	68	9			38	26	
Longue-Pointe (habitations familiales)	54	Boyce, Lyall, Hochelaga, Hays			3	15	21	10	5	38	26
Beaudry	59	Beaudry, Sherbrooke, Beaudry, Lafontaine		3	12	14	18	9	3	29	
Hochelaga	204	Notre-Dame, Joliette		19	33	61	50	30	11	90	30

Housing for Native People in Saskatchewan

Joel Teal

Mr. Teal, now with the Information Division of Central Mortgage and Housing Corporation at Head Office in Ottawa, was formerly a member of the staff of the Corporation's Regina Office.



Housing Authority representatives examine renovations to a recently-acquired house in Regina, which has now been rented to a native family.

Des représentants de l'Office du logement examinent les rénovations effectuées à une maison récemment acquise à Regina, qui est maintenant louée à une famille indigène.

Successful is the only way to describe an imaginative housing program developed in Saskatchewan for Indian and Metis people. The housing provides rental accommodation for native families who have moved to urban and rural communities to take advantage of employment or educational opportunities.

Saskatchewan has a native population of approximately 75,000. The provincial government realized that contemporary society was having a definite effect on the life styles of these people and there was steady migration from rural to urban areas. This change in en-

vironment naturally presented problems. In an effort to help these people adjust to their new life, the government is initiating several wide-ranging programs, many of them in co-operation with the Federal Government.

The new housing program was one of the projects developed as a direct result of recommendations made by the Saskatchewan Task Force on Indian Opportunity. The idea was to purchase houses in older urban areas and renovate them so they conformed to NHA Minimum Property Standards For Existing Residential Buildings. They would then be rented to Indian and

Metis families who had relocated in Saskatchewan cities.

The program got under way in the spring of 1968 when approval was received for the acquisition of five dwellings in Regina. Because the project was eligible for Federal assistance under the National Housing Act Section 35A provisions, it became a Federal-Provincial venture with investment being shared between Central Mortgage and Housing Corporation and the province on a 75-25% basis. The five homes were in the older residential part of the City and no more than one house was acquired in any one city block.

From the original five houses in Regina, the program has expanded to such an extent that to date 145 units have been purchased throughout the Province under the Federal-Provincial agreement. The purchase of 40 units is included in planned expenditures for the current fiscal year.

Although most of the homes are located in urban areas, some have been acquired in smaller communities where work is available for native people. To date, the following communities have been included in the program: Chaplin - 2, Creighton - 3, Fox Valley - 2, Moose Jaw - 14, North Battleford - 5, Prince Albert - 44, Regina - 57, Saskatoon - 11, Uranium City - 4, Swift Current - 3. In some of the smaller centers, the program is administered by the Housing and Urban Renewal Branch of the Department of Municipal Affairs. Otherwise, the local Housing Authority is in charge of administration.

Rent is based on the tenant's income, subject to recent adjustments in rental

Logement urbain pour autochtones en Saskatchewan

Joel Teal

M. Teal travaille actuellement à la Division de l'information de la Société centrale d'hypothèques et de logement, au Siège social, à Ottawa. Il occupait autrefois un poste au bureau de Regina.

L'ingénieux programme de logement mis au point en Saskatchewan pour venir en aide aux Amérindiens et aux Métis a connu un grand succès. Des logements sont offerts en location aux familles appartenant à la population autochtone qui déménagent dans des agglomérations urbaines ou rurales pour profiter des services d'éducation et des occasions d'emploi qu'on y trouve.

La population aborigène de la Saskatchewan s'élève à environ 75,000 personnes. Le gouvernement provincial a constaté que notre société contemporaine avait une influence bien précise sur le mode de vie de cette minorité et a constaté une migration régulière des régions rurales vers les régions urbaines. Le changement de milieu soulève inévitablement des problèmes. Dans le but d'aider ces groupes à s'adapter à leur nouvelle vie, le gouvernement provincial est en train de mettre en application un certain nombre de programmes à long terme, dont plusieurs en collaboration avec le gouvernement fédéral.

Le nouveau programme de logement constituait justement l'une des mesures prises pour adopter les recommandations de la Saskatchewan Task Force on Indian Opportunity. Il consistait à acheter d'anciennes maisons dans les centres urbains pour y effectuer les réparations qui les rendraient conformes aux Normes minimales des propriétés pour les bâtiments résidentiels existants. Ces logements devaient ensuite être offerts en location aux familles amérindiennes et métisses qui avaient déménagé dans les centres de la province.

L'exécution du programme a commencé au printemps 1968 avec l'ap-



Cette maison, qui date de 30 à 40 ans à Regina, a été complètement rénovée et louée à une famille indigène en vertu du programme d'habitations que la Saskatchewan a lancé pour loger les autochtones.

This 30-40 year-old house in Regina was completely renovated and rented to a native family under Saskatchewan's imaginative housing program for native people.

probation de l'achat de 5 habitations de Regina. Étant donné que cette entreprise pouvait bénéficier de l'aide du gouvernement fédéral, aux termes de l'article 35A de la Loi nationale sur l'habitation, elle profita du double parrainage des gouvernements fédéral et provincial qui se sont partagé les dépenses (la Société centrale d'hypothèques et de logement pour le gouvernement fédéral) dans la proportion 75 et 25 pour cent. Les cinq maisons étaient situées dans l'ancienne partie résidentielle de la ville et aucune d'elles n'était située à moins d'un coin de rue d'une autre.

A la suite de ce premier achat à Regina, le programme a pris de l'ampleur, si bien qu'il y a maintenant 145 logements achetés par la Province dans le cadre de cette entente fédérale-provinciale. L'achat de 40 logements additionnels est prévu pour l'exercice financier de cette année.

La plupart de ces maisons sont situées dans des centres urbains, mais il y en a quelques-unes de disponibles dans des agglomérations moins importantes où les autochtones peuvent se trouver un emploi. Voici le nombre des logements achetés dans chacune des localités où le programme a été appliqué:

rates for public housing projects. A typical family with a monthly income of \$300 pays \$51 per month while one with \$400 per month income pays \$83. Rent is decreased \$2 per month for each child. Rent subsidies are shared by the Federal and Provincial governments on the same 75-25% basis as original capital costs. Stoves and refrigerators are supplied and tenants are responsible for their own water and heating costs.

The houses are 20 to 50 years old and scattered throughout the community. Most are maintained in good condition by the occupants. On their own initiative, some of the tenants have undertaken minor decorating and repair work. The majority of the families are adjusting remarkably well to their new environment.

Future acceleration of the program will depend upon need and demand created

by increased migration of native people to urban centers.

The Honorable Allan R. Guy, Saskatchewan Minister of Municipal Affairs says, "This program of providing housing for Indian and Metis families is an integral part of our overall efforts to provide training and employment opportunities for our people of Indian ancestry."

The Vincent Massey Awards for excellence in the urban environment

Outstanding achievements in urban design are to be recognized through a new series of awards sponsored by the Canada Council and the Massey Foundation.

The Council and the Foundation have announced the establishment of the Vincent Massey Awards for recent projects that have made significant contributions to the quality of life in Canada's towns and cities. Projects, both large scale and modest, will be eligible. Award-winning projects will be chosen by a jury which will travel across Canada to review the most promising submissions received before the June 30th deadline for entries.

Submissions are being invited from governments, public bodies, institutions, individuals, business groups or citizens' organizations, and can include achievements dating back to January 1, 1961. Awards officials say the decision to inaugurate the awards with a 10-year backdate is to recognize a decade of vigorous urban growth in Canada.

The awards commemorate the former Governor General of Canada, Vincent Massey.

Deadline for the first awards is June 30, and entries are to include only projects completed and put in use by December 31, 1970. It is expected that subsequent awards will be given at 3-year intervals.

Up to 15 awards may be presented in the inaugural series, with each award made to the community in which the winning project is located. Distinctive markers will be erected on the site of winning entries, and successful entrants will also receive award-certificates.

On the selection panel for the awards are Humphrey Carver (chairman), town-planner, Ottawa; Michel Barcelo, town-planner, Montreal; Sidney Buckwold, mayor of Saskatoon; Gérald Fortin, sociologist, Quebec City; and Doris Shadbolt, senior curator of the Vancouver Art Gallery.

Further information on the 1971 Vincent Massey Awards is available from the Executive Secretary, Vincent Massey Awards, c/o The Canada Council, 140 Wellington St., Ottawa, Ontario.

Chaplin, 2; Creighton, 3; Fox Valley, 2; Moose Jaw, 14; North Battleford, 5; Prince Albert, 44; Regina, 57; Saskatoon, 11; Uranium City, 4; Swift Current, 3. Dans les localités de moindre envergure, le département du logement et de la rénovation urbaine du ministère des Affaires municipales s'occupe de l'administration du programme. Ailleurs, c'est l'office du logement local qui remplit cette fonction.

Le prix de la location dépend du revenu du locataire et subira les mêmes modifications que celles qui ont été effectuées récemment pour les logements sociaux. Une famille dont le revenu mensuel s'élève à \$300 paiera \$51 par

mois de loyer, tandis que celle qui gagne \$400 paiera \$83. Le loyer diminue de \$2 par mois pour chaque enfant supplémentaire dans la famille. La ris-tourne au loyer est partagée par les gouvernements fédéral et provincial dans la proportion 75-25 pour cent comme l'investissement initial. La cuisinière et le réfrigérateur sont fournis, mais le locataire doit payer lui-même le coût de l'eau et du chauffage.

Ces maisons, dont l'âge varie entre 20 et 50 ans, sont dispersées à l'intérieur des localités. La plupart des occupants maintiennent leur logis en très bon état et plusieurs des locataires ont spontanément entrepris des petits travaux de

décoration et de réparation. La majorité des familles s'adapte remarquablement bien au nouvel entourage, a-t-il été remarqué.

L'ampleur future du programme dépendra des besoins et des exigences nés de l'augmentation de la migration des autochtones vers les centres urbains.

L'honorable Allan R. Guy, ministre des Affaires municipales de la Saskatchewan, a déclaré: "Ce programme, destiné à pourvoir en logements les familles indiennes et métisses, fait partie intégrante des efforts que nous avons entrepris en vue d'offrir entraînement et emplois à nos concitoyens d'origine indienne."

Le prix Vincent Massey pour l'aménagement urbain

Un nouveau prix vient d'être institué par le Conseil des Arts du Canada et la Fondation Massey pour signaler les contributions particulièrement intéressantes à l'aménagement urbain au Canada.

Le prix Vincent Massey, dont la création est annoncée par les deux organismes précités, couronnera des œuvres récentes qui contribuent de façon notable à améliorer la qualité et l'agrément de la vie urbaine. Les projets, qu'ils soient d'envergure ou plus modest, seront pris en considération. Les corps publics, les associations de citoyens, les institutions et associations diverses sont invitées à présenter des propositions d'ici le 30 juin, date limite d'inscription au concours. Les aménagements les plus intéressants seront examinées par un jury qui se déplacera à cette fin à travers le pays. L'ampleur des aménagements n'entrera pas en ligne de compte, le jury devant s'attacher plutôt à leur influence sur la qualité du milieu urbain.

Pour l'attribution inaugurale, le jury remontera jusqu'à dix ans dans le passé et pourra attribuer un maximum de quinze prix, afin de tenir compte de la forte expansion urbaine qui a marqué cette période au Canada. Les aménagements inscrits au premier concours devront avoir été essentiellement complétés et mis en service avant le 31 décembre 1970. Par la suite, les prix seront probablement attribués tous les trois ans.

Les aménagements qui remporteront les honneurs du concours seront identifiés par une plaque ou par un autre symbole érigé sur les lieux. Un certificat sera remis aux responsables de ces œuvres.

Feront partie du premier jury M. Humphrey Carver (président), urbaniste d'Ottawa; M. Michel Barcelo, urbaniste de Montréal; M. Sidney Buckwold, maire de Saskatoon; M. Gérald Fortin, sociologue de Québec; et Mme Doris Shadbolt, conservateur de la Galerie d'Art de Vancouver.

Pour tous renseignements sur ce concours, on est prié de communiquer avec le secrétaire administratif du prix Vincent Massey, aux soins du Conseil des Arts du Canada, 140, rue Wellington, Ottawa, Ontario.

Berry Mills Heights, Moncton, N.B.



Mayor L. C. Jones of Moncton, presenting the keys of their new home to Mr. and Mrs. J. Melanson, one of the first families to move into Berry Mills Heights. Mr. L. Collette, the builder, looks on at left. Mr. T. L. McGloan, a member of the Board of Directors of CMHC, is at right.

Le maire L. C. Jones de Moncton présente ici les clefs de leur nouvelle demeure à M. et Mme J. Melanson, une des premières familles à s'installer à Berry Mills Heights; le constructeur, M. L. Collette, est à gauche sur la photo et M. T. L. McGloan, membre du Conseil d'administration de la SCHL, est à droite.

The Berry Mills Heights subdivision in Moncton is an experimental housing project developed by Central Mortgage and Housing Corporation in co-operation with the City of Moncton. The City made the land available at a nominal cost and adopted a flexible position with regard to zoning regulations. The subdivision, which is located on the Berry Mills Road opposite Edinburgh Drive, was developed under the provisions of the Special \$200-Million Low-Cost Housing Program.

Berry Mills Heights is planned for 170 units and is intended to provide a

mixture of detached, semi-detached and row-housing units. House styles and siting have been arranged to create a pleasant environment, with planned open areas.

Some units will be completely finished, while others will be sold at the shell stage of construction. The shell or phased house is a unit which is complete on the exterior, but with the interior completed only to the stage of plasterboard on the inside of the exterior walls, ceilings, interior of the bathroom and stair wells. Electrical, heating and plumbing work is in place

as well as the insulation, and the kitchen cupboards and counter. Interior partitioning is not installed, except to enclose the bathroom and where necessary for bearing walls; floors are plywood.

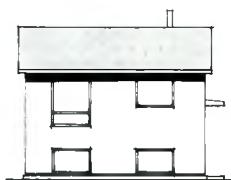
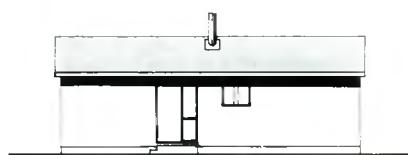
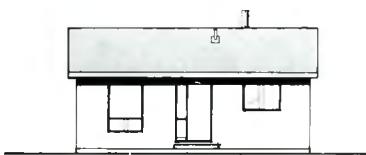
The cost saved by the contractor in not completing the interior of the unit is reflected in the sales price. The resulting lower sales price allows purchase by families who otherwise may not be in a position to own their own home. The purchaser can move into the shell unit and complete the interior as his time and finances permit.

The mortgage loans are pre-arranged through Central Mortgage and Housing Corporation and cover 95% of the selling price, keeping the downpayment to 5%. The sale price of the homes ranges from \$10,600 to \$12,114 depending on the house type and level of completion, and the lot elected. Monthly payments vary depending on the term and conditions of the loan, but are generally within the range of \$87 to \$120, which includes principle, interest and municipal taxes.

Judging by the response, this experiment which permits modest-income families to find accommodation which they can own and develop in their own way, has been a great success.

The various house types in Berry Mills Heights.

Les divers genres de maisons dans Berry Mills Heights.



Le projet de Berry Mills Heights, Moncton, N.-B.

En collaboration avec la ville de Moncton, la Société centrale d'hypothèques et de logement a lancé à titre d'expérience le projet de Berry Mills Heights, lotissement situé dans la ville de Moncton. La Ville a fourni les terrains à un prix nominal et adopté une attitude conciliante dans l'application des règlements de zonage. Le lotissement, situé route Berry Mills vis-à-vis de la promenade Edinburgh, a été réalisé dans le cadre du programme spécial de 200 millions de dollars pour le logement à coût modique.

Parmi les 170 logements de Berry Mills Heights, il y aura des maisons unifamiliales, des maisons jumelées et des maisons en rangée. L'emplacement et le style des maisons ont été choisis de façon à créer un entourage agréable avec des espaces libres.

Certaines maisons seront complètement parachevées par l'entrepreneur tandis que d'autres seront remises à leur occupant à l'état de "coquille". L'extérieur d'une maison coquille est complètement terminé tandis qu'à l'intérieur le gyproc a été posé sur les murs donnant sur l'extérieur, au plafond, dans la salle de bain et sur les puits d'escalier. Les travaux de plomberie, d'électricité, et d'isolation ont été effectués de même que l'installation du système de chauffage, les armoires et

Le groupe de dignitaires sort d'une des maisons de Berry Mills Heights, lors de l'inauguration officielle de cet ensemble le 15 Janvier 1971.

Members of the official party leaving one of the homes in Berry Mills Heights at the time of the formal opening on January 15, 1971.



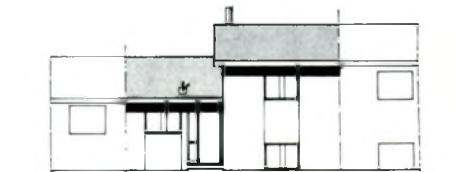
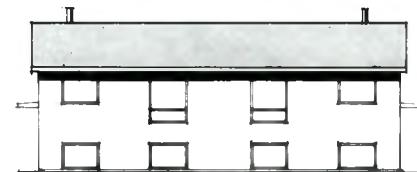
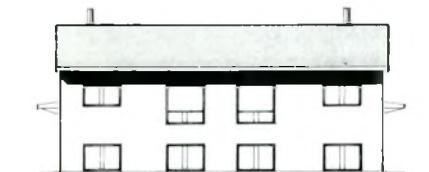
le comptoir de la cuisine. Il reste à faire les cloisons intérieures sauf autour de la salle de bain et les murs de soutien. Quand la maison est remise à l'occupant, les planchers ne sont recouverts que de contreplaqué.

Les frais de finition intérieure ainsi évités permettent à l'entrepreneur d'abaisser le prix de vente et de mettre ces propriétés à la portée de familles qui ne pourraient pas autrement s'acheter une maison. L'acheteur peut occuper immédiatement la maison et terminer les travaux à mesure que ses moyens pécuniaires et son temps le lui permettent.

La Société centrale d'hypothèques et de logement offre des prêts qui s'élè-

vent à 95 pour cent du prix d'achat de telle sorte que le paiement initial n'est que de 5 pour cent. Le prix de vente varie entre \$10,600 et \$12,114 suivant le genre de maison, le degré de parachèvement et le terrain choisi. Les paiements mensuels varient en raison des particularités de chaque prêt mais ils se situent en général entre \$87 et \$120, compte tenu du capital à rembourser, des intérêts et des taxes municipales.

A en juger par les réactions, cette tentative pour mettre à la disposition des familles à revenu modeste des logements qu'ils peuvent acheter et mettre en valeur à leur manière a été couronnée d'un grand succès.



Excerpts from Federal Minister's Statement

ON TABLING THE 1971 CAPITAL BUDGET OF CENTRAL MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION IN THE HOUSE OF COMMONS — FEBRUARY 10, 1971.

The total budget for Central Mortgage and Housing Corporation this year is \$942-million, (represented by \$902-million plus a previously announced \$40-million) against the original 1970 budget of \$854-million. It will assist in the production of about 220,000 starts in the year. There will be an expected 165,000 starts by a private market that is resurging as mortgage rates drop and mortgage money becomes significantly easier — and as the lending institutions appear to be accepting their obligation to housing as well as to profit opportunities. The remaining 55,000 units will be financed by CMHC in co-operation with our partners in the provinces and other sponsors.

The pace of construction has a vibrant look this year for several reasons:

- The Federal government will directly support lower-priced housing substantially again this year, almost to the exclusion of support for higher-cost housing. The low to medium-priced homes are not only where the need is, but builders are rapidly learning, where the market is. The higher-priced market is, in many places, overbuilt and demand is soft.
- The government, to provide housing but also to spur employment, is pressing its housing program now.
- More and cheaper money is becoming available for private mortgages. I am in continuing contact with major lenders, and they have given me strong indications that they are prepared to put large amounts of money into modest-income housing.
- Mortgage rates may well drop somewhat further this year.

Innovation — the essence of our approach last year in the \$200-million program — the search for and the incentives for new ways to build good housing cheaper, will continue to be sponsored by the government this year.

For 1971, \$558-million has been reserved for the provision of housing for low-income Canadians. Of this, \$253-million has been allocated for provincial public housing programs. Another \$295-million is allocated for Section 16 lending under the NHA. Under this section non-profit organizations, governments, entrepreneurs and sponsor groups can evolve special housing projects for elderly people, families of low income and other disadvantaged persons. The relatively low interest charges make relatively low rents possible.

These funds will produce 38,000 housing units designed specifically for the low-income market. Thus, in the three years 1969-71, commitments will have been made for 113,000 such dwelling units. The measure of that progress is that only 82,000 such units were committed in all of Canada's time up to 1969. This is not to say I am satisfied or complacent, but it is a positive indication of progress.

In addition to the specifically designed low-income units, we have increasingly been devoting funds under Section 40 of the NHA to low-income application. The allocation of funds for Section 40 this year is \$172-million. It is directed at new building in resource towns and small urban centers, and also at the rehabilitation and/or purchase of existing homes anywhere in Canada.

In addition to those self-contained housing units, the new budget — of \$789-million for housing, all told — will finance 14,450 hostel beds for elderly persons and students.

If I may sum up, we forecast 220,000 starts this year. We forecast an increase, as a result of this increase in starts, of between 140,000 and 150,000 man-years of work. That means more jobs, which are needed most of all in this country today. The budget will be \$942-million. The capital budget of CMHC will continue to emphasize the need for us to work with the private sector in the provision of housing in the low-income sector where there is great need.

Extraits du discours de M. Andras

LORSQU'IL A DÉPOSÉ À LA CHAMBRE DES COMMUNES LE BUDGET DES IMMOBILISATIONS DE LA SOCIÉTÉ CENTRALE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT POUR L'ANNÉE 1971 — 10 FÉVRIER 1971.

Le budget de la Société centrale d'hypothèques et de logement cette année atteint les 942 millions de dollars (soit 902 millions en sus d'un budget de 40 millions annoncé antérieurement) comparativement au budget initial de 854 millions pour 1970. Ce budget facilitera la production d'environ 220,000 mises en chantier au cours de l'année. On prévoit 165,000 mises en chantier grâce à la participation du marché privé qui redevient plus actif à mesure que les taux hypothécaires baissent, qu'il devient nettement plus facile d'obtenir des prêts hypothécaires et que les institutions prêteuses semblent accepter leur responsabilité envers le logement et profiter des occasions de réaliser des bénéfices. Les 55,000 autres unités de logement seront financées par la SCHL en collaboration avec les provinces et d'autres promoteurs.

Le rythme de la construction sera sans doute accéléré cette année pour plusieurs raisons:

Cette année encore, le gouvernement fédéral appuiera directement et considérablement la construction d'unités de logement moins coûteuses, presque à l'exclusion de l'aide relative aux unités plus coûteuses. Les maisons à prix peu élevé et à prix moyen ne se trouvent pas seulement là où sont les besoins, mais, comme les constructeurs l'apprennent rapidement, là où se trouve le marché. A maints endroits, il y a déjà trop de maisons à prix élevé et la demande est faible.

Dès maintenant, le gouvernement accélère la réalisation de son programme domiciliaire tant pour stimuler l'emploi que pour fournir des maisons.

On offre de plus en plus d'argent et à meilleur compte pour les prêts hypothécaires émanant du secteur privé. Je suis en communication constante avec les principaux prêteurs, qui m'ont indiqué d'une façon non équivoque qu'ils sont disposés à investir de fortes sommes d'argent dans l'habitation destinée aux personnes à revenu modeste. Il se peut fort bien que les taux d'intérêt sur les prêts hypothécaires baissent encore un peu cette année.

Le gouvernement continuera encore cette année à subventionner la recherche d'innovations et de stimulants en vue de trouver des nouveaux moyens de construire des habitations de bonne qualité à un prix moins élevé — ce qui constituait la clef de voûte de notre programme de 200 millions de dollars l'an dernier.

Un montant de 558 millions de dollars a été réservé pour la construction d'habitats destinés aux Canadiens à revenu modique en 1971. De ce montant 253 millions ont été affectés aux programmes provinciaux de logements sociaux. Une somme additionnelle de 295 millions est réservée aux prêts consentis en vertu de l'article 16 de la LNH. Aux termes de cet article, les organismes sans but lucratif, les gouvernements, les entrepreneurs et les associations de bienfaisance peuvent élaborer des projets de logement spéciaux à l'intention des personnes âgées, des familles à faible revenu et autres personnes défavorisées. Le taux d'intérêt relativement bas rend possibles des taux de loyer relativement peu élevés.

Ces fonds serviront à produire 38,000 unités de logement destinées spécialement aux personnes à faible revenu.

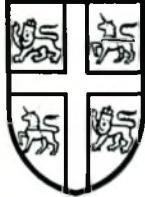
Ainsi, durant les trois années de 1969 à 1971, des engagements auront été pris pour la construction de 113,000 unités de logement de ce genre. Comme indication du progrès accompli, seulement 82,000 unités de ce genre avaient bénéficié d'un engagement de prêt avant 1969.

En plus des unités spécialement conçues comme habitations destinées à des personnes à faible revenu, nous avons affecté des fonds toujours plus considérables aux prêts à des personnes ou familles à faible revenu, aux termes de l'article 40 de la LNH. Cette année, ces fonds s'élèvent à 172 millions de dollars. Ces prêts sont destinés à la nouvelle construction dans les centres d'exploitation de ressources naturelles et dans les petits centres urbains de même qu'à la restauration ou l'achat de maisons déjà construites au Canada.

En plus de ces unités complètes de logement, le nouveau budget de 789 millions de dollars en tout servira au financement de facilités de logement pour 14,450 personnes dans des résidences pour étudiants et pour personnes âgées.

Bref, nous prévoyons 220,000 mises en chantier cette année. Par suite de cette augmentation des mises en chantier, nous prévoyons une augmentation de 140,000 à 150,000 hommes-année de travail. Cela signifie plus d'emplois, ce dont le pays a grand besoin aujourd'hui. Le budget atteindra 942 millions de dollars. Le budget des immobilisations de la SCHL continuera à placer l'accent sur la nécessité pour nous de collaborer avec le secteur privé pour fournir des logements à prix modique, où un grand besoin s'en fait sentir.

As seen by the Press



Newfoundland and Labrador

The Federal government and the government of the Province of Newfoundland and Labrador have agreed to the development of two land assembly projects in Newfoundland. Provided under the NHA and complementary provincial legislation the projects are as follows:

Port-Au-Choix — A Federal contribution of \$84,578 for the acquisition and servicing of 13.5 acres of land to provide 53 fully-serviced residential building lots. The community has been selected as a growth center by the Federal-Provincial Regional Economic Expansion Agreement for Newfoundland and the province's 25% share of cost will be provided by the Department of Regional Economic Expansion in the form of a grant.

Hawke's Bay — A \$117,375 Federal contribution for the acquisition and servicing of 16.5 acres of land to provide 53 serviced residential building lots. The community has been selected as a growth center by the Federal-Provincial Economic Expansion Agreement for Newfoundland and the province's 25% share of cost will be provided by the Department of Regional Economic Expansion in the form of a grant.

Bishop's Falls: A Federal loan of \$245,088 has been approved to the Newfoundland and Labrador Housing Corporation to assist in the construction of a 14-unit low-rental housing project for low-income families in Bishop's Falls. 14 semi-detached housing units are to be built which will be located in a new subdivision at the eastern end of town.

Corner Brook: A \$918,000 loan to the West Coast Interfaith Social Welfare Council has been approved under the National Housing Act for the construction of a senior citizens' hostel in Corner Brook. Accommodation will include private rooms, semi-private rooms and wards which will provide a total of 102 hostel beds. The Council is a non-profit organization established by the major religious denominations of the area in order to provide housing for elderly persons in the Corner Brook area.

A Federal loan of \$956,124 has been approved to assist in the construction of 52 semi-detached houses each containing three bedrooms, for low-income families in Corner Brook. The proponent is Lundrigans Limited of Stephenville.

Fortune: The Federal government and the government of the Province of Newfoundland and Labrador have entered into an agreement for the construction of a public housing project in the Town of Fortune. Provided under the NHA and provincial legislation, the 10-unit project will consist of 10 semi-detached four-bedroom housing units. All units will be rented to families of low income at subsidized rents. The project will be located on a parcel of land which is part of a Federal-Provincial land assembly development.

Gander: A \$388,269 loan has been approved under the NHA to assist in the construction of 20 dwelling units consisting of one four-bedroom and 19 three-bedroom single-detached dwellings for low-income families in Gander. The proponent is Lundrigans Limited of Stephenville.

Labrador City: Three Quebec developers have been asked to bid on a contract for the construction of a new town in Labrador. To be located 17 miles north-west of Labrador City, the new community, which is to be known as Fermont, is to house 5,000 persons. The estimated \$300-million project will also include a new concentrator, extension of the railway, as well as a hydro transmission line.

St. John's: The Federal government has approved a loan of \$905,283 to Nuport Construction Limited for the construction of 96 dwelling units for elderly persons in St. John's. Authorized under the 1970 CMHC capital budget, the project will consist of three two-storey apartment buildings. The site is located at Stamps Lane and Empire Avenue, within reasonable distance of required amenities.

A loan of \$2.4-million has been approved under the NHA to Falcon Construction for a housing project in St. John's. The loan will assist in the construction of 150 two-storey row-housing units. Accommodation will include 99 three-bedroom and 51 four-bedroom homes. Located on Thorburn Road adjacent to Pippy Park the project is close to schools, churches and a large shopping center.

The St. John's Housing Corporation has acquired 155 acres of land in the north-east section of St. John's which it plans eventually to develop as a land assembly project. The land, the vast majority of which is outside the City limits, will be developed as soon as

arrangements can be made to have water and sewerage services extended to the area. The area is bounded on the east by White Hills Road, Harding Road and Logy Bay Road and in the south by the boundary of the City.

The revised Mundy Pond urban renewal scheme is expected to be presented to the provincial and Federal governments for approval early in 1971. The \$3.5-million revised plan was presented to council and put on public display during October. The planners have been revising the plan in accordance with comments received during that time. The plan primarily calls for providing the area with water and sewer, streets and open spaces and playgrounds. However, a \$1-million land assembly project is to run concurrently with the scheme making for a \$4.5-million plan.

The remaining building lots in the third and final stage of the North-East Land Assembly went on sale January 11, 1971. The lots are selling for the same prices as those in the first phase of the third stage. The 86 lots in the first phase were sold April 6, 1970, with prices ranging from \$4,100 to \$5,900. Average lot price was \$4,700. There are 165 lots for sale in the third phase and 10 others in the other two phases.

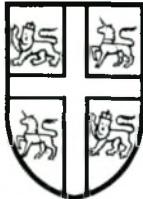


Prince Edward Island

Charlottetown: A \$838,629 Federal loan has been approved to the Prince Edward Island Housing Authority for the construction of a 70-unit project for the elderly on Belvedere Avenue. Accommodation will include 14 bachelor and 56 one-bedroom apartments.

The P.E.I. Housing Authority has confirmed that officials of the Authority are studying the possibility of building approximately 1,000 homes in the Charlottetown area. Also being discussed is the concept of building a whole new subdivision or town. The Housing Authority, working in co-operation with CMHC, would like to foster the building of 200 houses a year over a five-year period. Some of this would be co-operative housing

L'activité selon la presse



À Terre-Neuve et au Labrador

Le gouvernement fédéral et celui de Terre-Neuve et du Labrador ont conclu un accord portant sur l'aménagement de deux territoires dans Terre-Neuve. En vertu d'une entente fédérale-provinciale pour l'expansion économique régionale de cette province, les deux localités, où sont situés les terrains, avaient été choisies comme centre de croissance et la part de la province, fixée à 25 pour cent du coût des projets, sera fournie par le ministère de l'Expansion économique régionale sous forme de subvention. Les programmes seront exécutés aux termes de la Loi nationale sur l'habitation et de la loi provinciale pertinente dans les localités suivantes:

Port-au-Choix — Une contribution de \$84,578 du gouvernement fédéral servira à l'acquisition et à l'aménagement d'un territoire de 13.5 acres, qui sera loti en 53 terrains destinés à la construction résidentielle.

Hawke's Bay — Le gouvernement fédéral versera une contribution de \$117,375 pour l'acquisition et l'aménagement d'un territoire de 16.5 acres dont on formera 53 terrains destinés à la construction résidentielle.

Bishop's Falls: Un prêt fédéral de \$245,088 a été consenti à la Newfoundland and Labrador Housing Corporation qui entreprend la construction d'un ensemble de 14 logements à loyer modique pour les familles à faible revenu de Bishop's Falls. L'organisme provincial du logement construira 14 maisons jumelées dans un nouveau lotissement, à l'extrême est de la ville.

Corner Brook: Un prêt de \$918,000 a été consenti aux termes de la Loi nationale sur l'habitation au West Coast Interfaith Social Welfare Council pour la construction d'une résidence destinée aux personnes âgées à Corner Brook. Cet immeuble comptera des chambres à un lit, à deux lits et des salles publiques, ce qui permettra d'abriter en tout 102 pensionnaires. Le promoteur du projet est un organisme sans but lucratif, établi par les principales congrégations religieuses de cet endroit en vue de créer du logement pour les personnes âgées de cette région.

Un prêt du gouvernement fédéral au montant de \$956,124 sera affecté à la construction de 52 maisons jumelées de trois chambres pour les familles à revenu modeste. La compagnie Lundrigans Limited de Stephenville est le promoteur du projet.

Fortune: Le gouvernement fédéral et celui de Terre-Neuve et du Labrador ont conclu un accord pour la construction d'un ensemble de logements sociaux à Fortune. En vertu de la Loi nationale sur l'habitation et de la loi provinciale habitante, un ensemble de dix maisons jumelées de quatre chambres sera édifié. Ces habitations seront louées aux familles à faible revenu et le loyer sera subventionné. Elles occuperont un territoire qui a été aménagé aux frais des gouvernements fédéral et provincial.

Gander: Un prêt LNH de \$388,269 sera affecté à la construction de 20 maisons unifamiliales dont une aura quatre chambres et 19, trois chambres. Le promoteur de ce projet à l'intention des familles à faible revenu est la compagnie Lundrigans Limited de Stephenville.

Labrador City: Trois entrepreneurs du Québec ont été invités à présenter leur soumission pour la construction d'une nouvelle ville au Labrador. Située à 17 milles au nord-ouest de Labrador City, la nouvelle localité de Fermont comptera une population de 5,000 personnes. Le projet, dont le coût de réalisation est évalué à 300 millions de dollars, comprendra un nouveau concentrateur, le prolongement du chemin de fer et une ligne de transmission de l'énergie électrique.

St-Jean: Un prêt de \$905,283 a été consenti à la compagnie Nuport Construction Limited pour la construction de 96 logements destinés aux gens âgés de St-Jean. Ce prêt, inscrit au budget de 1970, sera affecté à la construction de trois immeubles de deux étages avenue Empire et Stamps Lane, à une distance raisonnable de toutes les commodités urbaines.

Un prêt de 2.4 millions de dollars consenti aux termes de la Loi nationale sur l'habitation à la Falcon Construction servira à construire 150 maisons en rangée de deux étages dont 99 auront trois chambres et 51, 4 chambres. Construit sur Thorburn, à côté du Parc Pippy, l'ensemble sera situé à proximité des écoles, des églises et d'un grand centre commercial.

La St. John's Housing Corporation a fait l'acquisition d'un terrain de 155 acres dans la partie nord-est de St-Jean avec lequel elle a l'intention de constituer un nouveau lotissement. Le terrain, dont la majeure partie s'étend à l'extérieur des limites de la ville, sera mis en valeur aussitôt que les disposi-

tions auront été prises pour installer sur les lieux les réseaux d'égout et d'aqueduc. Ce secteur est bordé à l'est par les routes White Hills, Harding et Logy Bay et au sud par les limites de la ville.

Le plan modifié de rénovation urbaine de Mundy Pond doit être présenté aux gouvernements fédéral et provincial pour être approuvé au début de l'année 1971. Ce plan qui entraînera des dépenses de 3.5 millions de dollars avait été présenté au conseil municipal et mis en montre publiquement au cours du mois d'octobre. Les responsables ont modifié le plan conformément aux commentaires qui ont été émis à cette époque. Le plan prévoit d'abord la construction d'un réseau d'égout et d'aqueduc, de rues, d'espaces libres et de terrains de jeux. Néanmoins, un lotissement d'un million de dollars est ordinairement accompagné d'un projet de construction de 4.5 millions.

Les terrains restants aux troisième et dernier stade de lotissement du nord-est ont été mis en vente le 11 janvier 1971. Ils se vendent le même prix dans la première phase de ce troisième stade. Dans la première phase, le 6 avril 1970, 86 terrains avaient été vendus à des prix variant entre \$4,100 et \$5,900. Le prix moyen se situait à \$4,700. Il y a 165 terrains à vendre dans la troisième phase et 10 autres dans les deux autres phases.



À l'Île-du-Prince-Édouard

Charlottetown: Un prêt de \$838,629 est consenti à la Commission du logement de l'Île-du-Prince-Édouard qui entend construire 70 logements pour personnes âgées, avenue Belvedere. Il y aura 14 studios et 56 appartements d'une chambre.

La Commission du logement de l'Île-du-Prince-Édouard a déclaré que ses fonctionnaires étudiaient la possibilité de construire environ 1,000 maisons dans la région de Charlottetown. On envisage également la construction complète d'un nouveau secteur ou d'une nouvelle ville. La Commission du logement, en collaboration avec la SCHL, tente de faire construire 200 maisons par année pendant une période de cinq ans. Cer-

and some would be low-rental housing and homes for individuals who are receiving the provincial government's \$4,000 building grant.

Souris: The Federal government has approved a loan of \$380,995 to the Prince Edward Island Housing Authority for a housing project for elderly persons in Souris. The loan will assist in the construction of a 50-bed hostel. The special-care home for the elderly will provide ward accommodation with rents ranging from \$75 to \$85 per month.



Nova Scotia

A loan of \$400,000 has been approved for the acquisition of low-cost housing in various areas of Nova Scotia. The loan is being made to the Social Housing Association of Cape Breton, a non-profit association, which was organized by representatives from the Family Service of Eastern Nova Scotia, Welfare Officers of Industrial Cape Breton and St. Francis Xavier Extension Department. The association is in the process of purchasing some 50 units of existing housing located on scattered sites in Sydney, Glace Bay, New Waterford and the North Side. Undertaken as part of the Special \$200-Million Low-Cost Housing Program, existing units are being purchased and rehabilitated for an average of less than \$8,000 each.

Antigonish: A project of 29 senior citizens' housing units and 20 units of family hous-

ing was opened officially on December 5, 1970. The entire project – financed jointly by Federal and provincial money – cost almost \$280,000. The senior citizens' units located at Orchard Villa, were constructed by MacDougall Construction of New Glasgow. The 20 family housing units, located in various sections of the town, were built by Whalley Construction.

Dartmouth: A Federal \$1,026,000 loan to Eastern Management Limited for the construction of a 93-unit apartment house on Regent Drive, in Dartmouth, has been approved. Accommodation to be provided will include 51 one-bedroom and 42 two-bedroom apartments.

The Federal government and the government of the Province of Nova Scotia have agreed to construct a 130-unit public housing project for low-income families in Dartmouth. Financed under the National Housing Act and complementary provincial legislation, the project will consist of a six-storey apartment building and 66 units of row housing. The project will be built on a six-acre parcel of City-owned land on Victoria Road in the central Dartmouth area.

Halifax: Approval of a \$4,939,056 loan to assist in the construction of a student housing project in Halifax has been announced. Provided under the National Housing Act, the loan will be made to Dalhousie University. The loan will assist in the construction of a residence which will provide living accommodation for 480 students. The proposal consists of an eight-storey structure with a residential tower to be erected on one end. The tower, which rises to a height of 25 storeys, is composed of 89 one and two-bedroom units and 96 cluster units which are self-contained and will accommodate five students per unit on a hostel basis. Amenities will include a nursery, small restaurant, delicatessen, a large laundry area, study room and games deck on the roof of the lower structure. The site is located about five blocks from the campus of the University in a neighborhood of relatively low density.

A \$6,671,150 loan under the provisions of the NHA has been approved to Centennial Properties Limited to assist in the construction of 448 dwelling units for low and moderate-income families and individuals in Halifax. Authorized under the Special \$200-Million Low-Cost Housing Program, the project will be known as Cowie Hill and will be located in the Spryfield area of Halifax. Accommodation will be provided in 346 row houses which will be sold under condominium ownership and 102 one and two-bedroom apartments for rent.

Pictou: An immediate program for construction of 100 housing units in Pictou County, all of which are scheduled for completion by July 31 this year, was announced by Honorable D. Scott MacNutt, Minister in charge of housing. In making the announcement, Mr. MacNutt said that 50 of the 100 units will be manufactured homes for which a tender call will be awarded. The remaining 50 units will be conventionally-built structures and construction of these is expected to begin by May 1, 1971.



New Brunswick

The New Brunswick Housing Corporation recorded its busiest year yet in 1970, initiating the start of 588 units of public housing throughout the province and committing an additional 222 units. Total cost of the projects has been estimated at \$15-million. Figures released recently by Corporation president Kenneth C. Scott showed that commitments were made for 359 low-rental subsidized family units, 438 senior citizens' units and 13 co-operative units. In addition, 44 units were purchased by the Corporation in Moncton.

Saint John: A loan of \$1,150,000 has been approved to Rocca Leaseholds Ltd. for the construction of low-rental housing in Saint John. Made under the Special \$200-Million Low-Cost Housing Program, the National Housing Act loan will assist in the construction of 12 two-storey apartment buildings containing a total of 104 units.

New Brunswick Housing Corporation
Federal approval has been announced for loans to the NBHC as follows:

- 5 loans totalling \$1,892,565 for the construction of 134 units of family housing in Edmundston, Grand Falls, Richibucto and Saint John (2).
- 9 loans totalling \$1,599,669 for the construction of 138 units of housing for senior citizens in Bathurst, Black's Harbour, Buctouche, Campbellton, Clair, St. Quentin, St. Stephen, Shediac and Woodstock.

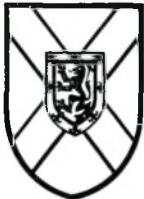


In Yarmouth, N.S., a Federal-Provincial housing project, consisting of both family housing and senior citizens' accommodation, was formally opened on November 20, 1970. The senior citizens' units are shown on the left and the semi-detached family units are on the right.

A Yarmouth, N.-E. un ensemble d'habitations réalisées par le gouvernement fédéral et la province et consistant en maisons unifamiliales ainsi qu'en logements pour personnes âgées a été inauguré officiellement le 20 novembre 1970. Les logements que l'on voit à gauche serviront à loger les personnes âgées tandis que les logements familiaux sont les maisons jumelées que l'on voit à droite.

taines de ces maisons seront possédées sous le régime de la coopération et il y aura des logements à loyer modique ainsi que des maisons pour les personnes qui reçoivent une subvention de \$4,000 du gouvernement provincial pour la construction.

Souris: Un prêt de \$380,995 est consenti à la Commission du logement de l'Île-du-Prince-Édouard, laquelle entend construire une résidence pour personnes âgées à Souris. Cinquante personnes pourront y être logées. Ce foyer où l'on dispensera des soins spéciaux aux personnes âgées demandera \$75 à \$85 par mois de loyer à ses pensionnaires.



En Nouvelle-Écosse

Un prêt de \$400,000 a été consenti pour faire l'acquisition de logements à coût modique dans diverses localités de la Nouvelle-Écosse. La bénéficiaire du prêt, la Social Housing Association of Cape Breton, est une association sans but lucratif formée de représentants du Family Service of Eastern Nova Scotia, de dirigeants chargés du bien-être dans des industries de l'île du Cap-Breton et du Département des cours populaires de l'Université St-François-Xavier. Cette association est en voie d'acquérir une cinquantaine de maisons situées à divers endroits de Sydney, de Glace Bay, de New Waterford et de la côte nord de l'Île. Cette initiative, inscrite dans le cadre du programme spécial de 200 millions de dollars établi pour stimuler la construction de logements à coût modique, permet d'acheter et de restaurer des maisons au prix moyen de \$8,000.

Antigonish: Un ensemble de 29 logements pour personnes âgées et de 20 logements familiaux a été inauguré le 5 décembre 1970. Les sommes nécessaires au financement de la construction, près de \$280,000, ont été entièrement avancées par les gouvernements fédéral et provincial. Les logements pour les personnes âgées, situés Orchard Villa, ont été construits par MacDougall Construction de New Glasgow. L'entreprise Whalley Construction a construit les habitations familiales, qui sont situées à différents endroits de la ville.

Dartmouth: Un prêt de \$1,026,000 a été consenti à la compagnie Eastern Management Limited pour la construction d'un immeuble de 93 appartements le long de la promenade Regent à Dartmouth. L'immeuble comprendra 51 appartements d'une chambre et 42 de deux chambres.

Le gouvernement fédéral et celui de la Nouvelle-Écosse ont conclu un accord en vue de construire à Dartmouth 130 logements sociaux pour familles à faible revenu. Cet ensemble, qui est financé aux termes de la Loi nationale sur l'habitation et d'une loi provinciale pertinente, comprendra un immeuble

à appartements de six étages et 66 maisons en bande. Les édifices seront construits sur un terrain de six acres qui appartient à la ville et qui est situé chemin Victoria dans un secteur central de Dartmouth.

Halifax: Un prêt de \$4,939,056 a été affecté à la construction d'un immeuble où seront logés des étudiants de l'Université Dalhousie, à Halifax. Le prêt, consenti à cette université aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, permettra de loger 480 étudiants. L'immeuble aura huit étages et sera doté d'une tour résidentielle à une extrémité. Celle-ci aura 25 étages et sera composée de 89 appartements d'une et de deux chambres et de 96 logements qui accueilleront chacun cinq étudiants pensionnaires. Parmi les commodités, notons une garderie, un petit restaurant, une charcuterie, un grand local pour la lessive, une salle d'étude et une terrasse pour le jeu sur le toit de la section basse. L'immeuble sera édifié à environ cinq rues des terrains de l'université dans un secteur à densité relativement faible.

Un prêt de \$6,671,150 a été consenti à la compagnie Centennial Properties Limited pour la construction de 448 logements destinés aux familles et aux personnes à revenu modique et moyen dans la ville d'Halifax. Cette initiative, inscrite dans le cadre du programme spécial de 200 millions de dollars pour la construction d'habitats à coût modique, prendra le nom de Cowie Hill. L'emplacement est situé dans le secteur Spryfield d'Halifax. L'ensemble sera formé de 346 maisons en bande qui seront vendues sous le régime de la copropriété et d'un immeuble de 102 appartements d'une et de deux chambres, destinés à la location.

Pictou: L'honorable D. Scott MacNutt, ministre chargé du logement, a annoncé la mise à exécution immédiate d'un programme de construction de 100 logements dans le comté de Pictou. La fin des travaux est prévue pour le 31 juillet. En dévoilant cette décision, M. MacNutt a déclaré que 50 des 100 logements seront construits en usine et qu'une demande de soumissions sera faite à cette fin. Les autres 50 logements seront construits selon les méthodes conventionnelles et leur mise en chantier est prévue pour les environs du 1er mai 1971.



Au Nouveau-Brunswick

La Société d'habitation du Nouveau-Brunswick a fait de 1970 l'année la plus active de son histoire avec la mise en chantier de 588 logements sociaux et l'engagement de construire 222 habitations supplémentaires à travers la province. L'ensemble de ces constructions représente une valeur de 15 millions de dollars. Les chiffres rendus publics récemment par le président de la Société, M. Kenneth C. Scott, révèlent que les engage-

ments de l'organisme se répartissent comme suit: 359 logements familiaux à loyer subventionné, 438 pour les personnes âgées et 13 selon le régime des coopératives. De plus, la Société a fait l'achat de 44 logements à Moncton.

Saint-Jean: Un prêt de \$1,150,000 a été consenti aux termes de la LNH à la compagnie Rocca Leaseholds Ltd. pour la construction de logements à loyer modique à Saint-Jean. Ce prêt, qui s'inscrit dans le cadre du programme spécial de 200 millions de dollars pour la construction d'habitats à coût modique, sera affecté à l'édition de 12 immeubles de deux étages qui renfermeront en tout 104 appartements.

La Société d'habitation du Nouveau-Brunswick

Le gouvernement fédéral a annoncé qu'il avait approuvé les prêts suivants à la SHNB:

- 5 prêts s'élevant à \$1,892,565 au total pour la construction de 134 logements familiaux à Edmundston, Grand Falls, Richibucto et Saint-Jean (2).
- 9 prêts s'élevant à \$1,599,669 au total pour la construction de 138 logements destinés aux personnes âgées à Bathurst, Black's Harbour, Buctouche, Campbellton, Clair, St. Quentin, St. Stephen, Shédiac et Woodstock.



Au Québec

Une entente d'ordre administratif a été conclue de 21 décembre 1970 entre le gouvernement fédéral et le gouvernement du Québec. Aux termes de cet accord, le gouvernement d'Ottawa mettra à la disposition du Québec au cours de 1970-1971 une somme de 150 millions de dollars qui sera affectée à ses programmes d'habitation en faveur des personnes et familles à revenu faible ou moyen, des personnes âgées et de l'enfance inadaptée, dont le coût global peut s'élever à 180 millions. Des dispositions ont été incluses dans cette entente pour que la somme de 150 millions mise à la disposition de la Société d'habitation du Québec puisse être augmentée au cours de l'année 1971 s'il s'avérait nécessaire de mettre en route des programmes additionnels d'habitation avant le 31 décembre 1971. De plus, cette entente donne suite à une décision des premiers ministres du Canada et du Québec de mettre sur pied un comité spécial chargé d'entreprendre un examen des méthodes de travail et des politiques qui ont cours dans le domaine de l'habitation et des questions connexes.

Anjou (Montée de la Savanne): Un prêt de 3 millions de dollars a été consenti à la compagnie Eagle Development Limited pour la construction d'un ensemble de 280 logements dont 16 studios, 56 logements d'une chambre, 100 de deux chambres, 96 de trois chambres et 12 de quatre chambres.



Quebec

The Federal government and the government of the Province of Quebec concluded administrative arrangements on December 21, 1970, for housing developments to be undertaken in the province. Under the terms of the agreement the Federal government will make available \$150-million during the fiscal year 1970-1971 to enable the province to undertake a number of housing projects for families of low and moderate income, the elderly, and handicapped children. Total cost of the programs is estimated at \$180-million. The agreement also provides for additional funds to be made available to Quebec Housing Corporation if supplementary housing programs are required before the end of 1971. Moreover, and in keeping with decisions reached by the Prime Minister of Canada and the Premier of Quebec, the agreement provides for the establishment of a committee to study techniques and procedures of housing and related programs.

Anjou (Montée de la Savanne): A \$3-million Federal loan has been approved to Eagle Development Limited for a 280-unit project of bachelor, one, two, three and four-bedroom units.

Arvida: The approval has been announced of a \$452,400 loan to Habitat Laduco under the provisions of the NHA for the construction of 52 low-rental housing units in Arvida. The 52-unit apartment project will be located in the center of the City.

Asbestos: A \$630,040 loan under the provisions of the NHA has been approved to Developpement Asbestos Inc. for a 64-unit project.

Beauport: Approval has been given for a \$1,440,532 loan to assist in the construction of a low-rental housing project in Beauport. Provided under the NHA, the loan is being made to Les Entreprises Roger Pilon Inc., for the construction of a 126-unit project.

Brossard: Federal approval has been given for a \$1,045,000 loan to assist in the construction of a low-rental housing project in Brossard. Provided under the NHA, the loan is being made to Les Immeubles Port Maurice Inc., and will assist in the construction of a three-storey building containing 110 housing units. The project will be located on Aubert and Aumont Streets in Brossard and will include an outdoor swimming pool.

Charlesbourg: A \$2,618,960 Federal loan to assist in the construction of 200 row-housing units in Charlesbourg has been approved. Proponents for the project are Dorval, Fortin, Dufresne and Legare. To be named Developpement Bon Air, the project will consist of back-to-back row-housing units.

Chicoutimi: A Federal loan of \$456,000 has been approved to J. A. Belley for the con-

struction of 48 units for low-income families. Accommodation will be provided in one, two and three-bedroom units.

Cowansville: Federal approval has been given for a \$488,775 loan to Jacques Daigle for the construction of 56 units of low-rental housing in Cowansville. The 56 units will be constructed in five two-storey apartment blocks.

Drummondville: Federal approval has been given for a \$492,150 loan to Les Appartements Houle Inc. for the construction of 53 units of low-rental housing on Alexander Street. The two and three-bedroom apartments will be grouped in two-storey buildings of low density.

Lauzon: Approval of a \$967,670 Federal loan to assist in the construction of a low-rental housing project in Lauzon has been given. Provided under the National Housing Act, the loan is being made to Immeubles du Coteau Levis Inc., and will assist in the construction of a 90-unit project.

Louiseville: A \$195,000 Federal loan has been approved under the terms of the NHA to Paul Perreault Construction Limitée for a 22-unit project. Accommodation will include one, two and three-bedroom apartments.

Loretteville: A \$790,400 Federal loan to Benoit Dumais Limitée for an 84-unit apartment building containing one, two, three and four-bedroom units has been approved.

Montreal: Approval has been given for a \$911,800 loan to Charest et Frères Limitée to assist in the construction of new housing and the rehabilitation of older housing in the Ilots Campbell sector of La Petite Bourgogne area of Montreal. Authorized under the terms of the Special \$200-Million Low-Cost Housing Program, the project provides for the rehabilitation of 42 older residential units and the construction of 35 new housing units. The proposal is to purchase two blocks of existing housing and a small number of commercial units in La Petite Bourgogne. Some of the properties are vacant, a few are City-owned and the majority are privately-owned. Following purchase and rehabilitation, the previous owners and renters will be given first preference to return to their units. The City of Montreal will use one of its existing by-laws to help defray rental increases which may result from rehabilitation.

A \$500,000 fund-raising campaign has been launched for Le Foyer Laurentien, a proposed high-rise complex for senior citizens. The campaign is being sponsored by the Pentecostal Benevolent Association of Quebec. The total cost will be \$2.6-million for the 18-storey residence which will house 250 senior citizens. The new residence will be located on Tupper Street, near the Atwater bus terminal and will provide room, board, limited medical services, social and religious activities.

The Montreal City Council has recently adopted five low-rental dwelling programs and applied to the Quebec Housing Corporation for authorization to prepare three detailed renewal programs. The five new low-rental dwelling programs approved, totalling 677 dwelling units, are part of the general 1970-71 program which received tentative approval from the City Council in 1970. Projects for a total of 538 dwellings had already been approved by the Council at

meetings held last year. This brings the total to 1,215 dwellings approved, out of the 2,000 proposed in the 1970-71 program.

The approval has been announced of a \$6,423,900 loan to Normand Gagnon, Maurice Archambault and Luc Durand, for the construction of 500 units of low-rental housing in Montreal. Two 14-storey apartment buildings, serviced by 400 underground parking spaces will be built. To be named Place Frontenac, the project will be constructed on a site bounded by Frontenac, Lafontaine, Bercy and Ontario Streets.

A \$3.5-million NHA loan to the Société du Renouvellement de l'Est de Montréal Inc. for the construction of 209 low-rental units plus commercial and office space in Montreal has been approved under the terms of the Special \$200-Million Low-Cost Housing Program. The 13-storey building will be located at the corner of Maisonneuve and St-Timothée Streets in downtown Montreal. Transportation and municipal facilities are in close proximity to the site. The building will include an interior swimming pool, sauna bath, meeting room and roof terrace. 15% of the floor area will be reserved for commercial and office space.

Federal approval has been given for a loan in the amount of \$3,050,000 to Belcourt Construction Company for an 18-storey apartment building containing 252 units at Sherbrooke and St. Timothée Streets in Montreal.

A \$2,762,220 loan has been approved under the NHA to Les Placements Immobiliers Unic Limitée for a 252-unit project in three and four-storey buildings. The project will be located on Boulevard Rolland in Montreal North.

Canadian Pacific Railway Co. has announced that it will proceed with a downtown redevelopment that will cost "several hundreds of millions of dollars" and will include the tallest building in Canada. The project — called Marathon Two — will include at least one building more than 60 storeys high and will be erected by a CP subsidiary, Marathon Realties Ltd. Two major Montreal buildings, the Windsor Station, a landmark, and the Laurentian Hotel, will be torn down ultimately to make way for the project. The project will cover about 12 acres and will stretch from Dorchester Boulevard, south to St. Antoine Street, and east-west from Peel Street to Mountain Street.

The City administration plans to build a high-rise apartment for low-income families on the site of a former east-end convent. This project is the main feature of an ambitious \$12-million housing program adopted by City Council.

Montreal (Longueuil): A \$1,930,020 Federal loan to Bijar Limitée for a 176-unit project on Desormeaux Boulevard has been approved.

CIP Homes Limited plans a mid-February start on an 800-unit development in Longueuil. The \$13,550-\$17,400 bungalows, factory-built in Drummondville, will be trucked to a site along Chamby Road, a half-mile from the St. Hubert limits.

Montreal (St. Lambert): Two Federal loans have recently been approved for housing projects in St. Lambert. The first loan in the amount of \$385,000 is made to Les Im-

Arvida: Un prêt de \$452,400 a été consenti à la compagnie Habitat Laduco pour la construction d'un ensemble de 52 logements à loyer modique à Arvida aux termes de la Loi nationale sur l'habitation. L'immeuble de 52 logements sera situé au centre de la ville.

Asbestos: Un prêt de \$630,040 a été consenti à la compagnie Développement Asbestos Inc., pour la construction d'un ensemble de 64 habitations.

Beauport: Un prêt de \$1,440,532 sera affecté à la construction de 126 logements à loyer modique. Ce prêt est consenti aux termes de la Loi nationale sur l'habitation aux Entreprises Roger Pilon Inc.

Brossard: Un prêt de \$1,045,000 sera affecté à la construction de logements à loyer modique à Brossard, dans la périphérie sud de Montréal. Ce prêt, accordé aux termes de la Loi nationale sur l'habitation aux Immeubles Port-Maurice Inc., permettra la construction d'un immeuble de trois étages renfermant 110 logements qui sera situé rues Aubert et Aumont, à Brossard, et doté d'une piscine extérieure.

Charlesbourg: Un prêt LNH de \$2,618,960 sera affecté à la construction de 200 maisons en bande à Charlesbourg, en banlieue de Québec. Ce projet, dû à l'initiative de la compagnie Dorval, Fortin, Dufresne et Légaré, portera le nom de Développement Bon Air et comprendra des maisons en bande construites dos à dos.

Chicoutimi: Un prêt de \$456,000 a été consenti par le gouvernement fédéral à J. A. Belley pour la construction de 48 logements destinés aux familles à faible revenu. Il y aura des logements d'une, de deux et de trois chambres.

Cowansville: Le gouvernement fédéral a consenti un prêt de \$488,775 à Jacques Daigle pour la construction de 56 logements à loyer modique à Cowansville. L'ensemble consistera en cinq immeubles de deux étages.

Drummondville: Un prêt de \$492,150 consenti aux termes de la LNH aux Appartements Houle Inc. sera affecté à la construction de 53 logements à loyer modique rue Alexander. Ces appartements de deux ou de trois chambres seront groupés dans des bâtiments de deux étages.

Lauzon: Un prêt LNH de \$967,670 sera affecté à la construction de 90 logements à loyer modique à Lauzon (Québec). Le promoteur du projet est l'entreprise les Immeubles du Côteau Lévis Inc.

Louiseville: Un prêt de \$195,000 consenti à la compagnie Paul Perreault Construction Limitée, servira à construire un immeuble de 22 appartements d'une chambre, de deux chambres et de trois chambres.

Loretteville: Un prêt fédéral de \$790,400 a été consenti à Benoît Dumais Limitée pour la construction d'un immeuble de 84 logements d'une, de deux, de trois et de quatre chambres.

Montréal: Un prêt de \$911,800 a été consenti à la compagnie Charest et Frères Limitée, pour aider cette entreprise à construire et à restaurer des logements dans le secteur des flots Campbell de la Petite Bourgogne, à Montréal. Cette réalisation, inscrite dans le cadre du programme spécial de 200 millions de dollars pour stimuler la construction d'habitats à coût modique, per-

mettra de restaurer 42 anciennes maisons et d'en construire 35 autres. Le projet consiste dans l'acquisition de deux îlots résidentiels et d'un nombre restreint d'établissements commerciaux dans la Petite Bourgogne. Certains terrains sont vacants, d'autres ont été acquis par la municipalité mais la majorité appartiennent à des particuliers. Une fois le travail terminé, les anciens propriétaires et locataires de ces habitations auront la priorité pour les occuper. La ville de Montréal, conformément à ses règlements, contribuera à payer le coût de l'augmentation des loyers causée par les travaux de restauration.

On a annoncé l'approbation d'un prêt de \$6,423,900 à Normand Gagnon, Maurice Archambault et Luc Durand pour la construction de 500 logements à loyer modique à Montréal. Il y aura deux édifices de 14 étages dotés d'un terrain de stationnement souterrain de 400 places. L'ensemble construit entre les rues Frontenac, Lafontaine, Bercy et Ontario prendra le nom de Place Frontenac.

Un prêt de 3.5 millions de dollars a été consenti à la Société du Renouvellement de l'Est de Montréal Inc. pour la construction d'un immeuble qui comprendra 209 logements à loyer modique, des locaux commerciaux et des bureaux. Ce projet a été élaboré dans le cadre du programme spécial de 200 millions de dollars établi pour stimuler la construction d'habitats à coût modique. L'immeuble de 13 étages sera édifié à l'angle du boulevard Maisonneuve et de la rue St-Timothée dans le centre est de Montréal. Toutes les commodités urbaines, y inclus le transport, se trouvent dans ce secteur. L'immeuble aura une piscine, un bain sudorifique, une salle de réunion et une terrasse sur le toit. Quinze pour cent de l'espace à louer sera réservé aux établissements de commerce et aux bureaux.

Le gouvernement a approuvé un prêt de \$3,050,000 à Belcourt Construction Company pour la construction d'une maison à appartements de 18 étages. L'édifice, situé rues Sherbrooke et St-Timothée, contiendra 252 logements.

Un prêt LNH de \$2,762,220 consenti aux Placements Immobiliers Unic Limitée sera affecté à la construction de 252 logements répartis dans des immeubles de trois et de quatre étages. Cet ensemble sera construit boulevard Rolland dans Montréal-Nord.

Le Canadian Pacific Railway Co. a annoncé qu'il entreprendra la construction d'un nouvel ensemble d'édifices au centre-ville. Le coût du projet est évalué à "plusieurs millions de dollars" et les promoteurs mentionnent le fait que ce complexe comprendra l'édifice le plus élevé jamais construit au Canada. C'est la Marathon Realties Ltd., une filiale du CP, qui construira ces édifices dont au moins un aura plus de 60 étages. Deux édifices respectables, la Gare Windsor, un repère historique, et l'hôtel Laurentien seront démolis pour laisser la place au nouvel ensemble. Ce dernier couvrira 12 acres entre le boulevard Dorchester au sud de Saint-Antoine, entre Peel et de la Montagne.

L'administration municipale projette de construire un édifice en hauteur pour les familles à faible revenu sur l'emplacement d'un ancien couvent à l'extrémité est de la ville. Ce projet est le point saillant d'un vaste plan de logement adopté par le Conseil de ville.

On a lancé une campagne de souscription de \$500,000 pour la construction d'un édifice

en hauteur, Le Loyer Laurentien, à l'intention des personnes âgées. C'est la Pentecostal Benevolent Association du Québec qui organise cette campagne. L'édifice de 18 étages, qui coûtera \$2.6 millions, logera 250 personnes âgées. Il sera situé rue Tupper, près du terminus d'autobus Atwater et offrira chambre, pension, certains services médicaux et des activités à caractère social et religieux.

Le Conseil de Ville de Montréal a récemment adopté cinq programmes de logement à loyer modique et a fait des démarches auprès de la Société d'habitation du Québec pour obtenir l'autorisation de préparer trois programmes détaillés de rénovation. Les cinq programmes de logement à loyer modique qui comprennent 677 logements au total font partie d'un programme général pour 1970-1971 auquel le Conseil de Ville a donné son approbation de principe en 1970. Lors de réunions tenues l'année dernière, le Conseil de Ville a donné son approbation à des projets qui comprennent un total de 538 logements. La récente décision porte à 1,215 le nombre des logements approuvés dans le cadre du programme 1970-1971. L'objectif est de 2,000.

Montréal (Longueuil): Un prêt de \$1,930,020 a été consenti par le gouvernement fédéral à la compagnie Bijar Limitée pour la construction d'un ensemble de 176 logements, boulevard Désormeaux.

CIP Homes Limited projette de mettre en chantier 800 maisons pour la mi-février. Les maisons unifamiliales construites en usine à Drummondville au coût de \$13,550 à \$17,400 seront transportées sur leur emplacement à Longueuil, à un demi-mille des limites de Saint-Hubert, par la route de Chamby.

Montréal (Saint-Lambert): Le gouvernement fédéral a consenti deux prêts qui seront affectés à des projets de construction dans cette localité. Le premier de \$385,000 est consenti aux Immeubles P.M.G. Limitée pour la construction d'un ensemble de 44 logements qui sera situé entre le terrain de golf et la rue Henry.

Le deuxième prêt, de \$1,978,000, est consenti à la compagnie Préville Development Corporation pour la construction d'un ensemble de 180 logements qui sera situé boulevard Simard, à proximité des commodités.

Québec: Le gouvernement fédéral vient d'approuver un prêt de \$5,038,582 pour aider le gouvernement du Québec à créer 420 nouvelles habitations dans la ville de Québec. Ce projet a été consenti dans le cadre du programme spécial de 200 millions de dollars pour stimuler la construction à coût modique. Le terrain sera acquis grâce à une contribution d'un million de dollars que le ministère de l'Expansion économique régionale verse à la ville de Québec, laquelle le louera pendant 50 ans au village de L'Anse, pour un montant nominal. Ce projet est conforme à un plan de réaménagement du secteur de la rivière St-Charles.

Saint-Bruno: La compagnie Kunard Construction Limited a bénéficié d'un prêt de \$1,187,500 du gouvernement fédéral qui lui permettra de construire un ensemble de 120 logements pour les familles à faible revenu.

St-Gabriel de Brandon: Un prêt LNH de \$190,570 a été consenti à la compagnie Paul Perreault Construction Limitée pour la cons-

meubles P.M.G. Limitée for the construction of a 44-unit project. The project will be located between the golf course and Henry Street.

The second loan is in the amount of \$1,978,000 and is made to Preville Development Corporation for the construction of a 180-unit project. The project will be located on Simard Boulevard close to community amenities.

Quebec City: Approval of a \$5,038,582 Federal loan to assist in the construction of 420 dwelling units in Quebec City has been announced. The project is authorized under the Special \$200-Million Low-Cost Housing Program. Land for the project will be acquired with the aid of a \$1-million contribution from DREE and ceded to the City of Quebec which, in turn, will lease it to Village de L'Anse at a nominal fee for a 50-year period. The project is to conform to a redevelopment plan for the St. Charles River area.

St. Bruno: A \$1,187,500 Federal loan has been approved to Kunard Construction Limited for a 120-unit project for families of low income in St. Bruno.

St-Gabriel de Brandon: A loan under the provisions of the NHA in the amount of \$190,570 has been approved to Paul Perreault Construction Limitée for a 22-unit project for families of low income.

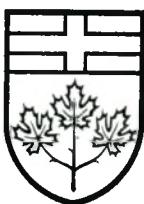
St. Laurent: A \$1-million Federal loan has been approved to Apartments 2725 Inc. for the construction of a seven-storey building which will contain 85 apartment units. The project will be located on Chemin de la Côte Vertu close to all required amenities.

Sept-Iles: The approval has been announced of almost \$3-million in Federal government financing towards the implementation of an urban renewal scheme in Sept-Iles. The Federal financing arrangements cover all of the costs of renewing a 76-acre area fronting on the St. Lawrence River and located east of the center-town area. The arrangement provides for the acquisition and demolition of 70 buildings which are considered in poor condition. It also provides for the relocation of 26 buildings in order to recuperate enclaved or vacant lots and increase the residential density in the area. The City will improve the level of municipal services, opening of new streets, the provision of a park along the St. Lawrence River, parking areas and the improvement of a number of existing streets.

Two Federal loans have recently been approved to assist in the construction of housing projects in Sept-Iles for low-income families:

A \$615,000 loan to Georges Parvu for the construction of a 60-unit project in two buildings containing 30 units each. The project will be located on Regneau Street.

A loan of \$150,005 to the firm of Parrin and Gauthier Incorporated for the construction of 14 dwelling units for low-income families.



Ontario

Hamilton: A \$1,024,074 loan to Dominion Foundries and Steel Limited for the construction of 66 condominium town-housing units for sale to families of low and moderate income in Hamilton has been authorized under the terms of the Special \$200-Million Low-Cost Housing Program. The project will be built on six acres of land in the south-west section of Hamilton in a Federal Provincial land assembly development.

Hamilton's long-awaited Civic Square moved off the drawing boards and on to the site as officials in November turned the first sod of Phase I of the \$100-million project. Designed to provide down-town Hamilton with a new central core, Phase I will provide a main office building of 26 floors (the Stelco Tower), a shopping concourse, parking space for more than 250 cars, a Bank of Montreal Pavilion, the main Hamilton store of Henry Birks and Sons (Ontario) Ltd., as well as the main branch of the Toronto-Dominion Bank in Hamilton. The massive project, when completed in 1978, will cover an 18-acre site and totally revitalize the City's central urban area. Phase I will occupy about four acres on the south-east corner of the site.

Hamilton's first low-income family housing development in the center core area is scheduled for completion by November, 1971. At a sod turning ceremony on November 13, 1970, Federal Minister of Health and Welfare John Munro, congratulated the City and the developer for helping to rejuvenate the urban core of Hamilton by locating the project in the north end of the City rather than in the suburbs. The 15-storey, 131-family unit building is to be built on the old Bell Thread Company property opposite Hamilton Collegiate Institute on Sanford Avenue North.

Inclusion of a church in a proposed \$6-million residential-commercial complex in Hamilton may indicate the way down-town churches will meet the problem of how to continue to serve both their congregations and the community at large, while occupying sites that have become increasingly valuable real estate. Hamilton Planning Board and City Council have approved a plan by Hamilton developer, B and G Construction, to integrate a new building for St. John's Presbyterian Church with a two-level shopping and office podium from which two 29-storey apartment towers will rise. Each tower will contain 250 apartments. The plan has been referred to the Ontario Municipal Board. The site, extending north to King William Street, between Tisdale and Emerald Streets, has been partly cleared. It has been occupied by a factory and the old St. John's Church.

Kingston: Construction is expected to begin in late spring on phase 1 of the \$30-million Marina City waterfront development to be

constructed in Kingston by William Teron Associates, Ottawa. Demolition of existing buildings on the 25-acre site on Ontario Street, west of Confederation Park, is expected to be complete within a month to make way for the plan, which includes a hotel, large office building, 750 unit apartment-housing complex, 300-boat public marina, recreational facilities, shops, pubs, parking facilities and a summer theater.

London: The approval of a \$1,256,050 loan to the Co-op Homes Corporation of the London Area for the construction of 88 housing units in London has been announced, under the terms of the Special \$200-Million Low-Cost Housing Program. The 88 town houses will be located approximately 4½ miles from the center of London.

A Federal loan of \$1,141,000 to Co-op Homes Corporation of the London Area for the construction of an 80-unit apartment building for sale to low-income families and individuals has been authorized under the Special \$200-Million Low-Cost Housing Program. In making the announcement, Mr. Andras praised the strong co-operation among ecumenical, union, credit union and professional groups involved.

Nepean Township: A survey, conducted last June by OHC and presented to Township Council indicates that at least 20 senior citizens' housing units are needed. There were 2,326 senior citizens in the Township in 1970, and it is anticipated there will be 2,480 by the end of 1971.

Ottawa: A \$1,243,740 loan, authorized under the Special \$200-Million Low-Cost Housing Program, has been approved to Douglas MacDonald Homes Limited, of Ottawa, for the construction of 80 row-housing units in the Hog's Back area of the City for sale to families of moderate income. The dwellings will be located at Monarch Drive and Prince of Wales Road.

A national conference of public housing tenants will be held in Ottawa, May 22-24, with about 200 persons expected to attend from across Canada. Peter Lawrence, chairman of the Ottawa Tenants' Council, said he hopes the Federal government will pick up 75% of the expected \$37,000 cost and the provincial government 25%. At a news conference, Mr. Lawrence said the purpose of the conference includes establishment of a national tenants' council to give tenants a stronger voice in planning, design and operation of public housing projects.

Peterborough: A Federal \$2,067,000 loan to assist in the construction of a student housing project in Peterborough has been approved. Provided under the National Housing Act, the loan will be made to Trent University, College V, Student Residence. The loan will assist in the construction of a 2½-storey building which will provide living accommodation for 334 students attending Trent University. Dining facilities will also be provided as a part of the future Academic and Student Union buildings which are to be integrated into the College V complex.

St. Catharines: A \$650,000 Federal loan has been approved to assist in the construction of a senior citizens' housing project in St. Catharines. Provided under the National Housing Act, the loan will be made to the Benevolent Society "Heidehof" for the Care of the Aged, a non-profit corporation. The Society was created in 1965 by club mem-

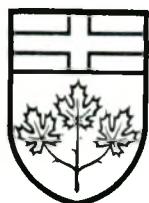
truction d'un immeuble de 22 appartements pour les familles à faible revenu.

Saint-Laurent: Le gouvernement fédéral a accordé un prêt d'un million de dollars aux Appartements 2725 Inc. pour la construction d'un immeuble de sept étages qui renfermera 85 logements. L'immeuble sera situé chemin de la Côte Vertu, près de toutes les commodités urbaines.

Sept-Iles: Le gouvernement fédéral a accordé une aide financière de près de trois millions de dollars pour l'exécution d'un programme de rénovation urbaine à Sept-Iles. Le financement du gouvernement fédéral représente tout ce que coûtera la rénovation d'un secteur de 76 acres en bordure du Saint-Laurent à l'est du centre-ville. Le plan consiste à acquérir et à démolir 70 immeubles qui sont en pietre état, à transporter ailleurs 26 bâtiments afin d'utiliser des terrains enclavés ou vacants en vue d'augmenter la densité résidentielle de ce secteur. La ville améliorera ses services, ouvrira de nouvelles rues, créera un parc le long du Saint-Laurent, installera des parcs-autos et améliorera un certain nombre de rues.

Le gouvernement fédéral a approuvé récemment deux prêts pour la construction d'habitations pour les familles à faible revenu de Sept-Iles:

- Un prêt de \$615,000 à Georges Parvu pour la construction de deux édifices qui contiendront 30 logements chacun. Les édifices seront construits rue Regneau.
- Un prêt de \$150,000 à la firme Parrin and Gauthier Incorporated pour la construction de 14 logements pour familles à faible revenu.



En Ontario

Hamilton: Le gouvernement fédéral a accordé un prêt de \$1,024,074 à la Dominion Foundries and Steel Limited pour la construction de 66 maisons de style dit "townhouse" qui seront vendues sous le régime de la copropriété à des familles à revenu faible ou modéré à Hamilton. Ce prêt s'inscrit dans le cadre du programme spécial de 200 millions de dollars pour la construction à coût modique. L'ensemble sera construit sur un terrain de six acres dans le sud-ouest d'Hamilton, le terrain ayant été aménagé à la suite d'un accord passé entre les gouvernements fédéral et provincial.

Le Civic Square de Hamilton, un ensemble longtemps attendu, a franchi l'étape de la conception et la première pelletée de terre de la phase I de ce projet a été levée en novembre. Le projet, évalué à 100 millions de dollars, a été préparé pour doter le centre-ville d'une nouvelle source d'activités. Les constructions de la phase I comprennent le principal édifice à bureaux de 26 étages

(le Stelco Tower), un ensemble de boutiques, un terrain de stationnement pour plus de 250 automobiles, le pavillon de la Banque de Montréal, le principal magasin de Henry Birks and Sons (Ontario) Ltd. à Hamilton ainsi que la principale succursale à Hamilton de la Banque Toronto-Dominion. Une fois terminé, en 1978, cet immense complexe couvrira 18 acres et donnera un regain total de vigueur au centre-ville. La première phase qui sera réalisée à l'angle sud-est de l'emplacement couvrira 4 acres.

Le premier ensemble d'habitations pour les familles à faible revenu dans le centre-ville doit être parachevé en novembre 1971. À la cérémonie de la levée de la première pelletée de terre, le 13 novembre 1970, le ministre fédéral de la Santé et du Bien-être, M. John Munro, a félicité la ville et l'entrepreneur d'avoir contribué à la rénovation du centre-ville en choisissant leur terrain dans l'extrême nord de la ville plutôt qu'en banlieue. L'édifice de 15 étages qui pourra abriter 131 familles sera construit sur une ancienne propriété de la compagnie Bell Thread, en face de l'Hamilton Collegiate Institute, avenue Sanford nord.

L'intégration d'une église dans un complexe résidentiel et commercial de 6 millions de dollars à Hamilton indique peut-être de quelle façon les communautés religieuses du centre-ville entendent concilier leurs responsabilités à l'endroit de leurs fidèles avec celles qu'elles ont à l'égard de l'ensemble de la population tout en occupant des terrains dont la valeur a considérablement augmenté. Le Hamilton Planning Board et le Conseil de ville ont accepté le plan d'un entrepreneur d'Hamilton, la B and G Construction selon lequel le nouvel édifice de l'Eglise presbytérienne St. John's et un centre commercial de deux étages serviront de socle à deux édifices à appartements de 29 étages. Chacune des deux tours renfermera 250 appartements. Le plan a été renvoyé à l'Ontario Municipal Board. L'emplacement, situé au nord de la rue King William, entre les rues Tisdale et Emerald, a été partiellement dégagé. Une usine et l'ancienne église St. John's occupaient les lieux.

Kingston: C'est à la fin du printemps que doit débuter la phase I de la construction du projet riverain Marina City. C'est William Teron Associates d'Ottawa qui doit exécuter ces travaux évalués à 30 millions de dollars. Avant de commencer la construction, on prévoit qu'il faudra un mois pour démolir les édifices qui occupent actuellement le terrain de 25 acres rue Ontario, à l'ouest du parc Confederation où seront aménagés l'hôtel, le grand édifice à bureaux, la maison à appartements de 750 logements, le port d'attache pour 300 bateaux de plaisance, le centre récréatif, les magasins, les bistros, les terrains de stationnement et un théâtre d'été.

London: Un prêt LNH de \$1,256,050 a été consenti à la Co-op Homes Corporation of the London Area qui entend construire 88 logements à London. Ce prêt s'inscrit dans le cadre du programme spécial de 200 millions de dollars pour stimuler la construction à coût modique. Les 88 maisons en bande seront édifiées à environ 4½ milles du cœur de la ville.

Un prêt de \$1,141,000 a été consenti à la Co-op Homes Corporation of the London Area qui entend construire un immeuble de 88 appartements destinés à être vendus à des familles ou à des personnes à faible revenu. Ce prêt s'inscrit dans le cadre du pro-

gramme spécial de 200 millions de dollars pour la construction d'habitations à coût modique. En communiquant cette nouvelle, M. Andras louangea l'esprit de corps dont ont fait preuve l'union oecuménique, la coopérative de crédit et les groupes professionnels qui ont formé cette compagnie. C'est le deuxième prêt accordé à cette dernière.

Township de Nepean: Une étude entreprise par l'OHC en juin 1970 et présentée au Conseil du Township indique qu'il faudra au moins vingt logements supplémentaires pour les personnes âgées. Il y avait 2,326 personnes âgées dans le township en 1970 et on prévoit qu'il y en aura 2,480 à la fin de 1971.

Ottawa: Un prêt de \$1,243,740 a été consenti à la compagnie Douglas MacDonald Homes Limited, d'Ottawa, pour la construction de 80 maisons en bande dans le secteur du chemin Hog's Back à l'intention des familles à revenu moyen. Ce prêt s'inscrit dans le cadre du programme spécial établi pour stimuler la construction d'habitations à coût modique. Les maisons seront situées près de la promenade Monarch et du chemin Prince of Wales.

Les locataires de logements sociaux ont choisi Ottawa comme lieu de leur congrès national qui se tiendra du 22 au 24 mai et pour lequel on attend 200 personnes de tous les coins du Canada. Peter Lawrence, président de l'Ottawa Tenants' Council, a déclaré qu'il compte sur le gouvernement fédéral pour payer 75 p. 100 et sur le gouvernement provincial pour payer 25 p. 100 des frais de ce congrès, évalués à \$37,000. Lors d'une conférence de presse, M. Lawrence a dit qu'un des buts du congrès était d'établir un conseil national des locataires pour augmenter leur influence dans le domaine de la planification, de la conception et de l'exploitation des ensembles de logements sociaux.

Peterborough: Un prêt de \$2,067,000 sera affecté à la construction d'une résidence d'étudiants à Peterborough. Ce prêt est accordé conformément à la Loi nationale sur l'habitation à l'Université Trent pour la construction d'une résidence à l'intention des étudiants du College V. Il s'agit de construire un immeuble de 2½ étages qui abritera 334 étudiants de l'université. Le plan prévoit une salle à manger, car cet immeuble fera partie d'un groupe de bâtiments que l'Academic and Student Union veut réaliser pour le College V.

St. Catharines: Un prêt de \$650,000 sera affecté à la construction d'une résidence destinée aux personnes âgées à St. Catharines. Ce prêt est consenti aux termes de la Loi nationale sur l'habitation à la Benevolent Society "Heidehof" for the Care of the Aged, société sans but lucratif fondée en 1965 par les membres d'un cercle qui désirent s'occuper de loger des gens âgés indigents et des infirmes. Cette aide pécuniaire servira à la construction d'un immeuble qui pourra loger 144 personnes âgées. L'immeuble aura une aile d'un étage pour l'administration, une autre pour les appartements et une pour l'infirmérie, ces deux dernières hautes de deux étages. L'aile de l'administration comprend la cuisine, les salles à manger, les salons, les bureaux de consultation des médecins, les salons de coiffure pour hommes et pour femmes, une pâtisserie-confiserie et une salle de bricolage. L'aile des appartements comprend 25 studios et 17 appartements d'une chambre; chaque étage est doté de sa salle de lavage et une salle de loisirs est



Students' Residence at King's College, London, Ontario. These two-storey buildings of a modified townhouse design provide dormitory accommodation for 200 students. Constructed with the assistance of a Federal loan of \$465,000, the project was sponsored by the Roman Catholic Episcopal Corporation of the Diocese of London. Designed by Hagarty, Buist, Breivik and Milics - London. The contractor was Ronark Development Limited.

La résidence des étudiants au King's College, à London, Ontario. Ces bâtiments de deux étages d'un genre townhouse modifié constituent une résidence commune pour 200 étudiants. L'ensemble qui a été construit grâce à un prêt de \$465,000 du gouvernement fédéral a été patronné par la corporation épiscopale catholique du diocèse de London. Les architectes sont Hagarty, Buist, Breivik et Milics - London et l'entrepreneur, la compagnie Ronark Development Limited.

PHOTO: FRED MUSCAT, LONDON

Members of the official party at the formal opening of King's College Students' Residence in September, 1970. From left to right: Dr. D. Owen Carrigan, Principal and Dean of King's College, Mr. John J. Cronin, Chairman of the Board, and Mr. J. Judd Buchanan, M.P.

Les personnes qui constituaient le groupe de dignitaires à l'inauguration officielle de la résidence d'étudiants de King's College au mois de septembre 1970 étaient, de gauche à droite, M. D. Owen Carrigan, directeur et doyen de King's College, M. John J. Cronin, président du Conseil, et M. J. Judd Buchanan, député.

PHOTO: LONDON FREE PRESS

bers who are interested in providing homes and charitable services for needy aged and disabled persons. The loan will assist in the construction of a building with accommodation for 144 elderly persons. The building will consist of a one-storey administration wing, an apartment wing and a nursing home wing, each containing two storeys. The administration wing will contain kitchen, dining rooms, lounges, doctors' offices, barber shop, beauty shop, tuck shop and a crafts room. The apartment wing will contain 25 bachelor and 17 one-bedroom units with laundry facilities on each floor and a recreation room on the second floor. The nursing portion will contain 15 private and 35 semi-private rooms. A Chapel will be provided on the ground floor. Elevator service will be available for each wing.

Sudbury: The congregation of St. Andrew's United Church has approved plans for an estimated \$2.2-million development. An eight to 10-floor tower will be built on the site of the former church. The building will contain apartments for senior citizens, plus day-care accommodation for elderly people.

Toronto: Construction is expected to begin in March on a \$5-million redevelopment scheme for Trinity Square in down-town Toronto. The project was initiated by the Wardens of the Church of the Holy Trinity and designed by the firm of Robinson and Heinrichs, architects. R. Reusse Construction Co. Ltd., 26 Cherry Blossom Lane, Thornhill, Ont., will be the developer of the pro-

ject. Included in the complex will be a restaurant, apartments for senior citizens, retail outlets, office space, a children's museum and the Church of the Holy Trinity.

A three-member Metro committee has recommended that the Ontario Housing Corporation take over 28 low-rental apartment buildings in Metro Toronto accommodating 4,200 elderly residents. The assumption of the buildings by OHC would terminate the Metro Toronto Housing Company Ltd. formed in 1954 by Metro Council to build and manage apartment projects for the elderly. Metro Toronto Housing Authority, which operated family public housing projects for Metro Council, was assumed by OHC in 1964.

Property owners in the Trefann Court renewal project downtown will be able to bill the City for evaluations made of the market price of the properties. City Executive Committee have decided to accept the policy recommended by a citizen-politician working committee in the area. Each evaluation will cost the City about \$20.

Toronto (York): York will offer its Beech-Hall low-rental apartment complex for the elderly on Humber Boulevard to the Ontario Housing Corporation as part of a long term redevelopment program for the site. The Beech-Hall apartment, 16 two-storey buildings containing 128 suites, was financed by the former York Township and Central Mortgage and Housing Corporation in 1952.

Rents have remained at \$29.50 a month for bachelor and \$35.50 for one-bedroom apartments.

Vanier: The Ontario Housing Corporation is requesting development proposals for erection of \$2.1-million worth of low-rental housing in Vanier. Plans call for the provision of 100 low-rental family units on the north side of McArthur Road, just east of the McArthur shopping plaza.

Wikwemikong: A Federal loan in the amount of \$151,500 has been approved to the Wikwemikong Indian Band of Ontario to assist in the construction of a senior citizens' hostel. The project, undertaken under the Special \$200-Million Low-Cost Housing Program, will consist of a one-storey brick veneer home providing 30 hostel beds and communal dining facilities. Other rooms will be used for sewing, arts and crafts and recreation. The home will be located on Manitowaning Road, Wikwemikong (Manitoulin Island). It is expected the home will receive operating subsidies from the Province of Ontario. The project has been approved by the Federal Minister of Indian Affairs and Northern Development.

Windsor: The final hurdle has been cleared for the construction of 555 low-income family housing units in Windsor's east end. City Council has agreed to formally accept a development proposal submitted by Riverside Construction Limited to construct the units on a 50-acre site. The site, south of Tecum-

prévue au deuxième. L'aile de l'infirmerie renfermera 15 chambres pour une personne et 35 pour deux. La chapelle sera aménagée à l'étage principal. Chaque aile aura son service d'ascenseur.

Sudbury: Les fidèles de l'Eglise Unie St. Andrew's ont approuvé les plans d'un projet de construction évalué à 2.2 millions de dollars. Un édifice qui comportera de 8 à 10 étages s'élèvera sur l'emplacement de l'ancienne église. Il renfermera des appartements et des locaux où l'on dispensera des soins pour les personnes âgées.

Toronto: C'est en mars qu'on doit commencer les travaux de mise en valeur de la place Trinity au centre-ville. Le projet évalué à 5 millions de dollars a été mis de l'avant par les syndics de l'église Holy Trinity et élaboré par le bureau d'architectes Robinson and Heinrichs. R. Reusse Construction Co. Ltd. de Thornhill, Ontario, est l'entrepreneur du projet. L'ensemble renfermera un restaurant, des logements pour les personnes âgées, des magasins au détail, des bureaux, un musée pour enfants et l'église Holy Trinity.

Un comité de trois membres du gouvernement métropolitain a recommandé à l'Ontario Housing Corporation de prendre en main 28 édifices à appartements du Grand Toronto qui logent 4,200 personnes âgées. Cette prise en charge mettrait un terme à l'existence de la Metro Toronto Housing Company Ltd. formée en 1954 par le Conseil du Grand Toronto pour construire et administrer les ensembles de logements occupés par les personnes âgées. Le rôle du Metro Toronto Housing Authority, qui s'est occupé de la gestion des logements sociaux pour le Conseil du Grand Toronto a été confié à l'OHC en 1964.

Les personnes qui ont des propriétés situées dans le Trefann Court, secteur qui sera affecté par la rénovation urbaine au centre ville, pourront se faire payer par la Ville ce qu'il en coûtera pour faire établir la valeur marchande de leurs biens. Le comité exécutif de la Ville a décidé d'adopter la politique qui leur a été recommandée par un groupe de travail composé d'hommes politiques et de citoyens de ce secteur. Chacune des évaluations coûtera environ \$20.

Toronto (York): York offrira à l'OHC son immeuble d'appartements à loyer modique pour personnes âgées, Beech-Hall, situé boulevard Humber dans le cadre d'un programme à long terme de remise en valeur de l'endroit. L'édifice à appartements de 16 étages qui renferme 128 logements a été financé en 1952 par le Township de York et la Société centrale d'hypothèques et de logement. Les loyers sont demeurés à \$29.50 par mois pour les studios et à \$35.50 pour les appartements d'une chambre.

Vanier: L'Ontario Housing Corporation a demandé des soumissions de projets pour la construction de logements à loyer modique à Vanier qui coûteront \$2.1 millions en tout. Les plans prévoient la construction de 100 logements familiaux du côté nord du chemin McArthur, juste à l'est du centre commercial McArthur.

Wikwemikong: Le gouvernement fédéral a consenti un prêt de \$151,500 à la bande

d'Amérindiens Wikwemikong de l'Ontario pour l'aider à construire une résidence collective pour ses gens âgés. Cette réalisation s'inscrit dans le cadre du programme spécial de 200 millions de dollars pour stimuler la construction de logements à coût modique. Le bâtiment d'un étage, qui aura un parement de brique, pourra loger 30 pensionnaires et comprendra une salle à manger commune. D'autres salles seront employées en commun pour la couture, l'artisanat, le bricolage et les loisirs. Cette résidence sera édifiée chemin Manitowaning, à Wikwemikong (île Manitoulin). On croit qu'elle bénéficiera de subventions de l'Ontario pour sa gestion. Sa construction a été approuvée par le ministre fédéral des Affaires indiennes et du Nord canadien.

Windsor: Le dernier obstacle qui gênait la réalisation d'un projet de construction de 555 logements pour les familles à faible revenu dans l'est de Windsor a été franchi. Le Conseil de ville a donné son approbation officielle à la proposition soumise par Riverside Construction Limited pour construire les logements sur un terrain de 50 acres. L'emplacement, au sud de la route Tecumseh est et à l'est du boulevard Jefferson, est en partie un don de Ford du Canada à la Ville (38 acres). Les 12 dernières acres de terrain étaient détenues par la Ville par l'intermédiaire de la Greater Windsor Industrial Commission.

Ontario Housing Corporation

Le gouvernement fédéral a approuvé les prêts suivants consentis à l'OHC:

- 15 prêts s'élevant à \$35,258,436 au total pour la construction de 2,400 logements familiaux à Almonte, Barrie, London (2), Moosonee, Stratford (2), Tilbury, Toronto (Etobicoke), Toronto (North York), et Toronto (Scarborough) (5).
- 10 prêts s'élevant à \$8,112,709 au total pour la construction de 921 logements destinés aux personnes âgées dans le township d'Armstrong (Earlton), à Hamilton, Hawkesbury, London (3), Meaford, Stratford, dans le township de Teck et à Tilbury.
- 3 prêts s'élevant à \$1,071,207 pour fins de lotissement dans les trois municipalités suivantes:

Hamilton: Un prêt de \$875,407 pour l'installation des services dans un territoire de 48 acres situé dans le quartier Lisgar de la montagne, qui est la propriété des gouvernements fédéral et provincial. De 1954 à 1958, ces gouvernements ont fait conjointement l'acquisition de quelque 1,028 acres à cet endroit en vue d'en faire une zone résidentielle. Jusqu'ici, des terrains aménagés englobant 314 acres ont été vendus; l'installation des services d'utilité publique se fait actuellement dans 110 autres acres et 19 acres aménagés ont été destinées à des logements sociaux, ce qui laisse environ 603 acres à pourvoir des services essentiels. Des 48 acres qui font l'objet du présent programme, 24.5 acres sont destinées à des maisons en bande et à des établissements commerciaux ainsi qu'à un parc. Le reste du territoire, d'une superficie de 23.5 acres, sera divisé en 166 terrains pour des habitations unifamiliales et en 5 autres pour des maisons jumelées.

Prescott – Un prêt de \$100,800 pour l'installation des services dans 30 terrains situés dans le nord de la ville, contigus à une zone résidentielle déjà pourvue d'établissements commerciaux et d'écoles. Ce territoire, propriété des gouvernements fédéral et provincial, englobe 24 acres. Le présent programme porte sur près de huit acres, ce qui produira 15 terrains pour des maisons unifamiliales et 15 pour des maisons jumelées.

Renfrew – Un prêt de \$95,000 pour l'installation des services dans 28 terrains et deux îlots destinés à des immeubles multifamiliaux. Ce programme constitue la première phase d'aménagement d'un territoire de 32 acres qui appartient conjointement aux gouvernements fédéral et provincial. Le lotissement donnera des terrains pour maisons unifamiliales et pour maisons jumelées, soit 55 habitations en tout.

L'honorable Stanley J. Randall, ministre de qui relève l'Ontario Housing Corporation, a annoncé aujourd'hui que les locataires des 66 logements familiaux de Napanee et de Trenton qui appartiennent conjointement à la Société centrale d'hypothèques et de logement et au gouvernement de l'Ontario, auront le droit d'acheter une de ces habitations unifamiliales en versant un paiement initial de \$650 ou de \$625, suivant qu'ils habitent Napanee ou Trenton.

A Napanee, 7 de ces maisons ont deux chambres, 32, trois chambres et 2, quatre chambres, tandis qu'à Trenton, 4 en ont deux et 21 en ont trois.

Il s'agit d'un premier groupe de 1,677 parmi les propriétés disséminées dans 15 villes de l'Ontario que les occupants pourront acheter si cela leur agréera.

Le gouvernement de l'Ontario a fait don de \$40,000 à l'Eglise Mennonite de Scarborough pour lui permettre d'achever un ensemble évalué à \$320,000 qui renferme une église et un centre communautaire. L'ensemble comprend une garderie de jour, un centre d'accueil pour adolescents, des ateliers de travail, des bureaux et une chapelle non confessionnelle. Les résidants d'un ensemble de 347 logements de l'OHC situé dans la région fréquentent beaucoup le centre communautaire. Les 475 personnes qui vivent au Metro's Woodland Acres, résidence pour personnes âgées, en profitent également.

L'Ontario Housing Corporation est en train de modifier un plan destiné à convaincre les propriétaires de la région métropolitaine d'offrir un logement à 500 familles nombreuses qui recevront une aide pécuniaire du gouvernement pour se loger. Le projet original prévoyait 500 logements de trois, quatre et cinq chambres, au moins 5 et au plus 20 logements loués dans le même édifice en vertu d'un bail de 5 ans. Les propriétaires ont offert 172 logements qui répondent à ces conditions. Richard Snell, directeur de l'information à l'OHC, a déclaré que la Société avait l'intention de rendre les exigences plus souples en fixant à deux au lieu de cinq le nombre minimal de logements par édifice. Il a révélé que la Société s'attend à réaliser son projet en moins d'un mois et qu'une fois les 500 logements trouvés à Toronto, des projets analogues seront élaborés pour d'autres villes.

seh Road East and east of Jefferson Boulevard, includes 38 acres donated to the City by Ford of Canada. The remaining 12 acres is City-owned land under the jurisdiction of the Greater Windsor Industrial Commission.

Ontario Housing Corporation

Federal approval has been announced for loans to the OHC as follows:

- 15 loans totalling \$35,258,436 for the construction of 2400 units of family housing in Almonte, Barrie, London (2), Moosonee, Stratford (2), Tilbury, Toronto (Etiobicoke), Toronto (North York), and Toronto (Scarborough) (5).
- 10 loans totalling \$8,112,709 for the construction of 921 units of housing for senior citizens in the Township of Armstrong (Earlton), Hamilton, Hawkesbury, London (3), Meaford, Stratford, Township of Teck, and Tilbury.
- 3 loans totalling \$1,071,207 for land assembly projects in the following three municipalities:

Hamilton - A loan of \$875,407 for the servicing of approximately 48 acres of land in the Lisgar neighborhood of the Hamilton Mountain Federal-Provincial land holdings. During the period 1954-1958 the Federal-Provincial partnership acquired some 1,028 acres of land on Hamilton Mountain for future residential development. To date, 314 acres have been developed and sold, 110 acres are being developed and 19 acres have been used for public housing leaving approximately 603 acres for future development. The present 48 acres will be developed into 24.5 acres of block land as row housing, commercial and park land. The remaining 23.5 acres will produce 166 single residential lots and five semi-detached lots.

Prescott - A loan of \$100,800 for the servicing of 30 lots in the northern part of the town adjacent to an existing residential area that includes shopping and school facilities. The site is a Federal-Provincial 24-acre parcel of land. Almost eight acres of this land will be developed under this program to produce 15 single-family dwellings and 15 lots for semi-detached dwellings.

Renfrew - A loan of \$95,000 for the servicing of 28 lots and two blocks of land for multiple residential use. The project represents the first phase in the development of 32 acres of land in Renfrew held jointly by the Federal-Provincial partnership. The land will be subdivided into single and semi-detached lots to provide for 55 dwelling units.

Honorable Stanley J. Randall, Minister responsible for Ontario Housing Corporation, has announced that tenants of 66 Federal-Provincial family housing units in Napanee and Trenton are being given the opportunity to buy their single detached homes with downpayments as low as \$650 and \$625 respectively. Letters have been sent to occupants of the houses, which in Napanee are made up of seven two-bedroom, 32 three-bedroom and two four-bedroom units and in Trenton of four two-bedroom and 21 three-bedroom units. The houses are the first of 1,677 in 15 Ontario municipalities whose occupants will be given the opportunity to buy them.

The Ontario Government has given \$40,000 to a Scarborough Mennonite church to help it complete a \$320,000 combined church and community center. The grant was made

by the Ontario Housing Corporation to the Warden Woods Church and Community Center. The center - which contains day-care facilities, teenage drop-in center, workshops, office space and non-denominational chapel - is heavily used by residents of the 347-unit OHC development in the area. It is also used by 475 residents at Metro's Woodland Acres, a senior citizens' housing project.

The Ontario Housing Corporation is modifying a plan to entice Metro landlords to provide accommodation for 500 large families who will receive public rental assistance. Under the original proposal, OHC wanted 500 three, four and five-bedroom apartments, not fewer than five, or more than 20, in one building and on a five-year lease. It got offers of only 172 apartments. Richard Snell, Information Director for OHC, said the Corporation is planning to liberalize the terms, such as requiring a minimum of two units in the building rather than five. He said the Corporation expects to have the plan in operation within a month, and when 500 units have been set up in Toronto, similar plans will be instituted in other cities.



Manitoba

Federal approval has been given for loans totalling \$2,130,427 to the Manitoba Housing and Renewal Corporation for the construction of public housing projects in three Manitoba municipalities. Provided under the National Housing Act, the loans are as follows:

East Kildonan: A loan in the amount of \$835,866 will assist in the construction of a 58-unit project for families of low income. The development will consist of two-storey row-housing units and will be located in the north-east sector of Greater Winnipeg on the borders of the Braeside Subdivision at Louella Street and Kimberley Avenue. The proponent for the project is Engineered Homes Ltd.

North Kildonan: A loan in the amount of \$807,251 will assist in the construction of a 78-unit project for families of low income. Two three-storey walk-up apartment buildings will be located in the north-east sector of North Kildonan on the north-west corner of Sutton Avenue and Rothesay Street. The proponent for the project is Winmart Construction Ltd.

Transcona: A loan in the amount of \$487,310 will assist in the construction of a 34-unit project for families of low income. The project will consist of two-storey semi-detached housing units located on scattered sites within a newly developing NHA subdivision known as Regina Place in the City of Transcona. The proponent for the project is Kensington Homes Limited.

Winnipeg: A Federal loan in the amount of \$1,238,580 has been approved to the Mani-

toba Housing and Renewal Corporation to assist in the construction of a senior citizens' housing project. The 15-storey apartment building will be built in down-town Winnipeg on the corner of Sargent Avenue and Kennedy Street. The main floor and the second floor will be used for recreation rooms, lounges, offices and craft rooms. The builder is Raymond Massey Construction Ltd.

Winnipeg (St. James-Assiniboia): Three Federal loans have recently been approved to the Manitoba Housing and Renewal Corporation for the construction or acquisition of housing projects for senior citizens and low-income families. Provided under the National Housing Act, the projects are as follows:

A two-storey frame building, to be built on the west side of Carriage Avenue between Silver and Ness Avenues (Heritage Park) for senior citizen accommodation. The Federal loan totals \$777,617. The builder is A. K. Penner & Sons Ltd., Blumenort, Manitoba.

A \$479,160 loan for the acquisition and rehabilitation of 42 housing units to be leased to low-income families. The units are located on scattered sites in the Brooklands area and all City amenities are within walking distance from the sites.

A \$402,769 loan for the construction of a 48-unit project for senior citizens. The development will consist of a three-storey apartment building containing four one-bedroom and 44 bachelor units. The project will be located in the western sector of Metro Winnipeg on the south side of Ness Avenue between Harcourt Street and Daisy Road.

Winnipeg (West Kildonan): The approval of a \$1,165,400 Federal loan to Castlewood Homes for the construction of 94 units of low-cost housing in the municipality of West Kildonan has been announced. This proposal is part of the Special \$200-Million Low-Cost Housing Program. The project will be located in West Kildonan on residual acreage flanked by a modern NHA subdivision to the west, mixed older residential areas to the north and south and Main Street commercial and apartment developments to the east. It has direct and convenient access to down-town Winnipeg about five miles away via Main Street and is well served by shopping centers, schools, churches and recreation areas. The project will consist of 94 semi-detached houses intended for home-ownership.



Saskatchewan

Eleven public housing projects were approved in central Saskatchewan in 1970. This is the same number as approved in 1969, compared to nine in 1968, six in 1967 and two in 1966. The projects will provide 122 housing units valued at \$1.42-million.



Au Manitoba

Le gouvernement fédéral vient d'approver des prêts d'une valeur globale de \$2,130,427 qui seront consentis à la Manitoba Housing and Renewal Corporation pour la construction de logements sociaux dans trois villes du Manitoba. Ces prêts, accordés aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, seront affectés à la réalisation d'ensembles dans les villes suivantes:

East Kildonan – Un prêt de \$835,866 facilitera la construction de 58 maisons en bande à deux étages. Cet ensemble, qui est destiné aux familles à faible revenu, sera situé dans le nord-est du Grand Winnipeg, le long des limites du lotissement Braeside, rue Louelda et avenue Kimberley. La compagnie Engineered Homes Ltd. a pris l'initiative de cette construction.

North Kildonan – Un prêt de \$807,251 permettra à la compagnie Winmart Construction Ltd. de construire deux immeubles de trois étages sans ascenseur, destinés à abriter des familles à faible revenu. Cet ensemble sera situé dans le nord-est de la ville à l'angle nord-ouest de l'avenue Sutton et de la rue Rothesay.

Transcona – Un prêt de \$487,310 aidera à construire un ensemble de 34 maisons jumelées de deux étages et de trois chambres. Ces maisons, qui sont destinées aux familles à faible revenu, seront disséminées sur un nouveau lotissement où l'installation des services d'utilité publique a été faite grâce à un prêt du gouvernement fédéral accordé aux termes de la LNH. Ce lotissement porte le nom de Regina Place. La construction est due à l'initiative de la compagnie Kensington Homes Limited.

Winnipeg: Le gouvernement fédéral a accordé un prêt à la Manitoba Housing and Renewal Corporation pour la construction d'un foyer d'hébergement pour personnes âgées. L'immeuble de 15 étages sera construit dans le centre-ville à l'angle de l'avenue Sargent et de la rue Kennedy. Le premier et le deuxième étages sont réservés aux salles de loisirs, salons, bureaux et salles de bricolage. Le prêt s'élève à \$1,238,580 et la construction est confiée à la compagnie Raymond Massey Construction Ltd.

Winnipeg (St. James-Assiniboia): Le gouvernement fédéral a consenti trois prêts récemment à la Manitoba Housing and Renewal Corporation pour la construction ou l'acquisition d'ensembles de logements pour personnes âgées et familles à faible revenu. Voici ces ensembles pour lesquels des prêts ont été consentis aux termes de la Loi nationale sur l'habitation.

Un immeuble de deux étages à charpente de bois sera construit côté ouest de l'avenue Carriage, entre les avenues Silver et Ness. L'édifice destiné aux personnes âgées a fait l'objet d'un prêt de \$777,617 du gouvernement

fédéral. Le constructeur est la compagnie A. K. Penner & Sons Ltd., de Blumenort, au Manitoba.

Un prêt de \$479,160 sera affecté à l'acquisition et la restauration de 42 maisons qui seront louées à des familles à faible revenu. Ces maisons sont disséminées dans le secteur Brooklands de la ville. Les locataires trouveront à distance de marche toutes les commodités urbaines.

Un prêt de \$402,760 sera affecté à la construction d'un immeuble de 48 logements à loyer modique. L'édifice de trois étages comprendra 44 studios et 4 appartements d'une chambre destinés à loger des gens âgés. Cet immeuble sera construit dans l'ouest du Grand Winnipeg, côté sud de l'avenue Ness, entre la rue Harcourt et le chemin Daisy.

Winnipeg (West Kildonan): Un prêt de \$1,165,400 du gouvernement fédéral a été consenti à la Castlewood Homes pour la construction de 94 logements à coût modique. Ce projet s'inscrit dans le cadre du programme spécial de 200 millions de dollars établi pour stimuler la construction à coût modique. L'immeuble sera situé sur un terrain resté vacant, bordé à l'ouest par un lotissement occupé par des maisons modernes construites aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, au nord et au sud par des secteurs résidentiels de diverses époques et à l'est par des établissements commerciaux et des immeubles d'appartements de la rue Main. Du nouvel immeuble en question, on peut se rendre directement au centre de Winnipeg à environ cinq milles plus loin par la rue Main et ce secteur est bien pourvu de centres commerciaux, d'écoles, d'églises et de centres récréatifs. L'ensemble comprendra 94 maisons jumelées qui seront vendues à l'occupant.



En Saskatchewan

On a approuvé la construction de onze ensembles de logements sociaux dans la région centrale de la Saskatchewan en 1970. Le même nombre avait été atteint en 1969 tandis qu'il y en avait eu neuf en 1968, six en 1967 et deux en 1966. Il en coûtera 1.42 million de dollars pour construire les 122 logements de ces ensembles.

Carrot River: Un contrat de \$99,087 a été accordé pour la construction d'une résidence destinée aux gens âgés à Carrot River. Ce contrat a été adjugé à la compagnie Lorman Construction (1965) Limited pour la construction d'un immeuble d'un étage qui groupera dix appartements d'une chambre. Cette construction a été approuvée à la suite d'un accord passé entre les gouvernements fédéral et provincial. La Société centrale d'hypothèques et de logement est chargée de préparer les plans et de surveiller la construction.

Humboldt: Le gouvernement fédéral et celui de la Saskatchewan ont conclu un accord aux fins de construire un ensemble de dix habitations pour personnes âgées à Humboldt. Le gouvernement fédéral fournit, à ce propos, une contribution aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, qui représente 75 pour cent du coût de l'ensemble. Le gouvernement de la Saskatchewan en assume 20 pour cent et la ville de Humboldt, prend à sa charge les cinq pour cent qui restent. Les loyers rapporteront en moyenne environ \$47 par mois. C'est le deuxième ensemble de logements sociaux réalisé à Humboldt. Un premier ensemble de 50 logements a été approuvé en 1967.

Meadow Lake: Un contrat de \$190,700 a été adjugé pour la construction de 16 logements à loyer modique à Meadow Lake. L'adjudicataire, la Rochon Lumber Construction Company Limited, de Saskatoon, construira un immeuble qui comprendra 12 logements de trois chambres et 4 de quatre chambres à l'intention des familles à faible revenu. Cette décision avait été approuvée dans une entente passée entre les gouvernements fédéral et provincial.

Melfort: Un contrat de \$183,300 a été adjugé pour la construction d'un immeuble de 21 logements pour personnes âgées à Melfort. L'adjudicataire, la Weber Construction (Saskatoon) Ltd., construira un immeuble de 19 appartements d'une chambre et de deux studios. Cette réalisation fut approuvée dans un accord passé entre les gouvernements fédéral et provincial.

Moose Jaw: Le gouvernement fédéral et celui de la Saskatchewan ont décidé de faire l'acquisition de sept maisons à Moose Jaw pour les transformer en logements à loyer modique. Ces habitations seront louées à des personnes d'origine amérindienne qui travaillent dans cette ville ou qui suivent des cours de perfectionnement dans un métier sous les auspices du ministère provincial des Indiens et des Métis. Cette assistance est accordée suivant les dispositions de la Loi nationale sur l'habitation et d'une loi provinciale pertinente.

Prince Albert: La Feature Developments Limited a obtenu un prêt LNH de \$554,040 pour la construction d'un ensemble de 65 logements qui devront être loués à un prix modique. Les personnes et les familles gagnant entre \$2,400 et \$5,240 par an pourront devenir locataires de ces logements qui se loueront entre \$60 et \$131 par mois.

Regina: Le gouvernement fédéral et celui de la Saskatchewan ont conclu un accord pour subventionner les loyers d'un ensemble de logements qui sera réalisé à Regina. Le financement de cet ensemble se fera suivant les dispositions de la Loi nationale sur l'habitation et d'une loi provinciale pertinente. Il s'agit d'acquérir vingt maisons unifamiliales de Regina, qui seront louées à des familles à faible revenu d'origine amérindienne. Cette mesure portera à 57 le nombre de logements loués dans cette ville à des familles de sang amérindien qui sont venues y travailler ou qui suivent des cours de perfectionnement dans un métier suivant des programmes exécutés sous les auspices du ministère des Indiens et des Métis de la Saskatchewan.

Le gouvernement fédéral et celui de la Saskatchewan ont conclu un accord pour la construction de logements à loyer subventionné à Regina. Grâce à ce prêt qui est accordé aux termes de la Loi nationale sur

Carrot River: A \$99,087 contract has been awarded for a senior citizens' housing project in Carrot River. Awarded to Lorman Construction (1965) Limited, the contract is for a one-storey building containing 10 one-bedroom apartments. The project was approved earlier under Federal-Provincial partnership agreement. CMHC will be responsible for the design and supervision of construction.

Humboldt: The Federal government and the government of the Province of Saskatchewan have agreed to build a 10-unit project for the elderly in Humboldt. The Federal contribution is under the National Housing Act and covers 75% of the cost of the project. The Province of Saskatchewan will pay 20% and the Town of Humboldt the remaining 5%. Average rental revenue will be approximately \$47 per month. This will be the second public housing project in Humboldt. A 50-unit project was approved in 1967.

Meadow Lake: The award of a \$190,700 contract for a 16-unit low-rental housing project in Meadow Lake has been announced. Awarded to Rochon Lumber Construction Limited of Saskatoon, the contract is for a building to contain 12 three-bedroom and four four-bedroom dwelling units for occupancy by low-income families. The project was approved earlier under Federal-Provincial partnership arrangements.

Melfort: A \$183,300 contract has been awarded for a 21-unit senior citizens' housing project in Melfort. Awarded to Weber Construction (Saskatoon) Limited, the contract is for a building to contain 19 one-bedroom and two bachelor units. The project was approved earlier under Federal-Provincial partnership agreement.

Moose Jaw: The acquisition of seven houses in the City of Moose Jaw for low-rental purposes has been approved. The units will provide accommodation for persons of Indian ancestry who are in employment or trying to obtain employment skills through up-grading classes under programs sponsored by the provincial Indian and Metis Department. Financial assistance is provided under the National Housing Act and complementary provincial legislation.

Prince Albert: A \$554,040 loan under the provisions of the NHA has been approved to Feature Developments Limited for the construction of a 65-unit low-rental housing project. Rents for the apartment units will range from \$60 to \$131 per month which will enable individuals and families with incomes from \$2,400 to \$5,240 per year to qualify for occupancy.

Regina: The Federal government and the government of the Province of Saskatchewan have entered into an agreement for the construction of a Federal-Provincial subsidized rental housing project in Regina. Provided under the NHA and complementary provincial legislation, the project will consist of an 11-storey apartment building containing one two-bedroom and 126 one-bedroom units for senior citizens. The site of the project is located near the City Center and bus service to other parts of the City is available two blocks south. There is a major shopping center, library, park, and clinic in close proximity to the project. The site is bounded by Lorne Street on the west, residential properties on the south and north, and a public lane on the east.

The Federal government and the government of the Province of Saskatchewan have entered into an agreement for a Federal-Provincial subsidized housing project in Regina. Provided under the NHA and complementary provincial legislation, the project will assist in the acquisition of twenty single-detached housing units in Regina, which will be rented to low-income families of Indian ancestry. This brings the total of 57 units available for rental to families of Indian ancestry who have been placed in employment or taking academic or vocational up-grading classes under programs sponsored by the Saskatchewan Indian and Metis Department.

Rosthern: Announcement has been made of the award of a \$94,896 contract for a 10-unit senior citizens' housing project in Rosthern. Awarded to Lorman Construction (1965) Ltd. of Saskatoon, the contract is for a one-storey building to contain 10 one-bedroom units. The project was approved earlier under Federal-Provincial partnership arrangements.

Swift Current: The Federal government and the government of the Province of Saskatchewan have entered into an agreement for a Federal-Provincial subsidized housing project in Swift Current. Provided under the National Housing Act and complementary provincial legislation, the project will assist in the purchase of three existing three-bedroom single-detached housing units for low-income families of Indian ancestry, placed in employment by the Saskatchewan Indian and Metis Department.

urban renewal scheme. The project will provide housing for 420 senior citizens and will be managed by the Calgary Foundation, a non profit corporation. This land, owned by the City, has been turned over to the Alberta Housing Corporation as the City's contribution to the scheme. The province will provide a cash grant of \$1,232,594. The new building will include a large meeting room, a solarium, two lounge areas with complementary kitchen facilities, a craft room and a caretaker's suite. It will be located in the down-town area and is adjacent to a large supermarket. With a convenient bus service nearby, library and all other down-town facilities are easily accessible.

Approval of \$3,284,055 in Federal loans to the City of Calgary for the construction of two low-rental housing projects has been given. Provided under the National Housing Act, the loans are as follows:

The first loan in the amount of \$672,300 will assist in the construction of a project of 50 semi-detached units for families of low income. The project will be located in the south-east sector of Calgary on the north side of 78th Avenue between 26A and 27th Street S.E. The proponent for the project is Mount Stephen Holdings.

The second loan in the amount of \$2,611,755 will assist in the construction of a 210-unit 16-storey apartment project for families of low income. The project will be constructed in the central sector of the City on Memorial Drive between 6A Street and 7th Street S.E. The proponent for the project is Paragon Properties Ltd.

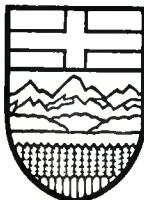
One hundred interest-subsidized homes were occupied last year by citizens earning less than \$7,000 annually, a report to City Council discloses. The report also states that there were: 528 public housing units started in 1970, and 376 occupied in 1970 (including those built in previous years), 380 co-op housing units authorized, and 831 limited dividend housing units authorized, of which 444 were occupied in 1970.

Edmonton: A \$1,208,160 Federal loan to the City of Edmonton for the construction of 80 units of low-rental family housing has been approved under the provisions of the NHA. Tenders for the construction of the row-housing and maisonette units will be called by the City. The project will be located in the north-eastern sector of Edmonton, west of 72nd Street between 144th and 147th Avenue.

A \$1,506,523 Federal loan to the City of Edmonton to assist in the construction of a low-rental housing project has been approved. Provided under the National Housing Act, the loan will assist in the construction of 108 row-housing units for families of low income. The project will be constructed in the south-west sector of Edmonton on the west side of 105th Street between 36A and 38th Avenues. The proponent for the project is Nu-West Homes Limited.

A loan made under the provisions of the NHA in the amount of \$1,873,440 has been approved to the City of Edmonton for the construction of 134 row-housing units in the north-east sector of Edmonton. The project will be built at the south-east corner of 150th Avenue and 88th A Street.

Lethbridge: A \$228,817 Federal loan has been approved under the provisions of the Special \$200-Million Low-Cost Housing Program to Frandsen Developments Limited for



Alberta

Calgary: A Federal loan in the amount of \$43,700 has been approved to the Providence Creche Society of Calgary for the construction of a single-detached home on 52nd Avenue in the Windsor Park residential area. The home will provide accommodation for eight retarded children and two house parents.

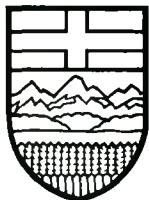
A loan approved under the NHA in the amount of \$513,009 to the City of Calgary will assist in the construction of 38 semi-detached and row-housing units in south-eastern Calgary on 78th Avenue and 24th Street S.E. The proponent is Engineered Homes Limited.

Approval of a loan of \$2,465,187 to the Alberta Housing Corporation for a low-income housing project in Calgary has been announced. The loan will assist in the construction of a 16-storey high-rise apartment to contain 360 bachelor and one-bedroom apartments. The new apartment building will be located in Churchill Park bounded by 8th and 9th Avenues between 5th and 6th Streets on land obtained through clearing under an

l'habitation et de la loi provinciale pertinente, on construira un immeuble de 11 étages qui comprendra 126 appartements d'une chambre et 1 de deux chambres, tous destinés aux personnes âgées. Cet immeuble sera édifié près du Centre municipal et le terminus des autobus urbains se trouve à deux rues plus loin en direction sud. Les locataires trouveront à proximité un centre commercial, une bibliothèque, un parc et une clinique. Le terrain est limité par la rue Lorne à l'ouest, des propriétés résidentielles au sud et au nord, et une ruelle à l'est.

Rosthern: La Société centrale d'hypothèques et de logement a adjugé un contrat de \$94,896 pour la construction d'un immeuble destiné à loger des personnes âgées à Rosthern. L'adjudicataire, la compagnie Lorman Construction 1965 Ltd., de Saskatoon, projette de construire un immeuble d'un étage qui contiendra dix appartements d'une chambre. La réalisation fait suite à une entente passée entre les gouvernements fédéral et provincial.

Swift Current: Le gouvernement fédéral et celui de la Saskatchewan ont conclu un accord selon lequel ils entendent subventionner les logements d'un ensemble dont ils feront l'acquisition à Swift Current. S'inscrivant dans le cadre de la Loi nationale sur l'habitation et d'une loi provinciale pertinente, cette entente consiste à acquérir trois chambres pour les louer à des familles d'origine amérindienne ne jouissant que d'un faible revenu et travaillant sous les auspices du ministère des Indiens et des Métis de la Saskatchewan.



En Alberta

Calgary: Le gouvernement fédéral a accordé un prêt de \$43,700 à la Providence Creche Society of Calgary pour la construction d'un foyer à la 52e avenue dans le secteur résidentiel de Windsor Park. Ce foyer logera huit enfants déficients mentaux et deux gardiens.

Un prêt de \$513,009 accordé à la ville de Calgary sera affecté à la construction de huit maisons jumelées et 30 maisons en bande dans le sud-est de la ville, à la 78e avenue et à la 24e rue S.-E. Le promoteur de cette entreprise est la compagnie Engineered Homes Limited.

Un prêt de \$2,465,187 a été consenti à l'Alberta Housing Corporation pour la construction de logements destinés aux personnes à faible revenu à Calgary. Il s'agit de construire un immeuble de 16 étages qui contiendra 300 studios et 60 appartements d'une chambre. Cet édifice sera sis dans Churchill Park entre les 8e et 9e avenues et les 5e et 6e rues sur un terrain où les maisons ont été démolies dans l'exécution du programme de rénovation urbaine. Cet immeuble où pourront loger 420 personnes âgées sera

géré par la Calgary Foundation, une société sans but lucratif. La ville a cédé le terrain à l'Alberta Housing Corporation comme contribution à ce programme de logement. La province fera don de la somme de \$1,232,594. Ce nouvel immeuble aura une grande salle de réunion, un solarium, deux petits salons pourvus d'installations pour y faire la cuisine, une salle de bricolage et un appartement pour le concierge. Il est situé dans le centre ville, près d'un grand magasin d'alimentation. Le service d'autobus dessert ce secteur et les locataires sont à proximité d'une bibliothèque et d'autres services qui se trouvent généralement dans le cœur de la ville.

Le gouvernement fédéral a approuvé des prêts d'une valeur globale de \$3,284,055 qui seront consentis à la ville de Calgary pour la construction de deux ensembles de logements à loyer modique. Voici les caractéristiques de ces deux prêts accordés aux termes de la Loi nationale sur l'habitation:

Un prêt de \$672,300 sera affecté à la construction de 50 maisons jumelées de trois chambres destinées aux familles à faible revenu. Elles seront édifiées dans le sud-est de la ville, côté nord de la 78e avenue, entre les rues 26A et 27e S.-E. Le promoteur de ce projet est la compagnie Mount Stephen Holdings.

Un deuxième prêt, de \$2,611,755, sera affecté à la construction d'un immeuble de 210 appartements destinés aux familles à faible revenu. L'immeuble de 16 étages sera édifié dans le centre de la ville, Memorial Drive, entre les rues 6A et 7e S.-E. Le promoteur de ce projet est la compagnie Paragon Properties Ltd.

Une centaine de maisons bénéficiant d'une ristourne d'intérêt ont été occupées par des citoyens qui gagnent moins de \$7,000 par an, d'après le rapport présenté au Conseil de ville. Ce rapport révèle également qu'il y a eu: 528 logements sociaux mis en chantier en 1970 et 376 ont été occupés pendant la même année (y compris ceux construits les années précédentes), 380 autorisés à être construits pour possession sous le régime de la coopération, 831 mis en chantier pour être gérés par des organismes à dividendes limités dont 444 ont été occupés en 1970.

Edmonton: Un prêt LNH de \$1,208,160 a été consenti à la ville d'Edmonton pour la construction de 80 logements familiaux à loyer modique. C'est la Ville qui demandera des soumissions pour la construction de ces maisons en bande et de ces "maisonnettes". L'ensemble sera édifié dans le nord-est de la ville, à l'ouest de la 72e rue, entre les 144e et 147e avenues.

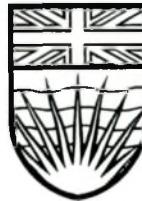
Le gouvernement fédéral a consenti un prêt de \$1,506,523 à la ville d'Edmonton pour faciliter la construction d'un ensemble de logement à loyer modique. Accordé conformément à la Loi nationale sur l'habitation pour la construction de 108 maisons destinées aux familles à faible revenu, cet ensemble sera édifié dans le sud-ouest d'Edmonton, côté ouest de la 105e rue, entre les avenues 36A et 38e. Cette construction est due à l'initiative de la compagnie Nu-West Homes Limited.

Un prêt LNH de \$1,873,440 à la ville d'Edmonton sera affecté à la construction de 134 maisons en bande dans le nord-est de la ville, soit à l'angle sud-est de la 150e avenue et de la rue 88A.

Lethbridge: Le gouvernement fédéral a consenti un prêt de \$228,817 à la compagnie Frandsen Developments Limited pour la construction de 16 logements à coût modique à Lethbridge. Ce prêt s'inscrit dans le cadre du programme spécial de \$200 millions établi pour stimuler la construction à coût modique. Les entrepreneurs construiront des maisons en bande, groupées en deux flots de six habitations et une autre de quatre. Une subvention de la municipalité équivalant à \$20 le pied de façade du terrain a permis de réduire le coût.

Ponoka: Le gouvernement fédéral a consenti un prêt de \$121,328, aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, à la ville de Ponoka pour la construction d'un ensemble de logements à loyer modique. Ce prêt sera affecté à la construction de 10 maisons jumelées de deux étages destinées aux familles à faible revenu. L'ensemble sera édifié dans le nord-est de Ponoka, à la 60e avenue, à l'est de la 51e rue. Ce projet est dû à l'initiative de la compagnie Cairns Construction (Sask.) Ltd.

Standoff: Un prêt de \$496,470 a été consenti aux termes de la Loi nationale sur l'habitation à la Bande des Gens du Sang pour la construction de 35 logements familiaux à Standoff. Les trente-cinq maisons de ce projet seront préfabriquées à l'usine de Kainai Industries à Standoff. Les locataires sont des gens qui vivent actuellement dans des habitations de qualité inférieure aux normes ainsi que des employés amérindiens de cette usine de préfabrication. Les loyers atteindraient le montant d'environ \$157 par mois sur le marché libre mais ils seront établis en relation avec les revenus, les déficits étant comblés par des subventions de la Bande.



En Colombie-Britannique

Courtenay: Le gouvernement fédéral a consenti un prêt de \$44,000 à la Comox Valley Kiwanis Village Society pour la construction de 10 autres habitations qui s'ajouteront à un ensemble déjà habité par des personnes âgées, avenue Pidcock à Courtenay. Ces maisons jumelées seront louées \$47.75 par mois. Elles répondent au besoin de ceux qui ont un revenu de \$1,910 par année.

Kamloops: Le gouvernement fédéral vient d'approuver un prêt de \$30,300 pour la réalisation de logements à Kamloops. Ce prêt, consenti aux termes de la Loi nationale sur l'habitation au Club Kiwanis de Kamloops, une société sans but lucratif, sera affecté à l'achat d'une maison d'un étage et demi qui sera transformée en centre de réadaptation pour 14 anciens prisonniers. Cette maison est située dans un secteur construit où l'on trouve toutes les commodités de la ville, étant à seulement cinq rues du centre commercial principal.

the construction of 16 units of low-cost housing in Lethbridge. The units to be built will be row houses, set up in two blocks of six units and one block of four. Cost reductions are achieved through a municipal subsidy of \$20 per front foot for the land.

Ponoka: A \$121,328 Federal loan has been approved under the provisions of the National Housing Act to the Town of Ponoka for the construction of a low-rental housing project. The loan will assist in the construction of 10 semi-detached units for families of low income. The project will be located in the north-east sector of Ponoka on 60th Avenue east of 51st Street. The proponent for the project is Cairns Construction (Sask) Ltd.

Standoff: Federal approval has been granted for a \$496,470 loan to the Blood Indian Band Housing Authority to assist in the construction of 35 family housing units at Standoff. The project comes under the Special \$200-Million Low-Cost Housing Program. The development will consist of 35 homes to be prefabricated at the Kainai Industries Plant at Standoff. Tenants will be those at present living in substandard accommodation and also Indian employees of the prefabrication plant. Economic rents would be \$157 per month. The Band, however, will subsidize the rentals so that they will be related to incomes.

be rented at \$47.74 per month. They will be within reach of the elderly with incomes of \$1,910 a year.

Kamloops: Approval of a \$30,300 Federal loan for a housing project in Kamloops has been announced. Provided under the National Housing Act, the loan will be made to the Kiwanis Club of Kamloops, a non-profit corporation, and will assist in the purchase of an existing 1½-storey building which will be converted to a halfway house providing hostel accommodation for 14 ex-prisoners. The property is located in a built-up area of the City and is convenient to community facilities only five blocks from the main business area.

Nanaimo: Approval of a loan of \$153,700 under the provisions of the NHA has been announced to Royal Canadian Legion, Branch Number 10, for a housing project in Nanaimo for elderly persons. The loan will assist in the construction of 52 row-housing units.

New Westminster: Federal approval has been given for the award of a contract in the amount of \$906,160 for the construction of a senior citizens' housing project in New Westminster. Awarded to Laing Construction and Equipment Ltd., the contract is for the construction of a 101-unit high-rise apartment building for senior citizens.

Richmond: A Federal loan has been approved in the amount of \$87,000 to the Vancouver Association for the Mentally Retarded, to assist in the acquisition and renovation of an existing property located at 499 Garry Street. The residence will accommodate 14 mentally retarded persons plus house parents.

Surrey: The Federal government and the government of the Province of British Columbia have entered into an agreement for a public housing project in Surrey. Provided under the National Housing Act and complementary provincial legislation, the project will comprise subsidized rental of 248 units for senior citizens. The 22-storey high-rise apartment building will be located on a two-acre site on the Old Yale Road at 134 "A" Street in the Whalley area of the municipality. Existing adjacent development comprises good single family housing and, adjoining the east boundary of the site, is Holland Park.

Vancouver: The Federal government and the government of the Province of British Columbia have entered into an agreement for a public housing project in Vancouver. The project will comprise subsidized rental housing of 154 hostel units for single men of 55 years and over. The project will consist of an eight-storey building containing 154 single rooms and kitchen, dining, lounge and laundry facilities. It will be located in east Vancouver.

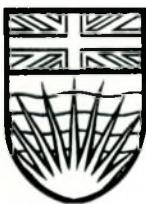
A private non-profit organization is in the final planning stages for a \$1.6-million, 105-unit town-house development in Champlain Heights, in the south-east sector of the City. The co-operative organization, designed for families with incomes between \$6,000 and \$9,000 annually, will lease seven acres of land at a price of \$25,000 annually from the City.

A \$40.2-million housing improvement program, to be financed entirely by senior governments over the next five years, is recommended in a major urban renewal study of Vancouver prepared by the City's planning department. The study, which took about three years, is an independent appraisal by planning director Bill Graham and his staff, of urban renewal and housing needs in Vancouver. CMHC and the City commissioned the study to provide an up-to-date basis for programming urban renewal in Vancouver in the 1970's.

The \$1-million, 11-storey Columbus Tower for senior citizens at 5233 Joyce Road was officially opened December 12, 1970. The project, which opened the first of its 82 bachelor suites in April, is sponsored by the Knights of Columbus of the Lower Mainland, with help from three levels of government.

Victoria: A 20-unit, low-rental family housing project was officially opened recently. Called Scotia Green, it consists of five quadruplexes off Scotia Street near Cloverdale Avenue.

A loan of \$378,200 provided under the National Housing Act will assist the Bishop Bridge Centre for the Family in the construction of a low-cost housing project in Victoria. A 29-unit project consisting of two, three and four-bedroom units, will be located on part of the Victoria Orphanage property on Cook Street and Hillside Avenue.



British Columbia

Courtenay: A Federal \$44,000 loan has been approved to the Comox Valley Kiwanis Village Society for a 10-unit extension to a senior citizens' project on Pidcock Avenue in Courtenay. The ten semi-detached units will

Nanaimo: Un prêt LNH de \$153,700 a été consenti à la Légion canadienne, chapitre No 10, qui entend faire construire un ensemble de 52 habitations à Nanaimo à l'intention des personnes âgées.

New Westminster: Le gouvernement fédéral a adjugé un contrat de \$906,160 pour la construction d'une résidence à l'intention des personnes âgées à New Westminster. L'adjudicataire, la compagnie Laing Construction and Equipment Ltd., construira un édifice en hauteur de 101 logements.

Richmond: Un prêt de \$87,000 a été consenti par le gouvernement fédéral à la Vancouver Association for the Mentally Retarded pour l'aider à faire l'acquisition et la rénovation d'un immeuble situé au 499 de la rue Garry. Cette résidence logera 14 déficients mentaux et ceux qui en prennent soin.

Surrey: Le gouvernement fédéral et celui de la Colombie-Britannique viennent de conclure un accord pour la construction de logements sociaux à Surrey. L'immeuble à édifier sous l'autorité de la Loi nationale sur l'habitation et de la loi provinciale habilitante comprendra 248 logements à loyer subventionné qui sont destinés aux personnes âgées. Cet immeuble de 22 étages occupera un terrain de deux acres situé chemin Old Yale, à l'angle de la rue 134A, dans le secteur Whalley. Les bâtiments environnants sont des maisons unifamiliales de

bonne qualité et le côté est de la propriété sera adjacent au parc Holland.

Vancouver: Le gouvernement fédéral et celui de la Colombie-Britannique ont conclu un accord pour la construction de logements sociaux à Vancouver. Sous l'autorité de la Loi nationale sur l'habitation et de la loi provinciale habilitante, il s'édifiera un ensemble de logements à loyer subventionné pouvant loger 154 hommes célibataires de 55 ans et plus. L'immeuble de huit étages, en plus d'avoir 154 chambres à un lit, renfermera une cuisine, une salle à manger, un salon et une laverie. Il sera situé dans l'est de la ville.

Une entreprise privée sans but lucratif est en train de mettre au point les derniers détails de son projet de construction évalué à 1.6 million de dollars. Les 105 logements de style town house seront édifiés dans le sud-est de la ville sur un terrain de 7 acres loué par l'entreprise à la ville au taux de \$25,000 par année. Le projet est conçu pour les familles dont le revenu se situe entre \$6,000 et \$9,000 par année.

Un programme d'amélioration des maisons qui entraînera des dépenses de 40.2 millions de dollars sera entièrement financé par les deux niveaux supérieurs de gouvernement au cours des cinq prochaines années. C'est du moins ce que recommande le Service d'urbanisme de la ville de Vancouver qui a effectué une étude de grande envergure sur la

réovation de la ville. L'étude, qui a duré trois ans, avait été confiée à M. Bill Graham et à son personnel, qui ont tenté d'évaluer les besoins de Vancouver en matière de logement et de rénovation urbaine. La SCHL et la Ville avaient commandé cette étude pour pouvoir élaborer le programme de rénovation urbaine des années 1970 en se fondant sur des données récentes.

Le Columbus Tower, un édifice de 11 étages destiné aux personnes âgées, a été inauguré le 12 décembre 1970. Quelques-uns de ses studios, cependant, étaient occupés depuis le mois d'avril. Le projet, dont la réalisation a coûté 1 million de dollars, était parrainé par les Knights of Columbus du Lower Mainland qui ont reçu une aide des trois paliers de gouvernement.

Victoria: Un prêt de \$378,200 a été consenti au Bishop Cridge Centre for the Family pour la construction d'habitations à coût modique dans la ville de Victoria. Ce prêt, accordé aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, sera affecté à la construction d'un ensemble comprenant 29 logements de trois ou de quatre chambres. Il sera édifié sur une partie du terrain de l'orphelinat Victoria, rue Cook et avenue Hillside.

On a procédé récemment à l'inauguration d'un ensemble de vingt logements destinés aux familles à faible revenu; nommé le Scotia Green, cet ensemble comprend cinq quadruplex situés rue Scotia près de l'avenue Cloverdale.

Statistics

NHA assistance for rental projects for low income groups,
Canada, 1946–1970¹

Données statistiques

Aide LNH pour des ensembles de logements à loyer destinés aux groupes à faible revenu, Canada, 1946–1970¹

Period and area – Période et région	New housing – Nouveaux logements				Existing housing – Logements existants			
	Loans or projects	Units	Hostel beds	Loans or projects	Units	Hostel beds		
	Prêts ou projets	Unités de logement	Places dans un foyer	\$000	Prêts ou projets	Unités de logement	Places dans un foyer	\$000
Loans under Sec. 16, NHA (other than non-profit corporations) — Prêts aux termes de l'article 16 de la LNH (sauf aux compagnies sans but lucratif)								
1946–1970 ^{1,2}	Nfld. T.-N.	6	626	64	8,895	—	—	—
	P.E.I. I.-P.-É.	7	38	—	228	—	—	—
	N.S. N.-É.	17	1,519	—	18,801	—	—	—
	N.B. N.-B.	9	561	—	5,001	—	—	—
	Que. Qué.	135	17,364	47	158,291	2	46	18
	Ont. Ont.	254	27,411	527	267,250	2	161	558
	Man. Man.	69	3,752	449	36,663	—	—	932
	Sask. Sask.	63	2,493	751	18,245	—	—	—
	Alta. Alb.	56	6,813	—	70,210	—	—	—
	B.C. C.-B.	103	4,706	—	35,448	1	—	778
	N.W.T. T.duN.O.	2	49	—	778	—	—	—
	Canada	721	65,332	1,838	619,810	5	207	121
1970 – J/F/M		—	—	—	—	—	—	—
A/M/J		11	524	—	5,459	1	—	48
J/A/S		85	12,083	289	153,212	—	18	—
O/N/D		53	6,874	76	83,170	3	53	1,373
Loans to non-profit corporations³ — Prêts aux compagnies sans but lucratif³								
1964–1970 ¹	Nfld. T.N.	4	—	224	1,591	1	—	158
	P.E.I. I.-P.-É.	16	279	266	4,350	—	—	984
	N.S. N.-É.	12	281	902	8,979	32	33	—
	N.B. N.-B.	11	36	670	4,743	—	—	183
	Que. Qué.	209	3,876	13,371	140,903	12	106	1,644
	Ont. Ont.	55	2,098	2,849	34,243	2	1	75
	Man. Man.	83	1,358	1,881	23,328	2	20	416
	Sask. Sask.	58	433	1,998	13,973	4	5	61
	Alta. Alb.	10	799	258	6,898	—	—	1,022
	B.C. C.-B.	127	3,340	2,051	31,231	23	2	126
	Yukon	1	—	119	952	—	—	466
	Canada	586	12,500	24,589	271,191	76	167	2,383
1970 – J/F/M		41	973	2,842	31,598	—	—	15,156
A/M/J		17	518	516	8,120	3	1	78
J/A/S		25	848	812	11,452	5	—	66
O/N/D		24	1,282	654	17,343	37	53	1,729
Loans for public housing projects (Section 35D, NHA)³ — Prêts pour des ensembles de logements sociaux (article 35D de la LNH)³								
1964–1970 ¹	Nfld. T.-N.	3	216	—	3,808	5	115	—
	N.S. N.-É.	13	188	—	2,424	—	—	1,766
	N.B. N.-B.	41	1,252	—	16,903	1	44	—
	Que. Qué.	101	9,733	—	122,096	4	234	368
	Ont. Ont.	466	38,240	238	485,454	46	5,011	2,243
	Man. Man.	20	940	50	11,444	1	42	51,470
	Sask. Sask.	2	22	—	288	—	—	479
	Alta. Alb.	26	1,204	—	16,673	—	—	—
	Canada	672	51,795	288	659,090	57	5,446	56,326
1970 – J/F/M		32	2,332	—	26,827	1	44	368
A/M/J		34	3,324	—	42,416	—	—	—
J/A/S		66	5,096	50	65,725	1	58	374
O/N/D		88	7,383	—	87,735	3	176	1,710
Federal-provincial rental housing projects (Section 35A, NHA)³ — Ensembles fédéraux-provinciaux de logements à loyer (article 35A de la LNH)³								
1950–1970 ¹	Nfld. T.-N.	11	1,143	—	14,870	—	—	—
	P.E.I. I.-P.-É.	2	30	—	369	—	—	—
	N.S. N.-É.	24	1,893	—	22,738	1	8	69
	N.B. N.-B.	6	685	—	6,146	—	—	—
	Que. Qué.	1	796	—	7,997	—	—	—
	Ont. Ont.	75	6,599	—	64,573	2	436	2,522
	Man. Man.	3	568	—	7,096	—	—	—
	Sask. Sask.	54	1,616	—	17,572	13	112	917
	Alta. Alb.	15	716	57	9,022	—	—	—
	B.C. C.-B.	29	4,283	154	43,806	1	35	531
	N.W.T. T. duN.O.	6	125	—	2,209	—	—	—
	Canada	226	18,454	211	196,398	17	591	4,039
1970 – J/F/M		5	455	—	4,025	3	38	303
A/M/J		2	18	—	187	—	—	—
J/A/S		6	837	—	7,878	2	7	86
O/N/D		13	867	154	10,406	1	2	15

¹Annual data are net. Quarterly data are gross.

²Includes 32 loans for 3,315 units in the amount of \$24,235,167 made to Housing Enterprises of Canada, Ltd.

³Data are shown for the periods for which the relevant legislation has been in effect.

¹Données annuelles nettes. Données trimestrielles brutes.

²Comprend 32 prêts d'une valeur globale de \$24,235,167 consentis à la "Housing Enterprises of Canada, Ltd.", pour la construction de 3,315 logements.

³Les données indiquées portent sur les périodes au cours desquelles la législation pertinente a été en vigueur.

Urban renewal schemes under Section 23A of the NHA,
Canada, 1964–1970¹

Programmes de rénovation urbaine aux termes de l'article
23A de la LNH, Canada, 1964–1970¹

Period and area – Période et région	Approved by order-in-council <i>Approuvés par décret</i>			Number of schemes <i>Nombre de programmes</i>		Actual expenditures (federal share) <i>Dépenses réelles</i> (part fédérale) \$000
	Number of schemes <i>Nombre de programmes</i>	Federal contributions <i>Contributions fédérales</i> (\$000)	Completed <i>Parachevés</i>	In process at end of period <i>En cours, à la fin de la période</i>		
1964–1970 ¹	Nfld. T.-N. P.E.I. I.-P.-É. N.S. N.-É. N.B. N.-B. Que. Qué. Ont. Ont. Man. Man. Sask. Sask. Alta. Alb. B.C. C.-B. Canada	5 — 7 5 65 37 5 7 13 17 161	219 — 86 148 1,067 1,221 215 75 210 313 3,554	5 — 5 3 28 28 3 6 11 12 101	— — 2 2 37 9 2 1 2 5 60	159 — 71 96 746 1,040 213 70 167 238 2,800
1970 – J/F/M A/M/J J/A/S O/N/D	— 2 — —	— 49 — —	5 3 2 6	69 68 66 60	97 162 57 175	

¹Annual data are net. Quarterly data are gross.

¹Données annuelles nettes. Données trimestrielles brutes.

Urban renewal projects under Sections 23B and 23C of
the NHA, Canada, 1948–1970¹

Projets de rénovation urbaine aux termes des articles 23B
et 23C de la LNH, Canada, 1948–1970¹

Period and area – Période et région	Urban renewal projects to be implemented under section 23B of the NHA <i>Projets de rénovation urbaine à réaliser en vertu de l'article 23B de la LNH</i>						Loans to assist implementation under section 23C of the NHA <i>Prêts pour aider à la réalisation de projets aux termes de l'article 23C de la LNH</i>	
	Approved by order-in-council <i>Approuvés par décret</i>					Actual expenditures (federal share) <i>Dépenses réelles</i> (part fédérale) \$000		
	Number of projects <i>Nombre de projets</i>	Area (acres) <i>Secteur (acres)</i>	Number of families displaced <i>Nombre de familles déplacées</i>	Estimated cost <i>Coût estimatif</i> \$000	Estimated net federal contribution <i>Contribution estimative nette du fédéral</i> \$000			
1948–1970 ¹	Nfld. T.-N. P.E.I. I.-P.-É. N.S. N.-É. N.B. N.-B. Que. Qué. Ont. Ont. Man. Man. Sask. Sask. Alta. Alb. B.C. C.-B. Canada	3 — 5 4 22 24 3 3 3 13 80	196.0 — 91.3 168.5 1,224.1 895.0 96.9 37.5 64.6 162.5 2,936.4	148 — 1,291 1,389 3,369 6,944 682 49 534 1,693 16,099	8,622 — 20,700 27,307 74,516 156,836 14,050 815 20,301 19,566 342,713	3,793 — 7,703 10,960 29,878 61,783 5,723 253 5,876 6,681 132,650	1,804 — 9,131 7,885 18,426 48,626 4,446 183 2,818 7,019 100,338	2 — 3 1 17 5 4 — 3 37 2,680 — 3,563 2,864 13,889 7,159 3,467 — 1,404 664 35,690
1970 – J/F/M A/M/J J/A/S O/N/D	5 2 4 2	179.7 21.0 46.9 87.1	312 — 22 113	11,434 405 14,906 14,046	4,891 153 7,127 3,119	1,696 3,479 4,654 13,096	4 — 3 1 2,214 — 2,469 667	

¹Annual data are net. Quarterly data are gross.

¹Données annuelles nettes. Données trimestrielles brutes.

Urban renewal studies under Section 33 (1) (h) of the
NHA, Canada, 1955–1970¹

Études sur la rénovation urbaine en vertu de l'article
33 (1) (h) de la LNH, Canada, 1955–1970¹

Period and area — Période et région	Approved by order-in-council <i>Approuvées par décret</i>			Number of studies <i>Nombre d'études</i>		Actual expenditures (federal share) <i>Dépenses réelles</i> (part fédérale) \$000
	Number of studies <i>Nombre d'études</i>	Federal contributions <i>Contributions fédérales</i> (\$000)	Completed <i>Parachevées</i>	In process at end of period <i>En cours, à la fin de la période</i>		
1955 – 1970 ¹	Nfld. T.-N. P.E.I. I.-P.-É. N.S. N.-É. N.B. N.-B. Que. Qué. Ont. Ont. Man. Man. Sask. Sask. Alta. Alb. B.C. C.-B. Canada	4 — 13 4 54 52 12 38 15 14 206	51 — 162 139 1,332 964 221 370 228 258 3,725	4 — 13 3 42 49 12 37 14 13 187	— — — 1 12 3 — — 1 1 18	46 — 158 132 1,191 951 178 361 200 251 3,468
1970 – J/F/M A/M/J J/A/S O/N/D	— — — —	— — — —	6 4 1 6	29 25 24 18	158 86 56 20	

¹Annual data are net. Quarterly data are gross.

¹Données annuelles nettes. Données trimestrielles brutes.

Federal-provincial land assembly projects under Section 35A of the NHA, and federal loans for land acquisition under Section 35C of the NHA, Canada, 1950–1970¹

Projets fédéraux-provinciaux d'aménagement de terrain, en vertu de l'article 35A de la LNH, et prêts du gouvernement fédéral pour l'acquisition de terrain en vertu de l'article 35C de la LNH, Canada, 1950–1970¹

Period and area—Période et région	Section 35A Land assembly for housing purposes <i>Article 35A Aménagement de terrain à des fins d'habitation</i>					Federal loans for land acquisition under Section 35C <i>Prêts du gouvernement fédéral pour l'acquisition de terrains aux termes de l'article 35C</i>		
	Approved by order-in-council <i>Approuvés par décret</i>	Number of lots <i>Nombre de terrains</i>			Estimated net federal contribution <i>Contribution estimative nette du fédéral</i> (\$000)	Number of loans <i>Nombre de prêts</i>	\$000	
		Developed <i>Aménagés</i>	Sold <i>Vendus</i>	Unsold at end of period <i>Invendus à la fin de la période</i>				
1950 – 1970 ¹	Nfld. T.-N. P.E.I. I.-P.-É. N.S. N.-É. N.B. N.-B. Que. Qué. Ont. Ont. Man. Man. Sask. Sask. Alta. Alb. B.C. C.-B. N.W.T. T.duN.-O. Canada	2,676 — 176 718 — 18,104 — 2,205 — 1,904 210 25,993	2,190 — 114 267 — 12,040 — 1,349 — 1,506 210 17,676	1,878 — 17 197 — 11,590 — 705 — 1,288 135 15,810	312 — 97 70 450 — 644 — 218 75 1,866	8,153 — 320 1,420 48,755 — 4,255 — 4,144 782 67,829	1 1 13 9 24 — — — 2 — 50	672 47 4,173 550 7,923 — — — 8,850 — 22,215
1970 – J/F/M A/M/J J/A/S O/N/D	60 393 67 —	— 213 22 25	172 193 88 96	1,983 2,003 1,937 1,866	435 1,983 270 —	6 6 11 9	764 1,456 6,599 5,498	

¹Annual data are net. Quarterly data are gross.

¹Données annuelles nettes. Données trimestrielles brutes.

Federal-provincial housing for sale under Section 35A of the NHA, 1953–1970¹

Logements fédéraux-provinciaux construits pour la vente en vertu de l'article 35A de la LNH, 1953-1970¹

¹Annual data are net. Quarterly data are gross.

¹Données annuelles nettes. Données trimestrielles brutes.

Section 35E rental subsidy agreements on public housing projects approved by order-in-council, 1964–1970¹

Article 35E – Ententes visant les subventions de loyer à l’égard des ensembles de logements sociaux approuvés par décret, 1964–1970¹

Period and area - <i>Période et région</i>	Number of agreements <i>Nombre d'ententes</i>	New construction <i>Nouvelle construction</i>		Acquisition of existing property <i>Acquisition de propriétés existantes</i>		Estimated annual federal contribution <i>Contribution annuelle estimative du fédéral</i>	
		Units <i>Logements</i>	Beds <i>Lits</i>	Units <i>Logements</i>	Beds <i>Lits</i>	Units <i>Logements \$000</i>	Beds <i>Lits \$000</i>
1964-1970 ¹							
	Nfld.	T.-N.	9	230	—	115	—
	N.S.	N.-É.	13	188	—	—	94
	N.B.	N.-B.	54	1,521	—	44	997
	Ont.	Ont.	515	40,315	206	5,019	—
	Man.	Man.	22	953	80	—	17,906
	Alta.	Alb.	27	1,338	—	—	457
	N.W.T.	T.duN.-O.	—1	—	—54	—	24
	Canada		639	44,545	232	5,178	—
							—13
						20,305	70
1970 - J/F/M							
A/M/J		15	1,639	—	44	—	946
J/A/S		38	3,696	—	—	—	2,220
O/N/D		63	4,934	80	—	—	2,752
		51	2,720	—	—	—	991

¹Annual data are net. Quarterly data are gross.

¹Données annuelles nettes. Données trimestrielles brutes.

Central Mortgage
and Housing
Corporation

Société centrale
d'hypothèques
et de logement

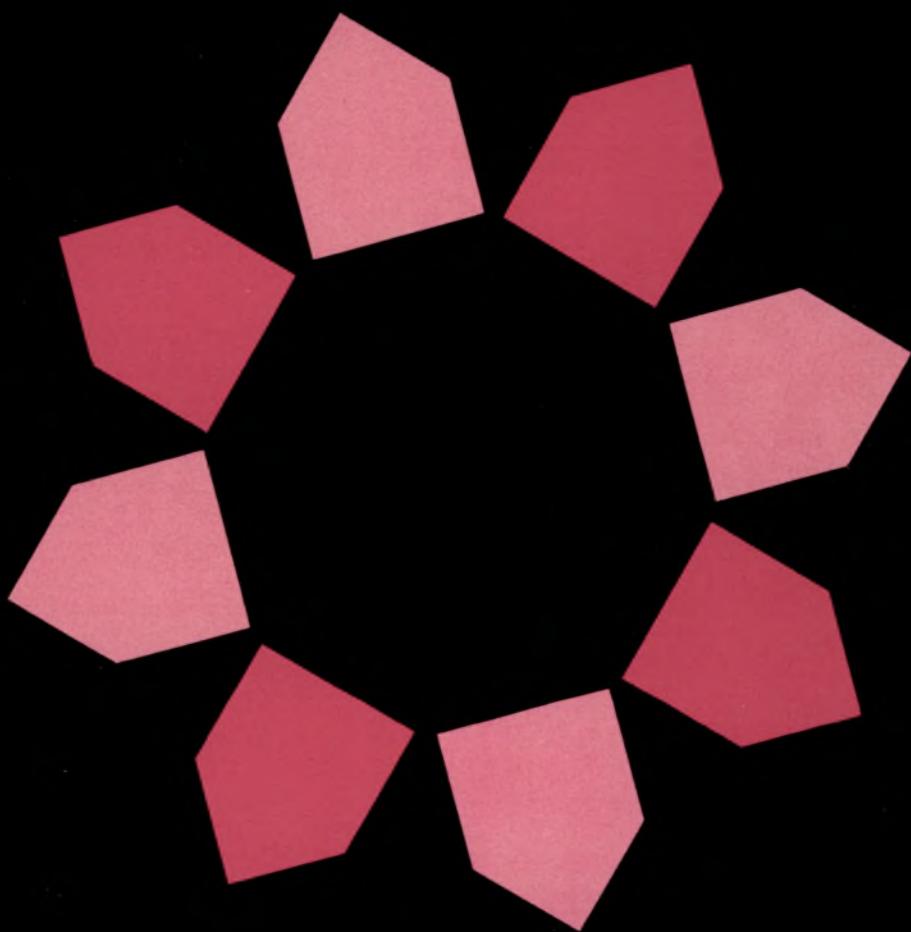
Honourable
Robert Andras
Federal Minister
Responsible for
Housing

L'honorable
Robert Andras
ministre fédéral
chargé du
logement

**urban renewal
and low-income
housing**

**la rénovation urbaine
et le logement
social**

1971/2



urban renewal and low-income housing

Volume 7, Number 2, 1971

Project Downtown, Nova Scotia	2
Midtown Plaza, Saskatoon	6
Houses Above Factories	10
Grants — and the Housing Code, Montreal	14
Elegance Restored, London	18
Minister's Statements	22
Minister of State for Urban Affairs	24
As Seen by the Press	26
Statistics	38

URBAN RENEWAL AND LOW-INCOME HOUSING
is a quarterly publication of Central Mortgage and Housing Corporation.

Second class mail registration number 1509.

Inquiries should be directed to the Editor, Nancy E. Davies, Information Division, Central Mortgage and Housing Corporation, Ottawa.

la rénovation urbaine et le logement social

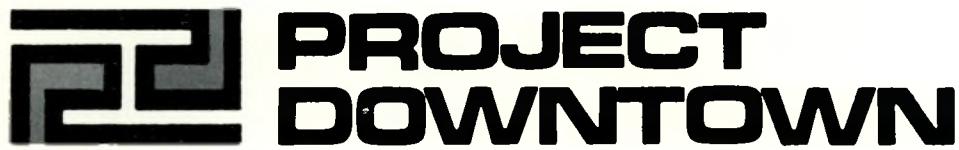
Volume 7, numéro 2, 1971

Embellissement des centre-villes en Nouvelle-Écosse	3
Midtown Plaza, Saskatoon	7
“Penthouses” de demain?	11
Subventions et code du logement à Montréal	15
London se penche sur son passé	19
Déclarations du ministre	23
Ministre d'État chargé des Affaires urbaines	25
L'activité selon la presse	27
Les données statistiques	38

LA RÉNOVATION URBAINE ET LE LOGEMENT SOCIAL est une revue trimestrielle publiée par la Société centrale d'hypothèques et de logement.

Numéro de recommandation d'objet de deuxième classe:
1509.

Toute demande de renseignements doit être adressée au rédacteur en chef, Mlle Nancy E. Davies, Division de l'information, Société centrale d'hypothèques et de logement à Ottawa.



PROJECT DOWNTOWN

A PROGRAM OF IDEAS FOR MAKING NOVA SCOTIAN TOWNS BETTER PLACES
IN WHICH TO LIVE

Robert Ojolick

Mr. Ojolick is an Architect/Planner with the Community Planning Division of the Nova Scotia Department of Municipal Affairs.

During 1967, Centennial year, a program was initiated by the Community Planning Division, Department of Municipal Affairs, Province of Nova Scotia, to provide a design service to towns and municipalities for the purpose of beautifying downtown areas. Termed Downtown Paintup, the program received its inspiration from the "Norwich Scheme" and a number of Canadian examples.

The program was directed to groups of merchants in communities throughout the province, since they would be most directly involved in the painting of buildings. Design services provided by the Community Planning Division encompassed orientation meetings, preparation of drawings of the facades of the buildings, selection of professional architectural teams to prepare coordinated color schemes, and the presentation of schemes to the merchant groups.

In initiating the program, Mr. R. S. Lang, Director of the Community Planning Division, realized the potential for direct citizen participation in this beautification program. Since most downtown areas in Nova Scotia are completely commercial in character, the onus for improvement fell on the shoulders of individual merchants and building owners. Since participation was the key element in instituting action, considerable effort was directed to selling the program to the merchant groups.

Although originally conceived as a

Centennial program, Downtown Paintup was successfully continued for three years. Twelve towns (nearly a third of all the incorporated urban centers in the province) participated in the program with varying degrees of success. An opportunity to broaden the scope of design services offered to small communities in Nova Scotia became obvious with the success achieved with Downtown Paintup.

So, a new program, Project Downtown, now offers a comprehensive range of design services including design information on parking lots, street furniture, signage, community landmarks, pocket parks, walkways, decoration, and sheltered shopping, as well as guidance on paintup, lightup and cleanup schemes.

Graphic material was prepared for the purposes of making the program available to all communities. The presentation consists of an information kit which contains foldouts, posters and a review of the previous Downtown Paintup program. The bright and colorful information kit serves as a good medium for the exchange of ideas. Kits were distributed to civic officials, service groups, boards of trade, and other community-minded groups. In conjunction with the distribution of information kits, a tour of the province was made by the project team to discuss the program in each community. Radio time was made available for public presentation of the program and open line shows provided an oppor-

tunity to assess public reaction and carry on a dialogue with community residents.

The opportunity for participation in Project Downtown is aimed at two levels: municipal governments and citizen groups. At the government level, the program is directed toward community improvements which form part of the normal capital expenditure. Service organizations and citizen groups are offered design services on projects directed toward physical improvement within the community. Providing design services is not intended to be in competition with those provided by consultants. The Division's main objective is to make design services available for projects which would otherwise not receive proper design inputs.

To date, the towns of Truro, Amherst, Wolfville and Yarmouth have submitted requests, all unique, for design services.

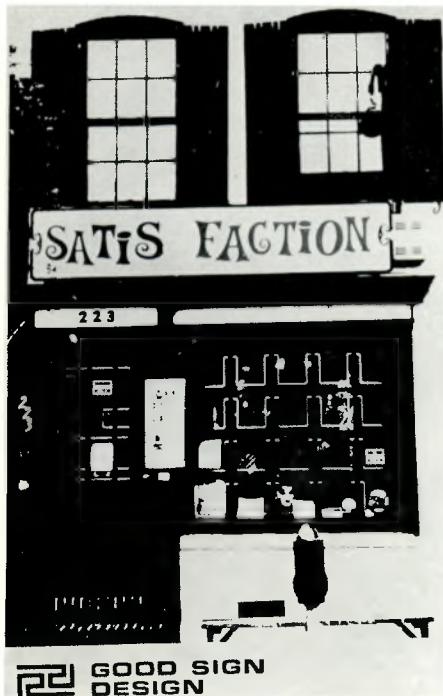
New Start Inc., a Federally financed community service organization in Yarmouth, asked the design team to provide a color scheme for their present quarters, a former United Church. Located in an urban renewal area, New Start felt that a strong identity was required in the community. Since the building was used by a community organization, the community would benefit from the visual identity explicit in a predominant color scheme. The solution presented by the design team was a supergraphic composition which interpreted the geometry of the church

PROJECT DOWNTOWN

UNE INITIATIVE HEUREUSE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE: EMBELLIR SES CENTRE-VILLES. . .

Robert Ojolick

M. Ojolick est architecte-urbaniste de la division de l'Urbanisme, au ministère des Affaires municipales de la Nouvelle-Écosse.



C'est en 1967, année du Centenaire, que le ministre des Affaires municipales de la Nouvelle-Écosse prit l'initiative de mettre sur pied un programme d'embellissement des villes et municipalités. . .

Confié à un groupe spécialisé du ministère, ce programme appelé "Downtown Paintup" – ou "opération Ravalement" – s'inspira largement de l'expérience séculaire de la ville anglaise de Norwich et de diverses tentatives analogues expérimentées au Canada.

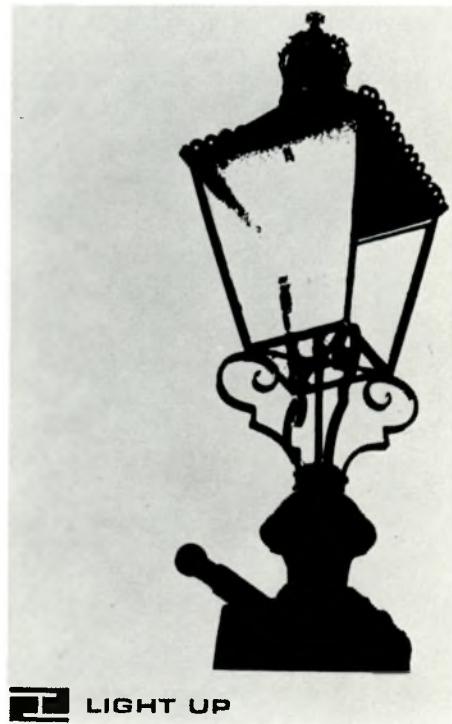
L'objectif de l'opération étant de rendre plus attrayants les centre-villes, et par conséquent la plupart des boutiques et magasins, les commerçants de la province furent les premiers pres-

sentis. Outre l'encouragement à repeindre leurs façades, ils furent donc conviés à des discussions de groupes, au cours desquelles tous les aspects pratiques de cette "cure de rajeunissement" furent examinés et discutés. C'est ainsi que furent décidés d'un commun accord les réparations mineures des façades, le thème général de la décoration, les couleurs à utiliser, en un mot tout ce qui était de nature à améliorer l'aspect extérieur des devantures.

En lançant son programme, le responsable du groupe de spécialistes (il s'agissait de la Community Planning Division) se rendit compte du fait que les commerçants et les propriétaires d'immeubles auraient à supporter la plus grosse part des frais encourus, pour la simple raison que la plupart des centre-villes de la Nouvelle-Écosse devaient leur prospérité à leurs activités commerciales. La participation devenait donc la clé de voûte de toute l'opération et R. S. Lang concentra tous ses efforts vers un but bien précis: "vendre" aux principaux intéressés son programme d'embellissement.

Conçue au départ comme une simple part du programme du Centenaire, l'opération Ravalement ne s'en poursuivit pas moins pendant trois années au cours desquelles une douzaine de villes s'employèrent, avec plus ou moins de bonheur mais avec une égale ardeur, à mener à bien cette tentative de mini-rénovation.

Outre le fait de se révéler un succès dans la capitale, "Downtown Paintup"

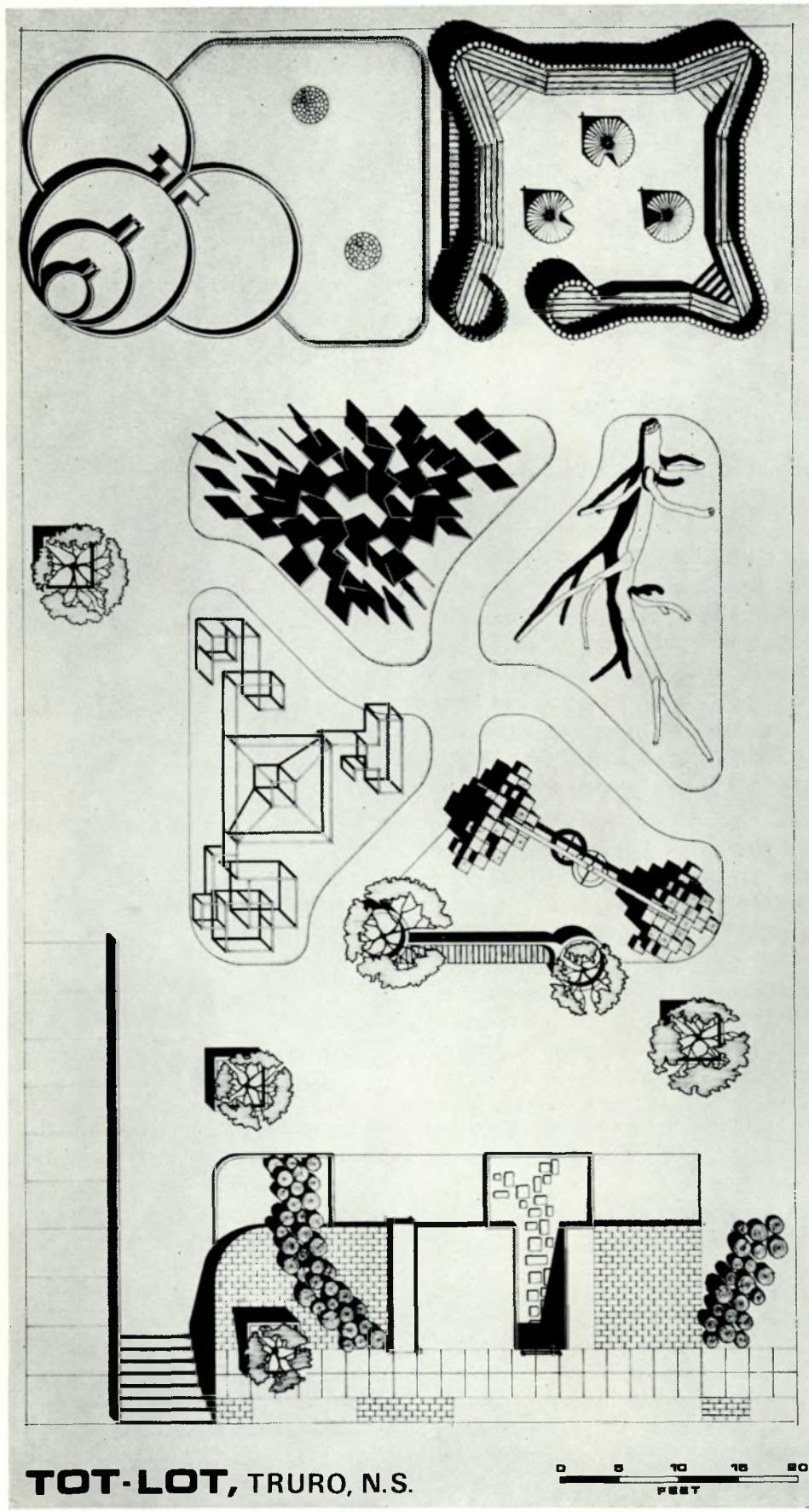


LIGHT UP

eut le mérite de démontrer que le programme, et tout ce qu'il comportait d'heureuses améliorations, était applicable à presque toutes les agglomérations de la province.

En fait, un nouveau programme d'embellissement – celui-ci appelé "Project Downtown" – offre toute une gamme de services communautaires, qu'il s'agisse du nettoyage, de l'entretien, de l'éclairage, du stationnement, de la signalisation, en fait de tout ce qui contribue à rendre plus accueillants les espaces publics.

Afin de répandre la bonne idée et de soulever l'intérêt des autres municipalités, le programme fut schématisé gra-



TOT-LOT, TRURO, N.S.

PARC POUR LES TOUT PETITS, TRURO, N.-É.

facade. The treatment of a spontaneous expression of color and composition set the pattern for urban renewal and revitalization of the neighborhood.

The success achieved with Downtown Paintup in the Town of Wolfville led to a request for further design assistance for downtown improvements. The Town had considered transforming the main street into a mall. The design team, recognizing the inappropriateness of a full mall, provided a conceptual study calling for replacement of parking lanes by strips of green space incorporating grass, a variety of ground covers, and coordinated street furniture.

In Truro, a citizen action group recognized the need for a tot-lot within their own neighborhood. After months of futile effort in attempting to design a tot-lot which would provide children with a creative play space, a request was submitted to the design team. The solution presented provided for a composition of static and kinetic elements designed to stimulate the child's mind and body. Since the local group was anxious to do much of the work itself, available building materials were used in the design.

Subsequent to the studies in Truro, a park design for Amherst was treated in a similar fashion. The Amherst Recreation Department recognized the validity of incorporating similar devices to provide a more creative play environment.

Through the provision of a design service to small communities, an opportunity has been provided for the continuous upgrading and improvement of the urban fabric. Local governments and citizen groups have been able to discuss problems of mutual interest and seek compatible design solutions. They have benefited from the results. And they have gained a new awareness of how good design, in the context of an organized program, can enhance the quality of urban life.



CLEAN UP

phiquement et présenté sous forme d'attrayantes brochures décrivant les résultats déjà obtenus par "Downtown paintup", ainsi que les moyens pratiques de recommencer l'opération partout où les intéressés le jugeraient nécessaire. Cette documentation fut distribuée aux dirigeants des municipalités, aux corps constitués, aux associations commerciales ou autres, finalement à toute personne susceptible de par ses fonctions de concourir au mieux-être de la communauté. Parallèlement à cette distribution, le groupe organisa un tour de la province au cours duquel furent examinés les problèmes propres à chaque municipalité, cependant que la radio informait régulièrement les auditeurs des différents aspects du programme.

Là encore, et toujours pour des raisons d'ordre pratique, la participation était à l'ordre du jour et "Project Downtown" fut simultanément soumis aux autorités municipales et à divers groupes de particuliers. Dans le premier cas, le programme fut présenté comme étant de nature à améliorer l'aspect des municipalités, une tâche d'intérêt public dont les frais incombent normalement aux agglomérations intéressées. Dans le cas des organismes et groupes privés, l'accent fut mis principalement

sur les multiples avantages collectifs offerts par l'amélioration physique des espaces communautaires.

En accomplissant leur tâche, les membres du groupe n'entendent nullement concurrencer les professionnels, leur but se limitant à offrir leurs services dans des cas où précisément personne ne propose de solution.

À ce jour, les villes de Truro, Amherst, Wolfville et Yarmouth ont sollicité des conseils afin de résoudre leur cas particulier.

Dans cette dernière ville, un organisme communautaire subventionné par le fédéral, la New Start Inc., a demandé au groupe un schéma de coloris assortis propre à embellir les locaux de son siège social, un ancien temple de l'Église Unie. Située dans une zone de rénovation, la New Start désirait affirmer sa propre identité par les locaux très personnalisés, dont un judicieux amalgame de couleurs formerait l'élément dominant. La solution s'est présentée sous la forme d'une composition "supergraphique" dont la caractéristique principale était de tirer parti au maximum de la géométrie originale de la façade. Le résultat s'est révélé des plus concluant et l'ancien lieu du culte ajoute une note toute personnelle à cette section rénovée de la ville.

Une première opération Ravalement ayant donné les meilleurs résultats dans le centre de Wolfville, il fut décidé que les travaux d'amélioration se poursuivraient par la transformation de la rue principale en mail. Le groupe, trouvant inappropriée l'idée de changer l'artère entière en promenade publique, proposa une variante sous la forme d'une avenue le long de laquelle les aires de stationnement seraient remplacées par des espaces gazonnés. L'idée de principe fut retenue et, avec l'aide de travaux mineurs de voirie et par l'adjonction de facilités telles que des bancs publics, la ville s'est dotée d'une avenue au cachet très particulier.

À Truro, ce sont principalement les



PLANT UP

enfants qui ont bénéficié des recherches du groupe. Un comité de citoyens, conscient du fait que nul espace approprié n'était disponible pour la récréation des tout-petits, demanda des suggestions. Un jardin d'enfants vit donc le jour, muni de tous les éléments désirables pour stimuler l'esprit tout en développant le corps des jeunes habitués. L'ensemble fut construit avec les matériaux disponibles sur place et le groupement local participa activement à sa construction.

À la suite de ce nouveau succès, un parc d'Amherst fut "traité" de façon similaire et le Amherst Recreation Department se propose d'adopter les suggestions du groupe pour de futurs développements.

Ces quelques réalisations ont permis aux municipalités, petites et grandes, de prendre conscience des mille ressources offertes aux zones résidentielles pour améliorer leur environnement. Par la recherche de solutions, les autorités locales et les groupes privés ont pu exposer leurs problèmes et les discuter avec des gens de métier, dans l'intérêt immédiat des uns et des autres. Et tous ont découvert que leurs efforts, confondus dans un programme bien élaboré, avaient pour effet de rendre plus agréable l'existence urbaine.

Midtown Plaza, Saskatoon

Kent Morgan

Mr. Morgan was a 1970 summer student in the Prairie Regional Office of Central Mortgage and Housing Corporation, Winnipeg. After completing his final year in Creative Communications at the Red River College in Winnipeg, he again joined the staff of the CMHC Prairie Regional Office.

Freight yards, a train station and old warehouses once dominated Saskatoon's city center. Now they have been replaced by a \$17.5-million shopping and business complex, the Midtown Plaza. For residents of this western Canadian city, it is a dream come true.

The ultra-modern Midtown Plaza, with its 12-storey office building and over 50 business establishments, has revitalized Saskatoon's downtown area. The complex, opened on July 30, 1970, is adjacent to the new 2,000-seat Centennial Auditorium. Both are on land once occupied by a maze of Canadian National Railway operations.

It was in the early sixties when the railway first considered moving its operation from the heart of the City. In December, 1962, the City and the railway confirmed that the tracks and other facilities would be removed from the downtown area, thereby freeing some 32 acres of land for urban renewal. The CNR was to move to land just outside the western edge of the City.

Relocation began, and in 1963, the railway invited applications for the redevelopment of its downtown property. A proposal from Bennett and White Alberta (1963) Limited and Morris M. Wiss of Saskatoon was accepted and the project proceeded under the name of Crescent Leaseholds Ltd. with Mr. Wiss as president.

Although he was born in Chicago and educated in the United States, the 51-year-old Mr. Wiss can almost be considered a hometown boy. He first came to Canada not long after the outbreak of World War II when he joined the Royal Canadian Air Force. He was

posted to Saskatoon during the war and grew to like it so much that he settled there after his discharge. He opened a men's clothing store in 1946, which he operated until 1964. He sold the business not long after he became involved in the Midtown Plaza construction.

Everything did not run smoothly during the development of the complex. In March, 1966, it became evident that problems had arisen over financing, and construction stopped.

The problem was solved in July, 1967, with the announcement that the Plaza had been sold to Northwestern Mutual Life of Milwaukee, Wisconsin, and leased back to Crescent Leaseholds for a 30-year period. The Milwaukee firm paid \$4.5-million in cash and assumed a mortgage of \$13-million.

A consortium of banks handled the construction financing.

The design for the urban shopping and commercial office complex, including Simpsons-Sears and Eaton's stores, was



Downtown Saskatoon, after the removal of the CNR's terminal and station facilities (area at left of photo between the converging 1st Avenue and the Idylwyld Freeway), but before the construction of Midtown Plaza and the Centennial Auditorium.

Photo du bas quartier de Saskatoon prise après la démolition de la gare et l'enlèvement des voies ferrées des Chemins de fer nationaux (qui étaient entre la 1^{re} Avenue et la voie rapide Idylwyld qui convergent, à gauche) mais avant la construction du complexe Midtown Plaza et de l'auditorium du Centenaire.

PHOTO: CREATIVE PROFESSIONAL PHOTOGRAPHERS, LTD.

Midtown Plaza, Saskatoon

Kent Morgan

M. Morgan, étudiant, a passé l'été de 1970 à travailler pour la Société centrale d'hypothèques et de logement, au bureau régional de Winnipeg. Après avoir terminé sa dernière année au Red River Community College de Winnipeg (Département des communications), il joignit à nouveau la Société à la succursale régionale des Prairies.

Une gare ferroviaire encerclée par ses quais de chargement et un vieux entrepôt désaffecté ont longtemps “dominé” le centre-ville de Saskatoon. . . Mais c’était hier et sur le même emplacement s’élève désormais un complexe de \$17.5 millions destiné aux affaires et au commerce, le Midtown Plaza. Pour les habitants de cette ville de l’Ouest canadien, la transformation s’apparente à un rêve devenu réalité.

L’ultra-moderne Midtown Plaza a été inauguré le 30 juillet 1970 et ses douze étages abritant plus de cinquante places d’affaires ont déjà considérablement

ranimé ce quartier central de la ville. En plus de l’activité qui lui est propre, l’ensemble a été érigé à toute proximité du Centennial Auditorium, d’une capacité de 2,000 places, et rien dans ce nouveau paysage urbain ne rappelle l’enchevêtrement des voies ferrées d’antan.

C’est au début de la dernière décennie que les Chemins de fer canadiens envisagèrent la possibilité de se transporter en dehors du centre-ville, plus exactement vers la banlieue ouest, libérant ainsi quelque trente-deux acres de terrain à bâtir.

Les travaux commencèrent dans ce sens et, en 1963, les Chemins de fer invitèrent les promoteurs, par voie de soumissions, à entreprendre le réaménagement des terrains vacants. Une proposition de la firme Bennett and White Alberta (1963) Limited et Morris M. Wiss, de Saskatoon, fut retenue et l’exécution du projet fut confiée à la toute nouvelle Crescent Leaseholds Ltd. dont Maury Wiss devint président.

Bien que né à Chicago et éduqué aux États-Unis, Maury Wiss peut se considérer comme un “enfant du pays”. Maintenant âgé de 51 ans, il vint au Canada peu après le début de la seconde guerre mondiale et entra au service de l’Aviation canadienne. Affecté à Saskatoon durant les hostilités, il décida de s’y fixer lorsque l’armée le libéra. De 1946 à 1964, il géra un magasin de vêtements masculins et n’abandonna son commerce que lorsqu’il décida de participer à la construction de Midtown Plaza.

Des difficultés imprévues ralentirent la marche de l’opération: en mars 1966, des raisons d’ordre pécunière forcèrent les promoteurs à arrêter les travaux jusqu’en juillet 1967. Ces derniers reprirent à l’annonce de la vente du complexe à la Northwestern Mutual Life of Milwaukee, Wisconsin, qui loua le tout à la Crescent Leaseholds pour une période de trente ans. Il en coûta à la firme américaine \$4.5 millions comptant et une hypothèque de \$13 millions; c’est un consortium bancaire qui assure la gérance des fonds destinés à l’entreprise.

Les plans originaux du complexe commercial, qui inclut entre autres les ma-



Voici le centre-ville de Saskatoon modernisé par la construction du complexe Midtown Plaza. L’auditorium du Centenaire (2,000 places) est à l’extrême droite.

Ultra-modern downtown Saskatoon today, with the completed Midtown Plaza. The 2,000 seat Centennial Auditorium is at extreme right.

PHOTO: CREATIVE PROFESSIONAL PHOTOGRAPHERS, LTD.

originated by the firm of Izumi, Arnott & Sugiyama in 1964, with the later and final stages of the design being handled by the architectural firm of Gordon R. Arnott and Associates. This program produced a complex that is both an urbane and humane environment for the selling of goods and services in a pleasant and thoughtful way. To achieve this objective, careful attention has been given to the general massing of the principal elements — the two main department stores, the shops between and the office tower.

Design consistency has been attempted by a restrained use of materials on the exterior: light brick, white precast concrete, bush-hammered concrete, set off by full size trees and planting. In addition to the objective of unified and harmonious appearance, the exterior was to be sympathetic to the previously completed Saskatoon Centennial Auditorium.

At the opening of the plaza, Mayor S. L. Buckwold described the mall as a key in uniting the City which once was divided by a "barrier of steel". He also mentioned the additional property and business taxes that the City would gain annually. He said it would amount to \$900,000, including \$375,000 from the railway. Although the site to which the CNR moved was outside the City limits when the Company moved, the City would continue to receive tax revenue from the CNR.

Mr. K. A. White of Montreal, president of Royal Trust Company, said at the opening that a similar mall in Montreal would cost upwards of \$400-million if it was to have the same impact on his City as the Midtown Plaza has on Saskatoon. The Royal Trust was involved in the interim financing of the project, and Mr. Wiss said at the opening that the dream would not have come true without the trust company. Royal Trust was the only Canadian fi-

nancial institution willing to lend funds to Crescent Leaseholds.

The CNR was the first tenant of the plaza when the company's Saskatchewan area offices moved into the 12-storey CN Towers. The railway occupied three floors of the ultra-modern office building.

The floor area of the entire complex is over 1,100,000 square feet. Simpsons-Sears and Eaton's each have two floors above ground level with Eaton's having an additional floor below ground. The malls and small stores are one-storey high except for Kresges, which has a mezzanine. The entire complex covers nearly four square blocks.

Parking is really no problem with provisions for 850 cars underground and for another 850 on the surface. The lots are expected to be used after shopping hours to accommodate patrons at the plaza theater, restaurants, and the nearby YMCA and Centennial Auditorium.

During the construction of the parking lot, the developers discovered an unwelcome seam of coal. It was found when one section of the lot started to stretch and buckle. When it was torn up, repair crews saw the problem was caused by a pile of coal nearly one block long. The coal had been left behind by the railway when it moved, and whenever the weather was wet, the coal expanded thus causing the damage.

The developers seemed to think of everything when they planned the Plaza. They even considered the pollution problem. With up to 850 cars parking underground, there was danger of a high carbon monoxide level. A carbon monoxide monitoring system was installed, which shows the level of the gas in all parts of the garage and at critical areas in other parts of the complex. If the level is high in any section, the supply and exhaust fans are

immediately turned on. This clears the air at once.

The name, Midtown Plaza, does not appear anywhere on the exterior, which indicates the architects were successful in their attempt to achieve identification through design rather than exterior signing.

Even though the Plaza is now in operation, there are still differences of opinion about its effects on the City. Some see it hurting the downtown area as a few merchants have already gone out of business in the old shopping area on 2nd Avenue. Others, of course, see the Plaza as playing a major role in revitalizing the center core. The enclosed mall with a large variety of stores, restaurants and cinema is, of course, particularly attractive during the winter. Time alone will tell the story of the effect of the Midtown Plaza project on Saskatoon and the entire regional economy.



Attractive open-air walkway outside Centennial Auditorium.

Aux abords de l'auditorium du Centenaire, voie piétonnière à ciel ouvert mais bien encadrée.

PHOTO: CMHC/SCHL BILL CADZOW

gasins Simpsons-Sears et Eaton, sortirent des ateliers de la firme Izumi, Arnott & Sugiyama en 1964, mais des modifications furent apportées en dernier lieu par les architectes de Gordon R. Arnott and Associates. Le résultat final se caractérise maintenant par un centre commercial parfaitement adapté aux besoins des clients de toute nature qui se pressent dans des locaux heureusement agencés où une certaine chaleur humaine n'est pas absente. Pour parvenir à ce résultat, il a évidemment fallu tenir compte de tous les éléments en présence et répartir aussi harmonieusement que possible les deux magasins principaux, la série des boutiques et magasins de taille et de fonction différentes, et la tour à bureaux.

D'une sobriété volontairement étudiée, l'extérieur du complexe a fait appel à la brique de tonalité claire, au béton précontraint blanc et au béton travaillé au marteau, la dernière touche étant apportée par une série d'arbres adultes et de plantes d'essences diverses. Les efforts des architectes ont évidemment porté sur l'intégration la plus harmonieuse possible du complexe au site déjà occupé par le Centennial Auditorium.

Lors de l'inauguration officielle de la Plaza, le maire de Saskatoon, M. S. L. Buckwold, déclare que le nouvel ensemble formait "la clef de l'unité d'une ville autrefois divisée par une barrière d'acier", allusion transparente aux anciennes installations ferroviaires, avant de souligner les bénéfices considérables que la ville allait retirer du complexe. Il précisa en effet que ces derniers seraient annuellement de l'ordre de \$900,000, soit \$375,000 en provenance des Chemins de fer et le reste perçu sous forme de taxes d'affaires. Il se trouve en effet que les Chemins de fer, bien que s'étant établis en dehors des limites de la ville, continuent à verser à la ville des redevances d'exploitation.

L'un des invités à l'inauguration, K. A. White, président de la Royal Trust Company, déclara que pour construire un ensemble semblable à Montréal, il en aurait coûté au moins \$400 millions. Et M. White est montréalais lui-même. . . La Royal Trust a pris part à l'entreprise en finançant partiellement le projet; elle fut, en fait, la seule compagnie canadienne de fiducie à accepter de prêter des fonds à la Crescent Leaseholds, ce qui revient à dire, comme l'a souligné son président, que sa participation n'a pas été négligeable dans le "rêve devenu réalité".

Les Chemins de fer nationaux furent les premiers locataires de la Plaza et occupèrent trois des douze étages pour y loger leur personnel administratif. La surface utilisable équivaut globalement à plus d'un million cent milles pieds carrés; Simpsons-Sears et Eaton occupent chacun deux étages au-dessus du niveau du sol, le dernier ayant en outre la possession d'un étage souterrain. Les boutiques et magasins, pour leur part, sont répartis sur un seul étage, sauf dans le cas de Kresge qui possède une mezzanine. Le complexe s'étend sur quatre îlots de bâtiments et le stationnement automobile ne pose pas de problème, 1,700 voitures pouvant être garées soit en surface, soit au sous-sol.

L'heure normale des affaires et des achats passée, les garages reçoivent une nouvelle catégorie d'automobilistes, ceux qui se rendent au cinéma, dans les divers restaurants, sans compter les clients du tout proche Y.M.C.A. et les spectateurs du Centennial Auditorium. Durant la construction des autoparcs, les promoteurs découvrirent à leur grande surprise un "gisement" de charbon et s'aperçurent qu'une grande partie du terrain augmentait de volume et se gondolait. Chose étrange, le phénomène s'accentuait les jours de pluie!

Lorsque des experts furent appelés pour procéder aux réparations, le mystère n'en fut plus un: les Chemins de fer avaient laissé derrière eux une nappe de charbon de taille impressionnante qui se dilatait sous l'effet de l'humidité atmosphérique, provoquant des déformations du sol.

Le problème Numéro Un des centres-ville, la pollution, n'a pas échappé à la vigilance des promoteurs qui ont craint que 850 voitures garées en sous-sol ne provoquent une accumulation dangereuse d'oxyde de carbone. Un système de détection fut installé, non seulement dans le garage, mais en divers autres points du complexe et lorsque la condensation de gaz atteint un certain degré, un système de ventilation purifie immédiatement l'atmosphère.

Le nom de Midtown Plaza n'apparaît nulle part à l'extérieur du complexe, ce qui peut s'expliquer par le fait que les architectes ont suffisamment insufflé de personnalité à leur oeuvre pour que toute autre identification devienne superflue.

Des divergences d'opinion subsistent quant à l'action exercée par la Plaza sur le commerce local, après une année de fonctionnement. Certains rappellent que plusieurs commerçants de la toute proche 2e Avenue ont déjà abandonné leurs affaires, en raison de la trop forte concurrence. D'autres, bien sûr, estiment que la Plaza est appelée à jouer un rôle majeur dans la promotion du centre-ville. Cette promenade couverte desservant un grand nombre de boutiques diverses, avec ses restaurants et ses cinémas, ne peut qu'attirer promeneurs et clients, surtout durant les jours froids de l'hiver. Et, comme toujours, l'avenir seul dira aux uns et aux autres de quelle façon et jusqu'à quel point Midtown Plaza aura modifié Saskatoon, tant dans son aspect que dans son économie régionale.

Houses above Factories in New Planning Scheme

Ben Williams

Mr. Williams is Borough Architect and Director of Borough Development for the London (England) Borough of Hammersmith.

Four years ago the Office of Architecture and Development, London Borough of Hammersmith in west London, submitted to Hammersmith Borough Council a detailed plan using one piece of building land where two would normally be required. Since the haphazard industrial development of the 19th century, when homes were crowded unhealthily into an area within walking distance of the factories, it has been an axiom of good planning that industrial and residential property should be kept well apart.

The sheer scarcity of building land in Britain forced us to re-examine this traditional planning doctrine and ask if the reasons for it were still valid. Why should people not be housed on the acres of roof space created by a big industrial development?

We were able to show that on 77 acres of land, we could accommodate a scheme which would normally occupy 120 acres. Noise and fumes are the health hazards which have in the past compelled the segregation of housing from industry. But nowadays both hazards can be overcome by high standards of building construction incorporating sound insulation and mechanical ventilation. And the saving in land purchase costs can offset the extra cost of building to this high standard.

That was the thinking behind our original scheme. We designed a two-storey development from ground level, creating 1,300,000 square feet of industrial space. The site – in the part of London known as White City – was old railway land. We retained on it in a new building covering seven acres, night garaging for some of London Transport Board's trains. At ground level our scheme provides for industries to be serviced by a good road sys-



Artist's impression showing the low-rise and high-rise housing blocks growing up from the roofs of the factories at ground level. There are three roadway systems, one serving the factories, one giving access to the housing schemes, and one above that for pedestrians.

Cette maquette représente des bâtiments résidentiels à silhouette horizontale ou verticale construits au-dessus d'une manufacture. Il y a trois sortes de circulation: une conduisant aux fabriques, une autre qu'utilisent les automobilistes pour arriver aux logements et une troisième, au-dessus de la précédente, à l'usage des piétons.

tem, with every scope for car parking, landscaping and the creation of a proper industrial environment. There is thus made available 20 acres of roof space from which the housing development rises.

A second road system, reached by ramps, is placed at a height of 20 to 30 feet above ground level. It serves the housing system and includes parking facilities.

Above the high level vehicle deck is another complete deck from which the housing rises, and a pedestrian street system runs directly above the main

vehicle route, right through the housing development and linking all parts of it.

The scheme combines high and low housing blocks. The isolation sometimes felt by people in high blocks is reduced by siting these within the low housing development and allowing easy access. The housing is laid out in small squares sheltered from the wind. They too should help encourage community life.

About half the housing development in our original scheme consisted of flats (one bedroom, living room, kitchen and bathroom), mostly contained in

“Penthouses” de demain?

À LONDRES, DES LOGEMENTS SONT BÂTIS *AU-DESSUS* DES USINES . . .

Ben Williams

M. Williams est architecte municipal et directeur de l'aménagement de la municipalité de Hammersmith, en Angleterre

C'est en 1967 que le Bureau de l'Architecture et de l'Aménagement de la municipalité de Hammersmith, située dans l'ouest de la capitale, présenta au conseil municipal un plan détaillé grâce auquel un seul terrain à bâtir suffirait là où normalement deux sont nécessaires. Il était par ailleurs chose couramment admise qu'une planification de qualité ne pouvait s'effectuer que par une séparation très marquée des secteurs résidentiels et des zones industrielles. Cette habitude, dans le cas qui nous occupe, provenait du développement incohérent des centres industriels du XIXe siècle, à l'époque où les logements affectés aux travailleurs s'amalgamaient les uns sur les autres, au défi des lois élémentaires de l'hygiène mais, et c'était là le point important, à proximité immédiate des usines. La pénurie marquée de terrains à bâtir en Angleterre nous amena à réexaminer cette “théorie” ségrégative et à nous demander dans quelle mesure elle se justifiait encore. Pourquoi, à y bien songer, les gens ne pourraient-ils pas être logés dans les vastes surfaces vacantes situées *au-dessus* des grosses concentrations industrielles? . . .

Nous avons été à même de prouver que sur 77 acres de terrain, nous pouvions réaliser un ensemble qui, selon la pratique admise, en aurait requis 120. Le bruit et la pollution atmosphérique, ces deux facteurs négatifs de la santé, avaient dans le passé imposé la séparation des zones consacrées à l'habitation de celles vouées à l'industrie, théoriquement du moins. Mais aujourd'hui ces deux fléaux peuvent être éliminés grâce à une technique appropriée (isolation sonore et ventilation de l'air vicié) et le coût de telles installations est largement compensé par l'économie résultant de l'utilisation de terrains moins vastes.

Ces conclusions furent l'aboutissement logique de nos recherches et, forts de cette conviction, nous avons tracé le plan d'un complexe socio-industriel réparti sur deux niveaux et pouvant offrir à l'industrie 1,300,000 pieds carrés, soit 120,900 mètres carrés de surface utilisable. L'emplacement choisi pour cette expérience est situé dans un quartier de la capitale connu sous le nom de “White City” bien qu'il n'ait été recouvert à l'époque que d'installations ferroviaires désaffectées. De ces dernières, nous n'avons conservé qu'un bâtiment récent couvrant sept acres et utilisé comme voies de garage nocturnes pour certains trains du London Transport Board. Au niveau du sol, c'est-à-dire autour des surfaces réservées à l'industrie, notre plan comporte le tracé de plusieurs voies de circulation motorisée, d'aires de stationnement, d'aménagements paysagers et de tous les dégagements nécessaires au développement industriel, tout ceci nous donnant au second niveau 20 acres (8 hectares) de superficie résidentielle.

Un second système routier, auquel on accède par des rampes, est aménagé à une hauteur de 20 à 30 pieds (de 6 à 9 mètres) au-dessus de la surface du sol et dessert la partie habitable, assorti lui aussi d'aires de stationnement.

La zone résidentielle elle-même s'élève au-dessus de ces voies de communication à partir desquelles une voie piétonnière a été tracée afin de relier entre eux chaque groupe d'habitations.

L'ensemble fait alterner des immeubles de différentes hauteurs et la sensation d'isolement que certains ressentent dans les logements construits à une certaine altitude est ainsi atténuée. Des accès faciles et de petits carrés de verdure encouragent par ailleurs le développement de la vie communautaire.

À peu près la moitié des bâtiments résidentiels consistent en logements de plain pied (une chambre, une pièce commune, cuisine et salle de bain) répartis dans les immeubles en hauteur, les autres logements revêtant la forme de “maisonnettes” unifamiliales d'une ou deux chambres. Les logements de plain pied sont prévus pour les personnes sans enfants et la population totale devrait atteindre le chiffre de 9,000, chacun possédant un espace extérieur personnel et un balcon de belle dimension. Certaines unités familiales plus grandes possèdent une terrasse à ciel ouvert, les plus petites un vaste balcon enclos et une sortie privée sur les espaces communs. Les balcons sont munis d'abat-vent en verre réglables à volonté.

Un autre détail tend à réduire le sentiment d'isolement: les cuisines des maisons familiales ouvrent sur les voies piétonnières, ce qui permet aux parents de surveiller les enfants. Les cuisines, par ailleurs, constituent un tampon sonore entre le bruit extérieur et les pièces d'habitation destinées au repos ou à la détente.

Tout a été pensé afin que les avantages de la vie communautaire soient accessibles dans les limites mêmes du complexe: on trouve en effet deux écoles primaires, un gymnase et plusieurs centres médicaux de première urgence, une garderie, un centre social, plusieurs locaux occupés par des associations et, inévitablement, un traditionnel “pub”. Il a été également prévu d'adjoindre à l'ensemble un nouveau centre commercial situé à la lisière du complexe résidentiel.

En présentant un plan qui permet à l'industrie de demeurer au cœur de la ville, qui donne aux travailleurs un accès facile à leur lieu d'emploi, qui

high blocks, with the remainder in larger family maisonettes of two or more bedrooms in low blocks. The flats within the high blocks were intended for people without children. The total population housed would be 9,000. Every housing unit has private outdoor space provided. In the flats this is a large enclosed balcony. Some of the bigger family units have a roof garden, and the smaller family units have both an enclosed balcony and direct access to the public spaces. The enclosure for the balconies takes the form of adjustable glass louvres which make it possible to vary the ventilation considerably.

A still further provision is made to reduce any sense of isolation. The kitchens of the family houses look on to the pedestrian street system, and this also allows mothers to keep an eye on children at play. The kitchen is a noise buffer between the streets and the quiet zones of the houses.

The scheme provides for many of the community's essential requirements within its own boundaries, for instance, two primary schools, a health center and various clinics, a day nursery, a community center, clubrooms and a typically English "pub". There will be a new shopping and commercial center on the fringe of the development.

In proposing a scheme which would allow industry to remain at the heart of a town, giving people easy access to work, saving agricultural land and which would maintain all the elements of a balanced modern community, we believed that we had found a way through some of the most awkward problems of land-use facing Britain today. We naturally hoped that after the most searching examination, our novel principles would be accepted by Hammersmith Borough Council. Our optimism has proved well founded, for on 4 November (1970) the Council adopted a modified scheme retaining all the essential features of the original.

Since it was put forward, the Council's development team, which embraces all the skills of local government, has pur-

sued an aspect of planning no less important than the practical feasibility of the scheme. This is the aspect of private developer participation alongside the local authority, for the plan so closely integrates the two interests that the dividing line cannot easily be drawn.

It is unusual for public bodies in an urban situation to be developers of factories, offices, shops, cinemas or hotels. All these are present in the scheme in addition to the housing and community buildings. If the basic idea is to be feasible in general terms, then the non-public element must be just as attractive to private developers as the public element is to the local authority. A fundamental part of this attractiveness is, of course, financial viability.

The modifications to the original scheme were introduced in the search for viability. The first scheme, though it met the needs of a large community, failed to give the financial incentive that would attract private developers. It was therefore essential to adjust the content, the program and the siting of some elements to close the gap.

One defect of the original scheme was the timing of those parts on which a developer would largely depend to provide his income. Offices, shopping and hotel development were occurring too late in the development program to offset the bridging finance burden of land acquisition and early building costs. To alleviate this problem the offices and shops were resited in a position just as attractive commercially as the first siting but in such a way that building could begin three years earlier. The amount of retail space was adjusted upwards with the storage space reduced in area. The amount of office accommodation was increased and also sited where much of it could be built and let during the first years of the ten-year building program. Other adjustments included an enlargement of the proposed hotel from 200 beds to 600 beds. The warehouse content was increased and the industrial space adjusted.

The outcome was a transformation of the scheme's finances. The original potential loss was eliminated and the scheme began to look commercially sound. The housing content, which in the first scheme contained half the total number of dwellings in one-bedroom form, mostly accommodated in high-rise blocks, was also reviewed. It was decided that fewer, larger units would be acceptable, and on this basis an extra two storeys were added to the low-rise terraces and twelve of the 19 high-rise blocks were eliminated. In consequence the total population remains the same, but in 300 fewer, larger, dwellings. It is estimated that the cost of the housing will be reduced by over £2 million without lessening the standards set by the original scheme.

It can now be claimed that, given the right balance of commercial and public components, the principal needs of a community – places to live, places to work, places to play and for amusement, places to learn and places to shop – can be provided within an urban framework in a way that spares our countryside and checks the drift from the heart of cities to expanding suburbs. What is more, these components complement each other in financial and sociological terms within the framework of a scheme which has been thoroughly tested and found to be practicable.

When it is complete, the extra rates income – local taxes – will in turn provide further resources for tackling the renewal problems facing most established large conurbations, not by decanting the population but by resettling it in its preferred location, close to the diverse amenities of every large city.

There now follows a period of close examination of every element of the scheme with the appointed private developer, Taylor-Woodrow Property Company Ltd., London to acquaint them with the finer details and confirm the findings which I have outlined. By 1980 much of the scheme should be operational. We trust that it will vindicate our high hopes for it.

économise les terres arables et offre par ailleurs aux résidants les commodités urbaines auxquelles ils ont droit de prétendre, nous avons pensé avoir trouvé un moyen d'attaquer l'un des plus embarrassants problèmes nationaux: l'utilisation des superficies encore disponibles dans les agglomérations à forte densité humaine. Nous espérons évidemment voir les membres de la municipalité de Hammersmith, après un examen approfondi de notre projet, juger ce dernier suffisamment intéressant pour être retenu et nos espoirs n'ont pas été déçus. C'est en effet le 4 novembre 1970 que le Conseil municipal a adopté un plan quelque peu modifié, mais qui conserve tous les éléments essentiels du concept originel.

Parallèlement à l'adoption du plan proprement dit, les membres du Conseil ont mis en évidence un aspect de la planification dont l'importance se révèle capitale et il s'agit de la participation des entrepreneurs du secteur privé. L'action a d'ailleurs été si étroitement coordonnée qu'il est difficile d'établir une démarcation entre la participation de ces derniers et celle des édiles.

Il est assez inhabituel, dans le contexte urbain, de voir des fonctionnaires municipaux se substituer aux entrepreneurs lorsqu'il s'agit de mettre en place usines, bureaux, magasins, cinémas et hôtels. Et cependant, tous ces éléments de la vie communautaire figurent en bonne place dans le plan en question, en plus des espaces résidentiels et des locaux d'intérêt public.

La participation du secteur privé démontre une fois de plus qu'une telle collaboration est aisée à obtenir lorsque le projet présente toutes les apparences de viabilité financière et c'est dans cette optique que plusieurs modifications furent apportées au plan primitif.

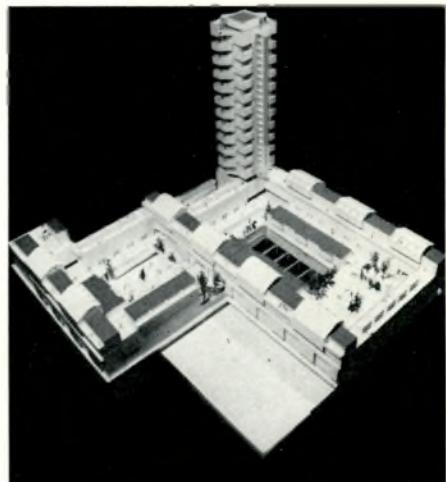
L'une des lacunes de ce dernier consistait en le fait que la construction différée de l'hôtel, des bureaux et des magasins privait les investisseurs des rentrées financières rendues nécessaires pour compenser les sommes dépensées dans l'achat des terrains et des premières constructions. Pour éliminer

ce problème, les bureaux et magasins furent résitués dans des zones tout aussi commerciales mais où, de plus, les travaux de construction pouvaient être entrepris trois ans avant la date primitivement retenue. La nouvelle répartition des divers éléments du complexe présentait entre autres l'avantage d'offrir de plus grandes surfaces de bureaux à louer pendant les premières années de la mise en application du programme établi pour dix ans. Une autre amélioration notable consista en l'agrandissement de l'hôtel — dont la capacité passa de 200 lits à 600 — et des entrepôts, ainsi qu'en un nouveau tracé des espaces industriels.

Ces diverses dispositions pratiques résultèrent en un assainissement financier de l'opération, en l'élimination des pertes potentielles prévues à l'origine et rendit l'entreprise commercialement rentable.

La répartition et la taille des logements furent également réétudiées (on sait que la moitié des appartements construits en hauteur comportaient primitivement une chambre) et il fut décidé que les logis seraient moins nombreux mais plus spacieux. Deux étages additionnels furent ajoutés aux bâtiments de faible hauteur et, par contre, douze des dix-neuf tours d'appartements furent éliminées, ce qui ne changea pas la capacité globale du complexe mais assura plus d'espace à chaque groupe de locataires. De plus, il a été estimé que des économies de l'ordre de deux millions de livres sterling pourraient ainsi être réalisées sans pour autant abaisser les normes de qualité retenues dans le plan primitif.

Démonstration est désormais faite qu'un judicieux équilibre peut être établi entre certaines zones urbaines utilisées à la fois pour l'activité industrielle et commerciale d'une part et l'habitation proprement dite de l'autre. Cette solution, outre le fait d'épargner les espaces verts subsistant dans les banlieues et de contrôler les mouvements de population vers les périphéries, peut, comme on l'a vu, offrir aux utilisateurs les services sur lesquels toutes les communautés se fondent et, en particulier, les espaces appropriés



L'idée du plan d'Hammersmith est d'établir des places ornées d'arbres produisant une atmosphère de détente. Les locataires des tours d'appartements passeront par ces squares.

The concept of the Hammersmith scheme is one of communal squares with some trees and an atmosphere of leisure. The people in the high-rise apartments will enter and leave by way of the squares.

pour le logement, le travail, la distraction des enfants et la détente des adultes, l'instruction, sans oublier les points de vente divers où il est possible de s'approvisionner. Qui plus est, et d'un simple point de vue financier et socio-logique, des recherches ont démontré que chacun des éléments d'un tel complexe se révélait bénéfique à l'ensemble des autres.

Dans l'avenir, la perception des taxes locales se traduira par des ressources supplémentaires destinées à s'attaquer à la rénovation urbaine, une tâche inévitable pour chaque grosse agglomération, et ceci non pas par le truchement d'un "transvasement" quelconque de la population mais par le relogement étudié de cette dernière en des emplacements qui lui conviennent le mieux.

Les travaux se poursuivent dans le sens que j'ai indiqué, il incombe aux promoteurs de ce complexe — la firme londonienne Taylor-Woodrow Property Ltd. — d'en surveiller les détails et la finition. En 1980, selon nos estimations, tout devrait être en place et fonctionner normalement dans cette "ville dans la ville" et nous avons bon espoir que l'avenir confirmera nos prévisions optimistes.

Grants to Assist in the Implementation of the Housing Code, Montreal

Among the many ways that governments may assist cities in solving their housing problems, there is one quite powerful device which the City of Montreal has used only sparingly, and without assistance from the Federal and provincial governments. This device is a program of subsidies or grants for restoration, demolition and reconstruction, and demolition and clearance.

The City of Montreal is a pioneer in this field, and has been experimenting for the past two years in the making of these grants. It has now been established that the program is effectively slowing down the deterioration process and maintaining the City's residential heritage.

Housing Code

In order to be successful in allocating these grants in a rational manner, a precise and efficient control tool is necessary. This control tool is provided by the Housing Code which sets out standards for occupancy and maintenance of residential buildings.

Without grants, the Housing Code would be ineffective. The Code is compulsory. It is rigid and exacting. However, it sets modern standards for buildings that, for the most part, are over 50 years of age and were erected in accordance with the standards and customs of their time. Now, suddenly, improvements are required for conditions which have been allowed to exist for many years. A grant then becomes an important motivating factor, and gives concrete evidence that the City wants to participate in this task.

Application of the Code

As soon as it was set up, the Housing Department began an inventory of the housing stock in Montreal in order to develop a rational program for the application of the Housing Code. This task was carried out in three phases:

Phase 1:

5,260 blocks were inspected and classified into five different categories.

Phase 2:

More than 36,000 structures were inspected from the outside and classified into five categories.

Phase 3:

As a result of the data gathered in Phases 1 and 2, priority sectors have been designated, mainly in the following wards: Saint-Henri, Laurier, Sainte-Marie, Hochelaga, de Lorimier, Saint-Jacques, Papineau and Lafontaine.

This third phase included a visit to each housing unit located in the priority sectors, and infractions to the Housing Code were noted (By-law No. 3122). Where infractions occurred, landlords were invited to make use of the available grants to assist them in complying with the by-law.

Application of the By-laws

By-laws 3292, 3293, 3294 and 3295 provide grants for restoration, for demolition and reconstruction, for demolition and clearance, and for relocation. These grants are made under certain conditions, the most important of which is that the owner agrees to bring his property up to the standards set out in the Housing Code.

To be eligible for a restoration grant, an owner must carry out work to the value of at least \$2,000. The payment of this grant is made by progress advances equivalent to one-quarter of the actual cost of the work. The grant must not, however, exceed one-sixth of the assessed value of the restored building.

The demolition and reconstruction grant may be made to any owner who replaces a dilapidated building which is unfit for occupancy, with a new residential structure. The amount of the grant is equivalent to half the appraised



Demolition and clearance of an old shed at the rear of dwellings on Chateaubriand Avenue provided for a sunny, open back yard area.



Avenue Châteaubriand, la démolition des hangars, à l'arrière d'un duplex, permet d'avoir une plus grande cour et donne plus de clarté aux pièces arrières des deux logements.

Subventions et code du logement

Témoignage d'une expérience

Parallèlement aux divers moyens que les gouvernements mettent à la disposition des villes pour résoudre le problème de l'habitation, il en existe un puissant que la Ville de Montréal n'a utilisé jusqu'ici que d'une façon réduite et sans l'aide des gouvernements fédéral et provincial. Il s'agit des subventions à la restauration, à la démolition-reconstruction et à la démolition-débâleaiement.

La Ville de Montréal a été à l'avant-garde dans ce domaine et a expérimenté, depuis deux ans, l'octroi de ces subventions. Celles-ci, le fait en est maintenant établi, contribuent efficacement à ralentir le processus de détérioration et à conserver le patrimoine résidentiel de la ville.

Code du logement

Pour réussir à attribuer rationnellement des subventions à la restauration, à la démolition-reconstruction et à la démolition-débâleaiement, un instrument de contrôle précis et efficace s'impose. Cet instrument de contrôle, c'est le Code du logement, qui établit des normes relatives à l'occupation et à l'entretien des immeubles résidentiels.



La restauration d'une vieille maison de la rue Coupal comprenait la modernisation de la cuisine.

Restoration of an old dwelling on Coupal Street included the modernization of the kitchen.

Il est manifeste que le Code du logement ne serait, sans les subventions, qu'un outil imparfait. Le Code est coercitif. Il est sévère et exigeant. Il fixe des normes modernes pour des bâtiments qui ont, la plupart du temps, plus de 50 ans et qui ont été construits selon les normes de l'époque. L'on exige brusquement de corriger des situations tolérées jusqu'à ce jour. La subvention devient alors un agent d'incitation important et démontre que la Ville veut s'associer activement au redressement de la situation.

Application du code

Dès sa création, le service de l'Habitation a procédé à une sorte d'inventaire du stock de logements à Montréal en vue d'établir un programme rationnel d'application du Code du logement. Ce travail comportait trois phases:

Phase 1:

5,260 îlots ont été visités et classés en 5 catégories.

Phase 2:

Plus de 36,000 bâtiments ont été examinés de l'extérieur et classés en 5 catégories également.



Phase 3:

À partir des données recueillies dans les phases 1 et 2, des secteurs prioritaires ont été désignés, principalement dans les quartiers Saint-Henri, Laurier, Sainte-Marie, Hochelaga, de Lorimier, Saint-Jacques, Papineau et LaFontaine.

Cette troisième phase consiste à visiter chacun des logements situés dans les secteurs prioritaires afin d'y relever les infractions au Code du logement (règlement municipal no 3122). Les propriétaires sont ensuite invités à corriger lesdites infractions et à se prévaloir, s'il y a lieu, des subventions prévues pour les aider à se conformer au règlement.

Application des règlements de subventions

Il s'agit des règlements municipaux 3292, 3293, 3294 et 3295 qui prévoient des subventions à la restauration, à la démolition-reconstruction, à la démolition-débâleaiement et à la location. Ces subventions sont accordées à certaines conditions, dont la principale est l'acceptation par le propriétaire de rendre son bâtiment conforme aux normes prescrites par le Code du logement.

Pour être à même de percevoir une subvention à la restauration, un propriétaire doit effectuer des travaux d'une valeur d'au moins \$2,000. Le paiement de la subvention à la restauration s'effectue par versements progressifs et équivaut au quart du coût réel des travaux, sans excéder toutefois le sixième de la nouvelle évaluation du bâtiment restauré.

Quant à la subvention à la démolition-reconstruction, elle peut être accordée à tout propriétaire qui remplace un bâtiment vétuste et impropre à l'habitation par un nouveau bâtiment résidentiel. Le montant de la subvention



Demolition and reconstruction on Fabre Street. Two small, old houses make way for a new multi-unit apartment block.

Rue Fabre, deux petites maisons ont été démolies pour faire place à un immeuble d'appartements.

value of the building to be demolished, and must not exceed one-sixth of the assessed value of the new structure. The payment of this grant is made in three instalments.

In both these cases, restoration or demolition and reconstruction, priority is given to structures which provide housing for large families.

The by-law dealing with grants for demolition and clearance, provides for a grant of \$250 per demolished structure. This by-law is intended primarily to clear back yards of obsolete structures such as sheds and garages. This grant is paid as soon as demolition and clearance is completed.

Finally, another by-law allowing grants stipulates that in the case of a building which has been restored to conform to the standards of the Housing Code, the City may pay the difference between the new rental value of the building and the rental that eligible low-income tenants can afford.

Experience to Date

Restoration — By the end of March, 1971, some 283 owners of approximately 850 housing units, had applied for grants from the City as a result of the inspections. Subsequently, 154 grants were made for the restoration of 468 existing housing units.

Demolition and Reconstruction — By the same date, demolition and recon-

struction grants were approved to some 56 owners enabling them to erect 345 new housing units replacing 104 dilapidated units deemed unfit for occupancy.

Demolition and Clearance — 394 owners have received grants for demolition and clearance, resulting in the elimination of 530 structures (sheds, garages, outbuildings). Additional open space in back yards has been made available providing for more sunshine and light, and additional garden plots.

The imposition of the Housing Code has benefited not only the housing units which received the subsidies, but has also extended to a large number of other housing units. Altogether, more than 3,500 housing units have been repaired to comply with the standards of the Housing Code. Many of these units were not eligible for grants as the cost of the necessary work did not reach the required minimum of \$2,000.

Costs

The total amount of the grants approved by the City is \$631,602. This is broken down into:

\$260,457 for restoration (an average of \$556 per housing unit);

\$257,730 for demolition and reconstruction (an average of \$747 per unit);

\$113,415 for demolition and clearance (an average of \$214 per demolished structure).



It is interesting to note the amount of the owners' investment which resulted from these grants. Work in the amount of \$4,279,000 was undertaken:

\$1,042,000 for restoration;

\$3,087,000 for demolition and reconstruction;

\$150,000 for demolition and clearance.

In other words, each dollar of grant produced seven dollars' worth of work completed.

Financing

Financing the necessary work is one of the major difficulties encountered by the small property owner. Even with the payment of the grant, they often cannot afford the amount involved in making the required improvements.

Additional sources of financing (mortgage or other loans) must be developed. It is important that present lenders study the problem without delay in order that funds may be available for all owners wishing to restore their homes in compliance with the Housing Code.

Municipal Organization

Because of the very nature of the housing problem, especially in the case of restoration, preservation, or demolition and reconstruction, it is advisable that the work be supervised.

représente la moitié de l'évaluation du bâtiment à démolir et ne doit pas excéder le sixième de l'évaluation du bâtiment reconstruit. Le paiement de cette subvention est également effectué en trois versements.

Dans ces deux cas, soit dans les cas de restauration et de démolition-reconstruction, la priorité est accordée aux travaux qui contribuent à loger les familles nombreuses.

Le règlement de subvention à la démolition-déblaiement prévoit l'octroi d'une subvention de \$250 par bâtiment démolи en vue surtout de libérer les arrière-cours des structures devenues vétustes, telles que hangars, garages, remises, etc. Le versement de cette subvention s'effectue dès que les travaux de démolition-déblaiement sont terminés.

Enfin, un autre règlement de subventions stipule que la Ville peut verser, pour un logement restauré selon les normes du Code du logement, la différence entre la nouvelle valeur locative de ce logement et le loyer que peut payer le locataire choisi.

Bilan de l'expérience en cours

a) Restauration:

A la fin de mars 1971, quelque 283 propriétaires, représentant environ 850 logements, avaient présenté une demande de subvention à la Ville par suite d'inspections effectuées par cette dernière en vertu du Code du logement. Déjà 154 subventions ont été accordées pour la restauration de 468 logements existants.

b) Démolition-reconstruction:

A la même date, des subventions à la démolition-reconstruction avaient été accordées à quelque 56 propriétaires, leur permettant ainsi de construire 345 nouveaux logements en remplacement de 104 logements vétustes jugés impropre à l'habitation.

c) Démolition-déblaiement:

394 propriétaires ont reçu des subventions à la démolition-déblaiement, ce qui a entraîné la disparition de 530

structures (hangars, garages, etc.) et la récupération d'espaces libres additionnels dans les cours-arrière où l'ensoleillement sera accru et la végétation favorisée.

Effet stimulant et inciteur:

Les effets du Code du logement ne se limitent pas aux seuls logements qui ont profité d'une subvention, mais s'étendent également à un nombre considérable de logements. Ainsi, plus de 3,500 logements ont été réparés et rendus conformes aux normes du Code du logement. Ces logements n'étaient pas admissibles aux subventions, le coût minimal des travaux, soit \$2,000, n'étant pas atteint dans la majorité des cas.

Cout des subventions et des travaux

Le montant total des subventions accordées par la Ville s'élève à \$631,602, soit:

\$260,457 pour la restauration (\$556 en moyenne par logement);

\$257,730 pour la démolition-reconstruction (\$747 en moyenne par logement);

\$113,415 pour la démolition-déblaiement (\$214 en moyenne par bâtiment démolи).

Il est intéressant de noter les mises de fonds des propriétaires, grâce à ces subventions. Ainsi, pour le même nombre de subventions, des travaux de l'ordre de \$4,279,000 ont été entrepris, soit:

\$1,042,000 en restauration;

\$3,087,000 en démolition-reconstruction;

\$150,000 en démolition-déblaiement.

En d'autres termes, chaque dollar (\$1) accordé en subvention a produit sept dollars (\$7) de travaux.

Financement

Le financement des travaux à effectuer constitue l'une des grandes difficultés éprouvées par les petits propriétaires. Malgré la subvention qu'ils reçoivent, ceux-ci ne peuvent souvent

pas se permettre la mise de fonds que ces travaux représentent.

Il devient nécessaire que des sources de financement (prêts hypothécaires ou autres) soient développées et que les prêteurs actuels se penchent sans délai sur le problème afin de mettre des fonds à la disposition des propriétaires qui désirent restaurer leurs logements pour les rendre conformes au Code du logement.

Organisme municipal-moteur de l'opération

À cause de la nature même des problèmes posés par l'habitation, surtout en ce qui a trait à la restauration ou à la démolition-reconstruction et à la conservation du patrimoine, il est nécessaire d'assurer une présence physique et un contrôle visuel sur les événements. L'organisme municipal est le seul capable d'assumer cette tâche, et ce, au moyen notamment des bureaux de quartier.

La Ville devient l'initiateur ainsi que l'animateur de cette opération dans laquelle il importe de conserver la simplicité du processus et, partant, sa célérité.

À la lumière de l'expérience vécue, il paraît important d'accélérer dès maintenant le rythme de distribution des subventions. L'expérience réalisée à échelle réduite a permis à la Ville de mettre sur pied les rouages nécessaires à la mise en application du Code du logement ainsi qu'à la distribution des subventions.

Il en coûte actuellement à la Ville environ \$60 par logement pour mettre en pratique le Code du logement et les règlements de subventions.

La Ville n'a utilisé jusqu'ici aucune forme de publicité dans ce domaine, les fonds dont elle disposait étant limités. Il est certain que si les montants disponibles devenaient plus considérables, il serait alors possible d'informer le public plus complètement et de l'intéresser aux possibilités de restauration.

The municipality is the only organization capable of assuming this task. Through the establishment of ward offices, the City has been able to initiate and activate the making of these grants and to work out simple, efficient and expeditious procedures.

Past experience has clearly demonstrated that the procedure for the dis-

tribution of grants must be speeded up. The City has now had sufficient experience, although as yet on a very small scale, to set up the necessary machinery for the administration of the Housing Code and the distribution of grants.

At present, the cost to the City is approximately \$60 per housing unit to

apply the Housing Code and administer the regulations concerning grants.

Because of the lack of funds, the City has not been able to advertise the availability of restoration grants. As more funds become available it will be possible to publicize the program more extensively and generate more public interest in the possibilities and potential of restoration.

The Elegance of an Earlier Age Restored

The proposed restoration and renovation of a group of 19th century homes along an historic section of Ridout Street in London, Ontario, was described in an article in Volume 5, Number 4, of this quarterly. The work was successfully completed and the buildings officially opened in September, 1970.

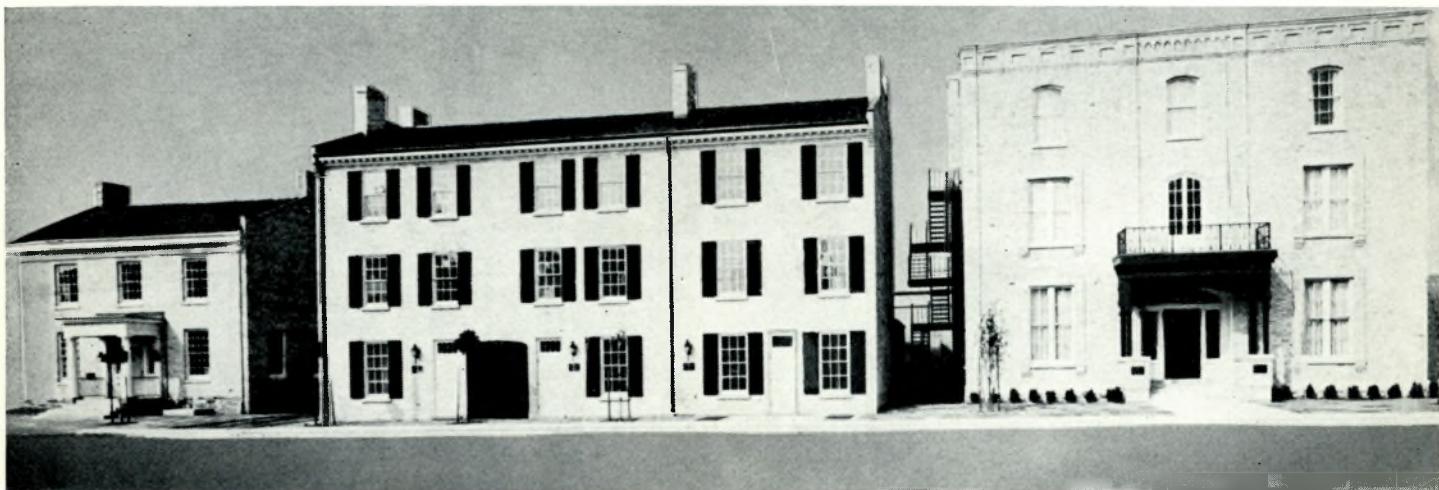
This interesting project was undertaken by John Labatt Limited, of London, for three basic reasons — the need for additional office space; the company's

interest in preserving the historic face of London, the City where the company began operations in 1828; and to serve as a spark for urban renewal.

The buildings stand side by side with their backs to the parkland along the Thames River, and have their own special place in London's history. The smallest and most southerly house, at 435 Ridout Street, was built in 1838 and was the Bank of Upper Canada until 1865. After this, it was purchased as a residence by the bank's

former manager, James Hamilton, who later gained a reputation as a painter and scholar.

It seemed to be a natural development for the Canadian Imperial Bank of Commerce to undertake to return this house to its former elegance and original use as a bank. As was the case with all the buildings, the main object was to preserve all the historic style of the exterior, while providing modern office services inside. The two columns supporting the porch at the former



435

443 — 447

451

THE RIDOUT STREET HOUSES
LES MAISONS DE LA RUE RIDOUT

On the far left is the Canadian Imperial Bank of Commerce branch. The center building has an interior converted into modern office facilities. The Labatt Corporate Offices are housed in the building on the right — the four-storey addition is built behind the original home.

Sises côte à côte sur le trottoir impair de la rue Ridout, les trois demeures rénovées sont utilisées par la Banque Canadienne Impériale de Commerce (à gauche), divers bureaux administratifs (centre) et par le siège de la Brasserie Labatt (à droite de la maquette). Un immeuble de quatre étages a été construit par cette dernière compagnie à l'arrière et en contrebas de la résidence restaurée.

London se penche sur son passé

La construction partielle et la restauration d'un groupe de trois demeures du XIX^e siècle situées dans une partie historique de la rue Ridout, à London, Ontario, a déjà fait l'objet d'un article publié ici-même (Volume 5, numéro 4, 1969). Les divers travaux ont été menés à bien et les édifices en question, "rajeunis" par un traitement approprié, ont été officiellement réouverts en septembre 1970.

Cette initiative méritoire a été prise par la firme John Labatt Limited, de London, pour trois raisons majeures: s'assurer des espaces administratifs supplémentaires, préserver certains vestiges spectaculaires du passé "londonien" (où, ne l'oublions pas, la brasserie est née en 1828), et enfin stimuler par ce geste positif la rénovation urbaine.

Les demeures en question, sises côte à

côte sur les berges de la rivière Thames, sont partie intégrante de l'histoire de London. La plus petite des trois, et celle qui est située le plus au sud, a été bâtie au numéro 435 de la rue Ridout en 1838 pour devenir et rester jusqu'en 1865 la Bank of Upper Canada. À cette date, elle fut rachetée par l'ancien gérant de la banque, James Hamilton, peintre et lettré de réputation, qui la transforma en résidence privée.

Le hasard veut que ce soit une autre banque, la Canadienne Impériale de Commerce, qui l'a prise en charge pour lui rendre et sa destination première et son lustre de jadis. La définition de base de cette entreprise de restauration était de conserver aux façades leurs caractéristiques d'époque, tout en aménageant l'intérieur de façon

à doter les futurs bureaux de tout le confort souhaitable.

Dans le cas de l'ancienne et future banque, les colonnes doriques supportant l'avant-corps de la façade ne pouvant malheureusement être conservées, les charpentiers de la compagnie Labatt les reconstituèrent à partir des plans originaux. Les murs de brique constituaient un autre problème qui fut résolu en traitant chacune des briques séparément avant de les réutiliser; les briques des parois intérieures furent utilisées à l'extérieur.

En ce qui concerne l'entrée proprement dite, il fut décidé d'en conserver tous les éléments d'époque: les impostes et leur châssis ainsi que les volets, furent décapés, traités et remis en place.

La seconde demeure, pourvue de trois étages et construite à l'emplacement des numéros 443-447 de la rue, était au siècle dernier également le siège d'une banque, la Gore Bank of Canada, avant de devenir la résidence de l'avocat Richard Bayly en 1842. Transformée trois ans plus tard en succursale de la Commercial Bank of Canada, elle revint à un autre avocat, Thomas Westcott, jusqu'en 1858. Les héritières de ce dernier, les demoiselles Westcott, y établirent une école privée qu'elles gérèrent jusqu'en 1919. Il s'agit en fait de deux maisons distinctes, mais réunies par une porte cochère dont la façade commune a été rebâtie en utilisant les briques et la charpente d'origine, des bureaux étant là aussi aménagés à l'intérieur.

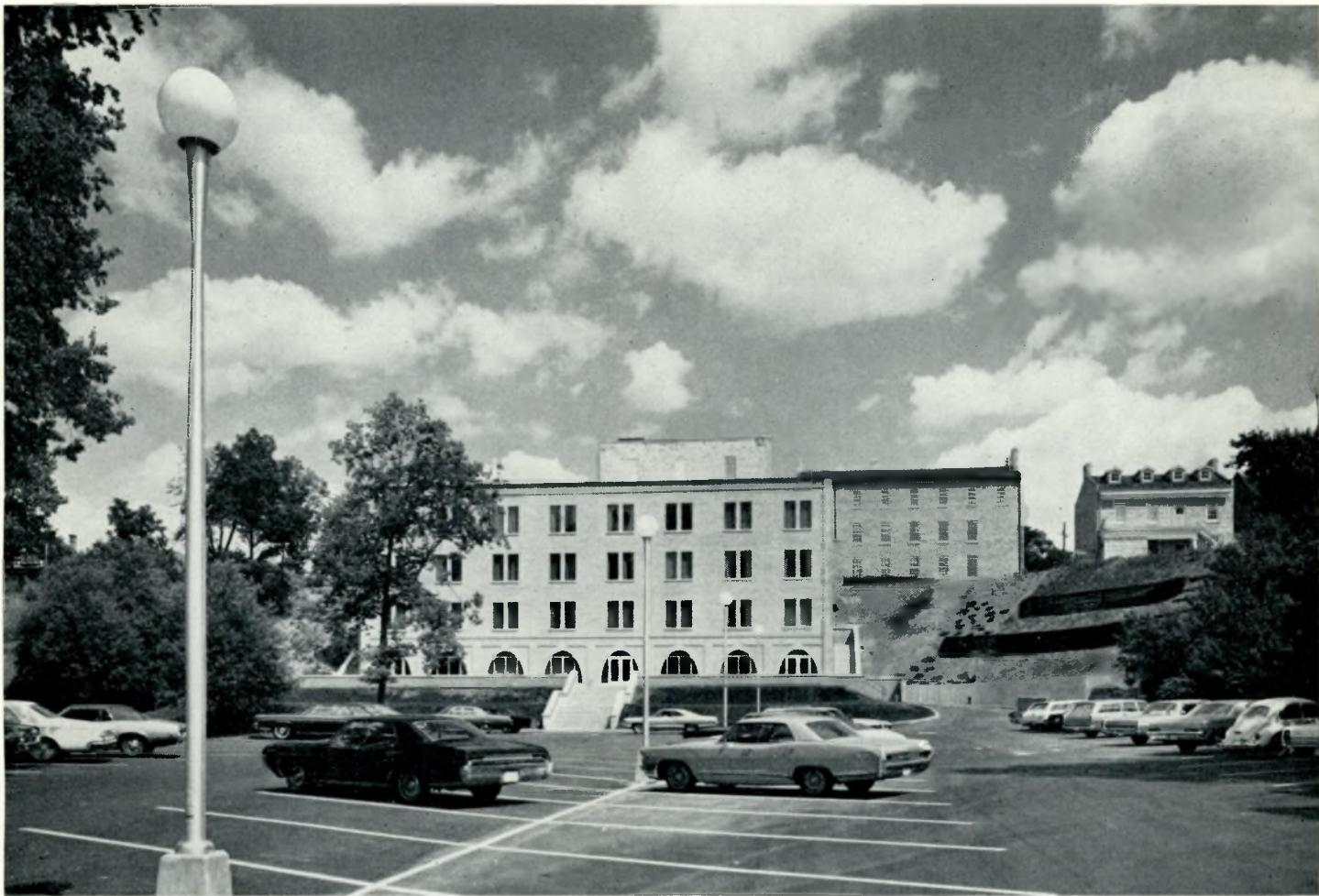
La dernière construction, celle située le plus au nord, occupe le numéro 451 et fut bâtie en 1841 pour un médecin du nom d'Alexander Anderson. Ce dernier, diplômé en Écosse, devint chirurgien dans la Royal Navy avant de se décider à élire domicile à London et à



Vue intérieure de la succursale de la Banque Canadienne Impériale de Commerce: le hall d'entrée et les bureaux ont été munis d'un plancher constitué de madriers de chêne chevillés, cependant que le mobilier s'inspire largement du style Chippendale.

The interior of the restored 19th-century building at 435 Ridout Street housing a branch of the Canadian Imperial Bank of Commerce is complete with pegged oak planks on the floor and reproductions and adaptions of Chippendale furniture.

PHOTOS: RON NELSON PHOTOGRAPHY LTD.



This is a view from the Thames River. The new four-storey unit in the foreground was built to blend in with the original structure on Ridout Street, built in the 1840's. Also visible are the two other restored structures.

Prise des rives de la Thames, cette photographie illustre l'heureuse juxtaposition du nouvel immeuble de quatre étages édifié pour la compagnie Labatt en retrait de la résidence rénovée dans laquelle elle a installé ses bureaux administratifs. Le problème, pour l'architecte, était d'incorporer harmonieusement un bâtiment contemporain aux anciennes résidences datant des années 1840 qu'on aperçoit à l'arrière-plan.

bank building, could not be saved but craftsmen at Labatt's built exact duplicates of them. The original bricks were taken down and treated with a new technique that restored their original glow. All exteriors were repaired where required by re-using the original bricks from the interiors. The entrance was retained with its side and upper fanlights and window-shutter casements.

The middle three-storey house has a lively history. Originally it was the Gore Bank of Canada and the residence of Richard Bayly, barrister, in 1842. It became a branch of the Commercial Bank of Canada in 1845 and the residence of Thomas Westcott, barrister, until 1858. His heirs, the

Misses Westcott, opened a private school there in 1887 and conducted it until 1919. It is really two buildings joined by a carriageway. Like the others, the outside has been authentically restored re-using original bricks and much of the original woodwork. The interior has been converted into modern office facilities.

The northerly house at 451 Ridout Street, was built in 1841 for Alexander Anderson, physician. After graduating in medicine in Scotland and serving as a surgeon in the Royal Navy, Dr. Anderson adopted London and became one of its most notable citizens. He practised and resided in the three-storey brick house until his death in 1873, and his widow lived there past

the turn of the century. John Labatt Limited chose the Anderson home for the site of its Corporate Offices.

The new four-storey office building is built at the rear of 451 Ridout Street, into the deep grade overlooking the Thames River. The casual passerby on Ridout Street is scarcely aware of the spacious building behind and below the three-storey Anderson house. In fact, street level is the fourth floor of the new building.

The three renovated buildings represent an outstanding example of part of London's early history. Viewed as a group, they make a natural focus for renewal of the downtown area.



L'entrée, la réception et la bibliothèque de la brasserie Labatt ont été décorées et meublées dans le goût prévalant au milieu du siècle dernier, soit en utilisant des pièces d'époque, soit à l'aide de reproductions. Figurant dans la première catégorie, notons la rampe d'escalier et son pilastre, ainsi que la cheminée de marbre blanc qui appartenait au mobilier original.

The lobby, reception area and library of the new Corporate Offices have been decorated in the style of the mid-19th century. These areas are furnished in authentic period pieces and faithful reproductions. The banister, newel post and white marble mantle were part of the original home.

y exercer sa profession. Citoyen connu et honoré de la ville, le docteur Anderson devait vivre et travailler dans cette maison de brique rouge jusqu'à sa mort survenue en 1873. Sa veuve demeura sur place et lui survécut assez longtemps pour assister à la naissance du XXe siècle. C'est dans cette demeure que la compagnie Labatt a choisi

d'implanter sa direction, cependant qu'un édifice à bureaux de quatre étages a été construit dans la cour arrière de la maison, sur la berge de la rivière.

Le promeneur, occupé à admirer la façade restaurée, ne peut s'imaginer que cette dernière lui cache le vaste édifice – contemporain, celui-là – construit en contrebas et à l'arrière de la maison.

En fait, le quatrième étage du nouveau bâtiment est au niveau de la rue...

Ces trois demeures du vieux London, riches en souvenirs, ont retrouvé une seconde jeunesse avec leur nouvelle affectation et constituent désormais un exemple convaincant de rénovation tout autant qu'un point d'attraction unique du centre-ville.

Minister's Statements

\$100-Million Program of Assisted Home Ownership

A \$100-million Federal program of assisted home-ownership aimed at low-income families was announced on May 14 by the Honorable Robert Andras, then Minister Responsible for Housing. An expansion of techniques developed last year under the Special \$200-Million Low-Cost Housing Program of home-owner and rental housing, the Assisted Home-Ownership Program is designed to bring home owning within reach of about 8,000 families in the \$4,000 to \$6,000 income range.

CMHC loans to builders will be made under Section 40 (now Section 58)* of the National Housing Act and initially loans will be committed on a 25-year amortization and five-year renewable mortgage at 8 $\frac{3}{4}$ % interest.

Purchasers will be required to make a minimum downpayment of 5% of the purchase price except that capital grants through provincial or municipal assistance may eliminate downpayments entirely in some projects. Total monthly payments of principal, interest and taxes may not exceed a maximum of 27% of gross income but the aim will be to hold monthly carrying charges at a level no higher than 25% of income.

Where purchasers are unable to meet these requirements, then the interest rate on the NHA loan may be reduced to a minimum of 7 $\frac{1}{4}$ %. In addition, the amortization period may be extended to a maximum of 40 years if a decrease in interest rate is insufficient to bring the monthly payments within the purchaser's financial capabilities.

These variable interest rates and extended repayment terms will combine

with various forms of provincial and municipal assistance to make the low-income home-owner program productive.

There was active provincial participation and support in last year's experimental program, with Quebec, British Columbia, Alberta and Saskatchewan applying interest rebates or capital grants to ease the way for low-income owners. The Province of Nova Scotia introduced interest rebate legislation this year and the Province of New Brunswick is offering second mortgage assistance. It is clear that other provinces, and municipalities, too, may wish to participate and support further development of this program.

"We are convinced," Mr. Andras said, "that in many parts of Canada more home-ownership can be made possible for families in lower income brackets, even at incomes below \$4,000. For others, particularly in the large metropolitan centers, low-cost rental housing will continue to be the major means of achieving improved family accommodation at this time, although our experiences with condominium forms of tenure promise that even in the big cities it will be possible to offer home-ownership to low-income families."

"In general, we propose to expand the assisted home-ownership experiment into smaller centers this year, particularly those urban areas where the Section 16 (now Section 15)* controlled rent program is not entirely suitable. We anticipate as well that it will be possible in some centers to achieve projects in conjunction with the activities of approved National Housing Act lending institutions where combined projects could offer a broad range of income mix and a high level of amenities," Mr. Andras said.

Proposal Call for Low-Income Housing

Honorable Robert Andras, then Minister Responsible for Housing, announced on May 17 that Central Mortgage and Housing Corporation was seeking proposals from builders and developers for the construction, ownership and operation of housing in 26 centers across Canada for rent primarily to low-income families with children. Similar to the proposal call techniques used last year for Halifax, Montreal, Toronto, Hamilton and Vancouver, the program will involve close to 5,000 new units of rental housing, almost double the number sought last year.

Selected projects will be financed by loans under Section 16 (now Section 15)* of the National Housing Act which enables CMHC to provide financing for low-rent housing where the rents to be charged are regulated by contract with the proponent.

Loans may be as high as 95% of the lending value, as determined by CMHC, with repayment spread over 50 years and bearing interest at 7 $\frac{1}{4}$ % per annum. The financing arrangements and agreed rentals combine to provide new housing accommodation at below-market rates for low-income families.

Mr. Andras said that advertisements would appear in newspapers seeking proposals for projects in St. John's, Newfoundland; Halifax and Dartmouth, Nova Scotia; Moncton, New Brunswick; Quebec, Granby, Montreal and Pointe Gatineau, Quebec; Ottawa, Timmins, North Bay, Sudbury, Toronto, Barrie, Midland, Oakville, Brantford, Hamilton, Windsor, Thunder Bay and Fort Frances, Ontario; Winnipeg, Manitoba; Regina, Saskat-

*Revised Statutes of Canada were proclaimed on July 15, 1971. In the revision, the NHA has been completely renumbered.

Déclarations ministérielles

Programme d'aide de \$100 millions pour accéder à la propriété

Un programme fédéral de cent millions de dollars est institué pour aider les familles à faible revenu à accéder à la propriété. C'est ce qu'a annoncé le

14 mai l'honorable Robert Andras, alors ministre fédéral chargé du logement. Ce prolongement du programme spécial de \$200 millions, lancé l'an dernier afin de créer des habitations à coût modique pour les vendre ou les louer, s'appellera le programme d'aide pour accéder à la propriété. Son but est d'aider environ 8,000 familles dont le revenu se situe entre \$4,000 et \$6,000 à devenir propriétaires d'une habitation.

La Société centrale d'hypothèques et de logement consentira des prêts directement aux constructeurs, conformément à l'article 40 (devenu l'article 58)* de la Loi nationale sur l'habitation; dès leur consentement, ces prêts seront accordés à 8 $\frac{3}{4}$ p. cent d'intérêt pour 25 ans, le contrat hypothécaire étant renouvelable tous les cinq ans.

L'acquéreur devra effectuer un versement initial égal à au moins 5 p. cent du prix d'achat de la maison, sauf dans les cas où une aide de la province ou de la municipalité pourra faire disparaître complètement le versement comptant. Les mensualités, comprenant principal, intérêt et taxes, ne devront pas dépasser 27 p. cent du revenu brut familial; cependant, la SCHL vise à les maintenir à 25 p. cent du revenu.

Pour les aspirants-propriétaires qui seraient incapables d'acquitter les mensualités, le taux d'intérêt pourra être abaissé jusqu'à 7 $\frac{1}{4}$ p. cent. En outre, la période d'amortissement pourra se prolonger jusqu'à 40 ans lorsque le taux d'intérêt minimal ne suffira pas à établir des mensualités assez faibles.

Le programme d'aide pour l'accès à la propriété peut se révéler efficace

grâce à la possibilité de modifier le taux d'intérêt et de prolonger la période d'amortissement, grâce aussi aux diverses formes d'aide financière accordées par les pouvoirs provinciaux et municipaux.

L'an dernier, le programme expérimental de la SCHL a été appuyé par le Québec, la Colombie-Britannique, l'Alberta et la Saskatchewan qui, en vue d'aider les gens peu fortunés à accéder à la propriété, ont alloué des fonds pour permettre un rabais du taux d'intérêt ou pour octroyer une subvention diminuant la dette hypothécaire. La Nouvelle-Écosse a voté cette année une loi prévoyant une ristourne d'intérêt et le Nouveau-Brunswick offre de prêter sur deuxième hypothèque. Nous croyons que d'autres provinces ainsi que des municipalités, désireront aussi participer à notre programme en ajoutant leur aide financière.

“Nous sommes convaincus,” a dit M. Andras, “qu'en bien des endroits du Canada un plus grand nombre de familles à faible revenu (vivant même avec moins de \$4,000) peuvent accéder à la propriété. Pour les autres, particulièrement dans les grandes agglomérations, le principal moyen de les bien loger sera de leur fournir un logement à bas loyer; toutefois, ce que nous avons appris des habitations en copropriété nous laisse entrevoir que même dans les grandes villes, les familles à faible revenu pourront devenir propriétaires d'un logement.”

“Nous projetons cette année d'étendre cette aide financière pour l'accès à la propriété aux résidants des petites villes, particulièrement dans les régions urbaines où le programme de location soumis à une régie aux termes de l'article 16 (devenu l'article 15)* de la LNH ne convient pas tout à fait. Nous croyons aussi qu'il sera possible de réaliser des ensembles d'habititations

dans certaines localités de concert avec des prêteurs agréés aux termes de la LNH, là où une action combinée de ce genre pourra offrir des logements assez divers pour convenir à des familles de toutes les classes de revenu en même temps que toutes sortes de commodités,” a poursuivi M. Andras.

Demande de propositions pour des logements destinés aux gagne-petit

L'honorable Robert Andras, alors ministre fédéral chargé du logement, a fait savoir le 17 mai que la Société centrale d'hypothèques et de logement allait faire appel aux constructeurs et entrepreneurs qui désirent construire, posséder et gérer des ensembles de logements dans 26 localités disséminées à travers le pays avec l'intention de les louer de préférence à des familles à faible revenu qui ont des enfants. Tout comme le programme de l'an dernier qui consistait à faire appel aux promoteurs de Halifax, Montréal, Toronto, Hamilton et Vancouver, on vise par ce programme à créer près de 5,000 logements à loyer, ce qui constitue presque le double de l'objectif fixé l'an dernier.

Les projets que la SCHL approuvera seront financés par des prêts conformément à l'article 16 (devenu l'article 15)* de la Loi nationale sur l'habitation, le loyer étant fixé par contrat passé avec le promoteur.

Le montant du prêt peut aller jusqu'à 95 p. cent de la valeur d'emprunt qui sera déterminée par la SCHL. L'emprunteur peut avoir jusqu'à 50 ans pour rembourser et l'intérêt sera de 7 $\frac{1}{4}$ p. cent. Le mode de financement facilité et le bas loyer convenu sont deux facteurs qui rendront les loyers de ces logements inférieurs à ceux du marché libre, avantageant ainsi les familles à faible revenu.

M. Andras a fait savoir que les demandes de propositions seront faites

*Nouvelle numérotation de la LNH, suivant les Statuts revisés du Canada — dont proclamation eut lieu le jeudi 15 juillet 1971.

chewan; Edmonton and Calgary, Alberta; and Vancouver, British Columbia.

"We were greatly encouraged by the proposal technique used last year," Mr. Andras said. "This year we intend to use much the same method including invitations to local residents to serve

as members of juries to select the most worthy projects."

Mr. Andras noted that there would be one important difference in the composition of juries this year, the addition of low-income persons to represent the families for whom the housing is intended. Local juries will again be

supported by the technical staff of CMHC to provide information they may need in assessing housing proposals.

"Funds for this program will amount to about \$85 to \$90 million and this will come from the main capital budget of CMHC," Mr. Andras stated.

The Honorable Robert Andras Named Minister of State for Urban Affairs

By a Proclamation of the Prime Minister on Wednesday, June 30, 1971, the Honorable Robert Andras was sworn in before His Excellency the Governor-General as Canada's first Minister of State for Urban Affairs.

While speaking to the House of Commons on June 28, Mr. Andras explained both the reasons for the new Ministry and why a separate Department of Urban Affairs had not been created.

"In 1969 we launched an objective review of urban problems in Canada. As a result of this review the government concluded that:

1. The problems of Canada's cities were real but there was a lack of consensus as to what those problems really were in precise terms and hence what the most appropriate solutions should be. The hard scientific evidence was lacking on this most complicated and highly inter-dependent public policy question. The need for intensive research on Canadian issues was defined.
2. The Federal Government was already deeply involved in shaping urban Canada through its numerous policies and programs.
3. There was clearly a lack of policy coordination of Federal programs having an urban impact, and an absence of effective coordination between levels of government.
4. There was an obvious need to seek new ways of creating a national process involving all key actors in order to define our urban objectives and the policies required to achieve them.
5. It was clear that the very complexity and all inclusive nature of urban problems, and the very number of major actors involved, argued against any traditional concept of creating a new Federal Department of Urban Affairs in order to achieve the required research, policy development and coordinative objectives.



After the ceremony His Excellency chats with the Honorable Robert Andras.

Après la cérémonie, Son Excellence le gouverneur général s'entretient avec l'honorable Robert Andras.

Hence the Ministry of State for Urban Affairs. *It is not a department.* It will not have any program delivery capability. It is an innovative attempt to

par la voie des journaux pour des projets de construction de logements dans St-Jean (T.-N.), Halifax et Dartmouth (N.-E.), Moncton (N.-B.), Québec, Granby, Montréal et Pointe-Gatineau (Québec), Ottawa, Timmins, North Bay, Sudbury, Toronto, Barrie, Midland, Oakville, Brantford, Hamilton, Windsor, Thunder Bay et Fort Frances (Ont.), Winnipeg (Man.), Regina (Sask.), Edmonton et Calgary (Alb.) et Vancouver (C.-B.).

“L'an dernier, notre façon de procéder avec les projets soumis a été très encourageante, a révélé M. Andras. Cette année, nous avons l'intention d'employer une méthode presque semblable, mais en invitant les gens du quartier où doivent se réaliser les projets soumis à faire partie du comité de sélection des meilleurs projets.”

M. Andras a fait remarquer qu'il y a cette année une différence importante

dans la composition des comités de sélection, soit la présence de personnes à faible revenu pour représenter les familles à qui ces logements sont destinés. Le comité de sélection obtiendra de la SCHL les renseignements qui le rendront apte à juger les propositions soumises.

Selon la déclaration de M. Andras, la SCHL assignera pour ce programme de \$85 à \$90 millions puisés dans son budget d'immobilisations.

L'honorable Robert Andras devient ministre d'Etat chargé des Affaires urbaines

Par une proclamation du Premier Ministre, le mercredi 30 juin 1971, l'honorable Robert Andras fut assermenté en présence de Son Excellence le gouverneur général, et devint le premier ministre d'État canadien chargé des Affaires urbaines.

M. Andras avait expliqué à la Chambre des communes le 28 juin les raisons qui justifiaient la création du nouveau département ministériel plutôt que la formation d'un ministère des Affaires urbaines.

“Nous avons entrepris en 1969 un examen objectif des problèmes d'urbanisme au Canada qui a donné les résultats suivants:

1. Les problèmes des villes du Canada étaient réels, mais il n'y avait pas unanimité sur leur définition en termes précis et partant sur les solutions les plus appropriées à apporter. Il manquait à cette question de politique publique fort complexe et hautement interdépendante, la preuve scientifique indiscutable. On en vint à définir le besoin de recherches poussées à l'égard des problèmes canadiens.

2. Le gouvernement fédéral par ses multiples mesures et programmes

s'occupait déjà sérieusement de façonner le Canada urbain.

3. Il y avait manifestement manque de coordination politique des programmes fédéraux ayant un impact sur l'urbanisme et un manque de coordination efficace entre les paliers de gouvernement.
4. Il y avait un besoin évident de chercher de nouvelles façons de créer un processus national mettant à contribution les acteurs principaux pour en arriver à définir nos objectifs d'urbanisme et les politiques nécessaires pour les atteindre.
5. Il était manifeste que la complexité même et la nature intégrale des problèmes d'urbanisme ainsi que le nombre même des principaux acteurs intéressés allaient à l'encontre de tout concept traditionnel de la création d'un ministère fédéral des Affaires urbaines pour atteindre les objectifs requis en matière de recherche, d'élaboration de programmes et de coordination.

D'où la naissance du département ministériel des Affaires urbaines. *Ce n'est pas un ministère.* Il n'aura pas à réaliser des programmes. Voilà une ten-

tative innovatrice de délimiter de façon marquée la double fonction de l'élaboration des politiques et de l'administration des programmes. Elle milite fortement contre l'idée selon laquelle une politique ne saurait être le fruit que de ceux à qui l'administration en a été confiée. Elle tient au concept que l'élaboration objective d'une politique peut émerger de *tout* un éventail de réalisations et d'autorités lorsqu'elle n'est pas entravée par les droits acquis par suite de l'administration des programmes. C'est à dessein qu'on l'appelle Affaires urbaines plutôt qu'Affaires urbaines et logement ou transport ou aménagement de terrains, étant donné que son mandat politique n'est pas restreint mais aussi vaste que possible alors qu'il ne possède aucun rôle direct d'exploitation.

Le Département devra *coordonner* les politiques du gouvernement fédéral et de ses ministères. Il apportera son *appui* à tous les programmes et projets fédéraux pertinents au profit d'une politique d'ensemble en matière d'urbanisme. Il *consultera* les provinces et leurs municipalités pour en arriver à une approche intégrée en vue de la solution de problèmes d'urbanisme qu'aucun des trois domaines de compétence ne saurait résoudre seul.

sharply split the twin functions of policy making and program administration. It strongly argues against the concept that policy emerges only from those entrusted with its administration. It holds to the concept that objective policy development across a broad range of activities and authorities can emerge when unfettered by the vested interests that grow from administering programs. It is purposely named urban affairs and not urban affairs and housing or transport or land management, because its policy mandate is unrestricted and as wide as possible while its direct operational role is non-existent.

The Ministry's role will be *coordinative* between Federal policies and their departments. It will be *supportive* to all relevant Federal programs and

projects on behalf of comprehensive urban policy. It will be *consultative* with the provinces and their municipalities in achieving an integrated approach to solving urban problems that none of the three areas of jurisdiction can solve on their own.

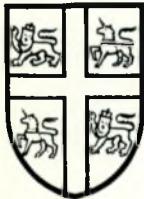
Of all policy areas, it has been too easy for too long to simply blame the problems of urban blight, congestion, soaring land prices, slums, inadequate housing, and pollution on one or another level of government. And equally, it has been too easy for the Federal Government unilaterally to develop in an ad hoc fashion *one* policy or *one* program and suggest with this one new program, urban renewal or urban transit or whatever, we will solve the complex urban problems which have accumulated over decades. Such simplistic

patchwork responses may solve short term political problems. They don't solve urban problems and in fact are often perverse.

We want to break that deceptive and misleading chain. We don't intend to present politically appealing yet simplistic cure-all solutions. We want support to create a new organizational form, to launch a process that will allow us within our government and together with the provinces, cities and people of this country to start really tackling the root causes of enduring and growing urban problems that no modern nation has succeeded in coping with effectively. In attacking these issues we hope to raise urban life in this country to the high level of satisfaction and accomplishment that it ought to become."

As Seen by the Press

A national study of housing for the elderly will be conducted by the Canadian Council on Social Development. Reuben Baetz, Council executive director, has announced that a \$38,000 grant from CMHC will finance a study of the extent to which design, management and services in present housing developments for the aged are promoting the well-being of their residents.



Newfoundland and Labrador

Fortune: The award of a Central Mortgage and Housing Corporation contract in the amount of \$146,000 for a Federal-Provincial housing project in Fortune, has been announced. Awarded to R. W. Grandy of Grand Bank, the contract is for the construction of 10 four-bedroom semi-detached housing units for families of low income. Also included in the contract is the installation of services and landscaping.

In the past few years housing has been the greatest need in the larger towns on the

Burin Peninsula. Marystown, Burin, Grand Bank and Fortune have all been taxed to the limit trying to find enough homes to provide for the needs of their ever-increasing work forces. This year, with fish plants in all four towns operating near capacity and construction contracts being let almost weekly, the need for more housing is still increasing. Newfoundland and Labrador Housing Corporation statistics from the Marystown office show that all 160 subsidized units there, as well as the 20 at Grand Bank and Fortune and the 30 at Burin, are filled and there is a waiting list for all four towns.

St. John's: Council has unanimously passed a resolution which cleared the way for presentation of the \$3.5-million urban renewal scheme for the Mundy Pond area to the provincial and Federal governments for formal approval. The resolution, put forward by Deputy Mayor Leonard Stirling, gave Council approval for the urban renewal and at the same time made application for a land assembly project and a public housing project, each to cost in the vicinity of \$1-million, to run concurrent with the urban renewal scheme.

Windsor: The Federal Government and the government of the Province of Newfoundland and Labrador will construct a 26-unit family housing project in Windsor. Authorized under the National Housing Act and complementary provincial legislation, the project will consist of 26 semi-detached units with monthly rentals related to family income. The housing will be built in the Caribou Road land project developed by the Newfoundland and Labrador Housing Corporation.



Nova Scotia

Housing is a "crucial and dire need" of Nova Scotia blacks, the Black United Front, a community involvement organization, said in its annual report. The report said present government housing schemes "are not tailored to suit the economic status" of Nova Scotia blacks. Preliminary research indicated that the average black wage earner in the province had an annual gross income of between \$1,000 and \$2,000. Government schemes were designed for those earning a minimum of \$3,000 annually.

A provincial government plan to build houses for \$10,554 and sell them to people earning as little as \$3,947 a year at interest rates as low as 3½% was unveiled. D. Scott MacNutt, Minister in charge of housing, said the government hopes to see 65,100 of the homes built in Nova Scotia in the next 10 years. The total number of privately-owned homes in the province at present is 187,000.

Dartmouth: Announcement has been made of the award of a contract in the amount of

De tous les secteurs politiques, il a été trop facile pendant trop longtemps de rejeter simplement le blâme des problèmes de décrépitude urbaine, de congestion, de hausse effrénée des terrains, des taudis, des logements insuffisants et de la pollution sur l'un ou l'autre des paliers de gouvernement. Et il a été de même trop facile au gouvernement fédéral d'élaborer seul d'une façon *ad hoc* une politique ou un programme et de dire que grâce à ce nouveau programme de rénovation ou de

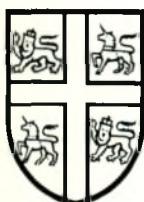
transport urbain ou de quoi que ce soit nous résoudrons les problèmes urbains accumulés pendant des décennies. Des palliatifs aussi simplistes peuvent résoudre des problèmes politiques à court terme, mais non pas des problèmes urbains car de telles mesures ont souvent un effet contraire.

Nous voulons briser cette série de palliatifs trompeurs. Nous ne songeons pas à présenter des panacées alléchantes du point de vue politique, mais sim-

plistes. Nous désirons votre appui pour créer une nouvelle forme d'organisation, un processus qui permettra à notre gouvernement de concert avec les provinces, les villes et les citoyens de notre pays de commencer à s'attaquer au cœur même des problèmes persistants et croissants des affaires urbaines qu'aucune nation moderne n'a réussi à résoudre de façon efficace. Ce faisant, nous espérons porter la vie urbaine au pays au niveau souhaitable de satisfaction et de réalisation".

L'activité selon la presse

Le Conseil canadien du développement social entreprendra à la dimension du pays une étude sur le logement pour les personnes âgées. M. Reuben Baetz, directeur exécutif du Conseil, a annoncé qu'une subvention de \$38,000, accordée par la SCHL, aidera à financer une étude qui établira dans quelle mesure le plan, la gestion et les services dans les ensembles actuels de logements pour personnes âgées contribuent au bien-être de leurs occupants.



À Terre-Neuve et au Labrador

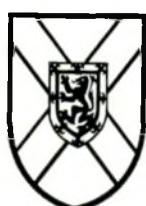
Fortune: La Société centrale d'hypothèques et de logement a adjugé un contrat de \$146,000 pour la construction d'habitations à Fortune; cet ensemble sera la propriété des gouvernements fédéral et provincial. L'adjudicataire, R. W. Grandy, de Grand Bank, construira dix maisons jumelées de quatre chambres pour des familles à faible revenu. La contrat inclut l'installation des services d'utilité publique et l'aménagement paysager.

Ces dernières années, les villes de la péninsule de Burin ont souffert de la rareté de logements. Marystown, Burin, Grand Bank et Fortune ont fait tout ce qu'elles ont pu pour trouver assez d'habitations pour la population active qui augmente constamment. Cette année, vu que les usines d'apprêt du poisson fonctionnent presque à plein rendement dans les quatre villes et que des contrats de construction sont accordés presque hebdomadairement, la demande de logements augmente encore. L'organisme provincial du logement fait savoir de son bu-

reau de Marystown que les 160 logements au loyer subventionné de cette ville et les 20 de Grand Bank et de Fortune ainsi que les 30 de Burin sont occupés; et les quatre villes ont une liste d'attente.

St-Jean: Le Conseil de ville a adopté une résolution unanimement consistant à présenter un programme de rénovation urbaine de 3,5 millions portant sur le secteur de Mundy Pond aux gouvernements fédéral et provincial pour en obtenir l'approbation. Cette résolution, proposée par le maire intérimaire Leonard Stirling, par laquelle le Conseil approuvait la rénovation, exprimait la demande d'un aménagement de territoire et la construction de logements sociaux, chaque opération devant coûter environ un million de dollars et être réalisée en même temps que la rénovation du secteur.

Windsor: Le gouvernement fédéral et celui de la province de Terre-Neuve-Labrador feront édifier à Windsor un ensemble de 26 unités de logements familiaux. Autorisé aux termes de la LNH et selon la loi provinciale pertinente, le projet consiste en vingt unités de trois chambres et six unités de quatre chambres dont la location sera fixée en fonction des revenus des occupants. Ces unités jumelées seront construites Caribou Road, sur des terrains aménagés à cette fin par la Société d'habitation de Terre-Neuve et du Labrador.



En Nouvelle-Écosse

Pour la population de couleur de la Nouvelle-Écosse, l'habitation constitue un be-

soin crucial, selon le rapport annuel du Black United Front, organisme intéressé aux problèmes des collectivités. Le rapport indique que les programmes actuels d'habitation établis par les gouvernements ne sont pas de nature à convenir au statut économique des Noirs de la Nouvelle-Écosse. Une première recherche a indiqué que le salarié Noir moyen dans cette province avait un revenu annuel brut qui se situe entre \$1,000 et \$2,000 alors que les programmes gouvernementaux ont été conçus pour ceux qui gagnent au minimum \$3,000 par an.

On a dévoilé un programme du gouvernement provincial, qui prévoit la construction de maisons au prix de \$10,554 pour qu'elles soient vendues à des gens gagnant aussi peu que \$3,947 par an au taux d'intérêt aussi peu élevé que 3½ p. 100. M. D. Scott MacNutt, ministre chargé du logement, a déclaré que le gouvernement espère qu'il se construira 65,100 habitations en Nouvelle-Écosse au cours de la prochaine décennie. Le nombre total de maisons qui appartiennent à des particuliers dans la province présentement est de 187,000.

Dartmouth: Un contrat de \$1,899,872 a été adjugé pour la construction d'un ensemble d'habitations qui sera la propriété des gouvernements fédéral et provincial. L'adjudicataire, la compagnie Cambrian Construction Limited, de Dartmouth, construira 130 habitations à l'intention des familles à faible revenu. Il y aura un immeuble de six étages, comprenant 114 logements et 16 maisons en bande, le tout, construit sur un terrain de six acres qui appartient à la ville et situé chemin Victoria dans le centre de la ville.

Le conseil de ville de Dartmouth a approuvé définitivement la construction de 140 habitations à loyer modique sur un terrain qui appartient à la ville et qui est situé chemin Victoria. Le conseil a été unanime pour approuver un ensemble de logements construits autour d'un jardin, dont le coût dépassera \$2,000,000 et qui occupera environ 40 acres le tout bénéficiant d'une aide financière des gouvernements fédéral et provincial. L'ensemble consistera en un certain nombre de bâtiments dont chaque unité aura une

adresse civique – contrairement à un bon nombre d'autres grands ensembles qui sont désignés par îlots.

Halifax: Le gouvernement fédéral a accordé un contrat de \$4,510,800 à la Foundation Company of Canada Limited pour la construction de 252 logements sociaux dans Halifax. Cet ensemble de maisons en bande sera réalisé sur un emplacement de 28 acres situé rue Carson, à l'ouest du chemin Herring Cove, dans le secteur Spryfield d'Halifax, qui est en voie de développement. Les commodités essentielles et un service d'autobus de trouvent à proximité.

grands édifices à bureaux construits en hauteur, l'aménagement de locaux de commerce au détail, de services éducatifs et culturels – comme un musée militaire et une bibliothèque – d'un palais de justice, d'un hôtel construit en hauteur ainsi que le rajeunissement des monuments historiques.

garage, la climatisation de l'air, des ascenseurs, une chapelle, des locaux de commerce, y compris une pharmacie et des bureaux pour médecin et dentiste.

Une tour de 21 étages destinée à loger des familles à faible revenu dans un décor moderne et un grand confort, est en construction en face du parc Lafontaine. La compagnie Belcourt Construction, qui en a tracé le plan, la construit et en est propriétaire, a fait savoir que cet immeuble de 252 logements qui coûtera 3.5 millions de dollars, sera prêt vers la fin de cette année. Il s'appellera la Tour Lafontaine.

L'Office d'habitation de Montréal a ouvert un troisième bureau de quartier pour recevoir les plaintes des personnes affectées par la rénovation du secteur est. Ce bureau est sis au 1212 est, de la rue Ontario, à l'intersection de la rue Beaudry dans l'immeuble du poste de pompiers. Ce bureau se trouve dans le secteur de la "Terrasse Ontario" qui a pour limites les rues Sherbrooke, St-Hubert, l'avenue Papineau et le boulevard Maisonneuve. Les autres bureaux sont, l'un dans la Petite Bourgogne et l'autre, dans le secteur du centre nord de St-Edouard.

Le réaménagement du secteur de Milton-Park débutera en septembre, après que le plan de la Cité Concordia eut souvent été remis à plus tard. Ce complexe de 250 millions de dollars, considéré le premier de son genre, devait d'abord être mis à exécution en mai 1970, puis le début des travaux fut retardé à la fin de 1970. Un porte-parole de la compagnie Concordia Estates Ltd. a déclaré que les travaux seront certainement entrepris cet automne; cependant les négociations ne sont pas encore terminées entre les institutions créancières et la Société d'habitation du Québec.

Une demande d'approbation de 400 nouveaux logements sera soumise au conseil de ville de Montréal. Ces habitations seront situées dans l'est de la ville et feront partie du programme d'habitation de 1970-1971, ainsi que du programme d'ensemble qui vise à aménager 2,000 nouveaux logements à prix moyen avant la fin de l'année. Jusqu'à maintenant, le conseil en a approuvé 1,215.

Montréal utilisera tous les moyens à sa disposition pour faire rénover 100,000 unités d'habitation qui pourront loger près de 400,000 personnes, d'ici à 1980. Les administrateurs du logement ont déclaré qu'une partie du coût des travaux sera payée par des subventions gouvernementales et que le reste sera à la charge des propriétaires particuliers qui seront forcés de faire de la rénovation pour se conformer au code établi par la ville. On s'attend à ce que la ville soit beaucoup plus exigeante pour la mise en vigueur des codes qui portent sur l'entretien des bâtiments.

Verdun: Cette Ville a résolu de réaliser un ensemble de logements à loyer modique de 7.5 millions de dollars, qui inclurait deux foyers pour personnes âgées, sur un terrain qui appartient actuellement à l'hôpital Douglas pour malades mentaux. Le Conseil a autorisé un de ses membres, Roger Séguin, à se renseigner sur la possibilité de réaliser un ensemble de 600 logements, ce qui serait le premier de ce genre à Verdun. M. Séguin a fait savoir qu'il était au stade des négociations avec le conseil de l'hôpital pour l'acquisition d'un terrain d'un million de pieds sis à l'extrémité de la propriété de l'hôpital.



Au Québec



Au Nouveau-Brunswick

Brandy Cove, St. Andrews: Le gouvernement fédéral vient d'approver un prêt de \$125,000 qui sera affecté à la réalisation d'une résidence pour étudiants à Brandy Cove, St. Andrews. Ce prêt a été consenti aux termes de la Loi nationale sur l'habitation au Huntsman Marine Laboratory. Il s'agit d'acquérir et de rénover un immeuble de trois étages qui sera transformé en maison de pension pour loger 44 étudiants inscrits au Huntsman Marine Laboratory. L'immeuble en question, connu sous le nom de Tait Estate, est voisin du laboratoire.

Le Huntsman Marine Laboratory fut institué pour la recherche en biologie marine et ses fonds proviennent de contributions de ses sociétaires, soit des universités de tout le Canada, de contributions d'organismes fédéraux et provinciaux ainsi que d'associations privées.

Fredericton: Un prêt de \$19,481 a été approuvé pour loger des étudiants à Fredericton. Ce prêt est consenti aux termes de la Loi nationale sur l'habitation à la New Brunswick Residences Cooperative, Ltd. Il sera affecté à l'acquisition et à la transformation d'une maison qui servira à loger sept étudiants. Cette propriété, sise au 55 de la rue Aberdeen, est à distance de marche de l'université et près du centre de la ville.

Le conseil de ville a désigné une compagnie de constructeurs de Montréal pour réaliser exclusivement un programme de rénovation du centre-ville. L'acceptation d'une proposition évaluée à environ 15 millions de dollars et soumise par Marathon Realty a été recommandée par le comité de rénovation urbaine de la ville qui étudie le projet présenté depuis deux mois. Le concept multifonctionnel qui a reçu l'approbation du conseil prévoit la construction de deux

Des prêts d'un montant global de \$36,724,-589 ont été consentis à diverses sociétés sans but lucratif et municipalités pour la réalisation de 35 projets de construction qui créeront 2,677 logements et des foyers pouvant abriter 173 personnes. Ces prêts, effectués par la Société d'habitation du Québec, sont recouvrables en 50 ans à des taux variant de 7½ à 8¼ p. cent. Le gouvernement fédéral, par l'entremise de la Société centrale d'hypothèques et de logement, fournit la somme de \$34,679,802, le reste étant financé par l'organisme provincial du logement. Ces prêts sont consentis en vertu de l'accord directeur de 1970-1971 intervenu entre les deux organismes du logement.

La construction est déjà en cours à Alma, Bagotville, Cap-Chat, Cap-des-Rosiers, Chandler, Chicoutimi, Dégelis, L'Epiphanie, Hull, Longueuil, Matane, Montréal (4), Rivière-aux-Renards, Ste-Anne-des-Monts, Sherbrooke, Valcourt et York. Bientôt d'autres programmes seront réalisés à Asbestos, à Montréal (12) et à Québec (2).

Cette importante immobilisation de fonds devrait créer de l'emploi pendant une année pour 3,300 personnes sur les chantiers et ailleurs.

Laval: Un prêt de \$1,217,900 du gouvernement fédéral aidera à construire des logements à faible loyer dans le quartier Duvernay de Laval. Ce prêt est consenti aux termes de la Loi nationale sur l'habitation à la compagnie AMJN Investment, Inc. Deux immeubles de trois étages seront construits sur le bord de la Rivière des Prairies. Sur un total de 120 appartements, 36 auront une chambre, 56 en auront deux et 28 en auront trois.

Montréal: Un prêt de 3.9 millions de dollars a été approuvé pour la construction d'une résidence destinée aux personnes âgées à Montréal. Ce prêt a été consenti aux termes de la Loi nationale sur l'habitation à un organisme sans but lucratif, Les Cascades, Inc. Il servira à édifier un immeuble de 351 appartements et de 104 chambres, boulevard Gouin, dans Montréal-Nord. Cette construction comprendra aussi un

\$1,899,872 for the construction of a Federal-Provincial housing project in Dartmouth. Awarded to Cambrian Construction Limited of Dartmouth, the contract is for the construction of a 130-unit housing project for families of low income. The development will consist of a six-storey apartment building containing 114 units, and 16 row-housing units. The project will be built on a six-acre parcel of City-owned land on Victoria Road in the central Dartmouth area.

Dartmouth City Council gave final approval for construction of a 140-unit low-rental housing project on City-owned property on Victoria Road. Unanimous approval was given for the more than \$2-million garden court type complex which will cover approximately 40 acres of land, and will be financed jointly by the provincial and Federal governments. The project will consist of a number of buildings with all units having individual street addresses — unlike many low-rental housing complexes which are marked off in blocks.

Halifax: A \$4,510,800 Federal contract to Foundation Company of Canada Limited for the construction of a 252-unit public housing project in the City of Halifax has been announced. The row-housing project will be built on a 28-acre site on Carson Street to the west of Herring Cove Road in the Spryfield area of Halifax. This is a developing area of the City and essential amenities such as bus service to the central area is located nearby.



New Brunswick

Brandy Cove, St. Andrews: Approval of a \$125,000 Federal loan for a student housing project in Brandy Cove, St. Andrews, has been announced. Provided under the National Housing Act, the loan will be made to Huntsman Marine Laboratory. The loan will assist in the acquisition and renovation of a three-storey building which will be converted to a boarding house to accommodate 44 students in attendance at the Huntsman Marine Laboratory. The building known as the "Tait Estate" is located adjacent to the Laboratory.

The Huntsman Marine Laboratory was established to carry out marine biology research and is supported through membership fees from supporting universities across Canada and grants from Federal and provincial agencies as well as private associations.

Fredericton: A loan in the amount of \$19,481 has been approved for a student housing project in Fredericton. Provided under the National Housing Act, the loan

will be made to the New Brunswick Residences Co-operative Ltd. The loan will assist in the acquisition and conversion of an existing property which will provide accommodation for seven students. The property, located at 555 Aberdeen Street is within walking distance of the University of New Brunswick and is close to the downtown center of the City.

City Council has designated a Montreal development company as exclusive developers of a proposed downtown urban renewal scheme. Acceptance of the estimated \$15-million proposal from Marathon Realty was recommended by the City's Urban Renewal Committee which has studied the proposed development for the past two months. The multi-function concept which received Council's approval calls for construction of two high-rise office buildings, retail space, educational facilities, cultural facilities — such as a military museum and a library — a court house or justice building, a high-rise hotel and the revitalization of historical monuments.

National Housing Act, the loan is being made to AMJN Investment Inc. Two three-storey apartment blocks will be built on a site overlooking Rivière des Prairies. Accommodation in the 120-unit project will include one, two and three-bedroom apartments.

Montreal: Montreal City Council will be asked to approve the construction of 400 new housing units in the City's east end as part of the 1970-71 housing scheme. The total plan calls for approval of 2,000 new medium-range dwellings before the end of the year. So far the Council has given the nod to 1,215.

Montreal will use the stick as well as the carrot in its drive to see 100,000 homes for nearly 400,000 persons renovated by 1980. Housing officials said that part of the work will be paid for by government grants — the rest by private owners forced into renovation by the City's housing codes. The City is expected to be much tougher enforcing codes that deal with the upkeep and maintenance of dwellings.

Approval of a \$3.9-million loan for a housing development for elderly persons in Montreal has been announced. Authorized under the National Housing Act, the loan will be made to Les Cascades Inc. An apartment building containing 351 dwelling units and 104 rooms will be built on Le Boulevard Gouin. The apartment building will feature interior parking, air conditioning, elevators, a chapel, commercial areas containing a pharmacy, a doctor and a dentist.

A 21-storey apartment tower designed to provide low-income families with a modern living style and amenities is under construction opposite Lafontaine Park. Belcourt Construction Co., the developers-builders-owners, announced that the \$3.5-million, 252-unit structure will be ready for its first occupants late this year. It has been named La Tour Lafontaine.

Montreal's housing bureau has opened its third district to deal with complaints from residents involved in the City's urban renewal project in the east end. The new office at 1212 Ontario Street East at the corner of Beaudry Street is in a building already being used as a fire station. The office is also in the middle of the area that the housing bureau is renovating under a project called "Terrasse Ontario" which includes Sherbrooke and St. Hubert Streets, Papineau Avenue and Maisonneuve Boulevard. The bureau's two other offices are in Little Burgundy and in the northern St. Edouard district.

The oft-postponed Cité Concordia urban redevelopment program in the Milton-Park sector of the City is set for a September start. The \$250-million multi-purpose complex — billed as the world's first of its kind — was initially scheduled to get underway last May. It was later delayed until the end of 1970. A spokesman for Concordia Estates Ltd. said the new fall deadline is firm, but negotiations are continuing with financial institutions and the Quebec Housing Corporation.

Verdun: The City of Verdun wants to build a \$7.5-million low-rental housing project, complete with two homes for the aged, on land now belonging to the Douglas Hospital for the mentally ill. City Council has authorized one of its members, Councillor Roger Seguin, to seek ideas for a 600-unit



Quebec

Loans totalling \$36,724,589 to various Quebec municipalities and non-profit corporations for the construction of 35 housing projects which will provide 2,677 dwellings units and hostel accommodation for 173 persons have recently been announced. The loans will be made by Quebec Housing Corporation and will be repayable over a period of 50 years with interest rates varying between 7½% and 8¼%. The Government of Canada, through Central Mortgage and Housing Corporation, is supplying \$34,679,802 while the Province of Quebec, through Quebec Housing Corporation, is providing the remainder. The loans are made under the terms of master agreements entered into by the two Corporations covering the period 1970-1971.

Projects are already underway in Alma, Bagotville, Cap Chat Gaspé, Cap des Rosiers Gaspé, Chandler Gaspé, Chicoutimi, Dejelis Gaspé, l'Epiphanie, Hull, Longueuil, Matane, Montreal (4), Rivière aux Renards Gaspé, Ste-Anne des Monts, Sherbrooke, Valcourt and York Gaspé.

Projects are to be undertaken in the near future in Asbestos, Montreal (12) and Quebec City (2).

The \$36.7-million investment is expected to create work for one year for 3,300 persons on and off site.

Laval: A \$1,217,900 Federal loan to assist in the construction of a low-rental housing project in the Duvernay section of Laval has been approved. Provided under the

development which would be the first for Verdun. Mr. Seguin said he was still negotiating with the hospital's board of directors over acquisition of a million square feet of land on one corner of the hospital's huge property.



Ontario

Ontario and the Federal Government have agreed to launch a rent subsidy program that will offer leased housing units to 1,100 families. Trade and Development Minister Allan Grossman announced. Under the program, the Ontario Housing Corporation will arrange long-term leases of private apartments and row housing for families on the OHC's waiting lists. The families will pay rent on a geared-to-income basis and the OHC will make up the difference between that and the actual cost of the unit. The \$1,370,400 cost of the subsidy program will be divided among three levels of government.

Tenants of 1,266 Federal-Provincial housing units located in Brockville, Goderich, Hamilton (Roxborough Park), North Bay, Prescott, Renfrew, Stratford and Windsor, are being given the opportunity to buy their detached and semi-detached homes with downpayments ranging from \$550 to \$815.

Letters have been sent to the occupants of the two, three and four-bedroom units advising them of the sale prices and the details of the purchasing arrangements. The houses are part of a total of 1,675 in 15 Ontario municipalities whose occupants are being given the opportunity to buy them. These single units are currently rented on a full recovery basis but will convert to rent-to-income six months after being offered for sale.

In order to qualify, a tenant must have occupied his home for at least 12 months; be up-to-date in his rent payments; and must be able to meet monthly payments, including taxes, which may not exceed 25% of his gross monthly income. In establishing total income, the tenant will include 50% of his wife's earnings during the year. Tenants earning as little as \$4,512 can qualify for the lowest priced dwellings which are located in Prescott. Present tenants are under no obligation to buy the houses and may remain as tenants and exercise the option to buy at a later date. No other party may buy the house as long as the present occupants remain tenants in good standing.

The length of the mortgage and the interest rates, which vary in accordance with the gross income, range from 8 3/4% over 25 years to as low as 7 1/2% over 40 years for the lowest qualifying income. The homes are being offered at market prices — estab-

blished by independent, professional appraisers — which have been approved by the Federal-Provincial housing partnership.

The two-bedroom houses cost between \$12,500 and \$17,100 and can be carried for \$94 to \$132. Three-bedroom houses cost between \$13,600 to \$20,700 and can be carried for as low as \$102, up to \$131. Four-bedroom houses cost between \$16,500 and \$23,500 with \$136 to \$154 monthly charge.

If downpayments are made which are in excess of the 5% requested, the carrying charges and minimum incomes necessary will be reduced. No restrictions are placed on the resale of the houses although preferred interest rates may not be assumed by the second purchasers. The latter will be required to undertake normal financing arrangements, presently 8 3/4% for a 25 year term. When a tenant indicates an interest in buying his house, it will be inspected for repairs and those which are considered the partnership's responsibility will be carried out at no cost to the prospective buyers.

Cyrville: Five years after being promised urban renewal, a handful of Cyrville residents got their first look at the proposed official plan for the 111-year-old community. Overwhelmed by the expanding city, split by the Queensway and frustrated by a lengthy freeze on land sales, their reaction to the plan was "speed it up"! The plan was unveiled at a meeting of Gloucester Council. But it will be some time before the development is started which will lead to a community of 25,250 persons in about 30 years.

Guelph: The approval has been announced of a \$3,702,000 loan to assist in the construction of a student housing project in Guelph. Provided under the National Housing Act, the loan will be made to the University of Guelph. The loan will assist in the construction of three buildings which will contain 520 bedrooms to accommodate 617 students. The project will be constructed on land owned by the University. The buildings are designed to accommodate cluster suites of varying sizes ranging from four to 12 rooms, grouped around a central core containing communal facilities with the structures themselves being two three-storey buildings and one 11-storey building. The University of Guelph has a present enrollment of approximately 8,000 students which is expected to reach 11,000 by 1975. On-campus housing presently accommodates 3,200 single and 81 married students, in addition to the 140 two-bedroom row-housing units presently under construction and financed under the NHA.

Sudbury: Board of Control approved in principle the sale of two tracts of land to Ontario Housing Corporation which could produce some 2,000 dwelling units. The land is located off Second Avenue and on Copper Street.

The urban renewal commission is aiming for a pre-winter start on a further housing construction phase. The commission decided to call tenders for the demolition of 18 properties on the west side of Notre Dame Avenue in the Savier Street - Spinola Lane area. Neville Barnett, renewal co-ordinator, said it is hoped one and two-storey building units with a couple of six and eight-storey highrises will go in the area.

The Ontario Student Housing Corporation, in response to a request from Laurentian

University, has invited proposals for the development of 125 residential units. The site is on the south-west corner of the campus adjoining the Loach's Road Housing Development. It is an area of sloping clay land surrounded by rock outcrops, with lakes on the east and north sides.

Thunder Bay: Rubble from the Salvation Army Hostel and the Kimberley Hotel, now under demolition, are helping to build up \$1-million worth of waterfront here. City work crews are demolishing those two structures and other sites to make way for urban renewal in Port Arthur ward. Urban Renewal Director Ray Tuokko said one of the "most dramatic" aspects of the urban renewal project is the proposed waterfront park. Generally, the park will stretch from Wilson Street to past Cameron Street.

The announcement by T. Eaton Company that it will spend \$3-million on an addition that will double its present floor space adds an entirely new dimension to the urban renewal scheme in the Port Arthur ward and gives real meaning to the two-core concept of Thunder Bay. It is now much easier to foresee a completely renewed downtown area with modern features that will be unequalled in most major cities on the continent. It will be, in fact, a unique idea in city planning whereby the comfort of people and easy access to shopping facilities will be the predominating factors.

Toronto: A \$4-million program to "put the park back in Regent Park" has been approved by the Federal Government. Work could begin later this year on the program which will provide recreation and park facilities for the 9,000 tenants of the Regent Park housing projects. The Ontario Housing Corporation released plans last summer for a community center, skating rinks, swimming pools, and parks at the 23-year-old projects, but Ottawa was asked to pay the bulk of the estimated \$4-million cost.

Metro's eight-month-old program for housing elderly people in private homes is going to be expanded, Housing Commissioner Arthur Varcoe said. There are now 26 persons in the program, he reported to Metro's social services committee, "and it would seem that both the elderly persons and the hostesses alike enjoy the friendships that develop". Under the program, private homes are paid up to \$140 a month for accommodation and meals for the elderly, many of whom would otherwise be registered in one of Metro's seven major homes for the aged, with a combined population of 2,900 persons.

Metro Executive has approved in principle a recommendation that the Ontario Housing Corporation assume control of senior citizen housing now held by Metro Toronto Housing Company Ltd. The City now has 1,500 suites, with another 2,500 planned for this year. This, however, will still leave about 1,300 needy elderly people without accommodation by year's end.

The City of Toronto and Federal housing authorities plan to co-operate in a pilot program for the rehabilitation of old houses in the center of Toronto, according to Robert Andras, Minister Responsible for Urban Affairs. The experimental program will give \$1.5-million for the renovation of 200 homes that would provide living space for low-income families. Central feature of the program would be varying interest rates



En Ontario

Le ministre provincial du commerce et du développement, Allan Grossman, a annoncé que le gouvernement fédéral et celui de l'Ontario se sont entendus pour mettre en marche un programme de subventions-loyer pour 1,100 logements occupés par des familles à faible revenu. Dans le cadre de ce programme, la Société d'habitation de l'Ontario louera par bail à long terme des immeubles d'appartements et des maisons en bande appartenant au secteur privé pour y loger les familles dont le nom est sur la liste d'attente de cet organisme provincial du logement. Le loyer sera proportionné au revenu familial et la SHO comblera la différence du loyer. Le coût de ce programme qui est estimé à \$1,370,400 sera réparti entre les pouvoirs publics aux trois niveaux.

Les locataires de logements qui sont actuellement la propriété des gouvernements fédéral et provincial dans les villes de Brockville, Goderich, Hamilton (Roxborough Park), North Bay, Prescott, Renfrew, Stratford et Windsor, ont le loisir de devenir propriétaires de leur habitation moyennant un versement comptant qui se situe entre \$550 et \$815. Ces maisons sont isolées ou jumelées.

Les occupants de ces maisons de deux, trois ou quatre chambres ont été informés du prix et de tous les détails relatifs à l'achat. Ces maisons font partie d'un groupe de 1,675 qui sont disséminées dans une quinzaine de villes de l'Ontario et offertes en vente à leurs occupants. Ceux-ci ont payé jusqu'ici le plein loyer; mais six mois après avoir reçu l'avis, ils paieront un loyer proportionné à leur revenu.

Pour être en droit d'acheter, un locataire doit avoir occupé les lieux depuis au moins 12 mois, ne pas être en retard dans l'acquittement du loyer et être en mesure de payer les mensualités qui, taxes incluses, n'excèdent pas 25 p. 100 du revenu familial. Pour calculer ce dernier, un chef de famille doit inclure 50 p. 100 de celui de son épouse, s'il y a lieu. Il suffit d'un revenu de \$4,512 pour acheter les maisons les moins chères qui sont situées à Prescott. Toutefois, aucune autre personne ne peut acquérir une de ces maisons occupées tant que son locataire est en règle.

La durée du terme et le taux de l'intérêt seront déterminés selon le revenu familial; ce peut être de 8 1/4 p. 100 pour 25 ans et décroître jusqu'à 7 1/2 pour cent pour 40 ans, ce dernier mode avantageant ceux qui ont les plus faibles revenus. Les propriétés sont vendues aux prix courants, qui ont été établis par des évaluateurs professionnels désintéressés et approuvés par les propriétaires, soit les gouvernements fédéral et provincial œuvrant en association.

Les maisons de deux chambres valent entre \$12,500 et \$17,100 et les mensualités sont

établies entre \$94 et \$132. Les maisons de trois chambres se vendent entre \$13,600 et \$20,700, et les mensualités sont établies entre \$102 et \$131. Pour ce qui est des maisons de quatre chambres, les prix sont établis entre \$16,500 et \$23,500, les mensualités étant fixées entre \$136 et \$154.

Si l'acheteur verse un acompte initial supérieur à cinq pour cent du prix de vente (ce qui est le minimum exigé), les frais d'administration et le minimum de revenu jugé nécessaire seront abaissés en proportion. Tout propriétaire peut revendre à volonté; cependant le privilège d'un bas taux d'intérêt n'est pas transmis à l'acheteur subséquent. Celui-ci devra accepter les modalités de financement en cours, ce qui veut dire pour le moment, 8 1/4 p. 100 pour 25 ans. Lorsqu'un locataire signifie son désir d'acheter la maison qu'il habite, un inspecteur de la Société centrale d'hypothèques et de logement va déterminer les réparations qui devront être effectuées aux frais des gouvernements propriétaires.

Cyrville: Après avoir attendu cinq ans, une poignée de résidents de Cyrville ont pu examiner pour la première fois le plan officiel de rénovation urbaine préparé pour cette agglomération qui compte déjà 111 années d'existence. Bouleversée par l'expansion de la ville, divisée par le passage de l'autoroute, cette collectivité s'est vu imposer un gel prolongé sur la vente des terrains, de sorte que la première réaction de ses citoyens a été d'accélérer l'exécution du plan exposé à une réunion du conseil du canton de Gloucester. Toutefois, il s'écoulera encore quelque temps avant que les travaux commencent. Il est prévu que d'ici environ trente ans cette collectivité comptera environ 25,250 personnes.

Guelph: Un prêt de \$3,702,000 a été approuvé pour la construction de logements à l'intention d'étudiants habitant Guelph. Ce prêt est consenti aux termes de la Loi nationale sur l'habitation à l'Université de Guelph. Il s'agit de construire trois immeubles où seront aménagées 520 chambres pour loger 617 étudiants. Ces immeubles seront sis sur la propriété de l'université. Le plan consiste en groupes concentriques de quatre à 12 chambres, où les commodités partagées en commun seront au centre. Deux des immeubles auront trois étages et un en aura onze. Actuellement, cette université compte 8,000 étudiants mais selon les prévisions, elle en comptera 11,000 en 1975. Il y a 3,200 étudiants célibataires et 81 mariés qui habitent dans les limites de la propriété de l'université. Au dehors, 140 maisons en bande de deux chambres sont en construction, le financement ayant été fourni aux termes de la LNH.

Sudbury: Le bureau des commissaires a approuvé en principe la vente de deux pièces de terrain à la Société d'habitation de l'Ontario, ce qui permettrait d'y construire environ 2,000 unités de logement. Ce terrain est situé rue Copper près de Second Avenue.

La commission de rénovation urbaine vise à mettre à exécution avant l'hiver une autre phase de construction d'habitations. Elle a décidé de faire une demande de soumissions pour la démolition de 18 propriétés situées du côté ouest de l'avenue Notre-Dame, dans le secteur de la rue Savier et de Spinola Lane. Le coordonnateur de la rénovation, M. Neville Barnett, a déclaré qu'il espère que l'on construira dans ce secteur des bâtiments d'un et de deux étages ainsi que quelques bâtiments plus élevés de six et huit étages.

A la demande de l'Université Laurentienne, l'Ontario Student Housing Corporation, a demandé des soumissions pour l'aménagement de 125 logements à l'extrême sud-ouest de la propriété de l'université qui est contiguë aux habitations de Loach's Road. C'est un terrain d'argile en pente entouré de roches qui émergent, et doté de lacs côtés est et nord.

Thunder Bay: L'annonce faite par la compagnie T. Eaton Company au sujet d'un aménagement de trois millions de dollars qui doublerait l'aire de plancher que cette compagnie occupe actuellement, ajoute une dimension entièrement nouvelle au programme de rénovation urbaine à réaliser dans le quartier de Port Arthur et donne un véritable sens au concept de deux centres-villes pour Thunder Bay. Il est maintenant plus facile d'entrevoir un centre-ville complètement rénové aux caractéristiques modernes qui ne seront égalées dans presque aucune grande ville du continent. Il s'agira, en réalité, d'une idée unique dans l'aménagement des villes où le confort de la population et la facilité d'accès aux centres commerciaux seront les facteurs prédominants.

On est à démolir les fondations de l'auberge de l'Armée du Salut et de l'hôtel Kimberley en vue de construire sur un terrain riverain qui vaut un million de dollars. Les employés de la municipalité sont occupés à démolir ces bâtiments et à dégager d'autres emplacements pour rénover ce secteur de Port Arthur. Le directeur de la rénovation urbaine, Ray Tuokko a déclaré que le parc qui sera aménagé sur le bord de l'eau constituera le clou de cette rénovation. En gros, le parc s'étendra de la rue Wilson jusqu'au delà de la rue Cameron.

Toronto: Le gouvernement fédéral a approuvé un programme de quatre millions de dollars pour "réaménager le parc dans le secteur Regent Park". Les travaux qui pourraient commencer un peu plus tard cette année procureront les installations et les services de récréation et de parc nécessaires aux 9,000 locataires des ensembles d'habitation de Regent Park. La Société d'habitation de l'Ontario a dévoilé l'été dernier des plans d'un centre communautaire, de patinoires, de piscines et de parcs pour ces ensembles vieux de vingt-trois ans, mais le gouvernement fédéral a été invité à payer la totalité du coût évalué à quatre millions de dollars.

Selon le commissaire au logement, M. Arthur Varcoe, le programme établi il y a huit mois par le conseil du Grand Toronto et qui consiste à loger des personnes âgées dans des maisons privées, va prendre plus d'ampleur. Il y a présentement 26 personnes qui s'occupent de ce programme, selon le rapport présenté au comité des services sociaux et il semble que les personnes âgées autant que les hôtes se réjouissent des amitiés qui y prennent naissance. Selon ce programme, des particuliers reçoivent jusqu'à \$140 par mois pour loger et nourrir des personnes âgées dont un grand nombre devraient autrement s'inscrire dans un des sept grands foyers pour personnes âgées du Grand Toronto dont la population globale s'élève à 2,900 personnes.

Le comité exécutif du Grand Toronto a approuvé en principe une recommandation établissant que la Société d'habitation de l'Ontario devrait prendre à sa charge la direction du logement pour les personnes âgées, qui relève présentement de la Metro Toronto Housing Company Ltd. La ville possède

set in accordance with the borrower's income.

Low-priced limited dividend housing is moving closer to Toronto's downtown core with arrival of the first of 600 rental units at Richmond and Niagara Streets. Rents at the new Richmond Square start at \$80 per month for a bachelor suite and rise to \$145 for a two-bedroom unit. The first building of 216 apartments is virtually completely rented although no tenants can move in before May 1.

Toronto (Scarborough): The Federal Government and the Province of Ontario have entered into an agreement for servicing 21 acres of vacant land in the Borough of Scarborough in Metropolitan Toronto. The project will increase the supply of reasonably-priced land and is located at the southwest corner of Orton Park Road and Ellesmere Road. It will be made available for development under Ontario Housing Corporation's Home Ownership Made Easy (H.O.M.E.) Plan. The 21 acres represent the remaining lands to be developed of the total 91-acre Stableford Farm Property which was purchased by the Federal Government and the Province in 1953.

Vanier: Representatives of 4,300 residents of downtown Vanier gave their unanimous support to an urban renewal plan to turn the center of Vanier into a modern core to befit their dream city of the future. The master plan for the area foresees the development of a strong commercial core along Montreal Road, with office buildings in the west end, and the rest mostly residential.

Waterloo County: Municipal structures, including services, schools, etc., will cost about \$150-million for the new town proposed for Waterloo County, north of Preston and west of Hespeler. Canadian Systems TRW Ltd., 251 King Street West, Kitchener, and Toronto, has released a 148-page report, which it calls a talking paper on 3,000 acres in Waterloo Township, already owned by the Ontario Housing Corporation, and 2,000 adjacent privately-owned acres.

Ontario Housing Corporation

Federal approval has been announced for loans to the OHC as follows:

- 8 loans totalling \$20,452,955 for the construction of 1,409 units of family housing in Carleton Place, Espanola, Kitchener, Port Hope, Toronto (Scarborough) (2), Wallaceburg and Whitby.
- 14 loans totalling \$2,896,900 for the construction of 322 units of housing for senior citizens in Carleton Place, Dryden, Eganville, Lindsay, Listowel, North Cobalt (Township of Bucke), Palmerston, Parry Sound, Petrolia, Prescott, Sioux Lookout, Strathroy, Stratford, and Wallaceburg.

An agreement between the Federal Government and Ontario to share \$1,370,400 in subsidies under a rent supplement program covering accommodation for 1,100 families in the province has been announced. It is the first time the Federal Government has agreed to participate in a rent supplement scheme on the basis of leasing accommodation from the private market. A total of 500 units in two, three, four and five-bedroom apartments and row houses will be leased in Metropolitan Toronto. OHC has

already issued a proposal call for these units. Total annual operating subsidies are expected to be about \$650,000. The remaining 600 units will be located in 19 communities and calls will be issued after necessary approvals are obtained from participating municipalities. The first such call was in Kitchener where the resolution passed by city council allows the use of this technique. In the municipalities it is estimated the total subsidies will be in the range of \$720,000.

Toronto: The Federal Government will lend Ontario Housing Corporation \$2,067,420 towards the construction of a 320-bed hostel for single girls in Toronto. On completion the project will be turned over to the Toronto YWCA for administration. The 14-storey building will contain 320 residential spaces divided into clusters of varying sizes. Each cluster will contain a kitchenette, washroom facilities and a bed-sitting room for each girl. The building will also contain a snack bar, recreation room, television room, library, laundromat, outdoor patio and reception lounge. It will be located at the intersection of Church and Granby Streets. In administering the project, the YWCA will provide such additional services as a community housing adviser who will assist the residents in finding housing in the private market, counselling services and a program staff.

The second loan in the amount of \$750,884 will assist in the construction of 52 units of detached and semi-detached dwellings. The units will be located on three separate sites; 38 semi-detached units on Stradford Crescent, eight single-detached units on Isbister Street and six single-detached units on Lonsdale Avenue. The proponent for the project is Quality Construction Limited.

Winnipeg: A loan in the amount of \$3,179,700 will assist in the construction of a 373-unit project for senior citizens. The development will consist of a 20-storey high-rise apartment building. The first floor will be reserved for an elderly persons' day care and program center, the second floor will be assigned for recreational, lounge and kitchen activity areas and the remaining 17 floors will provide the 373 units for senior citizens' accommodation. The entire 20th floor will be for administrative operations of the MHRC in the downtown sector of Winnipeg on the east side of Smith Street between St. Mary and York Streets. The proponent for the project is Smith Bros. and Wilson.



Manitoba



Saskatchewan

Lights burn late in the Manitoba government buildings as the Manitoba Housing and Renewal Corporation (MHRC) puts finishing touches to its program to build 2,322 dwelling units. The units will be financed through CMHC, Ottawa, at a total estimated cost of \$34,666,600. Funds available from CMHC for the program total \$31-million.

The approval of Federal loans totalling \$4,151,433 to the Manitoba Housing and Renewal Corporation to assist in the construction of three public housing projects in Manitoba has recently been announced. The loans will assist in the construction of 439 units, of which 66 are for families of low income and 373 for senior citizens. Provided under the National Housing Act, the loans are as follows:

St. James-Assiniboia: (Two projects) The first loan in the amount of \$220,849 will assist in the construction of a 14-unit row-housing project for families of low income. The project will be located in the north-west sector of St. James-Assiniboia on the south-east corner of David Street and Fairlane Avenue. The proponent for the project is Bady Construction Limited.

Humboldt: The award of a Central Mortgage and Housing Corporation contract in the amount of \$83,990 for the construction of a Federal-Provincial housing project in Humboldt has been announced. Awarded to Monarch Construction Ltd., of Humboldt, the contract is for the construction of an apartment building containing 10 low-rental housing units for senior citizens.

Moose Jaw: The need for low-rental housing in Moose Jaw received serious discussion at a special meeting on housing held in the Westward Motor Inn. Sponsored by the Moose Jaw Economic Development Commission, the meeting drew representatives of Central Mortgage and Housing Corporation, the Moose Jaw Real Estate Board, the Moose Jaw Housing Authority, the Moose Jaw Construction Association, Canadian Forces Base, Consultant Group Ltd. of Saskatoon, the EDC and the Moose Jaw and district Labor Council.

Prince Albert: The Federal Government and the government of the Province of Saskatchewan have entered into an agreement for a public housing project in Prince Albert. Provided under the National Housing Act and complementary provincial legislation, the project will consist of the acquisition of 15 existing housing units which will be rented to low-income families of Indian ancestry.

Regina: Low-cost housing lots in Regina will be sold on a front foot basis, eliminating the \$750 a lot policy. The policy change was to

déjà 1,500 appartements et projette d'en acquérir ou d'en réaliser 2,500 autres cette année. Malgré tout cela, à la fin de l'année en cours, il restera 1,300 personnes âgées dans le besoin à loger.

Selon M. Robert Andras, ministre chargé des Affaires urbaines, la ville de Toronto et les dirigeants fédéraux chargés du logement, projettent de collaborer à un programme témoin visant à rénover de vieilles maisons situées dans le centre de Toronto. Ce programme expérimental affectera 1,5 million de dollars à la rénovation de 200 maisons qui serviraient à loger des personnes à faible revenu. La principale caractéristique de ce programme serait l'établissement de taux d'intérêt variables selon le revenu de l'emprunteur.

L'aménagement d'habitations à coût modique par des compagnies à dividendes limités se fait de plus en plus près du centre-ville de Toronto puisque les 600 premiers logements à loyer sont en voie de réalisation dans le secteur des rues Richmond et Niagara. Au nouveau Richmond Square, les loyers sont à partir de \$80 par mois pour un studio et s'élèvent jusqu'à \$145 par mois pour un appartement de deux chambres. Le premier bâtiment de 216 appartements est à peu près entièrement loué bien qu'aucun locataire n'ait pu s'y installer avant le premier mai.

Toronto (Scarborough): Le gouvernement fédéral et celui de l'Ontario ont conclu un accord pour l'aménagement d'un terrain vague de 21 acres dans Scarborough, qui fait partie du Grand Toronto. Cette opération augmentera le nombre des terrains d'un prix raisonnable. Ils sont situés à l'angle sud-ouest des chemins Orton Park et Elesmere et seront vendus dans le cadre du programme facilitant l'accès à la propriété (HOME) institué par la Société d'habitation de l'Ontario. Ces 21 acres sont tout ce qui restait de la ferme Stableford qui en comptait 91, et que les gouvernements supérieurs avaient acquis en 1953.

Vanier: Les représentants de 4,300 résidents du centre de Vanier ont appuyé unanimement un plan de rénovation urbaine qui doit transformer le centre de Vanier en un secteur moderne digne d'une ville de rêve. Le plan directeur prévoit l'aménagement d'une forte implantation commerciale le long du chemin de Montréal, l'aménagement d'édifices à bureaux dans le secteur ouest tandis que le reste serait à caractère résidentiel.

Le comté de Waterloo: Les bâtiments municipaux comprenant services d'utilité publique, écoles, etc., et leur aménagement coûteront environ 150 millions de dollars à la nouvelle ville projetée pour le comté de Waterloo au nord de Preston et à l'ouest de Hespeler. La compagnie Canadian Systems TRW Ltd., 251 ouest, rue King, Kitchener, de Toronto, a présenté un rapport de 148 pages portant sur les 3,000 acres du township de Waterloo qui sont déjà la propriété de la Société d'habitation de l'Ontario ainsi que sur 2,000 acres de terrain adjacent qui appartiennent à des particuliers.

La Société d'habitation de l'Ontario

Le gouvernement fédéral a consenti les prêts suivants à la SHO:

- 8 prêts d'une valeur globale \$20,452,955 pour la construction de 1,409 logements familiaux à Carleton Place, Espanola, Kitchener, Port Hope, Toronto (2 à Scarborough), Wallaceburg et Whitby.

- 14 prêts d'une valeur globale de \$2,896,900 pour la construction de 322 logements pour personnes âgées à Carleton Place, Dryden, Eganville, Lindsay, Listowel, North Cobalt (municipalité de Bucke), Palmerston, Parry Sound, Petrolia, Prescott, Sioux Lookout, Strathroy, Stratford et Wallaceburg.

Le gouvernement fédéral et celui de l'Ontario viennent de conclure un accord pour établir un fonds supplétif de \$1,370,400 qui servira au programme de supplément au loyer en faveur de 1,100 familles défavorisées de cette province. C'est la première fois que le gouvernement fédéral accepte de participer à un programme de supplément au loyer pour des logements appartenant au secteur privé. Dans le Grand Toronto, la Société d'habitation de l'Ontario louera à cette fin 500 logements de deux, quatre ou cinq chambres, soit des appartements ou des maisons en bande. Elle en a déjà fait publiquement la demande. Selon les prévisions, il faudra annuellement une subvention globale d'environ \$650,000 pour ce premier programme du Grand Toronto. Six cents autres logements seront loués dans 19 autres localités; la Province fera de nouveau appel aux propriétaires de chaque endroit au fur et à mesure qu'elle aura obtenu l'assentiment des municipalités intéressées. Ce travail est déjà entamé. En effet, le conseil de ville de Kitchener a passé une résolution visant l'application de ce système. Pour l'ensemble des villes de province, on estime que les sommes supplétives seront de l'ordre de \$720,000.

Toronto: Le gouvernement fédéral a consenti un prêt de \$2,067,420 à la Société d'habitation de l'Ontario pour l'aider à construire une résidence collective devant loger 320 demoiselles à Toronto. Une fois la construction terminée, l'administration sera confiée au YWCA de Toronto. Ce foyer de 14 étages pourra loger 320 demoiselles qui seront réparties en groupes variant en nombre. Chaque groupe aura une cuisinette et une salle de bain, et chaque personne aura sa chambre qui présentera l'aspect d'une salle de séjour. L'immeuble aura un casse-croûte, une salle de jeu, une pour la télévision, une bibliothèque, une laverie, une terrasse et un salon pour les réceptions. L'immeuble sera sis à l'intersection des rues Church et Granby. En plus de s'occuper de la gestion, le YWCA offrira le service d'un conseiller en logement qui aidera les personnes habitant cet immeuble à se trouver un logement sur le marché libre; cette institution établira aussi un service de conseillers et aura des préposés aux diverses activités.

ments dont le coût est estimé à \$34,666,600. La participation de la SCHL représente la somme de \$31 millions.

Le gouvernement fédéral a consenti à la Manitoba Housing and Renewal Corporation des prêts d'une valeur globale de \$4,151,433 pour la construction de trois ensembles de logements sociaux. Ainsi, 439 logements, dont 66 sont destinés aux familles à faible revenu et 373 aux personnes âgées, seront réalisés grâce à ces prêts accordés aux termes de la Loi nationale sur l'habitation. La construction se fera dans les villes suivantes:

St. James-Assiniboia — (Deux ensembles) Un premier prêt, de \$220,849, servira à construire 14 maisons en bande destinées aux familles à faible revenu. Elles seront situées dans le nord-ouest de cette localité, à l'angle sud-est de la rue David et de l'avenue Fairlane. La construction est due à l'initiative de la compagnie Bady Construction, Limited.

Le second prêt, de \$750,884, permettra la construction de 52 maisons soit jumelées, soit isolées, et destinées aux familles à faible revenu. Elles seront réparties en trois endroits: 38 jumelées, rue Stradford Crescent, huit isolées rue Isbister et six isolées avenue Lonsdale. La compagnie Quality Construction, Limited a pris l'initiative de cette construction.

Winnipeg: Un prêt de \$3,179,700 facilitera la construction d'un immeuble de 20 étages qui renfermera 373 logements destinés aux gens âgés. Au premier étage, on installera un centre de soins et d'activités fonctionnant le jour; le deuxième étage sera réservé aux activités récréatives, les locaux étant pourvus d'un salon et d'une cuisine; 17 étages seront occupés par 373 appartements. Le 20e étage sera entièrement occupé par les bureaux administratifs de l'organisme provincial du logement. L'immeuble sera édifié dans le centre de la ville, côté est de la rue Smith, entre les rues St. Mary et York. Cette construction est entreprise par la compagnie Smith Bros. and Wilson.



En Saskatchewan



Au Manitoba

Les fonctionnaires travaillent des heures supplémentaires à l'hôtel du gouvernement provincial; la Manitoba Housing and Renewal Corporation met la dernière main à son programme de construction de 2,322 loge-

Humboldt: La Société centrale d'hypothèques et de logement a accordé un contrat de \$83,990 pour la construction d'un ensemble de logements qui sera la propriété des gouvernements fédéral et provincial à Humboldt. L'adjudicataire, la compagnie Monarch Construction Ltd., de Humboldt, édifiera un immeuble de dix appartements d'une chambre qui seront loués à bon marché à l'intention des personnes âgées.

Moose Jaw: Le besoin de logements à loyer modique à Moose Jaw a fait l'objet d'une étude sérieuse, lors d'une réunion spéciale tenue au Westward Motor Inn. Patronnée par la Moose Jaw Economic Development Commission, cette réunion groupait des représentants de la Société centrale d'hypo-

see that the selling price of the lot bears a direct ratio to the front footage. Land and servicing will now be combined before the lots are sold. Under the old policy, lots were sold for \$750 regardless of size, with services supplied on an assessed front foot basis.

Saskatoon: A \$201,600 loan to assist in the construction of a nursing care project in Saskatoon has been approved. Provided under the National Housing Act, the loan will be made to Jubilee Residences Limited, a non-profit corporation. The loan will assist in the construction of a 34-bed nursing care wing which will be an addition to Jubilee Residences Limited - Mount Royal Lodge, a 94-bed hostel project previously financed under the National Housing Act. The intent of the project is to supplement the existing 94-bed hostel project by providing personal care facilities. The addition will be a single-storey wing extension to the existing structure located on Avenue P and 29th Street.

Shellbrook: The award of a Central Mortgage and Housing Corporation contract in the amount of \$88,500 for the construction of a Federal-Provincial housing project in Shellbrook has been announced. Awarded to Rochon Lumber Company Limited of Saskatoon, the contract is for the construction of 10 relocatable housing units for senior citizens.

Wynyard: The Federal Government and the government of the Province of Saskatchewan have entered into an agreement for the construction of a public housing project in Wynyard. Provided under the National Housing Act and complementary provincial legislation, the project will consist of 10 three-bedroom single detached housing units for families of low income. The units will be located on scattered lots within the boundaries of the Town of Wynyard.

money is tight. (4) Using the lending program in connection with the industrial development incentives. (5) Programs to provide housing and jobs in small towns or cities.

Calgary: A major "innovative" housing project aimed at persons in the \$5,500-\$7,000 income bracket is proposed for occupancy this summer in the south-east area of the City. C. D. Wilson, vice-president, Engineered Homes Ltd. says the \$4.6-million project will comprise 264 single-family units, and make use of cul-de-sac clusters.

The Calgary Planning Commission cleared the way for development agreements on two major urban renewal projects near City Hall. The commission gave approval in principle to plans for the 17-storey Romoco office complex and the new provincial court building and remand center.

Nu-West Homes Ltd. and Devon Estates Ltd. a subsidiary of Imperial Oil Ltd., have announced a multi-million-dollar moderate-income housing development on Imperial land in the Ogden district of Calgary. The new development, to be built in a 225-acre site on a bluff overlooking the Bow River, north of the Glenmore Trail, will be a medium-density, single-family and cluster-housing concept that provides a reduction of servicing and construction costs.

The project will be located in Burnaby at Mary Avenue and Vistra Crescent. Churches, shopping and bus transportation are within walking distance of the site. The New Vista Society was one of the first groups to promote senior citizens' housing in the Vancouver area and have, since 1949, sponsored nine projects including the structure now under construction.

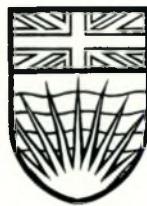
Announcement has been made of the approval of a \$2,992,848 loan to assist in the construction of a senior citizens' housing project in Burnaby. The loan, provided under the National Housing Act, will be made to the Action Line Housing Society, a non-profit corporation. The loan will assist in the construction of a 19-storey high-rise building which will provide hostel and self-contained accommodation for 392 elderly persons. The second and third floors will contain 52 hostel units for persons needing personal care. The next eight floors will contain 208 single hostel rooms and the remaining floors will be comprised of 56 bachelor and 28 one-bedroom suites. Each floor of living accommodation is banked around a central core housing three elevators, stairs, common rooms, laundry and storage facilities. The project also includes an existing main house which is to be retained for staff accommodation. The project will be located in the Vancouver Heights area of North Burnaby and will front on Esmond Street to the east bounded by McGill on the north and Trinity Streets to the south.

Chetwynd: CMHC has approved in principle an experimental project to help Indians here build their own homes. The project was organized by village officials and residents of Moccasin Flats, a neighboring shack community. A total of 32 lots will be sold to Indian families and developed by a company.

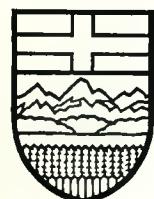
Dawson Creek: The approval of a \$211,350 Federal loan for a senior citizens' housing project in Dawson Creek has been granted. Provided under the National Housing Act, the loan will be made to the Rotary Harbour Senior Citizens Home, a non-profit corporation sponsored by the Rotary Harbour Society of Dawson Creek. The loan will assist in the acquisition of a two-storey office building and its conversion to provide hostel accommodation for 81 elderly persons in 35 single and 23 double rooms. The property is located in a residential area about two miles from the downtown area of Dawson Creek.

Hope: A Federal loan in the amount \$110,672 has been approved to assist in the construction of a senior citizens' housing project in Hope. Provided under the National Housing Act, the loan will be made to the Mount Hope Senior Citizens Housing Society, a non-profit corporation. The first part of a three-phase 60-unit development will be built consisting of a basementless two-storey building and an attached one-storey wing with a full basement containing storage, mechanical and laundry facilities. Lounge, dining area and kitchen facilities will also be provided in the one-storey wing. Phase one of the project will provide hostel accommodation for elderly persons in 16 single and four double rooms.

Vancouver: The approval of a \$3,306,500 Federal loan to assist in the construction of a student housing project in Vancouver has been announced. Provided under the Na-



British Columbia



Alberta

The Alberta Housing Corporation this year will provide direct lending assistance to middle-income earners, inner-city programs and satellite communities, Municipal Affairs Minister Fred Colborne said recently. Objects of the direct-lending program are: (1) Providing loans for city-directed programs to "give new life to old neighborhoods" through home purchase, renovation or duplexing to better utilize existing housing. (2) Providing mortgage loans to families earning \$6,500 to \$10,000 annually who are below conventional lending limits but earn too much to qualify for special programs. (3) Making development of satellite communities around major cities viable by lending money when CMHC or private lenders refuse as they have in past years when

Aldergrove: The Federal Government and the government of the Province of British Columbia have entered into an agreement for the construction of a 53-unit housing project for senior citizens in Aldergrove. Provided under the National Housing Act and complementary provincial legislation, the subsidized rental housing project will consist of a three-storey apartment building. The development will be located on a one-acre site between 29 A Avenue and 30th Avenue within walking distance of all required amenities.

Burnaby: A \$1,637,860 loan to assist in the construction of a senior citizens' housing project in Burnaby has been provided under the National Housing Act. The loan will be made to the New Vista Society, a non-profit corporation. It will assist in the construction of a 14-storey building which will provide living accommodation for 174 elderly persons. The project is the second phase of the Society's high-rise development. The first phase, now under construction, was approved in March, 1970. This new building will contain a manager's office, lounge and laundry facilities on the main floor with storage and service areas in the basement. The fourteenth floor will also contain washrooms, reading, sewing, and laundry rooms.

thèques et de logement, de la Chambre d'immeuble de Moose Jaw, de la Commission de logement de Moose Jaw, de l'Association des constructeurs de Moose Jaw, de la base de l'armée canadienne, de Consultant Group Ltd., de Saskatoon, de la EDC ainsi que du Conseil du travail de Moose Jaw et des environs.

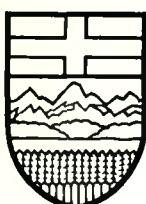
Prince Albert: Le gouvernement fédéral et celui de la Saskatchewan ont conclu un accord pour la réalisation de logements sociaux à Prince Albert. Cette action coordonnée, qui est conforme à la Loi nationale sur l'habitation et à une loi provinciale pertinente, consistera en l'acquisition de 15 maisons pour les louer à des familles à faible revenu d'origine amérindienne.

Regina: Les terrains pour la construction de logements à coût modique seront vendus à Regina à un prix nominal par pied de façade ce qui élimine le prix établi de \$750 par terrain. Le changement de politique devait servir à assurer que le prix de vente du terrain est établi en relation directe avec la largeur de la façade. Le terrain et l'aménagement des services seront maintenant combinés avant que les lots ne soient vendus. Autrefois, on vendait les lots \$750 sans tenir compte de leur dimension et les services étaient fournis suivant une évaluation calculée d'après la largeur de la façade.

Saskatoon: Un prêt de \$201,600 a été approuvé pour la construction d'une aile à un foyer existant pour y donner des soins infirmiers, à Saskatoon. Ce prêt est consenti aux termes de la Loi nationale sur l'habitation à une société sans but lucratif, du nom de Jubilee Residences Limited. Il s'agit d'ajouter une aile d'un étage et de 34 lits pour des pensionnaires qui ont besoin de soins, au Mont Royal Lodge, propriété de Jubilee Residences Limited, qui compte 94 lits et qui a déjà été financée aux termes de la Loi nationale sur l'habitation. L'immeuble actuel est situé avenue P et 29e rue.

Shellbrook: La Société centrale d'hypothèques et de logement a accordé un contrat de \$88,500 à la Rochon Lumber Company Limited, de Saskatoon, pour la construction de logements à Shellbrook, qui seront la propriété des gouvernements fédéral et provincial. L'adjudicataire construira dix habitations destinées aux gens âgés.

Wynyard: Le gouvernement fédéral et celui de la Saskatchewan ont conclu un accord pour construire des logements sociaux à Wynyard. Ce programme sera réalisé conformément à la Loi nationale sur l'habitation et à la loi provinciale complémentaire. Il consiste dans la construction de dix maisons de trois chambres qui sont destinées aux familles à faible revenu. Ces maisons seront édifiées à divers endroits de la ville.



En Alberta

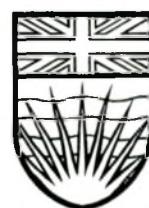
Cette année, l'Alberta Housing Corporation accordera des prêts directs pour aider les personnes à revenu moyen, les villes satel-

lites et la réalisation de programmes préparés pour aménager l'intérieur des villes; c'est ce qu'a déclaré récemment le ministre des Affaires municipales, M. Fred Colborne. Les objectifs des prêts directs sont les suivants: (1) De fournir des prêts pour réaliser des programmes sous la direction des villes afin de ranimer les vieux quartiers par l'achat de maisons existantes, leur rénovation ou leur aménagement en duplex afin de mieux utiliser les logements existants. (2) D'accorder des prêts hypothécaires aux familles qui gagnent de \$6,500 à \$10,000 par an et dont la situation financière les place en dessous des limites conventionnelles établies pour ce consentement des prêts mais qui gagnent trop pour pouvoir profiter des programmes spéciaux. (3) De rendre viable l'aménagement de villes satellites autour des grandes villes en prêtant de l'argent lorsque la SCHL ou les prêteurs particuliers refusent de le faire comme cela s'est produit ces dernières années lorsque l'argent était rare. (4) Faire usage du programme de prêt en rapport avec les autres moyens de stimuler le développement industriel. (5) Des programmes pour procurer des habitations et des emplois dans les petites villes.

Calgary: Un très vaste projet "innovateur" d'habitations destinées aux personnes dont le revenu se situe entre \$5,500 et \$7,000 a été annoncé et l'on prévoit que ces logements pourront être occupés dès cet été dans le sud-est de la ville. M. C. D. Wilson, vice-président de la compagnie Engineered Homes Ltd., déclare que l'ensemble de 4,6 millions de dollars consistera en 264 maisons unifamiliales dont un certain nombre seront groupées par îlots dont les voies d'accès seront des culs-de-sac.

La commission d'urbanisme de Calgary a facilité la conclusion d'accords prévoyant la réalisation de deux importants projets de rénovation urbaine près de l'hôtel de ville. La commission a approuvé en principe les plans du complexe Romoco qui comprend un édifice à bureaux de 17 étages ainsi que le nouveau palais de justice et le centre de détention provisoire.

Les compagnies Nu-West Homes Ltd., et Devons Estates Ltd., cette dernière une subsidiaire de Imperial Oil Ltd., ont annoncé la réalisation prochaine d'un ensemble d'habitats pour gens à revenu moyen, au coût de plusieurs millions de dollars, sur du terrain appartenant à la compagnie Imperial dans le district Ogden de Calgary. Ce nouveau lotissement qui doit être réalisé sur un emplacement de 225 acres situé sur une hauteur dominant la rivière Bow au nord de Glenmore Trail, consistera en un ensemble d'habitats unifamiliaux groupées par îlots et donnant une densité moyenne, ce qui permet de réaliser une réduction des coûts de construction et d'aménagement des services.



En Colombie-Britannique

Aldergrove: Le gouvernement fédéral et celui de la Colombie-Britannique ont conclu

un accord portant sur la construction de 53 logements destinés aux personnes âgées d'Aldergrove. L'immeuble, qui est réalisé conformément à la Loi nationale sur l'habitation et à la loi provinciale pertinente, aura trois étages et le loyer des appartements sera subventionné par les gouvernements en question. Le terrain d'un acre est situé entre les 29e et 30e avenues, à distance de marche de toutes les commodités urbaines.

Burnaby: Un prêt de \$2,992,848 aidera à la construction d'un immeuble destiné à loger des personnes âgées à Burnaby. Ce prêt a été consenti aux termes de la Loi nationale sur l'habitation à une société sans but lucratif, la Action Housing Society. Cette société se charge de construire un immeuble de 19 étages qui logera 392 pensionnaires et locataires âgés. Les deuxièmes et troisièmes étages renfermeront 52 chambres destinées à ceux qui ont besoin de soins particuliers. Les huit étages suivants contiendront 208 chambres pour une personne et les étages qui restent seront répartis en 56 appartements du genre studio et en 28 appartements d'une chambre. Au centre de chaque étage se trouvent trois ascenseurs, les escaliers, les salles communes, la salle de lavage et les locaux de débarras. Sur cette propriété se trouve déjà une maison qui servira au logement du personnel. Cette propriété est située dans le secteur Vancouver Heights de North Burnaby et sa façade donne sur la rue Esmond, direction est; elle est limitée par les rues McGill et Trinity, faisant face au nord et au sud respectivement.

Un prêt de \$1,637,860 du gouvernement fédéral sera affecté à la construction d'un immeuble de 14 étages pour loger des personnes âgées de Burnaby. Ce prêt est consenti aux termes de la Loi nationale sur l'habitation à la New Vista Society, organisme sans but lucratif, qui construira un immeuble de 14 étages pouvant loger 174 gens âgés. Ce bâtiment fait l'objet de la deuxième phase d'un ensemble construit en hauteur. La Société en question est à construire l'immeuble de la première phase dont le plan fut approuvé en mars 1970. Le nouvel immeuble abritera le bureau du gérant, un salon et une laverie au premier étage; les locaux de débarras et de service seront au sous-sol. Au quatorzième étage, seront aménagées une salle de lecture, une pour la couture, une laverie et une salle de toilette. Cet ensemble sera édifié à l'angle de l'avenue Mary et du Vista Crescent. Les locataires trouveront à proximité les commodités urbaines, comme les établissements commerciaux, églises et moyens de transport en commun. La New Vista Society est l'une des premières associations à réaliser des logements pour gens âgés dans la région de Vancouver; depuis 1949, elle s'est chargée de construire neuf ensembles, y compris l'immeuble qui est en chantier.

Chetwynd: La Société a approuvé en principe un projet expérimental pour aider les Indiens à construire leur propre maison. Ce projet a été préparé par les dirigeants et les résidants du village de Moccasin Flats qui est une petite agglomération de bicoques. Au total, 32 terrains seront vendus à des Indiens et aménagés par une compagnie.

Dawson Creek: La Société a approuvé un prêt de \$211,350 pour l'aménagement d'une résidence destinée aux personnes âgées à Dawson Creek. Ce prêt est consenti aux termes de la Loi nationale sur l'habitation à une société sans but lucratif, la Rotary Harbour Senior Citizens Home, patronnée

tional Housing Act, the loan will be made to the University of British Columbia. The loan will assist in the construction of a 16-storey tower and a three-storey building which will provide living accommodation for 501 students. The buildings will also contain common rooms, lounges and dining facilities. The 1968-69 enrolment was 19,000 and is expected to reach 22,750 students in the 1971-72 academic year. The University's objective is to provide on-campus accommodation for 25% of the single student enrolment. To date, NHA loans totalling \$19.7-million have been made to assist in housing 2,741 students at the University of British Columbia.

A \$150,000 Federal loan has been approved to assist in the construction of a senior citizens' housing project in Vancouver. Provided under the National Housing Act, the loan will be made to the British Columbia Housing Foundation, a non-profit corporation. It will assist in the construction of a 25-unit project for elderly persons. The development will consist of a two-storey building which will be located in the 1400 block of East 13th Street. Shopping, transit, park and entertainment facilities are within close proximity to the site. The Lions Club of Vancouver are the principle sponsors of the Foundation, but this particular project is sponsored jointly by the Lions and Soroptimist Clubs, with the British Columbia Housing Foundation assuming responsibility for building and managing the residence.

St. Paul's Anglican Church congregation members are planning a senior citizens' high-rise apartment building on church property on Pendrell in the west end. Architects for the project are Rhone and Iredale.

The low-cost housing project at Champlain Heights may not be ready for occupancy until July, but developers have already sold all 132 houses. The housing scheme is innovative in the financing field, "allowing a great deal more flexibility in the

method of payments". Under the plan, owners made a \$500 downpayment and with a provincial acquisition grant of \$1,000, monthly payments are \$130.

A Federal loan in the amount of \$2,470,235 has been approved for the construction of a senior citizens' housing project in Vancouver. Provided under the National Housing Act, the loan will be made to the Society for the Christian Care of the Elderly, a non-profit corporation. The members of the Society are also associated with the B.C. Christian Institute which was formed to serve the elderly people of the community.

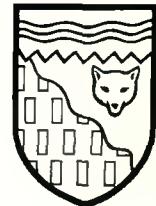
The loan will assist in the construction of a 14-storey high-rise apartment building which will provide accommodation for 244 elderly persons. The building will contain a manager's suite, one-bedroom and bachelor units. The building will also contain storage lockers, laundry, heating, electrical and garbage rooms, a lobby and two lounges. The project will be located on Burnaby Street in the west end of Vancouver.

A \$988,620 loan to assist in the construction of a senior citizens' housing project in Vancouver has been approved. Provided under the National Housing Act, the loan will be made to the Parish of St. Paul, Anglican Church, a non-profit corporation. The loan will assist in the construction of a 13-storey apartment building which will provide accommodation for 95 elderly persons in one-bedroom and bachelor units. The building will also contain storage lockers, laundry and other service and mechanical facilities located in the basement along with 28 underground parking stalls. A lounge, patio area, manager's suite and two studio units will occupy the ground floor. The project will be located in the west-end sector of Vancouver on Pendrell Street between Jervis and Bute Streets on property owned by the Anglican Church.

Victoria: Mount Benson Legion Branch 256 is looking for \$20,000 to start a housing

project for senior citizens. Mount Benson Senior Citizens' Housing Society has one apartment building operating at 66 Prideaux Street. It has been fully occupied since its opening two years ago and has had a large waiting list of senior citizens desiring housing. The society has land across from the first project and proposes to build an 18-unit apartment building, two storeys high, of concrete block construction with laundry and storage facilities.

Announcement has been made of the approval of a \$36,100 loan for a housing project in Victoria. Provided under the National Housing Act, the loan will be made to The Lower Island Association for the Recovery of Alcoholics, a non-profit corporation. The loan will assist in the acquisition and renovation of an existing 1½-storey building which will provide hostel accommodation for 12 persons.



Yukon and Northwest Territories

Fort Smith (NWT): A Central Mortgage and Housing Corporation contract has been awarded in the amount of \$332,926 for a low-rental housing project in Fort Smith. Awarded to Engineered Homes Limited, the contract is for the design and construction of a 20-unit project of semi-detached units for families of low income.

par la Rotary Harbour Society de Dawson Creek. Il s'agit d'acquérir un immeuble à bureaux de deux étages et de le transformer en un foyer où logeront 81 personnes âgées dans 35 chambres à un lit et 23 à deux lits. Cet immeuble est situé dans un secteur résidentiel à environ deux milles du centre de la ville.

Hope: Le gouvernement fédéral a approuvé un prêt de \$110,672 pour la construction d'une résidence pour personnes âgées, suivant les termes de la Loi nationale sur l'habitation. Ces fonds sont fournis à la Mount Hope Senior Citizens Housing Corporation, organisme sans but lucratif. Il s'agit de construire une partie d'un ensemble de 60 logements qui sera réalisé en trois phases et qui consistera en un bâtiment de deux étages sans sous-sol et en une aile d'un étage avec sous-sol où se trouveront le local de rangement, les installations mécaniques et une laverie. Cette aile abritera aussi un salon, une salle à manger et une cuisine. Pour la première phase, l'organisme construira un foyer comprenant 16 chambres pour une personne et quatre pour deux.

Vancouver: Le gouvernement fédéral a approuvé un prêt de \$3,306,500 qui sera affecté à la construction d'une résidence pour étudiants à Vancouver. Ce prêt a été consenti aux termes de la Loi nationale sur l'habitation à l'Université de la Colombie-Britannique qui a projeté d'élever une tour de 16 étages et un immeuble de trois étages pour loger 501 étudiants. Dans cet ensemble seront aménagées des salles communes, des salles de détente et une salle à manger avec cuisine. L'année scolaire 1968-1969, 19,000 étudiants étaient inscrits à cette université et il pourrait y en avoir 22,750 l'année 1971-1972. L'université vise à loger sur son propre terrain 25 pour cent des étudiants célibataires. Jusqu'ici, les prêts obtenus aux termes de la LNH se sont élevés à 19.7 millions de dollars et ont permis de loger 2,741 étudiants.

Un prêt de \$150,000 du gouvernement fédéral aidera à la construction d'un immeuble qui abritera des personnes âgées. Conformément à la LNH, il a été consenti à la British Columbia Housing Foundation, organisme sans but lucratif, pour la construction de 25 logements répartis sur deux étages. L'immeuble s'élèvera dans l'îlot des 1400, 13e avenue est. Tout se trouve à proximité: établissements commerciaux, moyens de transport, un parc et des lieux de loisirs. La BCHF tire ses fonds principalement du club Lions de Vancouver; ce-

pendant, pour cette réalisation, les fonds proviennent des clubs Lions et Soroptimist, la BCHF se chargeant de surveiller la construction et de gérer l'immeuble.

Les membres de l'Eglise Anglicane St-Paul sont en train de préparer la construction d'une tour d'appartements pour y loger des personnes âgées, sur un terrain qui appartient à l'église, rue Pendrell dans l'ouest de la ville. Les architectes de ce projet sont Rhone and Iredale.

L'ensemble d'habitations à coût modique de Champlain Heights ne sera sans doute pas achevé avant le mois de juillet mais les entrepreneurs généraux ont déjà vendu les 132 maisons qui le composent. L'innovation, qui caractérise ce projet en ce qui concerne le financement, consiste à permettre beaucoup plus de flexibilité dans le mode de paiement. Selon ce plan, le propriétaire verse une mise de fonds de \$500 et, grâce à une subvention provinciale de \$1,000, les mensualités sont maintenues à \$130.

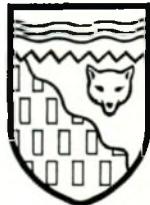
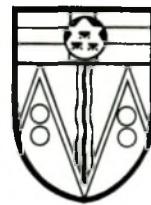
Un prêt de \$2,470,235 a été approuvé pour la construction d'une résidence destinée aux personnes âgées à Vancouver. Ce prêt a été consenti aux termes de la Loi nationale sur l'habitation à la Society for the Christian Care of the Elderly, société sans but lucratif, dont les membres se sont associés au B. C. Christian Institute, organisme constitué pour être au service des gens âgés de cette ville. Il s'agit de construire un immeuble de 14 étages qui logera 244 personnes âgées. Il y aura un appartement pour le gérant, 26 appartements d'une chambre et 190 du genre studio. Le plan prévoit des locaux de rangement, une salle pour la lessive, une pour le chauffage, une pour l'installation électrique, une pour disposer des ordures ménagères, un hall d'entrée et deux salons. Cet immeuble sera situé rue Burnaby dans le secteur ouest de Vancouver.

Un prêt de \$988,620 sera affecté à la construction d'un immeuble où logeront des personnes âgées à Vancouver. Ce prêt est consenti aux termes de la Loi nationale sur l'habitation à la Paroisse St-Paul de l'Eglise Anglicane, société sans but lucratif. L'immeuble aura 13 étages et logera 95 personnes âgées. Huit appartements auront une chambre et 78 seront de style studio. Le plan prévoit aussi des cases de rangement, une laverie et autres locaux communs qui seront logés au sous-sol avec les installations mécaniques et un garage de 28 places. Le rez-de-chaussée sera occupé par un salon, un patio, un appartement pour le gérant et deux studios. Cet immeuble sera situé dans

l'ouest de la ville, rue Pendrell, entre les rues Jervis et Bute, le terrain appartenant à l'Eglise Anglicane.

Victoria: Le bureau local numéro 256 de la Légion Canadienne de Mount Benson cherche à recueillir \$20,000 pour mettre sur pied un ensemble d'habitations destinées aux personnes âgées. La Mount Benson Senior Citizens' Housing Society possède déjà un immeuble d'appartements qu'elle dirige au 66 de la rue Prideaux. Cet immeuble est occupé au complet depuis son inauguration il y a deux ans et, depuis ce temps, un grand nombre de personnes âgées qui désirent y habiter ont fait ajouter leur nom à la liste d'attente. Cette société possède du terrain en face du premier ensemble et projette d'y construire 18 appartements dans un immeuble de deux étages construit en blocs de béton et qui renfermera une laverie et des aires d'entreposage.

Un prêt de \$36,100 a été approuvé pour aménager une résidence commune à Victoria. Ce prêt est consenti aux termes de la Loi nationale sur l'habitation à The Lower Island Association for the Recovery of Alcoholics, société sans but lucratif. Il s'agit d'acquérir et de rénover une maison d'un étage et demi où pourront vivre 12 personnes.



Au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest

Fort Smith, T.N.-O.: La Société centrale d'hypothèques et de logement a adjugé un contrat de \$332,926 pour la construction de logements à loyer modique à Fort Smith. L'adjudicataire, la compagnie Engineered Homes, Limited, exécutera les plans d'un ensemble de 20 maisons jumelées qu'il construira pour les familles à faible revenu.

Statistics

NHA assistance for rental projects for low income groups,
Canada, 1946–1971 (Jan.–Mar.)^{1,2}

Données statistiques

Aide LNH pour des ensembles de logements à loyer des-
tinés aux groupes à faible revenu, Canada, 1946–1971
(Janv.–Mars)^{1,2}

Period and area – Période et région	New housing – Nouveaux logements				Existing housing – Logements existants			
	Loans or projects	Units Unités de logement	Hostel beds Places dans un foyer	\$000	Loans or projects	Units Unités de logement	Hostel beds Places dans un foyer	\$000
	Prêts ou projets				Prêts ou projets			
Loans under Sec. 16, NHA (other than non-profit corporations) — Prêts aux termes de l'article 16 de la LNH (sauf aux compagnies sans but lucratif)								
1946–1971 (Jan.–Mar.) ¹	Nfld. T.-N.	6	626	64	8,895	—	—	—
	P.E.I. I.-P.-É.	7	38	—	228	—	—	—
	N.S. N.-É.	17	1,519	—	18,801	—	—	—
	N.B. N.-B.	9	561	—	5,001	—	—	—
	Que. Qué.	157	20,260	47	189,655	2	46	18 558
	Ont. Ont.	254	27,411	527	267,250	2	161	932
	Man. Man.	69	3,752	449	36,663	—	—	—
	Sask. Sask.	63	2,493	751	18,245	—	—	—
	Alta. Alb.	56	6,813	—	70,210	—	—	—
	B.C. C.-B.	103	4,706	—	35,448	1	—	103 778
	N.W.T. T.duN.O.	2	49	—	778	—	—	—
	Canada	743	68,228	1,838	651,174	5	207	121 2,268
1970 – A/M/J		11	524	—	5,459	1	—	18 48
J/A/S		85	12,083	289	153,212	—	—	—
O/N/D		53	6,874	76	83,170	3	53	103 1,373
1971 – J/F/M		22	2,896	—	31,364	—	—	—
Loans to non-profit corporations³ — Prêts aux compagnies sans but lucratif³								
1964–1971 (Jan.–Mar.) ¹	Nfld. T.N.	4	—	224	1,591	1	—	158 984
	P.E.I. I.-P.-É.	16	279	266	4,350	—	—	—
	N.S. N.-É.	12	281	902	8,979	32	33	183
	N.B. N.-B.	11	36	670	4,743	—	—	—
	Que. Qué.	209	3,876	13,371	140,903	12	106	1,644 11,053
	Ont. Ont.	56	2,140	2,934	34,893	2	1	75 416
	Man. Man.	83	1,358	1,881	23,328	2	20	61 1,022
	Sask. Sask.	59	433	2,032	14,174	4	5	126 466
	Alta. Alb.	10	799	258	6,898	—	—	—
	B.C. C.-B.	128	3,340	2,092	31,526	26	2	426 1,310
	Yukon	1	—	119	952	—	—	—
	Canada	589	12,542	24,749	272,337	79	167	2,490 15,434
1970 – A/M/J		17	518	516	8,120	3	1	78 678
J/A/S		25	848	812	11,452	5	—	66 183
O/N/D		24	1,282	654	17,343	37	53	199 1,729
1971 – J/F/M		3	42	160	1,146	3	—	107 278
Loans for public housing projects (Section 35D, NHA)³ — Prêts pour des ensembles de logements sociaux (article 35D de la LNH)³								
1964–1971 (Jan.–Mar.) ¹	Nfld. T.N.	6	302	—	5,397	5	115	— 1,766
	N.S. N.-É.	13	188	—	2,424	—	—	—
	N.B. N.-B.	43	1,280	—	17,222	1	44	— 368
	Que. Qué.	107	10,480	—	132,232	4	234	— 2,243
	Ont. Ont.	493	42,487	238	541,694	47	5,025	— 51,677
	Man. Man.	25	1,350	50	15,591	1	42	— 479
	Sask. Sask.	3	156	—	2,161	—	—	—
	Alta. Alb.	26	1,204	—	16,673	—	—	—
	Canada	716	57,447	288	733,394	58	5,460	— 56,533
1970 – A/M/J		34	3,324	—	42,416	—	—	—
J/A/S		66	5,096	50	65,725	1	58	— 374
O/N/D		88	7,383	—	87,735	3	176	— 1,710
1971 – J/F/M		44	5,652	—	74,304	1	14	— 207
Federal-provincial rental housing projects (Section 35A, NHA)³ — Ensembles fédéraux-provinciaux de logements à loyer (article 35A de la LNH)³								
1950–1971 (Jan.–Mar.) ¹	Nfld. T.N.	12	1,169	—	15,280	—	—	—
	P.E.I. I.-P.-É.	2	30	—	369	—	—	—
	N.S. N.-É.	25	2,023	—	24,269	1	8	— 69
	N.B. N.-B.	6	685	—	6,146	—	—	—
	Que. Qué.	1	796	—	7,997	—	—	—
	Ont. Ont.	75	6,599	—	64,573	2	436	— 2,522
	Man. Man.	3	568	—	7,096	—	—	—
	Sask. Sask.	55	1,626	—	17,662	16	142	— 1,161
	Alta. Alb.	15	716	57	9,022	—	—	—
	B.C. C.-B.	29	4,283	154	43,806	1	35	— 531
	N.W.T. T. duN.O.	6	125	—	2,209	—	—	—
	Canada	229	18,620	211	198,429	20	621	— 4,283
1970 – A/M/J		2	18	—	187	—	—	—
J/A/S		6	837	—	7,878	2	7	— 86
O/N/D		13	867	154	10,406	1	2	— 15
1971 – J/F/M		3	166	—	2,031	3	30	— 244

¹Annual data are net. Quarterly data are gross.

²Includes 32 loans for 3,315 units in the amount of \$24,235,167 made to Housing Enterprises of Canada, Ltd.

³Data are shown for the periods for which the relevant legislation has been in effect.

¹Données annuelles nettes. Données trimestrielles brutes.

²Comprend 32 prêts d'une valeur globale de \$24,235,167 consentis à la "Housing Enterprises of Canada, Ltd.", pour la construction de 3,315 logements.

³Les données indiquées portent sur les périodes au cours desquelles la législation pertinente a été en vigueur.

Urban renewal schemes under Section 23A of the NHA,
Canada, 1964–1971 (Jan.–Mar.)¹

Programmes de rénovation urbaine aux termes de l'article
23A de la LNH, Canada, 1964–1971 (Janv.–Mars)¹

Period and area – Période et région	Approved by order-in-council <i>Approuvés par décret</i>		Number of schemes <i>Nombre de programmes</i>		Actual expenditures (federal share) <i>Dépenses réelles</i> (part fédérale) \$000	
	Number of schemes <i>Nombre de programmes</i>	Federal contributions <i>Contributions fédérales</i> (\$000)	Completed <i>Parachevés</i>	In process at end of period <i>En cours, à la fin de la période</i>		
1964–1971 (Jan.–Mar.) ¹	Nfld. T.-N. P.E.I. I.-P.-É. N.S. N.-É. N.B. N.-B. Que. Qué. Ont. Ont. Man. Man. Sask. Sask. Alta. Alb. B.C. C.-B. Canada	5 — 7 5 65 37 5 7 13 17 161	219 — 86 148 1,067 1,221 215 75 210 313 3,554	5 — 5 3 28 28 3 6 11 12 101	— — 2 2 37 9 2 1 2 5 60 180	— — 71 96 791 1,064 214 70 167 241 2,894
1970 – A/M/J J/A/S O/N/D 1971 – J/F/M		2 — — —	49 — — —	3 2 6 —	68 66 60 — 162 57 175 94	

¹Annual data are net. Quarterly data are gross.

¹Données annuelles nettes. Données trimestrielles brutes.

Urban renewal projects under Sections 23B and 23C of
the NHA, Canada, 1948–1971 (Jan.–Mar.)¹

Projets de rénovation urbaine aux termes des articles 23B
et 23C de la LNH, Canada, 1948–1971 (Janv.–Mars)¹

Period and area – Période et région	Urban renewal projects to be implemented under section 23B of the NHA <i>Projets de rénovation urbaine à réaliser en vertu de l'article 23B de la LNH</i>						Loans to assist implementation under section 23C of the NHA <i>Prêts pour aider à la réalisation de projets aux termes de l'article 23C de la LNH</i>	
	Approved by order-in-council <i>Approuvés par décret</i>							
	Number of projects <i>Nombre de projets</i>	Area (acres) <i>Secteur (acres)</i>	Number of families displaced <i>Nombre de familles déplacées</i>	Estimated cost <i>Coût estimatif</i> \$000	Estimated net federal contribution <i>Contribution estimative nette du fédéral</i> \$000	Actual expenditures (federal share) <i>Dépenses réelles</i> (part fédérale) \$000		
1948–1971 (Jan.–Mar.) ¹	Nfld. T.-N. P.E.I. I.-P.-É. N.S. N.-É. N.B. N.-B. Que. Qué. Ont. Ont. Man. Man. Sask. Sask. Alta. Alb. B.C. C.-B. Canada	3 — 5 4 25 24 3 3 3 13 83	196.0 — 91.3 168.5 1,284.9 895.0 96.9 37.5 64.6 162.5 2,997.2	148 — 1,291 1,389 3,497 6,944 682 49 534 1,693 16,227	8,622 — 20,700 27,307 76,631 156,836 14,050 815 20,301 19,566 344,828	3,793 — 7,703 10,960 30,650 61,783 5,723 253 5,876 6,681 133,422	1,808 — 9,395 7,885 19,433 50,507 5,723 183 2,818 7,075 103,579	2 — 3 1 19 5 4 — 3 39 2,680 3,563 2,864 14,348 7,159 3,467 1,404 664 36,149
1970 – A/M/J J/A/S O/N/D 1971 – J/F/M		2 4 2 3	21.0 46.9 87.1 60.8	— 14,906 14,046 2,115	153 7,127 3,119 772	3,479 4,654 13,096 3,241	— 3 1 2 — 2,469 667 459	

¹Annual data are net. Quarterly data are gross.

¹Données annuelles nettes. Données trimestrielles brutes.

Urban renewal studies under Section 33 (1) (h) of the
NHA, Canada, 1955–1971 (Jan.–Mar.)¹

Études sur la rénovation urbaine en vertu de l'article
33 (1) (h) de la LNH, Canada, 1955–1971 (Janv.–Mars)¹

Period and area — Période et région	Approved by order-in-council <i>Approuvées par décret</i>		Number of studies <i>Nombre d'études</i>		Actual expenditures (federal share) <i>Dépenses réelles (part fédérale)</i> \$000	
	Number of studies <i>Nombre d'études</i>	Federal contributions <i>Contributions fédérales</i> (\$000)	Completed <i>Parachevées</i>	In process at end of period <i>En cours, à la fin de la période</i>		
1955–1971 (Jan.–Mar.) ¹	Nfld. T.-N. P.E.I. I.-P.-É. N.S. N.-É. N.B. N.-B. Que. Qué. Ont. Ont. Man. Man. Sask. Sask. Alta. Alb. B.C. C.-B. Canada	4 — 13 4 54 52 12 38 15 14 206	51 — 162 139 1,332 964 221 370 228 258 3,725	4 — 13 3 42 49 12 37 14 13 187	— — — 1 12 3 — — 1 1 18	46 — 158 132 1,260 958 178 361 200 254 3,547
1970 – A/M/J J/A/S O/N/D 1971 – J/F/M	— — — —	— — — —	4 1 6 —	25 24 18 —	86 56 20 79	

¹Annual data are net. Quarterly data are gross

¹Données annuelles nettes. Données trimestrielles brutes.

Federal-provincial land assembly projects under Section 35A of the NHA, and federal loans for land acquisition under Section 35C of the NHA, Canada, 1950–1971 (Jan.–Mar.)¹

Projets fédéraux-provinciaux d'aménagement de terrain, en vertu de l'article 35A de la LNH, et prêts du gouvernement fédéral pour l'acquisition de terrain en vertu de l'article 35C de la LNH, Canada, 1950–1971 (Janv.–Mars)¹

Period and area—Période et région	Section 35A Land assembly for housing purposes <i>Article 35A Aménagement de terrain à des fins d'habitation</i>					Federal loans for land acquisition under Section 35C <i>Prêts du gouvernement fédéral pour l'acquisition de terrains aux termes de l'article 35C</i>		
	Approved by order-in-council <i>Approuvés par décret</i>	Number of lots <i>Nombre de terrains</i>		Estimated net federal contribution <i>Contribution estimative nette du fédéral</i> (\$000)				
		Developed <i>Aménagés</i>	Sold <i>Vendus</i>	Number of loans <i>Nombre de prêts</i>				
1950–1971 (Jan.–Mar.) ¹	Nfld. T.-N. P.E.I. I.-P.-É. N.S. N.-É. N.B. N.-B. Que. Qué. Ont. Ont. Man. Man. Sask. Sask. Alta. Alb. B.C. C.-B. N.W.T. T.duN.-O. Canada	2,779 — 176 718 — 18,351 — 2,205 — 1,904 210 26,343	2,607 — 114 267 — 12,691 — 1,349 — 1,506 210 18,744	2,104 — 17 200 — 12,160 — 707 — 1,298 133 16,619	503 — 97 67 — 531 — 642 — 208 77 2,125	8,355 — 320 1,420 — 50,254 — 4,255 — 4,144 782 69,530	1 1 13 9 24 — — — — — 50	672 47 4,173 550 — 7,923 — — 2 — — 22,215
1970 – A/M/J J/A/S O/N/D 1971 – J/F/M	393 67 — 350	213 22 25 1,068	193 88 96 809	2,003 1,937 1,866 2,125	1,983 270 — 1,701	6 11 9 —	1,456 6,599 5,498 —	

¹Annual data are net. Quarterly data are gross.

¹Données annuelles nettes. Données trimestrielles brutes.

Federal-provincial housing for sale under Section 35A of the NHA, 1953–1971 (Jan.–Mar.)¹

Logements fédéraux-provinciaux construits pour la vente en vertu de l'article 35A de la LNH, 1953-1971 (Jan.–Mars)¹

Period – Période	Nova Scotia Nouvelle-Écosse			Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard			New Brunswick Nouveau-Brunswick			Saskatchewan			Manitoba		
	Loans Prêts	Units Logements	\$000	Loans Prêts	Units Logements	\$000	Loans Prêts	Units Logements	\$000	Loans Prêts	Units Logements	\$000	Loans Prêts	Units Logements	\$000
1953 – 1971 (Jan.–Mar.) ¹	524	3,234	21,752	30	219	1,378	2	13	117	38	202	693	10	100	780
1970 – A/M/J J/A/S O/N/D	8 48 17	48 232 86	414 1,986 726	11 1 —	61 6 —	508 46 —	2 — —	— 13 —	— 117 —	— 7 —	— 24 —	— 108 —	— — —	— — —	
1971 – J/F/M	20	85	749	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	50	349

¹Annual data are net. Quarterly data are gross.

¹Données annuelles nettes. Données trimestrielles brutes.

Section 35E rental subsidy agreements on public housing projects approved by order-in-council, 1964–1971 (Jan.–Mar.)¹

Article 35E – Ententes visant les subventions de loyer à l'égard des ensembles de logements sociaux approuvés par décret, 1964–1971 (Janv.–Mars)¹

Period and area – Période et région	Number of agreements Nombre d'ententes	New construction Nouvelle construction		Acquisition of existing property Acquisition de propriétés existantes		Estimated annual federal contribution Contribution annuelle estimative du fédéral	
		Units Logements	Beds Lits	Units Logements	Beds Lits	Units Logements \$000	Beds Lits \$000
1964–1971 (Jan.–Mar.) ¹	Nfld. N.S. N.B. Ont. Man. Alta. N.W.T. Canada	11 13 55 545 27 27 —1 677	302 188 1,529 44,452 1,363 1,338 —54 49,172	— — — 526 80 — — 552	115 — 44 5,033 — — — 5,192	— — — — — — — —	232 94 1,003 20,294 628 678 —13 22,929
1970 – A/M/J J/A/S O/N/D	38 63 51	3,696 4,934 2,720	— 80 —	— — —	— — —	— — —	2,220 2,752 991
1971 – J/F/M	38	4,627	320	14	—	—	2,624
							65

¹Annual data are net. Quarterly data are gross.

¹Données annuelles nettes. Données trimestrielles brutes.

Central Mortgage
and Housing
Corporation

Société centrale
d'hypothèques
et de logement

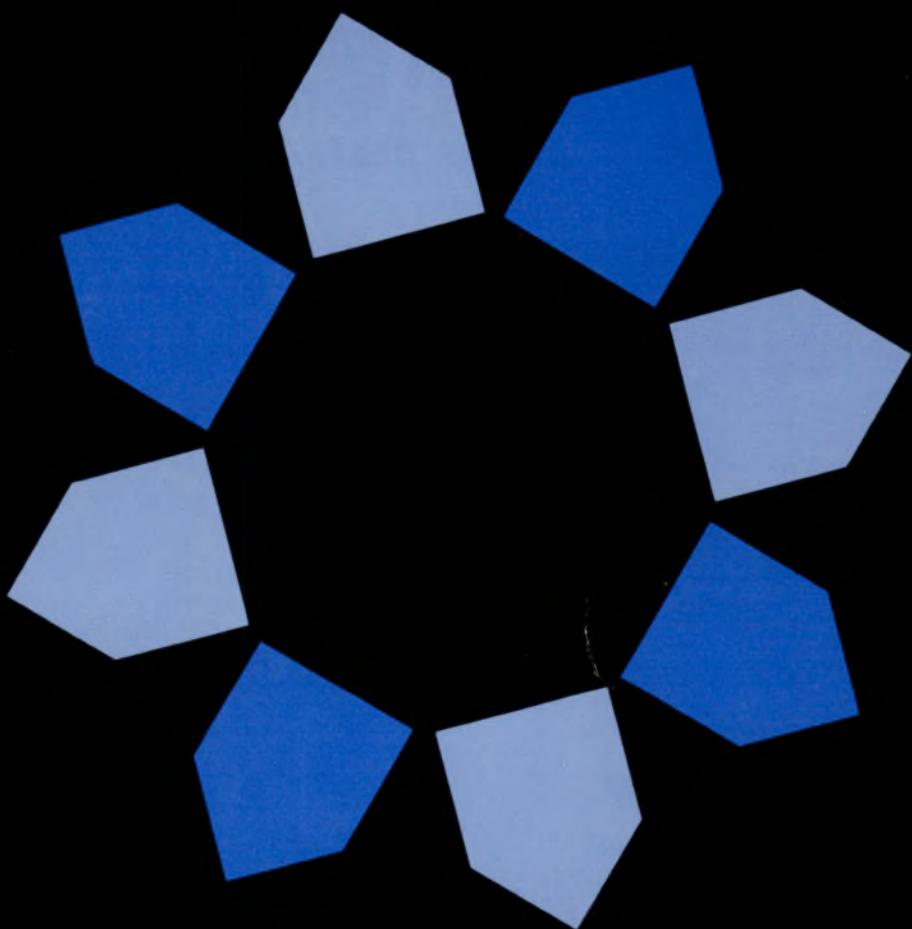
The Honorable
Robert Andras
Minister of State
for Urban Affairs

l'honorable
Robert Andras
ministre d'Etat
chargé des
Affaires urbaines

**urban renewal
and low-income
housing**

**la rénovation urbaine
et le logement
social**

1971/3



urban renewal and low-income housing

Volume 7, Number 3, 1971

Role of the Social Planner	2
Newfoundland Revisited	8
Sandycove Acres, Ontario	14
The People's Committee, Winnipeg	18
Montreal's Low-Income Housing Program 1971-72	22
As Seen by the Press	26
Statistics	43

URBAN RENEWAL AND LOW-INCOME HOUSING
is a quarterly publication of Central Mortgage and Housing Corporation.

Second class mail registration number 1509.

Inquiries should be directed to the Editor, Nancy E. Davies, Information Division, Central Mortgage and Housing Corporation, Ottawa.

la rénovation urbaine et le logement social

Volume 7, numéro 3, 1971

Le rôle du spécialiste en relations sociales	3
A Terre-Neuve encore une fois	9
Sandycove Acres (Ontario)	15
The People's Committee, Winnipeg	19
Les programmes de logement à loyer modique, Montréal	23
L'activité selon la presse	27
Les données statistiques	43

LA RÉNOVATION URBAINE ET LE LOGEMENT SOCIAL est une revue trimestrielle publiée par la Société centrale d'hypothèques et de logement.

*Numéro de recommandation d'objet de deuxième classe:
1509.*

*Toute demande de renseignements doit être adressée au
rédacteur en chef, Mlle Nancy E. Davies, Division de
l'information, Société centrale d'hypothèques et de logement
à Ottawa.*

Role of the Social Planner

EXPERIENCE IN TENANT/MANAGEMENT RELATIONSHIPS, LONDON, ONTARIO

Barbara E. Lea



PHOTO: CMHC/SCHL—BILL CADZOW

During the past months Central Mortgage and Housing Corporation has begun to take a more intensive look at the residents' point of view in housing matters and to incorporate these views into the planning and design of units, the management of housing developments, and the formulation of housing policy. As part of this new approach, the Corporation has been hiring social development staff in a few of its offices across the country, and as one of these newcomers, I joined Central Mortgage and Housing Corporation's London Office a year ago. My responsibilities have involved long-term projects with citizen groups in London and Toronto and visits to other parts of the province, including Thunder Bay, Oshawa and Hamilton.

One of the first, and what proved to be the longest, assignments undertaken concerned the residents of Kipps Lane Gardens, a 206 unit row-housing development in north London which is managed directly by CMHC. Because

the rents are approximately \$30 to \$50 below market levels, the development has attracted a number of families of modest income. The London Office had sent letters to all residents asking for their suggestions on improvements to Kipps Lane Gardens and had received a handful of replies. These letters were followed up with visits by CMHC staff to gain a fuller picture of the attitudes and feelings of the residents. The architectural and planning staff, too, was interested in obtaining some comment on layout and unit design.

These visits with residents took place during the afternoons and evenings and lasted approximately an hour in each case. Although discussion was focused on a series of previously prepared questions, no formal interview sheet was used, nor were the results recorded until after the visit ended in order that an informal atmosphere could be maintained. Many of the residents had comments about

Mrs. Lea, formerly a member of the staff of the London Office of Central Mortgage and Housing Corporation, is now with the Ontario Regional Office of the Corporation in Toronto.

Mme Lea, relationniste de la SCHL, travaille au bureau régional de l'Ontario, à Toronto; auparavant, elle était attachée à la succursale de London.

maintenance problems, others were interested in developing recreational programs and facilities within the development, and a few felt that a tenants' association would be a useful means of implementing some of the suggestions. One of the residents expressed interest in organizing and operating a skating rink on some vacant land belonging to the development.

By the time about fifty families had been visited, it seemed appropriate to send out a newsletter outlining some of the comments collected from the visits. The skating rink proposal became the subject of the feature article, and residents interested in helping were invited to contact the father who had volunteered to get the rink started. If support proved favorable, the CMHC office promised to level the ground and finance the installation of a standpipe to supply water for flooding the rinks.

Maintenance issues took up much of the balance of the newsletter and in-

Le rôle du spécialiste en relations sociales

EXPOSÉ DE CAS TYPES DE RELATIONS ENTRE LOCATAIRES ET GÉRANTS D'HABITATIONS À LONDON

Barbara E. Lea

Ces derniers mois, la Société centrale d'hypothèques et de logement a résolu d'étudier plus à fond le point de vue des locataires d'un ensemble résidentiel sur la question du logement et d'en tenir compte dans la planification et la conception de l'habitation, la gestion de ces ensembles et la formulation de la ligne de conduite touchant le logement. Pour arriver à cette fin, elle a entrepris, particulièrement, de poster des spécialistes en relations sociales dans quelques-unes des succursales réparties dans ses cinq régions. C'est à ce titre que je suis entrée à la succursale de London, il y a un an. J'ai été chargée de m'occuper de programmes à long terme dressés pour des groupes de citoyens de London et de Toronto et j'ai visité d'autres groupes de locataires ailleurs en Ontario, comme ceux

de Thunder Bay, d'Oshawa et d'Hamilton.

Une de ces premières missions, la plus longue qui m'ait été assignée, fut auprès des résidants de Kipps Lane Gardens, à London, qui sont locataires de 206 maisons en bande construites dans le nord de la ville et dont la SCHL a la gestion. Vu que les loyers de ces logements sont de \$30 à \$50 inférieurs à ceux de logements semblables à London, cet ensemble a attiré un certain nombre de familles à faible revenu. Avant mon arrivée, la succursale de la SCHL avait déjà adressé des lettres à tous les résidants pour leur demander de suggérer des moyens d'améliorer cet ensemble et elle a reçu une bonne quantité de réponses. La succursale poursuivit l'enquête en effectuant des visites pour obtenir des notions plus

complètes sur les attitudes et l'opinion des locataires. Les architectes et urbanistes eux-mêmes désiraient savoir ce que les résidants pensaient du plan d'ensemble et du genre du logement qu'ils occupent.

Ces visites s'effectuèrent l'après-midi et le soir, et durèrent environ une heure dans chaque foyer. Même si les entretiens portèrent sur des sujets décidés à l'avance, on évita d'employer un questionnaire écrit et les réponses ne furent pas notées avant la fin de la visite pour que les gens restent naturels. Bien des locataires firent des remarques sur des questions d'entretien; d'autres manifestèrent leur désir d'établir des programmes récréatifs et de bénéficier de locaux conçus à cet effet sur les lieux mêmes; quelques-uns étaient d'avis qu'une association de locataires serait un bon moyen de réaliser certaines de ces suggestions. Un locataire se dit intéressé à installer une patinoire sur un terrain vacant de cet ensemble et disposé à la gérer avec d'autres résidants.

Après avoir visité une cinquantaine de familles, je décidai d'adresser un bulletin aux résidants pour les mettre au courant de certaines des opinions recueillies au cours de mes visites. Le projet d'une patinoire fit l'objet de l'article de fond, et les locataires que la chose intéressait furent invités à communiquer avec le chef de famille qui en avait pris l'initiative. La succursale de la SCHL promit d'aplanir les difficultés et d'aider financièrement à l'installation de la colonne d'alimentation en eau pour geler les patinoires, si la majorité en voulait.

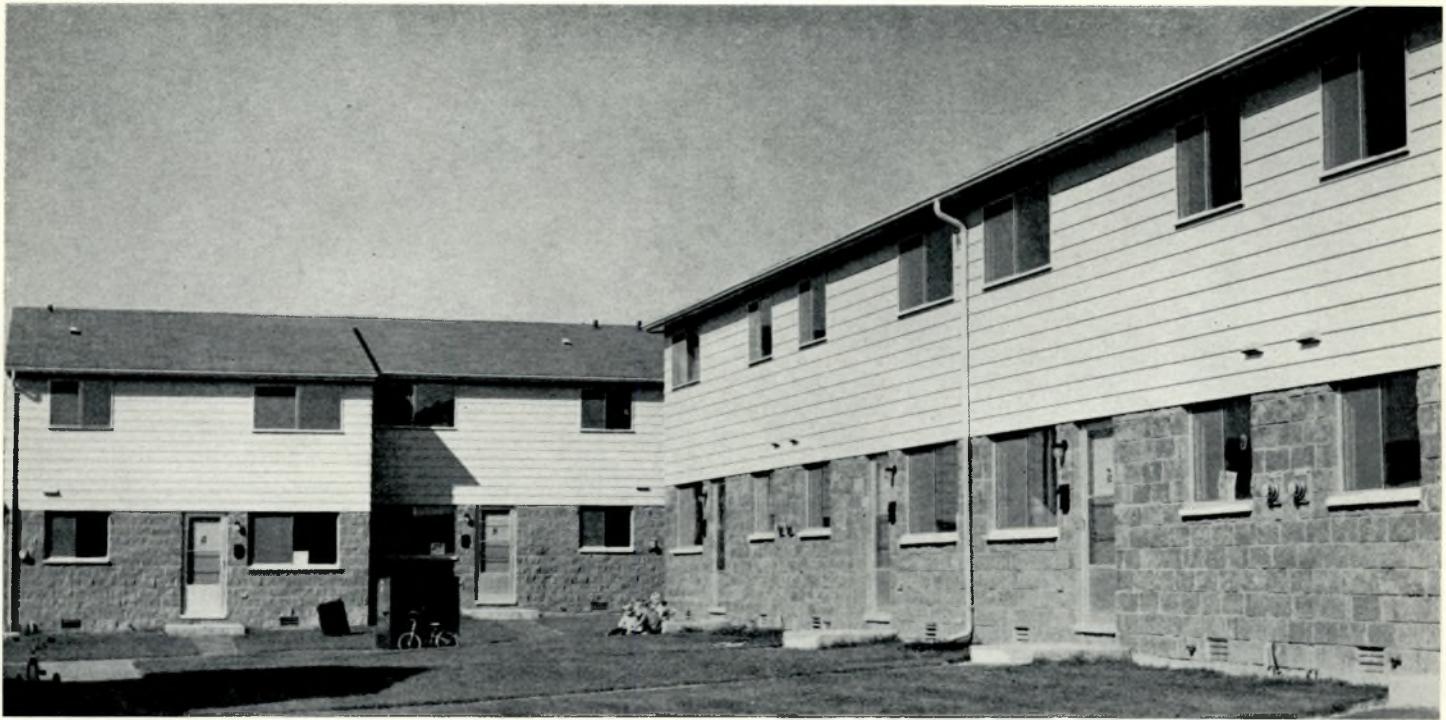
Presque tout le reste du bulletin servit à rendre compte des discussions sur l'entretien des maisons. Il fut question de l'éclairage des rues, du manque



La présence de la spécialiste en relations sociales facilite les bonnes relations entre l'administration et les résidants de Kipps Lane Gardens. L'architecte: George A. Robb de Toronto.

The activities of the social planner have encouraged better understanding between tenants and management at the Kipps Lane Gardens development. Architect for the development: George A. Robb, Toronto.

PHOTO: CMHC/SCHL



cluded street lighting, crowded conditions in the parking lots, the quality of interior paint and the concrete surfacing of the tots' playgrounds. In each case residents' comments were quoted or paraphrased. A column entitled "Did You Know" provided information on Cub and Scout groups whose leaders were residents of Kipps Lane. The newsletter concluded with a brief article on some of the advantages of forming a tenants' association to encourage improvements, and proposed a general meeting early in the New Year at one of the local schools to discuss the issues.

Reaction to the newsletter was favorable, and a group of fathers did organize to operate two large rinks which proved very popular with children and adults alike.

The visits continued during the winter months and in February the general meeting took place. Despite an evening of freezing rain and icy conditions, approximately 40 residents participated in a lively discussion with several members of the CMHC office staff. As a result of this meeting two temporary committees of tenants were formed to undertake a survey of paint and other maintenance problems and to look into the role a tenants' organi-

zation could play in Kipps Lane Gardens. Another tenant volunteered to draw up a parking proposal that would alleviate the crowding in some of the lots. Subsequently the members of these committees met with office staff at one of the resident's homes to air matters further. In the meantime, the temporary committees prepared a statement of their recommendations regarding maintenance procedures and the formation of a permanent tenants' association. The office had this printed and distributed.

The committees felt that a permanent group of tenants was a good idea and outlined the purposes of such a group as follows:

- to work generally to improve Kipps Lane.
- to ensure a satisfactory maintenance program.
- to bring to the attention of CMHC any ideas, problems and suggestions on which residents would like CMHC to act, in co-operation with the committees.
- to encourage programs such as the skating rink.
- to keep residents informed of what is going on in the community by such means as a newsletter and by calling general meetings.

The committees' survey of paint preferences demonstrated that, while the majority of residents were satisfied with retaining a four year paint cycle, they strongly preferred a more durable interior wall paint which would not wash off with the children's finger prints. For other maintenance problems, such as lengthy delays for repairs, the temporary committees recommended that dissatisfied tenants contact the association which would investigate the matter on their behalf.

A second general meeting was called in March to hear the residents' reactions to the temporary committees' proposals, and to discuss the new parking scheme. Approximately 50 tenants attended, and the chief result was the formation of a permanent tenants' association with an executive of seven members, five of whom had been on the temporary committees. CMHC and the residents also agreed to institute the new parking scheme and the Corporation promised to supply more durable paint for interior walls.

Since that time the members of the executive have been meeting regularly every month and communicating by letter with the office, outlining their concerns and ideas for improvements to Kipps Lane. They have taken over the writing of the newsletter, and my

Le Cleardale Condominium Development, financé dans le cadre du programme spécial de \$200 millions, constitue le premier ensemble résidentiel à loyer modique de London. La firme Hagarty, Buist, Breivik et Milics fut chargée de la réalisation de ce projet.

Cleardale is the first low-income condominium in London. It was financed under the Federal Government's 1970 Special \$200 Million Low-Cost Housing Program, and designed by Hagarty, Buist, Breivik and Milics.

PHOTO: FRED MUSCAT, LONDON



une association de locataires aux Kipps Lane Gardens. Un locataire offrit ses services pour élaborer un nouveau système d'utilisation des parcs-autos, dont certains souffraient de congestion. Par la suite, ces comités tinrent une réunion avec des représentants de la succursale de la SCHL, dans la maison d'un locataire, pour examiner plus avant ce problème. Dans l'intervalle, les comités provisoires rédigèrent leurs avis au sujet des méthodes d'entretien des lieux et de la formation d'une association permanente. La succursale se chargea de faire imprimer ces avis, et en fit la distribution.

Les comités conclurent qu'il fallait une association permanente de locataires qui se donneraient les tâches suivantes:

- travailler à l'amélioration générale des Kipps Lane Gardens;
- veiller à ce que le programme d'entretien soit satisfaisant;
- attirer l'attention des autorités de la SCHL sur toute idée, problème et suggestion pour qu'elle y donne suite avec la coopération des comités;
- préconiser des programmes comme celui de la patinoire;
- tenir les locataires au courant des activités de cette collectivité au moyen d'un bulletin de nouvelles, par exemple, et en les convoquant à des assemblées générales.

A la suite de leur enquête, les comités constatèrent, au sujet de la peinture, que la plainte ne portait pas sur un "repeintage" plus fréquent des murs, mais sur une meilleure qualité de la peinture, une émulsion qui résisterait aux agents de nettoyage. Quant aux autres questions d'entretien, comme les longs retards dans les réparations, les comités provisoires conclurent que les locataires qui ont à s'en plaindre doivent prendre contact avec l'association pour qu'elle résolve ces problèmes à leur place.

Une deuxième assemblée générale eut lieu en mars pour que les locataires fassent connaître leur opinion sur les projets des comités provisoires et pour

étudier le nouveau plan de rangement des voitures. Une cinquantaine de locataires s'y rendirent et la principale résolution à citer fut la formation d'une association permanente de locataires, pour laquelle ils élirent un bureau de sept directeurs, dont cinq avaient été membres des comités provisoires. La SCHL et les locataires convinrent aussi d'adopter un nouveau plan pour le stationnement, et la Société promit de fournir une peinture plus durable pour les murs intérieurs.

Depuis cette assemblée, la direction a tenu des réunions régulièrement tous les mois et a communiqué par écrit avec la succursale de la SCHL pour exposer ses soucis et ses idées sur l'amélioration des habitations des Kipps Lane Gardens. Elle assume la rédaction du bulletin de nouvelles et le rôle de l'auteur de ces lignes se borne à l'aider, quand elle le désire à en faire la mise en page et à le publier. En outre, elle continue d'assumer le rôle de médiateur quand survit un conflit.

Les principaux problèmes se rapportent à l'entretien et, par l'entremise de la direction de l'association, les locataires ont attiré l'attention des administrateurs sur bien des problèmes. Elle s'est aussi chargée de s'assurer que le nouveau plan pour le rangement des automobiles fonctionne bien. Dans tous les cas d'automobiles mal garées, elle prend contact avec le locataire fautif pour lui rappeler les nouveaux règlements. En cas de récidive, elle rapporte le cas à la SCHL.

Dès le début, les préposés à la gestion ont participé aux activités des Kipps Lane Gardens par un contact personnel avec les résidants, grâce à ces réunions et à d'autres tenues aux bureaux de la SCHL pour étudier l'évolution du rôle de propriétaire. A partir de ce moment, les administrateurs ont donc consacré plus de temps à la gestion, mais cela a été bénéfique dans l'ensemble. Toutefois, je tiens à signaler que les employés ont été un peu déçus en constatant que les locataires ont montré plus d'intérêt à traiter des questions d'entretien qu'à entreprendre

d'espace dans les parcs-autos, de la piètre qualité de la peinture pour les surfaces intérieures et du revêtement du terrain de jeu des petits. Sur tous ces sujets, les remarques des résidants ont été rapportées. Une colonne intitulée "Did you know?" servit à renseigner les groupes de scouts et de louveteaux dirigés par des résidants. Le bulletin se termina par un court article portant sur les avantages de former une association de locataires afin d'obtenir des améliorations et proposant une assemblée générale pour le début de la nouvelle année, dans une des écoles de cet endroit, afin de traiter des problèmes communs.

Ce bulletin fut très apprécié et, au fait, des chefs de familles s'organisèrent pour entretenir deux grandes patinoires qui furent très populaires chez les adultes comme chez les enfants.

Les visites d'investigation se poursuivirent au cours de l'hiver et, en février, une assemblée générale fut tenue. En dépit du mauvais temps, une quarantaine de résidants s'y rendirent pour entamer des discussions animées avec plusieurs préposés de la SCHL. Il en résulta la formation de deux comités provisoires de locataires afin d'enquêter sur les besoins de peinture et autres questions d'entretien, et pour étudier tous les services que peut rendre

role has been to assist them, at their request, with the editing and publishing. In addition, I have continued my role as mediator when problems arise.

Maintenance has remained the chief concern of the residents, and through the executive they have brought several items to management for renewed attention. The executive has also taken responsibility for making sure the new parking arrangement works smoothly. They receive all complaints about improperly parked cars and approach the offending tenant with a request to comply with the new rules. If this fails to bring results, the matter is then referred to CMHC.

From the very beginning the property administration staff has been involved continually in the activities of Kipps Lane through face to face contact with residents at meetings and through many office discussions concerning CMHC's changing role as landlord. This increased investment in time by the staff has been worthwhile on the whole, although the staff is somewhat disappointed that residents are more concerned with maintenance problems and less interested in initiating self-help projects such as children's sports programs or a garden contest.

On the positive side, the experiences of the past year have led to a better understanding between management and tenants. There have been modest physical improvements to the development including the use of a more durable paint, and the installation of house direction signs, the repair and painting of the play equipment and the institution of a more satisfactory parking arrangement. On a less tangible level, the formation of a tenants' association has meant that tenants now have a channel through which they can appeal to management. The very process of voicing opinions and forming a group has involved the development of some community responsibility on the part of residents. The London experience suggests that where management is prepared to listen and discuss issues openly with residents, the result will be co-operation rather than confrontation

because both management and residents realize they share a mutual concern in the improvement of the housing environment.

Although the activities of Kipps Lane Gardens have involved a considerable time commitment, there has also been opportunity to become associated with a variety of other projects and citizens' groups. Foremost among these has been the Cleardale Condominium Development in London, a 94 unit row-housing complex for families earning between \$4,800 and \$6,900 which is being financed under the 1970 Special \$200 Million Low-Cost Housing Program.

Because it was the first project of its kind in London, the Branch staff was concerned that the project be given every chance of success. Our study of other condominium developments convinced us that condominium living required a sophisticated level of group organization to oversee the maintenance of the common property. The Board of Directors, whom the home-owners would elect from among themselves, would be responsible for collecting and spending the monthly contributions paid by the home-owners, for interpreting and enforcing the condominium by-laws and for ensuring a good level of communication among residents through news bulletins, general meetings, and arbitration of occasional disputes. Yet applicants for this housing have had little experience for assuming such management positions. For this reason it was agreed to familiarize the prospective purchasers with the special characteristics of condominium living and in particular with group management of common property.

My task has been to chair a series of evening meetings with small groups of those interested in buying a condominium home to discuss what living in this kind of development involves. Representatives from the developers and from CMHC assist in answering questions. Later, individual interviews with each purchaser provide an additional opportunity for questions and

also provide a chance for us to ask the applicant whether he or she is interested in running for one of the executive positions or has any special talents that might be useful to the condominium corporation.

Later in the year when all the units are sold, the developers and CMHC will hold a general meeting for all homeowners to elect the executive. This initial assistance will be continued for several months while the executive becomes familiar with its duties. It will be important to maintain a close liaison during this period to help the group solve the inevitable problems which will arise and to learn more ourselves from first hand experience about the day to day operation of a condominium. In this way we will be better prepared to plan and advise future condominiums.

In contrast to the long-term nature of my involvement with the residents of Kipps Lane Gardens and of Cleardale Condominium, there has been opportunity for brief contacts with a number of other citizens' groups across the province. In these instances, the CMHC Regional Office, or occasionally Head Office, has requested that visits be made to groups who are seeking CMHC financial assistance to learn as much as possible of their operation and activities and to make an assessment of their need for funds. Of course, a one day or evening visit with a group is never long enough to gain a full appreciation of the situation, and is not as satisfactory as close contact with groups over a period of months. To achieve a more complete picture, it is necessary to talk to appropriate professionals in the social work field, to management staff where applicable and, in addition, to review relevant literature on the social aspects of housing.

These groups and individuals present a variety of interesting ideas and proposals for CMHC's consideration. In Thunder Bay, for example, members of the Indian Friendship Center wish to start a housing program for Indian newcomers to the city. They hope to

des programmes visant à améliorer la vie collective, comme des activités sportives pour enfants ou un concours de jardinage.

Pour ce qui est des résultats tangibles, l'expérience acquise au cours de l'année dernière a amené une meilleure entente entre les préposés à la gestion et les locataires. Il y a eu quelques modestes améliorations d'ordre matériel dans cet ensemble de logements, comme l'emploi d'une peinture plus résistante et l'installation d'affiches de direction, la réparation et le "peinturage" du matériel de jeu ainsi que l'établissement d'un système plus satisfaisant de rangement des voitures. Quant à ce qui est moins visible mais non moins réel, la formation d'une association de locataires signifie que ceux-ci peuvent dorénavant se servir d'un intermédiaire pour atteindre les administrateurs. L'effort accompli pour exprimer leurs opinions et former un organisme qui les représente sous-entend que les locataires ont développé le sens de la responsabilité envers la collectivité. L'expérience que la succursale de London a acquise à cette occasion nous fait constater que lorsque les autorités sont prêtes à écouter les problèmes des locataires et à les étudier avec largeur d'esprit, il en résulte une action coordonnée et non une contestation, car le gérant et les locataires réalisent qu'ils ont un intérêt commun à améliorer les habitations.

Même si toutes ces initiatives ont exigé beaucoup de temps des administrateurs, ceux-ci ont saisi l'occasion de s'occuper d'autres activités et de se mêler à d'autres associations de citoyens. La plus importante de celles-ci a été le Cleardale Condominium Development, à London, qui groupe 94 maisons en bande, habitées par des familles dont le revenu se situe entre \$4,800 et \$6,900 et dont la construction a été financée dans le cadre du programme spécial de 200 millions de dollars pour stimuler la construction à coût modique.

Puisqu'il s'agissait du premier ensemble de ce genre à London, les employés de la succursale de la SCHL

étaient déterminés à en faire un succès. Nous avons appris en établissant d'autres ensembles de copropriétés que cette entreprise exige un organisme collectif très bien agencé pour surveiller l'entretien de ce qui est possédé en commun. Le conseil d'administration, dont les membres ont été élus par les copropriétaires, est chargé de percevoir mensuellement les sommes attribuées aux services communs et de les dépenser à bon escient, de saisir la portée des règlements propres à ce genre de propriété et d'en assurer le respect et, finalement, d'assurer de bonnes relations des résidants entre eux par le moyen de bulletins de nouvelles, d'assemblées générales et en servant d'arbitre à l'occasion de conflits. Toutefois, les copropriétaires avaient trop peu d'expérience pour se charger de la gestion. C'est pourquoi il fut résolu de les familiariser avec les particularités propres à la vie de copropriétaires et en particulier avec la gestion en commun de biens fonciers.

Mon rôle a consisté à tenir des assemblées pour réunir, le soir et en petits groupes, ceux qui se proposaient de devenir copropriétaires afin d'étudier ce à quoi s'engagent ceux qui veulent vivre dans un domaine possédé en commun. Les représentants des entrepreneurs et de la SCHL y ont participé en répondant aux questions de l'auditoire. Par la suite, j'ai eu des entretiens avec les acheteurs, en conversation particulière, ce qui leur a donné une autre occasion de poser des questions et, à moi, de leur demander s'ils avaient l'intention de s'occuper de gérer l'ensemble, ou, du moins, s'ils avaient du talent ou des connaissances qui pourraient être utiles à la nouvelle association de copropriétaires.

Vers la fin de cette année, lorsque toutes les maisons auront été vendues, l'entrepreneur et la SCHL tiendront une assemblée générale pour que les propriétaires choisissent parmi les leurs, les personnes qui formeront le bureau de direction pour gérer cet ensemble. Et cette aide ne s'arrêtera pas là tant que les directeurs ne se seront pas familiarisés avec les rouages de l'administration. Les autorités actu-

elles resteront en contact étroit avec eux au cours des prochains mois pour les aider à résoudre les problèmes qui surgiront. C'est aussi pour elles l'occasion d'en apprendre davantage sur la gestion d'un domaine de copropriétaires tandis qu'elles ont la main à la roue. C'est ainsi qu'elles deviendront plus aptes à planifier d'autres ensembles et à conseiller leurs directeurs.

Contrairement à mes rapports de longue durée avec les domaines de Kipps Lane Gardens et de Cleardale Condominium Development, j'ai eu l'occasion d'approcher un certain nombre d'associations de citoyens en divers endroits de l'Ontario. C'est le bureau régional de l'Ontario de la SCHL, ou parfois même son Siège social à Ottawa, qui me demandait de prendre contact avec les groupes qui avaient demandé une aide financière de notre organisme fédéral du logement afin de me renseigner le plus possible sur la façon dont ils étaient organisés et sur ce qu'ils avaient réalisé. Je devais, en fait, déterminer leur besoin de fonds. Il va de soi qu'une visite d'une journée ou d'une soirée ne suffit pas pour évaluer pleinement une situation. On ne peut arriver ainsi à rendre autant service qu'en restant en contact étroit avec un groupe des mois durant. Pour se faire une idée complète de la situation, il faut s'entretenir avec les experts en assistance sociale, les dirigeants de l'ensemble s'il y a lieu et, de plus, examiner ce qui a été écrit sur l'aspect social du logement.

Ces derniers peuvent soumettre à la SCHL diverses idées ou projets très intéressants. Par exemple, à Thunder Bay, un organisme local qui a pour nom l'Indian Friendship Center songe à se donner un programme de logement à l'intention des Amérindiens qui viennent s'installer dans cette ville. Il se propose d'acheter des maisons modestes pour les louer à ces familles autochtones et de leur offrir conseils et secours pour faciliter leur adaptation à la vie urbaine. Comme cet organisme n'a pas l'expérience pour gérer des propriétés immobilières et assumer des prêts importants, il désire prendre à son service pour deux ans un con-

buy up modest existing homes to rent to Indian families and, at the same time, to provide counselling and support services to aid these families in their adjustment to urban living. Because the Center's staff lack experience in managing housing or undertaking substantial loans, they wish to hire a housing counsellor and researcher to assist them in developing the housing program over a period of two years, and they are approaching CMHC for the necessary funds. During my visit they had an opportunity to discuss their proposal in some detail, introduce the resource person whom they wish to hire, and to obtain suggestions in filling out the necessary forms requesting a grant. Later they sent their completed submission to Head Office and a social planning review was forwarded at that time.

Other groups visited were tenants' associations in Ontario Housing Corporation developments who are requesting the service of Community Guardians, seeking funds for publishing a newsletter and running an association office, planning a conference of Ontario Housing tenants, or discussing recreation needs for their community. In each case an attempt was made to present CMHC with an assessment from a social planning point of view.

Conclusion:

Some of the functions of the social planner in the field can be summarized as promoting greater understanding and co-operation between residents and management, and encouraging a joint solution to problems. The aim is

always to avoid the escalation and confrontation which can plague low-cost housing when residents' concerns are overlooked. Such collaboration enables the residents to contribute to the operation of their housing developments and provides continuous design testing which can influence future plans.

While tenant relations represent a large portion of the social planner's contribution, there are larger issues of urban policy where social planning should contribute in the future. In general terms, this includes encouragement of vital communities where citizens take an increasing share in deciding the type of community and its future forms, where the planning and implementation processes are responsive to the needs of those they serve.

Newfoundland Revisited

Homer Borland

Mr. Borland was formerly Director, Urban Renewal and Public Housing Division, Central Mortgage and Housing Corporation.

I shall never forget my first sight of the City of St. John's, arriving in the middle of the night after hedge-hopping across the Island in a Trans Canada Airlines DC-3. It was in 1951, and I had just been appointed Branch Manager of the St. John's Office of Central Mortgage and Housing Corporation.

I saw only street lights during my taxi ride to the hotel. But at first light I looked out from the Newfoundland Hotel to see the mass of chimney pots on the roofs of wooden houses crowded together on the slope facing the harbor. The twin towers of the Cathedral dominated the view and there were few large buildings to be seen.

This time we arrived by automobile along the excellent Trans Canada Highway built on one of the ridges to the north of the Waterford Valley

leading to the harbor. After passing a modern industrial park and the Kenmount Shopping Center with its enclosed mall, we turned into the Confederation Parkway, past Memorial University with its many large buildings, as modern as tomorrow, and on across Elizabeth Avenue to the home of our friends located in the "northeast land assembly".

Subsequent trips around the City emphasized the many, many changes that had taken place in the twenty years since I first drove down Water Street to the CMHC Office. Of course, during my appointment as Regional Supervisor and later working out of Ottawa, I had seen these changes developing. But even the three years since my retirement have seen the culmination of so many endeavors. The new City Hall occupies land clear-

ed by the City without Federal assistance but close to where the first slum houses were removed, their occupants mostly accommodated in the first public housing project on the Ebsary Estate. The "widows mansions", the stark cinderblock project built in the early forties, and around which our first Federal-Provincial public housing had been erected, have been demolished. The Federal-Provincial units are being rehabilitated to bring the double-duplex units more in line with the new units built in the past few years. The design of these has improved greatly through the years. But I still believe the Anderson Avenue project of row housing in four quadrants at the west end of our original land assembly, to be the best. It has stood up very well and I am sure the good church people and neighbors who

seiller en habitation et un recherchiste pour l'aider à dresser un programme de logement. Il a aussi communiqué avec la SCHL pour obtenir les fonds nécessaires. Il a saisi l'occasion de ma visite pour étudier son projet avec plus de précision, me présenter la personne qu'il avait l'intention de prendre à son service pour le tirer d'affaire et pour recevoir des suggestions sur les formules à remplir pour obtenir une subvention du gouvernement. Après cela, il a adressé sa soumission au Siège social de la SCHL et celui-ci lui a fait parvenir une étude de planification sociale.

Parmi les autres groupes visités, mentionnons des associations de locataires dans des habitations gérées par la Société d'habitation de l'Ontario. Les unes demandent les services de surveillants de collectivités; d'autres cherchent à obtenir des fonds pour publier

un bulletin de nouvelles et tenir un bureau pour l'association, soit aussi pour organiser une conférence des locataires de l'Ontario, soit enfin pour étudier ce qu'il faut pour récréer leur collectivité. Dans chaque cas, j'ai tenté de présenter à la SCHL un rapport portant sur l'aspect social de la question.

Conclusion:

On peut résumer ainsi quelques-unes des fonctions du spécialiste en relations sociales travaillant sur place: assurer une plus grande compréhension et une plus grande collaboration entre résidants et administrateurs et, préconiser une solution acceptable pour les deux partis en contestation. Le but est de toujours éviter une aggravation de la situation par l'opposition des vues des deux partis, ce qui peut faire souffrir particulièrement ceux qui habitent des logements à bon marché, où

l'intérêt des occupants peut être négligé. Cette collaboration permet aux résidants de participer à la gestion de leur ensemble d'habitats; elle est aussi l'occasion de vérifier d'une façon permanente les plans réalisés pour savoir s'orienter quand il s'agira d'en concevoir de nouveaux.

Même si les relations avec les locataires représentent une large part de l'occupation d'un spécialiste en relations sociales, il existe des problèmes plus importants dans la politique des agglomérations urbaines dont il doit s'occuper à l'avenir. En général, il s'agit d'encourager la formation d'associations par lesquelles les citoyens prendront une part plus active dans les décisions sur le genre de collectivité désirée et sur les réalisations où la conception et les méthodes d'exécution correspondent aux besoins des occupants.

A Terre-Neuve encore une fois . . .

Homer Borland

M. Borland était, au moment de sa retraite, directeur de la Division de la rénovation urbaine et des logements sociaux, au Siège social de la SCHL.

Je n'oublierai jamais ma première arrivée à St-Jean en 1951, au milieu de la nuit, à bord d'un DC-3 des défuntes Trans Canada Airlines. Du taxi qui me conduisait du terrain d'aviation à mon hôtel, je n'ai remarqué rien de particulier, sauf peut-être les feux de circulation. A la première lueur du jour, j'allais découvrir, des fenêtres du Newfoundland Hotel un paysage essentiellement composé des multiples cheminées qui recouvriraient, à l'époque, les maisons de bois groupées sur la pente naturelle qui fait face au port. Fort peu de bâtiments de taille importante existaient alors et seules les tours jumelles de la cathédrale dominaient le panorama de cette capitale insulaire.

Cette fois-ci, nous sommes arrivés en voiture par l'excellente autoroute

transcanadienne bâtie sur l'une des crêtes nord de la Waterford Valley, laquelle débouche sur le port. Après avoir dépassé une zone industrielle moderne et le Centre commercial Kentmouth (qui, à l'instar d'Ottawa, possède un espace clos en forme de mail), nous nous sommes engagés dans le Confederation Parkway afin d'admirer les bâtiments neufs de la Memorial University et avons finalement emprunté Elizabeth Avenue pour nous diriger vers la demeure de nos amis, située sur les terrains aménagés de la ville.

Diverses visites de la ville et des environs m'ont fait découvrir les nombreux changements survenus depuis l'époque à laquelle j'empruntais Water Street pour me rendre à mon bureau. Evidemment, les années pendant les

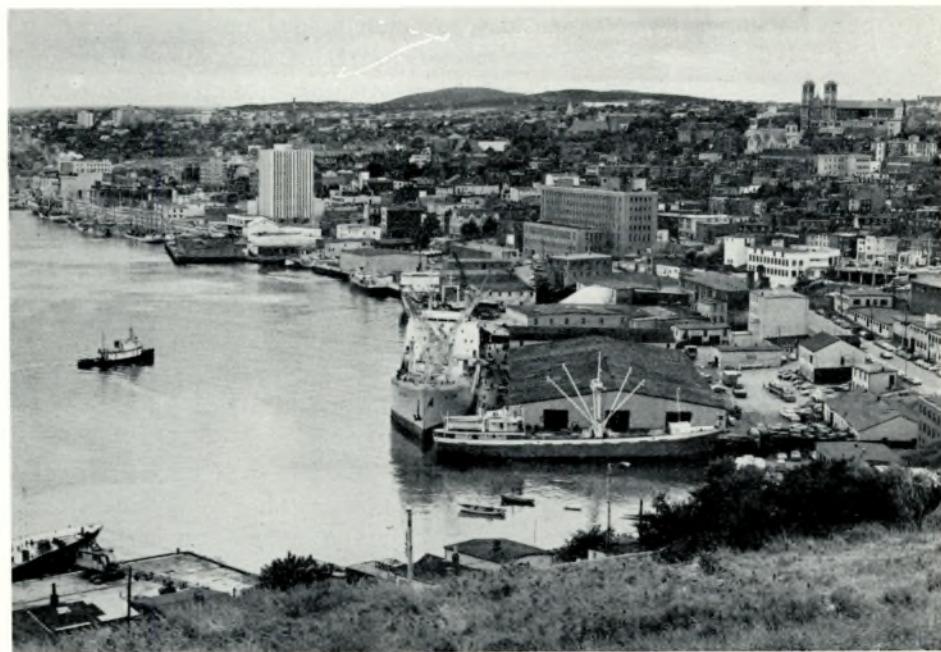
quelles j'occupais le poste de directeur régional m'avaient laissé pressentir ces profonds changements à venir, mais je n'imaginais certes pas qu'en trois ans seulement — c'est-à-dire depuis ma retraite — le paysage urbain allait subir de si marquantes modifications.

Le nouvel Hôtel de Ville a été édifié sur un emplacement rénové par la Ville sans assistance fédérale et à proximité d'anciennes maisons insalubres, détruites maintenant, et dont les habitants ont pour la plupart été dirigés dans les premiers logements à caractère social, ceux d'Ebsury Estate. Les "maisons des veuves", solidement bâties dans les années '40 en blocs de cendre pressée, et autour desquelles s'élèveront les premières demeures construites à la suite d'accords fédé-

opposed the project must be satisfied that they gave in to my arguments in its favor.

I drove around Mundy Pond again, the buildings somewhat improved from the time when I covered the area in the starts and completions survey. This is the site of a very controversial urban renewal proposal. Much difficulty was encountered with the preparation of a scheme and the proposals for land use and priority in the stages of implementation. But there were many families living there, some in little more than shacks, without the benefit of water and sewer services. I was happy to learn that at long last, approval has been given for its renewal. Similarly, I drove through the Blackhead Road area on the south side. I had more than a passing interest in this area since I supported the renewal of the area for the benefit of the residents, as opposed to the transfer of all residents to an easier location in the City. Many people were against the renewal action in re-subdividing the land, the acquisition of houses, some for demolition and some for removal to a new site, the installation of sewer, water and roads. As I stood on one of the high points and saw the paved streets, new housing under way, and a number of the older houses being improved, I felt pride and satisfaction in what had been accomplished. Of course, there are still problems, but it is heart-warming to know that people who did a great deal for themselves, building their own homes as best they could with very little assistance, are being helped to enjoy comforts to which they are entitled, even if the cost is considerable.

There are many other points of interest in St. John's that should be mentioned. The houses built by the cooperatives look very well, the luxury apartments built by the St. John's Housing Corporation on the land assembly on Elizabeth Avenue East are now occupied, the harbor improvements built by the Federal Department of Public Works open up both sides of the harbor to public view, the many modest apartment projects and houses



throughout add to the development of the City. The former American Base of Fort Pepperell is now an industrial, commercial and residential complex beautifully situated overlooking Quidi Vidi Lake.

Once again we drove along the Marine Drive which was a favorite jaunt — Logy Bay, Outer Cove, Middle Cove and Torbay. The rugged beauty of Logy Bay has been somewhat spoiled by the Fisheries Research Building, and the fish drying stages across the bight at Torbay are gone. Flat Rock and Pouch Cove, picturesque villages can now be reached by paved road. I got to Bauble on the Conception Bay shore and noted that the fishing boats drawn up on shore behind the breakwater, were powered by outboard motors rather than the "one-lunger" inboards of yester-year. Such is progress.

On our trip "around the Bay" (Conception Bay), we drove past Carbonear passing through Brigus with its Smugglers Cave, Cupids where Sir John Guy brought settlers 300 years ago, Clarke's Beach where one of the houses has a chair on the roof serving as a look-out to watch for returning ships, Bay Roberts, Harbour Grace and other villages. Some years ago when marooned in Newfoundland by fog, I drove up the Port de Grave peninsula and I was anxious to cover the same

ground. The road is now paved and we passed from village to village — Bareneed, Port de Grave, Ship Cove and Hibbs Cove. At the last place is an Art Colony where for two months in the summer, an artist from New York and three or four companions conduct an Art School for children in the area at no cost to the students. They have established a fisherman's museum alongside the studio. The scenery, the settlements and the colony set in the midst of the fish flakes carrying their load of drying codfish make the trip worthwhile.

On our way to Petty Harbour and Bay Bulls on the southern shore we passed through the Town of Mount Pearl. Started as an unorganized community without restrictions and without services, it has grown into a fine town. It is a long way from the days when the modest \$4,000 house was served by a septic tank consisting of a 45-gallon oil drum with 10 feet of field tile. The village of Petty Harbour is still a quaint collection of houses but there seems to be less fishing activity than in past years.

Unfortunately, I didn't have time to tour the Burin Peninsula to see the development of Marystow, Burin, Fortune and Grand Bank. A good deal of the Fisheries Household Resettlement Program is being done there and

Malgré l'apparition d'immeubles à appartements et d'édifices nouveaux, les deux tours de la cathédrale dominent toujours le panorama côtier de St-Jean.

A 1970 view of St. John's from the Battery. The twin towers of the Cathedral still dominate the skyline, but new office and apartment buildings have provided strong competition in the last few years.

PHOTO: CMHC/SCHL — BETTY TAYLOR



raux-provinciaux ont, elles aussi, disparu. Par contre, les duplex doubles construits selon les mêmes accords ont été restaurés afin de s'harmoniser avec de plus récents logements, dont les plans n'ont cessé de s'améliorer avec les années. Je persiste à croire pour ma part que les maisons en rangée de l'avenue Anderson, à l'ouest de notre premier projet d'aménagement, constituent une de nos plus grandes réussites et que les paroissiens qui s'opposaient à ce projet doivent être maintenant convaincus que j'avais raison lorsque je le soutenais.

Je suis retourné dans les environs de Mundy Pond, dont l'apparence s'est sensiblement améliorée avec les années, mais dont la rénovation urbaine envisagée a suscité des controverses; l'élaboration du programme global et l'établissement des priorités quant à son exécution ont présenté bien des difficultés. Un certain nombre de familles vivaient dans les parages, certaines dans des conditions plus que rudimentaires, leurs abris étant démunis d'eau courante et d'égouts. . . C'est donc avec plaisir que j'ai appris que le quartier était voué à la rénovation. Poussant vers le sud, je me dirigeai vers Blackhead Road, autre partie de la ville dont j'avais conseillé la remise en état plutôt que de déplacer les locataires vers un autre point de St-Jean. Beaucoup de gens étaient résolument opposés à la rénovation et

tout ce que cela entraînait: lotissement des terrains, acquisition des maisons, mise en place des services courants, percement des routes, etc., . . . Au souvenir de cette époque, et maintenant que je constatais les progrès réalisés, j'éprouvai une satisfaction teintée d'une pointe d'orgueil. Naturellement, certains problèmes subsistent — il y aura toujours des problèmes à résoudre, mais il est infiniment réconfortant de penser que des gens qui ont tant fait pour s'aider eux-mêmes sont maintenant épaulés par nos spécialistes et pourront bénéficier d'un confort auquel ils ont droit, même si la facture s'avère élevée. . .

St-Jean offre bien d'autres points très intéressants à décrire. Disons seulement que les maisons construites par les coopératives ont une belle apparence, que les luxueux appartements construits par la Société d'habitation de St-Jean à l'est de l'avenue Elizabeth sont maintenant occupés, que les travaux d'intérêt public se poursuivent à ciel ouvert le long du port, . . . le tout au nom du développement de la ville. Quant à l'ancienne base américaine de Fort Pepperell, elle se présente maintenant comme un intéressant complexe industriel, commercial et résidentiel dominant les berges du lac Quidi Vidi.

Une fois encore, j'ai repris le chemin de Marine Drive, une de mes promenades favorites, retrouvant intactes

Logy Bay, Outer Cove, Middle Cove et Torbay.

Le paysage n'a pas été spécialement embellie par le bâtiment des recherches piscicoles implanté dans les parages et les séchoirs à poissons répartis le long de la baie de Torbay ont disparu. Flat Rock et Pouch Cove, deux pittoresques petits villages, peuvent heureusement être maintenant atteints par une route goudronnée.

Je suis allé à Baoline, sur le rivage de Conception Bay, et j'ai remarqué que les bateaux de pêche rassemblés derrière la jetée étaient désormais mus par des moteurs hors-bord, infinité plus puissants que les crachotants petits systèmes d'autrefois. C'est à ces détails qu'on remarque la marche du progrès. . .

Lors d'une excursion le long de Conception Bay, nous avons successivement dépassé Carbonear, Brigus (et sa réputée Smugglers Cave, indication qu'il y avait des contrebandiers dans la région à un moment donné), Cupids, où sir John Guy groupa ses colons il y a trois siècles, Clarke's Beach, dont l'une des maisons possède sur son toit une chaise, commodité supplémentaire pour les guetteurs qui surveillent le retour des embarcations, Bay Roberts, Harbor Grace et d'autres villages des alentours. Il y a quelques années, retenu à Terre-Neuve à cause du brouillard, je me dirigeai vers la péninsule de Port de Grave. Cette fois, plus de brouillard, mais une route pavée qui serpente de village en village: Bareneed, Port de Grave, Ship Cove et Hibbs Cove. Ce dernier nous a réservé une surprise: une Colonie d'Art dramatique implantée là pendant deux mois d'été, animée par un artiste new-yorkais et trois ou quatre compagnons dévoués qui enseignaient bénévolement les premiers rudiments artistiques aux adolescents de la région. Ils sont allés jusqu'à créer un "Musée du pêcheur" le long de leur studio. Les divers bâtiments de la colonie entourés par les séchoirs à morues constituent un spectacle haut en couleurs qui justifie notre visite.

En route vers Petty Harbour et Bay Bulls, sur la rive sud, nous avons

I would like to have seen it. However, I did go through Arnold's Cove near Come-By-Chance on the isthmus leading to the Avalon Peninsula and St. John's. Come-By-Chance is the location of the controversial oil refinery and was declared a growth point for the Resettlement Program, but a group decided Arnold's Cove was better for them, and I must say that a splendid town has developed from which they can still proceed to the Fishery using their old island location as a base for their summer operations.

When I first went to Newfoundland there were only about 60 miles of paved roads and no road of any kind across the Island. Now the 556 miles from St. John's to Port aux Basques on the Cabot Strait is Trans Canada Highway, paved for its entire length. Because of this, I was able to visit some of the places denied to me earlier. One of these was Random Island near Clarenville. Slightly less rugged than the area around St. John's, the settlements were still picturesque. It was here we saw women and children hanging caplin, a silver fish five or six inches in length, which appear along the coast each year in June in their millions, on frames to dry for winter food.

No visit to Newfoundland would be complete for me without a call at the Town of Gander. My first visit was during a tour of the general townsite area by DOT snowmobile when the decision was taken to build a town to get service personnel and businesses off the airport proper. The Corporation undertook the planning while DOT installed services. Many meetings were held with the residents to persuade them to purchase lots at \$300 each and build homes in the new town. Much discussion took place about the future of Gander as the focal point of North Atlantic air traffic, in view of the jets' ability to fly non-stop. Nevertheless, the town was built and today it is a thriving community. The shopping plaza is nearly three times its original planned size. The light industrial or distributing center serves the Notre Dame Bay area. There are sev-



The Anderson Avenue Federal-Provincial low-income housing development in St. John's was designed by CMHC.

Cet ensemble résidentiel à coût modique, sis avenue Anderson à St-Jean fut conçu par la SCHL.

eral motels along the Trans Canada Highway. The original townsite has had to be extended to accommodate more residents than planned. As I drove up and down the streets named after flyers who had flown the North Atlantic — Alcock, Lindbergh, Nungesser — I could scarcely distinguish the houses built by the Corporation for Federal public servants from those built privately. The houses appear to have stood up very well and the exteriors probably in better condition than most middle-income subdivisions in central Canadian cities. It gave me some satisfaction that I had a part in its development.

We had lunch at the hotel in Lewisporte where I once spent a night, and missed the train connection at 3:30 A.M. As a result I had to ride the caboose of a freight train to reach Corner Brook. I had intended to take the "Foreign Express" affectionately known as the Bullet. Alas, the passenger traffic on the Newfoundland Railway is no more. Buses carry passengers across the Island but freight trains still use the narrow gauge rails. I wonder what substitution there is for the smoking car stories under the in-

fluence of numerous bottles of "screech".

Botwood was the fore-runner of Gander in the trans-Atlantic air traffic, using flying boats. So having visited it years ago to make a couple of loans, I wanted to see again the wide expanse of the Bay of Exploits where BOAC began their trans-Atlantic operations. Then, of course, there were Grand Falls and Windsor. Grand Falls, the townsite developed by the A.N.D. Co. now Price, is well planned, clean and tidy, but its neighbor, developed without controls, is a hodge podge. It is badly in need of urban renewal, mainly rehabilitation, but as far as I know there are only gleams in the eyes of a few people.

Corner Brook. How well I remember our first land assembly and efforts to get a building industry going — the trips on the Bullet due in about noon if the train was on time or the two and a half hour drive over the roughest road I was ever on, from the TCA terminal in the American Base at Stephenville. This time we arrived over the Trans Canada Highway in the early evening with the sun shining on the snow still on the hills north of the



Corner Brook fut ainsi aménagé grâce à des accords fédéraux-provinciaux.

The Federal-Provincial land assembly project in Corner Brook.

dépassé Mount Pearl, à l'origine petite agglomération qui a poussé ici comme un champignon, sans règles précises et surtout sans les services élémentaires. Nous sommes désormais loin de l'époque où les modestes maisons de \$4,000 n'étaient pourvues que de fosses septiques construites à l'aide de bidons d'huile de 45 gallons et de quelques tuiles de drainage. Le village de Petty Harbour, pour sa part, présente toujours le même assortiment de maisons pittoresques, mais il semble que l'activité des pêcheurs y soit désormais en veilleuse.

Je n'avais malheureusement pas le temps nécessaire pour visiter la Péninsule de Burin et constater les changements survenus à Marystown, Burin, Fortune et Grand Bank. Un gros effort est entrepris en faveur des pêcheurs locaux (Fisheries Household Resettlement Program) et j'aurais aimé voir sur place les progrès accomplis. J'ai toutefois pris le temps de passer par Arnold's Cove, près de Come-By-Chance et sur l'isthme menant à la Péninsule d'Avalon et à St-Jean. Come-By-Chance, qui possède une raffinerie de pétrole très controversée, avait été originairement choisi pour le

rassemblement des pêcheurs, dans le cadre du programme conçu à leur intention. Mais il a été décidé plus tard qu'Arnold's Cove convenait mieux à l'expérience et je dois dire que l'idée s'est révélée splendide, les pêcheurs utilisant les facilités locales de traitement du poisson l'hiver et pratiquant l'été leur métier, à partir de leur "vieille" île aux eaux poissonneuses.

A l'époque où je demeurai pour la première fois à Terre-Neuve, c'est à peine si on trouvait une soixantaine de milles de routes carrossables et pas de route du tout à l'intérieur de l'île. Maintenant, les 556 milles qui séparent St-Jean de Port-aux-Basques, sur le détroit de Cabot, font partie de l'autoroute transcanadienne, entièrement pavée, inutile de le souligner. Grâce à cette amélioration, j'ai été capable de visiter nombre d'endroits que je n'avais pas encore vus et notamment Random Island, près de Clarenville. Offrant un paysage moins accidenté qu'aux alentours de St-Jean, les petites agglomérations n'en sont pas moins pittoresques et c'est dans les parages que l'on peut encore voir femmes et enfants sécher le "caplin", petit poisson argenté long de cinq ou six pouces, que

l'on apprête pour l'hiver le long des côtes dès le retour du mois de juin.

Une visite à Terre-Neuve ne serait pas complète pour moi sans un arrêt à Gander: je m'y étais déjà rendu (en motoneige du Ministère des Transports) lorsqu'il avait été question de bâtir une ville à proximité de l'aéroport, la Société se chargeant de l'aménagement et le Ministère de la mise en place des services courants. Bien des rencontres furent organisées avec les résidants, afin de tenter de les persuader d'acquérir des terrains à \$300 la parcelle, afin d'y construire des habitations. Bien des discussions eurent lieu au sujet de l'avenir de Gander en tant que plaque tournante du trafic aérien transatlantique, surtout avec l'apparition des avions à réaction. . . La ville fut quand même construite et fait aujourd'hui figure de communauté florissante: son centre commercial est trois fois plus vaste que prévu au départ, son industrie légère dessert la zone de Notre Dame Bay et plusieurs motels ont fait leur apparition le long de l'autoroute. La ville elle-même s'est agrandie afin de recevoir un plus grand nombre d'habitants que prévu et, tout au long des rues portant les noms d'Alcock, Lindbergh, Nungesser — tous pionniers du ciel de l'Atlantique nord — je distinguai à peine les maisons bâties par la Société pour les fonctionnaires de celles élevées par l'entreprise privée. Elles ont toutes fort bien résisté aux années et leurs façades soutiennent honorablement la comparaison avec celles de la plupart des quartiers "classes moyennes" des villes du continent canadien, une satisfaction d'autant plus grande quand je pense aux efforts fournis à cette occasion par la Société. . .

Je pris un repas dans un hôtel de Lewisporte où j'avais passé une nuit, autrefois, et manqué ma correspondance, le train passant à cet endroit à . . . 3 h. 30 du matin! Le résultat avait été que j'avais fini mon voyage jusqu'à Corner Brook dans le fourgon d'un train de marchandise, au lieu d'utiliser le "Foreign Express", connu aussi comme le "Bullet", ce qui ne signifie pas nécessairement qu'il atteignait

Humber Arm, and the Bowaters plant in the center of the City. The townsite developed by Bowaters is still the best part, but annexation of Corner Brook West and Humbermouth created the second city of Newfoundland. Many changes have taken place. The old narrow Broadway has been widened, an urban renewal contemplated for years for the improvement of a disorganized part of the old Corner Brook West is under way, public housing has been built and more land assembly planned. Things are happening in Corner Brook and it was a delight to see.

Our revisit began and ended at Port aux Basques. It is a fishing village but its main claim to fame is a terminal of the Newfoundland ferry services from North Sidney and the CNR across the Province. The town is very active, the main street crowded with cars and people. The houses are neat but scattered about the rocky promontory. The terrain is most difficult but beautiful.



A few of the prefabricated homes built by CMHC for Department of Transport personnel on Alcock Crescent in Gander.

Quelques-unes des maisons préfabriquées de Gander, construites par la SCHL à l'intention des employés du ministère des Transports.

PHOTOS: CMHC/SCHL

The weather during our trip was sunny and warm until the morning of our departure. The rain and wisps of fog were probably symbolic of our feelings

in leaving Newfoundland again, with renewed memories of a beautiful land, wonderful experiences and lasting friendships. Maybe again, sometime.

Sandycove Acres, Ontario

MOBILE HOMES — A NEW ERA IN HOUSING

The first mobile home development to be underwritten by the Federal Government under the National Housing Act was officially opened on June 12, 1971, at Stroud, Ontario.

Sandycove Acres is a permanent-home community located 50 miles north of Toronto just south of the City of Barrie, and a mile and a half west of Sandycove, a resort area on Lake Simcoe. All recreational facilities for summer and winter are, therefore, conveniently located.

The project represents a \$7 million investment that promises to pioneer a new era in housing. Up to the present time, mortgage financing has not been available for mobile homes since these units, portable at least in the technical

sense, could not be considered as real estate security in the same way as an ordinary structure. This has meant that mobile home financing has generally been confined to short-term loans at interest rates often as high as 15%. The breakthrough in mobile home financing, whereby the Royal Bank provides funds and Central Mortgage and Housing Corporation insures the loan, will allow amortizations of up to 20 years and at lower costs to purchasers.

In announcing the undertaking to insure in excess of \$5.5 million in NHA mortgage loans for the development, the Honorable Robert Andras, Minister of State for Urban Affairs, said:

"I recognize, as I am sure many others

do, that there is a widespread interest in Canada in the mobile home. Acceptance of this life-style has gained rapidly in recent years. At the same time, the vehicular concept of the mobile home has changed so that today, in ever-increasing numbers, units are being permanently located on land as inexpensive single-family homes. As we interpret it, the mobile home has evolved from a vehicle to a form of systems building representing a manufactured unit. When properly located on an appropriate site in a suitable subdivision, the product provides a satisfactory form of permanent housing."

The 170 acres of partly wooded, gently rolling land will be developed in three

la vitesse d'une balle de fusil. . . Aujourd'hui, le trafic ferroviaire n'existe plus pour les passagers et les autocars ont remplacé les convois du Newfoundland Railway; seuls quelques trains de marchandise s'aventurent sur les voies étroites de l'ancien réseau et je me demande ce que sont devenus les wagons-fumoirs, témoins de tant d'histoires . . . et de tant de libations! . . .

Avant même l'ère de Gander, Botwood avait été le "précurseur" des vols transatlantiques et j'y avais séjourné non pour m'envoler, mais pour y consentir des prêts: je décidai donc de retourner contempler la "Bay of Exploits", les exploits étant principalement ceux de la British Overseas Air Corporation lors de l'établissement des vols à destination et en provenance de l'Europe.

Et puis, naturellement, je suis revenu à Windsor et Grand Falls: cette dernière, bien construite, calme et propre, est agréable mais ses banlieues, ayant poussé au petit bonheur, sont loin d'en

faire un modèle de planification urbaine, ce dont personne ne paraît beaucoup se soucier, d'ailleurs.

Corner Brook. J'y étais venu pour des raisons d'aménagement de terrains, quand on s'efforçait d'attirer l'industrie dans la région. Les trajets à bord de la "Balle de fusil" (quand le train était à l'heure!), les routes impraticables ou presque qui "desservait" le terminus des Trans Canada Airlines, à la base américaine de Stephenville, c'était hier. Cette année, l'arrivée était plus confortable et le soleil brillait sur la neige recouvrant le sommet des collines situées au nord de Humber Arm et sur l'usine Bowaters au centre de la ville. Le territoire de la municipalité, aménagé par cette compagnie, constitue encore la plus belle partie de la ville, mais l'annexion de Corner Brook West et Humbermouth ont eu pour effet de donner naissance à la deuxième ville de Terre-Neuve. Là aussi, les choses ont changé: l'étroit vieux Broadway a été élargi, on restaure les parties vétustes de Corner Brook West, les loge-

ments sociaux se bâissent et la planification va bon train. . . Je n'ai pas regretté ma visite à Corner Brook.

Notre dernier souvenir aura été celui de Port-aux-Basques, village de pêcheurs, mais également terminus des lignes maritimes depuis North Sydney et des Chemins de fer nationaux à travers la province. La ville est très animée, maisons jolies, éparpillées autour du promontoire rocheux et si le paysage est un peu rocailleux, il n'en est pas moins attachant pour cela. Le temps nous a favorisés et chaleur et soleil se sont manifestés jusqu'au matin de notre départ. Lorsque la pluie et le brouillard ont fait leur apparition, le "climat" correspondait à notre état d'esprit, tristes que nous étions de quitter Terre-Neuve à nouveau et, avec elle, des souvenirs retrouvés de la belle île, des expériences attachantes, des amitiés épargnées par le temps. . .

Mais plus tard, peut-être, écrirai-je une troisième version de "A Terre-Neuve encore une fois". . .

Sandycove Acres (Ontario)

MAISON MOBILE: CONCEPT D'HABITATION FUTURISTE

Le premier ensemble de maisons mobiles qu'ait subventionné le gouvernement fédéral, aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, fut inauguré, le samedi 12 juin 1971, à Stroud, en Ontario.

Sandycove Acres, localité composée de résidences à caractère permanent, se situe au sud de Barrie, soit à cinquante milles environ au nord de Toronto et à un mille et demi à l'ouest de Sandycove, lieu de villégiature en bordure du lac Simcoe. En raison de l'affluence des visiteurs, hiver comme été, chacun peut s'y adonner au type de récréation qu'il préfère.

Cet ensemble d'habitations, qui a engendré des débours totalisant 7 millions de dollars, constituera manifeste-

ment une innovation. Jusqu'à présent, aucun prêt hypothécaire n'était consenti pour des maisons mobiles, c'est-à-dire les habitacles physiquement et/ou techniquement déplaçables. Il aura fallu attendre que ces gîtes soient reconnus comme des valeurs immobilières au même titre qu'une maison régulière. Par voie de conséquence, au lieu des courtes échéances aux taux d'emprunt surenchériss (15 p. 100), les modalités de financement des maisons mobiles deviendront désormais sujettes à des termes correspondant aux dispositions de la LNH et la période d'amortissement pourra s'étendre jusqu'à vingt ans. Soulignons, par ailleurs, que les prêts hypothécaires seront consentis par la Banque Royale du Canada, alors que la Société centrale d'hypo-

thèques et de logement assurera les créances alors contractées, jusqu'à concurrence de 5½ millions de dollars.

M. Robert Andras, ministre d'Etat chargé des Affaires urbaines, en annonçant ce projet — le jeudi 10 juin 1971 — s'exprimait en ces mots:

"Je reconnaiss, comme tant d'autres, qu'il existe au Canada un certain "engouement" pour les maisons mobiles. En fait, de plus en plus de gens ont opté pour ce mode d'habitation ces dernières années. La considération de la maison mobile comme simple moyen de locomotion tend à se perdre; il en résulte qu'un plus grand nombre de logements du même type s'établissent, de façon définitive, sur des lotisse-

phases. When completed, it is anticipated that it will comprise some 400 single-family mobile homes in a planned community having a shopping center and full recreational facilities including two swimming pools, wooded recreational areas, shuffle-boards, a private beach and marina, and a golf course nearby. A landing strip for

small aircraft and a community center have already been constructed. The community center is, in fact, a well-timbered barn which has been completely renovated to link a large hall with a balcony and service area, and containing an immense stone fireplace. Paved roads, curbs, sewers, landscaping, street lights and underground

wiring for hydro and telephone are some of the other amenities provided in this model community.

The community is seen by its developers, Rice Construction Company Limited, of Brampton, and Parkdale Mobile Homes Limited, of Mississauga, as a particularly attractive residential environment for retired people, or those planning retirement. There has also been a great deal of interest by buyers in the younger age groups seeking convenient and varied recreational facilities. Sandycove Acres was conceived to provide carefree and economical living away from, but near, urban concentrations where rents or mortgage payments, interest and taxes, often consume in excess of 35% of the income dollar.

The mobile homes in Sandycove are designed for all seasons and are all-electric, including the heating. The units are double width and in three models providing two and three bedrooms, ranging in size from 720 square feet to 1,056 square feet. The sale prices are from \$11,695 to \$15,995, including stove and refrigerator. Monthly payments vary from \$161 to \$194 (including site rental, sewer and water services) and should enable families with annual incomes of about \$6,500 to qualify for occupancy.

Under the transfer of ownership arrangement, purchasers may own their own units in 20 years, but the land remains the property of the developers. Arrangements provide for the upkeep of the project site so that, not unlike condominium owners, the unit owners in Sandycove Acres will have no ground maintenance to do.

It may well be that these modern attractive homes will fit realistically into retirement budgets and be at least a partial answer to that most important question asked by those about to retire: "Can I maintain my standard of living on my restricted income of pension and income from savings?" Certainly, public acceptance of the Sandycove Acres mobile homes concept has been immediate and somewhat overwhelming. Even before the official



The first phase of Sandycove Acres, a fully-integrated mobile home development, was officially opened on June 12, 1971.

La première section de Sandycove Acres fut inaugurée le samedi 12 juin 1971.

PHOTOS: CMHC/SCHL — BILL CADZOW

ments... constituant ainsi des maisons unifamiliales à coût modique.

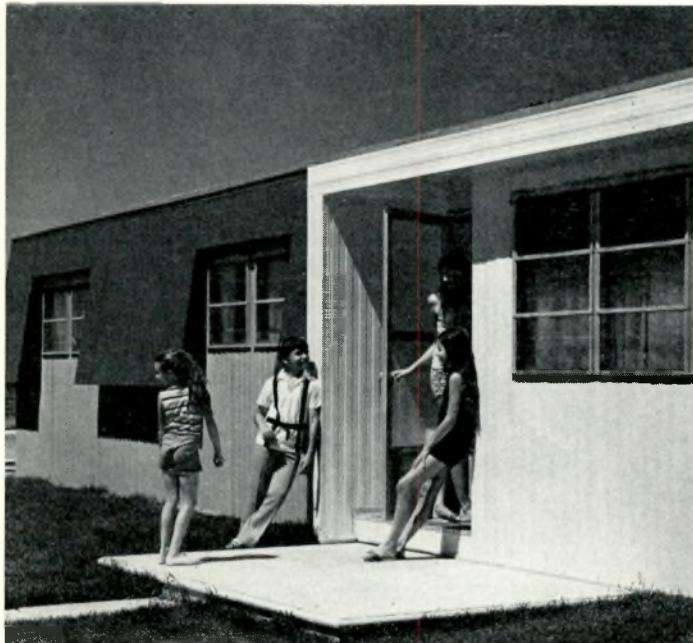
La maison mobile, du moins son utilisation, résulte évidemment de l'adaptation du véhicule en une forme d'habitat de conception modulaire, c'est-à-dire constitué d'éléments préfabriqués.

Une fois l'emplacement approprié choisi et le terrain convenablement aménagé, la maison mobile constitue un toit permanent fort convenable".

née aux avions légers, ainsi qu'un centre communautaire, soit une "grange" entièrement rénovée — salle de repos, véranda, immense cheminée en pierre —, sont déjà en place. Signalons que l'aménagement des lieux englobe la construction des rues asphaltées, des trottoirs, des égouts; l'aménagement paysager, l'éclairage des rues, et les canalisations souterraines d'électricité et de téléphone.

cependant, Sandycove Acres représentera, aux yeux de ses résidants cette fois, une assurance anti-préoccupation pécuniaire et une barrière préventive à l'endroit des loyers, des taux d'intérêt et des taxes qui dépassent souvent 35 p. 100 dans ces municipalités nord-américaines.

Dotées du chauffage central et du circuit électrique, les maisons mobiles de Sandycove Acres demeureront logea-



Cette maison mobile de trois chambres illustre assez le type de maisons mobiles qu'on retrouve à Sandycove Acres.

This spacious three-bedroom mobile home is typical of those to be seen at Sandycove Acres.



Triporteur mis à la disposition des résidents, afin de transporter colis et objets divers.

This three-wheel pedicab is available to residents for transporting groceries or other parcels within the subdivision.

On procédera à l'aménagement de cent soixante-dix (170) acres d'une région vallonnée et partiellement boisée, afin de dégager des espaces suffisants pour y installer quatre cents (400) maisons mobiles. Sur l'emplacement, on trouvera: des terrains de jeu, des aires de verdure, des jeux de marelle, deux piscines, une plage privée, une jetée pour petites embarcations, un terrain de golf (à proximité), et un centre commercial. Une piste d'envol, desti-

Les entrepreneurs généraux, Rice Construction Company Limited (Brampton) et Parkdale Mobile Homes Limited (Mississauga) — tous deux d'Ontario, sont d'avis que l'endroit représente un lieu de prédilection pour les retraités et semi-pensionnés. D'autre part, la jeune génération, en quête d'endroits pittoresques et de divertissements nouveaux, y trouve son compte. Non loin des agglomérations sud-ontariennes, mais à l'écart de celles-ci

bles l'année durant. Elles sont construites suivant trois modèles de deux et/ou trois chambres chacun; leur largeur correspondant au double de la dimension conventionnelle, l'aire habitable y varie donc entre 720 et 1,056 pieds carrés. Les coûts d'achat se situant entre \$11,695 et \$15,995 (cuisinière et réfrigérateur compris), même les gens à revenus moyens ne touchant que \$6,500 par année pourront se porter acquéreurs de telles unités de

An old barn, completely renovated, produced the attractive community center.



opening, more than 500 people visited and inspected the development on one holiday alone. As of September 1, 40 mobile homes, or two-thirds of those already completed in Phase 1, had been sold.

The People's Committee for a Better Neighborhood, Inc.

A RELOCATION PROJECT WITH A DIFFERENCE IN WINNIPEG

T. Kent Morgan

Mr. Morgan is Assistant Information Officer in the Prairie Regional Office of Central Mortgage and Housing Corporation.

A small white stucco apartment building stands on a narrow lot in north-central Winnipeg. To most passers-by, there appears to be nothing unusual about it. To the residents of the area, however, it serves as a constant reminder they can play a major role in planning the future of their neighborhood.

Today six families have good, clean accommodation in Winnipeg's Roosevelt Park where there is a shortage of adequate housing. Without action by the people of the neighborhood, the building long ago would have fallen victim to a wrecker's hammer. The long and hard struggle to save it was filled with many setbacks, but the residents now have tangible proof of the ultimate success of their endeavors.

The story of 610 Ross Avenue began over one year ago when the People's Committee For A Better Neighbor-

hood was first formed. The people of the Roosevelt Park area were encouraged by members of the University of Winnipeg's Institute of Urban Studies to take an active part in improving their neighborhood. IUS offered assistance; a meeting was held and the Committee set up.

The Institute of Urban Studies was formed in 1969 as an experimental research arm of the University, seeking to explore new answers to problems encountered in the fields of housing, renewal, local government, and social planning. The Institute is partially supported by a National Housing Act Part V grant through Central Mortgage and Housing Corporation. Roosevelt Park, a part of Winnipeg's Urban Renewal Area #2, was chosen as a pilot project to see if residents wanted to become responsible for improving their community.

Almost immediately, the Committee saw better housing as one obvious way of doing this. The lack of adequate housing was further reinforced when a Native family approached them for help in finding emergency accommodation. This request caused the Committee to examine the provision of both emergency and permanent housing in the area.

At the time, the Metropolitan Corporation of Greater Winnipeg was calling tenders for the demolition of several buildings near Winnipeg General Hospital to make way for the extension of a major east-bound thoroughfare. A Committee member wondered why some of the buildings could not be relocated rather than torn down, thus saving buildings that could provide accommodation for the people of Roosevelt Park.

The Committee, deciding the idea had

Entièrement rénovée, cette "grange" est devenue un centre communautaire.



Selon la disposition visant le transfert de propriété, les intéressés peuvent devenir propriétaires de plein droit de leur maison mobile respective en-deçà de vingt ans . . . quoique le terrain reste la propriété des entrepreneurs généraux. Les termes de l'entente, comme c'est le cas pour les copropriétaires (condominiums notamment), stipulent que l'entretien du terrain incombera aux firmes précitées.

Il faut espérer que ces coquettes petites maisons conviendront au budget du retraité moyen, et qu'elles résoudront cette appréhension du pensionné de demain: "Puis-je garder encore mon

train de vie à l'aide de ma maigre pension et de mes économies?"

Règle générale, la réaction du public, à l'égard des maisons mobiles de Sandycove Acres, fut enthousiaste; de toute manière, nous pouvons avouer qu'elle fut spontanée et hors de toute prédition. Dès avant l'inauguration officielle, près de 500 personnes visiteront le lotissement en une fin de semaine seulement.

La phase I de ce projet comprendra 109 maisons. Au 1er septembre, 60 étaient édifiées et les deux tiers de ce nombre étaient déjà vendues.

logement; en fait, les mensualités s'éleveront à \$161 . . . jusqu'à un maximum de \$194 (comprenant les frais de location du lot, ainsi que les services d'aqueduc et d'égout).

The People's Committee for a Better Neighborhood, Inc.

UN PROJET DE RELOGEMENT DIFFÉRENT DES AUTRES, À WINNIPEG

T. Kent Morgan

M. Morgan est l'adjoint de l'agent régional de renseignements au bureau régional des Prairies de la Société centrale d'hypothèques et de logement.

La plupart des passants qui remarquent ce petit immeuble à appartements en stuc blanc édifié sur un terrain étroit, dans le centre-nord de Winnipeg, n'en font pas beaucoup de cas. Mais pour les résidants de ce secteur, il constitue un rappel inoubliable du rôle important que la population peut jouer dans l'avenir d'un quartier résidentiel.

Aujourd'hui, en effet, six familles jouissent d'un logement convenable dans le parc Roosevelt de Winnipeg, où sévit une véritable pénurie de logements convenables. Sans l'intervention de la population de ce quartier, ce bâtiment aurait depuis longtemps été démolie. C'est au prix de beaucoup d'efforts soutenus et souvent décevants que les habitants du quartier ont pu établir la preuve tangible du succès de leur entreprise.

Il y a un peu plus d'un an, le "Peo-

ple's Committee For a Better Neighborhood" commença à écrire l'histoire du 610 de l'avenue Ross. Encouragés par les membres de l'Institute of Urban Studies de l'Université de Winnipeg à prendre une part active à l'amélioration de leur quartier et par l'offre d'aide de ces mêmes personnes, les résidants en cause se réunirent et formèrent le Comité.

L'existence de l'IUS remonte à 1969. Cet organisme, créé pour effectuer des recherches au nom de l'Université, a pour objet de trouver de nouvelles réponses aux problèmes que soulèvent les questions du logement, de la rénovation, du gouvernement municipal et de la planification sociale. Cet Institut reçoit, entre autres, une subvention de la Société centrale d'hypothèques et de logement aux termes de la Partie V de la Loi nationale sur l'habitation. Le parc Roosevelt qui fait partie du secteur de rénovation urbaine numéro 2

de Winnipeg fut choisi comme projet témoin, pour découvrir si les résidants du quartier désiraient vraiment se charger de l'amélioration de leur milieu.

Presque immédiatement, le Comité a estimé qu'une des premières choses à faire était d'améliorer la qualité des habitations. Le besoin de logements convenables s'est fait plus spécialement sentir lorsqu'une famille en difficulté s'adressa au Comité pour que celui-ci l'aide à trouver un logement d'urgence. Cet incident suggéra au Comité d'étudier la disponibilité de logements d'urgence et de logements permanents dans le secteur.

A ce moment-là, la Corporation métropolitaine du Grand Winnipeg faisait un appel de soumissions en vue de faire démolir plusieurs bâtiments situés près de l'Hôpital général de Winnipeg et de prolonger une autoroute en di-

merit, approached Metro to see if demolition could be delayed until the buildings had been examined with a view to saving them if it was deemed worthwhile. Metro agreed to the novel request. After the buildings had been examined by a mover, the Committee was determined to save the apartment building and two large houses.

Their next move was to arrange meetings with various government groups. After several proposed meetings were cancelled, the Committee finally met with a representative of Central Mortgage and Housing Corporation and the Manitoba Municipal Affairs Minister, Howard Pawley. The following day a formal brief was presented to CMHC, the Province, and Metro outlining what the Committee proposed to do with the three buildings. Within three days, Metro had stopped demolition plans.

Only three weeks had passed from the time the idea was first suggested, and the program seemed to be moving towards a successful conclusion. It was then the real problems began. The City of Winnipeg could not provide the Committee with vacant land on which to place the buildings. This meant the Committee had to acquire its own land, making the eventual cost of relocation and rehabilitation and, ultimately, the rents, higher than originally expected.

At the same time, the Province's preliminary estimates indicated the moves would not be feasible. Unable to accept these figures at face value, the Committee met with its mortgage consultant. He showed them that, even using the government cost data, the moves would still be worthwhile. The Committee then asked for another meeting with the government.

Over two weeks passed before the detailed Provincial report was tabled and a meeting could be held. The report said rents would have to be too high if the buildings were to pay for themselves. That same day, the Committee learned Metro planned to tear down the buildings in three days.

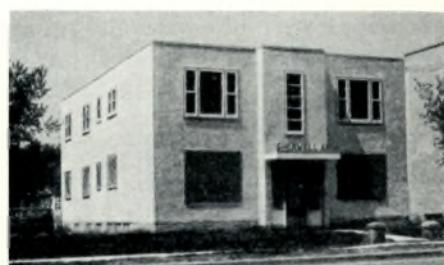
The Committee decided to concentrate on saving the apartment building after advice from their technical experts combined with the Provincial report ruled out relocating the two houses. They then discovered an error of \$3,000 in the Province's cost figures on the apartment which were used to recommend the rejection of the move. Recalculation meant rents could be reduced over \$30 per month so their mortgage consultant advised them to continue their fight to save the building.

Quick action was necessary to stop the wrecking crew from moving in. The Committee prepared a brief and marched on the Legislature. Mr. Pawley left an important auto insurance debate to meet the Committee and promised to stop Metro from tearing down the building. A meeting was called for the following day.

At the meeting, the proposal was discussed in depth and the Minister promised an immediate final decision. Cabinet approved the plan and agreed

to lend the Committee \$48,000 to be repaid through future rents.

Other delays followed before the building was finally moved onto the lot at 610 Ross Avenue. However, these were minor problems in the eyes of the Committee members. Once approval for the move had been received and financing arranged, building a foundation and moving a 105-ton building



BEFORE

The Sherwell Apartments on Sherbrook Street awaiting its fate before the People's Committee came to the rescue.

AVANT

Les appartements Sherwell, rue Sherbrook, étaient condamnés à disparaître jusqu'à ce que le Comité populaire vienne à la rescousse.



AFTER

Situés sur ce nouvel emplacement, Ross Avenue, dans le parc Roosevelt, les anciens appartements Sherwell constituent maintenant un bon logement pour six familles, à raison de deux par étage.

APRES

Situés sur ce nouvel emplacement, Ross Avenue, dans le parc Roosevelt, les anciens appartements Sherwell constituent maintenant un bon logement pour six familles, à raison de deux par étage.

PHOTO: DAVID PORTIGAL & CO.

rection est. Un des membres du Comité se demanda pourquoi certains des bâtiments ne pourraient pas être déplacés plutôt que démolis ce qui permettrait de procurer des logements aux résidants du parc Roosevelt.

Ayant reconnu la valeur de cette idée, le Comité communiqua avec la Corporation métropolitaine, afin de retarder la démolition jusqu'à ce qu'on ait inspecté les bâtiments en vue de les épargner s'ils en valaient la peine. La Corporation ayant consenti à cette nouvelle demande, les bâtiments en question furent examinés, et le Comité décida d'épargner l'immeuble à appartements ainsi que deux grandes maisons.

Après plusieurs vains efforts pour rencontrer divers groupes de représentants du gouvernement, le Comité réussit à exposer son projet au directeur du bureau régional des Prairies de la SCHL, et au ministre des Affaires municipales du Manitoba, M. Howard Pawley. Le lendemain, un mémoire officiel fut présenté à la SCHL, à la province et à la Corporation métropolitaine, exposant les grandes lignes du projet que le Comité avait conçu au sujet des trois bâtiments en question. Trois jours plus tard, la Corporation métropolitaine ordonnait l'arrêt des travaux de démolition.

Il ne s'était écoulé que trois semaines depuis le moment où l'idée avait été exprimée et le programme semblait devoir se dérouler sans heurts ni difficultés; mais, c'est à ce moment-là que les véritables problèmes surgirent. La ville de Winnipeg ne pouvait fournir au Comité aucun terrain vacant sur lequel on pourrait situer les bâtiments. Autrement dit, le Comité devait acheter son propre terrain, ce qui entraînerait une hausse imprévue du coût de relogement et de restauration et conséquemment, des loyers plus élevés.

Par ailleurs, les estimations provisoires de la province indiquaient que le déplacement des bâtiments ne serait pas possible. Refusant, toutefois, d'accepter ces chiffres sans les discuter, le Comité consulta un expert en prêts hypothécaires qui leur démontra que,

même en utilisant les coûts mis de l'avant par le gouvernement, il vaudrait toujours la peine de déplacer les bâtiments choisis. Le Comité demanda alors une autre réunion avec des représentants du gouvernement.

Plus de deux semaines s'écoulèrent avant que le rapport détaillé de la province soit déposé et qu'il soit possible d'organiser une réunion. Le rapport révélait qu'il faudrait exiger un loyer trop élevé si on voulait que les bâtiments soient rentables et, le même jour, le Comité apprenait que la Corporation métropolitaine allait démolir les bâtiments dans trois jours.

Le Comité décida donc de concentrer ses efforts sur la conservation de l'immeuble à appartements et ceci après avoir pris conseil d'experts et tenu compte du fait que le rapport provincial jugeait absolument impossible le déplacement des maisons. Puis, ils découvrirent une erreur de \$3,000 dans des chiffres dont la province s'était servie pour rejeter le déplacement de la maison à appartements. Les nouveaux calculs révélèrent que les loyers pourraient être réduits de plus de \$30 par mois, de sorte que leur expert en questions hypothécaires leur conseilla de poursuivre leur lutte pour épargner le bâtiment.

Mais il fallait agir vite. Le Comité prépara un mémoire et se rendit à l'assemblée législative. M. Pawley quitta un important débat sur l'assurance-automobile pour rencontrer le Comité et promit de faire suspendre la démolition du bâtiment.

A la réunion du lendemain, le projet fut examiné en profondeur et le Ministre s'engagea à prendre une décision immédiate et irrévocable. Le Cabinet approuva le plan et consentit à prêter au Comité la somme de \$48,000 remboursable au fur et à mesure que les loyers seraient perçus.

Les autres retards qui se produisirent avant le déplacement définitif du bâtiment au 610 de l'avenue Ross, ne constituaient que de bien petits problèmes aux yeux des membres du Comité. En effet, l'approbation du dé-

placement et les arrangements financiers étaient beaucoup plus importants que la construction des fondations et le déménagement de l'édifice de 105 tonnes à cinq coins de rue de son emplacement original, en plein centre de la ville.

Mme Wyn Noble, présidente du Comité populaire comparait la détermination des membres du Comité à celle d'une meute de bulldogs. "Aucun d'entre eux", disait-elle, "n'a jamais eu l'intention d'abandonner le projet quelles que fussent les circonstances".

Le Comité, qui se charge de gérer l'immeuble, fournit à chaque locataire une cuisinière et un réfrigérateur, ainsi qu'un service de laverie et une aire de stationnement sur le terrain même de la propriété, dont on en a refait l'aménagement paysager et autour de laquelle on a construit une clôture. Quelques familles ont bien trouvé que les appartements étaient un peu trop petits pour leurs besoins, mais le Comité ne s'en n'est pas ému outre mesure, vu qu'il dispose d'une longue liste d'attente.

Après ce premier succès, le Comité populaire continua de rechercher des moyens d'améliorer la situation du logement dans ce secteur. Il existe, en effet, une grande pénurie de terrains vacants appropriés dans le parc Roosevelt. Certains services y manquent aussi, comme les soins médicaux, les garderies et les services d'hommes de loi; en fait, autant de choses qui paraissent importantes aux yeux de la population du quartier.

Le déplacement possible de ce secteur de la principale succursale de la bibliothèque publique de Winnipeg est en ce moment une des principales préoccupations du Comité. Il est, en effet, question de résigner cette succursale près de l'avenue Portage dans le centre-ville de Winnipeg, près de l'édifice de l'avenue William. Cela laisserait le parc Roosevelt et le quartier avoisinant privés de bibliothèque, de sorte que le Comité a décidé de s'opposer à ce projet.

over five blocks through the center of the city were nothing to the Committee.

"The Committee was just like a pack of British bulldogs", says Mrs. Wyn Noble, the People's Committee Chairman. "The members were very determined and there was never any thought of giving up no matter how things were going."

The Committee manages the apartment itself. It provides each tenant with a stove and refrigerator, and laundry and parking facilities are available on the site. The property has recently been landscaped and a fence built around the lot. There have only been a few minor problems such as were experienced recently when two families moved out because the suites were too small for their growing families. However, the Committee has a long waiting list of people who wish to move in.

With the successful apartment move, the People's Committee continues to look for ways of improving housing conditions in the area. A major problem is the shortage of suitable vacant land in Roosevelt Park. It is also concerned about neighborhood medical facilities, day-care centers, and legal services — in fact, anything that seems important to the people of the area.

Of major concern to the Committee at the present time is the possible removal of Winnipeg's Main Branch Public Library from the area. Plans are to relocate the branch near Portage Avenue in downtown Winnipeg and close the present William Avenue library building. This would leave Roosevelt Park and the surrounding area without a library so the People's Committee has decided not to let this happen without a battle.

The Committee, which incorporated as a non-profit organization, has its own

small office on Isabel Street. This gives the residents of the area a place to drop in and talk to Committee members if they have a question or problem. The premises have been a focal point for community action in Roosevelt Park and the surrounding neighborhood.

The eventual success of the apartment move has proven to the people of Roosevelt Park one important thing — their voices, when raised in unison, will not go unheard. Winnipeggers can expect to hear from them again as they decide for themselves the future of their own neighborhood.

This example of complete community involvement by the People's Committee For A Better Neighborhood, Inc. may trigger similar moves in other parts of the country. And there is no reason to believe they cannot be just as successful.

Montreal's Low-Income Housing Program for 1971-72

General

The City of Montreal recently approved a low-income housing program to be undertaken during the financial year 1971-72.

According to the plans, about 2,300 new units will be added to the number of low-rental units already completed or under construction. This figure compares favorably with the results achieved by the Housing Department during the past two years — 2,238 new units produced in 1970 and 2,000 in 1971 (see *Urban Renewal and Low-Income Housing*, Vol. 6, No. 3, and Vol. 7, No. 1), and does not take into account the existing housing which the City purchased and renovated. The program of acquisition will be continued this year and it is contemplated that 200 homes will be restored in the months to come. This is about the

same number as were acquired during the last financial year.

Characteristics

The 1971-72 program will be made up of 21 different projects. As in previous years, in deciding the size of the units to be produced, consideration will be given to the need for larger units containing three or more bedrooms. Private enterprise is no longer constructing many houses of this size. This is particularly true in the larger cities and, as a result, the stock of larger houses is not increasing in accordance with the needs of the population. In fact, the total stock of larger homes is decreasing because very often the large old homes have been divided up into individual apartment units.

It is not possible, however, in projects of 20 or more units, to have only large units. For various reasons — the

number of children compared to the number of adults, and because of the cost — the proportion of units containing three or more bedrooms should not exceed 40% of the total number of units in a project. The remaining 60%, made up of bachelor, one and two-bedroom units, are intended for small families, single persons and senior citizens.

It is evident that in the case of elderly people, more and more thought is being given to the provision of units where social and medical services can be made available to the tenants when necessary, rather than the former hostel type homes for the aged.

It is interesting to note that, of the 2,300 new homes in the 1971-72 program, some 800 self-contained units will be for elderly people in accordance

(continued p. 25)

Constitué en organisme sans but lucratif, le Comité a son propre petit bureau, rue Isabel, ce qui donne aux résidants du quartier un endroit où ils peuvent s'arrêter et s'entretenir de questions ou de problèmes d'intérêt commun avec les membres du Comité. Depuis son établissement, ce bureau a été un véritable centre d'activités com-

munautaires pour le parc Roosevelt et le voisinage.

Le succès remporté dans le déplacement de cet immeuble à appartements a prouvé sans équivoque à la population du parc Roosevelt que l'union fait la force. La population de Winnipeg peut s'attendre à d'autres interventions

de ce groupe de personnes préoccupées de l'avenir de leur propre quartier.

Cette expérience de participation communautaire dont les membres du Comité ont fait foi, pourrait donner lieu à des entreprises du même genre dans d'autres parties du Canada. Il y a tout lieu de croire qu'elles pourraient être tout aussi fructueuses.

Les programmes de logements à loyer modique, Montréal

Généralités

Le présent article constitue un aperçu des divers programmes de logements à loyer modique dont la Ville de Montréal prévoit la mise en œuvre au cours de l'exercice financier 1971-72.

Selon les prévisions, environ deux mille trois cents (2,300) logements neufs viendront s'ajouter au nombre d'habitations à loyer modique déjà construites ou en voie de réalisation. Ce chiffre se compare heureusement avec ceux fournis par le Service de l'habitation pour les deux années écoulées, soit 2,238 logements en 1970 et 2,000 logements en 1971 (*Rénovation urbaine*, Vol. 6 — no 3 et Vol. 7 — no 1 respectivement) et ne tient pas compte des logements existants que la ville achète à des fins de rénovation. Ces acquisitions porteront cette année sur deux cents (200) logements à restaurer dans les mois à venir, soit un chiffre analogue à celui enregistré lors du dernier exercice.

Caractéristiques

Dans le programme 1971-72 (soit 21 projets différents), comme dans les programmes antérieurs, la typologie, c'est-à-dire l'étude de la répartition des logements selon leur grandeur, tiendra compte des besoins en logements de grande dimension, soit ceux qui comprennent trois chambres et plus. En effet, l'entreprise privée ne construit plus, surtout en ville, de lo-

gements de cette taille, de sorte que le stock existant de grands logements n'augmente pas avec les besoins de la population. Au contraire, les grandes unités tendent à diminuer puisque, très souvent, on les subdivise pour en faire de petits logements.

Il n'est cependant pas possible, dans les projets d'une vingtaine d'unités et plus, de n'avoir que des grands logements. On a remarqué que, pour des raisons sociales (nombre d'enfants par rapport au nombre d'adultes) et budgétaires (coûts de réalisation), la proportion des grands logements ne doit pas excéder 40 p. cent du total. Les autres 60 p. cent, composés de logements de une et de deux chambres ainsi que de studios, sont destinés aux petites familles, aux personnes seules et aux personnes âgées.

Il est notoire en effet, que dans le cas de ces dernières, on songe de plus en plus à créer des unités dans lesquelles, s'il y a nécessité, des services d'aide sont disponibles, cette formule visant à remplacer celle des foyers.

On notera à cet égard que, des nouveaux logements du programme 1971-72, quelque huit cents unités seront destinées à des personnes âgées et ce dans le cadre du changement des politiques du Ministère des Affaires sociales. Dans certains des projets, ce genre de logement se retrouve parmi ceux prévus pour les familles (*Wellington*,

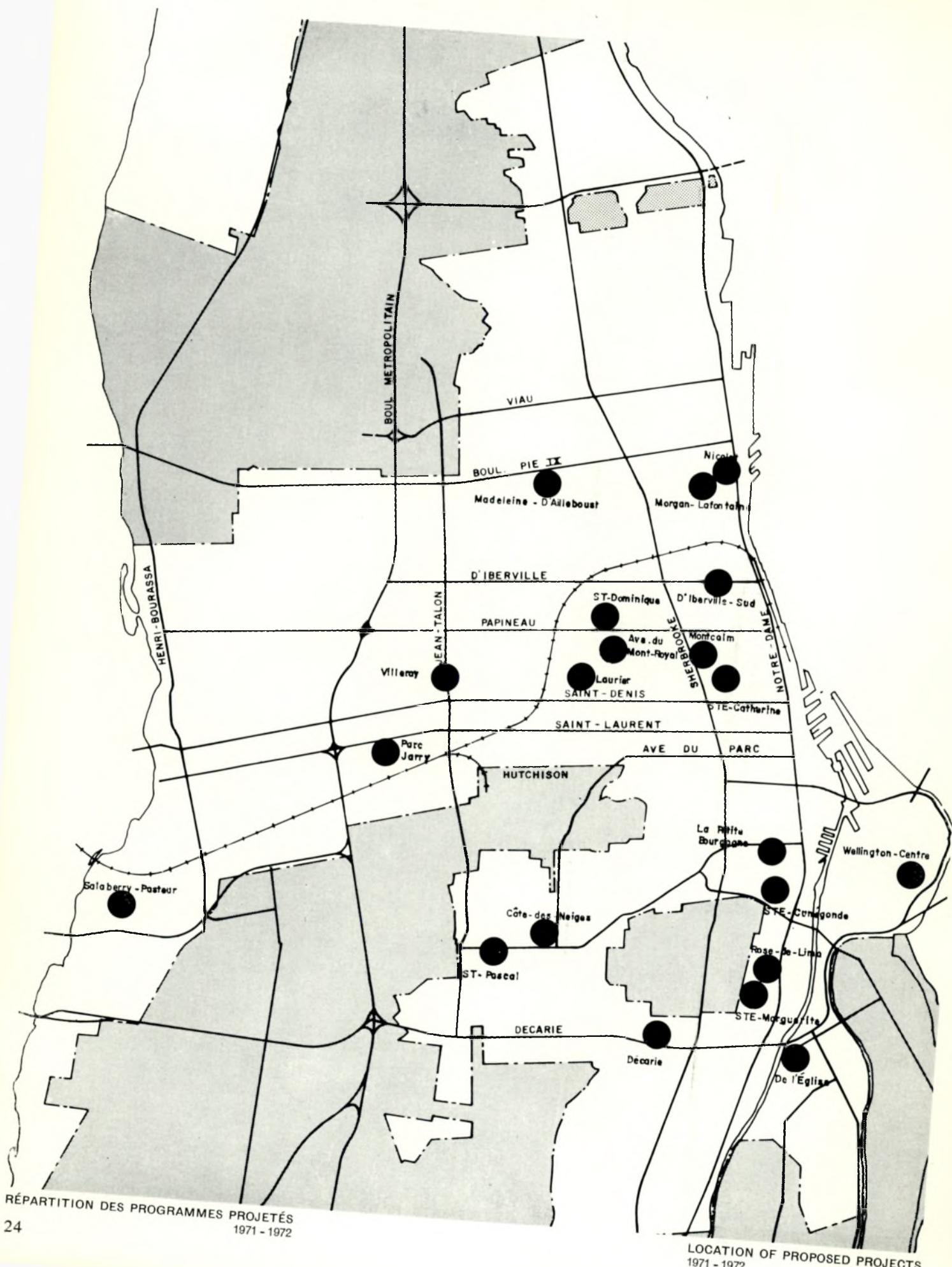
Centre, Rose-de-Lima, De L'église, Côte-des-Neiges, Avenue Mont-Royal, Saint-Dominique, etc.), mais dans la plupart des cas, les unités spécifiquement conçues pour les vieillards sont groupées distinctement: Sainte-Marguerite, Sainte-Cunégonde, la Petite Bourgogne, Décarie, Saint-Pascal, Sainte-Catherine, Laurier, etc.

Objectif

D'une façon générale, et en s'inspirant du passé, on vise surtout à réaliser des projets qui ne comptent le plus souvent que de vingt à cent logements. Cet objectif semble parfaitement atteint dans le cadre du présent programme, puisque, sauf dans le cas des projets pour personnes âgées, aucun projet ne comportera plus de cent unités sur le même emplacement.

On relève que, dans le programme en cours, 75 p. cent des logements se situent dans les quartiers les plus anciens de la ville. Les principaux critères qui ont présidé au choix de ces quartiers ont été d'abord de répondre à la demande qui est évidemment plus accentuée dans ces endroits, de renforcer un équipement résidentiel où, depuis plusieurs années, il n'y a pas eu d'investissements appréciables, et de créer des réserves de logements dans les secteurs touchés par les programmes de rénovation urbaine.

Pour procéder à la réalisation de ces projets, l'Office Municipal d'Habitation



doit acquérir des terrains de la Ville ou appartenant à des propriétaires privés. Certains emplacements n'ont pas été localisés avec précision de façon à ne pas porter préjudice aux propriétaires et pour éviter toute tentative de spéculation.

Afin de réduire la démolition de logements ainsi que le déplacement de ménages que cette intervention entraîne, on visera d'abord à l'acquisition de terrains vacants ou de terrains occupés par des bâtiments vétustes ou désuets.

En ce qui concerne les coûts de construction et en prenant pour base d'é-

tude 1,883 logements déjà construits, le prix de revient atteint \$11,852 par unité. Le coût estimé du présent programme serait donc de l'ordre de \$40,000,000, la participation de la Ville s'établissant à 5 p. cent du total, soit \$2,000,000. Le solde des coûts de réalisation, soit 95 p. cent, pourra être obtenu sur prêts hypothécaires de la Société centrale d'hypothèques et de logement et de la Société d'habitation du Québec.

Etant donné que, dans ces types de programmes, les loyers sont établis en fonction des revenus des occupants, l'opération est généralement défici-

taire. Ce déficit est comblé dans la proportion de 75 p. cent par des subventions de la SCHL (50 p. cent) et de la SHQ (25 p. cent), la différence étant supporté par la Ville.

La réalisation de ce programme permettra d'augmenter la réserve de logements à caractère social et de les proposer aux personnes déplacées entre autres par l'application du Code du logement, par les programmes de rénovation ou autres projets municipaux et à ceux qui ne peuvent trouver sur le marché des logements qui correspondent à leurs besoins et à leurs possibilités.

(continued from p. 22)

with the new policy set out by the Department of Family and Social Welfare. In some of the projects the senior citizens' units are located among the family units (Wellington-Center, Rose-de-Lima, De l'église, Côte-des-Neiges, Avenue Mont-Royal, Saint-Dominique), but in most cases the elderly people are grouped in special projects (Sainte-Marguerite, Sainte-Cunégonde, la Petite Bourgogne, Décarie, Saint-Pascal, Sainte-Catherine, Laurier).

Objectives

In the light of past experience, it is now believed that projects of from 20 to 100 units are the most satisfactory. This policy seems to be perfectly compatible with the present program as, with the exception of the senior citizens' units, no project consists of more than 100 units in the same location.

Approximately 75% of the units in the 1971-72 program are located in the oldest sections of the City. There are many reasons for choosing these downtown locations. First of all, these are

the areas where there is the greatest demand for low-rental accommodation. These projects add residential accommodation to areas where there has been very little investment in this type of construction for many years, and it creates a reserve of housing accommodation in those sectors of the City most affected by urban renewal programs.

To carry out these projects, the Department of Housing must acquire land from the City or from private owners. The location of some of the projects in the current year's program have not been designated precisely in order not to adversely affect any property owner, and to avoid any attempt at speculation. In order to reduce the number of houses to be demolished and the resultant moving of households, the City attempts to acquire vacant land or land occupied by old and decrepit buildings.

As far as costs of construction are concerned, using the study of 1,883 units which have already been constructed as a base, the unit price works out to \$11,852. The estimated cost of the

present program will, therefore, be of the order of \$40 million. The City participates to the extent of 5% of the total, or \$2 million. The remaining 95% of the costs will be obtained from loans through Central Mortgage and Housing Corporation and the Quebec Housing Corporation.

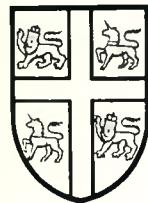
As the rents for projects of this type are related to the incomes of the occupants, the projects usually operate at a deficit. This deficit is made up by a 50% grant from CMHC, a 25% grant from the Quebec Housing Corporation, with the remainder being the responsibility of the City.

The completion of the City of Montreal's 1971-72 housing program will result in an increase in the 'bank' of low-income housing which can be offered to people displaced because their homes have been condemned through the application of the Housing Code, by urban renewal or other municipal projects, and to others who are unable to find accommodation on the open market that is compatible with their needs and their ability to pay.

As Seen by the Press

On August 25, the Honorable Robert Andras, Minister of State for Urban Affairs, approved a further \$10.6 million in loans to assist in the construction of 770 dwelling units in six municipalities under a program for the production of housing at below-market rentals for families of low and moderate incomes. In May, Mr. Andras announced he would seek proposals from builders and developers for the construction, ownership and operation of housing developments in 26 centers across Canada for rent primarily to low-income families with children. Selected projects would be financed under a section of the National Housing Act which provides for the financing of low-rental housing where rents to be charged are regulated by contract with the proponent. The first approvals under the program were announced August 9 as Mr. Andras authorized \$26.8 million in loans for the construction of 1,884 dwelling units in Vancouver, Regina, Moncton, Pointe Gatineau, Hamilton, Brantford, Toronto, Ottawa and Windsor. These were followed by approvals in Granby and Quebec City valued at \$3.6 million. The latest approvals are in Halifax, Calgary, Sudbury, Winnipeg, North Bay and St. John's. A total of \$41 million has been committed thus far in August from a total fund for this program of \$85 million provided for in the Central Mortgage and Housing Corporation capital budget.

Honorable Robert Andras, Minister of State for Urban Affairs, has approved a further \$1 million in loans under the Assisted Home-Ownership Program aimed at bringing home-owning within reach of families with incomes below \$6,000 annually. This latest activity brings to some \$17 million the value of loans approved since the program became operative in June. Altogether, more than 1,200 units have been approved as follows: 152 in British Columbia; 551 in the Prairie Provinces; 114 in Ontario; 249 in Quebec; and 145 in the Atlantic Provinces.



Newfoundland and Labrador

Loans totalling \$207,000 for the construction of 18 housing units under the Assisted Home-Ownership Program in Newfoundland have been approved under the provisions of the NHA. These latest approvals are for 18 units of shell housing to be built in Gander, Lewisporte, Deer Lake, Corner Brook and Carbonear. All of the units are detached frame bungalows. Some of the units will sell for as low as \$10,000 making

it possible for families earning approximately \$3,100 to become owners.

St. John's: Approval of Federal loans and a contribution amounting to some \$3.38 million in Federal funds for the implementation of an urban renewal scheme and land assembly project in the Mundy Pond area of St. John's has been announced.

Included in the Federal assistance is a contribution of up to \$1.7 million, one-half the cost of implementing an urban renewal scheme covering 416 acres in the Mundy Pond area. A loan of approximately \$1.1 million will be made to the City of St. John's to assist them to cover two-thirds of their share of implementation costs, and a further loan of \$550,000 will assist the City in the acquisition of 161 acres for a land assembly project. Mundy Pond lies in the north-west section of the City of St. John's approximately one mile from the central business district. Of some 580 dwellings in the area only 65 will have to be demolished. Families occupying these dwellings will be given priority in a new public housing development which the Province of Newfoundland is already considering. Another 44 dwellings will be relocated because they are remote from servicing or stand in the way of proposed roads. As well, an on-site information office will be provided so that every resident will be kept aware of each phase of the development as it occurs. Implementation of the scheme will not disturb present industries nor require the relocation of schools or other institutions in the area. An existing asphalt plant located at the intersection of Blackmarsh Road and Blackler Avenue which has resulted in pollution complaints from local residents is to be removed. Municipal services to be installed will include paved streets, concrete or gravelled sidewalks, and storm and sanitary sewers. New power, telephone lines and street lighting as well as an adequate water supply system will be provided. Some dredging and filling will be done in Mundy Pond itself, the shore line will be improved and land is to be acquired by the City for a park and park strip bordering the entire pond. Trees and shrubs will be planted and a footbridge, play equipment and benches installed. It is expected the implementation will be completed within three years and the installation of services will be carried out in several phases.



Nova Scotia

Amherst: A London, Ont., company (with head office in Atlanta, Georgia) has been

awarded a \$387,250 grant from the Federal Department of Regional Economic Expansion to build mobile homes here. The firm, Boise Cascade Home and Land Ltd., will employ about 125 persons initially.

Antigonish: Approval of a \$352,000 Federal loan for senior citizens' housing in Antigonish has been announced. Provided under the National Housing Act, the loan will be made to R. K. MacDonald Nursing Home Corporation, a non-profit corporation sponsored by the Town of Antigonish, the Municipality of the County of Antigonish and the Sisters of St. Martha. The Province of Nova Scotia has indicated it will provide a grant of \$105,000 towards the project. The loan will assist in the renovation and extension of an existing building to provide special care accommodation for 105 senior citizens. The existing building is owned by the Sisters of St. Martha and is located within walking distance of all amenities. All necessary living-in facilities will be provided with the completion of renovations.

Bridgetown: A Federal \$277,560 loan to the Nova Scotia Housing Commission for the construction of a public housing development in Bridgetown has been approved. Provided under the National Housing Act, the loan will assist in the construction of a 23-unit project for senior citizens. The project will be constructed by S. Jachimowicz and will be located in the south central sector of Bridgetown on Centennial Drive.

Cape Breton: The Nova Scotia Housing Commission plans to construct another 120 units of subsidized housing on Cape Breton Island. A 20-unit project for senior citizens will be built in Port Hawkesbury, and another 30-unit project at an undisclosed location in Cape Breton County. The Commission also plans to develop 70 units of family housing in Cape Breton County.

Dartmouth: The Federal Government and the government of the Province of Nova Scotia have entered into an agreement for the construction of a housing development for senior citizens in Dartmouth. Provided under the National Housing Act and complementary provincial legislation, the development will consist of approximately 200 housing units for senior citizens.

Construction of 130 units in the City of Dartmouth officially got under way recently with a symbolic pouring of concrete. The community housing project is to be built on a six-acre parcel of City-owned land at Victoria Road and Cherry Street and will consist of a six-storey apartment building and 66 units of row housing.

Halifax: The City has published a Call for Development Proposals for the City Prison Lands Residential Project. Developers are invited to submit proposals for the immediate development of this residential complex of approximately 1,170 units on a prime 35-acre site overlooking Bedford Basin. The City has prepared a development plan for the site bearing in mind the social, planning, economic and engineering factors involved. This land is to be leased on a 75-year term.

L'activité selon la presse

Le mercredi 25 août, M. Robert Andras approuvait d'autres prêts, d'une valeur globale de \$10.6 millions, pour la construction de 770 logements dans six municipalités canadiennes. Cette initiative s'inscrit dans le cadre du programme institué en vue de promouvoir la construction d'habitations à loyer modique. Dès le mois de mai, le ministre d'Etat chargé des Affaires urbaines faisait appel aux constructeurs et entrepreneurs généraux de 26 localités, afin que ceux-ci construisent, possèdent et gèrent certains ensembles domiciliaires destinés aux familles nombreuses et à revenu modeste. Les projets de construction soumis et triés sur le volet seront financés aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, en égard à cette disposition visant le consentement de prêts sur logements à loyer modique. Précédemment, le ministre d'Etat avait autorisé la Société centrale d'hypothèques et de logement à consentir \$26.8 millions en prêts divers à des constructeurs de Vancouver, Regina, Moncton, Pointe-Gatineau, Hamilton, Brantford, Toronto, Ottawa et Windsor. Ces prêts devraient permettre la construction de 1,884 logements. Par ailleurs, des prêts, totalisant \$3.6 millions, furent approuvés, afin de construire quelques habitations à Granby et à Québec. Le nouveau groupe de prêts, ci-haut mentionné, permettra la mise en chantier de logements à Halifax, Calgary, Sudbury, Winnipeg, North Bay et St-Jean (T.-N.). Or, au mois d'août, la SCHL avait déjà attribué 41 des \$85 millions du fonds prévu à cette fin au budget d'investissements de la SCHL.

Afin de faciliter l'accès à la propriété aux familles dont le revenu n'excède pas \$6,000 l'an, le ministre d'Etat chargé des Affaires urbaines approuvait, le 13 août, des prêts totalisant un million de dollars. Cela porte à quelque \$17 millions les sommes consenties au regard dudit programme. Environ 1,200 nouveaux propriétaires ont profité de cette aide, soit: 152 de la Colombie-Britannique; 551 des Prairies; 114 de l'Ontario; 249 du Québec; et, 145 des Maritimes.

teront que \$10,000, les familles ne touchant que \$3,100 l'an pourront s'en porter acquéreurs.

St-Jean: Des prêts et contributions, représentant 3.5 millions de dollars environ, furent accordés par le gouvernement fédéral, pour la réalisation d'un programme de rénovation et d'aménagement du territoire dans le secteur de Mundy Pond, à St-Jean.

Cette contribution financière fédérale consiste en un versement de \$1.7 million. . . ce qui représente la moitié du coût total d'exécution du programme annoncé. Rappelons que Mundy Pond englobe 416 acres, dans le secteur nord-ouest de St-Jean, soit à un mille du quartier des affaires. D'autre part, la capitale terreneuvienne recevra un prêt de \$1.1 million, afin de pouvoir financer les deux tiers de sa part dans la mise en exécution de ce même programme. Un autre prêt de \$550,000 permettra l'acquisition d'un terrain vague de 161 acres. Des 580 habitations existantes touchées, 65 seulement devront être démolies. Leurs éventuels occupants seront donc les premiers à habiter un logement dit social, dans l'un des ensembles résidentiels que la province aura réalisés. Par ailleurs, 44 autres maisons seront déplacées, par suite de la refonte de la grille des rues et de l'éloignement des services urbains indispensables. Un bureau de renseignement sera installé sur les lieux. Toutefois, le programme de rénovation urbaine envisagé n'affectera ni les établissements industriels, ni les écoles et institutions locales. Seule l'usine d'asphalte, sise à l'intersection du chemin Blackmarsh et de l'avenue Blackler, devra disparaître puisqu'elle s'avère une cause de pollution pour le voisinage. Les travaux municipaux à entreprendre comprennent l'aspaltement des rues, la réfection des trottoirs ainsi que l'installation d'égouts domestiques et pluviaux. Par la suite, on verra à l'éclairage des rues, à la canalisation des circuits électriques d'alimentation et des lignes téléphoniques, ainsi qu'au raccordement des systèmes d'aqueduc. L'étang naturel que constitue Mundy Pond sera dragué et partiellement comblé; les abords de l'étang seront remblayés, et, sur le terrain en bordure qu'achètera la municipalité, on y aménagera un parc. Arbres et arbustes, passerelle et jeux d'enfants, bancs et "promenoirs" formeront le décor de cette aire de repos. Les travaux seront vraisemblablement terminés d'ici trois ans, quoique les services usuels seront dispensés à compter d'époques successives.

(Géorgie), a reçu \$387,250 en subvention, de la part du ministère de l'Expansion économique régionale, afin de construire des maisons mobiles à Amherst. L'entrepreneur général, la Boise Cascade Home and Land Ltd., embauchera, au départ, 125 ouvriers.

Antigonish: Le 18 juin la Société centrale d'hypothèques et de logement a consenti un prêt de \$352,000 en regard d'un programme de logement pour personnes âgées à Antigonish. Ce prêt a été accordé à la R. K. MacDonald Nursing Home Corporation, organisme sans but lucratif patronné par la ville d'Antigonish, la municipalité du comté d'Antigonish et la communauté religieuse de Ste-Marthe. En plus de ce prêt, le gouvernement de la Nouvelle-Ecosse accorde une subvention de \$105,000. L'entreprise consiste à rénover et agrandir un immeuble qui abritera des pensionnaires âgés requérant des soins plus attentifs. L'immeuble, propriété des religieuses de Ste-Marthe, loge actuellement 70 personnes; l'aile nouvelle devrait permettre l'installation de 35 lits supplémentaires.

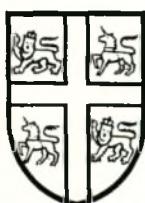
Bridgetown: Un prêt de \$277,560 a été consenti à la commission du logement de la Nouvelle-Ecosse, aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, pour la construction de logements sociaux à Bridgetown. L'entreprise consiste à édifier 23 maisons en bande d'une chambre chacune, à l'intention de personnes âgées. S. Jachimowicz, à qui incombe la réalisation du projet, a choisi pour emplacement la promenade Centennial, située au sud du centre-ville.

Cap-Breton: La Nova Scotia Housing Commission entend construire 120 unités de logement subventionné sur l'île du Cap-Breton. Un ensemble résidentiel de vingt logements pour personnes âgées sera construit à Port Hawkesbury, alors qu'un autre de 30 logements sera construit quelque part sur l'île du Cap-Breton. De plus la NSHC projette de construire 70 autres logements dans le comté du Cape Breton.

Dartmouth: Le gouvernement fédéral et celui de la Nouvelle-Ecosse ont conclu un accord, conformément à la Loi nationale sur l'habitation et à la loi provinciale pertinente, en vue de construire un ensemble résidentiel pour personnes âgées à Dartmouth. Ce programme suppose la construction d'environ 200 logements.

On procéda, dernièrement, à la mise en place symbolique de quelques verges cubes de béton sur un emplacement situé à l'angle du chemin Victoria et de la rue Cherry, là même où un immeuble à appartement de six étages et 66 maisons en bande seront construits.

Halifax: La ville a fait appel aux soumissionnaires pour l'application de son programme d'habitation dit: "City Prison Lands Residential". La ville désire que soit mis en chantier sans autre délai un ensemble résidentiel comptant 1,170 logements. Le tout devrait être réalisé sur un terrain de 35 acres, lequel domine le bassin de Bedford.



À Terre-Neuve et au Labrador

Destinés aux personnes de condition modeste, les \$207,000 consentis sous forme de prêts serviront à la construction de 18 logements à Terre-Neuve. Ce programme s'inscrit dans le plan-cadre de construction devant faciliter l'accès à la propriété. Les 18 maisons en question, de type "coquille", seront construites à Gander, Lewisporte, Deer Lake, Corner Brook et Corbonear. Attendu que certaines d'entre elles ne coû-



En Nouvelle-Écosse

Amherst: Une société de London, en Ontario, dont le siège social se trouve à Atlanta



Prince Edward Island

Charlottetown: The Federal Government and the government of the Province of Prince Edward Island have agreed to share the cost of a housing development for low-income families in Charlottetown. The project will provide 30 row-housing family dwellings with rentals based on the income of the tenants. This will be the second such development approved for Charlottetown. The previous one, consisting of 18 family housing units, was approved during 1968.

The need for an additional 100 or more low-rental housing units was voiced at a recent housing committee meeting. The Chairman expressed delight with Ottawa's announcement that 30 low-rental units will be built on the Belmont Street site. He said tenders will be called and construction of the complex should begin in mid-July.

Huntingdon Court, newest of Prince Edward Island's Senior Citizens Residences was opened officially on July 23. The cornerstone of the \$850,000 complex was laid by the Honorable Lorne Bonnell, Chairman of the Board of Directors of the PEI Housing Authority.

two-bedroom units. Construction is expected to begin immediately.

Fredericton: A Federal \$9,100 grant to St. Thomas University, Fredericton, has been approved for a study on housing in New Brunswick. Made under the National Housing Act, the grant will enable the University to proceed with the study which is designed to assist the New Brunswick Housing Corporation in the development of long-range housing plans. Under the direction of Professor E. Casey, the study will focus on housing needs and preferences of New Brunswick residents in the next ten years.

Kedgwick: Hon. Jean-Eudes Dubé, Minister of Veterans Affairs and MP for Restigouche, recently opened a new low-rental housing project for senior citizens. The 10-unit project was built at a cost of \$105,000 with 90% of the cost financed with a Federal Government loan through CMHC.

Moncton: The New Brunswick Housing Corporation has purchased three apartment buildings in Moncton to use as a test case in a new concept for the development of a low-rental housing project. The apartments, which were purchased by the Corporation from a private contractor, will be used to house disadvantaged people in the area.

Saint John: Occupancy of a \$1.2 million senior citizens' housing development off Millidge Avenue is expected to begin in early fall. John Flood and Sons (1961) Ltd. of Saint John has the contract to build the 2½-storey walkup structures. The cluster of buildings are all connected by glass walled corridors.

What could emerge as a major housing development in the northern section of the City, was briefly outlined to Saint John Common Council recently. Delrose Development Corporation of Montreal is proposing to construct low-rental and low-cost housing in the Thornborough Street area.

A Federal loan in the amount of \$447,835 was approved to the New Brunswick Housing Corporation to assist in the construction of a public housing project in Saint John. The loan will assist in the construction of a 30-unit row-housing project for families of low income. The project will be located in the southern part of Saint John on the north side of Crown Street between Queen and James Streets. The proponent for the project is John Flood and Sons Limited.

lopments in Quebec. Master agreements dealing with public and low-rental housing and with urban renewal have been concluded between CMHC and QHC since 1968.

The Federal Government and the government of the Province of Quebec concluded new administrative and financial arrangements on June 29 for urban renewal programs to be undertaken in the Province of Quebec. Under the terms, QHC will receive \$41 million from CMHC which includes \$25 million in contributions and \$16 million in loans. The assistance will enable Quebec Housing Corporation to undertake urban renewal programs throughout the province at a total estimated cost of \$50 million.

Federal approval has been given for some \$6.8 million in loans under the Assisted Home-Ownership Program for the construction of 498 housing units in 16 Quebec municipalities. The new houses, built under a program initiated by the Honorable Robert Andras earlier this year, are intended for purchase by families earning less than \$6,000 a year. Location of the houses and the number to be built are: Alma (10), Angers (34), Bagotville (30), Chicoutimi (20), Gatineau (108), Hull (50), Labelle (2), L'Annonciation (6), Laval (50), Maniwaki (10), Mont-Laurier (14), Pte Gatineau (52), Quebec City (24), Rouyn (22), Sherbrooke (41) and Val d'Or (25).

Approval has been given for loans totalling \$13,772,748 to various Quebec municipalities for the construction of 16 housing projects which will provide 1,079 dwelling units. The housing developments are located in: St. Jean, Petit-Saguenay, Terrebonne, Chicoutimi, Port Alfred, Cowansville, Montreal (3 projects), Lafleche, Sherbrooke (4 projects), Lachute and Drummondville. The loans will be made by Quebec Housing Corporation, through Central Mortgage and Housing Corporation, under the terms of master agreements entered into by the two Corporations covering the periods 1969-70 and 1970-71.

Cap de la Madeleine: Les Maisons Marchand Enrg., Cap de la Madeleine, have obtained Federal loans for the construction of 13 units under the Assisted Home-Ownership Program. These will consist of five semi-detached dwellings and three bungalows. Sale prices will vary from \$12,500 to \$13,000. The units will benefit from the 3% provincial interest rebate. The houses will be sold to families with incomes less than \$6,000 per year.

Falardeau: A loan of \$284,050 has been approved to the municipality of Falardeau for the construction of a 20-unit housing project for families of low income. The loan is made by the Quebec Housing Corporation, with the Government of Canada, through Central Mortgage and Housing Corporation, supplying \$252,000.

Granby and Quebec City: Federal loans totalling \$3.6 million have been approved for the construction of housing to be available at below-market rents for families in Granby and Quebec City. The accommodation to be provided is the result of proposal calls sought from builders and developers for the construction, ownership and operation of housing developments for rent primarily to low and moderate-income families with children. The loan in Granby is to be made to Pierre L. Beauregard for the construction of eleven 3½-storey apartment buildings containing 176 units. The proponent in Quebec City is Langevin Construc-



New Brunswick

Announcement has been made of the approval of loans totalling approximately \$1,607,000 to assist in the construction of 13 developments in New Brunswick under the Assisted Home-Ownership Program. Many of the units are shell housing. The provincial government, through the New Brunswick Housing Corporation, will co-operate by providing second mortgage financing which will have an effect similar to a reduction of interest rate. The housing units are located in Bathurst (20), Campbellton (16), Caraquet (5), Grand Falls (10), Marysville (7), Plaster Rock (12), Richibucto (5), St. Leonard (5), St. Louis de Kent (9), Saint John (12), Sackville (20), Sheddac (20) and Shippagan (10).

Edmundston: A contract amounting to \$518,725 has been awarded to Riviera Construction Limited of Edmundston for the construction of 30 family housing units. The development, to be located on various sites, will consist of 20 single-detached three-bedroom units, and 10 semi-detached



Quebec

The Federal Government and the government of the Province of Quebec concluded further administrative and financial arrangements in the housing field on July 15. Under the terms of this latest agreement, the Federal Government will contribute one-half of operating losses on public housing deve-



À l'Île-du-Prince-Édouard

Charlottetown: En juin, le gouvernement fédéral et celui de l'Île-du-Prince-Édouard ont conclu un accord, en vue de la construction de logements destinés aux familles à faible revenu de Charlottetown. Selon les termes de cet accord, le gouvernement fédéral assumerà 75 pour cent des coûts, tandis que la province et la municipalité se partageront le reste. L'ensemble comprendra 30 maisons en bande, dont les loyers seront déterminés suivant le revenu annuel des futurs locataires. Ce sera là le deuxième ensemble résidentiel de ce genre réalisé à Charlottetown. Le premier, comptant 18 unités de logement, fut édifié en 1968.

Il a été question, lors d'une réunion de comité sur l'habitation, des cents unités de logement à loyer modique requises dans la région. Le président de ce comité s'est dit satisfait de la décision prise par le gouvernement fédéral de construire trente logements, rue Belmont. Il a annoncé qu'il y aurait d'ici peu un appel d'offres, et que le début des travaux aurait lieu vers la mi-juillet.

Le Huntingdon Court, le plus récent ensemble résidentiel pour personnes âgées de l'Île-du-Prince-Édouard, fut inauguré le 23 juillet dernier. La pierre angulaire de l'édifice de \$850,000 fut posée par M. Lorne Bonnell, président du conseil d'administration de la PEI Housing Authority.

maisons unifamiliales à Edmundston même. Les ensembles domiciliaires, disséminés dans les secteurs de la municipalité, consistent en vingt maisons jumelées de trois chambres et dix maisons jumelées de deux chambres. Les travaux doivent débuter incessamment.

Fredericton: Une subvention de \$9,100 a été accordée à l'Université St. Thomas de Fredericton, afin de procéder à une étude poussée sur l'habitation au Nouveau-Brunswick. En effet, cette subvention fédérale, consentie aux termes de la Loi nationale sur l'habitation permettra à l'université en question d'aider la Société d'habitation du Nouveau-Brunswick à dresser certains projets d'habitation d'envergure. Sous la direction du professeur E. Casey, l'équipe de chercheurs évaluera les besoins essentiels en habitation des résidants de cette province au cours des dix prochaines années.

Kedgwick: M. Jean-Eudes Dubé, ministre des Affaires des anciens combattants et député de Restigouche, a récemment inauguré un immeuble destiné aux gens âgés. Celui-ci, comportant 10 logements, aura coûté \$105,000; or, 90 pour cent de son financement fut assumé par le gouvernement fédéral.

Moncton: La Société d'habitation du Nouveau-Brunswick achetait trois immeubles à appartements à Moncton, afin de s'en servir pour mener des expériences d'un nouveau type en milieu résidentiel à loyer modique. Ces appartements, cédés à la Société par un entrepreneur local, abriteront des personnes handicapées de la région.

Saint-Jean: L'aménagement d'un ensemble résidentiel pour personnes âgées de Saint-Jean devrait avoir lieu cet automne. Cet ensemble de \$1.2 million, réalisé par la John Flood and Sons (1961) Ltd, et sis avenue Millidge, aura deux étages et demi. Ces unités de logement se rejoindront par des corridors à parois vitrées.

Un projet qui pourrait s'avérer très important pour le secteur nord de la Ville, fut exposé dans ses grandes lignes au Saint John Common Council récemment. La firme Delrose Development Corporation de Montréal propose, en effet, la construction de logements à loyer modique et de maisons à coût modique dans le secteur Thornborough.

Le gouvernement fédéral a prêté \$447,835 à la Société d'habitation du Nouveau-Brunswick, afin d'aider celle-ci à construire un ensemble de 30 maisons en bande destinées à des familles à faible revenu. Cette réalisation se situera dans le district sud de la ville, soit entre les rues Queen et James, côté nord de la rue Crown. Cette entreprise reviendra à la John Flood and Sons Limited. Le gouvernement fédéral en assumera la moitié des déficits d'exploitation. L'organisme provincial du logement se chargera de la gestion de cet ensemble.

vernemment du Canada et celui du Québec. Aux termes de cet accord, le gouvernement canadien s'engage à verser à la province de Québec (pour une période n'excédant pas 50 ans) des contributions équivalant à 50 pour cent des pertes d'exploitation annuellement encourues lors de l'administration des ensembles de logements sociaux. Cette entente cadre avec les accords directeurs déjà conclus, entre les deux gouvernements, pour la réalisation de projets municipaux d'habitation à loyer modique.

Aux termes d'un accord d'ordre administratif, le gouvernement canadien mettra à la disposition de celui du Québec une somme de \$25 millions (à titre de participation financière; en plus d'une somme de \$16 millions à titre de prêt), afin de permettre à ce dernier de mettre en oeuvre, au cours de l'année 1971, certains programmes de rénovation urbaine d'un coût global approximatif de \$50 millions.

Le gouvernement a approuvé le versement, sous forme de prêts, de \$6.8 millions pour la construction de 498 maisons dans seize municipalités du Québec, au regard du programme facilitant l'accès à la propriété. Ces nouvelles habitations, s'adressant aux familles ne touchant que \$6,000 l'an, seront situées à Alma (10), Angers (34), Bagotville (30), Chicoutimi (20), Gatineau (108), Hull (50), Labelle (2), L'Annonciation (6), Laval (50), Maniwaki (10), Mont-Laurier (14), Pointe-Gatineau (52), Québec (24), Rouyn (22), Sherbrooke (41), et Val d'Or (25).

Des prêts, totalisant \$13,772,748, ont été consentis, d'autre part, à certaines municipalités du Québec pour la réalisation de 16 projets d'habitation. Ces 1,079 logements seront situés à St-Jean, Petit-Saguenay, Terrebonne, Chicoutimi, Port Alfred, Cowansville, Montréal (3 projets), Laflèche, Sherbrooke (4 projets), Lachute et Drummondville. Les prêts seront accordés par la Société d'habitation du Québec, au nom de la Société centrale d'hypothèques et de logement, aux termes des accords directeurs survenus entre les deux sociétés précitées pour les exercices financiers 1969-70 et 1970-71.

Cap-de-la-Madeleine: Pour faciliter l'accès à la propriété de 13 familles à faible revenu du Cap-de-la-Madeleine des prêts ont été approuvés le 15 juin. Dans le cadre de ce programme, les aspirants-propriétaires n'auront qu'à verser cinq pour cent du prix d'achat à titre de paiement initial, sauf dans le cas où ils bénéficieront d'une subvention provinciale ou municipale qui les en exempte. Ces maisons, destinées aux familles dont le revenu annuel est inférieur à \$6,000, se vendront entre \$12,500 et \$13,000. Les emprunteurs auront droit à la ristourne de trois pour cent octroyée par le gouvernement du Québec.

Falardeau: Un prêt de \$284,050 a été consenti à l'office municipal de Falardeau pour la réalisation d'un projet de construction comportant 20 logements. Ce prêt, effectué par la Société d'habitation du Québec, et recouvrable en 50 ans, portera intérêt à 7½ pour cent. Le gouvernement fédéral, par l'entremise de la Société centrale d'hypothèques et de logement, déboursera la somme de \$252,000, en vertu de l'accord directeur 1970-1971 intervenu entre les deux sociétés visées (SHQ-SCHL).

Granby et Québec: Quelque \$3.6 millions seront affectés à la construction de logements à loyer modique à Granby et à Québec. Cette entreprise sera l'oeuvre des cons-



Au Nouveau-Brunswick

On a annoncé le consentement de prêts, soit \$1,273,000, pour la construction de 13 ensembles domiciliaires au Nouveau-Brunswick, au regard du programme devant faciliter l'accès à la propriété. Bon nombre de ces logements sont effectivement des maisons "coquilles". Le gouvernement provincial, par l'entremise de la Société d'habitation du Nouveau-Brunswick, accordera une seconde hypothèque sur ces logements; cela équivaut en fait à une réduction du taux d'intérêt exigible. Ces logements seront construits à Bathurst (20), Campbellton (16), Caraquet (5), Grand Falls (10), Marysville (7), Plaster Rock (12), Richibucto (5), St. Leonard (5), St-Louis-de-Kent (9), Saint-Jean (12), Sackville (20), Shédiac (20), et Shippagan (10).

Edmundston: Un contrat de \$518,725 a été passé avec la Riviera Construction Ltd d'Edmundston pour la construction de 30



Au Québec

Une entente d'ordre administratif et financier a été conclue le 15 juillet entre le gou-

tion Ltd. who will construct 150 apartment, row and duplex units.

Joliette: A Federal loan of \$101,000 has been approved to Antonin Dion Incorporé, towards the construction of eight semi-detached units in Joliette. The loan is made under the Assisted Home-Ownership Program. The dwellings will sell for \$13,300 and families earning as low as \$5,100 may qualify as buyers.

Montreal: A \$5 million loan to Le Centre Berthelet Incorporé de Montréal for the acquisition of an existing building and its conversion into a 416-bed home for handicapped children has been approved under the provisions of the National Housing Act. The loan is available through Quebec Housing Corporation. The Government of Canada, through Central Mortgage and Housing Corporation, is providing \$2.9 million of the \$5 million loan.

The new 280-unit \$3.25 million low-rental housing development in Ville d'Anjou, (located on Jarry St. East and de la Savane Boulevard) was officially opened recently. La Terrasse Chatelaine d'Anjou features swimming pools, private patios or balconies, outdoor barbecue areas, sauna baths and children's playrooms.

Seven builders in the South Shore community of Beloeil have grouped themselves into a consortium to build houses in one development by pooling their skills and other resources. The consortium, known as Les Habitations Riviera du Quebec Inc., has embarked on its first project, a development of 110 lots close to the Richelieu River and the Trans Canada Highway. Model homes in the development, ranging upward in price from \$13,000 will be ready for public inspection around September 1.

City Council has approved in principle the 1971-72 low-rental housing program of 2,305 new units valued at some \$40 million. The proposed program has 21 different projects spread out to the four corners of the City and an additional restoration of 200 existing dwellings.

The president of the Depuis Frères Ltée. department store and SREM — a non-profit corporation pledged to massive renewal of the east end — recently announced the start of work on Place Dupuis. To be developed over a three-year period, the \$25 million complex is to include a four-storey commercial plaza, office building, hotel and apartment block adjacent to the Dupuis store in a rectangle bounded by St. Catherine Street, De Maisonneuve Boulevard and St. Hubert and St. André Streets.

St. Jean Vianney: Some \$375,000 in National Housing Act mortgages on 36 houses destroyed in the May 5 St. Jean Vianney disaster will be "written-off". In addition, there are 112 houses mortgaged by Central Mortgage and Housing Corporation to be moved from St. Jean Vianney to Arvida. The borrowers were informed by CMHC in May that their regular mortgage payments would be suspended. Once the houses are moved to Arvida, with assistance from Quebec Housing Corporation, and re-occupied by the owners, CMHC will reinstate the mortgage at the balance existing on May 1, 1971. Here, Central Mortgage and Housing Corporation will absorb a further loss of some \$50,000 which is the interest due on the mortgages between May 1, 1971, and the date at which the transported houses

will be re-occupied. CMHC will also pay the legal costs involved in the transaction. Moreover, 28 houses will be built in Arvida with assistance of the Quebec Housing Corporation replacing those destroyed. Here, CMHC will make new loans for the amounts of the mortgages existing on the destroyed houses at May 1, 1971, and at an interest rate averaging 7% compared with the actual CMHC rate of 8 3/4%. These measures are in addition to a Federal Government contribution of \$1.25 million to the St. Jean Vianney Disaster Fund.

St. Leonard d'Aston: Poliquin et Marchand Inc., have obtained Federal loans for the construction of 10 semi-detached bungalows in St. Leonard d'Aston. The units will sell for approximately \$12,000 each and will qualify for the provincial 3% interest rebate. The dwellings will be sold to families with incomes less than \$6,000 per year.

Trois-Rivières: Approval of a Federal loan of \$768,500 for a housing development in Trois-Rivières to serve low-income families has been announced. Situated in the western section of the City between Highway 2 and the St. Lawrence River the development will consist of 52 units of row-housing in blocks of five to nine units each. These dwellings will be of frame construction with concrete block party walls and brick veneer exterior. The project is to be built and administered by Paul Perrault Construction Ltée.

A loan of \$124,230 provided under the NHA to Entreprises Dargis et Frères Limitée towards the construction of 10 semi-detached units has been approved. The houses will sell for \$13,073 and families earning under \$6,000 will qualify as purchasers.

Val d'Or: Approval of a \$634,400 loan to assist in the construction of a low-income housing development in Val d'Or has been announced. Provided under the National Housing Act, the loan will be made to R. Michaud Ltée. (Les Appartements Versaille), and will assist in the construction of a three and one-half storey apartment building containing a total of 60 units. The building will be equipped with an elevator, and recreational facilities including a sun deck, will be provided. The development will be located on First Avenue within reasonable distance to transportation, schools, churches and shopping.

nual incomes up to \$6,000. All units will be constructed within close proximity of schools and shopping facilities.

Cardinal: The contract for a 16-unit senior citizen housing project has been let to Douglas MacDonald and Associates of Ottawa. It will be built at the corner of Queen and Helen Streets. The contract has been approved by the village council and the Ontario Housing Corporation. Reeve A. C. Casselman said he hopes the project will be completed by November 30.

Dryden and Thunder Bay: Approximately \$572,000 in National Housing Act loans under the Assisted Home-Ownership Program have been approved for the construction of 34 housing units in Thunder Bay and 10 units in Dryden. This latest activity brings to almost \$1.5 million the value of loans authorized to mid-July in Ontario. The two latest loans are:

Dryden: Mayotte Construction will build 10 two-bedroom semi-detached houses on Eagle and Wabigoon Drive to sell for \$13,500 per housing unit. Families with an annual income down to \$4,972 will be able to qualify as buyers.

Thunder Bay: Mayotte Construction will build 34 two-bedroom semi-detached houses on Rowan Street to sell for \$13,750 per housing unit. Families with an annual income down to \$5,060 will qualify as purchasers.

Essex: A 34-unit senior citizen project, the first in Essex County to be developed through Ontario Housing Corporation on an area basis, was officially opened recently.

London: A Housing and Urban Development Association of Canada proposal for a 100-acre demonstration project aimed at reducing residential costs is receiving favorable reaction from both Federal and Provincial governments. HUDAC president Harold G. Shipp said. He told the London Home Builders' Association that the objective of this project is to demonstrate that private enterprise can not only dramatically reduce the cost of public rental housing, but also reduce the need for it most significantly by making home-ownership available in income ranges where it is now almost out of the question.

London and St. Thomas: Approval has been given for two loans totalling \$339,230 for the construction of residences in London and St. Thomas under the Assisted Home-Ownership Program of the National Housing Act. The loans are as follows:

London: Don Bere Homes Ltd. will build 20 semi-detached three-bedroom houses to sell for \$13,700 (excluding land). The two-storey homes are to be built on leased land in the Westminster Park H.O.M.E. subdivision. Families with an annual income of \$6,000 will be able to purchase these units.

St. Thomas: John Frisch Construction and Development Ltd. will build five three-bedroom homes on Parkside Drive. Selling prices for the two-storey row houses will range from \$16,450 to \$16,875, which will make these accessible to families with annual incomes ranging from \$5,800 to \$6,000.

Manitoulin Island: Announcement has been made of the approval of a \$194,000 NHA loan to the Wikwemikong Indian Band for the construction of 13 housing units on Manitoulin Island. To be built are row-



Ontario

Aylmer: A Federal loan in the amount of \$299,440 to Frisch and Pol Development Limited for the construction of 19 family housing units in Aylmer has been approved under the Assisted Home-Ownership Program. The development will consist of 3 bungalows, and 16 semi-detached units. These units will be available to families with an-

tructeurs et entrepreneurs généraux dont les plans soumis auront été approuvés par un comité mixte spécial prévu à cette fin, et se composant de citoyens et d'experts de la SCHL. La Société centrale d'hypothèques et de logement a donc dû faire appel à ceux que la construction, la possession et la gestion de logements à loyer modique intéressaient. Les firmes Pierre L. Beauregard et Langevin Construction Ltd verront à construire (la première) 11 maisons d'appartements à trois étages et demi à Granby et (la seconde) 150 unités de logement à Québec — il s'agit, dans ce dernier cas, de maisons en bande, de duplex ou d'appartements.

Joliette: Un prêt de \$101,000 a été consenti à Antonin Dion Incorporée pour la construction de huit maisons jumelées de trois chambres. Ces maisons se vendront \$13,300 à des familles qui ne disposent que de \$5,100 de revenu annuel.

Montréal: Le Centre Berthelet Incorporé de Montréal bénéficiera d'un prêt de \$5 millions pour l'acquisition et la transformation d'un immeuble en institution pour l'enfance inadaptée. Le gouvernement fédéral, par l'entremise de la Société centrale d'hypothèques et de logement, fournira \$2,912,000 des \$5 millions attribués.

L'ensemble domiciliaire à loyer modique de Ville d'Anjou (280 unités de logement sises à l'angle de la rue Jarry est et du boulevard de la Savane), d'une valeur de \$3,25 millions, fut inauguré récemment. La Terrasse Chatelaine d'Anjou comprend une piscine, des saunas, des appareils ou installations pour rôtir en plein air, sans compter les patios et balcons privés des résidants et les salles de jeux.

Sept constructeurs de Beloeil ont formé un consortium (Les Habitations Riviera du Québec Inc.), afin d'aménager 110 lotissements en bordure du Richelieu et de la Transcanadienne. Les maisons modèles, dont le coût d'achat s'élève jusqu'à \$13,000, seront prêtes le 1er septembre.

Le Conseil municipal a approuvé en principe le programme de logement à loyer modique pour 1971-1972, lequel prévoit la construction de 2,305 habitations au coût de 40 millions de dollars. Ce programme englobe 21 projets de construction dans divers quartiers de la ville et la restauration de 200 logements.

M. Marc Carrière, président du magasin Dupuis Frères Ltée et de la SREM, compagnie sans but lucratif qui s'est engagé à rénover l'Est de la ville sur une grande échelle, a récemment annoncé le début des travaux de la Place Dupuis. Il faudra trois ans pour réaliser ce complexe immobilier, d'un coût total de 25 millions de dollars. Le complexe comprend un immeuble commercial de quatre étages, un immeuble à bureaux, un hôtel et un immeuble à appartements. Cet ensemble occupera, en plus du magasin Dupuis, un quadrilatère formé par la rue Ste-Catherine, le boulevard De Maisonneuve et les rues St-André et St-Hubert.

St-Jean-Vianney: Le 20 août dernier, on annonçait que la Société centrale d'hypothèques et de logement absorbera la dette (\$375,000) que représentent les versements hypothécaires non effectués sur les 36 maisons englouties, le 5 mai dernier, lors du glissement de terrain de St-Jean-Vianney. De plus, la Société détient une créance hypothécaire sur les 112 maisons à transporter de St-Jean-Vianney à Arvida. Au cours du mois de mai, la SCHL faisait savoir aux

emprunteurs que leurs mensualités étaient momentanément suspendues. Une fois les maisons rendues à Arvida, et occupées à nouveau par leurs propriétaires, la SCHL rétablira les versements hypothécaires, calculés sur le solde impayé en date du 1er mai 1971. Cela représente donc, pour la dite Société, une perte supplémentaire de \$50,000 (soit l'intérêt non perçu entre le 1er mai et la date où les maisons seront réoccupées). Les frais légaux occasionnés par cette transaction seront également assumés par la SCHL. En outre, 28 maisons seront construites à Arvida, afin de remplacer celles détruites, grâce à l'aide financière de la Société d'habitation du Québec. Là encore, la SCHL consentira de nouveaux prêts équivalant aux prêts antérieurs au cataclysme... et à un taux d'intérêt de 7 pour cent en moyenne (comparativement au 8 1/4 pour cent du marché présent). Tout ceci vient s'ajouter au million et un quart de dollars que le gouvernement fédéral versait au Fonds de secours de St-Jean-Vianney.

St-Léonard d'Aston: L'entreprise Poliquin et Marchand Inc., a obtenu des prêts du gouvernement fédéral pour construire 10 bungalows jumelés à St-Léonard d'Aston à l'intention des familles dont le revenu est en-deça de \$6,000. Ces maisons se vendront environ \$12,000 l'unité, et leurs acquéreurs bénéficieront de la ristourne provinciale qui réduit le taux de l'intérêt de 3 pour cent.

Trois-Rivières: Les \$768,500 accordés à la Paul Perrault Construction Ltée, le 13 août, serviront à la construction de logements destinés à des familles de condition modeste de Trois-Rivières. L'ensemble domiciliaire en question, constitué de 52 maisons en bande de trois chambres, dont les logis seront groupés en îlots de cinq à neuf unités, sera situé entre l'autoroute No 2 et le fleuve St-Laurent (dans l'ouest de la ville donc). Construites à charpente de bois, ces maisons auront des murs mitoyens en blocs de béton et un revêtement extérieur en briques.

Un prêt de \$124,230 a été consenti aux Entreprises Dargis et Frères Limitée, pour la construction de dix maisons jumelées de trois chambres. Ces habitations se vendront \$13,073 à des familles dont le revenu se situe en-deça de \$6,000 l'an.

Val d'Or: Un prêt de \$634,000 sera affecté à la construction d'habitations pour personnes à faible revenu de Val d'Or. La R. Michaud Ltée, l'adjudicataire du prêt consenti aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, construira effectivement les appartements Versailles. L'immeuble, de trois étages et demi, aura 60 logements. Il sera doté d'un ascenseur, d'aires de récréation, d'une terrasse sur le toit et sera édifié sur la Première Avenue... à distance raisonnable des transports en commun, des églises et des établissements commerciaux.



En Ontario

Aylmer: Afin d'aider financièrement les familles de condition modeste d'Aylmer à

devenir propriétaires, un prêt de \$299,440 a été consenti à la Frisch and Pol Development Limited pour la construction de 19 logements. L'ensemble se compose de trois bungalows de trois chambres et de seize maisons jumelées. Ces maisons seront vendues aux familles dont le revenu annuel n'excède pas \$6,000. Elles seront construites à proximité des écoles et des établissements commerciaux locaux.

Cardinal: L'entreprise Douglas MacDonald and Associates, d'Ottawa, a obtenu l'approbation du conseil de ce village et de la Société d'habitation de l'Ontario pour construire 16 logements pour personnes âgées, à l'intersection des rues Queen et Helen. Le maire, M. A.C. Casselman, espère que cet ensemble sera achevé le 30 novembre.

Dryden et Thunder Bay: Le ministre d'Etat chargé des Affaires urbaines a approuvé des prêts d'une valeur globale de \$572,000, consentis aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, dans le cadre du programme mis sur pied cette année pour faciliter l'accès à la propriété. Ces prêts seront donc affectés à la construction de 34 maisons à Thunder Bay, et de 10 autres à Dryden. Ceci porte à tout près d'un million et demi de dollars les sommes immobilisées en Ontario, par la Société centrale d'hypothèques et de logement, pour la réalisation de projets semblables.

Thunder Bay: La compagnie Mayotte Construction construira 34 maisons jumelées de deux chambres, rue Rowan, et les vendra \$13,750 chacune. Elles s'adressent aux familles dont le revenu n'est que de \$5,060 l'an.

Dryden: Cette même compagnie construira dix maisons jumelées de deux chambres et les vendra \$13,500 l'unité. Elles seront situées à l'angle de la rue Eagle et de la promenade Wabigoon. Les familles dont le revenu n'est que de \$4,972 l'an pourront en devenir propriétaires.

Essex: Le premier ensemble résidentiel (34 unités) pour personnes âgées du comté d'Essex fut inauguré récemment. L'initiative de ce programme revient à la Société d'habitation de l'Ontario.

London: La "Housing and Urban Development Association of Canada" se propose d'élever des habitations pilotes sur un terrain de cent acres pour tenter de réduire le coût du logement. Elle a reçu l'assentiment des gouvernements fédéral et provincial. Son président, M. Harold G. Shipp, a fait savoir à l'Association des constructeurs d'habitats de London que, par ce projet, il veut prouver que les entreprises privées peuvent réduire de façon appréciable le coût des logements à caractère social et même d'en diminuer considérablement la demande en facilitant l'achat d'une maison à ceux qui trouvent encore la chose impossible à l'heure actuelle.

London et St. Thomas: Deux prêts, d'une valeur globale de \$339,230, seront affectés à la construction d'habitats en Ontario dans le cadre du programme institué pour faciliter l'accès à la propriété. Les prêts sont les suivants:

London: La Don Bere Homes Limited construira 20 maisons jumelées de trois chambres, lesquelles se vendront \$13,700 (le terrain non compris). Ces maisons, de deux étages, s'élèveront sur des terrains (prévus en fonction du plan HOME) du district de Westminster Park. Seules les familles

housing units of one and two bedrooms and seven four and five-bedroom detached homes. While economic rents for the units would call for monthly expenditures of \$147, the monthly charges to the tenants could be as low as \$28 per month. The single-storey row and the detached houses are to be built next to the nursing home, now under construction, that was funded through last year's Special Low-Cost Housing Program. The administration and construction of the project will be delegated by the Band Council to a Band Housing Committee; training and technical advice to the Committee will be given by the Department and the Corporation. This loan is the fifth made under Section 15 (16) of the National Housing Act to assist Indian Bands, as provided under an agreement between the Department of Indian Affairs and Northern Development and the Central Mortgage and Housing Corporation. The previous loans were made in 1970.

North Bay: A new idea in student housing has been announced for the North Bay College Education Center. The housing complex will accommodate the students enrolled at the Nipissing College of Laurentian University, North Bay Teachers' College, St. Joseph School of Nursing and the North Bay campus of Cambrian College. The 300 beds planned for the residence will be located in a series of attached houses, with each "family" of students responsible for the preparation of its own meals. Six students will live in each house, and each student will have a single room. There will also be a kitchen, dining room and living room in each house.

Ottawa: In an effort to meet the demand for more public housing units, the Ontario Housing Corporation called for tenders for the leasing of an unspecified number of multiple-bedroom housing units. The units can be detached, semi-detached, row or apartment homes and must conform to Ottawa's housing standards by-law. Two, three, four and five-bedroom homes are required.

More than 150 public housing tenants from across Canada met in Ottawa May 22-24 to discuss their problems. The program consisted of plenary sessions and workshops, with Robert Andras, then Federal Minister Responsible for Housing, as a key speaker. Delegates also took time out to meet some members of Parliament and tour local public housing projects.

Ottawa has sent a rush order to Ontario Housing Corporation for \$48.6 million worth of senior citizen and rent-to-income projects. City Council recently sanctioned a Board of Control recommendation calling for construction of 2,100 senior citizen and 1,700 family units next year.

A \$1 million 65-unit co-op development in Lower Town East could get off the ground this fall. The plan calls for construction of 65 town-house units in the Augusta-Cobourg-Clarence Streets area, on land that would be leased from the City of Ottawa. Cost per unit would work out about \$16,000. Former residents of the area will get preference. Applicants will have to be in the \$6,000 to \$10,000-a-year wage bracket.

Sault Ste. Marie and St. Catharines: An additional \$727,710 in National Housing Act loans has been approved to low and moderate-income families to help them own their own homes. The latest approvals are as follows:

Sanlt Ste. Marie: A loan of approximately \$300,000 to Sergiu Hornstein Developments Limited towards the construction of 20 three-bedroom bungalows. The houses will sell for about \$15,875 and families earning under \$6,000 will be eligible for occupancy.

St. Catharines: A loan of some \$90,000 to Trendline Construction Company towards six three-bedroom semi-detached units. The units will sell for approximately \$15,800 each and families earning in the vicinity of \$5,700 will qualify for occupancy.

Sudbury Sudbury's first limited-dividend housing project is nearing completion on Lasalle Boulevard. The 112-unit rental complex is being built by VIP Construction under a CMHC scheme. 42 OHC rent-gearied-to-income units on Second Avenue will soon be ready. The developer is Headway Corp. The OHC rent-gearied-to-income program is evident by a 150-unit development being built on the old Fairway golf course near Notre Dame Avenue. Also to be constructed at this site is a 251-unit senior citizens' apartment block.

Sudbury Planning Board, has approved a submission by the Ontario Housing Corporation for a townhouse-high-rise development on land on Paris Street near Regent Street. The back of the lot borders on Lake Nepahwin. The rent-gearied-to-income housing will consist of two high-rise apartment buildings with a total of 251 units and 60 units of townhousing. One of the apartments, consisting of 101 units, will be for senior citizens while the rest of the development will be for general population usage.

Toronto: Approval of a \$76,410 loan for student housing in Toronto has been announced. Provided under the National Housing Act, the loan will be made to the Campus Cooperative Residences Incorporated. The loan will assist in the acquisition and renovation of two existing properties which will provide accommodation for 24 students. The three-storey semi-detached housing units each contain nine rooms, including bathroom, kitchen and basement. The properties are located at 99 and 101 Willcocks Street within close proximity to the University of Toronto.

Toronto's Planning Board on June 8 approved the \$2 million first phase of the Trefann Court Urban Renewal Scheme submitted by the citizen-politician working committee. The plan, which covers the area between Queen and Shuter Streets from Parliament to Trefann Streets, calls for the removal of an auto-wrecking business, purchase of the Good Shepherd Refuge for a recreation center and hiring of a community worker, in addition to restoring some existing housing and building some new housing units.

A \$1,782,000 loan to assist in the construction of a student housing development in Toronto has been approved. Provided under the National Housing Act, the loan will be made to York University and will assist in the construction of a 15-storey building which will provide accommodation for 297 students attending the University. The first floor will include lobby and service areas plus accommodation for nine commuter students in single and double rooms. The second to sixth floors will contain 18 cluster units of various sizes for 96 students in single and double study-bedrooms. Each unit will contain a living-dining area, bathroom and kitchenette. The remaining eight

floors will accommodate 176 students in 128 single and 24 double rooms. Mechanical equipment will be located on the 15th floor with laundry, storage and additional mechanical-electrical equipment rooms in the basement. Dining facilities will be provided through a new on-campus cafeteria now nearing completion.

The approval of approximately \$850,000 in Federal assistance to Ontario Housing Corporation for the development of social and recreational facilities in Regent Park North and Regent Park South in Toronto has recently been announced. This assistance is the start of a three to five-year plan designed to improve social conditions in the area. The first phase will see an outdoor swimming pool and change house, outdoor artificial skating rink and landscaping improvements being done on the site of Regent Park North and an outdoor artificial rink being constructed in Regent Park South.

Announcement has been made of the approval of a Federal grant of \$66,763 to the University of Toronto Center for Urban and Community Studies. Purpose of the grant is to implement the third stage of a long-term study on the "Physical Environment as Attraction and Determinant: Social Effects in Housing". This study is investigating the rationale underlying people's choice of housing, their expectations of life in the new environment, the nature of problems developing within specific contexts and the nature of adaptive behaviour with respect to selected problems.

Toronto (East York): A \$4 million home for the aged is being built in East York for Metropolitan Toronto's department of housing. The builder is Vanbots Construction Ltd. of Toronto and the architect is Jerome Markson, also of Toronto. The wooded site, overlooking Massey Creek and a conservation area, slopes away on three sides and the living units all face these sides. Each of four resident levels will accommodate 70 people. Part of the main floor, with access to an auditorium, chapel, tea room, tuck shop, craft shop, health club, beauty parlor and barber shop, will have some of the character of a tree-lined street. Completion is planned for the fall of 1972.

Toronto (Scarborough): Work will begin soon on the development of a new community in the north-east sector of the Borough of Scarborough which will eventually comprise some 12,000 housing units and which will ultimately accommodate a population of between 40,000 and 50,000 persons. This is seen to represent an investment in land development of approximately \$40 million and a total development including land and building of some one-half billion dollars. The Federal and provincial governments will share the development costs of the project and also assist in financing some of the housing to be produced. The new fully-serviced, fully-integrated community will be built on more than 1,700 acres of land known as the Malvern land assembly project which was acquired by the Federal and provincial governments, in partnership, in 1953, in anticipation of housing needs. The site will be developed in phases over a period of 10 years as a balanced community containing residential, industrial, institutional and commercial lands as well as providing space for schools, recreation, parks and day care centers.

Windsor: The former wide open spaces between Jefferson Boulevard and Lauzon

les dont le revenu s'élève à environ \$6,000 l'an pourront s'en porter acquéreurs.

St. Thomas: La John Frisch Construction and Development Limited construira 5 maisons de trois chambres, promenade Parkside. Le prix de ces maisons de deux étages a été établi entre \$16,450 et \$16,875, ce qui les rend accessibles aux familles dont le revenu se situe entre \$5,800 et \$6,000 l'an.

Manitoulin Island: Un prêt de \$194,000 a été consenti, aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, à la bande amérindienne Wikwemikong de l'île Manitoulin. Il sera affecté à la construction de six maisons en bande d'une ou deux chambres, et de sept autres individuelles de quatre ou cinq chambres. Toutes ces maisons se loueraient normalement \$147, mais il en coûtera aussi peu que \$28 par mois aux futurs locataires. Ces habitations seront flanquées d'une maison de convalescence, actuellement en chantier, dont le financement est assuré en vertu du programme spécial de l'an dernier touchant l'habitation à coût modique. La construction et la gestion de cet ensemble seront déléguées, par le Conseil de la bande, à un comité indien du logement. Ses membres bénéficieront d'une formation technique dispensée par le ministère et la SCHL. C'est le cinquième prêt consenti, aux termes de l'article 15 (16) de la LNH, afin de prêter assistance à nos autochtones suivant l'entente conclue entre le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien et la SCHL.

North Bay: Le "North Bay College Education Center" a conçu un nouveau mode d'habitation à l'intention des étudiants inscrits au collège Nipissing de l'Université Laurentienne, de l'école normale de North Bay, de l'école des infirmières de St-Joseph et du Cambrian College de North Bay. Trois cents étudiants seront logés dans des maisons en bande, chaque groupe se chargeant de la préparation des repas dans sa propre maison. Un groupe sera constitué de six étudiants, chacun ayant sa chambre. Chaque maison est pourvue d'une cuisine, d'une salle à manger et d'un séjour.

Ottawa: Pour répondre à la demande de logements sociaux, la Société d'habitation de l'Ontario a fait appel aux constructeurs de logements de plus d'une chambre. Les habitations envisagées pourraient être de divers styles, mais devraient répondre aux normes que prescrivent les règlements municipaux à Ottawa. Il faudrait des logements de deux, trois, quatre et cinq chambres.

Plus de 150 locataires, provenant de diverses parties du pays, se sont réunis à Ottawa du 22 au 24 mai afin d'étudier leurs problèmes communs. On organisa alors des séances plénières favorisant la discussion en groupe. M. Robert Andras, ministre d'Etat chargé des Affaires urbaines, fut invité à y prononcer une conférence. Les délégués eurent aussi l'occasion de s'entretenir avec certains députés fédéraux, et de visiter quelques ensembles de logements sociaux de la région.

La ville d'Ottawa, par l'entremise de son conseil, a fait parvenir une note à la Société d'habitation de l'Ontario la pressant d'accorder \$48,6 millions au regard de maisons pour personnes âgées et d'ensembles domiciliaires à loyer modique à construire. Le conseil municipal a ratifié, ces jours-ci, une recommandation du Bureau des commissaires au sujet de la construction de

2,100 unités de logement pour personnes âgées et de 1,700 autres familiales.

Un ensemble domiciliaire, du type coopérative d'habitation, comportant 65 "town houses" (\$1 million), pourrait voir le jour bientôt dans le secteur est de la basse-ville d'Ottawa. La ville d'Ottawa louerait un terrain, compris entre les rues Augusta - Cobourg - Clarence, à cette fin. Le coût par unité de logement s'établirait à compter de \$16,000. Les anciens résidants du quartier auront alors le premier choix. Et, les intéressés ne devront toucher que de 6 à \$10,000 l'an.

Sault Ste. Marie et St. Catharines: La SCHL a effectué d'autres prêts, aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, en vue de permettre aux familles à faible revenu de devenir propriétaires fonciers.

Sault Ste. Marie, Sergiu Hornstein Developments Limited a obtenu un prêt d'environ \$300,000 pour construire 20 bungalows de trois chambres. Ces maisons se vendront environ \$15,875 à des familles dont le revenu n'excède pas \$6,000 l'an.

St. Catharines, un prêt de quelque \$90,000 a été consenti à la Trendline Construction Company pour la construction de six maisons jumelées de trois chambres. Le prix en a été fixé à environ \$15,800; ainsi, les familles dont le revenu annuel est d'environ \$5,700 pourront s'en porter acquéreurs.

Sudbury: Le premier ensemble de logements à loyer modique de Sudbury, sis boulevard Lasalle, sera achevé sous peu. Ces 112 logements sont construits par la VIP Construction, selon un programme établi par la SCHL. Les 42 logements de la "Second Avenue", dont les loyers seront proportionnés au revenu des occupants et qui seront réalisés par la Headway Corporation suivant les directives de la SHO, seront bien-tôt prêts. Par ailleurs, la SHO a favorisé la mise en chantier de 150 unités de logement, sur l'emplacement d'un ancien terrain de golf près de l'avenue Notre-Dame, selon les mêmes règles que pour le programme susmentionné. Finalement, et sur ce dernier site encore, la dite société verra à l'édification d'un immeuble de 251 appartements pour personnes âgées.

La Commission d'urbanisme de Sudbury a approuvé une proposition de la Société d'habitation de l'Ontario pour l'aménagement d'un ensemble d'habitation en hauteur, sur un terrain situé rue Paris près de la rue Regent. L'arrière du terrain donne sur le lac Nepahwin. L'ensemble, dont les logements seront loués selon la méthode loyer/revenu, comprendra deux tours d'appartements formant un total de 251 unités, et 60 unités de type town houses. L'un des bâtiments, comprenant 101 unités, sera destiné au logement de personnes âgées, alors que les autres logements seront destinés aux familles de toutes classes répondant aux conditions d'admission.

Toronto: Le 8 juillet dernier, M. Robert Andras approuvait un prêt de \$76,410 afin de pourvoir au logement d'étudiants à Toronto. Ce prêt fut consenti aux termes de la LNH au Campus Cooperative Residences Incorporated qui devrait faire l'acquisition et procéder à la rénovation de deux maisons jumelées de trois étages, susceptibles de loger 24 étudiants. Chaque maison compte neuf pièces, y compris la cuisine, la salle de bain, et le sous-sol. L'emplacement correspond aux numéros civiques suivants: les 99 et 101 de la rue Willcocks (soit dans

le voisinage immédiat de l'Université de Toronto).

Le bureau d'urbanisme de Toronto approuvait, le 8 juin dernier, la première phase d'un plan de rénovation de Trefann Court . . . plan soumis par un comité mixte composé de citoyens et d'administrateurs publics divers. Ce plan, qui englobe le secteur compris entre les rues Queen-Shuter-du Parlement-Trefann, présume l'achat du "Good Shepherd Refuge" et sa transformation éventuelle en centre récréatif, la démolition d'un commerce de ferrailles-automobiles, la réfection de bâtiments en place, ainsi que la construction de logements nouveaux.

Les services de l'habitation du Toronto métropolitain ont entrepris la construction (dans le district est) d'un foyer pour personnes âgées, d'une valeur globale de \$4 millions. Les entrepreneurs généraux, la firme Vanbots Construction Limited, et l'architecte, soit M. Jerome Markson, sont de Toronto. L'emplacement choisi, parsemé d'arbres, surplombe le Massey Creek et la parcelle de terrain voisin. L'immeuble visé sera donc construit à flanc de pente, puisque le terrain en question épouse légèrement la forme d'un triangle tronqué. Chacun des quatre étages d'habitation abritera 70 personnes. Les résidants auront accès, par le rez-de-chaussée, à l'auditorium, à la chapelle, à la pâtisserie-confiserie, à l'atelier d'artisanat, au centre d'éducation physique, ainsi qu'aux salons de coiffure pour hommes et pour dames. Cet ensemble résidentiel devrait être achevé à l'automne de 1972.

M. Robert Andras, ministre d'Etat chargé des Affaires urbaines, approuvait, le 26 juillet, un prêt de \$1,782,000 pour la construction de résidences d'étudiants à Toronto. Consentie aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, ce prêt permettra à l'Université York d'élever un immeuble de 15 étages susceptible de loger quelque 297 étudiants de cette même institution. Hormis le hall d'entrée, le rez-de-chaussée comportera des aires de service et des chambres d'un ou deux lits pour les étudiants (9 environ) de passage. Quatre-vingt-seize étudiants occuperont les 2, 3, 4, 5 et 6ème, lesquels seront aménagés en studios pour une ou deux personnes. Chaque studio sera doté d'un vivoir, d'une cuisinette et d'une sal'e de bain. Les huit derniers étages (124 chambres à un lit, et 24 à deux lits) abriteront 176 étudiants. Les étudiants pourront prendre leurs repas dans une cafétéria en construction sur le terrain de l'université.

Le gouvernement fédéral a approuvé l'octroi de \$850,000 à la Société d'habitation de l'Ontario pour l'aménagement d'installations récréatives dans les ensembles résidentiels nord et sud de Regent Park, à Toronto. Cette aide financière constitue le premier stade d'un plan qui doit être exécuté sur une période de trois à cinq ans pour améliorer la situation sociale de ce secteur. La première partie de ce plan prévoit la construction, pour l'ensemble nord, d'une piscine extérieure, d'un pavillon pour baigneurs, et d'une patinoire artificielle extérieure, ainsi que l'amélioration du jardin paysager. L'ensemble sud aura également sa patinoire artificielle extérieure.

Une subvention de \$66,763 a été consentie au "Centre for Urban and Community Studies" de l'Université de Toronto. Ceci assurera la réalisation de la troisième phase d'une étude intitulée: "Physical Environment as Attraction and Determinant: Social Effects in Housing". L'étude analyse les

Road, south of Tecumseh Road East, have become beehives of activity as major construction projects move ahead at full speed. When Hawthorne Village and Parkway I are combined, a total of 340 geared-to-income units will be available. A total of 555 units will be available for purchase when the Roseville Gardens project is completed.

Ontario Housing Corporation

Federal approval has been announced for loans to the OHC as follows:

- 7 loans totalling \$9,076,808 for the construction of 612 units of family housing in Earlton, Kitchener, Parry Sound, Thornbury, Toronto, Trenton and Windsor.
- 15 loans totalling \$10,179,526 for the construction of 1,061 units of housing for senior citizens in Chesley, Corunna, Gravenhurst, Markdale, Midland, Mississauga, Oakville, Peterborough, Port Elgin, Sault Ste. Marie (2 projects), Thornbury, Timmins, Trenton, and Vanier City.
- 3 loans totalling \$1,618,620 for:
 - the acquisition of 63 lots for single homes and 19 for semi-detached units in Chat-ham;
 - the acquisition of 37 acres of land for future residential development in Port Elgin; and
 - the acquisition and development of 300 lots in the Township of Kingston.



Manitoba

Federal loans amounting to approximately \$1.4 million have been approved for some 102 units under the Assisted Home-Ownership Program. The locations and numbers of units are as follows: Brandon (22), Portage la Prairie (16), Steinbach (12), Transcona (28), and Winnipeg (24).

Grants of \$41,800 in support of two senior citizens' housing developments in rural Manitoba have been announced by the Department of Health and Social Services. A release stated the grants included \$19,600 for two double and nine single-housing units in Crystal City and \$22,200 for four double and eight single-housing units in Steinbach.

Crystal City: A loan provided under the NHA in the amount of \$86,000 has been approved to the Parkview Community Lodge to assist in the construction of a single-storey building containing 11 self-contained units for senior citizens in the Village of Crystal City. The building will also contain laundry and storage facilities. The project is sponsored by the Municipality of Louise and the Village of Crystal City and a number of church groups and service organizations.

Notre Dame de Lourdes: A Federal loan has been approved in the amount of \$212,488 to

Foyer Notre Dame Incorporated to assist in the construction of a one-storey building containing 25 single hostel beds for senior citizens. The building will be designed as a personal care home and is an extension to an existing adjoining 44-bed senior citizens' hostel project. The building will also contain recreational and dining facilities, staff lounges, areas for a barber shop and beauty salon and storage space. The project is located in the center town area close to all required amenities, and is sponsored by Foyer Notre Dame Incorporated, a non-profit corporation formed in 1961.

Russell: The approval of a \$339,980 Federal loan to assist in the construction of a personal care home for senior citizens in Russell has been announced. Provided under the National Housing Act, the loan will be made to the Russell and District Personal Care Home, a non-profit corporation sponsored by the Anglican Church of Canada. In addition, the Province of Manitoba will make a cash grant of \$40,000 towards the project. The Federal funds will assist in the construction of a single-storey hostel-type building which will provide accommodation for 40 elderly persons. In addition, the building will include recreational and storage areas, staff lounges, dining facilities and an area for a beauty parlor and barber shop. The development will be located at the corner of Main and Arsini Streets close to all required amenities.

Selkirk: The approval of a \$373,181 Federal loan to assist in the construction of a low-income housing development in Selkirk has been announced. Provided under the National Housing Act, the loan will be made to Bestlands Developments Ltd. To be built are 25 two-storey row-housing units in blocks of three to six units per building.

Steinbach: A \$509,000 loan to assist in the construction of a senior citizens' housing development in Steinbach has been approved. Provided under the National Housing Act, the loan will be made to the Bethesda Personal Care Home Inc., a non-profit corporation sponsored by a group of prominent citizens in the area with the support of the Village of Niverville, Rural Municipalities of Hanover and La Broquerie, Local Government District of Piney and parts of the Rural Municipalities of Ste Anne and Tache. The loan will assist in the construction of a three-storey building which will provide accommodation for 60 elderly persons. The building will also contain an elevator, dining and recreational facilities, staff lounges, an area for beauty parlor and barber shops, and storage areas. The project will be located on Hospital Street adjacent to an existing extended care home, the hospital and all required amenities.

Announcement has been made of the approval of a \$92,200 Federal loan to assist in the construction of a senior citizens' housing development in Steinbach. Provided under the National Housing Act, the loan will be made to the Maplewood Manor Inc., a non-profit corporation sponsored by the Church of God in Christ (Mennonite) in Steinbach. The project will consist of a single-storey building which will contain eight bachelor and four one-bedroom units for elderly persons. The building will also contain storage and laundry rooms, a recreational area and a kitchenette. The project will be located on Townline Avenue in close proximity to the hospital, downtown business section and all required amenities.

Winnipeg: Approval has been given for a \$1,988,831 loan to assist in the construction of a student housing development in Winnipeg. Provided under the National Housing Act, the loan will be made to College Holdings Incorporated. The loan will assist in the construction of a four-storey building containing 192 units. In addition to the units the building will also contain laundry, mechanical and storage rooms with a day care center area on the lower level, a lounge area on the main floor with a board room and study areas on the remaining two floors. The project will be located on the north side of Dalhousie Drive between Ulster Street and Allegheny Drive, close to the University of Manitoba.

A loan in the amount of \$25,650 has been approved under the provisions of the NHA to the Children's Home of Winnipeg, a non-profit charitable institution approved by the Province of Manitoba for use as a special care home. The loan will assist in the acquisition of an existing two-storey house which will contain eight hostel beds for retarded children. The two-storey structure is located at 1056 Garfield Street in the west end district of Winnipeg. Shopping, schools, churches, park and transportation are all within short walking distance.

A \$35,000 Federal grant has been approved to the Institute of Urban Studies, University of Winnipeg. Provided under the National Housing Act, the \$35,000 grant will enable the Institute of Urban Studies to continue its work in Winnipeg and the Province of Manitoba during the balance of the 1971 calendar year. A matching provincial grant in the amount of \$35,000 will be made to the Institute. Some of the studies initiated by this group included the involvement of neighborhood residents and citizens in community planning and redevelopment. The Institute has also been involved in a number activities relating to community education.

Members of the Indian and Metis community in Winnipeg are operating their own non-profit housing corporation. The Kinew Housing Corporation was developed by the Indian and Metis Urban Probe conducted by the Indian and Metis Friendship Center in co-operation with the Institute of Urban Studies at the University of Winnipeg. The corporation now owns and operates five older homes in Metro Winnipeg. Plans and funds are available for the purchase, renovation and leasing of an additional 15 homes within the year.

A Greater Winnipeg central housing registry, proposing to list suitable and reasonable housing accommodation for students and elderly citizens, is being compiled by five University of Winnipeg students. The summer project is being financed by a \$21,900 Opportunities for Youth grant, and will continue throughout the fall and winter.

Winnipeg's Urban Renewal Committee has approved in principle two plans for public housing — which could cost a total of nearly \$6 million — in the northern area of the city. The plans, presented to the committee recently, were drafted as suggestions to the provincial government. A combination of new buildings and renovations to old buildings would create 230 public-housing units in North Point Douglas and from 245 to 255 units in Lord Selkirk Park. Both schemes could see work started this year and finished by 1973.

facteurs déterminant le choix du logement des citoyens, les raisons poussant ces derniers à opter pour tel cadre socio-communautaire plutôt que tel autre, la nature des problèmes et le comportement des individus en face de ces mêmes problèmes.

Toronto (Scarborough): La municipalité de Scarborough procédera bientôt à l'aménagement d'une nouvelle zone résidentielle dans le secteur nord-est. En fait, on y construira, d'ici peu, 12,000 habitations. Cette entreprise d'envergure se traduira par la formation d'une agglomération de 40 à 50,000 personnes. L'aménagement du territoire désigné nécessitera un débours de \$40 millions, et, si on y ajoutait le coût de la construction des maisons, le déblocage d'un demi-milliard de dollars approximativement. Les gouvernement fédéral et ontarien se partageront les frais de l'aménagement du territoire et le coût total du financement de la construction de quelques-unes des maisons. Connue sous le nom de Malvern, le territoire visé occupe 1,700 acres. Ce terrain fut acquis, conjointement, par les gouvernements susmentionnés, en 1953, en vue d'y faire naître une communauté résidentielle des plus complètes en soi. L'aménagement du territoire s'effectuera, par phases d'ici dix ans, selon un plan préétabli. L'objectif recherché consiste à permettre l'implantation, harmonieuse et fonctionnelle, d'une population donnée, en tenant compte de facteurs à respecter au regard de pareil accomplissement, soit: la répartition du territoire habitable, l'établissement d'industries, de commerces, d'écoles, de centres récréatifs, de garderies, ainsi que l'aménagement de parcs et la mise en place d'institutions publiques.

Windsor: L'immense terrain vague qui s'étendait auparavant entre le boulevard Jefferson et le chemin Lauzon, c'est-à-dire au sud du chemin Tecumseh, est devenu depuis peu un chantier bourdonnant d'activité. D'importantes constructions d'immeubles progressent rapidement. Une fois jumelés, Hawthorne Village et Parkway I compteront 340 logements dont les loyers seront proportionnels au revenu annuel des occupants. Enfin, l'ensemble Roseville Gardens présentera, de plus, 555 habitations à vendre lorsque les travaux seront terminés.

La Société d'habitation de l'Ontario

Des prêts du gouvernement fédéral ont été adjugés à la SHO récemment. En voici une liste:

- 7 prêts au montant de \$9,076,808, pour la construction de 612 unités de logement destinées aux familles d'Earlton, Kitchener, Parry Sound, Thornbury, Toronto, Trenton et Windsor.
- 15 prêts représentant \$10,179,526, afin d'aider à la construction de 1,061 unités de logement destinées à des personnes âgées de Chesley, Corunna, Gravenhurst, Markdale, Midland, Mississauga, Oakville, Peterborough, Port Elgin, Sault Ste. Marie (2 projets), Thornbury, Timmins, Trenton et Vanier.
- 3 prêts au montant de \$1,618,620 pour: l'achat de 63 terrains destinés à la construction de maisons unifamiliales et de 19 terrains pour la construction de maisons jumelées à Chatham; l'achat de 37 acres, destinées à l'aménagement d'un ensemble domiciliaire (Port Elgin); ainsi que pour l'achat et l'aménagement de 300 terrains dans le township de Kingston.



Au Manitoba

Le ministère (prov.) de la Santé et des Services sociaux a annoncé la construction de deux ensembles résidentiels pour personnes âgées. A cette fin, il a accordé une subvention globale de \$41,800. Le communiqué annonçant le projet indiquait les chiffres suivants: \$19,600 pour la construction de deux maisons jumelées et neuf "unifamiliales" à Crystal City, ainsi que \$22,200 pour la construction de quatre "jumelées" et huit "unifamiliales" à Steinbach.

Des prêts fédéraux d'environ \$1.4 million ont été approuvés pour faciliter la construction de 102 unités de logement, aux termes du programme facilitant l'accès à la propriété, à:

Brandon (22), Portage la Prairie (16), Steinbach (12), Transcona (28), et Winnipeg (24).

Crystal City: La Parkview Community Lodge a obtenu un prêt de \$86,000 pour la construction d'un immeuble d'un étage destiné aux personnes âgées, lequel comprendra neuf studios et deux appartements d'une chambre. L'immeuble sera pourvu d'une laverie et de locaux de rangement. Ce programme de construction est patronné par la municipalité de Louise et le village de Crystal City, ainsi que par certains groupes à caractère religieux et organismes de bienfaisance.

Notre-Dame-de-Lourdes: Un prêt du gouvernement fédéral, au montant de \$212,488, a été accordé au Foyer Notre-Dame Incorporé pour faciliter la construction d'un bâtiment d'un étage pour personnes âgées, comportant 25 lits. L'édifice, conçu en fonction de soins spéciaux à prodiguer aux futurs résidants, est une allonge à une résidence commune comprenant 44 lits. L'édifice comprendra des pièces de service pour la récréation et les repas, des salles réservées au personnel, des salons de coiffure pour hommes et pour dames, ainsi que des espaces de rangement. L'ensemble est situé dans le centre-ville, à proximité des services en commun. Enfin, l'ensemble sera patronné par le Foyer Notre-Dame Incorporé, organisme sans but lucratif fondé en 1961.

Russell: Le gouvernement fédéral a approuvé un prêt de \$339,980 pour la construction d'un foyer, à Russell, où l'on prodigiera des soins personnels à des gens âgés. Ce prêt a été consenti, aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, à un organisme sans but lucratif, le Russell and District Personal Care Home, lequel est patronné par l'Eglise Anglicane du Canada. Le gouvernement du Manitoba versera lui-même une subvention de \$40,000 à cette fin. L'apport financier du gouvernement fédéral aidera à construire une résidence commune d'un étage, pouvant loger 40 personnes. En plus des chambres, on y trouvera des locaux pour le délassement et pour le rangement, des petits salons pour les employés, une cafétéria, un salon de coiffure pour hommes et un pour dames.

Cet immeuble sera situé à l'angle des rues Main et Arsini, à proximité des services urbains ordinaires.

Selkirk: Un prêt de \$373,181 aidera à la construction d'un ensemble d'habitations destinées aux familles à faible revenu de Selkirk. Consentie aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, ce prêt permettra à la Bestlands Developments Ltd., de construire 25 maisons en bande, de deux étages chacune, et en groupe de trois ou de six.

Steinbach: Un prêt de \$92,200 fut consenti pour la construction d'un immeuble d'un seul niveau, destiné au logement de personnes âgées à Steinbach. Cette aide financière fut accordée aux termes de la Loi nationale sur l'habitation à la Maplewood Manor Inc., société sans but lucratif patronnée par la congrégation mennonite "Church of God in Christ" de Steinbach. L'immeuble comprendra huit studios et quatre appartements d'une chambre. Les locataires auront à leur disposition des locaux aux fins de rangement, de lessivage ou de délassement, ainsi qu'une cuisine commune. L'immeuble s'élèvera avenue Townline, près de l'hôpital local, soit tout près du secteur commercial et des services essentiels.

Le ministre d'Etat chargé des Affaires urbaines, M. Robert Andras, a approuvé le prêt d'une somme de \$509,000, afin d'aider à la construction d'un immeuble pour personnes âgées à Steinbach. Ce prêt fut consenti, aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, à la Bethesda Personal Care Home Inc., — société sans but lucratif patronnée par un groupe de citoyens éminents de l'endroit, laquelle reçut un appui financier du village de Niverville, des municipalités rurales d'Hanover et de la Broquerie, de l'administration locale de Piney, ainsi que des municipalités rurales de Ste-Anne et de Taché. Il s'agit de construire un immeuble de trois étages susceptible de loger 60 personnes âgées. Le bâtiment sera doté d'un ascenseur, de locaux pour les repas et le divertissement, de salles de repos pour le personnel, de salons de coiffure pour hommes et pour dames, et de locaux de rangement. L'immeuble sera sis rue de l'Hôpital, tout près d'un foyer où l'on dispense des soins intensifs, de l'hôpital et des services municipaux ordinaires.

Winnipeg: Le gouvernement fédéral vient d'accorder un prêt de \$1,988,831, aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, au College Housing Holdings Incorporated de Winnipeg, pour aider à la construction d'une résidence pour étudiants. Suivant les plans, l'immeuble aurait quatre étages et comporterait 192 appartements, dont 89 d'une chambre et 103 de deux. En plus de ces appartements, l'immeuble sera doté, au sous-sol, d'une laverie, d'une machinerie, d'une garderie, et de locaux de rangement. Au rez-de-chaussée, se trouvera la salle du conseil, alors que les salles d'étude seront aménagées sur les deux autres paliers. Enfin, l'immeuble s'élèvera du côté nord de la promenade Dalhousie, soit dans le quadrilatère que délimite d'est en ouest la rue Ulster et la promenade Allegheny.

Un prêt de \$25,650 a été consenti, aux termes d'un article de la LNH prévoyant des prêts de ce genre, à la Children's Home of Winnipeg (organisme charitable, sans but lucratif). Ce prêt permettra l'achat d'un édifice de deux étages qui sera aménagé de façon à fournir le gîte à 8 enfants arrérés mentalement. L'édifice de deux étages est situé au 1056 de la rue Garfield dans le

Winnipeg's Urban Renewal Committee recently approved a budget of \$7,639 for the citizens' steering committee of Urban Renewal Area No. 2. The committee is working with the City to develop proposals for urban renewal in the area.

Manitoba Housing and Renewal Corporation

Federal approval for loans to the MHRC have been announced as follows:

- 9 loans totalling \$7,162,906 for the construction of 491 units of family housing in Killarney, Old Kildonan, North Kildonan, St. James-Assiniboia, St. Vital, Swan River, Winkler, Winnipeg (Fort Garry), and Winnipeg (Tuxedo).
- 3 loans totalling \$467,575 for the construction of 50 units of housing for senior citizens in Ile des Chenes, Lac du Bonnet and Ste. Rose du Lac.

of projects coupled with a training program in the construction field, is well under way and should be completed by the end of September. Over 30 applications were received. The tenants were chosen on the basis of family status, need and past experience. The 10-unit dwellings are designed for married couples or two single persons.

Meadow Lake: The Federal government and the government of the Province of Saskatchewan have entered into an agreement for the construction of a Federal-Provincial subsidized rental housing development in Meadow Lake. The project is the third of its kind in Meadow Lake. It will consist of 24 one-bedroom apartment units with a lounge and service rooms for senior citizens. The Town of Meadow Lake is included in the designated growth area program by the Department of Regional Economic Expansion and functions as a service center for both large lumbering and farming areas.

Porcupine Plain: The approval of a \$179,280 loan to assist in the construction of a senior citizens' housing project in Porcupine Plain has been announced. Provided under the National Housing Act, the loan will be made to the Red Deer Nursing Home, a non-profit corporation sponsored by the registered municipalities of Porcupine No. 395 and Bjorkdale, Local Improvement District 944, the towns of Porcupine Plain and Hudson Bay and the villages of Carragana, Mistatim and Weekes. The loan will assist in the construction of a single-storey building which will provide hostel accommodation for 36 elderly persons in need of supervisory, limited and intensive personal nursing care. The building will contain 10 single and 13 double rooms. The project will be located adjacent to the hospital and a self-contained senior citizens' project.

Regina: Announcement has been made of the award of a Central Mortgage and Housing Corporation contract in the amount of \$1,427,648 for a Federal-Provincial housing development in Regina. Awarded to Poole Construction Limited of Regina, the contract is for the construction of a 127-unit apartment building for senior citizens. The contract also includes site works and installation of services. The development will be located on Lorne Street between 13th and 14th Avenues close to all required amenities.

Approval has been granted for an NHA loan of \$2,135,071 to College West, University of Saskatchewan, Regina, for a student housing development. The project will consist of a six-storey building which will accommodate 406 students in 55 cluster units designed for occupancy by three to 12 students each. The building will also contain classrooms, library, cafeteria and dining rooms, lounges, medical and study areas along with administration offices. This is the first student housing loan to the University of Saskatchewan under the National Housing Act.

Saskatoon: City Council has approved an expenditure of \$26,000 as the City's share of a program with senior governments to purchase an apartment block for low-rental housing. The total cost for purchase of 54 suites would be \$523,000.

Wakaw: The approval has been announced of a \$37,440 Federal loan for a senior citizens' housing project in Wakaw. Provided under the National Housing Act, the

loan will be made to the Lakeview Pioneer Lodge, a non-profit corporation. The organization is sponsored by the Rural Municipalities of Hoodoo No. 401, Fish Creek No. 402, Invergordon No. 430, St. Louis No. 431, the Villages of Alvina, Domremy, Yellow Creek and the Town of Wakaw. The loan will assist in the extension and renovation of an existing project for elderly persons. The existing building will be renovated to provide more kitchen and dining area, as well as additional basement storage and ironing room facilities. The project was originally built in 1957 and provided 20 one-bedroom units and twenty hostel beds. An extension was added in 1966 with the addition of twelve hostel beds. Both the initial project and subsequent extension were constructed with financial assistance under the National Housing Act.

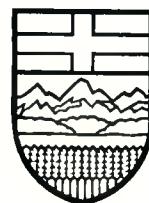


Saskatchewan

Announcements have been made approving Federal loans to various builders in Saskatchewan under the Assisted Home-Ownership Program for low-income families. The loans are for the construction of houses in the following municipalities: Estevan (4), Fort Qu'Appelle (5), Lloydminster (10), Meadow Lake (20), Melville (8), Moose Jaw (21), Nipawin (8), North Battleford (26), Prince Albert (40), Regina (125), Rosetown (5), Saskatoon (73), Shellbrook (1), Spiritwood (2), Sutherland (2), Swift Current (5), Tisdale (5), Weyburn (8), Yorkton (26) and Young (1).

Canora: A \$293,440 Federal loan to assist in the construction of a senior citizens' special care nursing home in Canora has been approved. Provided under the National Housing Act, the loan will be made to the Gateway Lodge Nursing Home, a non-profit corporation sponsored by the Rural Municipalities of Sliding Hills No. 273, Good Lake No. 274, Keys No. 303, Buchanan No. 304, Invermay No. 305 and Clayton No. 333, the Villages of Buchanan, Hyas, Invermay and Rama as well as the Towns of Canora and Norquay. The loan will assist in the construction of a single-storey building which will provide accommodation and intensive personal care for 42 elderly persons. The development will contain 16 single and 13 double hostel rooms together with a central dining hall, kitchen, patients' lounge, activity center and nursing facilities. Storage, laundry and mechanical rooms will be located in the basement. The project will be located on a 1.5 acre site within the Canora Federal-Provincial land assembly project. The hospital and all other required amenities are located within five blocks of the site.

Duck Lake: The Metis housing project for senior citizens in Duck Lake, first in a series



Alberta

Approval of 119 Federal loans totalling approximately \$1,869,745 has been announced for the construction of new homes in Alberta. The loans are being made under the Assisted Home-Ownership Program. The location of the developments and the number of units are as follows: Calgary (6), Coaldale (8), Drumheller (8), Edson (2 loans for 12 units), Gibbons (1), High Prairie (6), Lethbridge (2 loans for 38 units), Medicine Hat (5 loans for 26 units), Morinville (5), Olds (8), Peace River (10), Stony Plain (2), Vegreville (2), and Wetaskiwin (7).

Three Federal loans have been approved to Alberta Indian Bands which will assist them in the construction of 75 rental units for band members. The loans provided under the low-rental provisions of the National Housing Act, are as follows:

Peigan Band Council: A loan in the amount of \$65,000 will assist the Band in the construction of 10 three-bedroom units, of which nine will be built under direct supervision of the Council. The units will replace existing dwellings to be destroyed or moved in rural locations of the Reserve at Brocket. The Department of Indian Affairs and Northern Development will provide an \$85,000 construction grant to the Band.

Stoney Bands Council: A loan in the amount of \$1,033,950 will assist the Stoney Housing Society of Morley in the construction of 60 units on various locations within the Morley Indian Reserve. The Housing Society will assume the responsibility for the continuing administration of the units.

Samson Band Council: A loan in the amount of \$98,121 will assist the Band in the construction of 5 detached three-bedroom units to be located on serviced lots in the Samson Townsite of the Hobbema Indian Reserve. All units will be made available to Band members at below market rentals.

secteur ouest de Winnipeg. Les établissements commerciaux, les écoles, les églises, le parc et le service de transport en commun sont à une distance de marche.

Le 25 juin, le gouvernement fédéral approuvait le versement d'une subvention de \$35,000 à l'"Institute of Urban Studies" de l'Université de Winnipeg, afin de lui permettre de continuer ses activités, au cours de la présente année, tant à Winnipeg que dans la province. A cette même occasion, M. Saul Cherniack, ministre des Affaires urbaines du Manitoba, a annoncé le versement d'une contribution identique, de la part de son gouvernement, audit institut. Parmi les études déjà entreprises par ce groupe, il faut citer le travail accompli en vue d'obtenir la participation des citoyens aux décisions relatives à l'urbanisme et au réaménagement. Cet institut s'est aussi occupé activement de certaines activités ayant trait à l'éducation civique.

Des Amérindiens et Métis de Winnipeg ont formé une société sans but lucratif qui s'occupera du logement des leurs. La fondation de la Kinew Housing Corporation découle des conclusions tirées à la suite d'une enquête conduite par l'Amicale des Amérindiens et Métis en collaboration avec l'"Institute of Urban Studies" de l'Université de Winnipeg. Cette société (K.H.C.) possède et gère déjà cinq foyers pour gens âgés à Winnipeg même. Elle a de plus obtenu des fonds supplémentaires pour réaliser l'achat, la rénovation et la location de 15 autres maisons au cours de la présente année.

Cinq étudiants compilent certaines données à l'égard des logements qui conviendraient aux étudiants et aux personnes âgées résidant à Winnipeg. Cette entreprise estivale a reçu une subvention de \$21,900 dans le cadre de Perspectives-Jeunesse, et se prolongera jusqu'à l'hiver prochain.

Le comité de rénovation urbaine de Winnipeg a approuvé en principe deux plans de construction de logements sociaux — dont le coût est estimé à près de \$6 millions — dans le nord de la ville. Ces plans furent dressés récemment dans l'intention d'en saisir les autorités provinciales. En conjugeant construction et rénovation, il serait possible de créer 230 logements sociaux à North Point Douglas et près de 255 autres à Lord Selkirk Park. Les deux projets en question pourraient être mis en chantier cette année et achevés dès 1973. Le comité de rénovation urbaine de Winnipeg a récemment mis un budget de \$7,639 à la disposition d'un comité permanent composé de citoyens de l'aire de rénovation No 2. Ce comité collaborera avec les édiles locaux afin de mettre en œuvre certains projets de rénovation de ce secteur.

Manitoba Housing and Renewal Corporation

Le gouvernement fédéral a accordé les prêts suivants à la MHRC:

- 9 prêts au montant de \$7,162,906, pour la construction de 491 unités de logement pour des familles de Killarney, Old Kildonan, North Kildonan, St. James-Assiniboia, St. Vital, Swan River, Winkler, Winnipeg (Fort Garry) et Winnipeg (Tuxedo).
- 3 prêts totalisant \$467,575, pour la construction de 50 unités de logement destinées à des personnes âgées de l'Île-des-Chênes, Lac-du-Bonnet et Ste-Rose-du-Lac.



En Saskatchewan

Plusieurs prêts furent consentis à certains entrepreneurs généraux de cette province. Ces prêts ont été accordés aux termes du programme facilitant l'accès à la propriété. Les municipalités visées sont:

Estevan (4 unités de logement), Fort Qu'Appelle (5), Lloydminster (10), Meadow Lake (20), Melville (8), Moose Jaw (21), Nipawin (8), North Battleford (26), Prince Albert (40), Regina (125), Rosetown (5), Saskatoon (73), Shellbrook (1), Spiritwood (2), Sutherland (2), Swift Current (5), Tisdale (5), Weyburn (8), Yorkton (26) et Young (1).

Canora: Un prêt de \$293,440 sera affecté à la construction, à Canora, d'un foyer où l'on dispensera des soins spéciaux aux personnes âgées. Ce prêt fut consenti, aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, au Gateway Lodge Nursing Home (société sans but lucratif patronnée par les municipalités rurales de Sliding Hills No 273, de Good Lake No 274, de Keys No 303, de Buchanan No 304, d'Invermay No 305 et de Clayton No 333, les villages de Buchanan, Hyas, Invermay et Rama, ainsi que les villes de Canora et Norquay). Il s'agit de construire un bâtiment, d'un seul étage, où l'on pourra loger 42 personnes âgées, qui requièrent des soins professionnels attentifs, dans quelques (16) chambres d'un et (13) de deux lits. L'immeuble sera doté d'une salle à manger, d'une cuisine, d'un salon commun, d'un local pour activités diverses, et d'une infirmerie. Au sous-sol se trouveront des locaux de rangement, la laverie et les appareils mécaniques. L'immeuble s'élèvera sur un terrain d'une acre et demie, faisant partie du territoire local aménagé grâce à la participation financière des gouvernements fédéral et provincial. Hôpital et autres services essentiels sont situés dans un rayon de cinq rues.

Duck Lake: L'ensemble résidentiel pour les métis d'un certain âge de Duck Lake, premier d'une série faisant l'objet d'un programme de formation en construction, devait être prêt à la fin de septembre. Plus de 30 demandes ont, jusqu'ici, été reçues. Les futurs locataires furent choisis sur la foi de leur statut social, de leurs besoins immédiats et de leur expérience. Les dix unités de logement ont été conçues en fonction de couples mariés ou de deux célibataires.

Meadow Lake: Le gouvernement fédéral et celui de la Saskatchewan ont conclu un accord pour construire un ensemble de logements à loyer subventionné à Meadow Lake. C'est le troisième programme du genre à Meadow Lake. Il s'agit, cette fois, de construire un immeuble de 24 appartements d'une chambre pour personnes âgées. Le ministère de l'Expansion économique régionale considère cette ville comme apte à progresser en tant que centre nerveux d'une vaste région agricole et d'industrie forestière.

Porcupine Plain: Un prêt de \$179,280 sera affecté à la construction d'un immeuble d'un étage, afin de loger des vieilles gens de Porcupine Plain. Ce prêt, consenti aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, sera administré par la Red Deer Nursing Home (organisme sans but lucratif patronné par les municipalités de Porcupine No 395 et de Bjorkdale, le "Local Improvement District" 944, les villes de Porcupine Plain et d'Hudson Bay, ainsi que les villages de Carragana, de Mistatim et de Weekes). Cette résidence pourra recevoir 36 pensionnaires requérant des soins personnels plus ou moins intensifs. Ceux-ci seront logés dans 10 chambres d'un et 13 de deux lits. L'immeuble sera construit tout près d'un hôpital et d'un immeuble à appartements pour personnes âgées.

Regina: La Société centrale d'hypothèques et de logement a approuvé un contrat de \$1,427,648 pour la réalisation d'habitations à Regina, en collaboration avec le gouvernement de la Saskatchewan. L'adjudicataire, soit la Poole Construction Limited de Regina, édifiera un immeuble de 127 appartements, dont 1 de deux chambres et 126 d'une seule. Le terrassement et l'installation des services d'utilité publique font également l'objet de ce contrat. L'immeuble sera situé rue Lorne, entre les 13e et 14e avenues, à proximité des services essentiels.

Un prêt de \$2,135,071 fut approuvé le mardi 8 juin afin de permettre la construction d'un immeuble de six étages, en vue de loger 406 étudiants de Regina. Ce prêt fut consenti aux termes de la Loi nationale sur l'habitation au "College West" de l'Université de la Saskatchewan. L'immeuble de six étages comprendra 55 groupes d'appartements qui logeront de 3 à 12 étudiants chacun, selon le cas, soit 406 au total. Le plan prévoit l'aménagement de salles de cours, d'une bibliothèque, d'une cafétéria et de salles à manger, de salons, d'une infirmerie, de salles d'étude, ainsi que de bureaux administratifs. Ce prêt constitue le premier qui soit consenti à l'Université de la Saskatchewan pour loger ses étudiants.

Saskatoon: Le conseil municipal a approuvé le versement d'une somme de \$26,000 pour l'achat, conjointement avec les gouvernements de compétence supérieure, d'un immeuble comptant 54 appartements pour le transformer en logements à loyer modique. Cet achat en coûtera \$523,000 aux trois gouvernements en cause.

Wakaw: Un prêt de \$37,440 a été approuvé pour loger des gens âgés de Wakaw. Celui-ci, consenti aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, fut obtenu par la Pioneer Lodge, organisme sans but lucratif. Cette société est patronnée notamment par les municipalités rurales de Hoodoo No 401, de Fish Creek No 402, d'Invergordon No 430, de St-Louis No 431, par les villages d'Alvena, de Domrémy, de Yellow Creek, et par la ville de Wakaw. Il s'agira d'ajouter une aile à un immeuble en place, et de rénover ce dernier. Cette résidence exigera l'agrandissement de la cuisine, de la salle à manger, des locaux pour le rangement et du local pour le repassage. L'immeuble, édifié en 1957, comprend 20 appartements d'une chambre et 20 autres pièces d'un lit. La construction d'une aile en 1966 a permis de loger 20 pensionnaires de plus. Ces deux réalisations furent aussi financées par la Société centrale d'hypothèques et de logement.

Calgary: Construction is now under way on what is to become one of the largest mobile home parks in the City. Red Carpet Mobile Home Village will eventually contain 570 mobile home lots on an 80-acre site at the intersection of 17th Avenue and 59th Street S.E., in the Penbrooke Meadows subdivision of Forest Lawn. The completed project will cost a total of about \$2 million and will house approximately 2,000 persons.

Central Mortgage and Housing Corporation has agreed in principle to provide mortgage funds for the construction of a day care center tied in with the married student housing complex at the University of Calgary. A student affairs officer said the loan also requires approval by the University's Board of Governors. The Board has already approved the idea of a campus day care center in principle but final approval will not be asked for until a feasibility study of the project has been made. The amount of the loan will also not be determined until a study on the type of center is completed.

Approval of a \$2,505,115 Federal loan to the Alberta Housing Corporation to assist in the construction of a student housing project in Calgary has been announced. Provided under the National Housing Act, the loan will assist in the construction of a 22-storey building which will provide accommodation for 500 students attending the Southern Alberta Institute of Technology. The 22-storey building will be divided into four sections of five floors each. The individual section or "house" will accommodate 125 students each. The ground floor lobby area will provide space for a lounge, janitor facilities and administrative offices, with the top floor providing recreational and laundry areas along with a study-conference room. Residence floors will provide individual study areas and kitchen facilities. The Institute is located in the north-west sector of Calgary bounded by 16th Avenue and 10th Street on land owned by the Province. The project will be constructed on part of this land.

Construction of a 17-storey development in Chinatown moved closer to reality when City Council approved the sale of the land, provided the developer agrees to commit \$500,000 to a building on the site.

After two years of uncertainty, Calgary's Chinese Community has obtained the comprehensive study it has been asking for. The Federal Government, under its Opportunities for Youth program, is underwriting a \$15,000 study of Chinatown's wants and needs. The study will be conducted by 12 Chinese-Canadian students recruited from the University of Calgary, Mount Royal College and the Southern Alberta Institute of Technology.

Edmonton: The approval of a \$2,658,397 loan to assist in the construction of a senior citizens' housing development in Edmonton has been announced. Provided under the National Housing Act, the loan will be made to the Bissell Housing Corporation Ltd., a non-profit corporation sponsored by the Bissell Center Presbytery of the United Church of Canada. The loan will assist in the construction of a 14-storey high-rise apartment building which will provide accommodation for 420 elderly persons. The units will be located from the second to fourteenth floors. The main floor will contain communal lounge and recreation areas, reading and craft rooms as well as

other communal and storage areas for tenants' use. The project will also contain accommodation for 70 cars. The development will be located one-half block north of Westmount Shoppers Park on the south-east corner of 115th Avenue and 135th Street. A public library, health clinic and theater are located immediately behind the project, churches are close to the site and bus transportation is readily available.

A fund-raising drive has been launched for a \$526,000 senior citizens' home in the Dickinsfield subdivision, sponsored by the Polish War Veterans' Association. In a recent weekend ceremony Land and Forests Minister J. D. Ross turned the first sod for the project on the site at 144th Avenue and 92nd Street. Funds for the home will be raised mainly from door-to-door appeals by the 100 members of the Polish War Veterans' Association.

Tenders have been called for a \$6 million student housing complex to be built for the Students' Union of the University of Alberta. The complex, which will extend north from the intersection of 112th Street and 89th Avenue, will contain about 500 units, as well as lounging areas and a shopping mall. The building, designed primarily for undergraduates, should be finished or at least ready for occupancy by September, 1972.

Hobbema: A \$2.5 million development project funded solely by the Samson Indian Band of Hobbema is under construction about one mile south of the town. When completed the 45-acre Samson Townsite will include 100 low-cost homes, a shopping center, a senior citizens' home, industry, a museum and the Samson Home for Residential Care for Multi-Handicapped Children. The ambitious project is underway with the contract for a \$250,000 water and sewer line almost completed and construction on the first five \$20,000 three-bedroom homes just begun.

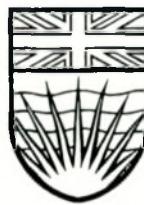
Manning: A combined nursing home-senior citizens' facility is to be constructed here soon. No construction dates were released for the project, which will be financed by the provincial government.

Red Deer: A \$755,988 Federal loan to assist in the construction of a low-income housing development in Red Deer has been approved. Provided under the National Housing Act, the loan will be made to Murray Hill Developments Ltd. and will assist in the construction of a 56-unit development for families of low income. The project will be located in the south central sector of Red Deer within a reasonable distance from schools and shopping facilities and adequate parking and play areas will be provided.

A \$1,097,768 loan provided under the National Housing Act has been approved to assist in the construction of a student housing development in Red Deer. The loan will be made to the Red Deer Junior College and will assist in the construction of eight buildings which will provide on-campus accommodation for a total of 196 students. Five walk-up interconnected apartment buildings will contain a total of 40 cluster suites, each of which will accommodate four students with individual bed-study rooms, kitchenette, bathroom, dining area and living room. The five buildings will provide a total of 160 beds. Three town-house buildings containing 18 units

will accommodate a further 36 students. Each of the town-house units will contain two separate bedrooms and bathroom on the second floor, kitchen, dining and living room on the ground floor with basement storage area. This is the first NHA loan to Red Deer Junior College.

Spirit River: The approval has been announced for a \$65,221 loan to the Alberta Housing Corporation for a land acquisition and development project in the Town of Spirit River. The 8.64 acre site is to be developed into 29 fully-serviced single family dwelling lots and is located in the north-west sector of the town. At present there is no serviced land suitable for residential construction in the town.



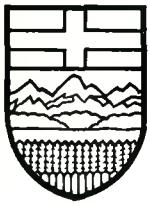
British Columbia

Approval of five Federal loans totalling approximately \$1,399,125 has been announced for the construction of new homes in British Columbia. The loans are being made under the Assisted Home-Ownership Program. The location of the developments and the number of units are as follows: Brocklehurst (56), Grand Forks (4), Langley (28), Prince George (13) and Vernon (8).

Burnaby: The approval of a \$33,265 Federal loan to assist in the acquisition of an existing property to provide accommodation for young persons in Burnaby has been granted. Provided under the National Housing Act, the loan will be made to The Lower Mainland St. Leonard's Society, a non-profit corporation and will assist in the acquisition and conversion of a 1½-storey building which will contain seven single beds. The property is located at 5757 Willingdon Avenue close to shopping facilities and public transportation.

Chetwynd: The Federal Government and the government of the Province of British Columbia have entered into an agreement for the construction of a 16-unit housing development for families of low income in Chetwynd. Provided under the National Housing Act and complementary provincial legislation, the subsidized rental housing project will consist of single-detached, semi-detached, and row-housing units. The units will be located on five scattered sites in the community. This is the first public housing project for the Village of Chetwynd.

Cloverdale: Announcement has been made of the approval of a \$283,934 loan to assist in the construction of a senior citizens' housing development in Cloverdale. Provided under the National Housing Act, the loan will be made to the Lutheran Senior Citizens Housing Society, a non-profit corporation, and will assist in the construction of a two-storey building which will contain three cluster units designed to provide accommodation for sixteen persons each. The



En Alberta

L'approbation, par le gouvernement fédéral, de 119 prêts (représentant environ \$1,869,745) a été annoncée récemment afin de pourvoir à la construction de nouvelles maisons en Alberta. Les prêts sont adjugés aux termes du programme facilitant l'accès à la propriété. Ces logements seront construits à: Calgary (6), Coaldale (8), Drumheller (8), Edson (12), Gibbons (1), High Prairie (6), Lethbridge (2 prêts pour 38 habitations), Medicine Hat (26), Morinville (5), Olds (8), Peace River (10), Stony Plain (2), Vegreville (2), et Wetaskiwin (7).

Le gouvernement fédéral a consenti récemment, aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, trois prêts à des bandes amérindiennes de l'Alberta pour la construction de 75 logements destinés aux leurs. En voici les détails:

Peigan Band Council: Quelque \$65,000 aideront ce conseil à bâtir dix maisons de trois chambres, dont neuf seront construites sous la surveillance même du conseil. Ces habitations remplaceront celles qui seront démolies et/ou transplantées sur la Réserve de Brocket. Le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien versera \$85,000 à la bande pour cette réalisation.

Stoney Bands Council: Un prêt de \$1,033,950 rendra possible, à la Stoney Housing Society de Morley, la construction de 60 habitations à divers endroits sur la Réserve de Morley. Cette société d'habitation se chargera de la gestion de ces maisons, dont 50 auront trois chambres alors que 10 autres en auront deux seulement.

Samson Band Council: Cette bande, à qui l'on vient d'accorder un prêt de \$98,121, entreprendra la construction de cinq maisons individuelles de trois chambres chacune sur des terrains appartenant à la Réserve d'Hobbema. Toutes ces habitations seront destinées à des familles de cette bande, lesquelles paieront un loyer inférieur à ceux qui sont en cours.

Calgary: On a entrepris l'aménagement d'un parc pour maisons mobiles . . . lequel devrait devenir le plus important de la ville. Red Carpet Mobile Home Village comprendra éventuellement 570 lots pour maisons mobiles; le terrain de 80 acres en question est situé à l'intersection de la 17e avenue et de la 59e rue sud-est, c'est-à-dire dans le secteur Penbrooke Meadows de Forest Lawn. Le projet, une fois achevé, aura coûté 2 millions de dollars et pourra recevoir quelque 2,000 personnes.

La Société centrale d'hypothèques et de logement a accepté, en principe, de verser les fonds nécessaires à la construction d'une garderie attenante à l'ensemble domiciliaire des étudiants mariés de l'Université de Calgary. Selon un représentant de l'entreprise étudiante, le prêt en question doit maintenant être approuvé par le Conseil des gouverneurs de l'université. Ce Conseil a

déjà accepté le principe de l'idée; mais, la demande d'approbation finale ne sera pas faite avant qu'une étude approfondie de rentabilité (de l'entreprise) n'ait été menée. Le prêt sera également établi une fois cette étude terminée.

L'Alberta Housing Corporation s'est vu accorder un prêt de \$2,505,115 pour l'édition d'un immeuble de 22 étages, à Calgary, afin de loger près de 500 étudiants du "Southern Alberta Institute of Technology". Ce prêt, dont l'intérêt est fixé à 7 1/4 pour cent et le terme à 50 ans, fut accordé aux termes de la Loi nationale sur l'habitation. L'immeuble comprendra quatre sections de cinq étages chacune. Chaque section logera 125 étudiants. Au rez-de-chaussée, il y aura un salon, une conciergerie et les bureaux de l'administration, tandis qu'au dernier étage il y aura la laverie, des locaux de récréation ainsi qu'une salle d'étude et de conférence. Les paliers d'habitation seront dotés de pièces propres à l'étude, en plus de "cuisinettes". La résidence, qui n'occupera qu'une partie du terrain, sera édifiée à l'angle de la 16e avenue et de la 10e rue (sur une propriété du gouvernement provincial).

La construction d'un immeuble de dix-sept étages, dans le quartier chinois, a fait un pas dans la bonne direction lorsque le Conseil municipal approuva la vente d'un terrain à condition que les entrepreneurs généraux engagent environ \$500,000 pour l'édition d'un immeuble sur l'emplacement choisi.

Après deux ans d'incertitude, la communauté chinoise de Calgary s'est vue accorder l'étude qu'elle réclamait. En effet, le gouvernement fédéral procède présentement à la compilation des données sociologiques (besoins-revendications du milieu). Ce projet de \$15,000 est mené par douze étudiants sino-canadiens (Université de Calgary, collège Mount Royal et "Southern Alberta Institute of Technology") dans le cadre de Perspectives-Jeunesse.

Edmonton: Les \$2,658,397, consentis (aux termes de la Loi nationale sur l'habitation) à la compagnie Bissell Housing Corporation Ltd., organisme sans but lucratif "patronné" par le Bissell Centre Presbytery de l'Eglise Unie du Canada, faciliteront la construction d'un immeuble pour personnes âgées à Edmonton. Cette société civile édifiera un immeuble de 14 étages capable de loger 420 personnes âgées . . . dans ses 308 studios et 112 appartements d'une chambre. Ces logements seront répartis sur tous les étages, sauf au premier où seront agencés un salon, des aires de récréation, des salles de lecture, des ateliers d'artisanat, ainsi que d'autres locaux d'usage communautaire (pour le rangement, etc.). Il y aura place pour 70 autos dans le stationnement recouvert. Cet ensemble s'élèvera à moins d'une rue au nord du Westmount Shoppers Park, soit à l'angle sud-est de la 115e avenue et de la 135e rue. Juste derrière l'immeuble, se trouvent la bibliothèque municipale, une clinique et un cinéma. Les églises et l'autobus sont "à portée de la main".

Une campagne, en vue d'amasser des fonds pour la construction d'un centre résidentiel (d'une valeur de \$526,000) pour les personnes âgées du district municipal de Dickinsfield, fut lancée récemment par la "Polish War Veterans Association". La collecte des fonds s'effectuera selon la formule du porte-à-porte, et sera menée par les cent membres de l'association susmentionnée. M. J. D. Ross, lors d'une cérémonie marquant l'inauguration de cette campagne, "retourna" la

première pelletée de terre sur l'emplacement où s'élèvera ce centre (soit à l'angle des 144e avenue et 92e rue).

Un appel d'offres fut publié pour la réalisation d'un complexe domiciliaire de \$6 millions à l'intention des membres de la "Students' Union of the University of Alberta". L'immeuble, devant être édifié à l'intersection nord de la 112e rue et de la 89e avenue, comprendra 500 appartements destinés principalement aux aspirants au baccalauréat. Ces derniers devraient pouvoir occuper les lieux dès le mois de septembre 1972. Enfin, le complexe comprend, outre l'immeuble, quelques locaux pour la détente et un mail commercial.

Hobbema: Un ensemble domiciliaire de \$2.5 millions, dont seule la bande d'Indiens Samson d'Hobbema est responsable, a été mis en chantier à environ un mille au sud de la ville. Une fois achevé, le Samson Townsite (aménagé sur un terrain de 45 acres) comprendra 100 maisons à coût modique, un centre commercial, une maison destinée aux personnes âgées, une industrie, un musée, et le Samson Home for Residential Care for Multi-Handicapped Children. Un premier contrat de \$250,000 permettra l'installation d'un système d'approvisionnement en eau et l'installation des égouts domestiques. On a récemment commencé la construction de cinq maisons unifamiliales de trois chambres, lesquelles se vendront \$20,000 chacune.

Manning: Un complexe résidence-maison de convalescence destiné aux personnes âgées sera construit prochainement à Manning. Aucune date précise n'a encore été annoncée pour le début des travaux. La construction en sera financée par le gouvernement provincial.

Red Deer: On procédera à la construction d'un ensemble de résidences pour étudiants à Red Deer. Le prêt, consenti aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, soit \$1,097,768, au Red Deer Junior College, sera affecté à la construction de huit immeubles sur le terrain de l'université en vue de loger 196 étudiants. Sur ce, cinq immeubles d'appartements (sans ascenseur) seront reliés entre eux, comprenant quelque 40 appartements groupés susceptibles de loger quatre étudiants chacun. Chaque étudiant aura son studio, et chaque appartement sera pourvu d'une cuisinette, d'une salle de bain, d'une "dinette" et d'un vivier. Ainsi 160 étudiants habiteront ces cinq immeubles. D'autre part, les trois résidences restantes du type "town house" grouperont 18 appartements, logeant ainsi 36 étudiants. Au deuxième étage, ces town houses compteront deux chambres en plus d'une salle de bain; au premier, se trouveront la cuisine, la salle à manger et de séjour; l'aire de rangement sera au sous-sol. C'est la première fois que le Junior College de Red Deer emprunte aux termes de la LNH.

Un prêt de \$755,988 servira à la construction d'un ensemble d'habitations pour familles à faible revenu de Red Deer. Consentie aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, ce prêt permettra à la Murray Hill Developments Ltd de construire 56 maisons en bande. Cet ensemble sera édifié dans le sud du centre-ville, à une distance raisonnable des écoles et des établissements commerciaux. Le plan initial prévoit l'aménagement d'aires pour le stationnement et pour les jeux en plein air.

Spirit River: Le ministre d'Etat chargé des Affaires urbaines a approuvé le consentement

accommodation will consist of 48 single beds and a one-bedroom suite for a supervisor. The building will also contain kitchen and laundry facilities and a lounge. The project will be located at the corner of 180th Street and 60th Avenue one block west of the fair grounds and within four blocks of churches and shopping facilities.

Enderby: A \$217,000 loan to assist in the construction of a senior citizens' special care project in Enderby has been approved under the NHA. The loan will be made to Park View Place Society. The financing is from a fund of close to \$100 million set aside by Mr. Andras from the 1971 Central Mortgage and Housing Corporation capital budget. The money is in support of the activities of non-profit companies — such as Park View Place Society — interested in the provision of housing for elderly persons, the handicapped and other disadvantaged persons. The project will be constructed adjacent to the Enderby and District Memorial Hospital. The building will be a single-storey frame constructed rectangular structure with a courtyard. Lounge, dining, storage and laundry facilities have been provided. The development will provide hostel accommodation for 30 persons plus a one-bedroom unit for a matron. The monthly rent is expected to be \$57.50.

Kamloops: Approval under the NHA of 39 loans to Pacific Rim Investments Ltd. to assist in the construction of 39 two-storey row houses in North Kamloops has been granted. Each house will have three bedrooms and a carport and will sell for a gross price of \$13,800. The Province of British Columbia will provide a \$1,000 grant to each home-owner making the net selling price \$12,800. Families earning from \$4,940 to \$6,050 will be eligible to purchase the homes. The loans are made under the Assisted Home-Ownership Program.

Merritt: Announcement has been made of the approval of approximately \$208,000 in loans under the Assisted Home-Ownership Program. These loans, made to Homecraft Enterprises Ltd. will assist in the construction of 16 row houses in Merritt. Each home will be of two storeys, with three bedrooms and a basement. Also included will be a patio and a parking pad. Selling prices will range from \$14,000 to \$14,500, and families with annual incomes of \$4,384 to \$5,712 will be eligible to purchase with no downpayment.

Newton: Nu-West Homes plan a low-cost housing project on 9.8 acres in Newton for purchasers with incomes of \$4,000 to \$6,000 a year. Each of 40 fourplexes will contain four two-storey-and-basement units. Built back-to-back, each unit will have a carport and a front yard, but not a back yard. Plans are modified from those the firm found successful in Alberta.

Prince George: The approval of a \$175,000 Federal loan to the City of Prince George for a land acquisition project has been announced. The loan will assist in the cost of acquiring approximately 227 acres of land for future residential development. The unserviced land to be purchased consists of two areas on the north-west edge of the City's boundaries.

Squamish: The approval of a \$613,179 Federal loan to assist in the construction of a student housing development in Squamish has been announced. Provided under the National Housing Act, the loan will be made

to the St. Davids School for Boys and will assist in the construction of three two-storey buildings which will provide hostel accommodation for 80 students. One building will contain kitchen and dining facilities, study areas, library and administration facilities. The remaining two buildings will contain 80 hostel beds in 24 rooms, study rooms and lounges plus two bachelor and two one-bedroom suites for supervisory staff. The site for the project is located on the Squamish Highway between Squamish and Brackendale on a 20-acre tract of land in the Squamish Valley. The school is sponsored by a group of educators, prominent business and professional people who established a non-profit educational society to found a boys' ecumenical residential school.

Vancouver: A Federal loan in the amount of \$2,038,000 was approved to the B. C. Baptist Foundation to assist in the construction of 36 self-contained units and 196 single hostel beds. The Foundation is sponsored by the Convention of Regular Baptist Churches of B. C. and is currently operating several successful projects financed with the assistance of Federal loans. This project, located on a site bounded by 2nd and 3rd Avenues and Woodland and McLean Drives will consist of two buildings. The first of which is a 13-storey high-rise structure containing hostel accommodation for 196 elderly persons and a caretaker. The second building is to be a three-storey frame building with 18 two-bedroom and 18 three-bedroom suites for families of low income. The high-rise is specifically designed for use by elderly persons and, in addition to lounges, dining, kitchen and laundry facilities, will provide 30 combination hostel-special care suites.

Construction is to start soon on houses in the Vancouver area employing a mobile plant that forms wall panels at the rate of one a minute at the building site. Called "Structuralcomb", the building system features a load-bearing honeycomb building panel that is used for residential floors, walls and roofs. The panels are produced on site by a plant on wheels. The company claims considerable savings over conventional construction costs.

A sod-turning ceremony recently marked the start of a 14-storey building for senior citizens adjacent to St. Paul's Anglican church and its hall on Pendrell near Jervis. be erected on property owned by St. Paul's — three lots immediately adjacent to the church and its hall on Pendrell near Jervis.

Plans are being prepared by Gerald Hamilton, architect, 1450 W. Pender Street, Vancouver, for construction of an estimated \$1.7 million senior citizens' housing project to be built at 12th Avenue, and Laurier Street, here. The 14-storey structure will accommodate 250 residents, 80% in private suites and the remainder in double rooms. The building itself will occupy less than 20% of the total site area leaving more than an acre of landscaping with lawns, winding walkways, benches and shade trees. Owner and developer is Western Lodges Ltd., Vancouver.

Plans for a \$5 million urban renewal scheme involving 400 residential units were approved by City Council recently for submission to the provincial and Federal Governments, from which the City hopes to get most of the money. Under the proposed Strathcona rehabilitation program, a system of grant loans would be provided to pro-

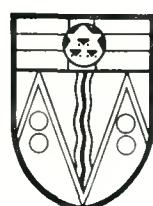
perty owners to help them rehabilitate properties. The loans would be interest free and repayable over five years. The rehabilitation area comprises about 100 acres of predominantly residential land bounded by Hastings, Campbell, Prior, Atlantic and Gore Streets.

The British Columbia government will provide financial assistance for the construction of special-care homes for the elderly. The government, under the Elderly Citizens' Aid Act, will make capital grants to regional districts, municipalities and non-profit societies and corporations. British Columbia will provide 35% in grants; sponsors of the project 15%; and the balance will be from agencies such as Central Mortgage and Housing Corporation.

National Nursing Homes Ltd. reported securing more than \$10 million in new capital for an expansion program. The funds were raised through Morguard Investments of B. C. Ltd., and will help in the construction of a retirement residence in Oak Bay and another in the Kerrisdale district of Vancouver. Six of National's nursing homes have been remortgaged for \$6 million and a \$4.5 million CMHC mortgage was obtained for the Oak Bay home. It will have 200 rooms and 36 suites.

Victoria: A loan under the provisions of the NHA in the amount of \$142,000 was approved to the St. Mathias Garden Court Society to assist in the construction of a two-storey frame building containing 24 self-contained apartments for senior citizens. The development will be located at 1680 Richardson Street in a residential area which has been rezoned for multiple family use. All amenities are in the immediate area. Public transportation is readily available.

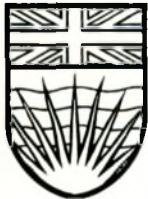
The City has launched a project which may produce about 70 low-cost homes for young families in Victoria. Council's Finance Committee has decided tentatively to lease about five acres of land in Victoria West for the development at a nominal sum. Besides the City's gift of land, government assistance would keep the cost of each unit below \$15,000, with mortgaging up to 40 years. The five-acre area, between Hereford and McCaskill next to the E. & N. Railway, could handle 60 to 70 individual units, making use of common lawns and open areas.



Yukon and Northwest Territories

Faro, Yukon: Manufactured Homes Ltd. of Lloydminster has been awarded a contract by the Anvil Mining Corp. Ltd. for the construction of 73 townhouses at Faro, Yukon, for employees of the mine. Work on the project began in late May with completion scheduled for August 31. Contract price for the project is \$1.65 million.

ment d'un prêt de \$65,221 à l'Alberta Housing Corporation pour l'acquisition et l'aménagement de terrains situés à Spirit River. Ces 8,64 acres situées au nord-ouest de la ville seront divisées en lots destinés à la construction de maisons unifamiliales. Spirit River ne possède pas actuellement de terrains ainsi aménagés en fonction de la construction résidentielle.



En Colombie-Britannique

On a annoncé que le gouvernement fédéral avait approuvé cinq prêts, s'élevant approximativement à \$1,399,125, afin d'aider à la construction de nouvelles maisons en Colombie-Britannique. Ces prêts ont été accordés aux termes du programme facilitant l'accès à la propriété. Les nouvelles maisons seront situées à Brocklehurst (56), Grand Forks (4), Langley (28), Prince George (13), et Vernon (8).

Burnaby: Un prêt de \$33,265 aidera à l'achat d'une propriété destinée aux jeunes gens de Burnaby. Consentie aux termes de la Loi nationale sur l'habitation à The Lower Mainland St. Leonard's Society (organisme sans but lucratif), ce prêt portera intérêt à 7 1/4 pour cent durant toute la période d'amortissement, soit 50 ans. L'organisme précité se portera acquéreur d'une maison d'un étage et demi sise au numéro 5757 de l'avenue Willington, à proximité d'établissements commerciaux et d'une ligne de transport en commun. Cette maison, une fois transformée, devrait loger sept personnes.

Chetwynd: Le gouvernement fédéral et celui de la Colombie-Britannique ont conclu un accord pour construire 16 maisons destinées à des familles à faible revenu de Chetwynd. Conformément à la Loi nationale sur l'habitation et à la loi provinciale pertinente, ces habitations à loyer subventionné consistent en maisons isolées, en maisons jumelées et en maisons en bande. Elles seront édifiées à divers endroits de la municipalité. Il s'agit là du premier ensemble de logements sociaux réalisé dans ce village.

Cloverdale: Le jeudi 15 juillet, le ministre d'Etat chargé des Affaires urbaines approuvait l'octroi d'un prêt de \$283,934 à la Lutheran Senior Citizens Housing Society (organisme sans but lucratif) pour la construction d'un immeuble de deux étages devant servir de gîte à quarante-huit personnes âgées de Cloverdale. Consentie aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, ce prêt portera intérêt à 7 1/4 pour cent durant 50 ans. Cet édifice s'élèvera à l'angle de la 180e rue et de la 60e avenue. On y retrouvera une conciergerie, un salon commun ainsi que les installations pouvant servir à la préparation des repas et à la lessive. Enfin, les résidants seront à distance de marche des aires de verdure, des églises et des établissements commerciaux.

Enderby: Les gens âgés d'Enderby, ayant besoin de soins spéciaux, auront leur immeu-

ble, puisque le vendredi 25 juin on approuvait un prêt de \$217,000 pour la construction d'un immeuble leur étant spécifiquement destiné. Ce prêt, consenti à la Park View Place Society, portera intérêt à 7 1/4 pour cent durant 50 ans. Cet argent fut prélevé d'un fonds, de quelque cent millions de dollars à même le budget de la Société centrale d'hypothèques et de logement pour 1971, que M. Andras a institué pour venir en aide aux organismes sans but lucratif qui, à l'instar de celui-ci, veulent pourvoir au logement des personnes âgées, des infirmes et des défavorisés. L'immeuble d'un étage — de forme rectangulaire —, flanqué de l'hôpital commémoratif d'Enderby, aura sa cour. Les pensionnaires pourront disposer d'un salon, d'une salle à manger et d'une cuisine, sans compter les locaux de rangement et de lessivage. Il y aura place pour 30 personnes, en plus de la chambre de la directrice. Le loyer d'une chambre s'élèvera probablement à \$57,50 par mois.

Kamloops: Le mardi 29 juin, le ministre approuvait 39 prêts à la Pacific Rim Investments Ltd., pour la construction de 39 maisons de deux étages en bande à North Kamloops. Ces maisons de trois chambres (dotées d'un abri pour auto) coûteront \$13,800 l'unité; cependant, le gouvernement de la Colombie-Britannique versera à l'acquéreur dont le revenu se situe entre \$4,940, et \$6,050, une subvention de \$1,000 abaissant ainsi le prix de vente à \$12,800. Ces prêts font partie du programme facilitant l'accès à la propriété.

Merritt: Dans le cadre du programme établi en vue de faciliter l'accès à la propriété, des prêts d'une valeur approximative de \$208,000 ont été consentis à la Homecraft Enterprises Ltd., pour la construction de 16 maisons en bande à Merritt. Ces maisons, de deux étages, auront trois chambres, un sous-sol, un patio, ainsi qu'un terrain de stationnement. Le prix de vente sera de \$14,000 et \$14,500, de sorte que les familles dont le revenu annuel se situe entre \$4,384 et \$5,712 pourront se les payer, sans qu'il ne soit toutefois question de versement initial.

Newton: La Nu-West Homes projette de réaliser un ensemble d'habitations à coût modique sur un terrain de 9,8 acres situé dans Newton, pour des acheteurs dont le revenu annuel se situe entre \$4,000 et \$6,000. Chacun des 40 quadruplex comprendra des unités à deux étages, dotées d'un sous-sol. Les logements seront construits dos à dos et comprendront un abri d'auto et une cour avant. Les plans sont légèrement différents de ceux qui ont déjà connu un certain succès en Alberta.

Prince George: La municipalité de Prince George, qui projette d'agrandir son territoire, bénéficiera d'un prêt de \$175,000, pour l'acquisition d'un terrain de 227 acres qui sera réservé à la construction résidentielle. Situé à la limite nord-ouest de la ville, celui-ci consiste en deux lopins de terre. Fait à noter: les services d'utilité publique ne sont pas encore installés en cet endroit.

Squamish: Un prêt de \$613,179 aidera la St. Davids School for boys à construire des logements pour les étudiants de Squamish. Les trois bâtiments de deux étages projetés abriteront 80 étudiants. L'un des bâtiments comprendra les cuisines et réfectoires, les salles d'étude, la bibliothèque, et les locaux administratifs. Les deux autres bâtiments, comportant un total de 24 chambres, seront dotés de salles d'étude et de repos, de deux

studios ainsi que de deux logements d'une chambre destinés aux surveillants. Ces logements seront construits sur une bande de terrain de vingt acres situé le long du Squamish Highway, entre Squamish et Brackendale. Un groupe d'éducateurs, d'hommes d'affaires et de divers professionnels ont institué un fonds, afin de voir à la réalisation de cette institution destinée à l'éducation complète des jeunes gens.

Vancouver: Un prêt de \$2,038,000 a été consenti à la B.C. Baptist Foundation pour la construction de 36 logements et d'une résidence de 196 lits. L'adjudicataire, organisme patronné par la Convention of Regular Baptist Churches of B.C. gère déjà plusieurs ensembles résidentiels dont la construction fut financée par le gouvernement fédéral. L'ensemble en question, situé entre les 2e et 3e avenues et entre les promenades Woodland et McLean, consiste en deux immeubles. Le premier est un immeuble de 13 étages où logeront 196 personnes âgées, en plus du surintendant. L'autre immeuble aura trois étages, et abritera des familles à faible revenu; celles-ci logeront dans les 18 appartements de deux chambres et les 18 autres de trois chambres prévus. L'immeuble en hauteur est donc destiné aux gens âgés. En plus des salons et des locaux pour les repas et le lavage, il comprendra trente suites pour les locataires qui ont besoin de soins spéciaux.

La construction de maisons débutera bientôt dans un secteur de Vancouver, où l'on utilisera une usine mobile de préfabrication; celle-ci fabriquera des panneaux-murs au rythme d'un à la minute. Connue sous le nom de "structuralcomb", ce nouveau système fait appel au principe des panneaux porteurs alvéolés utilisés pour la confection de planchers, de murs et de toits de maisons. Le fabricant soutient que ce procédé permet de réaliser des économies considérables comparativement aux modes conventionnels de construction.

Les plans d'un programme de rénovation urbaine, devant coûter \$5 millions et visant la construction de 400 unités de logement, ont été approuvés récemment par le conseil de ville. Ce dernier devra maintenant soumettre ces plans aux gouvernements provincial et fédéral qui, selon le désir de la municipalité en cause, devraient fournir la majorité des fonds nécessaires à leur réalisation. Aux termes du programme de restauration de Strathcona, des prêts seraient consentis aux propriétaires afin de les aider à restaurer leur propriété. Ces prêts ne porteraient pas d'intérêt et seraient recouvrables en cinq ans. Le secteur en question comprend environ 100 acres et constitue un lotissement à prédominance résidentielle, borné par les rues Hastings, Campbell, Prior, Atlantic et Gore.

Le gouvernement de la Colombie-Britannique accordera une aide financière pour la construction de maisons destinées aux personnes âgées requérant des soins spéciaux. Aux termes de la Loi sur l'aide aux personnes âgées, le gouvernement accordera des subventions aux districts régionaux, aux municipalités, aux sociétés et aux organismes sans but lucratif. La Colombie-Britannique assumera 35 p. 100 des subventions à verser; 15 p. 100 sera fourni par les organismes responsables, alors que le reste sera amorti par des sociétés telle que la Société centrale d'hypothèques et de logement.

La National Nursing Homes Ltd est en mesure de garantir des fonds jusqu'à con-

currence de \$10,000,000 pour permettre la réalisation de ce programme. Ces fonds proviendront de la Morguard Investments of B.C. Ltd., et faciliteront également la construction d'une résidence pour des retraités à Oak Bay ainsi qu'une autre dans le secteur Kerrisdale de Vancouver. Selon M. Cook, six des "National's nursing Homes" ont été refinancées au montant de \$6 millions, et un prêt hypothécaire de \$4.5 millions pour la résidence d'Oak Bay a été accordé par la SCHL. Les dites résidences comprendront 200 lits et 36 suites.

Vancouver: Il y a peu de temps, avait lieu la levée d'une première pelletée de terre . . . d'un immeuble haut de quatorze étages devant se dresser, au coin de la 12e avenue et de la rue Laurier, sur trois lots, propriétés de l'église anglicane St-Paul et adjacents à celle-ci. Les plans et devis, de cet ensemble domiciliaire construit à l'intention des personnes âgées, furent confiés à la firme d'architectes Gerard Hamilton — du 1450 W. Pender Street, Vancouver. L'entreprise nécessitera un investissement de l'ordre de 1.7 million de dollars.

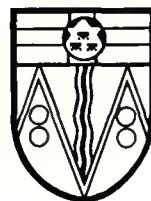
L'immeuble, lequel abritera 250 personnes, dont 80 p. 100 dans des suites privées et le reste dans des chambres pour deux personnes, couvrira à peine le cinquième (1/5) du terrain susmentionné, le reste (soit un peu

plus d'une acre) étant aménagé en pelouse, promenades, et bosquets parsemés de bancs de jardin. Les entrepreneurs généraux sont la Western Lodges Ltd., de Vancouver.

Victoria: La ville de Victoria a dévoilé les plans d'un projet d'habitation à l'intention des jeunes familles de cette localité. En effet, le comité des Finances a décidé, à titre d'essai, de louer pour une somme nominale infime un terrain vague de cinq acres, dans le district ouest de la municipalité, pour la construction éventuelle de 70 unités de logement à coût modique. En plus du don du terrain par la municipalité, le gouvernement provincial promet de maintenir le coût d'achat à \$15,000/l'unité et la période d'amortissement maximale à 40 ans. Le "domaine", situé entre les avenues Hereward et McCaskill — à proximité des voies ferroviaires de la E. & N. Railway, comportera également terrasses et aires d'usage commun.

Victoria: Un prêt de \$142,000 a été consenti à la St. Mathias Garden Court Society pour la construction d'un immeuble de deux étages destiné aux gens âgés et devant renfermer 18 studios et six appartements d'une chambre. L'immeuble sera situé au 1680 de la rue Richardson, dans une zone résidentielle où il est maintenant permis de construire des immeubles multifamiliaux. Tous

les services essentiels à la vie communautaire se trouveront dans le voisinage immédiat. Les locataires jouiront également des moyens de transport en commun.



Au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest

Faro, Yukon: La Manufactured Homes Ltd de Lloydminster a obtenu un contrat de la Anvil Mining Corp. Ltd pour la construction de 73 town houses à Faro. Ces maisons sont destinées aux employés de la mine. On en a commencé la construction à la fin du mois de mai, et le parachèvement était prévu pour la fin du mois d'août. L'entente contractuelle stipule que le projet coûtera \$1.65 million.

Statistics

NHA assistance for rental projects for low income groups, Canada, 1946–1971 (Jan.–June)^{1,2}

Données statistiques

Aide LNH pour des ensembles de logements à loyer destinés aux groupes à faible revenu, Canada, 1946–1971 (Janv.–Juin)^{1,2}

Period and area – Période et région	New housing – Nouveaux logements				Existing housing – Logements existants			
	Loans or projects	Units Unités de logement	Hostel beds Places dans un foyer	\$000	Loans or projects	Units Unités de logement	Hostel beds Places dans un foyer	\$000
	Prêts ou projets	Unités de logement	Places dans un foyer		Prêts ou projets	Unités de logement	Places dans un foyer	
Loans under Sec. 16, NHA (other than non-profit corporations) — Prêts aux termes de l'article 16 de la LNH (sauf aux compagnies sans but lucratif)								
1946–1971 (Jan.–June) ¹	Nfld. T.-N.	6	626	64	8,895	—	—	—
	P.E.I. I.-P.-É.	7	38	—	228	—	—	—
	N.S. N.-É.	17	1,519	—	18,801	—	—	—
	N.B. N.-B.	9	561	—	5,001	—	—	—
	Que. Qué.	160	20,731	151	194,835	2	46	18
	Ont. Ont.	255	27,424	527	267,444	2	161	932
	Man. Man.	69	3,752	449	36,663	—	—	—
	Sask. Sask.	63	2,493	751	18,245	—	—	—
	Alta. Alb.	56	6,813	—	70,210	—	—	—
	B.C. C.-B.	104	4,709	—	35,491	1	—	103
	N.W.T. T.duN.O.	2	49	—	778	—	—	—
	Canada	748	68,715	1,942	656,591	5	207	121
1970 – J/A/S		85	12,083	289	153,212	—	—	—
O/N/D		53	6,874	76	83,170	3	53	103
1971 – J/F/M		22	2,896	—	31,364	—	—	—
A/M/J		5	487	104	5,417	—	—	—
Loans to non-profit corporations³ — Prêts aux compagnies sans but lucratif³								
1964–1971 (Jan.–June) ¹	Nfld. T.N.	4	—	224	1,591	1	—	158
	P.E.I. I.-P.-É.	16	279	266	4,350	—	—	984
	N.S. N.-É.	13	281	1,007	9,331	32	33	183
	N.B. N.-B.	11	36	670	4,743	—	—	—
	Que. Qué.	209	3,876	13,371	140,903	14	106	1,857
	Ont. Ont.	56	2,140	2,934	34,893	2	1	416
	Man. Man.	84	1,358	1,921	23,668	2	20	61
	Sask. Sask.	60	433	2,068	14,405	5	5	1,022
	Alta. Alb.	10	799	258	6,898	—	—	503
	B.C. C.-B.	135	3,939	2,396	39,841	27	3	497
	Yukon	1	—	119	952	—	—	1,467
	Canada	599	13,141	25,234	281,575	83	168	2,814
1970 – J/A/S		25	848	812	11,452	5	—	66
O/N/D		24	1,282	654	17,343	37	53	183
1971 – J/F/M		3	42	160	1,146	3	—	199
A/M/J		10	599	485	9,238	4	1	1,729
								278
								324
								1,324
Loans for public housing projects (Section 35D, NHA)³ — Prêts pour des ensembles de logements sociaux (article 35D de la LNH)³								
1964–1971 (Jan.–June) ¹	Nfld. T.-N.	6	302	—	5,397	5	115	—
	N.S. N.-É.	13	188	—	2,424	—	—	1,766
	N.B. N.-B.	45	1,360	—	18,307	2	52	484
	Que. Qué.	114	11,099	—	140,5 8	5	242	2,291
	Ont. Ont.	525	44,476	734	569,898	47	5,025	51,676
	Man. Man.	34	2,039	50	23,352	1	42	479
	Sask. Sask.	2	22	—	288	—	—	—
	Alta. Alb.	27	1,338	—	18,546	—	—	—
	Canada	766	60,824	784	778,780	60	5,476	56,696
1970 – J/A/S		66	5,096	50	65,725	1	58	374
O/N/D		88	7,383	—	87,735	3	176	1,710
1971 – J/F/M		44	5,652	—	74,304	1	14	207
A/M/J		50	3,377	496	45,386	2	16	163
Federal-provincial rental housing projects (Section 35A, NHA)³ — Ensembles fédéraux-provinciaux de logements à loyer (article 35A de la LNH)³								
1950–1971 (Jan.–June) ¹	Nfld. T.-N.	12	1,169	—	15,280	—	—	—
	P.E.I. I.-P.-É.	3	60	—	787	—	—	—
	N.S. N.-É.	25	2,023	—	24,269	1	8	69
	N.B. N.-B.	6	685	—	6,146	—	—	—
	Que. Qué.	1	796	—	7,997	—	—	—
	Ont. Ont.	75	6,599	—	64,573	2	436	2,522
	Man. Man.	3	568	—	7,096	—	—	—
	Sask. Sask.	56	1,636	—	29,662	20	189	1,709
	Alta. Alb.	15	716	57	9,022	—	—	—
	B.C. C.-B.	30	4,336	154	44,224	1	35	531
	N.W.T. T. duN.O.	6	125	—	2,209	—	—	—
	Canada	232	18,713	211	211,265	24	668	4,831
1970 – J/A/S		6	837	—	7,878	2	7	86
O/N/D		13	867	154	10,406	1	2	15
1971 – J/F/M		3	166	—	2,031	3	30	244
A/M/J		7	140	—	1,504	1	15	137

¹Annual data are net. Quarterly data are gross.

²Includes 32 loans for 3,315 units in the amount of \$24,235,167 made to Housing Enterprises of Canada, Ltd.

³Data are shown for the periods for which the relevant legislation has been in effect.

¹Données annuelles nettes. Données trimestrielles brutes.

²Comprend 32 prêts d'une valeur globale de \$24,235,167 consentis à la "Housing Enterprises of Canada, Ltd.", pour la construction de 3,315 logements.

³Les données indiquées portent sur les périodes au cours desquelles la législation pertinente a été en vigueur.

Urban renewal schemes under Section 23A of the NHA,
Canada, 1964–1971 (Jan.–June)¹

Programmes de rénovation urbaine aux termes de l'article
23A de la LNH, Canada, 1964–1971 (Janv.–Juin)¹

Period and area – Période et région	Approved by order-in-council <i>Approuvés par décret</i>			Number of schemes <i>Nombre de programmes</i>		Actual expenditures (federal share) <i>Dépenses réelles</i> (part fédérale) \$000
	Number of schemes <i>Nombre de programmes</i>	Federal contributions <i>Contributions fédérales</i> (\$000)	Completed <i>Parachevés</i>	In process at end of period <i>En cours, à la fin de la période</i>		
1964–1971 (Jan.–June) ¹	Nfld. T.-N. P.E.I. I.-P.-É. N.S. N.-É. N.B. N.-B. Que. Qué. Ont. Ont. Man. Man. Sask. Sask. Alta. Alb. B.C. C.-B. Canada	5 — 7 5 65 37 5 7 13 17 161	219 — 86 148 1,067 1,221 215 75 210 313 3,554	5 — 5 3 29 28 3 6 12 12 103	— — 2 2 36 9 2 1 1 5 58	182 — 71 96 826 1,072 214 70 167 241 2,939
1970 – J/A/S O/N/D 1971 – J/F/M A/M/J	— — — —	— — — —	— — 2 6 1 1	66 60 59 58	57 175 94 45	

¹Annual data are net. Quarterly data are gross.

¹Données annuelles nettes. Données trimestrielles brutes.

Urban renewal projects under Sections 23B and 23C of
the NHA, Canada, 1948–1971 (Jan.–June)¹

Projets de rénovation urbaine aux termes des articles 23B
et 23C de la LNH, Canada, 1948–1971 (Janv.–Juin)¹

Period and area – Période et région	Urban renewal projects to be implemented under section 23B of the NHA <i>Projets de rénovation urbaine à réaliser en vertu de l'article 23B de la LNH</i>						Loans to assist implementation under section 23C of the NHA <i>Prêts pour aider à la réalisation de projets aux termes de l'article 23C de la LNH</i>	
	Number of projects <i>Nombre de projets</i>	Area (acres) <i>Secteur (acres)</i>	Number of families displaced <i>Nombre de familles déplacées</i>	Estimated cost <i>Coût estimatif</i> \$000	Estimated net federal contribution <i>Contribution estimative nette du fédéral</i> \$000	Actual expenditures (federal share) <i>Dépenses réelles</i> (part fédérale) \$000		
1948–1971 (Jan.–June) ¹	Nfld. T.-N. P.E.I. I.-P.-É. N.S. N.-É. N.B. N.-B. Que. Qué. Ont. Ont. Man. Man. Sask. Sask. Alta. Alb. B.C. C.-B. Canada	3 — 5 4 25 24 3 3 3 13 83	196.0 — 91.3 168.5 1,284.9 895.0 96.9 37.5 64.6 162.5 2,997.2	148 — 1,291 1,389 3,497 6,944 682 49 534 1,693 16,227	8,622 — 20,700 27,307 76,631 156,836 14,050 815 20,301 19,566 344,828	3,793 — 7,703 10,960 30,650 61,783 5,723 253 5,876 6,681 133,422	1,974 — 9,485 7,885 20,532 51,850 4,516 183 2,823 7,140 106,388	2 — 3 1 19 5 4 — 2 39 2,680 — 3,563 2,864 14,348 7,159 3,467 — 1,404 664 36,149
1970 – J/A/S O/N/D 1971 – J/F/M A/M/J	4 2 3 —	46.9 87.1 60.8 —	22 113 128 —	14,906 14,046 2,115 —	7,127 3,119 772 —	4,654 13,096 3,241 2,809	3 1 2 — 2,469 667 459 —	

¹Annual data are net. Quarterly data are gross.

¹Données annuelles nettes. Données trimestrielles brutes.

Urban renewal studies under Section 33 (1) (h) of the NHA, Canada, 1955–1971 (Jan.–June)¹

Études sur la rénovation urbaine en vertu de l'article 33 (1) (h) de la LNH, Canada, 1955–1971 (Janv.–Juin)¹

Period and area — Période et région	Approved by order-in-council Approuvées par décret		Number of studies Nombre d'études		Actual expenditures (federal share) Dépenses réelles (part fédérale) \$000	
	Number of studies Nombre d'études	Federal contributions Contributions fédérales (\$000)	Completed Parachevées	In process at end of period En cours, à la fin de la période		
1955–1971 (Jan.–June) ¹	Nfld. T.-N. P.E.I. I.-P.-É. N.S. N.-É. N.B. N.-B. Que. Qué. Ont. Ont. Man. Man. Sask. Sask. Alta. Alb. B.C. C.-B. Canada	4 — 13 4 54 52 12 38 15 14 206	51 — 162 139 1,332 964 221 370 228 258 3,725	4 — 13 3 44 50 12 37 15 13 191	— — — 1 10 2 — — — 1 14	46 — 158 132 1,266 958 178 361 200 254 3,553
1970 – J/A/S O/N/D	—	—	1	24	56	
1971 – J/F/M A/M/J	—	—	6	18	20	
	—	—	2	16	79	
	—	—	2	14	6	

¹Annual data are net. Quarterly data are gross.

¹Données annuelles nettes. Données trimestrielles brutes.

Federal-provincial land assembly projects under Section 35A of the NHA, and federal loans for land acquisition under Section 35C of the NHA, Canada, 1950–1971 (Jan.–June)¹

Projets fédéraux-provinciaux d'aménagement de terrain, en vertu de l'article 35A de la LNH, et prêts du gouvernement fédéral pour l'acquisition de terrain en vertu de l'article 35C de la LNH, Canada, 1950–1971 (Janv.–Juin)¹

Period and area—Période et région	Section 35A Land assembly for housing purposes Article 35A Aménagement de terrain à des fins d'habitation					Federal loans for land acquisition under Section 35C Prêts du gouvernement fédéral pour l'acquisition de terrains aux termes de l'article 35C		
	Approved by order-in-council Approuvés par décret	Number of lots Nombre de terrains			Estimated net federal contribution Contribution estimative nette du fédéral (\$000)	Number of loans Nombre de prêts	\$000	
		Developed Aménagés	Sold Vendus	Unsold at end of period Invendus à la fin de la période				
1950–1971 (Jan.–June) ¹	Nfld. T.-N. P.E.I. I.-P.-É. N.S. N.-É. N.B. N.-B. Que. Qué. Ont. Ont. Man. Man. Sask. Sask. Alta. Alb. B.C. C.-B. N.W.T. T.duN. O. Canada	2,779 — 176 718 — 18,351 — 2,205 — 1,904 210 26,343	2,607 — 114 267 — 12,691 — 1,349 — 1,506 210 18,744	2,210 — 17 204 — 12,266 — 727 — 1,299 134 16,857	397 — 97 63 — 425 — 622 — 207 76 1,887	8,355 — 320 1,420 — 50,254 — 4,255 — 4,144 782 69,530	1 1 16 9 24 — — — 1 1 55	672 47 4,261 550 7,923 — — — 1 175 23,626
1970 – J/A/S O/N/D	67	22	88	1,937	270	11	6,599	
1971 – J/F/M A/M/J	350	25 1,068	96 809 238	1,866 2,125 1,887	— 1,701 —	9 4 1	5,498 1,236 175	

¹Annual data are net. Quarterly data are gross.

¹Données annuelles nettes. Données trimestrielles brutes.

Federal-provincial housing for sale under Section 35A of the NHA, 1953–1971 (Jan.–June)¹

Logements fédéraux-provinciaux construits pour la vente en vertu de l'article 35A de la LNH, 1953-1971 (Janv.-Juin)¹

Period – Période	Nova Scotia Nouvelle-Écosse			Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard			New Brunswick Nouveau-Brunswick			Saskatchewan			Manitoba		
	Loans Prêts	Units Logements	\$000	Loans Prêts	Units Logements	\$000	Loans Prêts	Units Logements	\$000	Loans Prêts	Units Logements	\$000	Loans Prêts	Units Logements	\$000
1953 – 1971 (Jan.–June) ¹	556	3,383	23,083	30	219	1,378	3	19	171	38	202	693	10	100	780
1970 – J/A/S O/N/D	48	232	1,986	1	6	46	2	13	117	7	24	108	—	—	—
1971 – J/F/M	17	86	726	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
A/M/J	20	85	749	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	50	349
	32	149	1,331	—	—	—	1	6	54	—	—	—	—	—	—

¹Annual data are net. Quarterly data are gross.

¹Données annuelles nettes. Données trimestrielles brutes.

Section 35E rental subsidy agreements on public housing projects approved by order-in-council, 1964–1971 (Jan.–June)¹

Article 35E – Ententes visant les subventions de loyer à l'égard des ensembles de logements sociaux approuvés par décret, 1964–1971 (Janv.-Juin)¹

Period and area – Période et région	Number of agreements Nombre d'ententes	New construction Nouvelle construction		Acquisition of existing property Acquisition de propriétés existantes		Estimated annual federal contribution Contribution annuelle estimative du fédéral	
		Units Logements	Beds Lits	Units Logements	Beds Lits	Units Logements \$000	Beds Lits \$000
1964–1971 (Jan.–June) ¹							
Nfld.	T.-N.	11	302	—	115	—	232
N.S.	N.-É.	13	188	—	—	94	—
N.B.	N.-B.	56	1,559	—	44	—	1,024
Ont.	Ont.	573	45,785	702	5,673	—	21,399
Man.	Man.	36	2,052	80	—	—	959
Alta.	Alb.	27	1,338	—	—	—	24
N.W.T.	T.duN.-O.	—1	—	—54	—	—	678
Canada		715	51,224	728	5,832	—	—13
						24,386	232
1970 – J/A/S O/N/D		63	4,934	80	—	—	2,752
1971 – J/F/M A/M/J		51	2,720	—	—	—	991
		38	4,627	320	14	—	2,624
		38	2,052	176	640	—	65
						1,457	97

¹Annual data are net. Quarterly data are gross.

¹Données annuelles nettes. Données trimestrielles brutes.

**Central Mortgage
and Housing
Corporation**

**Société centrale
d'hypothèques
et de logement**

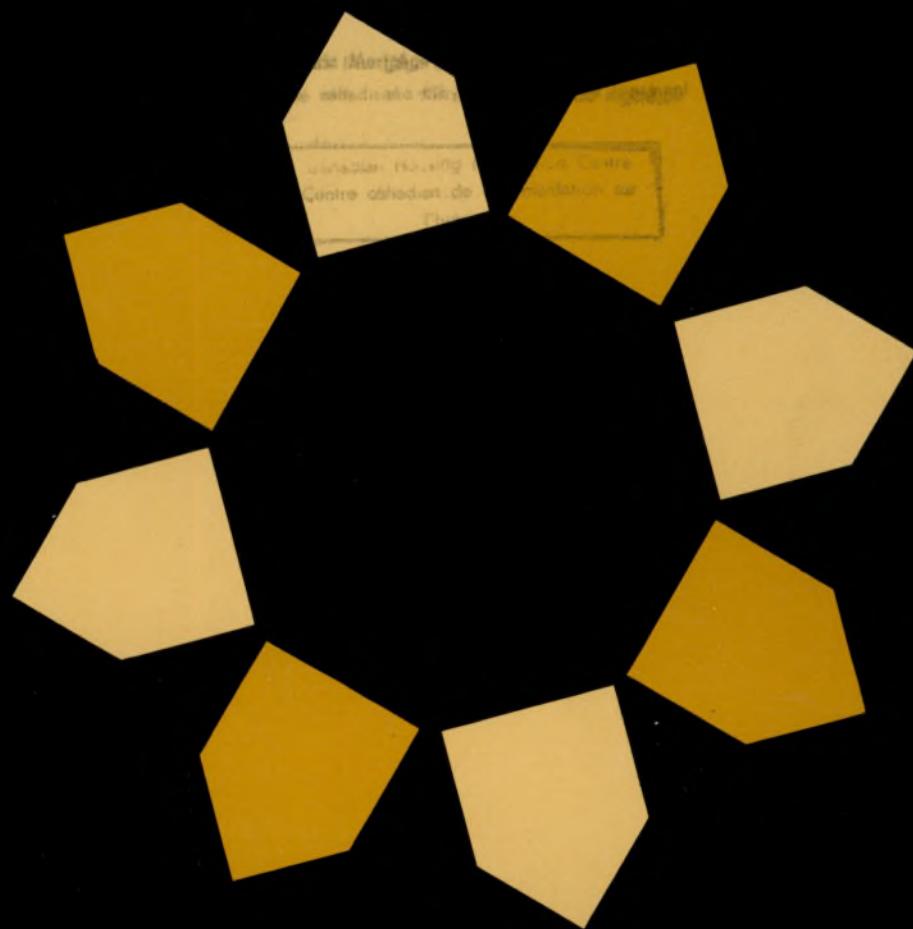
**The Honorable
Robert Andras
Minister of State
for Urban Affairs**

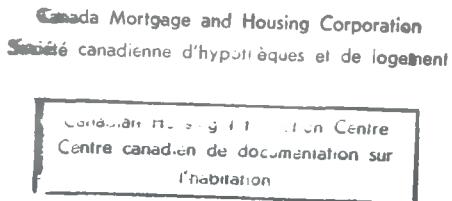
**l'honorable
Robert Andras
ministre d'Etat
chargé des
Affaires urbaines**

**urban renewal
and low-income
housing**

**la rénovation urbaine
et le logement
social**

1971/4





urban renewal and low-income housing

Volume 7, Number 4, 1971

Social Housing Association, Cape Breton	2
Shell Housing in Maritimes	10
East End, London, England	14
Awards for Residential Design	18
As Seen by the Press	24
Statistics	44

URBAN RENEWAL AND LOW-INCOME HOUSING
is a quarterly publication of Central Mortgage and Housing Corporation.

Second class mail registration number 1509.

Inquiries should be directed to the Editor, Nancy E. Davies, Information Division, Central Mortgage and Housing Corporation, Ottawa.

la rénovation urbaine et le logement social

Volume 7, numéro 4, 1971

La Social Housing Association, Cap-Breton	3
Les maisons coquilles dans les Maritimes	11
L'est de Londres en Angleterre	15
Prix du modèle de maison	19
L'activité selon la presse	25
Les données statistiques	44

LA RÉNOVATION URBAINE ET LE LOGEMENT SOCIAL est une revue trimestrielle publiée par la Société centrale d'hypothèques et de logement.

*Numéro de recommandation d'objet de deuxième classe:
1509.*

Toute demande de renseignements doit être adressée au rédacteur en chef, Mlle Nancy E. Davies, Division de l'information, Société centrale d'hypothèques et de logement à Ottawa.

Social Housing Association of Cape Breton

Robert Lundgren

Mr. Lundgren is a member of the staff of the Head Office Information Division, Central Mortgage and Housing Corporation.

On February 2, 1970, the Honorable Robert Andras, P.C., M.P., then the Minister Responsible for Housing, announced the reservation of \$200 million from the capital budget of Central Mortgage and Housing Corporation for the purpose of seeking fresh methods to place decent housing within reach of urban families and individuals earning from \$4,000 to \$6,000 a year.

Nine days later, a small group of people met in Sydney, Nova Scotia, to discuss ways and means of taking advantage of the \$200 million offer.

Among those present were: Sister Magdalena Kurtz, Family Service of Glace Bay; Dr. Doris Boyle, Xavier College and a one-time member of the Hellyer Task Force on Housing and Urban Affairs; and Duncan MacIntyre, Director of Housing, Extension Department of St. Francis Xavier University. In short order, they were joined by Reverend-Father V. R. Boutillier, Executive Director, The Family Service of Eastern Nova Scotia; James MacCormack, Director of the City of Sydney Welfare Department; and Ernest Macdonald, Casework Director of Family Service.

The spring and early summer days

were devoted to the organization of the Social Housing Association of Cape Breton, and the exploration of a housing program directed towards large families of low income, or on welfare, living in substandard housing.

The Association could turn to a model that was in existence and from this experience, develop procedures and objectives.

Under the guidance of Mayor Carl Neville, the City of Sydney had already provided housing alternatives to four

families desperately in need of a move from abysmally poor living conditions. Assisted by a provincial grant, the City was able to purchase four existing units and offer them on a rental-purchase option basis. James MacCormack supervised this housing scheme, and with this experience behind him, was able to make a valuable contribution to the kind of housing project that would match need and yet remain within the economic means of even those large families receiving social assistance.



"Until we moved, we lived in this 12 x 18-foot house from the time we were married 16 years ago, and even though it has only a kitchen and a bedroom, we raised nine children."

"Avant de changer de logement, nous vivions dans cette maison de 12 x 18 pieds, depuis notre mariage il y a 16 ans, et même n'ayant qu'une cuisine et une chambre, nous y avons élevé neuf enfants."

PHOTOS: ROBERT LUNDGREN

La Social Housing Association du Cap-Breton

Robert Lundgren

M. Lundgren travaille à la Division de l'information, au Siège social de la Société centrale d'hypothèques et de logement.

Le 2 février 1970, l'honorable Robert Andras, alors ministre fédéral chargé du logement, annonçait qu'une somme de \$200 millions prélevée sur le budget d'immobilisations de la SCHL serait utilisée pour la mise au point de nouvelles méthodes susceptibles de fournir des logements de qualité aux familles et personnes urbaines dont les revenus annuels se situaient entre \$4,000 et \$6,000.

Neuf jours plus tard, un petit groupe se formait à Sydney, en Nouvelle-Ecosse, en vue d'examiner les meil-

leurs moyens possibles d'utiliser ces fonds. Parmi les personnes présentes, on notait la sœur Magdalena Kurtz, du Service familial de Glace Bay, le docteur Doris Boyle, du Xavier College et ex-membre de la Commission Hellyer et M. Duncan MacIntyre, chargé des questions relatives au logement à la St. Francis Xavier University. Se joignirent bientôt à eux le révérend père Boutilier, directeur du Service familial pour l'est de l'île, James MacCormack, directeur du Bien-être social pour la ville de Sydney

et Ernest Macdonald, chargé de l'étude des cas au Service familial.

Pendant le printemps et le début de

"A l'école, nos enfants ont des notes au-dessus de la moyenne, mais dans l'ancienne maison, les garçons avaient plus de difficultés que les filles à faire leurs devoirs, parce qu'ils étaient plus absorbés par nos conversations que par leurs livres."

"The children are better-than-average at school, but in the old house the boys seemed to have more trouble doing their homework than the girls because their minds were more on what we were saying than on their books."



The example provided by the City of Sydney with the added support of the Government of Nova Scotia encouraged Cape Breton County municipalities to participate and to accept program guidelines.

Sponsoring bodies included St. Francis Xavier University Extension Department, Family Service of Eastern Nova Scotia, Antigonish Diocesan Charities, Welfare Officers in Cape Breton County, Cape Breton Branch of the Nova Scotia Association of Social Workers, and the Welfare Workers' Association.

During May and June, discussions were held with Central Mortgage and Housing Corporation and resulted in agreement on a program outline:

"This is an old house but it is solid, and with four bedrooms it is suitable for a large family like ours, and with a furnace, running water and a bathroom, it is as good as most houses in the neighborhood."

"Notre maison actuelle n'est pas neuve, mais elle est solide et comporte quatre chambres, ce qui convient mieux à une famille nombreuse comme la nôtre; de plus, le chauffage central, l'eau courante et la salle de bain la rendent aussi confortable que la plupart des maisons du voisinage."

- Based on a National Housing Act loan of \$400,000 with interest at 7½ per cent for a term of 40 years, approximately 50 units could be purchased.
- Units must be structurally sound though they may need repair.
- Units would be offered to large families with incomes under \$5,000 who were currently living in housing unfit for human occupation.
- Units would be offered initially on a rental basis with the understanding that a purchase option could be exercised by families proving to be good tenants.
- Monthly payments, including taxes, should be within a range of \$40 to \$60 per month.

On June 18, 1970, the proposal was approved-in-principle by the Minister Responsible for Housing.

Approval-in-principle carried an endorsement of the framework of the proposed concept. But, there were many formalities to be negotiated, not only on the project as a whole but also on each house to be purchased before a National Housing Act loan could be made. These carried all the legislative and regulatory safeguards inherent in the disbursement of public funds — referred to by many as "red tape".

Several tasks requiring simultaneous attention by the Association were immediately at hand.

Among these were:

- The development of criteria governing family size and income qualifications;
- Determination of the physical boundaries for the project;
- Establishment of tenant-selection committees in each participating municipality;
- Creation of a yardstick to measure the suitability of housing selected for purchase; and of great importance
- Arriving at a means of quietly acquiring the right to purchase acceptable units without disclosing intent or reasons.

To meet these requirements and to prepare for the incorporation of the Social Housing Association of Cape Breton, a small executive committee was formed with Duncan MacIntyre as President, Reverend-Father Boutilier and James MacCormack as Vice-Presidents, Ernest Macdonald as Secretary, and Kingsley Brown of St. Francis Xavier University Extension Department as the member for promotion and publicity.

Major responsibilities for negotiations with Central Mortgage and Housing Corporation during this phase of the program fell on Duncan MacIntyre. As Director of Housing at the Xavier Extension Department he was qualified for the task. With his extensive experience



l'été, le groupe se consacre à l'organisation d'une association d'occupants de logements à caractère social, la "Social Housing Association of Cape Breton" et à l'examen de programmes destinés à loger les familles nombreuses à revenus modiques, ou vivant grâce à l'assistance sociale, dans des immeubles vétustes.

Les membres de la nouvelle association devaient heureusement, dans la poursuite de leurs objectifs, bénéficier de l'expérience pratique de l'un des leurs, James MacCormack. Ce dernier avait en effet eu l'occasion d'aider le maire de Sydney, Carl Neville, à reloger des familles réduites à un extrême état de pauvreté dans quatre unités existantes louées aux meilleures conditions, grâce à une aide matérielle de la Ville. Fort de cette expérience, M. MacCormack pouvait apporter sa contribution à un projet destiné à offrir aux familles dépourvues ce dont elles avaient besoin à des conditions accessibles pour elles.

L'exemple de la Ville de Sydney et le support actif du gouvernement de la Nouvelle-Ecosse encouragea les municipalités du Comté de Cap-Breton à accepter les grandes lignes du programme établi à leur intention.

Ce programme recevait en outre l'appui bénévole de groupements ou d'associations tels que le St. Francis Xavier University Extension Department, le Family Service of Eastern Nova Scotia, l'Antigonish Diocesan Charities, les Welfare Officers in Cape Breton

County, le Cape Breton Branch of the Nova Scotia Association of Social Workers et la Welfare Workers Association.

Au cours des mois de mai et juin, et après accords avec la Société, les grandes lignes du programme furent définies comme suit:

- Un prêt de \$400,000, consenti pour 40 ans aux termes de la Loi nationale sur l'habitation avec intérêt de 7 1/8 pour cent, serait utilisé pour l'acquisition d'environ 50 unités.
- Les unités devraient être en bon état de conservation et pourraient éventuellement subir des réparations.
- Elles seraient destinées aux familles nombreuses ne disposant que de revenus annuels n'excédant pas \$5,000 et vivant dans des logis inacceptables.
- Elles seraient au début offertes en

location, avec possibilité ultérieure d'achat de la part des familles se révélant locataires solvables.

- Les loyers mensuels, taxes comprises, se situeraient entre \$40 et \$60. Le 18 juin 1970, ce programme reçut l'accord de principe du Ministre responsable du logement. Mais diverses formalités relatives au projet dans son ensemble et à chaque maison à acquérir devaient encore être remplies avant que le prêt puisse être officiellement consenti, cette procédure administrative s'appliquant à tous les cas où les fonds publics sont en cause.

L'attention des membres de l'association était par ailleurs attirée sur certains points particuliers, dont notamment:

- La taille des familles à loger et le montant de revenu leur donnant accès à ces logements.



"Pour nous, l'emménagement dans cette maison, c'était le paradis! J'ai peinturé, posé du carrelage à plancher dans la salle de séjour et le passage et, tout en payant nos mensualités, nous achetons notre maison. Nous n'avions pas de cour auparavant et la petite qui est arrriée mentalement a considérablement amélioré sa démarche uniquement à cause des exercices à l'extérieur."

"When we got this place, it was like coming into heaven. I painted it, I tiled the sitting room and the hall, and while we are paying rent at the moment, we are buying the house. We haven't had a yard before, and the little one who is retarded has improved her walking immensely just by having some exercise outdoors."

rience in the co-operative housing movement in Nova Scotia, he was eminently suited to guide the project through these stages.

Provided with the opportunity of laying his main university duties aside, he was able to devote virtually full time to the program. Taking into account office space, secretarial services, telephones, office machinery and other facilities available to him at the Extension Department, a substantial subsidy was indirectly provided by St. Francis Xavier University.

Notwithstanding, the need for at least a part-time administrative assistant increased as the summer wore on. In response to a submission for financial assistance, a National Housing Act Part V grant of \$5,000 was made to the Extension Department to provide for additional help.

The first organizational task was to determine the extent of physical boundaries in which to develop the housing experiment. For reasons of proximity, communications and knowledge of local conditions, the program was confined to the area known as "Industrial Cape Breton". Each of the municipalities located within this region had existing welfare departments and these were to play an important role in the search for appropriate housing and selection of families to occupy them. Three-member selection committees were set up in Glace Bay, New Waterford, Sydney, Sydney Mines, North Sydney and Cape Breton County.

Criteria were refined to assist tenant-selection committees in ensuring that families in different communities were given equal opportunity to improve their housing situation. These criteria were not dictated as rules, but rather as guidelines so that priorities could be established and followed. Should disagreement arise within a selection committee on candidate-families for particular units procured under the program, the matter was to be referred to the executive committee for a decision.

First priority was to be given to large families with six children or more, with

incomes below \$4,000, and either living in seriously-overcrowded or unsanitary conditions in condemned or unfit housing, or facing eviction.

Priority consideration was also to be given to families having special problems as:

- Family heads with health or physical handicaps;
- Former welfare beneficiaries now gainfully employed but having a restricted purchasing power because of poor credit ratings and large debts; and
- Large families depending on small, fixed incomes such as pensions, widows' allowances, social assistance, etc.

Willingness on the part of suitable and interested families to accept conditions of the purchase agreement were prerequisites to acceptance as tenant-purchasers. The Association reserved the right to terminate rental-purchase options if monthly payments fell into arrears, if the standard of maintenance was not maintained at the level achieved through renovation at the time of purchase, and if there was not compliance with the terms in the agreement of sale.

Families would not be moved outside the municipality of residence, and the allocation of units was to be made with the assurance that livable floor area would be as large as possible in relation to family size.

In October, the Social Housing Association of Cape Breton was incorporated under the Societies Act of Nova Scotia as a non-profit organization, and thereby qualified to benefit from the preferred interest rate of a National Housing Act loan.

Meanwhile, a quiet search was begun of existing houses up for sale in Sydney and surrounding municipalities. The Neighborhood Action Committee, made up of responsible and civic-minded citizens, provided discreet information on houses for sale. City garbage collectors turned out to be a most helpful source of information in reporting "for sale" signs. And, mem-

bers of the tenant-selection committees in each of the municipalities were constantly on the lookout for suitable purchases.

It was critically important at this stage to ensure no publicity was given to the approval-in-principle, or to the fact a non-profit organization was seeking to purchase existing housing. The price of residential accommodation in Sydney and environs was below the national average, and this lower-than-average market price was to contribute to the success of the project.

However, should the news get out, there was a real possibility of a surge in house prices in response to this unusual market demand. As the Association wished to take advantage of the existing prices, they requested that no publicity be given to the program until it was well advanced.

This aspect of security was entirely successful. Houses for sale were catalogued, options were secured on some, and negotiations began on the purchase of others.

The program was now into November, and two further serious problems arose, one having to do with money and the other with the legalities of title search.

Mortgage advances could not, of course, be made prior to loan commitments, and yet the Association needed funds to secure options on suitable properties. Following further discussions, Central Mortgage and Housing Corporation agreed to advance temporary 'seed' money in trust, to be drawn on if required. These funds were to be returned or recovered from loan advances.

Suitability of housing was based on structural soundness, size appropriate to large families, the price, and facilities. Buildings had to be, or have the potential to be sanitary, with toilets and piped domestic water facilities, and safe in terms of fire hazards.

Inspections were carried out by representatives of the local Building, Health and Fire Departments, as well as being appraised by Central Mortgage and

- La définition des limites géographiques du projet.
- la formation de comités sélectifs dans chaque municipalité participant au programme.
- la définition de critères à appliquer lors de l'achat des logements.
- La mise sur pied d'une politique de droit d'achat des unités, sans que les raisons de l'acquisition doivent être fournies au vendeur.

Afin d'atteindre ces objectifs et de constituer la Social Housing Association of Cape Breton, un comité restreint se forma et attribua les responsabilités suivantes: Duncan MacIntyre, président, le père Boutilier et James MacCormack, vice-présidents, Ernest Macdonald, secrétaire et Kingsley Brown, du St. Francis Xavier University Extension Department, responsable de la promotion et de la publicité.

La responsabilité des négociations les plus importantes à mener avec la SCHL à ce stade du projet revint à Duncan MacIntyre. Ses attributions précédentes et son expérience le désignaient parfaitement pour cette tâche et ses multiples implications.

Profitant d'un congé spécial accordé par son université, il put consacrer au programme la presque totalité de son temps tout en bénéficiant pour ce faire des diverses facilités bureaux, secrétariat, téléphone, etc. . .) à sa disposition à longueur d'année. Dans le courant de l'été, toutefois, il révéla qu'une aide administrative lui était nécessaire — ne serait-ce qu'à temps partiel — et une subvention de \$5,000 consentie aux termes de la LNH fut attribuée au Extension Department à cette intention.

Sur le plan de l'organisation, un des premiers impératifs était de déterminer géographiquement les zones à l'intérieur desquelles l'expérience serait tentée. Pour des raisons pratiques — proximité, communications, connaissance des conditions de vie locales — il fut décidé que le programme serait mis à l'essai dans une zone dénommée "Industrial Cape Breton". Chacune des municipalités situées à l'intérieur de

ce périmètre possédait ses services du Bien-être et ces derniers allaient être appelés à jouer un rôle important dans la recherche des logements et la sélection des familles à héberger. Les trois membres constituant chaque comité de sélection s'installèrent respectivement à Glace Bay, New Waterford, Sydney, Sydney Mines, North Sydney et dans le comté de Cap-Breton.

Des critères furent établis pour aider les comités de sélection à offrir aux familles des diverses communautés des avantages égaux en ce qui concernait la recherche de meilleurs logements. Ces critères ne constituaient pas en fait des règles à proprement parler, mais plutôt des recommandations destinées à établir une liste des priorités. Dans le cas d'éventuels désaccords entre le comité de sélection et les familles-candidates au relogement à propos d'une unité disponible, le litige devait être tranché par un comité exécutif constitué à cette fin.

La priorité fut tout d'abord donnée aux familles de six enfants et plus, disposant de revenus inférieurs à \$4,000 annuellement, et vivant dans des maisons surpeuplées, insalubres, ou menacées d'éviction.

Une seconde priorité fut accordée aux familles présentant un problème de nature particulière, tels:

- Chefs de famille handicapés de quelque façon
- Anciens assistés sociaux désormais salariés à plein temps, mais possédant un pouvoir d'achat réduit du fait d'un crédit peu solide ou de dettes
- Familles nombreuses ne percevant que de petits revenus fixes, tels que pensions, allocations de veuvage, assistance sociale, etc. . .

Le désir affirmé d'acquérir ultérieurement le logement offert à des conditions précises constituait, pour les locataires-occupants, une des obligations essentielles. De plus, l'Association se réservait le droit de révoquer les options de location-vente si les versements mensuels n'étaient pas effectués en temps voulu, si les lieux

rénovés n'étaient pas entretenus d'une façon satisfaisante et si les termes du contrat de vente n'étaient pas respectés.

Les personnes relogées, par ailleurs, ne seraient pas déplacées hors de leur municipalité de résidence et la répartition des unités tenait compte de la taille des familles et de leurs besoins en espace vital.

En octobre, l'Association fut officiellement constituée suivant les procédures de la "Societies Act of Nova Scotia" et reconnue comme un organisme sans but lucratif, ce qui lui permettait de bénéficier des taux d'intérêt préférentiels prévus pour les prêts LNH.

Entre-temps, il fut procédé à un minutieux recensement des maisons à vendre à Sydney et dans les municipalités avoisinantes. Un nouveau comité — "The Neighborhood Action Committee" — formé de citoyens bien informés et pourvus d'esprit civique donna de discrets et précis enseignements sur les unités en vente. De précieuses informations furent également fournies . . . par les boueurs municipaux qui signalaient les pancartes "EN VENTE" remarquées lors de leurs tournées. Les membres du comité de sélection, enfin, dirigeaient constamment leur attention vers les occasions intéressantes.

Il était de la plus haute importance à ce moment donné qu'aucune publicité ne soit faite à propos de l'approbation de principe et à propos du fait qu'un organisme sans but lucratif recherchait des maisons à vendre. Les prix exigés à Sydney pour les constructions à caractère résidentiel se situaient au-dessous de la moyenne nationale et ce facteur devait contribuer au succès de l'entreprise. Il était évident que si les nouvelles se répandaient, les prix ne pourraient qu'augmenter en fonction d'une demande inhabituelle: pour prévenir cette éventualité, l'Association décida que le silence serait gardé sur le programme, du moins jusqu'à un stade plus avancé.

Cette politique de discréction porta ses fruits: les maisons en vente furent cataloguées, des options furent prises

Housing Corporation. Individual loan approval was conditional on certification from fire, health and building authorities, and on a report of anticipated repairs or additions.

The amount of rehabilitation work done was basic, with the intention of bringing the structure up to standards of safety, sanitation and soundness. There was no cosmetic treatment nor deliberate modernization. As a result, the work was generally restricted to wiring, plumbing, or heating installations, and repairs to foundation supports, sills, re-roofing, and sometimes exterior painting.

Considerable reliance was placed on volunteer labor, cost-only professional fees, and self-help by the new occupants.

Title search was another matter entirely. At first glance, what appeared to be a perfunctory legal service, provided free of charge by solicitors supporting the program, or at a nominal charge, turned out to be a legal nightmare in some cases. Titles to some of the older properties had been treated somewhat casually in transactions involving previous generations when "a man's word was as good as the law". Consequently, records or deeds of sale weren't documented properly, if at all. This resulted in a lengthy and tedious research and study of available documents.

Faced with this problem, the solicitors made a request through the Association to Central Mortgage and Housing Corporation to accept a 40-year search of title without certification. Up to this point, the Corporation had been able to meet most requests from the Social Housing Association. But, on the point of title without certification, Central Mortgage and Housing Corporation could not alter its statutory requirements.

Initially, it was hoped to have title searches done voluntarily by local lawyers in their free time. But because of delays resulting from lengthy searches of title, it was found more practical to operate on a stipend or reduced-fee basis. This meant that lawyers could devote more time to the task rather than doing these searches during non-office hours. In the long run, time was saved, and it became the policy of the Association to pay nominal fees.

In December, 1970, a loan of \$400,000 with interest at 7½ per cent and a mortgage life of 40 years was approved in the name of the Social Housing Association of Cape Breton. Security was to be provided by individual first mortgages against each acquired unit, and an operating agreement was executed to run for the term of the loan. Among the terms was an agreement by the Association to carry out labor, technical and professional services equal in value to the difference between the lending value and the amount of the loan. This, in effect, constituted the borrower's minimum five per cent equity. Rental maximums were set at principal and interest plus taxes with an additional maximum of 1½ per cent of the cost of acquisition and rehabilitation to cover mainte-

nance and administration.

After a slow start in 1970, the last of the \$400,000 loan was recently expended just a year later in December 1971. The forecast of 50 units was substantially exceeded and a total of 71 have now been purchased.

Based on a 50 per cent sample, costs including rehabilitation ranged from \$2,675 to \$10,684, and when statistical summaries have been completed, the average price per unit will fall near \$5,600.

Monthly payments run from \$28.85 to \$92.01, and the average rental of less than \$60 equates comfortably with the shelter portion of social assistance payments. When occupants qualify to purchase, payments for principal, interest and taxes are not expected to exceed current rentals. With the support of provincial and municipal authorities, families receiving social assistance should be able to qualify for home-ownership.

This concept of making home-ownership a realistic possibility for families with less than \$3,000-a-year is a startling departure from the pre-1970 experience.

(*Next issue — Economic and Social Implications of the Program.*)



"We have 11 children and when we lived in the Pier, they couldn't invite anybody in, but last Christmas there were 26 teenagers in this house."

sur certaines et des négociations furent entamées à propos de certaines autres.

Le mois de novembre arriva, amenant deux autres problèmes inattendus, l'un d'ordre financier, le second d'ordre légal.

L'Association avait besoin des fonds nécessaires pour garantir les options prises sur certaines propriétés et aucun engagement de prêter n'avait été pris, ce qui empêchait le versement des avances.

Cet obstacle fut contourné par divers accords avec la SCHL aux termes desquels celle-ci fournit des fonds temporaires à l'Association (à recouvrer une fois les prêts approuvés), lui permettant ainsi de faire face à ses engagements.

Les principaux critères s'appliquant aux logement à acquérir concernaient la solidité des structures, la taille appropriée aux familles nombreuses, le prix, des conditions sanitaires satisfaisantes et la résistance au feu.

Des inspections furent effectuées par des agents des Services de construction, de santé, et d'incendie, tout comme les représentants de la SCHL procédèrent à des évaluations. Les prêts individuels, en effet, ne pouvaient être consentis que lorsque diverses conditions touchant la sécurité des occupants étaient remplies et qu'un rapport énumérant les futures réparations et additions était rédigé.

Le travail de restauration envisagé avait pour objectif la sécurité et le bien-être des occupants, à l'exclusion de tous travaux intentionnels d'embellissement ou même de "rajeunissement". En fait, ces travaux se limitèrent pratiquement à la canalisation électrique, à la plomberie, au chauffage, aux fondations, seuils de fenêtres, toit-

ures et à d'occasionnelles couches extérieures de peinture. De plus, les travaux furent souvent exécutés bénévolement, à prix professionnels réduit ou simplement par les futurs occupants eux-mêmes.

Le second problème — la recherche des titres de propriété — s'avéra plus complexe à résoudre. Ce qui apparaissait au premier coup d'œil simple travail de routine de la part des hommes de loi engagés dans cette tâche — et souvent gratuitement — se révéla rapidement un cauchemar. Les titres de certaines vieilles propriétés avaient en effet été rédigés — quand ils l'avaient été! — de façon plus que sommaire et reflétaient directement l'esprit de générations pour lesquelles "une parole d'honnête homme valait tous les documents signés". . . Les répercussions pratiques d'un climat de confiance se traduisirent par de longues et fastidieuses recherches, suivies par de non moins longues études des documents obscurs.

Aux prises avec un problème de cette nature, les hommes de loi demandèrent à la SCHL, par l'entremise de l'Association, de donner son accord relatif à une période de recherches de 40 ans pendant lesquelles les titres seraient utilisés sans authentification lors des transactions. La Société, qui avait agi au mieux afin d'aplanir les difficultés précédentes, ne put dans ce cas précis que répondre par la négative, en raison de la nature de ses règlements.

A l'origine, on avait espéré faire procéder aux recherches par des notaires locaux, au cours de leurs moments de loisir. Lorsqu'il s'avéra que la tâche serait plus ardue et plus longue que prévue, il fut décidé de recourir à des hommes de loi appointés, travaillant à plein temps, et cette politique a depuis été adoptée par l'Association en d'autres circonstances.

En décembre 1970, un prêt de \$400,000, consenti pour 40 ans à un intérêt de 7½ pour cent, fut approuvé au bénéfice de la Social Housing Association of Capc Breton. Chaque vente d'unité devait être garantie par une première hypothèque, les clauses

de l'accord étant valables pour la durée du prêt. Parmi ces clauses, il était entendu que l'Association était chargée de fournir le travail et les services techniques et professionnels d'une valeur égale à la différence entre la valeur d'emprunt et le montant du prêt, ceci représentant en fait pour l'emprunteur le minimum de 5 pour cent du premier versement.

Le plafond des loyers fut établi, compte tenu du principal, de l'intérêt et des taxes, charges auxquelles s'ajouta 1 et demi pour cent des frais d'acquisition et de restauration, destiné à payer l'entretien et la gestion.

Employé avec discernement en 1970, le montant du prêt fut utilisé pendant un an, soit jusqu'en décembre 1971 et, au lieu des 50 unités prévues à l'origine, 71 logements ont maintenant été acquis.

Pour la moitié des exemples relevés, les coûts unitaires comprenant les frais de réparations variaient de \$2,675 à \$10,684 et l'on s'attend à ce que ce chiffre s'établisse à environ \$5,600 par unité lorsque les statistiques auront été compilées.

Les versements mensuels s'échelonnent de \$28.85 à \$92.01 et ce loyer moyen de \$60 se compare avantageusement à la "portion logement" des prestations de l'assistance sociale. Lorsque les occupants sont reconnus aptes à l'acquisition de leur logis, il est fait en sorte que les versements mensuels, incluant principal, intérêts et taxes, ne dépassent pas le montant du loyer ordinaire. De plus, et avec l'assistance des autorités provinciales et municipales, les familles socialement assistées devraient pouvoir accéder à la propriété de l'unité qu'elles occupent.

La conception selon laquelle il est désormais faisable autant que réaliste de donner à une famille ne percevant que \$3,000 annuellement, ou moins, la possibilité d'acquérir son propre toit constitue une saisissante réévaluation des théories en faveur avant 1970.

(Prochain numéro — Conséquences économiques et sociales du programme.)



"Nous avons 11 enfants et, dans notre ancienne maison, ils ne pouvaient jamais inviter leurs amis mais, ce dernier Noël, notre nouvelle maison a été envahie par 26 jeunes gens."

Satisfaction!

NEW OWNERS OF SHELL HOUSES HAPPY WITH THEIR PURCHASE

The shell house has become an accepted and increasingly popular method of providing housing for low-income families in the Maritime provinces. The primary objective of the shell house is to make home-ownership available and possible to families who otherwise would not qualify under normal lending practices. This is a consideration which is extremely important in the Atlantic Region where, by national average, costs are high and incomes low. Here also, the possibility of owner/labor, particularly in the later stages of construction, is perhaps greater than for most other areas.

The shell house concept enables a purchaser to occupy a unit which is complete on the exterior and to finish the interior work with his own labor, as time and funds permit.

Recently a visit was paid to a development of 10 shell units in Yarmouth, N.S., approximately three months after the owners had moved in. At the time of purchase, the subflooring had been laid, untaped drywall had been applied to the perimeter walls only, the partitioning installed only where structurally required and not covered except for stairwells and the bathroom. The kitchen cupboards were unfinished and the ceilings insulated but covered only with polyethylene. A forced hot-air heating system had been installed. Doors were hung on exterior entrances and on the bathroom only. Kitchens had sinks and faucets and partially completed cupboards. A counter top was included. Bathrooms fixtures included basin, toilet and bathtub. Electrical service was that which is normally installed, with the exception of

light fixtures and some wall switches and wall plugs.

The shell houses in Yarmouth are of two types — four are two-storey detached units with 1,080 square feet of living space; the remaining six are three-bedroom detached bungalows with 864 square feet of space. Selling prices ranged from \$8,848 to \$9,358, with monthly payments varying from \$83 to \$99. The lots measure 80 feet by 100 feet.

The occupants themselves are from diverse backgrounds although all come from Yarmouth or the immediate vicinity. Eight of the ten families had previously lived in apartments, one had shared accommodation and one family had lived in public housing. One of the owners is 53 years of age, the others are all in their twenties or thirties. Three have one child and one has as many as four.

Qualifying incomes range from \$3,682 to \$7,249, with an average qualifying income of \$4,902. Seven of the purchasers earn less than \$5,000 annually.

Three months after moving in, all the owners without exception, were happy with their new homes. A feeling of pride was evident that this was their own home and the fact that they were doing the interior work themselves. The majority of the men had had little

Shell houses are sometimes put in a sales position when the perimeter walls are insulated and covered with polyethylene, but before wall covering has been installed.

Les maisons coquilles (ou inachevées) sont parfois mises en vente avec des murs de pourtour isolés et recouverts de polyéthylène, mais avant la pose du parement intérieur.



Comblés!

PROPRIÉTAIRES DE MAISONS COUILLES HEUREUX DE LEUR ACHAT

La maison coquille gagne constamment en popularité dans la région de l'Atlantique, où elle apparaît déjà comme une solution au logement des gagne-petit. En fait, le bien-fondé de cet habitacle se traduirait ainsi: permettre l'accès à la propriété aux familles autrement inaptes à se gîter convenablement. Or, cette considération prend une signification vitale dans ces provinces, compte tenu du rapport inversement proportionnel salaires/coût de la vie qu'on y relève. De plus, la formule de l'acheteur-constructeur y prend une dimension plus notable que partout ailleurs au pays.

L'acheteur d'une maison coquille, devient en fait acquéreur d'une unité de logement semi-finie, dont il devraachever l'intérieur à son gré.

Une récente visite à dix propriétaires-

occupants de maisons coquilles de Yarmouth (N.-E.), trois mois seulement après leur emménagement, nous a permis d'établir ce qui suit: au moment de l'achat, leurs nouvelles demeures se composaient ainsi: sous-plancher, finition de murs secs sans galon sur les joints pour les murs de pourtour seulement, cloisons non recouvertes (à l'exception de l'escalier et de la salle de bains), murs lorsque indispensables à la structure, plafonds recouverts de polyéthylène seulement, armoires-appliques rudimentaires, armoires de parquet bâties en comptoirs, évier et robinets de cuisine, lavabo-toilette-baignoire. De plus, on y avait installé les systèmes de chauffage à air pulsé, la porte d'entrée et la porte de la salle de bains, ainsi que les circuits électriques (sauf les installations à demeure, et quelques interrupteurs et prises de courant).

Ces maisons coquilles se classent selon deux types distincts: quatre maisons unifamiliales, à deux étages et de 1080 pi car d'aire habitable; six bungalows de trois chambres et de 864 pi car d'aire habitable. Leur prix de vente varie entre \$8,848 et \$9,358... les mensualités se situant entre \$83 et \$99. Les terrains mesurent 80 sur 100 pieds.

Les nouveaux propriétaires, bien qu'issus de milieux différents, proviennent tous de Yarmouth et des environs. Huit d'entre eux vivaient auparavant en appartement, les deux autres ayant précédemment partagé leurs logis ou habité un logement social. Tous, sauf un, n'ont pas encore franchi le cap de la vingtaine ou de la trentaine. Trois familles comptent un enfant, une autre en a quatre.

Afin d'être reconnus postulants admissibles, les futurs acheteurs ne devaient gagner que de \$3,682 à \$7,249 l'an. Sept d'entre eux touchaient effectivement moins de \$5,000; la moyenne des revenus pour l'ensemble fut ainsi ramenée à \$4,902 l'an.



La cuisine, telle qu'elle se présentait avant que l'acquéreur l'aménage à son goût....

The kitchen of a shell house as it was when the owner took possession.

or no carpentry experience, and were quite elated with the work they had accomplished.

The kitchen cupboards posed the biggest problem and all the owners required assistance on this aspect. To complete the walls it was found that panelling was the most economical, practical and easiest method of finishing. Tiles were used on the ceiling, by placing strapping across the entire surface. None of the owners used adhesive to put the tiles up. Indoor-outdoor carpeting was the most popular floor covering, although linoleum and other carpeting was also used.

As a general rule, the purchasers completed the interior work on their homes in the following order; first, partitions for the bedrooms were erected, then the wall and ceiling panelling or other covering was installed, the doors hung, floor covering installed, cupboard doors were hung, storm doors and windows were installed, and lastly, the interior painting and varnishing were completed.

It was gratifying to learn that none of the owners had gone to finance companies to borrow money to purchase the necessary materials to complete their homes. The great majority were completing the work with their own savings, buying the materials as their funds became available.

Thirteen purchasers of shell housing units in Berry Mills, Moncton, N.B., were also visited some months after they had moved into their homes. The shell units in this subdivision are so sited that each has a different outlook. When roads, curbs and landscaping are completed, it should be a most attractive project.

As in the case of the Yarmouth purchasers, only one or two had borrowed money to assist them in the completion of their homes, and these loans were in very small amounts. All the others expressed the opinion that they had no intention of placing themselves in debt in an effort to finish the house at a faster rate than they could afford to do out of current earnings.



A kitchen which has been finished by the owner to his own taste.

. . . et une autre cuisine après transformation personnalisée!

The residents of Berry Mills have organized a very active Homeowners' Association. They have met with Town Council on a number of occasions in an effort to have the completion of road work speeded up; they have arranged for school bus pick-up in the subdivision; they are, or will be, looking at other avenues such as purchasing oil as a group in an effort to receive a cost reduction. They are, in fact, contemplating a loose co-op arrangement for the purchase of supplies and materials, including topsoil and sod, for completion of the units.

Very few of the purchasers moved their families into their new home at the shell stage — most did at least some work such as partitioning the bedrooms, or completing the kitchen cupboards. Quite a few purchasers commented that the completion stage prior to sale should include storm doors and windows, and installation of cupboard doors. They felt it would be better to add the cost of these important items to the mortgage, as it would allow most of them to buy additional materials towards completion of the unit.

A few mentioned the fact that they did not have a choice in the exterior

color scheme of their home, although most had come to like their particular color after becoming accustomed to it. Almost without exception, however, those whose front doors were painted white have either changed the color of the door or removed the paint and stained the door, as they say that with small children there is no way a white door can be kept clean.

As far as suggestions for improving the design of the units are concerned, the items mentioned most often were: provision of a second entrance door where only one was provided, a larger living room window, more counter and cupboard space, installation of laundry taps in the basement, and more electrical outlets. It was also suggested that it might be a good idea if one model of each type of unit could be constructed and on display to purchasers before being placed on sale.

The over-riding impression resulting from these visits, is that all purchasers were very grateful for the opportunity to become home-owners. The majority of the new owners said that without the assistance provided by the program and the shell housing concept, they would not be in a position to own their own homes for a number of years, if ever.

Ces coquettes maisons, groupées à Berry Mills Heights, Moncton, Nouveau-Brunswick, ont chacune été vendue au stade inachevé qui caractérise les "maisons coquilles". Des améliorations extérieures leur confèrent un aspect accueillant, cependant que les espaces libres ont été aménagés en voies d'accès.

Berry Mills Heights in Moncton, N.B., is an attractive, planned subdivision of houses which were sold at the shell stage. House styles and siting have been arranged to create a pleasant environment, with planned open areas.

PHOTOS: CMHC/SCHL BETTY TAYLOR



Lors de la rencontre, tous se dirent heureux de leur achat. Un sentiment de fierté les animait manifestement . . . sans doute celui de posséder (d'avoir fabriqué) leur chez-soi. A noter que peu disposaient d'une quelque expérience en charpenterie-menuiserie; pourtant, cela ne diminuera nullement leur enchantement, bien au contraire.

La finition des armoires-appliques présenta quelque difficulté aux acheteurs-contracteurs. Quant à l'agencement des murs, il sembla plus économique et plus commode d'utiliser des panneaux. Par ailleurs, un carrelage sur fourrures fut employé pour les plafonds. Enfin, la pose de moquettes pour usage à l'intérieur et à l'extérieur l'emporta, et de loin, sur les autres matériaux à parquet, soit le linoléum et autres genres de moquettes.

En règle générale, les nouveaux propriétaires achevèrent la construction de leur maison coquille selon le plan suivant: montage et assemblage des cloisons des chambres, pose du carrelage de plafond et recouvrement des planchers, pose des portes d'armoires, des contre-portes et contre-châssis, peinture et vernissage à l'intérieur.

Il a été encourageant d'apprendre qu'aucun des acheteurs n'éprouva le besoin de recourir au financement privé pour se procurer les matériaux de construction nécessaires. Leurs économies propres leur suffirent à répondre aux impératifs du moment.

D'autre part, treize propriétaires de maisons coquilles de Berry Mills (N.-B.) furent également visités. Leurs logements sont ainsi disposés que cha-

cun donne sur un tout autre panorama. Aussi, une fois les rues et le terrassement achevés, le secteur revêtira un cachet assez particulier.

A l'instar de leurs homologues de Yarmouth, peu d'entre eux eurent recours aux sociétés privées de financement. Presque tous désiraient effectivement ne pas compter sur les créanciers usuels, même si cette démarche leur eût permis d'accélérer d'autant les travaux de finition.

Les résidants de Berry Mills se sont constitués en association. Par ce truchement, ils ont déjà obtenu du conseil municipal, l'exécution accélérée des travaux de voirie et l'assurance de la mise en service d'autobus pour les écoliers de leur communauté. Actuellement, ils essayent d'obtenir des taux de faveur pour l'achat en commun de l'huile à chauffage. De plus, ils ont institué une coopérative pour l'achat global de certains matériaux, comme la terre végétale et le gazon.

Quelques-uns seulement emménagèrent avant que les chambres, la cuisine et les autres pièces d'usage courant soient achevées. Plusieurs acheteurs eussent préféré que les contre-portes, contre-châssis et portes d'armoires soient posés avant la mise en

vente. Il leur sembla que ces frais supplémentaires auraient facilement pu s'ajouter au montant du prêt hypothécaire . . . réduisant d'autant leurs frais de parachèvement.

D'autres regrettaien de n'avoir pu choisir les combinaisons de couleurs, quoique la plupart s'y habituaient peu à peu. Ceux dont la porte d'entrée était blanche, la décapèrent pour la teindre ensuite, alléguant qu'il est impossible de tenir propre une porte blanche lorsqu'on a des enfants.

Au sujet du modèle des maisons coquilles, les acheteurs visés firent les suggestions suivantes: ajouter une seconde porte d'entrée, élargir la fenêtre du séjour, augmenter le nombre des armoires et comptoirs, doter le sous-sol de robinets pour la lessive et accroître le nombre de prises électriques en général. Enfin, on suggéra la construction d'une maison (coquille) modèle sur l'emplacement désigné, longtemps avant la mise en vente.

L'impression, qui se dégage des visites précitées, est que ces nouveaux propriétaires s'estimaient chanceux d'avoir bénéficié du programme de construction de maisons coquilles. De toute évidence, bien peu auraient pu acheter une autre maison à si bon compte.

Bringing Life Back to The East End

David Wilcox

*Mr. Wilcox is
Planning Correspondent of
the "Evening Standard", London, England.*

London, set astride the Thames, has always concentrated its greatest wealth in the west and north. To the south lie suburbs swallowing old town centers like Croydon and Kingston. In the east, nearer the Thames estuary, the docks have dominated the areas near the river.

This balance is on the point of changing. Instead of sailing up the Thames to discharge cargoes near the heart of the city, shipping is increasingly using the container berths downstream at Tilbury.

Rapidly the vast docks only a few miles from the financial center of London are closing down and the wharves and warehouses lining the river banks are becoming redundant.

The change has released thousands of acres of land for redevelopment in a wedge on either side of the Thames, piercing the central area of London. It offers the opportunity for new housing, open spaces, commerce and industry to revitalize some of the least prosperous areas of the city.

Determined that the vacant land should not be sold off piece-meal but developed for the people of London as a whole, the Secretary of State for the Environment announced in April, 1971, that an urgent study would be carried out covering 5000 acres of dockland. He forecast that it would lead to "an exciting and imaginative development that could transform the quality of the environment to the east of Central London".

The area to be studied extends from a point less than one mile east of the Tower of London, to Beckton about 7 miles downstream. Within the 5000

acres of the study area, about 2000 acres are ripe for redevelopment.

Two firms of consultants have been appointed to carry out the study and their report is expected within 18 months.

The study area cuts through several London boroughs on the north bank, Tower Hamlets and Newham, and on the south, Southwark, Lewisham and Greenwich.

The consultants will have the advantage of co-operation with the borough and Greater London Council planners but will be able to produce a comprehensive plan unconstrained by local government boundaries and the friction which is bound to arise when a scheme cuts across them.

Just to the west of the study area, between London Docks and the Tower of London, work has already begun on an imaginative scheme to redevelop the 25 acres of St. Katharine Docks. Here the dock basins are being turned into a marina and some of the old warehouses will be used as an export center, providing a shop window for overseas buyers.

Around the sides of the dock basins will be housing for Council tenants and owner-occupiers, an hotel and an entertainment center overlooking the Thames.

On the other side of the river, it seems certain that the empty warehouses and wharves just outside the study area, only separated by a stretch of water from the financial heart of London, the City, must give way to offices, hotels and housing.

Another consideration before the con-

sultants is that a flood barrier is to be built across the Thames at Woolwich, near the eastern end of their study area.

When completed in six or seven years, this will protect London from the flood threat which arises when winds from the North Sea combine with a high tide and can drive a surge of water up the river. The barrier will be raised when a surge is threatened and, with higher retaining banks downstream, will hold back the potential flood.

It will also be possible to use the barrier to even out the tidal rise and fall in the river level: by holding back the river water as the tide goes out, the Thames can be kept at a half-tide level. This would mean that the river could be navigable throughout the day and offers opportunities for water sports and more river buses.

Clearly one of the main issues in planning development of docks will be improving transport. Plans are already under way for a new Underground railway line, to be called the Fleet line, which is proposed to run from north-west to south-east London, passing through the central area and the west of the docks.

Another possibility is a new road running north of Greenwich, across two river bridges and through the Isle of Dogs to Surrey Docks and the City. This would take traffic out of historic Greenwich and act as a major generator of activities in the docks.

The earliest decisions to be taken by the consultants and Government will probably relate to London Docks — more than 100 acres only a mile east of the City.

La rénovation urbaine de l'est de Londres

David Wilcox

M. Wilcox est chroniqueur d'urbanisme pour l'Evening Standard



Cette photo illustre le plan proposé de rénovation de la zone. Dix des 24 acres à réaménager seront immersées; ainsi naîtra le premier port de plaisance de Londres. A noter le magnifique panorama dont jouiront les résidants des immeubles du centre!

This view shows how the proposed scheme will look from inside the development. Over 10 acres of the 24 acre site is water and will become London's first yacht marina. The flats in the upper center of the picture will command arresting views of the upper reaches of the River Thames.

PHOTO: HENK SNOEK PHOTOGRAPHY & ASSOCIATES, LONDON

La Tamise scinde Londres en deux tronçons. Au nord et à l'ouest se campent les quartiers aisés. Sur la rive sud s'étalent des faubourgs surannés, tels Croydon et Kingston . . . actuels points de tangence de la conurbation. Vers l'est, à proximité de l'estuaire, des docks "contiennent" les eaux du vénéré fleuve.

Pourtant, ce fond de décor maritime connaîtra bientôt une totale transformation. Virevolte inéluctable! En effet, les cargos, ne remontant plus la Tamise jusqu'au centre-ville, déchargeront leur fret à Tilbury, soit en aval de la Cité . . . profitant des installations pour conteneurs.

Les (imposants) docks, ceinturant le fleuve aux abords de la Cité, devront conséquemment être désaffectés; de ce fait, les quais, hangars et magasins jusqu'alors desservis n'auront même plus raison d'être.

Ce "chambardement naval" se soldera, à toutes fins utiles, par le déblayage systématique d'un territoire comportant quelques milliers d'acres, et dont le triangle curviligne pousse une pointe dans la Cité. Une fois désencombrée, la zone étudiée sera exclusivement destinée à la construction résidentielle et commerciale, de même qu'à l'aménagement de parcs. Ainsi pensée, la rénovation urbaine revivifiera d'anciens secteurs, communément classés défavorisés.

Foncièrement déterminé à ne pas céder ces terrains, propriété des Londoniens somme toute, le secrétaire d'Etat à l'Environnement annonçait, en avril dernier, la tenue d'une étude d'aménagement du territoire portant sur les 5,000 acres de territoire faisant l'objet

Tower Hamlets Council has already suggested that most of the docks area should be redeveloped as Council housing.

The Port of London Authority, on the other hand, is instead proposing a mixture of housing and commercial development — with shops, schools, colleges and other community facilities. They are anxious to get the best possible price for the land commensurate with good planning and believe this can be done through a scheme which rests on private finance rather than local authority control.

The other major area of vacant land is Surrey Docks, about 400 acres on the south side of the Thames. The

local council of Southwark wants housing and a mixture of commercial uses — although the possibility of a vertical take-off airport has not been ruled out entirely.

Throughout the dock area, planners will be looking for sites for new homes to relieve London's grave housing problem. But who will build and finance the housing is uncertain.

The local boroughs and the Greater London Council are anxious to see new homes for Londoners at present living in bad conditions elsewhere — but cannot afford the cost of all construction with the burden it will place on the rates.

And here the other important element

of redevelopment comes in — offices. On sites so close to the City, there will be developers eager to put up profitable office blocks but unable to do so without Government office-development permits and local authority planning permission.

It may well be that some of the housing will be indirectly subsidized by the office development. Developers would receive office building consents in return for agreeing to include some housing in the scheme.

If schemes agreeable to all parties can be worked out early in studies, there is no reason why they should not go ahead before decisions covering the whole area have been made.

LONDON DOCKLANDS STUDY AREA



Based on the Ordnance Survey map

DOE April 1971

du présent programme de rénovation urbaine. En outre, le politique précisa que "les lieux seront rationnellement et artistiquement aménagés, quitte à transfigurer le centre-est de Londres."

Le district à réaménager se situe donc entre la Tour de Londres et Beckton. Deux des 5,000 acres visées sont d'ores et déjà prêtes pour la "phase-renouveau".

Deux firmes d'experts-conseils furent chargées de cette étude. Leur rapport final devrait être remis d'ici 18 mois.

A vrai dire, l'étude touche les secteurs de Tower Hamlets, Newham, (au nord) et de Southwark, Lewisham et Greenwich (au sud). Les experts-conseils désignés auront, incidemment, le privilège de coopérer avec, d'une part, les représentants des secteurs impliqués et, d'autre part, les urbanistes du Greater London Council. En agissant ainsi, on éliminera les différends d'intérêt, attribuables à "l'esprit de clocher", susceptibles de surgir entre les collectivités en cause.

Dans l'ouest, les St. Katharine Docks (25 acres), compris entre les London Docks et la Tour de Londres, sont dès à présent en voie de réaménagement. Les docks (bassins) y sont invariablement convertis en ports de plaisance, alors que les hangars et magasins "abandonnés" sont remployés comme salles d'exposition pour l'import-export.

Tout autour des ports de plaisance s'élèveront sous peu des habitations à loyer modique (HLM) et des maisons à l'intention de propriétaires-occupants. On y construira également un hôtel, et un centre de loisirs surplombant la Tamise.

Après la désaffection des hangars et magasins (occupant 500 acres de terrain) en bordure de la Tamise, les habitations, commerces, bureaux, parcs et aires de verdure réanimeront cette zone fluviale.

Into the 500 acres of London's dockland outlined here, new housing, open spaces, commerce and industry could bring new life to replace the 7 miles of wharves and warehouses that are becoming redundant.

Dans un tout autre ordre d'idées, les experts-conseils devront prévoir, dans leurs plans, l'installation d'une digue à Woolwich c'est-à-dire à l'est de la zone en question. (Les travaux d'endiguement seront vraisemblablement achevés dans six ou sept ans.) La digue préviendra toute inondation catastrophique de Londres; chacun sait qu'à l'heure de la marée montante, des vents violents agitent la Mer du Nord. Jumelée aux barrages de retenue plus en aval, cette digue relevable maintiendra constamment le niveau d'eau désiré. Or, peu importe les flux et reflux, les eaux seront sassées, les flots dominés. Logiquement, la Tamise deviendra navigable en tout temps; les sports nautiques s'y pratiqueront, les bateaux-mouches y circuleront sans encombre.

L'amélioration des modes de transport du milieu retiendra particulièrement l'attention des experts-conseils. Plusieurs théories prévalent en la matière. Par exemple, certains ont dressé des plans presupposant la construction d'une nouvelle ligne de métro — la Fleet Line, devant relier les nord-ouest et sud-est de Londres via le centre et l'ouest des Docks.

Par ailleurs, on proposait la construction d'une route qui, tout en franchissant Greenwich, mènerait à Isle of Dogs, Surrey Docks et la Cité. L'axe (est-ouest) routier décrit influera grandement sur la recrudescence de l'activité économique dans la région des Docks.

Les experts-conseils et le gouvernement devraient normalement décider, en premier lieu, de l'avenir des London Docks — parcelle de territoire de 100 acres située à moins d'un mille à l'est de la Cité.

La conseil municipal de Tower Hamlets préconise la construction de HLM sur la quasi-totalité du territoire des Docks.

Pour sa part, la Direction du port de Londres y verrait plus favorablement une heureuse combinaison habitations-immeubles commerciaux-écoles. . . Administrateur de la zone (étudiée), la Direction entend obtenir les meil-

leures offres possibles pour ses terrains, et l'assurance de l'adoption d'un plan d'aménagement acceptable. Aussi, croit-elle répondre à cet objectif en confiant le financement immobilier à l'entreprise privée, et non aux administrations municipales locales.

La seconde parcelle de territoire complètement dégagée, Surrey Docks (400 acres), se trouve sur la rive sud. Le conseil municipal de Southwark y propose la construction d'habitations et d'ensemble commerciaux; l'idée d'un aérodrome pour avions à décollage vertical n'a pas été rejetée pour autant.

Les urbanistes, conscients de la crise actuelle du logement, tenteront de trouver, dans la zone des Docks, le plus de terrains propres à la construction domiciliaire. Cependant, on ignore toujours qui en assumera le financement.

Les administrations municipales, tout autant que le CLC, espèrent redresser les conditions du logement des Londoniens. Toutefois, elles ne peuvent réduire proportionnellement les impôts fonciers inhérents aux programmes de reconstruction.

Or, c'est justement là qu'entrent en ligne de compte les immeubles commerciaux. Sur les terrains en périphérie de la Cité, les entrepreneurs généraux désireront certainement construire des immeubles à bureaux. Mais il ne pourront le faire sans l'obtention des permis de construire émis par le gouvernement, ni l'accord des offices municipaux d'urbanisme.

Il s'avère probable que certaines habitations soient indirectement "financées" par le biais des immeubles à bureaux construits. Dans de tels cas, les entrepreneurs généraux seront autorisés à construire ces immeubles, s'ils acceptent également de construire des habitations.

Enfin, si toutes les parties en cause conviennent de l'adoption de plans précis, même avant que le sort de la zone n'en soit jeté, rien ne saura plus retarder la mise en œuvre des travaux de rénovation.

Awards for Residential Design - 1971

Since 1957, the Canadian Housing Design Council has offered an Awards program which is aimed at encouraging an improvement in the design of Canada's housing by focusing public attention on examples of good design and by providing recognition to those responsible. The program invites house builders, developers, architects and

designers from across Canada to submit entries representing a wide variety of forms of housing built in Canada during the past five years.

A number of the 1971 Awards for Residential Design and Honorable Mention Merit Awards were made to projects in the field of social housing.

These projects were financed under the National Housing Act and they provide rental accommodation for special groups, families and individuals in the low and middle-income bracket.

The projects received Awards for Residential Design unless otherwise indicated.



Senior Citizens Residence, Burnaby, B.C.

*Federal-Provincial Project No. 3
Corporation of the District of Burnaby*

Résidence pour personnes âgées

*Architect(e): Norman S. Jones,
Vancouver, B.C.*

Prix du modèle de maison - 1971



Depuis 1957, le Conseil canadien de l'habitation organise des concours qui ont pour but d'encourager l'amélioration des modèles de maisons au Canada en attirant l'attention du public sur des exemples de modèles bien conçus et en soulignant le mérite de leurs auteurs. Ce programme s'adresse aux constructeurs d'habitations, aux entrepreneurs généraux, aux architectes et concepteurs de tout le Canada, qui sont invités à soumettre des modèles de maisons représentant une grande variété de formes d'habitatis construites au Canada au cours des cinq années précédentes.

Un certain nombre des prix du Modèle de maison et des certificats de Mention honorable accordés lors du concours de 1971 ont été attribués à des ensembles de logements à caractère social. Il s'agit d'habitatis à loyer, financées aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, qui servent à héberger des groupes spéciaux de la population, en particulier des familles et personnes à revenu faible ou moyen.

A moins d'indication contraire, les ensembles suivants ont mérité un Prix du Modèle de maison.

Westhill Place, Port Moody, B.C.

Intercontinental Holdings Limited

Logements pour familles à revenu faible et moyen

Housing for families in low and middle-income bracket

Architect(e): Thompson, Berwick, Pratt and Partners, Vancouver, B.C.

PHOTO: F. BRYAN BOUTRY, WEST VANCOUVER



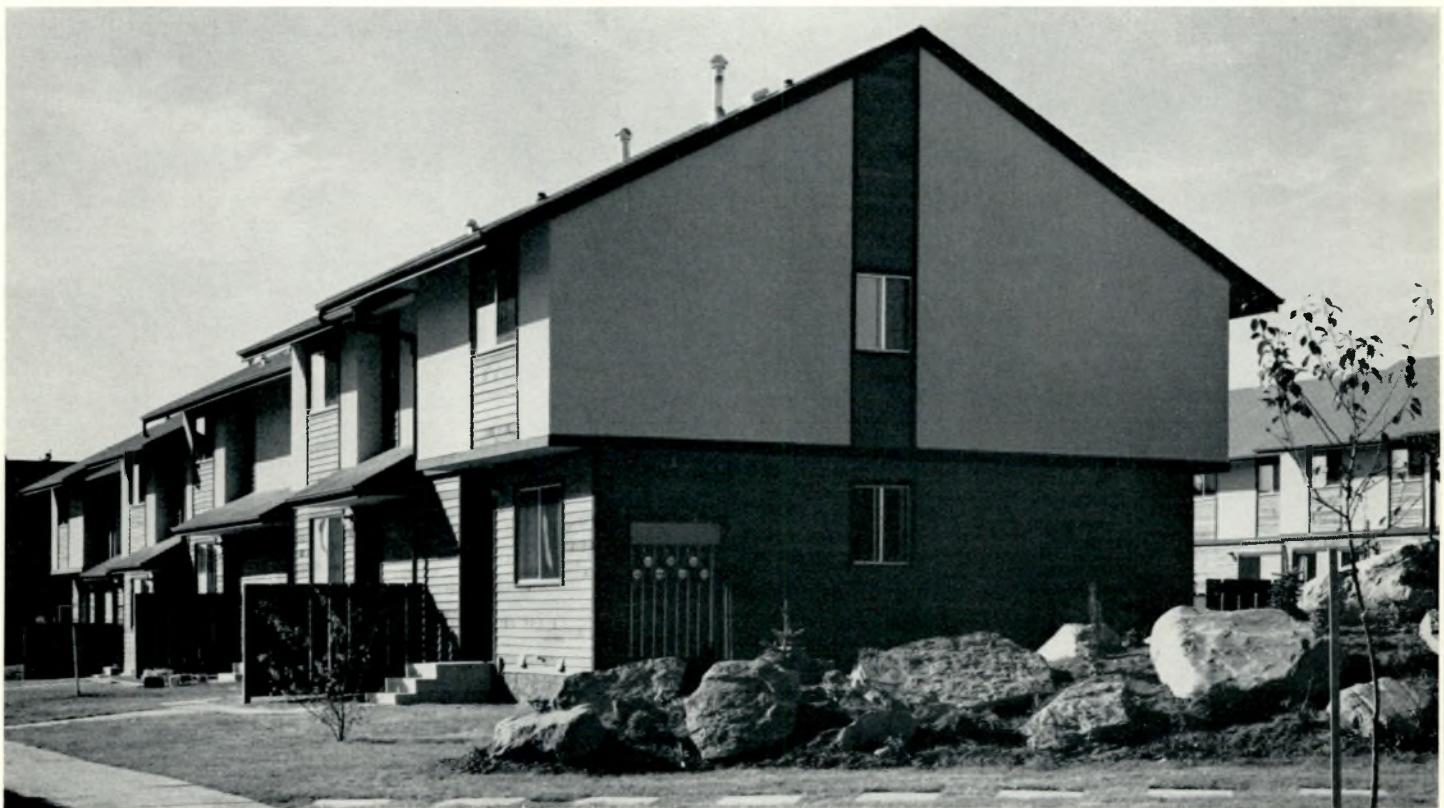
Edgeley - Block P, Toronto (North York), Ont.

Ontario Housing Corporation

Architect(e): Irving Grossman, Toronto, Ont.

Housing for low-income families

Logements pour familles à revenu modeste



Vista Gardens, Calgary, Alta.

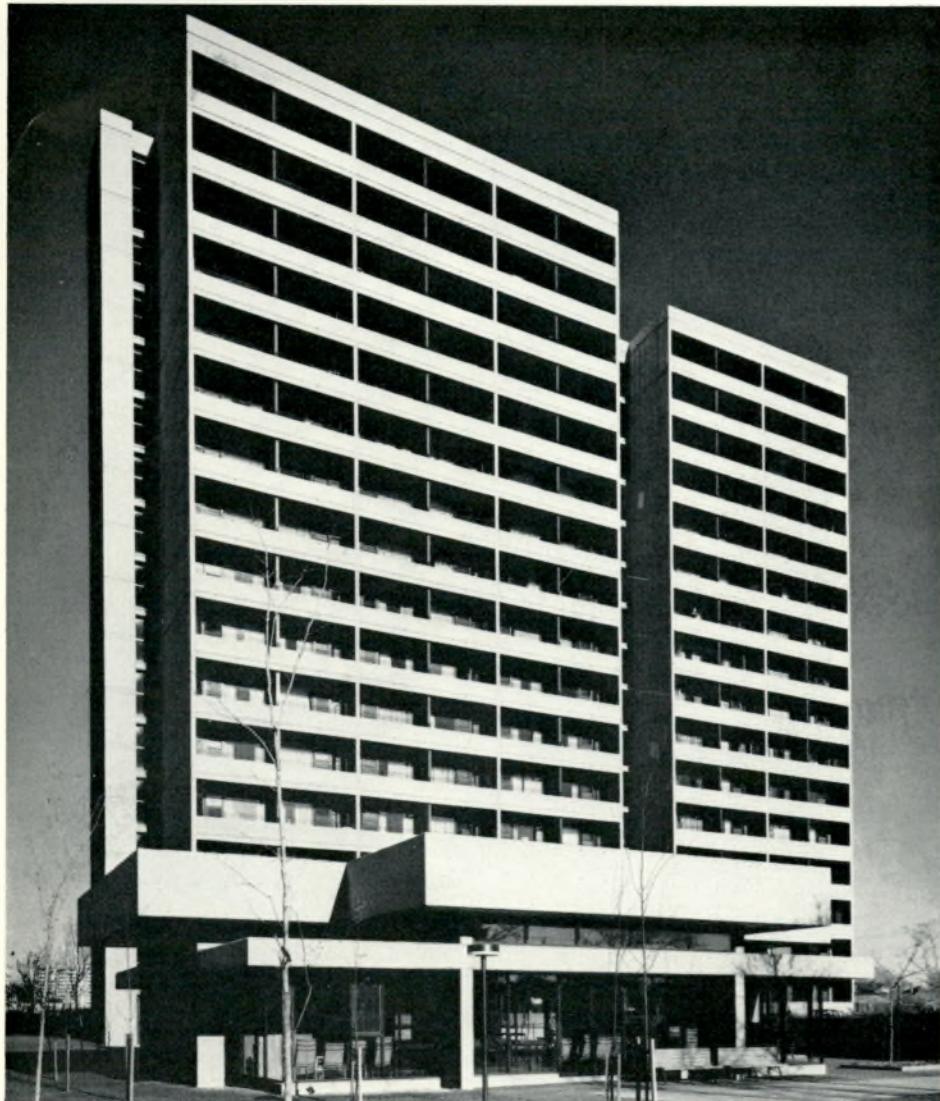
Dawson Developments Limited

*Architect(e): Norman S. Jones, Vancouver, B.C.
(Honorable Mention/Mentions honorables)*

Housing for families in low and middle-income bracket

Logements pour familles à revenu faible et moyen

PHOTO: MATTHEWS STUDIO AND PHOTO LAB LTD., CALGARY



**Adanac Apartments,
Toronto (Scarborough), Ont.**

*Metropolitan Toronto Housing Company
Limited*

Logements pour personnes âgées

Housing for Senior Citizens

*Architect(e): Boigon and Heinonen,
Toronto, Ont.*

PHOTO: ROGER JOWETT, WILLOWDALE

**Senior Citizens' Housing,
Newmarket, Ont.**

(Honorable Mention/Mentions
honorables)

Ontario Housing Corporation

Logements pour personnes âgées

*Architect(e): Boigon and Heinonen,
Toronto, Ont.*



Tartu College, Toronto, Ont.

Tartu College

Students' Residence

Résidence d'étudiants

Architect(e): Elmar Tampold, J. Malcolm Wells, Toronto, Ont.

PHOTO: PANDA/CROYDON ASSOCIATES, TORONTO



**Married Students' Residence,
Toronto, Ont.**

(Honorable Mention/Mentions honorables)

Revenue Properties Limited for Ontario Student Housing Corporation

Résidence pour étudiants mariés

Architect(e): Elmar Tampold, J. Malcolm Wells, Toronto, Ont.

PHOTO: ROGER JOWETT, WILLOWDALE

St. Mary's University, Halifax, N.S.

Centennial Properties Limited for St. Mary's University

Résidence d'étudiants

Students' Residence

Architect(e): Elmar Tampold, J. Malcolm Wells, Toronto, Ont.



Habitations Boyce/Viau, Montréal, P.Q.

(Honorable Mention/Mentions honorables)

Société d'habitation du Québec

Logements pour familles à revenu modeste

Housing for low-income families

Architect(e): Bobrow and Fieldman, Montréal, P.Q.



As seen by the Press

Honorable Robert Andras, Minister of State for Urban Affairs recently announced details of the additional lending activity being undertaken by Central Mortgage and Housing Corporation as part of the government's winter employment program.

The following direct loan activities are included in CMHC's additional lending:

Assisted Home-Ownership Loans: Available to builders for the construction of housing that can be purchased by families earning less than \$7,000 per year.

Builders' Loans: Loans for speculative house-building will be restricted to localities where approved lenders are not active and to cost levels that come within reach of families with incomes slightly above the limit for Assisted Home-Owner Loans.

Rental Loans: Will be made to the end of 1971 in smaller centers where such loans are not available from approved lenders.

Loans for Low-Rental Projects: Loans at 7½% interest and with 50-year repayment will be made to entrepreneurs who undertake to construct and operate accommodation for low-income families.

Mr. Andras said that early starts were necessary under the special lending arrangements since they were designed to create as much employment as possible during the winter months. Prevailing market conditions in local areas and the level of approved lender activity would have an important bearing on the availability of direct CMHC loans. Additional lending authority for on-going activities such as public housing, student housing, land assembly and sewage treatment is included in the winter program of \$113 million of CMHC direct funds.

A \$50,000 Federal grant to assist INTERMET (International Association for Metropolitan Research and Development) in a nation-wide program of study related to an urban policy for Canada, has been announced. This \$116,270 study program is designed to foster participation of all those concerned with Canada's urban future in the discussion of urban and housing policy, the governmental and quasi-governmental machinery related to the realization of that policy, and the processes needed to use rationally the benefits arising from urbanization to further national development. INTERMET Study Groups will serve as channels of communication for citizens' needs and demands, and thus constitute a network that will help clarify the implications of the important questions of urban and housing policy for Canada.



Newfoundland and Labrador

An experiment in partially completed housing has proved successful in Newfoundland. The experiment, carried out by Central Mortgage and Housing Corporation in Fortune, had as its primary objective the provision of low-cost housing for families involved in the island's resettlement of fishermen. Another reason for selecting Newfoundland for the first shell housing experiment was the high cost of housing. Housing problems in Newfoundland cannot be met by conventional means to the same degree as in other parts of Canada. Most areas are sparsely populated, incomes are lower and construction costs higher.

Buchans: Tenders were called recently for the construction of 12 public housing units, including landscaping, to be located in Buchans.

Gander: Construction of a new senior citizens' home and day-care center in Gander was expected to begin before the end of October. Social Services and Rehabilitation Minister Stephen Neary said that the government had approved the proposal of Lakeside Homes Ltd. to build the new home. He said it will serve the area surrounding Gander, including Fogo district.

Grand Bank: The Federal Government and the government of the Province of Newfoundland have entered into an agreement for the construction of a Federal-Provincial subsidized rental housing development in Grand Bank. Authorized under the National Housing Act and complementary provincial legislation, the project will consist of 10 three-bedroom semi-detached housing units for families of low income. The units will be constructed in the Federal-Provincial land assembly in Grand Bank.

St. John's: After a long wait the five shell houses in the Caribou-Earle Street Development are finally up for sale. Many applications had already been received for the homes before they went on sale but in order to give everyone an equal chance, an advertisement appeared in the local paper inviting applications for them. All applications were given equal evaluation.

The provincial government will assist residents of Mundy Pond to up-grade their houses, as part of the Mundy Pond Urban Renewal Scheme, by subsidizing the interest rates on CMHC loans. The \$3.5 million Urban Renewal Scheme for Mundy Pond is being complemented by a \$1 million land assembly project and a \$1 million public housing project.

A major up-grading program designed to bring the public housing project on Cashin Avenue — Westmount — up to "a level considered appropriate for public housing" is nearing completion according to a spokesman for Central Mortgage and Housing Corporation. A total of \$830,021 has been spent on the project to date. This included cost of renovations and improvements to the interior and exterior of the buildings.

Windsor: The award of a Central Mortgage and Housing Corporation contract in the amount of \$463,876 for a Federal-Provincial low-rental housing development in Windsor has been announced. Awarded to VanBots (Nfld) Limited, the contract is for the construction of a 26-unit project for families of low income. The development will consist of three and four-bedroom semi-detached housing units. The contract also includes site works and installation of services.



Nova Scotia

Loans totalling approximately \$875,000 for the construction of 74 dwelling units in five Nova Scotia municipalities under the Assisted Home-Ownership Program have been approved.

Locations of the units are as follows: New Glasgow, 15 units; Westville, 11 units; Pictou, 20 units; Trenton, 20 units; and Yarmouth, 8 units.

Dartmouth: Central Mortgage and Housing Corporation has reached agreement with the province of Nova Scotia for a 200-unit senior citizens' housing development in Dartmouth. Tenders will be called, with the Federal government paying 75% of the cost.

L'activité selon la presse

L'honorable Robert Andras, ministre d'Etat chargé des Affaires urbaines, a fait connaître récemment les détails des programmes spéciaux de prêts que la Société centrale d'hypothèques et de logement met en oeuvre dans le cadre des efforts faits par le gouvernement fédéral pour augmenter l'emploi en hiver.

Ces nouveaux programmes de prêts directs sont les suivants:

Prêts pour faciliter l'accession à la propriété: Des prêts sont offerts aux constructeurs pour la réalisation d'habitations que pourront acheter les familles dont le revenu est inférieur à \$7,000 par an.

Prêts aux constructeurs: Les prêts pour la construction de maisons à des fins de spéculation ne seront accordés que dans les localités où les prêteurs agréés ne consentent aucun prêt et seulement pour la construction d'habitations dont le coût est à la portée des familles à revenu légèrement supérieur au montant limite déterminé dans le cas des personnes à revenu modique.

Prêts à des fins de location: Des prêts sont prévus pour la construction d'habitats à loyer dans les petits centres où il est établi que les prêteurs agréés n'engagent pas de capitaux à ces fins.

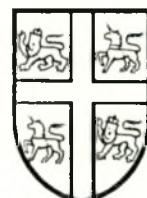
Prêts pour des ensembles d'habitats à loyer modique: Des prêts portant intérêt à 7½ pour cent et recouvrables en 50 ans seront consentis aux entrepreneurs qui construiront et administreront des logements pour des familles à faible revenu.

M. Andras a déclaré qu'il était nécessaire que les mises en chantier se fassent le plus tôt possible, selon les termes de ces programmes spéciaux, vu qu'ils sont établis précisément pour créer autant d'emplois que possible durant les mois d'hiver. La conjoncture économique qui prévaudra dans diverses régions, ainsi que le volume des activités des prêteurs agréés influeront grandement sur la disponibilité de prêts directs de la SCHL.

La somme de 113 millions de dollars affectée au programme de prêts directs de la SCHL pour des travaux d'hiver, servira à des activités déjà connues comme les logements sociaux, les logements d'étudiants, l'aménagement de terrains et l'épuration des eaux-vannes.

Une subvention de \$50,000 a été accordée à INTERMET (International Association for Metropolitan Research and Development), afin de procéder à l'élaboration d'un programme national d'urbanisme que le Canada devrait adopter. Cette vaste "étude-enquête" (dont le coût s'élèverait à \$116,270) vise à promouvoir la participation de tous ceux dont dépend l'avenir de nos

villes, tant sur le plan de l'urbanisme que de l'habitation, ainsi que des organismes para et gouvernementaux chargés de la rationalisation des méthodes d'urbanisation au pays. INTERMET a institué des groupes de communication, dans divers centres, à qui les Canadiens adresseront toutes leurs demandes et exposeront tous leurs besoins spécifiques en matière de logement. Ce réseau permettra de mieux déterminer la portée des problèmes que suscite normalement l'établissement d'une politique nationale en matière d'urbanisme et de logement.



À Terre-Neuve et au Labrador

La Société centrale d'hypothèques et de logement a mené une expérience *in situ*, à Fortune, sur les maisons coquilles. Celle-ci fut tentée afin de déterminer les possibilités de doter d'un gîte les familles de pêcheurs relocalisées. De plus, Terre-Neuve était tout indiquée en raison du coût d'achat élevé des maisons en cette province. Les problèmes soulevés là-bas par le logement ne sauraient être résolus de la même manière qu'ailleurs au Canada, à cause de l'éparpillement des communautés, des salaires comparativement inférieurs et des coûts "surenchériss" de la construction.

Buchans: Un appel de soumissions fut lancé récemment en vue de construire 12 unités de logement de type social — terrassement inclus — à Buchans.

Gander: La construction d'un foyer pour personnes âgées et d'une garderie devait débuter à la fin octobre. M. Stephen Neary, ministre des Services sociaux et de la réadaptation, a déclaré que le gouvernement avait approuvé la soumission de la Lakeside Homes Ltd. Il ajouta que l'ensemble desservirait Gander et le territoire de Fogo.

Grand Bank: Le gouvernement fédéral et celui de Terre-Neuve sont convenus de construire des logements à loyer subventionné à cet endroit. Cette entreprise se réalisera conformément à la Loi nationale sur l'habitation et à la loi provinciale pertinente. L'ensemble, comprenant dix maisons

jumelées de trois chambres — destinées aux familles à faible revenu —, s'élèvera sur un terrain aménagé conjointement par ces deux mêmes gouvernements.

St-Jean: Malgré une longue période d'attente, les cinq maisons coquilles de la rue Caribou-Earle furent finalement mises en vente. Plusieurs s'étaient enquis entre-temps, de la date de mise en vente. Or, afin de donner chance égale à tous, l'offre de vente s'est faite par le truchement d'une annonce, procédé qui permet de juger équitablement chaque demande, suivant de mêmes normes.

Le gouvernement provincial favorisera la remise à neuf des résidences de Mundy Pond, dans le cadre du Mundy Pond Urban Renewal Scheme, en subventionnant les frais d'intérêt exigés par la SCHL. A ce programme de rénovation urbaine, évalué à \$3.5 millions, s'ajouteront des programmes d'aménagement de terrains (\$1 million) et de logements sociaux (\$1 million).

Selon un porte-parole de la SCHL, le plan de "remise à neuf" global — réfection des lieux, afin de les rendre acceptables comme logements sociaux — est en voie d'achèvement quelque \$830,021 ont déjà été consacrés à cette entreprise. Cet investissement s'applique aussi bien à la rénovation qu'à la réfection des intérieurs et extérieurs.

Windsor: La Société centrale d'hypothèques et de logement a adjugé un contrat de \$463,876 pour la construction de logements à loyer modique à Windsor (T.-N.), aux termes d'un accord survenu entre les gouvernements fédéral et provincial. L'adjudicataire, la VanBots (Nfld) Limited, verra à la construction de 26 maisons jumelées, toutes destinées aux familles à faible revenu. Le contrat comprend aussi le terrassement et l'installation des services publics.



En Nouvelle-Écosse

On a approuvé, dans le cadre du programme facilitant l'accès à la propriété, des prêts de \$875,000 au total, pour la construction de 74 maisons aux endroits suivants: New Glasgow (15), Westville (11), Pictou (20), Trenton (20), et à Yarmouth (8).

The City's second family housing project on Victoria Road is now well underway and will be ready for occupancy in 1972. The project consists of 130 units contained in one apartment building which has one single-bedroom and 63 two-bedroom units. The cost of this project is \$2.5 million.

Guysborough County: A \$165,000 Federal loan has been approved to assist in financing renovations and improvements to a senior citizens' home in Guysborough County. Provided under the National Housing Act, the loan will be made to the Hazel Hill Rest Home, a non-profit corporation sponsored by the Municipality of the District of Guysborough. The loan will cover the cost of repairs and renovations to an existing senior citizens' project owned and operated by the municipality. The improvements will include inter-connecting the two existing two-storey buildings, the renovation of existing rooms to meet space requirements and the provision of new kitchen, plumbing and heating facilities. The project provides accommodation for 39 residents requiring personal and nursing care, and is located in Hazel Hill, a small community approximately two miles from Canso.

Halifax: Halifax's first large scale senior citizens' home, Northwood Manor, was officially opened recently. Mr. Hedley Ivany, president of the Halifax Senior Citizens' Housing Corporation, owners of Northwood Manor, described the project as a giant step forward in a continuing program aimed at meeting the various environmental housing and care needs for senior citizens in the metro area.

New Waterford: The Federal Government and the government of the Province of Nova Scotia have entered into an agreement for the construction of a subsidized rental housing development for senior citizens in New Waterford. Provided under the National Housing Act and complementary provincial legislation, the development will consist of the construction of three buildings which will contain a total of 20 one-bedroom units, a lounge and laundry room. This will be the third public housing development to be built in New Waterford. The two previous projects comprise a 20-unit development for families of low income and a 20-unit project for senior citizens.

St. Peters: The approval of a \$451,395 loan for a senior citizens' special care nursing home in St. Peters, Cape Breton, has been announced. Provided under the NHA, the loan will be made to the Richmond Housing Corporation, a non-profit corporation, and will assist in the construction of a one-storey building which will contain six single and 46 double hostel beds for elderly persons. The project will also contain service and recreational facilities.

Westville (Pictou County): The first units of what will be a 100-home project designed to offset a potential housing crisis in Pictou County, were opened recently. The three units are the first of 100 the Nova Scotia Housing Commission is promoting in the Pictou County area. Twenty-five units are sectional, or manufactured homes and the remaining 75 will be constructed on various sites throughout the County.

Wolfville: A million dollar housing development on a 12-acre site south of Acadia University campus has been proposed by a newly-formed Wolfville company. Plans for a rental housing project for middle-income

people were recently outlined to Town Council. It will eventually reach 132 units, comprised of 10 buildings with accommodation for 312 persons.

Nova Scotia Housing Commission

Federal approval has been announced for loans to the NSHC as follows:

- 1 loan of \$343,551 for the construction of 18 units of family housing in Sydney Mines.
- 2 loans totalling \$732,242 for the construction of 60 units of housing for senior citizens in Kentville and Pictou.
- 2 loans totalling \$832,038 for:

The acquisition of 22 acres of land, and the land planning, design and installation of services on 13 of these acres, in Westville.

To proceed with the planning, design and installation of services on 87 acres (323 residential lots) in Sackville.



Prince Edward Island

Prince Edward Island Housing Authority

Federal approval has been announced for loans to the Prince Edward Island Housing Authority as follows:

- 1 loan of \$99,255 for the construction of 8 units of housing for senior citizens in Borden.
- 2 loans totalling \$291,381 for the planning, design and servicing of 28.2 acres of land in the Hillsborough Village area of Charlottetown; and the acquisition of 75 acres of land for future residential development in Charlottetown.



New Brunswick

Municipal Affairs Minister Jean-Paul LeBlanc announced that legislation will be introduced at the next session of the legislature to set up a home improvement program for New Brunswick. Mr. LeBlanc told delegates at the annual meeting of the Union

of New Brunswick Towns that an estimated 9.2% of New Brunswick homes were in need of repair and the program would help families arrange necessary financing.

Berwick: Building permits have been issued by the town of Berwick for some \$100,000 and the first sod was turned recently in a major housing development within the town. The development is made up of nine housing units of the phased or unfinished housing types. Town officials hope the completion of this project will ease the critical housing situation in the area.

Chatham: The property of W. S. Loggie Co. has been purchased by the New Brunswick Housing Corporation for the construction of 20 senior citizens' units. The property is on King Street (Route 11).

Moncton: Moncton City Council's special committee on housing recently approved the design and plot layout of 108 publicly-owned family housing units to be constructed by the New Brunswick Housing Corporation. The homes, construction of which is expected to commence almost immediately, will be located on three separate sites within the city: 54 in the Drummond Street Valley-view area; 32 units in the Birchmount area off Argyle Street; and 22 units to be constructed in the Birchmount area off MacKenzie Avenue. The projects are designed mainly for families of lower middle incomes, and in particular, for families with three or more children.

Announcement has been made of the approval of a \$700,000 loan to assist in the construction of a special care home for senior citizens in Moncton. Provided under the National Housing Act, the loan will be made to the Atlantic Baptist Senior Citizens' Home Incorporated, a non-profit group sponsored by the United Baptist Convention of the Atlantic Provinces, to assist in the construction of a single-storey building which will provide hostel accommodation for 100 persons in 40 double and 20 single rooms. The project will also include lounges, handicraft, kitchen and dining facilities. The development will be located on the Salisbury Road approximately three miles from downtown Moncton.

Nashwaaksis: Eight units of shell housing are being constructed in Nashwaaksis, on land purchased from the New Brunswick Housing Corporation by Topmar Housing and Construction. Work on the units began September 27, 1971.

Saint John: The City's pressing need for senior citizens' housing will be greatly relieved by the construction of two large complexes scheduled for completion by December, 1972. One large housing complex for senior citizens is being planned for the eastern section of the City. Loch Lomond Village, a project of the Simonds Lions Club of Saint John, will be built on 5.5 acres of land bounded by Loch Lomond Road and Ellerdale Street at an estimated cost of \$3.1 million. The second phase, one-storey, inter-connected frame sections of the village, will commence in the spring of 1972 on completion of the six-storey apartment building. In three of these sub-wings, 131 nursing care beds will be provided, while other units contained in the one-storey area of the village will be 55 hostel-type rooms for those who no longer want the responsibility of housekeeping, a central

Dartmouth: Le deuxième ensemble d'habitations multifamiliales de Dartmouth, en chantier sur le chemin Victoria, devrait être prêt en 1972. L'édifice en question, comprenant 130 unités d'une chambre et 63 de deux, coûtera \$2.5 millions.

La Société Centrale d'hypothèques et de logement a conclu un accord avec la Nouvelle-Ecosse, afin de construire 200 unités de logement destinées aux personnes âgées de Dartmouth. Le gouvernement fédéral assumera 75 pour cent des coûts, et les demandes de soumission seront bientôt reçues.

Guyborough County: Un prêt de \$165,000 sera affecté à la réfection d'un foyer pour personnes âgées du comté de Guyborough. Consentie au Hazel Hill Rest Home — société sans but lucratif patronnée par la municipalité du district de Guyborough —, aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, ce prêt rendra possible la rénovation de deux bâtiments de deux étages situés à Hazel Hill, et appartenant à cette municipalité. Il s'agira de relier les deux bâtiments, d'agrandir les pièces actuelles, d'aménager une cuisine, et de refaire la tuyauterie et le chauffage. Le foyer pourra recevoir 39 personnes âgées requérant des soins infirmiers.

Halifax: L'inauguration de Northwood Manor, premier grand ensemble de logements pour personnes âgées, eut lieu à Halifax récemment. M. Hedley Ivany, président de la Halifax Senior Citizens Housing Corporation (propriétaires de l'ensemble) décrivit cette réalisation en termes d'étape décisive en vue de suppléer au logement des personnes âgées de la région.

New Waterford: Le gouvernement fédéral et celui de la Nouvelle-Ecosse ont conclu un accord visant la construction de logements à loyer subventionné pour personnes âgées. Suivant cet accord, et conformément à la Loi nationale sur l'habitation et à la loi provinciale pertinente, trois immeubles seront édifiés, lesquels comprendront au total 20 appartements d'une chambre, un salon et une laverie. Ce groupe de logements sociaux devient le troisième réalisé à New Waterford; les précédents consistaient en 20 logements pour familles à faible revenu, et en un immeuble de 20 logements pour personnes âgées.

St. Peters: Un prêt de \$451,395 a été affecté à la construction d'une résidence pour personnes âgées à St. Peters (Cap-Breton). Ce prêt fut consenti, aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, à une société sans but lucratif, la Richmond Housing Corporation. L'immeuble d'un étage comprendra six chambres à un lit, et 47 à deux lits. Les pensionnaires disposeront de locaux pour les services et la récréation.

Westville (comté de Pictou): Les premiers logements d'un ensemble de 100 unités ont été inaugurés récemment. Cette entreprise est attribuable à la Nova Scotia Housing Commission. Vingt-cinq de ces unités seront préfabriquées, les 75 autres seront construites sur place, à divers endroits du comté.

Wolfville: Une certaine compagnie de Wolfville proposa la construction d'habitations, évaluées à un million de dollars, au sud de l'Université Acadia. Le conseil municipal examinait récemment les plans de l'ensemble projeté. Le tout, une fois achevé, comprendra 132 unités réparties en dix immeubles. Au fait, 312 personnes (gagne-petit) y trouveront un logis.

La Nova Scotia Housing Commission

Le gouvernement fédéral a approuvé les prêts suivants à la Nova Scotia Housing Commission:

- \$343,551 pour la construction de 18 logements familiaux à Sydney Mines;
- \$732,242 pour la construction de 60 logements destinés aux personnes âgées de Kentville et de Pictou.
- et, \$832,038 pour l'acquisition et l'aménagement partiel de 22 acres de terrain à Westville.

Ces sommes serviront également à l'aménagement de 87 acres (323 terrains à bâtir) à Sackville.



À l'Île-du-Prince-Édouard

Prince Edward Island Housing Authority

Les prêts suivants, approuvés par le gouvernement fédéral, furent consentis à la Prince Edward Island Housing Authority:

- \$99,255 pour la construction de 8 logements destinés aux personnes âgées de Borden;
- \$291,381 pour l'aménagement de 28.2 acres de terrain à Hillsborough Village, ainsi que pour l'acquisition de 75 autres acres à Charlottetown pour la construction de résidences.



Au Nouveau-Brunswick

Le ministre des Affaires municipales, M. Jean-Paul LeBlanc, a annoncé la présentation d'un bill, dès la première session, visant l'établissement d'un vaste programme de restauration résidentielle. M. LeBlanc révélait, aux délégués au congrès de l'Union des municipalités du Nouveau-Brunswick, qu'environ 9.2 pour cent des maisons au Nouveau-Brunswick ont besoin d'être rénovées . . . et que ce programme aiderait évidemment les familles en cause à obtenir l'argent nécessaire pour ce faire.

Berwick: La ville de Berwick a émis des permis de construction pour quelque \$100,000. Aussi, la mise en chantier d'un grand

ensemble d'habitations y a-t-elle pris place récemment. Cet ensemble comprend 9 habitations de type inachevé. L'administration municipale espère que cette même réalisation enrayera la crise du logement qui sévit en ce moment.

Chatham: La Société d'habitation du Nouveau-Brunswick s'est portée acquéreur de la propriété de la W. S. Loggie Co. sisue rue King (Route 1). On y construira une résidence devant loger 20 personnes âgées.

Moncton: Le comité municipal chargé de l'habitation approuvait récemment les plans de construction et de localisation d'un ensemble de logements sociaux (108 unités). La Société d'habitation du Nouveau-Brunswick se chargera de la construction. Les maisons en question seront situées sur trois terrains ainsi disséminés à travers la ville: 54 unités rue Drummond, dans le secteur Valleyview; 32 unités rue Argyle, dans le secteur Birchmount; et, 22 autres unités avenue MacKenzie, dans le même secteur. Le projet a été conçu pour répondre aux besoins des familles à faible revenu, et plus particulièrement à celles qui ont trois enfants et plus.

On a approuvé le consentement d'un prêt de \$700,000 pour la construction d'une résidence destinée aux personnes âgées à Moncton. Ce prêt a été accordé aux termes de la Loi nationale sur l'habitation à l'Atlantic Baptist Senior Citizens' Home Inc., société sans but lucratif patronnée par la United Baptist Convention of the Atlantic Provinces. Le prêt sera affecté à la construction d'un immeuble d'un étage (40 chambres à deux lits, et 20 à un lit) devant abriter 100 pensionnaires. L'immeuble comprendra des salles de détente, de bricolage, une cuisine et une cafétéria. L'ensemble sera situé chemin Salisbury, à environ trois milles du centre-ville.

Nashwaaksis: La Topmar Housing and Construction a entrepris la construction de 8 maisons coquilles, sur un terrain qu'elle a acquis de la Société d'habitation du Nouveau-Brunswick. La construction débutait le 27 septembre dernier.

Saint-Jean: La construction de deux ensembles pour personnes âgées devrait se terminer au cours de mois de décembre 1972. Ces ensembles permettront de répondre au pressant besoin de logements de ce genre à Saint-Jean. Le Loch Lomond Village, projet redévable au Simonds Lions Club of Saint John sera bâti de toute pièce sur un terrain de 5.5 acres, angle Loch Lomond Road et Ellerdale et coûtera environ \$3,109,000. La seconde phase du projet, soit la construction d'un immeuble d'un seul étage, débutera au printemps du 1972. L'immeuble comprendra 131 chambres pour personnes requérant des soins infirmiers spéciaux, ainsi que 55 autres pour simples retraités. Sur les lieux on retrouvera une salle à manger, un salon commun, des salles de récréation, des salles d'examen et/ou traitement, une serre, ainsi que les bureaux de l'administration.

La Société d'habitation du Nouveau-Brunswick

Le gouvernement fédéral a accordé les prêts suivants à la SHNB:

- \$280,391 pour la construction de 20 logements familiaux à Saint-Jean.
- \$260,740 pour l'aménagement de 24 acres de terrain à Fredericton, ainsi que pour l'acquisition et l'aménagement d'un parc pour maisons mobiles à Shippagan.

dining-room, lounge and activity rooms, administrative offices, examination and treatment areas, and a greenhouse.

New Brunswick Housing Corporation

Federal approval has been announced for loans to the NBHC as follows:

- 1 loan in the amount of \$280,391 for the construction of 20 units of family housing in Saint John.
- 2 loans totalling \$260,740 to assist in the servicing of 24 acres of land in Fredericton; and for the acquisition and servicing of land as a mobile home park in Shippagan.



Quebec

Honorable Robert Andras, Minister of State for Urban Affairs, has approved a total of \$15,856,814 in loans under the Assisted Home-Ownership Program for the construction of 1,283 housing units in 38 Quebec municipalities. The municipalities are: Acton Vale, Aylmer, Bagotville, Beauharnois, Blainville, Brossard, Candiac, Chambly, Chateauguay, Chibougamau, Chicoutimi, Gatineau, Ile Perrot, Lachenaie, Lafontaine, Longueuil, Lorraine, Magog, Marieville, Mascouche, Neufchatel, Pointe aux Trembles, Repentigny, Rock Forest, Rivière du Loup, Rouyn, St. Basile le Grand, St. Bruno, Ste. Catherine d'Alexandrie, St. Hubert, St. Joseph de St. Hyacinthe, St. Jean, St. Luc, St. Paul L'Hermitte, Sherbrooke, Val d'Or, Valleyfield and Victoriaville.

The new houses, built under a program initiated by Mr. Andras early in 1971, are intended for purchase by families earning less than \$6,000 a year. All of the homes will contain three bedrooms and will sell for prices ranging from \$11,000 to \$13,000.

Federal approval has recently been given for \$11 million in loans to assist in the construction of 812 dwelling units in three housing developments in the Montreal area. The loans are authorized under a program introduced last May by Mr. Andras aimed at the production of housing at below-market rentals. The latest approvals are: 394 units in the redevelopment area bounded by Berri, Mount Royal and St. Hubert Streets; 210 units in the Greenfield Park area and 208 units in Longueuil.

Alma: Approval of a \$324,425 loan to Duchesne et Duchesne Limitée for the construction of a low-rental housing development in Alma has been announced. Provided under the National Housing Act, the loan will assist in the construction of a 36-unit housing development for families of low income. The project will consist of

three, two-and-one-half-storey apartment buildings.

Aylmer: A \$773,040 loan under the provisions of the NHA has been approved to Les Entreprises Roger Pilon Inc., to assist in the construction of 64 dwelling units for families of low income in Aylmer. Equipped with an elevator and serviced by underground and surface parking, the 4-storey building is to be located north of Highway 8 at the entrance of Aylmer. All amenities are easily accessible from the site.

Berthierville: Federal approval has been given for a \$610,850 loan to Centre Domiciliare Bellevue Inc., to assist in the construction of a low-rental housing development in Berthierville. The loan will assist in the construction of a 48-unit project for families of low income to be located between Route No. 2 and Frontenac Street.

Dollard des Ormeaux: A \$4.5 million housing project in Dollard des Ormeaux with financing provided by La Société de Fiducie du Québec has been announced by Belcourt Construction. The project will consist of 304 houses of three and four bedrooms, with occupancy slated for early 1972. Homes with three bedrooms will sell for \$13,375 and those with four bedrooms for about \$1,000 more. Cash downpayment will be less than \$1,000 in every case.

You can get a three-bedroom townhouse in a new condominium development in Dollard des Ormeaux for \$13,500 and your monthly payments can be as low as \$131. It's a 220-home development in which some 100 already have been sold. The community has been approved by CMHC and purchasers are eligible for a 3% provincial rebate (\$17.50 a month) if they earn less than \$7,000 a year. Downpayments start at \$650.

Hull: Hull's 500 units of subsidized housing cost the City an average of \$1,200 a year each. The units are in five different developments in the City and their cost to Hull this year, after tenants have paid what they can afford, is \$89,800. Next year, when all units will have been completed, it will cost Hull 25% of the operating deficit, or \$150,000.

Kenogami: Announcement has been made of the approval of a \$488,300 loan to Gauthier and Légaré Inc., for the construction of a low-rental housing development in Kenogami. Provided under the National Housing Act, the loan will assist in the construction of a 48-unit project for families of low income on Boulevard des Etudiants.

Laval: Second phase of the \$18 million Place Fabre low-cost housing development in Laval was unveiled recently with the promise of model homes in 1972. The CMHC-supported development is being built by veteran home-builders Albert Gagnon and Bernard Denault and includes homes in the \$12,700 to \$17,450 price range.

Quebec's low-cost housing program received a \$10 million boost recently with the inauguration of a 625 single-family bungalow development in suburban Laval. The new projects, located in the Fabreville sector of the island city, will provide accommodation for low and medium-income families. It is subsidized by the Quebec Hous-

ing Corporation and Central Mortgage and Housing Corporation. Fernand Alain, president of B and A Construction, developers of the Fabreville project, said that last year a similar program sold 501 homes in less than a month. The homes — bungalows, split-levels, detached and semi-detached — sell for \$12,425 to \$13,750.

Montreal: Sixty-four families will move into their new Westmount homes next summer — and for most of them it will be cause for a homecoming party. The former residents, who were forced out of their Selby Street dwellings four years ago to make way for the Trans-Canada Highway, will be living in a \$1 million-plus low-rental housing complex along the suburb's southern boundary. The two and three-storey townhouse and apartment development will be the latest in public housing design and construction with rents ranging from about \$32 a month for a family earning \$192 monthly to \$148 for a wage earner with a \$592 pay cheque.

Ste-Foy: A \$3.3 million Federal loan has been approved to Couillard Entreprises (Division Construction) Inc., for a low-rental housing development in Ste-Foy. The loan will assist in the acquisition, renovation and conversion of the Ste-Foy Noviciate building located at 2360 Chemin Ste-Foy in Quebec City. Plans call for the conversion of the five-storey building to provide 307 apartment units for families of low income. The property is well located both as to its site location and relation to downtown Quebec and to the Ste-Foy College and Laval University.

Sherbrooke: A Federal loan of \$769,490 to Terrance Fleury Inc. for the construction of a housing development in Sherbrooke has been approved. To be built on Journeys Street, in the western part of the city, the development will consist of three three-storey apartment houses each containing 23 units.

The approval of a \$769,490 loan to Laureat Richard Inc., for the construction of a low-rental housing development in Sherbrooke has been announced. Provided under the National Housing Act, the loan will assist in the construction of a 69-unit project on Rue Journeys for families of low income.

Quebec Housing Corporation

Loans have been approved totalling \$2,283,732 for the construction of 118 dwelling units for low-income families in two Quebec municipalities. The loans are made through Quebec Housing Corporation. Of the total amount, the Federal Government, through Central Mortgage and Housing Corporation, is providing \$1,923,154 in loans. The Federal funds are available under the terms of a master agreement between CMHC and QHC under which the Federal agency is authorized to lend up to \$150 million to QHC during the fiscal year 1970-1971 for a variety of housing developments to be undertaken throughout the province. The latest approvals are as follows:

Hauterive 100 units \$ 1,629,085 (CMHC loan \$ 1,300,000)

Jonquière 27 units \$ 391,545 (CMHC loan \$ 373,900)

Roberval 18 units \$ 263,102 (CMHC loan \$ 249,254)



Au Québec

L'honorable Robert Andras, ministre d'Etat chargé des Affaires urbaines, a approuvé un engagement global de \$15,856,814 en prêts pour la construction de 1,283 logements dans 38 municipalités du Québec, dans le cadre du programme fédéral facilitant l'accès à la propriété. Les municipalités en cause sont: Acton Vale, Aylmer, Bagotville, Beauharnois, Blainville, Brossard, Candiac, Chambly, Chateauguay, Chibougamau, Chicoutimi, Gatineau, Ille Perrot, Lafontaine, Longueuil, Lorraine, Magog, Marieville, Mascouche, Neufchatel, Pointe-aux-Trembles, Repentigny, Rock Forest, Rivière-du-Loup, Rouyn, St-Basile-le-Grand, St-Bruno, Ste-Catherine d'Alexandrie, St-Hubert, St-Joseph de St-Hyacinthe, St-Jean, St-Luc, St-Paul L'Ermite, Sherbrooke, Val d'Or, Valleyfield et Victoriaville.

Ces nouvelles maisons, seront offertes en vente aux familles qui gagnent moins de \$6,000 par an. Elles comprendront toutes trois chambres et se vendront de \$11,000 à \$13,000.

Le gouvernement fédéral a accordé les prêts ment des prêts d'une valeur globale de \$11 millions pour aider à la construction de 812 logements dans trois ensembles à réaliser dans la région de Montréal. Ces prêts ont été approuvés en vertu d'un programme établi en mai dernier par M. Andras, en vue de produire des logements à loyers inférieurs à ceux du marché libre. Les 812 logements se répartissent ainsi: 394 unités dans le secteur limité par les rues Berri, Mont-Royal et St-Hubert, 210 unités à Greenfield Park et 208 unités à Longueuil.

Alma: Un prêt de \$324,425 a été consenti à la Duchesne et Duchesne Limitée, pour la construction de trois immeubles à appartements. Ce prêt, qui fut accordé aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, permettra la construction de 36 logements destinés à des familles à faible revenu.

Aylmer: Un prêt de \$773,040 a été consenti aux Entreprises Roger Pilon, Inc., pour la construction de 64 logements à l'intention des familles à faible revenu. Pourvu d'un ascenseur, d'un garage souterrain et d'un autoparc à la surface du sol, cet immeuble de 4 étages s'élèvera du côté nord de l'autoroute 8, à l'entrée de la ville. Tous les services essentiels à la vie urbaine sont à distance raisonnable.

Berthierville: Le gouvernement fédéral vient d'approuver un prêt de \$610,850, consenti au Centre Domiciliaire Bellevue, Inc., pour aider à construire des logements à loyer modique à Berthierville.

Ce prêt facilitera la construction de 48 maisons en bande destinées aux familles à faible revenu. L'ensemble sera édifié entre l'autoroute 2 et la rue Frontenac.

Dollard-des-Ormeaux: La compagnie Belcourt Construction a annoncé la mise en chantier de 304 maisons de trois et de quatre chambres, qui représentent un investissement de \$4,5 millions et qui seront financées par La Société de Fiducie du Québec. Le parachèvement en est prévu pour le début de 1972. Les maisons de trois chambres se vendront \$13,375 et celles de quatre chambres, environ \$1,000 de plus. Dans chaque cas, la mise de fonds initiale sera inférieure à \$1,000.

Il est possible de se procurer une nouvelle habitation de trois chambres, du genre en copropriété, moyennant \$13,650 et des mensualités de \$131 seulement. Il s'agit d'un ensemble de 220 maisons dont 100 ont déjà été vendues. La SCHL a déjà approuvé ce lotissement et les acheteurs peuvent bénéficier de la ristourne provinciale de 3 pour cent (\$17,50 par mois) si leur revenu est inférieur à \$7,000 par an. Le montant de la mise de fonds se situe à partir de \$650.

Hull: Les 500 logements à loyer subventionné coûtent à la Ville la somme de \$1,200 chacun, en moyenne par an. Les logements sont dispersés dans cinq différents lotissements et, en 1971, ils ont coûté \$98,-800 à la Ville, une fois que les locataires eurent payé un loyer proportionné à leur revenu. En 1972, une fois tous les logements achevés la Ville devra payer 25 pour cent du déficit résultant de l'exploitation de ces logements, soit la somme de \$150,000.

Kénogami: Un prêt de \$488,300 a été consenti à la compagnie Gauthier et Légaré, Inc., pour la construction d'immeubles résidentiels à loyer modique à Kénogami, aux termes de la Loi nationale sur l'habitation. Ce prêt aidera à construire 48 logements pour des familles à faible revenu, boulevard des Etudiants.

Laval: La seconde phase des plans de construction de Place Fabre (un ensemble de logements à coût modique) a été dévoilée récemment. On s'attend à ce que des maisons soient achevées en 1972. L'ensemble, bénéficiant de l'aide de la SCHL, sera édifié par des entrepreneurs en construction de longue expérience. Il s'agit des firmes Albert Gagnon et Bernard Denault. Les maisons se vendront entre \$12,700 et \$17,450 l'unité.

Le programme de construction d'habitations à coût modique du Québec a connu une relance, lors de l'inauguration d'un ensemble, évalué à 10 millions de dollars, à Laval. L'ensemble en question comprend 625 maisons unifamiliales. Construites dans le secteur Fabreville, elles fourniront le logement à des familles à revenu faible et moyen. Des prêts de la Société d'habitation du Québec et de la Société centrale d'hypothèques et de logement ont permis cette réalisation. Selon le président de la firme B et A Construction, M. Fernand Alain, 501 maisons, faisant partie d'ensembles semblables, ont été vendues en moins d'un mois l'an dernier. Le nouvel ensemble résidentiel comprend des bungalows, maisons à mi-étages, maisons jumelées et unifamiliales, dont le coût se situe entre \$12,425 et \$13,750.

Montréal: Soixante-quatre familles de Westmount emménageront dans leur nouvelle résidence, au cours de l'été prochain. Ce sera sans doute, pour la majorité de ces familles, l'occasion de prendre la crémailleuse. Les résidants qui se virent dans l'obli-

gation de quitter leur logement de la rue Selby, il y a quatre ans, pour faire place au nouveau tronçon de la Transcanadienne, prendront possession d'un ensemble qui aura coûté plus d'un million de dollars. L'ensemble, de deux et trois étages, est constitué de town houses et d'appartements du tout dernier cri. Les logements se loueront à compter de \$32 pour les familles dont le revenu est de \$192 par mois, et jusqu'à \$148 pour les familles dont le revenu atteint \$592 par mois.

Ste-Foy: Le gouvernement fédéral a approuvé un prêt de \$3,300,000 consenti aux Entreprises Couillard (Division Construction) Inc., pour l'aménagement de logements à loyer modique à Sainte-Foy.

Ce prêt aidera à l'acquisition, la rénovation et la transformation d'un noviciat de Sainte-Foy, situé au 2360 du chemin Ste-Foy, à Sainte-Foy. L'immeuble de cinq étages comprendra 307 appartements pour familles à faible revenu.

Cette propriété est située sur la voie qui mène directement au coeur de la capitale, et de là on peut se rendre facilement au collège de Ste-Foy et à l'Université Laval.

Sherbrooke: Un prêt de \$769,490 a été consenti à la compagnie Terrace Fleury Inc., pour la construction d'habitations à Sherbrooke. L'ensemble, de 3 immeubles de trois étages (comportant 23 logements chacun), sera édifié rue Jourges, dans l'ouest de la ville.

Un prêt de \$769,490 a été consenti à la compagnie Laurent Richard, Inc., pour la construction de logements à loyer modique à Sherbrooke.

Cette aide financière est accordée selon les dispositions de la Loi nationale sur l'habitation pour aider à construire, rue Jourges, 69 logements destinés aux familles à faible revenu.

Société d'habitation du Québec

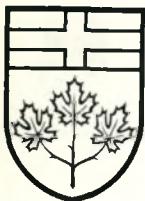
Le gouvernement fédéral a approuvé des prêts s'élevant à \$2,283,732, au total, pour la construction de 118 logements destinés à des familles à faible revenu dans deux municipalités du Québec. Ces prêts ont été consentis par l'entremise de la Société d'habitation du Québec. Du montant total, le gouvernement fédéral, par son organisme du logement, la Société centrale d'hypothèques et de logement, fournit la somme de \$1,923,-154 en prêts. Ces fonds sont mis à la disposition de la province en vertu d'accords conclus entre la SCHL et la SHQ et prévoyant que la SCHL prête jusqu'à \$150 millions à la SHQ durant l'année financière 1970-1971 pour la réalisation d'une série de projets d'habitation dans toute la province.

Voici les détails des derniers prêts approuvés:

Hauterive 100 units \$1,629,085
(prêt SCHL de \$1,300,000)

Jonquière 27 unités \$ 391,545
(prêt SCHL de \$ 373,900)

Roberval 18 unités \$ 263,102
(prêt SCHL de \$ 249,254)



Ontario

Approval of \$1,178,553 in Federal loans under the Assisted Home-Ownership Program for the construction of 76 dwelling units in three Ontario municipalities has been announced. Details of the loans are as follows:

Belleville: A loan of \$1,003,656 to Rollins Construction Co. Ltd. will assist in the construction of a condominium housing development located at Moira Street East, College Street and Prince of Wales Drive.

Chatham: A loan of \$123,405 to Maylaz Construction will assist in the construction of eight semi-detached three-bedroom houses to sell for \$16,400 each.

Ignace: A loan of \$51,492 to Mayotte Construction Ltd. will assist in the construction of four semi-detached houses on Balsam Street and Spruce Crescent.

Amherstview: A Federal loan in the amount of \$1,178,000 to Kingston Engineered Components Limited to assist in the construction of an 88-unit project has been approved. The development will consist of a three-storey apartment building in addition to four blocks of two-storey back-to-back row-housing. The project will be located on Manitou Crescent.

Brantford: A loan of \$25,000 will be made under the provisions of the NHA to the St. Leonard's Society of Brant for the acquisition and renovation of a bungalow located in the northern part of the town to provide accommodation and rehabilitation facilities for 10 ex-prisoners and parolees.

Carleton Place: Carleton Place Town Council at their regular November meeting agreed to the purchase of land by the Ontario Housing Corporation to enable the construction of 30 living units for elderly citizens. The proposed site for the project is expected to be land on High Street, formerly occupied by the old Prince of Wales public school. It was also announced that 47 fully-serviced building lots in the new 200-lot development area in the north-west area of town will be placed on sale in December.

CMC Company of Ottawa has been awarded the contract for 30 senior citizens' housing units. The units are to be built on the 1.3 acre site of the Prince of Wales school which was torn down earlier this year. Rents will be geared-to-income and applicants will be accepted on the basis of need. Another Ottawa company, Edstan Construction, has been awarded the contract for 10 low-rental units. The units are expected to be ready for winter occupancy.

Cobourg: A Federal loan in the amount of \$330,600 has been approved to Manor Homes Company for the construction of a

29-unit project. The development will consist of a six-storey apartment building and will be located on Munroe Street.

Kingston: Approval of a \$1,481,000 Federal loan to Mississauga Apartments (Kingston) Limited to assist in the construction of a low-rental housing development in Kingston has been granted. The loan will assist in the construction of a seven-storey apartment building containing 120 two-bedroom units for families of low income. The building will also contain all required service facilities including recreation and laundry rooms and elevators, and adequate on-site parking will also be provided. The project will be located on Curtis Crescent at Nickle Street. The Ontario Hospital, the St. Lawrence College and all other required amenities such as schools, churches and shopping facilities are within reasonable distance of the site.

Kitchener: Kitchener residents will be able to decide for themselves whether they want a \$15 million downtown urban renewal plan to replace the City Hall and farmers market. The Ontario Municipal Board directed by telegram October 27 that the question be put to a plebiscite at the municipal election December 6.

London: The Roman Catholic bishop of London, Ont., offered to contribute \$1 million from diocesan funds toward low-cost housing for the poor. Most Rev. G. T. Carter was speaking at a recent workshop meeting in Edmonton of the Canadian Catholic Conference on the Roman Catholic Church's role in housing the needy. Bishop Carter said his diocese had at least \$1 million in its fund. "I don't see why it couldn't be used for housing just as easily as it could be for building churches. It certainly would ease our social conscience."

The low-income development in the Huron-Sanford Streets area of north-east London, built with the involvement of church and labor, was to be ready for occupancy at the end of October. Called Twin Pine Village, the co-operative offers units to buyers with incomes below \$8,000 at as low as \$700 down, when all units are occupied, residents will operate the development themselves.

Mississauga: When a church, a citizens' group, the Federal Government and a construction company pool resources, the result is a 153-unit co-operative community, where families earning as low as \$3,600 annually can become home owners. Named Ashwood Square, the Mississauga project will consist of an 11-storey apartment tower surrounded on three sides by stacked townhouses. It's at John Street, and Kirwin Avenue off Hurontario Street. Financing of the project was made possible by the Federal Government's \$200 million "innovative housing program," introduced last year.

Ottawa: A committee representing public housing tenants from across Canada has been formed to develop a National Association for Public Tenants by May, 1973. Hired as co-ordinator of the working committee is Chris Bradshaw, of Ottawa, now with the Canadian Council on Social Development. The Association will eventually have a national office in Ottawa. Eventually it is hoped the National Association will encompass tenants' associations in the private housing sector.

A \$1,541,376 loan to assist in the construction of a senior citizens' housing develop-

ment in Ottawa has been approved under the provisions of the NHA. The loan will be made to The Glebe Centre Incorporated, a non-profit corporation sponsored by the former Abbotsford Haven of Ottawa and Glebe Manor Residence which amalgamated in 1970 for the purpose of extending residence facilities to senior citizens in the City of Ottawa. The loan will assist in the construction of a 12-storey building which will provide hostel accommodation for 198 elderly persons. The basement will provide kitchen, store, storage, craft and maintenance rooms. Lobby, library, administration, lounge, dining and receiving room facilities will be located on the ground floor. The project, being the first phase of a three-phase development, will be located in Ottawa south on the west side of Bank Street at Holmwood Avenue within walking distance of all required amenities.

Pembroke: Rent-to-income housing capacity in the city will be quadrupled with the construction of 135 units. Fifty-five of the units will be apartment-style accommodation for senior citizens. Fourteen will be four-bedroom homes and four will have five bedrooms. The rest will be two and three-bedroom houses.

Peterborough: A Federal loan in the amount of \$287,850 will be made to Delpac Industrial Warehousing Limited for the construction of a 24-unit project. The development will consist of one-storey back-to-back row-housing units. The site fronts both Highland Road and Bellevue Street in the northwest sector of Peterborough.

Sudbury: Approval has been announced for a \$2,651,000 loan to St. Andrews United Church for the construction of dwelling units and hostel accommodation for elderly persons in Sudbury. The development consists of an 11-storey tower connected to a five-storey structure. The tower will contain 107 senior citizens' units including a day care center, restaurant, craft rooms and laundry areas. The five-storey structure will contain 70 hostel beds and two one-bedroom apartments. The complex will also provide commercial space, activity and group areas, lounge, drop-in center, meeting rooms and a church. The site is Larch Street at Lisgar, with the core of downtown Sudbury only three blocks away. The two self-contained units and the hostel accommodation in the smaller structures will be turned over to the YWCA by St. Andrews United Church. The YWCA will enter into a long-term lease with the church concerning operation and management, including maintenance of the hostel component in the complex. Profits from the commercial space will be applied against operating expenses which will result in lower rentals.

Thunder Bay: A \$1.6 million loan to assist in the construction of 100 family dwelling units in Thunder Bay has been approved under the provisions of the National Housing Act. The loan is part of a program designed to increase the production of housing at below-market rentals. The loan is to Mayotte Construction Limited for the construction of 100 row-housing, apartment and quadruplex units at Rowan Avenue and Academy Drive.

An \$11,750 grant has been approved to the Lakehead Social Planning Council for a study aimed at identifying and analyzing the attitudes and experiences of consumers of rental housing in Thunder Bay. The data collected will be used as a basis for policy



En Ontario

Le gouvernement fédéral a approuvé des prêts d'une valeur globale de \$1,178,553, dans le cadre du programme facilitant l'accès à la propriété, pour la construction de 76 habitations dans trois villes de l'Ontario. Les constructions se feront aux endroits suivants:

Amherstview: Un prêt de \$1,178,000, consenti à la Kingston Engineered Components Limited, rendra possible la construction de 88 logements. Cet ensemble se composera d'un immeuble de trois étages et de quatre pâtiés de maisons en bande construites dos à dos. L'emplacement choisi: Manitou Crescent.

Belleville: Un prêt de \$1,003,656, consenti à la Rollins Construction Company Ltd., permettra de construire des habitations en co-propriété rues Moira, College et Prince of Wales.

Brantford: Un prêt de \$25,000 sera consenti, aux termes de la LNH, à la St. Leonard's Society pour l'acquisition et la rénovation d'un bungalow, situé dans un quartier nord de la ville. Celui-ci devrait loger 10 ex-détenus et "libérés sur parole", en phase de réhabilitation.

Carleton Place: Le conseil municipal de Carleton Place autorisait, en novembre dernier, la Société d'habitation de l'Ontario à acheter des terrains en vue de construire 30 habitations pour personnes âgées. L'emplacement désigné serait fort probablement situé rue High, là où s'élevait autrefois l'école Prince of Wales. On annonça également alors la mise en vente, dès décembre, de 47 terrains à bâtir (pourvu des services d'utilité courante) faisant partie d'un lotissement composé de 200 unités situé dans le secteur nord-ouest de la ville.

La firme CMC d'Ottawa s'est vue accorder le contrat de construction de 30 unités de logements destinées à des gens âgés. Les unités seront construites sur un emplacement de 1.3 acre, laissé vacant après la démolition de l'école Prince of Wales. Les loyers seront proportionnés au revenu, et les locataires seront choisis selon leurs besoins. Enfin, une autre compagnie d'Ottawa, la Edstan Construction, est l'adjudicataire d'un contrat — visant la construction de 10 unités de logement à loyer modique. On prévoit que ces dernières unités pourront être habitées cet hiver même.

Chatham: Un prêt de \$123,405, consenti à la Maylaz Construction, servira à la construction de huit maisons jumelées de trois chambres, lesquelles se vendront \$15,400.

Cobourg: Un prêt de \$330,600, consenti à la Manor Homes Company, sera affecté à la construction d'un immeuble de six étages (29 appartements) rue Munroe.

Ignace: Un prêt de \$51,492, consenti à la Mayotte Construction Ltd., permettra de

construire quatre maisons jumelées rues Balsam et Spruce Crescent.

Kingston: Un prêt de \$1,481,000, consenti à la Mississauga Apartments (Kingston) Limited, sera affecté à la construction de logements à loyer modique. L'immeuble visé aura sept étages, et comptera 12 appartements de deux chambres destinés à des familles à faible revenu. Il sera doté des diverses commodités, tels les locaux pour le divertissement, la laverie, les ascenseurs, et le parc-autos. Cette maison à appartements sera édifiée Curtis Crescent, à l'angle de la rue Nickle. L'Ontario Hospital, le St. Lawrence College, les écoles, églises et établissements commerciaux, seront situés à proximité des appartements.

Kitchener: Les résidants de Kitchener décideront eux-mêmes de donner suite au programme de rénovation urbaine du centre-ville, programme supposant la suppression de l'hôtel de ville et du marché agricole. L'Ontario Municipal Board a indiqué par télégramme, le 27 octobre dernier, que la question devra faire l'objet d'un référendum lors de l'élection municipale du 6 décembre.

London: L'évêque de London, Mgr G. E. Carter, a offert de verser un million de dollars provenant des fonds du diocèse, afin de rendre possible la construction de logements à loyer modique destinés aux pauvres. Monseigneur Carter annonçait son projet, à Edmonton, lors d'une session d'étude de la Conférence Catholique Canadienne portant sur le rôle que devrait jouer l'Eglise catholique dans le domaine du logement des nécessiteux. L'évêque a précisé alors, que son diocèse disposait d'un million de dollars, et ajouta: "Je ne vois pas pourquoi ces fonds ne pourraient pas servir à la construction d'habitats aussi bien qu'à l'édition d'églises. Une pareille entreprise nous aiderait sans doute à libérer notre conscience collective.

L'ensemble de logements à loyer modique, édifiés rues Huron et Sanford dans le secteur nord-est de London, devrait être prêt à la fin d'octobre. Cet ensemble a été construit grâce à la collaboration de l'église et des travailleurs. Connue sous le nom de Twin Pine Village, la coopérative nouvellement formée offrira ces maisons aux familles dont le revenu se situe en deçà de \$8,000 l'an. Le versement initial est fixé à \$700. Les résidants administreront eux-mêmes l'ensemble, une fois toutes les unités occupées.

Mississauga: La mise en commun de fonds provenant d'une église, d'un groupe de citoyens et du gouvernement fédéral, a permis la construction d'un ensemble de 153 unités de logement, que les familles dont le revenu annuel n'excède pas \$3,600 pourront acheter. Le projet nommément Ashwood Square, comprendra une tour de 11 étages entourée de town houses superposés. L'ensemble sera situé à l'angle de la rue John et de l'avenue Kirwin, près de la rue Hurontario. Le financement du projet a été rendu possible grâce au programme des \$200 millions pour la construction de maisons à coût modique.

Ottawa: Un comité représentant des locataires de logements sociaux du Canada fut mis sur pied en vue de fonder une association nationale des locataires d'ici mai 1973. M. Chris Bradshaw d'Ottawa, membre du Conseil canadien du développement social, fut alors nommé coordonnateur du comité. L'Association aura son siège national à Ottawa. On espère que l'Association nationale des locataires représentera également

ment un jour les locataires autres que les résidants de logements sociaux.

Un prêt de \$1,541,376 aidera un organisme sans but lucratif à construire un foyer pour personnes âgées à Ottawa, aux termes de la Loi nationale sur l'habitation. The Glebe Centre Incorporated, société patronnée par la Abbotsford Haven of Ottawa et la Glebe Manor Residence, lesquelles se fusionneront en 1970 en est l'organisme bénéficiaire.

Il s'agit de construire un immeuble de 12 étages devant loger 198 pensionnaires. Au sous-sol se trouveront la cuisine, le garde-manger, le local pour le rangement, ainsi que les locaux pour le bricolage et l'entretien de l'immeuble. Le hall d'entrée, la bibliothèque, les bureaux de l'administration, le salon, la salle à manger et l'entrée des marchandises se trouvent au rez-de-chaussée.

Cet immeuble, première réalisation d'un programme en trois phases, sera édifié rue Bank, à l'angle de l'avenue Holmwood.

Pembroke: La construction de 135 unités de logement quadruplera le nombre des logements à loyer proportionnel (fonction des revenus du locataire). Cinquante-cinq de ces unités seront des appartements pour personnes âgées, quatorze des maisons de 4 chambres, et quatre des maisons de 5 chambres. Le reste consistera en maisons de deux et trois chambres.

Peterborough: Un prêt de \$287,850 fut consenti à la Delpac Industrial Warehousing Limited pour la construction de 24 maisons d'un étage, disposées dos à dos. Les maisons feront face aux rues Highland et Bellevue, dans le secteur nord-ouest de cette ville.

Sudbury: On a approuvé le versement d'un prêt de \$2,651,000 à l'Eglise Unie de St. Andrews, pour la construction à Sudbury de logements et d'un foyer destinés à des personnes âgées. L'ensemble se compose d'une tour de 11 étages et d'un immeuble attenant de cinq étages. La tour comprend 107 appartements, une infirmerie, un restaurant, des salles de bricolage, et des laveries. Le foyer compte 70 lits et deux appartements d'une chambre. L'ensemble, édifié à l'intersection des rues Larch et Lisgar, comportera également des établissements commerciaux, des locaux pour diverses activités, un salon, une salle d'accueil, des salles de réunions et une chapelle. L'Eglise Unie confiera la gestion et l'entretien de l'immeuble au YWCA. Les profits tirés de la location des locaux commerciaux seront reportés au compte des frais d'exploitation, ce qui permettra de réduire les loyers.

Thunder Bay: Le Lakehead Social Planning Council s'est vu accorder une contribution de \$11,750, afin de poursuivre une enquête en vue d'identifier et d'analyser l'attitude du consommateur-type de logements à loyer de Thunder Bay. Les données recueillies serviront de base, s'il y a lieu, aux recommandations devant permettre d'établir le genre d'aide à procurer aux citoyens afin de résoudre leurs problèmes de logement.

Un prêt de \$1.6 million a été approuvé, aux termes de la LNH, en vue de la construction de 100 logements familiaux à Thunder Bay. Cette initiative s'inscrit dans le cadre du programme devant accroître le nombre de logements à loyers inférieurs au marché courant. Le prêt en question fut consenti à la Mayotte Construction Limited; celle-ci répartira ces logements en maisons

recommendations regarding what action, if any, the community should take to help citizens resolve their housing problems.

Toronto: A rooming-house landlord took 50 tenants to lunch on November 22. He bought them turkey, caviar, lobster and drinks. Landlord Fred Braida was celebrating the official opening of Canada's first high-rise rooming-house. Bradwin Court, on Sherbourne Street just north of Dundas Street, has 120 one-room apartments. The smaller ones rent at \$16.50 a week and the larger for \$24.50.

A \$30,000 program of emergency repairs to homes of elderly and handicapped persons unable to pay for the work has been approved in principle by Toronto executive committee. The program will be administered by the Young Men's Canadian Club of Toronto as a project under the Federal Government's local incentive program to create employment during the winter.

The Company of Young Canadians will soon start paying six people up to \$370 a month to help Metro's 20,000 public housing families fight for a better deal from the province. The four organizers, a researcher and a writer will be hired under a deal worked out by the Young Canadians and the Ontario Housing Tenants' Association. Applicants for the job are expected to be hired by the end of November. They will remain on the payroll for one year.

A \$1-million-a-year area improvement program in which residents will decide what work should be done in their neighborhoods was approved recently by the City's Urban Renewal Committee. The project, designed to improve City-provided services, will first be offered to the designated urban renewal areas of Don Mount, Don Vale, Kensington and Niagara. If it proves successful it may be expanded to other areas. The work done will include such things as repairing sidewalks, paving lanes, up-grading street lighting, setting up recreational centers and providing information centers.

A fresh approach to low-income housing — two-family houses — is being taken by two graduate architects, who believe homeownership is possible on a small salary if buyers are willing to be different. Ferdinand Wagner and Douglas Abrahams, chose the center city redevelopment area of Don Mount for their first project of seven houses. The houses of 1,400 square feet will rise on the south-west corner of Thompson and Hamilton Streets, each containing accommodation for two small families in four rooms each. There will be two full bathrooms with a second kitchen roughed in.

Toronto (Malton): Rents \$30 to \$50 a month lower than on the open apartment market are available in Malton to modest-income families. The 226 suites are being completed by a private builder with a Federal Government loan at a preferred interest rate. This is the key to the lower rents. Low rents in the towers at Goreway and Morningside Drives are not for everybody. There are maximum salaries that prospective tenants are allowed to earn. They range from \$6,720 for a one-bedroom suite to \$8,160 for a three-bedroom unit. Rents start at \$140 and rise to \$170 for the largest suite.

Toronto (Scarborough): The Ontario Government has awarded a \$1,992,475 contract to George Wimpey Canada Ltd., for installation of sewers and watermains in the first phase of the 1,717-acre Malvern housing

project at the north-east corner of Metro. The Ontario Housing Corporation will build the first 1,300 units on a 160-acre site at Sheppard Avenue and Neilson Road.

Windsor: Opening ceremonies were held recently at Riverside Towers, the first geared-to-income high-rise apartment building to be built in Windsor under the Federal Government public housing financing program. The building contains 136 units and is now fully occupied. The units are rented on a geared-to-income basis and a tenant must earn a minimum of \$3,400 to a maximum of \$7,200 to qualify.

Ontario Housing Corporation

Federal approval has been announced for loans to the OHC as follows:

- 18 loans totalling \$20,915,566 for the construction of 1,331 units of family housing in Belleville (2), Cochrane, Ingersoll, Kingston, Kitchener, Moosonee, Ottawa, Sault Ste. Marie (4), Smiths Falls, Sudbury, Thunder Bay (2), Timmins and Windsor.
- 12 loans totalling \$6,311,041 for the construction of 630 units of housing for senior citizens in Alliston, Aurora, Barrie, Bowmanville, Chatham, Frankford, Ingersoll, Ramore, St. Thomas, Thunder Bay (2) and Welland.

Brockville: Leases on 152 serviced residential lots have been offered to residents by the Ontario Housing Corporation. The City was one of the first chosen when the Ontario government introduced its land lease program in 1967 and provided 175 lots under its Home Ownership Made Easy (HOME) program. Lots will be available to both the public and builders on a first-come, first-served basis.

Ottawa: The Ontario Housing Corporation is asking developers to submit bids for construction of 300 family and 500 apartment units for the elderly in Ottawa. The province's move is in direct response to a recent City request for erection of 1,700 family units and 2,100 apartments for the elderly in the capital.

The Ontario Housing Corporation project, Bellevue Manor, consisting of 153 garden homes on Caldwell Avenue and Medford Street and 324 family apartment units in two 15-storey towers, is the first such development in Ottawa to incorporate a community recreation center and day-care center. Between the two towers is a one-storey section containing a large recreation hall, suitable for dances and other social events, meetings, children's games or film showings.

Toronto: Nearly 700 jobs will be provided in Metro in the first three months of next year under a stepped-up maintenance and redecorating program in Ontario Housing Corporation projects.

Toronto (Etobicoke): Availability of Metro's first houses under the provincial government's Home Ownership Made Easy (HOME) program moved a step closer to reality this week, making purchase possible with a downpayment of \$750. Ontario Housing Corporation announced 15 firms have been selected to erect 297 single family and semi-detached houses on leased lots in Etobicoke. The land parcel is the Federal-Provincial Thistletown land assembly north of Finch Avenue West and east of Highway 27. Although the HOME plan was launched in 1967, these are the first lots offered in the Metro area.

Toronto (North York): The first rent strike in Ontario public housing was staged by about 30 tenants of the Ontario Housing Corporation's Edgeley Village in North York. They opposed higher rents that were imposed Sept. 1, when the Corporation decided to include all sources of income when computing the rents which are geared to income. Tenants withheld the increases — in some cases as much as \$90 a month — when they paid their September rent. "Previously, OHC took the basic 40-hour work week wage and figured what the rent should be," said the Edgeley Village Tenants' Association. "Now they want to include everything — overtime, strike benefits, bonuses and night shift pay."

Ontario Student Housing Corporation

Federal approval has been announced for loans to the OSCHC as follows:

- 1 loan in the amount of \$1,816,972 to assist in the construction of a students' residence at McMaster University, Hamilton.
- 1 loan in the amount of \$1,470,285 to assist in the construction of 124 units of housing for married students at Queen's University, Kingston.



Manitoba

Honorable Robert Andras, Minister of State for Urban Affairs, has announced approval of seven loans under the Assisted Home-Ownership Program for the construction of 88 housing units in Manitoba. The new houses are intended for purchase by families earning less than \$6,000 a year. The location of the houses and number of units are: Beauséjour (5), Brandon (4), Fort Garry (32), Steinbach (6) and Winnipeg (3 projects for 41 units).

Charleswood: A loan of \$365,000 will be made to Eastern Star Incorporated to assist in the construction of a single-storey apartment house in the Charleswood municipality of Metropolitan Winnipeg. To be located on the south-east corner of Grant Avenue and Cathcart Street, the project will consist of 50 bachelor units to be rented at \$63 per month, fully serviced.

An NHA loan of \$1,274,925 will be made to the West Park Manor Nursing Home to assist in the construction of a personal care home designed to provide hostel accommodation for 150 elderly persons in Charleswood. The proposal is for a two-storey building on the corner of Cathcart Street and Grant Avenue to contain, in addition to the hostel accommodation, recreational, lounge, dining, laundry and storage facilities.

Pilot Mound: A loan in the amount of \$82,160 to the Prairie View Lodge Addition has been approved under the provision of the

en bande, en appartements et en quadruplex. L'emplacement: angle des rues Rowan et Academy Drive.

Toronto: Un certain propriétaire aménage récemment 50 de ses locataires à déjeuner. Le copieux menu se composait de dinde, caviar, homard et rafraîchissements. Le propriétaire, M. Fred Braida, célébrait ainsi l'inauguration du premier ensemble (en hauteur) de meublés du Canada. Bradwin Court, situé rues Sherbourne et Dundas, comprend 120 logements d'une pièce; les plus petits se louent \$16.50, les plus spacieux \$24.50 par semaine.

Le comité exécutif de Toronto a approuvé, en principe, un programme de \$30,000 visant la réfection d'urgence de foyers et maisons pour personnes âgées et pour infirmes, incapables d'assumer seules le coût de tels travaux. Ce projet dont l'administration incombera au Young Men's Canadian Club de Toronto, tombe sous le coup du programme fédéral visant la création d'emplois au cours de l'hiver.

La compagnie des Jeunes Canadiens engagera bientôt six personnes, afin d'aider 20,000 familles de Toronto habitant des logements sociaux à exercer les pressions politiques nécessaires pour obtenir davantage de la part de la province. Quatre organisateurs, un chercheur et un rédacteur seront donc embauchés, conformément au plan préparé par les Jeunes Canadiens et l'Ontario Housing Tenants' Association. On prévoyait, dès novembre dernier, d'engager tous ces gens pour une durée d'un an.

Le City's Urban Renewal Committee adoptait récemment un programme de restauration (devant coûter un million de dollars l'an) conçu en vue d'améliorer les services dispensés par la ville. Les résidents visés seront préalablement consultés sur les travaux à effectuer dans leur quartier. Le programme sera d'abord appliqué dans les secteurs désignés aux fins de rénovation urbaine, tels que: Don Mount, Don Vale, Kensington et Niagara. Si les résultats s'avèrent intéressants, d'autres secteurs bénéficieront de l'application du programme. Les travaux à entreprendre consistent en la réparation des trottoirs, le pavage des ruelles, l'éclairage des rues, l'édification de centres récréatifs, et la création de centres d'information.

Une "nouvelle façon d'aborder la question" est l'habitation à coût modique — des maisons pour deux familles — préconisée par deux étudiants en architecture; ceux-ci croient que l'accès à la propriété deviendra possible pour les familles à faible revenu, pour autant que les acheteurs éventuels consentiront à modifier leur attitude. Ferdinand Wagner et Douglas Abrahams ont choisi le secteur de réaménagement de Don Mount, afin d'y construire leur sept premières maisons. Ces maisons (1,400 pi. car.) seront édifiées rues Thompson et Hamilton, et comprendront chacune "l'ordinaire-ménager" indispensable aux familles vivant dans un logement de quatre chambres. Il y aura deux salles de bain ainsi que les raccordements nécessaires pour aménager une seconde cuisine.

Toronto (Malton): Des loyers de \$30 à \$50 moins élevés que la normale sont accessibles à des familles à revenu modique dans les 226 unités de logement qu'un entrepreneur général achève actuellement, grâce à l'aide du gouvernement fédéral. Ce prêt a été consenti à un taux d'intérêt préférentiel ce qui explique pourquoi les loyers sont peu

élevés dans les tours sises à l'angle de Goreway Drive et de Morningside Drive. Les locataires d'appartements d'une chambre doivent toucher un salaire en deçà de \$6,750, alors que les requérants des unités de trois chambres ne doivent pas percevoir plus de \$8,160. Par ailleurs, le loyer des grands logements s'échelonne de 140 à \$170 par mois.

Toronto (Scarborough): Le gouvernement ontarien a adjugé un contrat de \$1,992,475 à la George Wimpey Canada Ltd., pour la pose de conduites principales d'eau et d'égout dans le projet d'habitation Malvern qui s'étend sur 1,717 acres. La SHO construira donc 1,300 unités sur les 160 acres situées près de Sheppard Avenue et Neilson Road.

Windsor: On a récemment inauguré le Riverside Towers. Les loyers y sont établis en fonction du revenu des locataires. Ces appartements, les premiers de leur genre à Windsor, ont été construits dans le cadre du programme fédéral visant les logements sociaux, et les 136 unités sont maintenant toutes occupées. Les loyers proportionnels ont été établis d'après des salaires familiaux variant entre \$3,400 et \$7,200 l'an.

La Société d'habitation de l'Ontario

Le gouvernement fédéral consentait les prêts suivants à la SHO:

- \$20,915,566 pour la construction de 1,331 maisons familiales à Belleville, Cochrane, Ingersoll, Kingston, Kitchener, Moosonee, Ottawa, Sault Ste. Marie, Smiths Falls, Sudbury, Thunder Bay, Timmins et Windsor;
- \$6,311,041 pour la construction de 630 logements destinés aux personnes âgées de Alliston, Aurora, Barrie, Bowmanville, Chatham, Frankford, Ingersoll, Ramore, St. Thomas, Thunder Bay et Welland.

Brockville: La SHO offrait aux résidents de Brockville l'occasion de signer un bail pour l'obtention de 152 terrains à bâtir. Cette ville fut l'une des premières désignées par le gouvernement de l'Ontario, lorsqu'il fut question d'établir en 1967, un programme (HOME) de location de 175 terrains à bâtir. Ces terrains, "accessibles" indifféremment au public comme aux constructeurs, seront offerts aux premiers arrivés.

Ottawa: La SHO demande aux entrepreneurs généraux de présenter leurs soumissions, eu égard à la construction de 500 logements familiaux et de 300 appartements pour gens âgés à Ottawa. La province répond ainsi directement à cette demande qu'Ottawa fait récemment en vue de la construction de 1,700 habitations familiales et de 2,100 appartements pour gens âgés.

L'ensemble, le Bellevue Manor, comprendra 153 maisons en bande, situées rues Caldwell et Medford, de même que 324 appartements (deux tours de 15 étages). Cet ensemble résidentiel compte un centre récréatif et une garderie. Les deux tours sont reliées par un bâtiment renfermant la salle de récréation.

Toronto: Près de 700 nouveaux emplois seront créés à Toronto, au cours des trois mois d'hiver, en vertu du programme accéléré d'entretien et de redécoration des ensembles résidentiels relevant de la SHO.

Toronto (Etobicoke): Le versement initial sur les premières maisons construites à Toronto, en vertu du programme HOME,

fut rabaisé à \$750, procédé permettant de répondre à la demande tout en répondant davantage à la réalité économique présente. La SHO annonçait récemment que 15 compagnies avaient été désignées pour construire 297 maisons unifamiliales et maisons jumelées à Etobicoke sur des terrains loués. Ces terrains, connus sous l'appellation de Thistledown, ont été aménagés à proximité de la Finch Avenue West et de l'autoroute 27. Bien que le programme HOME ait été institué en 1967, il s'agit là des premiers terrains jamais loués dans la région métropolitaine de Toronto.

Toronto (North York): La première grève des locataires de logements sociaux de l'Ontario a eu lieu. En effet, environ 30 locataires d'Edgeley Village ont ainsi contesté l'augmentation qu'imposa, le 1er septembre, la SHO aux résidants de logements à loyer proportionnel. L'augmentation des loyers visait l'inclusion de toutes les sources de revenu des résidants dans le calcul des loyers exigibles. L'augmentation s'élevait dans certains cas, jusqu'à \$70 par mois. Un porte-parole des locataires de L'Edgeley Village Tenants' Association a déclaré: "La SHO basait jusqu'ici son calcul sur le salaire d'une semaine de 40 heures. Or, voilà qu'à présent elle inclut au calcul les prestations de gréviste, les bonus, et autres salaires . . . gagnés comme surnuméraire et gardien de nuit par exemple."

Ontario Student Housing Corporation

Le gouvernement fédéral a annoncé l'octroi des prêts suivants à la OSCH:

- \$1,816,972 pour la construction d'une résidence devant loger les étudiants de l'Université McMaster, d'Hamilton;
- \$1,470,285 pour la construction de 124 logements à l'intention des étudiants mariés de l'Université Queen's, de Kingston.



Au Manitoba

L'honorable Robert Andras, ministre d'Etat chargé des Affaires urbaines, a annoncé l'approbation de sept prêts, en vertu du programme facilitant l'accès à la propriété, qui permettront de construire 88 logements au Manitoba. Ces maisons, destinées aux familles ne gagnant que \$6,000 l'an, seront construites à: Beauséjour (5), Brandon (4), Fort Garry (32), Steinbach (6) et Winnipeg (41 logements dans 3 ensembles).

Charleswood: Un prêt de \$365,000 a été consenti à l'Eastern Star Incorporated, pour la construction d'une maison à appartements à Charleswood. Cet immeuble d'un étage sera édifié à l'intersection Grant et Cathcart; il comprendra 50 studios, lesquels se loueront \$63 chacun.

NHA for the construction of a one-storey building containing two one-bedroom and 10 self-contained bachelor units for senior citizens.

Ste. Anne: A Federal loan in the amount of \$427,475 to Villa Youville Incorporated for the construction of a personal care home for elderly persons has been approved. The development will consist of a one-storey building containing 50 single hostel beds. The project will also include recreational facilities, staff lounges, dining facilities as well as space provision for barber, beauty shops and storage.

Thompson: A \$1,434,000 Federal loan has been approved for an 80-unit project which will consist of 72 three and four-bedroom units in Thompson. The development will be built on a six-acre site in the easterly extension of the Thompson townsite in an area already built-up with apartments and row housing. The loan will be made to Argyle Holdings Limited.

Virden: A loan made under the provisions of the NHA, has been approved in the amount of \$424,975 to the West-Man Nursing Home Incorporated for the construction of a one-storey building containing 44 single and six double hostel beds for senior citizens. The building will also contain dining, recreational, laundry and storage facilities.

Winnipeg: Federal loans totalling \$739,800 have been approved to non-profit corporations for two housing developments in Winnipeg. Provided under the National Housing Act, the loans are as follows:

The first loan in the amount of \$552,500 will be made to the Winnipeg Presbytery Society of Senior Citizens, a non-profit corporation sponsored by the Winnipeg Presbytery of the United Church. The loan will assist in the construction of a personal care home for senior citizens which will consist of a two-storey building containing 65 single hostel beds. The project will also include dining, recreational, laundry and storage facilities. The project will be located on Burrows Avenue and is an extension of the original project of 52 self-contained units and 64 hostel beds which was also financed under the NHA.

The second loan in the amount of \$187,300 will be made to the Sharon Homes Incorporated, a non-profit corporation. The loan will assist in the renovation of an older wing of an existing senior citizens' home which contains 48 beds. The project is located on Magnus Avenue.

A new \$10 million downtown Chinatown complex to replace the City's old Chinatown was unveiled at a recent press conference. The new complex will be located in the four-block heart of the old Chinatown and will include a completely enclosed series of malls, shops and residential structures. A two-storey, skylighted east mall will be surrounded by shops and topped off with two-storey, walk-up, low-rental townhousing units.

The Winnipeg Presbytery Society for Senior Citizens' Homes has received a \$65,000 cheque, the cash part of a \$130,000 provincial grant toward construction of a 65-bed, \$726,000 personal care home which will be part of the Fred Douglas complex on Burrows Avenue.

Manitoba Housing and Renewal Corporation

Federal approval has been announced for loans to the MHRC as follows:

- 13 loans totalling \$6,128,068 for the construction of 358 units of family housing in Altona, Beauséjour, Brandon, Charleswood, Dauphin, North Kildonan, St. Lazare, Thompson, Transcona, Virden, West Kildonan, and Winnipeg (2 projects).
- 11 loans totalling \$5,050,429 for the construction of 483 units of housing for senior citizens in Beauséjour, Bowsman, Brandon, Eriksdale, Killarney, Lorette, Niverville, St. James (Brooklands), Winkler and Winnipeg (2 projects).

The Manitoba Housing and Renewal Corporation has issued a Proposal Call for family dwelling units in the Metropolitan area of Greater Winnipeg, for 15 family housing units in the Town of Virden, and 20 units in the Town of Steinbach. The Corporation also issued a tender call for a 100-unit building for elderly persons in Winnipeg and a 101-unit building for elderly persons in the City of St. Boniface.



Saskatchewan

Public housing projects have been approved for the communities of Rockglen, Whitewood and Outlook. At Rockglen, 10 one-bedroom, semi-detached portable housing units will be constructed on scattered sites within the town, to be occupied by senior citizens. At Whitewood, 10 one-bedroom dwelling units, intended for the use of senior citizens, will be located on property near the central shopping district. In both projects, the units will be portable to enable the immediate need for housing to be met but allow for the moving of the units to another location if a continuing need is not evident in the communities. At Outlook, 10 three-bedroom single-detached dwelling units will be constructed.

Approval of Federal loans totalling approximately \$2,060,000 has been announced under the Assisted Home-Ownership Program for the construction of 160 housing units in Saskatchewan. The new houses are intended for purchase by families earning less than \$6,000 per year. The units are located in Massey Place (2 projects), North Battleford, Prince Albert, Regina (3 projects), Saskatoon, Sutherland, and Swift Current.

The Federal Government and the government of the Province of Saskatchewan have entered into an agreement for the construction of three subsidized rental housing developments for senior citizens in Saskatchewan. Provided under the National Housing Act and complementary provincial housing legislation, the developments are as follows:

Prince Albert: A one-storey building containing 24 one-bedroom apartments will be built at the corner of River Street and Third Street East.

Gull Lake: A one-storey building containing 10 one-bedroom apartments will be built on the east side of Prince Avenue between Main and Third Streets.

Tisdale: A one-storey building containing 10 one-bedroom apartments will be built on the south side of 101st Avenue between 101st and 102nd Streets.

Canora: Construction of a one-storey apartment building containing 10 one-bedroom units and a lounge for senior citizens will be undertaken under an agreement between the Federal Government and the government of the Province of Saskatchewan. The town of Canora is located in the south central part of Saskatchewan some 160 miles north-east of Regina.

Hudson Bay: The Federal Government and the government of the Province of Saskatchewan have entered into an agreement for the construction of a subsidized rental housing development in Hudson Bay. Provided under the National Housing Act and complementary provincial legislation, the project will consist of 10 three-bedroom single-detached housing units for families of low income. The units will be constructed on scattered sites in the Town of Hudson Bay.

Lloydminster: A Central Mortgage and Housing Corporation contract in the amount of \$118,490 has been awarded for a Federal-Provincial housing development in Lloydminster. The contract to Nelson Lumber Company Limited of Lloydminster is for the design and construction of 10 three-bedroom single-detached housing units for families of low income.

Meadow Lake: The award of a Central Mortgage and Housing Corporation contract in the amount of \$239,300 has been announced for the construction of a Federal-Provincial housing development in Meadow Lake. Awarded to Gem Construction Limited of Saskatoon, the contract is for the construction of a 24-unit project for senior citizens. The contract also includes site works, landscaping and services.

Naicam: The Federal Government and the government of the Province of Saskatchewan have agreed to finance the construction of public housing in the Town of Naicam. This will be the first subsidized housing in the town. The housing will consist of 10 three-bedroom single-family dwelling units located on scattered sites throughout the town.

Nipawin: Announcement has been made of the award of a Central Mortgage and Housing Corporation contract in the amount of \$187,281 for a Federal-Provincial housing development in Nipawin to Lorman Construction (1966) Limited of Estevan. The contract is for the design and construction of a 17-unit semi-detached housing project for families of low income. The contract also includes site works and services.

Regina: North-west Regina will be the main location of 56 single-family homes to be built by Cairns Construction Ltd. and Scheuer Construction Ltd. with money borrowed from the government. They will all qualify for the provincial house-building grant of \$500 which will be accredited to-

Le West Park Manor Nursing Home bénéficiera d'un prêt de \$1,274,925 afin d'entreprendre la construction d'un foyer pour 150 personnes âgées nécessitant des soins personnels. Le bâtiment de deux étages, qui sera édifié à l'angle de la rue Cathcart et de l'avenue Grant, présentera, en plus des chambres, des locaux pour le divertissement, un salon, une salle à manger, une laverie et un local pour le rangement. Les chambres se loueront environ \$90 par mois.

Pilot Mound: Un prêt de \$82,160, consenti à la Prairie View Lodge Addition, sera affecté à la construction d'un immeuble d'un étage pour personnes âgées, lequel devrait compter deux appartements d'une chambre et 10 studios.

Ste-Anne: Un prêt de \$427,475, consenti à la Villa Youville Inc., sera affecté à la construction d'un foyer pour personnes âgées requérant des soins spéciaux. L'immeuble d'un étage abritera 50 pensionnaires. Certains locaux se prêteront au divertissement et au service des repas, alors que d'autres seront transformés en salons de coiffure pour hommes et pour dames et en aires de rangement.

Thompson: Un prêt de \$1,434,000 servira à la construction de 72 logements de trois chambres, et de 8 de quatre. Cet ensemble sera édifié sur un emplacement de six acres, à l'extrême est de Thompson, où se trouvent déjà des immeubles à appartements et des maisons en bande. Le prêt sera effectué à la Argyle Holdings Limited.

Virden: Un prêt de \$424,975, consenti au West-Man Nursing Home Inc., sera affecté à la construction d'un immeuble pour personnes âgées, lequel comprendra 44 chambres à un lit et 6 autres à deux lits. Les plans prévoient l'aménagement de salles à manger, de salles de récréation, d'une laverie et d'une aire de rangement.

Winnipeg: Lors d'une récente conférence de presse, on dévoilait les plans du nouveau quartier chinois (\$10 millions) à aménager dans le centre-ville, en remplacement de l'ancien. Ce complexe, devant occuper "quatre pâtes de maisons", comprendra des promenades piétonnières, des boutiques, des résidences . . . Par ailleurs, du côté est, on y aménagera un mail à passerelles superposées. Le mail sera entouré de boutiques et de logements de deux étages, de type town houses.

La Winnipeg Presbytery Society for Senior Citizens' Homes a reçu \$65,000, soit la moitié d'une subvention provinciale attribuée, pour la construction d'un foyer. Le foyer fera incidemment partie de l'ensemble Fred Douglas, avenue Burrows.

Des prêts d'une valeur globale de \$739,800 ont été consentis aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, à des sociétés sans but lucratif pour l'aménagement de deux ensembles de logements dans cette ville:

La Winnipeg Presbytery Society of Senior Citizens — organisme patronné par le Winnipeg Presbytery of the United Church — a obtenu \$552,500 pour construire un foyer pour personnes âgées où des soins spéciaux seront dispensés aux 65 pensionnaires. Des locaux seront aménagés en salles à manger, en salles de récréation, en laverie et en aires de rangement. L'immeuble s'élèvera avenue Burrows, immédiatement à côté de cet autre immeuble (64 chambres) dont la construction a également été rendue possible grâce à un prêt LNH.

La société Sharon Homes Inc., organisme sans but lucratif, a obtenu un prêt de \$187,300 pour rénover une aile d'un foyer pour personnes âgées hébergeant déjà 48 pensionnaires. L'immeuble est situé avenue Magnus.

Manitoba Housing and Renewal Corporation

Le gouvernement fédéral a consenti les prêts suivants à la MHRC:

- \$6,128,068 pour la construction de 358 logements familiaux à Altona, Beauséjour, Brandon, Charleswood, Dauphin, North Kildonan, St-Lazare, Thompson, Transcona, Virden, West Kildonan et Winnipeg.
- \$5,050,429 pour la construction de 483 logements destinés aux personnes âgées à Beauséjour, Bowman, Brandon, Eriksdale, Killarney, Lorette, Niverville, St. James (Brooklands), Winkler et Winnipeg.

La Manitoba Housing and Renewal Corporation a donc dû faire appel aux entrepreneurs pour la construction de logements familiaux à Winnipeg, Virden, et Steinbach. La MHRC a aussi reçu des soumissions, en vue de la construction de 100 unités de logement pour les personnes âgées à Winnipeg. Finalement, d'autres soumissions furent reçues pour la construction de 101 unités, pour personnes âgées, à St-Boniface.

On a approuvé la construction de logements sociaux dans les localités de Rockglen, Whitewood et Outlook. A Rockglen, dix maisons jumelées d'une chambre (susceptibles d'être installées ailleurs, au besoin), et destinées à des personnes âgées, seront construites, ici et là à travers la ville. A Whitewood, dix maisons d'une chambre seront construites près du quartier des affaires pour loger des personnes âgées. Dans les deux cas, la construction est telle qu'elle permettra de déplacer immédiatement ces mêmes habitations lorsque le besoin se fera sentir, si toutefois elles ne sont pas utiles où elles se trouveront alors. A Outlook, dix maisons isolées de trois chambres seront construites.

Canora: Un immeuble d'un étage, comprenant 10 appartements d'une chambre et un salon, sera construit pour des personnes âgées. Canora est située au centre-sud de la province, à quelque 160 milles au nord-est de Regina. Il s'agit là d'un projet qui sera réalisé dans cette région grâce à l'action concertée des gouvernements fédéral et provincial.

Hudson Bay: Le gouvernement fédéral et celui de la Saskatchewan ont conclu un accord visant la construction de logements à loyer subventionné à Hudson Bay. Aux termes de cette entreprise conjointe, et en conformité avec la Loi nationale sur l'habitation et la loi provinciale pertinente, dix maisons individuelles de trois chambres seront construites à divers endroits de cette même ville.

Lloydminster: La Société centrale d'hypothèques et de logement a adjugé un contrat de \$118,490 à la Nelson Lumber Company Limited pour la construction de logements sociaux à Lloydminster en vertu d'un accord conclu entre les gouvernements fédéral et provincial. L'adjudicataire devra dresser les plans d'un ensemble de dix maisons individuelles, de trois chambres chacune, destinées à des familles à faible revenu.

Meadow Lake: La Société centrale d'hypothèques et de logement a adjugé un contrat de \$239,300 pour la construction de logements à Meadow Lake. L'adjudicataire, la Gem Construction Limited de Saskatoon, construira un ensemble de 24 logements destinés à des personnes âgées. Le contrat prévoit aussi l'installation des services publics, l'aménagement du terrain et des jardins paysagers.

Naicam: Le gouvernement fédéral et celui de la Saskatchewan sont convenus de financer la construction des premiers logements sociaux à Naicam. Il a ainsi été résolu de construire dix maisons unifamiliales de trois chambres à divers endroits de la ville.

Nipawin: La Société centrale d'hypothèques et de logement a adjugé un contrat de \$187,281, à la compagnie Lorman Construction (1966) Limited d'Estevan, pour la construction d'habitations à Nipawin. L'adjudicataire dressera des plans pour construire 17 maisons à l'intention de familles à faible revenu. Le contrat vise aussi le terrassement et l'installation des services publics.

Regina: Quatre anciens détenus, dont deux de prisons fédérales, tentent avec l'aide de la John Howard Society, de se réhabiliter. Ils habitent présentement une maison de deux étages, située dans un quartier huppé de la ville. Trois autres ex-détenus les y rejoindront bientôt. Ce projet, lancé en mars



En Saskatchewan

Dans le cadre du programme destiné à faciliter l'accès à la propriété, le gouvernement fédéral a annoncé qu'il affecterait environ \$2,060,000 à la construction de 160 logements en Saskatchewan, à l'intention des familles dont le revenu annuel est inférieur à \$6,000. Ces logements seront situés à Massey Place (2 ensembles), North Battleford, Prince Albert, Regina (2 ensembles), Saskatoon, Sutherland et Swift Current.

Le gouvernement fédéral et celui de la Saskatchewan ont conclu un accord visant la construction de trois immeubles résidentiels à loyer subventionné, à l'intention des personnes âgées. Ces immeubles, conformément aux dispositions de la Loi nationale sur l'habitation et de la loi provinciale pertinente, seront bâtis aux endroits suivants:

Prince Albert: Un bâtiment d'un étage, comprenant 24 appartements d'une chambre, à l'intersection de la rue River et de la 3^e Rue est;

Gull Lake: Un bâtiment d'un étage, comprenant 10 appartements d'une chambre, avenue Price, entre les rues Main et Third;

Tisdale: Un bâtiment d'un étage, comprenant 10 appartements d'une chambre, 101^e Avenue.

wards the downpayment. The aim of the program is to bring home-ownership within the reach of families earning up to \$6,000. Four ex-convicts, two from Federal security prisons in Canada, are making a new life for themselves in Regina with a little help from the John Howard Society. The four, soon to be joined by three more, live in a large, well-kept, two-storey house in a middle-class district of the City. The project, initiated in March, 1970, by the John Howard Society of Saskatchewan, is financed by the Federal Government.

Tisdale: The award of a Central Mortgage and Housing Corporation contract in the amount of \$119,644 for a Federal-Provincial housing development in Tisdale has been made to Lorman Construction (1965) Limited of Saskatoon. The contract is for the construction of 10 three-bedroom single-detached housing units for families of low income. The contract also includes site works and landscaping. The units will be constructed on scattered sites.

Wakaw: The Federal Government and the government of the Province of Saskatchewan have entered into an agreement for the construction of a subsidized rental housing project in Wakaw. Provided under the National Housing Act and complementary provincial legislation, the project will consist of six three-bedroom single-family units and four one-bedroom semi-detached units for senior citizens. The Town of Wakaw is located on No. 2 Highway about 70 miles north-east of Saskatoon and 40 miles south of Prince Albert.

The award of a Central Mortgage and Housing Corporation contract in the amount of \$117,692 for the construction of a Federal-Provincial housing development in Wakaw has been made. Awarded to Boychuk Construction (Saskatchewan) Limited, the contract is for the design and construction of 10 housing units consisting of six single-detached units for families of low income and four semi-detached units for senior citizens. The contract also includes site works and landscaping.

Calgary: Annexation of 480 acres north of the City has been approved by the Local Authorities Board. The president of Carma Developers said November 9. The approval is another step in giving Carma Developers the go-ahead to develop a low-cost single and multiple-family housing project in the area of 80th Avenue and 14th Street.

Camrose: A \$315,210 loan to assist in the construction of a senior citizens' housing development in Camrose has been approved under the provisions of the National Housing Act. The loan will be made to Bethany Nursing Home of Camrose, a non-profit corporation sponsored by the Evangelical Lutheran Church of Canada. It will assist in the construction of a 32-bed addition and the improvement of common facilities to an existing 68-bed nursing home which was built in 1965 at 4501-47th Street.

Edmonton: A \$2,204,133 Federal loan has been approved to Quality Construction Limited for a low-rental housing development in Edmonton. The proponent will build a 140-unit project for families of low and moderate income. The project will be built on an eight-acre site at 88A Street and 147th Avenue in the Dickensfield area of Edmonton.

Announcement has been made of the approval of loans totalling \$699,629 to non-profit corporations to assist in the construction of two senior citizens' housing developments in Edmonton. Provided under the National Housing Act, the loans are as follows:

The first loan in the amount of \$350,000 will be made to the Polish Veterans' Society for the construction of a 49-unit project. The project will also contain a lounge, cafeteria and recreation hall, chapel and reading room. The development will be located at the corner of 92nd Street and 144th Avenue, in the Dickensfield subdivision.

The second loan in the amount of \$349,629 will be made to the Christian Senior Citizens' Homes Society of Northern Alberta for the construction of a three-storey building to provide accommodation for 71 persons. The building will also contain a kitchen, dining and recreation rooms, lounge, library, laundry and storage facilities. The project will be constructed on a 1.5 acre site located in the Belvedere subdivision at the corner of 57th Street and 135th Avenue.

Edmonton City Council recently gave the go-ahead to two private low-cost housing projects, but trimmed 28 units from one development. Aldermen approved a zoning of land on the south side of 150th Avenue between 88A and 94th Streets in Dickensfield to allow a 140-unit limited-dividend project to be built by Quality Construction. Western Realty Projects Ltd. received Council approval for six three-storey apartments containing 138 units on a site east of Mayfield Road and south of 105th Avenue.

Construction on a \$2 million 136-unit public housing project in Belvedere is expected to be launched before year's end. The \$2 million project will be built on two sites — Belvedere 1 and Belvedere 2. The first, with 81 units will be located at 135th Avenue and 58th Street. The second block of 55 apartments will be at 134th Avenue and 56th Street.

A \$547,000 Federal loan to Canative Housing Corporation to assist in the acquisition of 30 properties to be rented to families of

Indian ancestry in the Edmonton area has been approved. The loan is the result of a demonstration project undertaken by Canative earlier this year under a Federal grant, in co-operation with the Alberta Housing Corporation and CMHC.

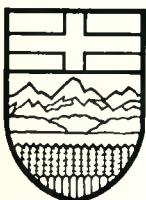
The Federal Government and the government of the Province of Alberta have entered into an agreement for the construction of a subsidized rental housing development in Edmonton. Provided under the National Housing Act and complementary provincial legislation, the project will consist of 136 housing units for families of low income. The units will be constructed on two sites in the north-east sector of Edmonton. A total of 81 units will be constructed on the east side of 58th Street between 137 and 135A Avenues while 55 units will be on the west side of Fort Road between 134th and 135th Avenues.

Announcement has been made of the approval of a \$361,940 loan to assist in the construction of a senior citizens' housing development in Edmonton. Provided under the National Housing Act, the loan will be made to the St. Basil's Senior Citizens' Residence, a non-profit corporation sponsored by the men's club of St. Basil's Ukrainian Catholic Church. The loan will assist in the construction of a three-storey apartment building which will contain 30 bachelor and 11 one-bedroom units. The building will be serviced by an elevator. Adequate laundry, storage, lounge and hobby rooms will be provided. Each unit will have a balcony overlooking a center court. The project will be located on 70th Avenue between 108th and 109th Streets adjacent to St. Basil's Church and Cultural Center, close to all required amenities.

A \$325,055 Federal loan to assist in the construction of a senior citizens' housing development in Edmonton has been approved. The loan will be made to the Pentecostal Benevolent Association of Alberta, a non-profit corporation sponsored by the Pentecostal Tabernacle Church of Edmonton. It will assist in the construction of a four-storey building which will contain 48 apartments. The project will also contain a centrally located elevator, a snack room, hobby and lounge facilities. The development will be located at the north-east corner of 107th Avenue and 117th Street adjacent to the church and close to all required amenities.

Hobbema: A \$194,113 Federal loan to the Ermineskin Indian Band to assist in the relocation and improvement of existing structures for Indian families in Hobbema has been approved. Provided under the National Housing Act, the loan will assist in the relocation of 14 Band-owned housing units presently scattered throughout the Reserve. The units are to be moved to another location on the Reserve, within the Ermineskin townsite, where renovation and improvements are to be undertaken. The individual units have been inspected and are considered structurally sound and capable of being relocated and placed on permanent foundations. The entire project will be under the supervision of a firm of consulting engineers. The dwelling units will be leased to Indian families at rates based on the family's ability to pay. Operating deficits are to be borne by the band.

Approval of a \$151,879 Federal loan to the Samson Indian Band of the Hobbema Indian Reserve has been announced to assist in a project of new and existing housing



Alberta

Approval of Federal loans totalling approximately \$1,539,000 has been announced under the Assisted Home-Ownership Program for the construction of 120 housing units in Alberta. The new houses are intended for purchase by families earning less than \$6,000 per year.

The units are located in Beaumont, Bon Accord, Bonnyville, Calmar, Camrose, Daysland, Drumheller, Gibbons (2 projects), Grande Prairie, High Prairie, Lacombe, Leduc, Lethbridge (2 projects), Morinville, Ogdens, Redcliff, Rocky Mountain House, Tofield, Westlock and Wetaskiwin.

1970 par la John Howard Society (Saskatchewan), est financé par le gouvernement fédéral.

Dans le nord-ouest de la ville, la plupart des 56 maisons unifamiliales, que construiront Cairns Construction Ltd. et Schauer Construction Ltd., seront financées à même les fonds obtenus du gouvernement fédéral. Leurs acquéreurs bénéficieront d'une subvention de \$500, que la Saskatchewan accorde pour la construction résidentielle, et qui sert à réduire d'autant le versement initial. Ce programme facilite l'accès à la propriété aux familles dont le revenu ne dépasse pas \$6,000.

Tisdale: La Société centrale d'hypothèques et de logement a adjugé un contrat de \$119,644 pour la construction de maisons à Tisdale. La Lorman Construction (1965) Limited de Saskatoon, l'adjudicataire, construira dix maisons individuelles de trois chambres pour des familles à faible revenu. Le terrassement et l'aménagement paysager font également l'objet du contrat. Ces maisons seront construites sur des terrains disséminés en ville.

Wakaw: Le gouvernement fédéral et celui de la Saskatchewan ont conclu un accord pour la construction de logements à loyer subventionné à Wakaw. Les prêts seront consentis conformément à la loi nationale sur l'habitation et à la loi provinciale pertinente. La construction envisagée touche six maisons unifamiliales de trois chambres et quatre maisons jumelées d'une chambre, pour personnes âgées. Celles-ci seront édifiées dans Wakaw, localité située en bordure de l'autoroute No 2, soit au sud de Prince Albert.

La Société centrale d'hypothèques et de logement a adjugé un contrat de \$117,692 pour la construction de logements sociaux à Wakaw conformément à l'accord conclu entre les gouvernements fédéral et de la Saskatchewan. L'adjudicataire, la Boychuk Construction (Saskatchewan) Limited construira dix maisons, dont six unifamiliales de trois chambres, destinées à des familles à faible revenu. Les quatre autres, jumelées, logeront des gens âgés. Le contrat comprend aussi l'aménagement de l'emplacement et des jardins paysagers.

Elles seront situées à Beaumont, Bon Accord, Bonnyville, Calmar, Camrose, Daysland, Drumheller, Gibbons, Grande Prairie, Lacombe, Leduc, Lethbridge, Morinville, Ogden, Redcliff, Rocky Mountain House, Tofield, Westlock et Wetaskiwin.

Calgary: Le président de Carma Developers a révélé récemment que le Local Authorities Board a approuvé l'annexion d'un territoire de 480 acres au nord de la ville, ce qui permettra à Carma Developers d'aménager un ensemble d'habitations multifamiliales et unifamiliales à coût modique dans le secteur de la 80e Avenue et de la 14e Rue.

Camrose: On a accordé un prêt de \$315,210 pour l'agrandissement d'un foyer destiné aux personnes âgées à Camrose. Ce prêt a été consenti, aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, au Bethany Nursing Home de Camrose, société sans but lucratif patronnée par l'Evangelical Lutheran Church of Canada. Il facilitera la construction d'une aile (32 lits) et l'amélioration des locaux communs d'un foyer (68 lits) construit en 1965. L'immeuble est situé au 4501 de la 47e Rue.

Edmonton: On a approuvé un prêt de \$2,204,133 à la Quality Construction Limited, laquelle entend construire des maisons à loyer modique à Edmonton. L'entrepreneur construira 140 maisons en bande, dont 34 auront deux chambres et 106 trois chambres, toutes destinées à des familles à revenu faible ou moyen. L'ensemble sera édifié sur un terrain de 8 acres, délimité par la rue 88 A et la 137e Avenue, dans le secteur de Dickensfield.

Des prêts d'une valeur globale de \$699,629 ont été consentis aux termes de la Loi nationale sur l'habitation à des sociétés sans but lucratif pour la construction de deux immeubles destinés à des personnes âgées d'Edmonton.

Le premier prêt (\$350,000) a été consenti à la Polish Veterans Society pour la construction d'un immeuble de deux étages devant comprendre 40 studios et neuf appartements d'une chambre. L'immeuble comptera un salon, une cafétéria, une salle de récréation, une chapelle et une salle de lecture. Il sera édifié à l'intersection de la 92e Rue et de la 144e Avenue, dans le secteur Dickensfield.

Le second prêt (\$349,629) fut consenti à la Christian Senior Citizens' Homes Society of Northern Alberta, pour la construction d'un immeuble de trois étages devant loger 71 personnes. L'immeuble aura 18 studios, 19 appartements d'une chambre, cinq chambres d'un lit et cinq autres de deux lits. Il comprendra de plus une cuisine, des salles à manger, des salles de jeu, un salon, une bibliothèque, une laverie et un local de rangement. Cet immeuble, enfin, s'élèvera sur un terrain d'une acre et demie, dans le secteur Belvedere, à l'intersection de la 57e Rue et de la 135e Avenue.

Le conseil municipal a récemment approuvé la réalisation de deux projets privés d'habitats à coût modique, après, toutefois, avoir retranché 28 unités d'un des ensembles projetés. Le conseil a approuvé le zonage du terrain, du côté sud de la 150e Avenue, entre les 88e et 94e Rues à Dickensfield,

afin de permettre à la compagnie Quality Construction d'y construire 140 unités de logement. La Western Realty Projects Ltd. a reçu l'approbation du Conseil pour la construction de six maisons d'appartements de trois étages qui renfermeront 138 unités, sur un terrain situé à l'est de Mayfield Road et au sud de la 105e Avenue.

Un ensemble de 136 logements à caractère social devait être mis en chantier dans Belvedere au coût de \$2 millions, avant la fin de l'année 1971. Le premier îlot, appelé Belvedere 1, comprendra 81 logements et sera situé près de la 135e Avenue et de la 58e Rue. Le second îlot, appelé Belvedere 2, qui comprendra 55 appartements, sera construit près de la 134e Avenue et de la 56e Rue.

Le gouvernement fédéral et celui de l'Alberta ont conclu un accord portant sur la construction de logements à loyer subventionné à Edmonton. Ce projet se réalisera selon les dispositions de la Loi nationale sur l'habitation et d'une loi provinciale pertinente; il consistera dans la construction de 136 maisons pour familles à faible revenu. La construction se fera à deux endroits dans le nord-est de la ville. En tout, 81 maisons seront édifiées du côté est de la 58e Rue, entre la 137e et la 135e Avenue, tandis que 55 autres seront construites du côté ouest du chemin Fort, entre la 134e et la 135e Avenue.

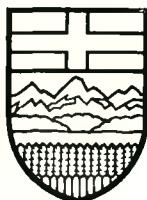
Un prêt de \$361,940 sera affecté à la construction d'un immeuble pour loger des gens âgés à Edmonton. Ce prêt est consenti aux termes de la Loi nationale sur l'habitation à la St. Basil's Senior Citizens' Residence, compagnie sans but lucratif patronnée par un club masculin de la paroisse catholique ukrainienne St. Basil. Il permettra de construire un immeuble de trois étages qui comprendra 30 studios et 11 appartements d'une chambre. Cette maison d'appartements aura un ascenseur et une laverie, un local de rangement, un salon et des salles de bricolage. Chaque appartement aura aussi son balcon donnant sur la cour intérieure. L'immeuble s'élèvera sur la 70e Avenue entre la 108e et la 109e Rue. Le terrain sera contigu à l'église St. Basil et au centre culturel et à peu de distance des autres services publics.

Un prêt de \$325,055 pour aider à construire un immeuble de quatre étages destiné à loger des gens âgés à Edmonton a été accordé aux termes de la Loi nationale sur l'habitation à la Pentecostal Benevolent Association of Alberta, compagnie sans but lucratif patronnée par la Pentecostal Tabernacle Church d'Edmonton.

La PBAA va construire un immeuble de quatre étages qui comprendra 48 appartements, un ascenseur, un casse-croûte et des locaux pour le bricolage et la détente.

L'immeuble s'élèvera à l'intersection nord-est de la 107e Avenue et de la 117e Rue, près des services qu'offrent ordinairement les villes.

Hobbema: Un prêt de \$194,113 sera consenti à la Bande amérindienne d'Ermine-skin pour le financement du déplacement et de l'amélioration des maisons abritant des familles d'Hobbema. Ce prêt, accordé selon certaines dispositions de la Loi nationale



En Alberta

Le gouvernement fédéral a consenti récemment des prêts d'une valeur globale de \$1,539,000 pour la construction de 120 logements en Alberta, dans le cadre de son programme visant à faciliter l'accès à la propriété. Ces maisons seront vendues à des familles gagnant moins de \$6,000 par an.

to accommodate Indian families. The proposal covers the construction of two new single-family dwellings and the moving and re-establishment on serviced lots in the Samson townsite of seven existing dwellings currently located elsewhere on the Reserve. The houses will be leased by the Band to eligible families on a rent-to-income basis.

Lethbridge: The approval of a loan in the amount of \$224,440 to B. & H. Homes Limited to assist in the construction of a low-rental housing development in Lethbridge has been announced. Provided under the National Housing Act, the loan will assist in the construction of a 16-unit row-housing project for families of low income. The project will be located at the south-east corner of 28th Street South and Cassino Street South. Schools, churches and playgrounds are conveniently located and a shopping center is approximately one mile from the site.

Oliver: A \$1.5 million, 750-unit mobile home park which its backers say will be "the best in Western Canada", will be started soon near Oliver, north-east of Edmonton. The first phase will have accommodation for 250 units. Lots will be 3,200 to 6,000 square feet. All roads will be paved and grounds will be landscaped.

Red Deer: A \$199,000 loan to the Red Deer Twilight Homes Foundation to assist in the construction of a senior citizens' housing project in Red Deer has been made under the National Housing Act. Thirty-six one-bedroom units will be provided in a two-storey walk-up building. Since the new building is to be attached to an existing home, the occupants of the new wing will share the recreational and other facilities of the existing structure. The site is located on 33rd Street at 47th Avenue, in close proximity to all required amenities. The Red Deer Twilight Homes Foundation is sponsored by the local Kiwanis Club. This will be its fourth project in the Red Deer area.

Alberta Housing Corporation

Federal approval has recently been given for the following loans to the AHC:

- A loan in the amount of \$44,996 will assist in the construction of a building to house mentally retarded persons in Grande Prairie.
- A loan in the amount of \$67,586 will assist in the construction of a community residence to accommodate 16 young mentally retarded persons in Peace River.
- A loan in the amount of \$626,870 to assist in the acquisition of 285 acres of land and servicing of 84 acres of this land for residential purposes in the Town of Slave Lake.

approval of some \$650,000 in loans under the Assisted Home-Ownership Program for the construction of 48 housing units in Brocklehurst, Lumby and Vernon. This latest activity brings to more than \$3 million the value of loans approved in British Columbia to October 22 since the program became operative about June 1.

Agassiz: A Federal loan in the amount of \$69,103 has been approved to the Agassiz-Harrison Senior Citizens' Housing Society, a non-profit corporation sponsored by Agassiz-Harrison Lion's Club. The loan will assist in the construction of a single-storey apartment which will contain 10 bachelor and two one-bedroom units. The project will also contain a large patio, laundry facilities, general storage and a lounge. It will be located on the south side of Morrow Road.

Campbell River: The approval of a Federal loan in the amount of \$95,833 to assist in the construction of a senior citizens' housing development in Campbell River has been announced. Provided under the National Housing Act, the loan will be made to the Campbell River and District Senior Housing Society, a non-profit corporation sponsored by the Campbell River Lion's Club. The loan will assist in the construction of a two-storey apartment building which will contain 17 units, lounge facilities, and adequate storage space. The project will be located on Ironwood Street adjacent to an existing senior citizens' project and within close proximity to shopping and other required amenities.

Chilliwack: A loan provided under the National Housing Act in the amount of \$268,684 has been approved to Cheam Golden Age Housing Society, a non-profit corporation formed by members of the Mennonite Brethren Church, the Greendale Mennonite Brethren Church, the East Chilliwack Mennonite Brethren Church, the Eden Mennonite Brethren Church and the Wellington Mennonite Church. The loan will assist in the construction of seven single-storey buildings grouped in three and four-unit clusters in row configuration. The buildings will contain two bachelor and 22 one-bedroom units. Communal facilities including lounge, storage and laundry areas will be centrally located in one of the buildings.

A survey taken recently in the Township and City of Chilliwack says that about 300 to 350 people are living in totally unacceptable housing conditions. As a result of the survey, the committee has recommended that the two municipalities consider the construction of a minimum of 50 subsidized housing units at a rate of 12 to 15 a year.

Harrison Mills: The approval of a \$237,500 loan under the NHA to the Scowltz Indian Band Housing Authority for the construction of a housing development for Indian families in Harrison Mills has been announced. Provided under the National Housing Act, the loan will assist in the construction of 13 prefabricated single-detached housing units consisting of three, four, five and eight-bedroom dwellings. The project will be located on the Reserve which lies midway between Agassiz and Mission City in the Fraser Valley of British Columbia. Construction and administration of the project will be the responsibility of the Scowltz Indian Band Housing Authority.

Ladysmith: An NHA loan in the amount of \$69,995 will be made to the Ladysmith Senior Citizens' Housing Society, a non-

profit corporation sponsored by the Ladysmith Lion's Club. The loan will assist in the construction of a 12-unit project to be located on Jamieson Road.

Langley: A Central Mortgage and Housing Corporation contract in the amount of \$581,387 for the construction of a Federal-Provincial housing development in Langley (Aldergrove) has been awarded to Pacific Coast Construction Co. Limited of Vancouver. The contract is for the construction of a 53-unit apartment project for senior citizens.

Mackenzie: The Federal Government and the government of the Province of British Columbia have agreed to finance a land assembly project in the District Municipality of Mackenzie aimed at increasing the supply of reasonably-priced residential building lots. The site chosen for the project is a 77-acre area in the north-west sector of the municipality. Plans call for the 77-acre site to be divided into 219 single-family dwelling lots, two blocks for multiple family dwellings, an elementary school site and a park.

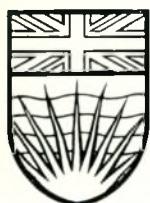
Mission: A loan provided under the National Housing Act in the amount of \$372,117 will be made to the Mission and District Senior Citizens' Housing Society, a non-profit corporation sponsored by a group of interested local citizens. The loan will assist in the construction of an eight-storey, 59-unit building which will provide self-contained accommodation for senior citizens. The project will be located one block off Main Street in Mission.

Nakusp: A Federal loan in the amount of \$53,108 to the Arrowtarian Senior Citizens' Project, a non-profit corporation sponsored by the Rotary Club of Nakusp, will assist in the construction of two back-to-back units containing six bachelor and four one-bedroom units. The development will be located at the corner of 2nd Street North and 8th Avenue West.

Nanaimo: Approval of a \$126,329 NHA loan to assist in the construction of a senior citizens' housing development in Nanaimo has been announced. The loan will be made to the Mount Benson Senior Citizens' Housing Society, a non-profit corporation sponsored by the Royal Canadian Legion Branch No. 256 (Mount Benson) and will assist in the construction of a two-storey building which will contain 18 units. The building located on Prideaux Street, will also contain a partial basement for storage and laundry facilities.

Nelson: The approval of a \$132,970 loan to assist in the construction of a senior citizens' housing development in Nelson has been announced. Provided under the National Housing Act, the loan will be made to the Nelson Kiwanis Project Society, a non-profit corporation sponsored by the Nelson Kiwanis Club of Nelson. The loan will assist in the construction of two two-storey buildings each containing five suites on each floor for a total of 20 one-bedroom self-contained units plus a single-storey building containing communal laundry facilities.

Port Alberni: Premier W. A. C. Bennett opened the \$670,000 Pioneer Towers housing project for senior citizens recently. It will house 62 people and was built with the help of a provincial government grant of \$216,000.



British Columbia

Honorable Robert Andras, Minister of State for Urban Affairs, recently announced the

sur l'habitation, permettra de déplacer 14 maisons qui appartiennent à cette bande et qui sont disséminées sur toute la réserve. En plus de les aménager ailleurs, sur le territoire de la municipalité d'Ermeskin, on les modernisera et/ou les améliorera au besoin. Ces habitations ont été jugées suffisamment solides pour être posées sur des fondations permanentes. Ce projet sera exécuté sous l'oeil d'ingénieurs conseils. Enfin, ces maisons seront louées à des familles amérindiennes au prorata de leur revenu. Les déficits d'exploitation seront absorbés par la bande.

On a approuvé le consentement d'un prêt de \$151,879 à la bande amérindienne Samson de la réserve Hobbema, pour l'aménagement de logements à l'intention des familles de cette même bande. Il s'agit de construire deux maisons unifamiliales, et d'en déplacer sept autres afin de les installer sur des terrains pourvus des services publics. Ces maisons seront louées à des familles désignées par la bande, et le loyer sera proportionné au revenu des locataires.

Lethbridge: Un prêt de \$224,440 a été consenti à la compagnie B. & H. Homes Limited pour la construction de logements à loyer modique. Ce prêt est accordé selon les dispositions de la Loi nationale sur l'habitation pour la construction de 16 maisons en bande à deux étages destinées à loger des familles à faible revenu. Cet ensemble sera édifié à l'angle sud-est de la 28e Rue sud et de la rue Cassino sud. Il bénéficie de la proximité des églises et terrains de jeu ainsi que d'un centre commercial.

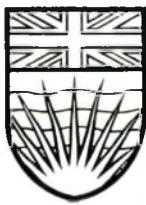
Oliver: A proximité d'Oliver, soit au nord-est d'Edmonton, on aménagera bientôt un parc pour 750 maisons mobiles. D'après les promoteurs de cette entreprise, évaluée à 1.5 million de dollars, il s'agirait là du meilleur projet en son genre dans tout l'ouest canadien. Pour débuter, on aménagera le terrain pour recevoir 250 de ces maisons mobiles. Les lots auront de 3,200 à 6,000 pieds carrés et les rues seront asphaltées.

Red Deer: Un prêt de \$199,000 a été consenti à la Red Deer Twilight Homes Foundation pour la construction d'un immeuble destiné à loger des personnes âgées, selon les dispositions de la Loi nationale sur l'habitation. L'immeuble, qui comptera 36 appartements d'une chambre, sera construit sans ascenseur et comprendra 2 étages. Puisque le nouveau bâtiment sera relié à un ancien, les locataires du nouvel immeuble pourront utiliser tous les services à l'usage des occupants de l'ancien bâtiment. L'adresse sera 33e Rue, à l'angle de 47e Avenue, à proximité de tous les services essentiels à la vie urbaine. La Red Deer Twilight Homes Foundation est patronnée par le Club Kiwanis de cet endroit et c'est la quatrième entreprise de ce genre dans la région de Red Deer.

Alberta Housing Corporation

Le gouvernement fédéral a consenti les prêts suivants à l'Alberta Housing Corporation:

- \$44,996 pour construire un foyer destiné aux déficients mentaux à Grande Prairie;
- \$67,586 seront affectés à la construction d'un foyer pour loger 16 jeunes déficients mentaux à Peace River;
- \$626,870 aideront à acquérir une zone de 285 acres dans Slave Lake et y installer les services publics dans une parcelle de 84 acres, destinée à la construction résidentielle.



En Colombie-Britannique

L'honorable Robert Andras, ministre d'Etat chargé des Affaires urbaines, vient d'approuver des prêts d'une valeur globale de \$650,000 en vertu du programme facilitant l'accès à la propriété. Ces prêts permettront de construire 48 maisons à Brocklehurst, Lumby et Vernon. En date du 22 octobre, le gouvernement fédéral avait immobilisé plus de \$3 millions en Colombie-Britannique depuis le lancement de ce programme (vers) le 1er juin.

Agassiz: L'Agassiz-Harrison Senior Citizens' Housing Society, organisme sans but lucratif patronné par le club Lions de l'endroit, a obtenu un prêt de \$69,103 pour la construction d'un immeuble d'un étage, devant compter 10 studios, deux appartements d'une chambre, un salon, un patio, une laverie, et un local d'entreposage. L'immeuble sera situé côté sud du chemin Morrow.

Campbell River: Un prêt de \$95,833 sera affecté à la construction d'un immeuble, pour gens âgés, à Campbell River. Ce prêt fut accordé, aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, à la Campbell River and District Senior Housing Society — société sans but lucratif, patronnée par le Club Lions de Campbell River. L'immeuble aura deux étages, et comprendra 11 studios, six appartements d'une chambre, un salon, et un local pour le rangement. Il sera situé rue Ironwood, près d'un foyer pour personnes âgées et d'établissements commerciaux.

Chilliwack: Un prêt de \$268,684 a été consenti en vertu de la LNH à la Cheam Golden Age Housing Society — société sans but lucratif, fondée par les membres de la Mennonite Brethren Church, de la Greendale Mennonite Brethren Church, de l'East Chilliwack Mennonite Brethren Church, de l'Eden Mennonite Brethren Church et de la Wellington Mennonite Church. Ce prêt servira à construire sept bâtiments d'un étage, disposés en groupe de trois et quatre devant compter deux studios et 22 appartements d'une chambre. L'un des bâtiments renfermera les locaux communautaires, soit: le salon, la laverie et les locaux de rangement. Une enquête a révélé que, dans le township et la ville de Chilliwack, près de 350 personnes vivent dans des locaux tout à fait inacceptables: Le comité ayant effectué l'enquête a recommandé que les deux administrations municipales construisent au minimum 50 logements à loyer subventionné, à raison de 12 à 15 l'an.

Harrison Mills: Les \$237,500, consentis à l'office du logement de la bande amérindienne de Scowlitz, seront utilisés pour la construction d'un ensemble de logements. Ce prêt, accordé aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, vise l'aménagement de 13 maisons unifamiliales préfabriquées (2 de trois chambres, 8 de quatre, 2 de cinq, et une de huit). Cet ensemble s'élèvera sur la réserve, située à mi-chemin

entre Agassiz et Mission City, dans la vallée du Fraser. Il incombera à l'office du logement de la bande de Scowlitz d'assurer la construction et la gestion de cet ensemble.

Ladysmith: Un prêt de \$69,995 a été consenti à la Ladysmith Senior Citizens' Housing Society, société sans but lucratif patronnée par le club Lions de l'endroit, pour la construction d'un immeuble chemin Jamieson.

Langley: La Société centrale d'hypothèques et de logement a adjugé un contrat de \$581,387 pour la construction d'un immeuble à appartements à Langley (Aldergrove), en vertu d'une entente conclue entre les gouvernements fédéral et provincial. L'adjudicataire, la Pacific Coast Construction Co. Limited, construira donc un immeuble de 52 appartements.

Mackenzie: Le gouvernement fédéral et celui de la Colombie-Britannique ont conclu un accord visant l'aménagement d'un territoire dans le district de Mackenzie, en vue d'augmenter la disponibilité de terrains permettant la construction résidentielle à prix raisonnable. Un territoire de 77 acres a été choisi dans le nord-ouest de la municipalité et sera divisé comme suit: 219 terrains désignés pour la construction de maisons unifamiliales, deux îlots pour des immeubles multifamiliaux, un terrain pour une école élémentaire et un parc.

Mission: Un prêt de \$372,117 a été consenti à la Mission and District Senior Citizens' Housing Society — organisme patronné par un groupe de citoyens dédiés à l'action sociale. Ce prêt servira à la construction d'un immeuble de huit étages, où 66 personnes âgées seront logées. Cet immeuble sera situé près de la rue Main.

Nakusp: Un prêt de \$53,108 a été consenti à l'Arrowtarian Senior Citizens' Project, société sans but lucratif patronnée par le club Rotary de l'endroit, pour la construction de deux bâtiments, édifiés dos à dos et devant compter six studios et quatre appartements d'une chambre. Le tout sera construit à l'angle de 2e Rue nord et de 8e Avenue ouest.

Nanaimo: Un prêt de \$126,329 servira à la construction d'un immeuble pour personnes âgées. Ce prêt, consenti en vertu de la Loi nationale sur l'habitation, permettra à la Mount Benson Senior Citizens' Housing Society (société sans but lucratif patronnée par la Légion canadienne, local No. 256 — Mount Benson) de construire un immeuble de deux étages devant comprendre dix appartements d'une chambre et huit studios. L'immeuble s'élèvera rue Prideaux, à proximité du quartier des affaires.

Nelson: Un prêt de \$132,970 permettra la construction de deux maisons destinées à des gens âgés. Consenté, aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, à la Kiwanis Project Society de Nelson — organisme sans but lucratif patronné par le club Kiwanis de l'endroit — ce prêt servira à la construction de deux immeubles de deux étages et de cinq appartements chacun.

Port Alberni: Le premier ministre W. A. C. Bennett a inauguré récemment Pioneer Towers, ensemble d'habitations pour personnes âgées. Ces logements, pour lesquels le gouvernement provincial a versé une subvention de \$216,000, logeront 62 personnes.

Port Coquitlam: Un prêt de \$73,672 sera affecté à la construction d'un immeuble pour

Port Coquitlam: Announcement has been made of the approval of a \$73,672 loan to assist in the construction of a senior citizens' housing development in Port Coquitlam. Provided under the National Housing Act, the loan will be made to the Port Coquitlam Senior Citizens' Housing Society, a non-profit Corporation sponsored by the Lion's and Elk's Clubs and the Local Branch of the Royal Canadian Legion. The loan will assist in the construction of a one-storey building which will contain 10 one-bedroom row-housing units. Adequate laundry facilities have been provided in an existing 22-unit project adjacent to the proposed site. The project will be located on Hawthorne Avenue within close proximity of all required amenities.

A \$1,548,505 Federal loan to assist in the construction of a senior citizens' housing development in Port Coquitlam has been approved. The loan will be made to the Port Coquitlam Senior Citizens' Housing Society, a non-profit corporation sponsored by the Lion's and Elk's Clubs and the local branch of the Royal Canadian Legion. It will assist in the construction of a six-storey building on Hawthorne Avenue and Tyner Street which will provide hostel accommodation for 156 senior citizens.

Prince George: Announcement has been made of the approval of loans totalling \$215,249 for two housing developments in Prince George. Provided under the National Housing Act, the loans are as follows:

The first loan in the amount of \$61,000 will be made to the Prince George Halfway House Society, a non-profit corporation. The loan will assist in the construction of a 21-bed hostel for the rehabilitation of alcoholics. The single-storey building will contain the hostel rooms, a self-contained suite for a supervisor, dining hall, lounge, counselling rooms and laundry and storage facilities.

The second loan in the amount of \$154,249 will be made to the Prince George Senior Citizens' Home Society, a non-profit corporation sponsored jointly by the local Canadian Legion Branch and the Rotary Club. The loan will assist in the construction of a two and one-half storey building which will include 30 self-contained bachelor suites for elderly persons. Lounge, laundry and storage facilities will also be included in the project. It is the third and final stage of a senior citizens' complex which already contains 50 self-contained units and 40 hostel beds all financed under the NHA.

Princeton: A Federal loan in the amount of \$128,000 has been approved to the Princeton Elderly Care Society, a non-profit corporation sponsored by a group of public-spirited citizens. The loan will assist in the renovation of the former Princeton Hospital and its conversion to a senior citizens' hostel project which will contain 22 single beds. The Province of British Columbia has offered the land and building to the Society for \$1 on the basis of its proposed re-use for senior citizens' occupancy. The building is located on Vernon Avenue three blocks west of the main downtown core.

Richmond: The approval has been announced for a \$2,774,000 Federal loan to Westsea

Construction Limited for the construction of a low-rental housing development in Richmond. The loan will assist in the construction of seven 3-storey walk-up buildings providing 214 apartments. Families with incomes as low as \$4,800 will be eligible for occupancy. On site amenities include parking, recreation and meeting areas. The proposed site is located south of the junction of Railway Avenue and Granville Avenue, off Lindsay Road.

Saanich: The Federal Government and the government of the Province of British Columbia have entered into an agreement for the construction of a subsidized rental housing development in Saanich. Provided under the National Housing Act and complementary provincial legislation, the project will consist of 60 single, semi-detached or row-housing units for families of low income.

Sooke: A Federal loan of \$38,000 provided under the NHA will be made to the Sooke Elderly Citizens' Housing Society to assist in the construction of six, single-storey row houses to be rented to senior citizens. The Province of British Columbia is providing a grant of \$21,500 towards the capital cost of the project.

Surrey: North Surrey Lions Club is to go ahead with plans for the construction of a 102-suite senior citizens' home in the Guildford area. The \$1 million project will be built on a one-acre lot on the corner of 150th Street and 101st Avenue. Preliminary plans call for a seven-storey building with a recreation area that will take a half of its ground floor. Ample garden area is to be provided.

Vancouver: The approval has been announced for Federal contribution of \$35,000 under the National Housing Act to assist in the implementation of Phase I of the Gastown improvement project in Vancouver. The funds will be used to renew the Maple Tree Square area, the birthplace of Vancouver and the center from which the City grew. Nearby property owners have agreed to participate in the development project and will improve their properties in keeping with the historical environment envisaged. Municipal works and services will be done on parts of Water Street, Carrall Street, Alexander Street and Powell Street. Brick sidewalks and brick paving will be laid down and antique street lights installed. Utilities will be placed underground and streets regraded.

Approval of a \$706,197 Federal loan to the M. Kopernik (Nicolaus Copernicus) Foundation to assist in the construction of a senior citizens' development in Vancouver has been granted. To be constructed is a two-storey basementless building, containing 33 units and 114 hostel beds. The site is Kerr Street at Edgemont Drive, in the south-east section of Champlain Heights. Required amenities and proposed shopping facilities are within walking distance of the project. The M. Kopernik Foundation is sponsored by a number of Polish-Canadian organizations in affiliation with the Nuns of St. Casimir Catholic Church, who will manage the project.

The Greater Vancouver Regional District has appointed Mr. W. E. Casson as Director of Housing. Mr. Casson started work

Nov. 1 on a program to provide low-cost housing.

A proposal to build 144 low-cost townhouses on an 8.38-acre site in Champlain Heights was approved by City Council. Under the proposal Embassy Estates Ltd., of Vancouver, will begin construction in January and complete the project in August. The firm proposes to build 14 two-bedroom units, 116 three-bedroom units, and 14 four-bedroom units. The selling prices will be \$14,900, \$15,900 and \$16,900 respectively.

A loan provided under the National Housing Act has been approved in the amount of \$188,940 to the New Chelsea Society, a non-profit corporation sponsored by the Vancouver Zones Council, Royal Canadian Legion. The loan will assist in the construction of a two-storey building which will contain 20 one-bedroom units. The project will also contain underground parking stalls, general storage, lounge and laundry facilities. Location is at the corner of Victoria Drive and 19th Avenue East adjacent to an existing senior citizens' project.

The approval of a Federal contribution of approximately \$2.5 million to assist in the implementation of a pilot rehabilitation project in the Strathcona area of Vancouver has been announced. Total cost of the program, to take three years to complete, is estimated at \$5 million with the Province of British Columbia and the City of Vancouver each contributing \$1.25 million. A unique feature of the scheme will see resident property owners of the area, who are mostly Chinese-Canadian, being eligible to receive grant/loans of up to \$3,000 each which can be used to repair and rehabilitate their existing homes. The size of each grant/loan will depend on rehabilitation costs and the income of the resident property owner with the maximum aid of \$3,000 being made to owners with annual incomes of \$6,000 or less. Assistance will also be available for rental properties but landlords must agree to limit rent increases over the next five years to proven increases in costs. All grant/loans would have to be repaid in full should the property be sold within five years.

Victoria: A loan in the amount of \$17,391 will be made to the Victoria Churches Group Homes Association, a non-profit corporation sponsored by a group of interested citizens who recently formed the Association to provide accommodation for foster children in need of a family environment. The loan is made under the provisions of the NHA and will assist in the acquisition and renovation of an existing large single-family two-storey house which will contain six hostel beds. The property is located on Washington Avenue close to public transportation, community and recreational facilities.

A Federal contribution of approximately \$500,000 will be made to assist in the implementation of part of the first phase of the Inner Harbour Urban Renewal Scheme in Victoria. The scheme involves the acquisition of the Ocean Cement property. The cleared land will be converted to public open space with the exception of a small portion required to widen Wharf Street. This project will restore part of the waterfront to the public domain.

personnes âgées de Port Coquitlam. Ce prêt fut consenti, aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, à la Coquitlam Senior Citizens' Housing Society — organisme sans but lucratif patronné par les clubs Lions et Elks et la Légion canadienne de l'endroit. L'immeuble n'aura qu'un étage et ressemblera à 10 maisons en bande d'une chambre. Une laverie est aménagée dans un immeuble, de 22 logements, adjacent. L'immeuble sera construit avenue Hawthorne.

Un autre prêt, de \$1,548,505, sera affecté à la construction d'un foyer pour personnes âgées à Port Coquitlam. Ce prêt fut consenti, aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, à la Port Coquitlam Senior Citizens' Housing Society — société sans but lucratif, patronnée par les clubs Lions et Elks et la Légion canadienne de l'endroit. Cette aide financière facilitera la construction d'un immeuble de six étages, angle Hawthorne et Tyner, où pourront se loger 156 personnes âgées.

Prince George: Des prêts d'une valeur globale de \$215,249 ont été approuvés pour la construction de deux immeubles. Ces prêts ont été accordés aux termes de la Loi nationale sur l'habitation.

Le premier (\$61,000) a été consenti à la Halfway House Society de Prince George, société sans but lucratif qui entend construire un centre de réadaptation des alcooliques. Le bâtiment d'un étage devrait loger 21 personnes. En plus des chambres, on y remarquera le bureau de l'administrateur, la salle à manger, le salon, les salles du conseil, ainsi que les locaux pour le lavage et l'entreposage.

Le deuxième prêt (\$154,249) a été consenti à la Senior Citizens' Home Society de Prince George — organisme sans but lucratif patronné par la Légion canadienne, et le club Rotary de cet endroit. Une maison de deux étages et demi, comportant 30 studios, sera également construite pour loger des personnes âgées. On y aménagera un salon, des locaux pour l'entretien du linge et pour l'entreposage. Il s'agit là de la troisième et dernière phase d'un ensemble résidentiel conçu pour les personnes âgées. Le tout comprend déjà 50 appartements et un foyer de 40 lits, financés en vertu de la Loi nationale sur l'habitation.

Princeton: Un prêt de \$128,000 a été consenti à la Princeton Elderly Care Society (société sans but lucratif, patronnée par un groupe de citoyens). Il s'agit de rénover l'ancien hôpital de Princeton, d'en faire un foyer pouvant abriter 22 personnes âgées. Le gouvernement de la Colombie-Britannique a fait don du terrain et de l'immeuble à l'organisme emprunteur, pour la somme d'un dollar à la seule condition que l'immeuble loge des gens âgés. La propriété, sise avenue Vernon, se compose de trois îlots.

Richmond: Un prêt de \$2,774,000 a été consenti à la Western Construction Limited pour la construction de sept immeubles à loyer modique à Richmond. Ces immeubles de trois étages comprendront au total 214 appartements destinés aux familles dont le revenu est seulement de \$4,800 l'an. Les locataires disposeront d'un parc-autos, et de locaux pour les divertissements et réunions. L'emplacement se trouve au sud de l'intersection des avenues Railway et Granville, non loin du chemin Lindsay.

Saanich: Le gouvernement fédéral et celui de la Colombie-Britannique ont conclu un accord en vue de construire des logements

à loyer subventionné à Saanich. Suivant ce programme, et conformément à la Loi nationale sur l'habitation et à la loi provinciale pertinente, l'on construira 60 habitations du genre individuelles, jumelées ou en bande destinées aux familles à faible revenu.

Sooke: Un prêt de \$38,000 a été consenti, aux termes de la LNH, à l'Elderly Citizens Housing Society pour la construction de six maisons en bande d'un étage. Celles-ci seront louées à des personnes âgées. La Colombie-Britannique octroiera donc quelque \$21,500 pour amortir le coût total de cette construction.

Surrey: Le Club Lions de North Surrey mettra au point des plans relatifs à la construction de 102 appartements pour personnes âgées dans le secteur de Guildford. L'ensemble, qui devrait coûter \$1 million, sera réalisé sur un terrain d'un acre à l'angle de 15e Rue et de 101e Avenue. Les plans provisoires prévoient l'édition d'un bâtiment de sept étages, pourvu d'une salle de récréation occupant la moitié du rez-de-chaussée. On aménagera également sur les lieux un grand jardin.

Vancouver: Le gouvernement fédéral a approuvé une contribution de \$35,000, aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, afin d'aider Vancouver à réaliser la première phase du programme de rénovation du secteur Gastown. Le tout consiste en la rénovation de la zone Maple Tree Square, là où Vancouver prit naissance. Les propriétaires du voisinage ont décidé de coopérer, eu égard au dit programme, en améliorant mais conservant le caractère historique de leur propriété. La municipalité effectuera des travaux publics rues Water, Carrall, Alexander et Powell. Les rues et trottoirs seront revêtus de briques. L'éclairage y aura un style à l'ancienne. Les fils électriques et autres services seront enfouis dans le sol, et certaines rues seront nivelées.

Un prêt de \$706,197 a été consenti à la M. Kopernik (Nicolaus Copernicus) Foundation, pour la construction de logements pour personnes âgées à Vancouver. L'immeuble de deux étages, n'ayant de sous-sol, se composera de 33 appartements et 114 chambres. Il sera situé rue Kerr à l'angle de la promenade Edgemont, dans le secteur sud-est de Champlain Heights. La M. Kopernik Foundation est patronnée par des sociétés de Canadiens d'origine polonaise de concert avec les religieuses de la paroisse catholique de St-Casimir, lesquelles incidemment géreront cet immeuble.

Le Greater Vancouver Regional District a nommé M. W. E. Casson au poste de directeur de l'habitation. M. Casson a commencé le 1er novembre dernier à élaborer un programme en vue de réaliser des logements à coût modique.

Le Conseil de Ville a approuvé un projet visant à construire 144 "townhouses" à coût modique sur un emplacement de 8.38 acres, dans Champlain Heights. Selon ce projet, Embassy Estates Ltd., de Vancouver, doit faire la mise en chantier en janvier et achever l'ensemble au mois d'août. Cet entrepreneur projette de construire 14 logements de deux chambres, 116 de trois chambres et 14 de quatre chambres qui se vendront respectivement \$14,900, \$15,900 et \$16,900.

Un prêt de \$188,940 a été consenti à la New Chelsea Society, organisme sans but

lucratif patronné par la Légion Canadienne, pour la construction d'un immeuble de deux étages et de 20 appartements d'une chambre. L'immeuble sera doté d'un garage souterrain, de locaux pour le rangement et pour la lessive. Il sera situé à l'intersection de la promenade Victoria et de la 19e Avenue est, contigu à un autre foyer pour personnes âgées.

Le gouvernement fédéral versera environ \$2.5 millions pour la restauration du secteur Strathcona de Vancouver. Le programme coûtera quelque cinq millions de dollars et devrait être exécuté en trois ans. Le gouvernement provincial et la ville de Vancouver paieront chacun \$1.25 million pour sa réalisation. Cette entreprise a ceci de particulier, que les propriétaires du secteur visé, dont la majorité sont d'origine chinoise, auront droit à une "subvention-prêt", pouvant atteindre \$3,000, pour la restauration de leur demeure. La "subvention-prêt", dans chaque cas, sera déterminée selon le coût estimatif de la restauration et le revenu du propriétaire-occupant; le maximum a été fixé à \$3,000 pour tous ceux dont le revenu n'excède pas \$6,000 l'an. Ceux qui habitent des logements à loyer pourront aussi profiter de ce programme d'aide; cependant l'augmentation des loyers devra, au cours des cinq prochaines années, être établie d'après le surplus de dépenses justifiées, effectuées par le propriétaire. Enfin, si une de ces propriétés devait être vendue d'ici cinq ans, le propriétaire actuel devrait rembourser, au complet, la somme des contributions ou prêts reçus.

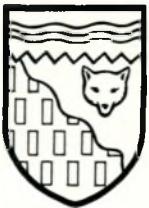
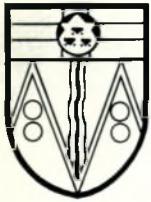
Victoria: Un prêt de \$17,391 a été consenti à la Victoria Churches Group Homes Association, société sans but lucratif patronnée par un groupe de citoyens soucieux de placer certains enfants en foyer nourricier. Ce prêt, accordé aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, servira à l'acquisition et à la modernisation d'une maison unifamiliale, de deux étages, susceptible de loger six pensionnaires. La propriété est sise avenue Washington, à deux pas des services du transport en commun et des terrains de jeu.

Le gouvernement fédéral a versé \$500,000 à la ville de Victoria pour la réalisation d'une partie de la Phase I du plan de rénovation urbaine en bordure de la rade. Ce plan suppose l'acquisition de la propriété de l'Ocean Cement. Une fois ce terrain entièrement dégagé, on aménagera les lieux en parc public. La rue Wharf sera élargie à même une bande du terrain ainsi dégagé.



Au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest

Le gouvernement fédéral et celui des Territoires du Nord-Ouest ont conclu des accords portant sur la construction de deux



Yukon and Northwest Territories

The Federal Government and the government of the Northwest Territories have entered into agreements for the construction of two subsidized rental housing developments. Provided under the National Housing Act and complementary territorial legislation, the projects are as follows:

Fort Simpson, NWT: Construction of a one-storey building containing six bachelor and two one-bedroom units for senior citizens. A lounge and a laundry room will also be provided. Fort Simpson is a Hamlet on

the Mackenzie River located approximately 800 miles north of Edmonton.

Inuvik, NWT: Construction of a 10-unit development for senior citizens consisting of four one-bedroom and six bachelor units. The Town of Inuvik is situated north of the Arctic Circle in the Mackenzie Delta.

This will mark the first senior citizens' housing development approved under the National Housing Act for the towns of Fort Simpson and Inuvik.

Hay River, NWT: A \$250,000 Federal loan to the Commissioner of the Northwest Territories for the construction of a housing development in Hay River has been announced. The project will consist of 10 single-detached three-bedroom bungalows to house personnel employed with Arctic Terex, an equipment rebuilding and maintenance factory under contract to Cominco Mines Limited. A committee is to be formed comprised of representatives from the Territorial Government and Arctic Terex to manage and administer the project, select tenants and carry out a preventative main-

tenance program. The project will be constructed by Keith Construction Limited and will be located in a serviced NHA subdivision in the Town of Hay River.

Whitehorse, Yukon: The Federal Government and the government of the Yukon Territory have entered into an agreement for the construction of a subsidized rental housing project in Whitehorse. The project will consist of 40 housing units made up of a mixture of single, semi-detached and row housing. The majority of the units will be constructed within a two-block radius of Fifth Avenue and Jeckell Street in the southern part of the city. The other units will be located on scattered sites interspersed among the existing housing stock. This is the first public housing project approved under the facilities of the National Housing Act for Whitehorse.

What was described as the most modern YWCA residence and recreational complex in Canada was officially opened November 14 in Whitehorse. Much of the financing of the residential section was arranged through CMHC.

ensembles de logements à loyer subventionné. Ces immeubles, construits conformément aux dispositions de la Loi nationale sur l'habitation et de la loi pertinente des Territoires, seront édifiés aux endroits suivants:

Fort Simpson, T.N.-O.: Un immeuble d'un étage, comprenant six studios et deux appartements d'une chambre, sera construit afin de loger des personnes âgées. Fort Simpson est un hameau situé sur les rives du Mackenzie, soit à 800 milles au nord d'Edmonton.

Inuvik, T.N.-O.: Un immeuble de 10 logements sera construit à l'intention des personnes âgées. Il comprendra quatre appartements d'une chambre et six studios. Inuvik est située au nord du cercle arctique, dans le delta du Mackenzie.

Dans les deux cas précités, il s'agit des premiers logements destinés aux personnes âgées qui sont construits, aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, là-bas.

Hay River, T.N.-O.: Un prêt de \$250,000 a été consenti au Commissaire des Territoires du Nord-Ouest pour la construction de dix bungalows à Hay River. Ces bungalows, de trois chambres, abriteront les employés de l'usine Arctic Terex — usine de pièces d'outillage. Ces maisons individuelles se loueront \$160 par mois, tout compris. Un comité, formé de représentants de l'Administration territoriale et de la compagnie, verra à la gestion de cet ensemble, au choix des locataires, et à l'entretien de ces maisons. Celles-ci seront construites par la Keith Construction Limited, conformément aux termes de la Loi nationale sur l'habitation.

Whitehorse, Yukon: Le gouvernement fédéral et celui du Yukon ont conclu un accord portant sur la construction de logements à loyer subventionné à Whitehorse. Les 40 habitations à construire, seront de trois styles: maisons unifamiliales, jumelées et en bande. La majorité seront construites dans un rayon de deux rues de la 5e Avenue et de la rue Jeckell, dans le sud de la capitale. Les autres seront construites à divers endroits de la ville, disséminées parmi des maisons existantes. Ce sont les premiers logements sociaux qui sont construits à Whitehorse selon les dispositions de la Loi nationale sur l'habitation.

Le 14 novembre, à Whitehorse, a eu lieu l'inauguration d'une résidence et d'un centre récréatif des plus modernes de la YMCA. La SCHL a financé la plus grande partie de la section résidentielle.

Statistics

NHA assistance for rental projects for low income groups, Canada, 1946–1971 (Jan.-Sept.)^{1,2}

Données statistiques

Aide LNH pour des ensembles de logements à loyer destinés aux groupes à faible revenu, Canada, 1946–1971 (Janv.-Sept.)^{1,2}

Period and area – Période et région	New housing – Nouveaux logements				Existing housing – Logements existants			
	Loans or projects	Units	Hostel beds	Loans or projects	Units	Hostel beds		
	Prêts ou projets	Unités de logement	Places dans un foyer	\$000	Prêts ou projets	Unités de logement	Places dans un foyer	\$000
Loans under Sec. 15, NHA (other than non-profit corporations) — Prêts aux termes de l'article 15 de la LNH (sauf aux compagnies sans but lucratif)								
1946–1971 (Jan.–Sept.) ¹	Nfld. T.-N.	7	736	64	10,395	—	—	—
	P.E.I. I.-P.-É.	7	38	—	228	—	—	—
	N.S. N.-É.	18	1,637	—	20,738	—	—	—
	N.B. N.-B.	9	561	—	5,001	—	—	—
	Que. Qué.	167	21,424	151	202,633	2	46	18
	Ont. Ont.	270	29,079	527	291,029	3	162	—
	Man. Man.	73	3,864	449	38,060	—	—	—
	Sask. Sask.	64	2,587	751	19,581	—	—	—
	Alta. Alb.	63	7,175	—	75,512	1	7	117
	B.C. C.-B.	106	4,922	—	38,223	1	—	778
	N.W.T. T.duN.O.	2	49	—	778	—	—	—
	Canada	786	72,072	1,942	702,178	7	215	121
1970 – O/N/D		53	6,874	76	83,170	3	53	1,373
1971 – J/F/M		22	2,896	—	31,364	—	—	—
A/M/J		5	487	104	5,417	—	—	—
J/A/S		38	3,357	—	45,587	2	8	129
Loans to non-profit corporations ³ — Prêts aux compagnies sans but lucratif ³								
1964–1971 (Jan.–Sept.) ¹	Nfld. T.N.	4	—	224	1,591	1	—	158
	P.E.I. I.-P.-É.	16	279	266	4,350	—	—	984
	N.S. N.-É.	14	281	1,059	9,782	32	33	183
	N.B. N.-B.	12	36	770	5,443	—	—	—
	Que. Qué.	211	3,972	13,506	142,657	16	216	2,273
	Ont. Ont.	56	2,140	2,934	34,893	2	1	75
	Man. Man.	91	1,393	2,131	25,712	4	20	117
	Sask. Sask.	61	433	2,110	14,698	6	5	171
	Alta. Alb.	12	1,219	290	9,872	—	—	521
	B.C. C.-B.	147	4,168	2,691	43,665	29	3	510
	Yukon	1	—	119	952	—	—	1,518
	Canada	625	13,921	26,100	293,615	90	278	3,304
1970 – O/N/D		24	1,282	654	17,343	37	53	199
1971 – J/F/M		3	42	160	1,146	3	—	107
A/M/J		10	599	485	9,238	4	1	324
J/A/S		26	780	866	12,040	7	110	490
Loans for public housing projects (Section 43, NHA) ³ — Prêts pour des ensembles de logements sociaux (article 43 de la LNH) ³								
1964–1971 (Jan.–Sept.) ¹	Nfld. T.-N.	6	302	—	5,398	5	115	—
	N.S. N.-É.	13	188	—	2,424	—	—	1,766
	N.B. N.-B.	49	1,420	—	19,017	2	52	484
	Que. Qué.	118	11,472	—	145,186	6	258	2,403
	Ont. Ont.	545	45,366	734	582,216	47	5,025	51,677
	Man. Man.	47	2,580	80	31,189	1	42	479
	Sask. Sask.	2	22	—	288	—	—	—
	Alta. Alb.	27	1,338	—	18,546	—	—	—
	Canada	807	62,688	814	804,264	61	5,492	56,809
1970 – O/N/D		88	7,383	—	87,735	3	176	—
1971 – J/F/M		44	5,652	—	74,304	1	14	207
A/M/J		50	3,377	496	45,386	2	16	163
J/A/S		41	1,864	30	25,484	1	16	113
Federal-provincial rental housing projects (Section 40, NHA) ³ — Ensembles fédéraux-provinciaux de logements à loyer (article 40 de la LNH) ³								
1950–1971 (Jan.–Sept.) ¹	Nfld. T.-N.	13	1,179	—	15,430	—	—	—
	P.E.I. I.-P.-É.	3	60	—	787	—	—	—
	N.S. N.-É.	27	2,423	—	29,154	1	8	69
	N.B. N.-B.	6	685	—	6,146	—	—	—
	Que. Qué.	1	796	—	7,997	—	—	—
	Ont. Ont.	75	6,599	—	64,573	2	436	2,522
	Man. Man.	3	568	—	7,096	—	—	—
	Sask. Sask.	63	1,720	—	30,438	20	189	1,709
	Alta. Alb.	15	716	57	9,022	—	—	—
	B.C. C.-B.	32	4,412	154	45,177	1	35	531
	N.W.T. T. duN.O.	9	151	—	2,545	—	—	—
	Canada	247	19,309	211	218,365	24	668	4,831
1970 – O/N/D		13	867	154	10,406	1	2	15
1971 – J/F/M		3	166	—	2,031	3	30	244
A/M/J		7	140	—	1,504	1	15	137
J/A/S		15	596	—	7,100	—	—	—

¹Annual data are net. Quarterly data are gross.

²Includes 32 loans for 3,315 units in the amount of \$24,235,167 made to Housing Enterprises of Canada, Ltd.

³Data are shown for the periods for which the relevant legislation has been in effect.

¹Données annuelles nettes. Données trimestrielles brutes.

²Comprend 32 prêts d'une valeur globale de \$24,235,167 consentis à la "Housing Enterprises of Canada, Ltd.", pour la construction de 3,315 logements.

³Les données indiquées portent sur les périodes au cours desquelles la législation pertinente a été en vigueur.

Urban renewal schemes under Section 23 of the NHA,
Canada, 1964–1971 (Jan.–Sept.)¹

Programmes de rénovation urbaine aux termes de l'article
23 de la LNH, Canada, 1964–1971 (Janv.–Sept.)¹

Period and area – Période et région	Approved by order-in-council <i>Approuvés par décret</i>		Number of schemes <i>Nombre de programmes</i>		Actual expenditures (federal share) <i>Dépenses réelles (part fédérale)</i> \$000	
	Number of schemes <i>Nombre de programmes</i>	Federal contributions <i>Contributions fédérales</i> (\$000)	Completed <i>Parachevés</i>	In process at end of period <i>En cours, à la fin de la période</i>		
1964–1971 (Jan.–Sept.) ¹	Nfld. T.-N. P.E.I. I.-P.-É. N.S. N.-É. N.B. N.-B. Que. Qué. Ont. Ont. Man. Man. Sask. Sask. Alta. Alb. B.C. C.-B. Canada	5 — 7 5 65 37 5 7 13 17 161	219 — 86 148 1,067 1,221 215 75 210 313 3,554	5 — 5 3 29 28 3 6 12 12 103	— — 2 2 36 9 2 1 1 5 58	182 — 75 96 849 1,081 214 70 167 245 2,979
1970 – O/N/D 1971 – J/F/M A/M/J J/A/S	— — — —	— — — —	6 1 1 —	60 59 58 58	175 94 45 40	

¹Annual data are net. Quarterly data are gross.

¹Données annuelles nettes. Données trimestrielles brutes.

Urban renewal projects under Sections 24 and 25 of
the NHA, Canada, 1948–1971 (Jan.–Sept.)¹

Projets de rénovation urbaine aux termes des articles 24
et 25 de la LNH, Canada, 1948–1971 (Janv.–Sept.)¹

Period and area – Période et région	Urban renewal projects to be implemented under section 24 of the NHA <i>Projets de rénovation urbaine à réaliser en vertu de l'article 24 de la LNH</i>						Loans to assist implementation under section 25 of the NHA <i>Prêts pour aider à la réalisation de projets aux termes de l'article 25 de la LNH</i>	
	Number of projects <i>Nombre de projets</i>	Area (acres) <i>Secteur (acres)</i>	Number of families displaced <i>Nombre de familles déplacées</i>	Estimated cost <i>Coût estimatif</i> \$000	Estimated net federal contribution <i>Contribution estimative nette du fédéral</i> \$000	Actual expenditures (federal share) <i>Dépenses réelles (part fédérale)</i> \$000		
1948–1971 (Jan.–Sept.) ¹	Nfld. T.-N. P.E.I. I.-P.-É. N.S. N.-É. N.B. N.-B. Que. Qué. Ont. Ont. Man. Man. Sask. Sask. Alta. Alb. B.C. C.-B. Canada	4 — 5 4 25 24 3 3 3 14 85	334.0 — 91.3 168.5 1,284.9 895.0 96.9 37.5 64.6 262.5 3,235.2	202 — 1,291 1,389 3,497 6,944 682 49 534 1,693 16,281	12,020 — 20,700 27,307 76,631 156,836 14,050 815 20,301 24,496 353,156	5,492 — 7,703 10,960 30,650 61,783 5,723 253 5,876 9,146 137,586	2,183 — 9,587 7,885 21,241 52,822 4,531 183 2,823 7,161 108,416	3 — 3 1 19 5 5 — 2 3 41 3,813 — 3,563 2,864 14,348 7,159 3,667 — 1,404 664 37,482
1970 – O/N/D 1971 – J/F/M A/M/J J/A/S	2 3 — 2	87.1 60.8 — 238.0	113 128 — 54	14,046 2,115 — 8,328	3,119 772 — 4,164	13,096 3,241 2,809 2,028	1 2 1 1 667 459 200 1,133	

¹Annual data are net. Quarterly data are gross.

¹Données annuelles nettes. Données trimestrielles brutes.

Urban renewal studies under Section 37 (1) (h) of the NHA, Canada, 1955–1971 (Jan.-Sept.)¹

Études sur la rénovation urbaine en vertu de l'article 37 (1) (h) de la LNH, Canada, 1955–1971 (Janv.-Sept.)¹

Period and area — Période et région	Approved by order-in-council Approuvées par décret		Number of studies Nombre d'études		Actual expenditures (federal share) Dépenses réelles (part fédérale) \$000	
	Number of studies Nombre d'études	Federal contributions Contributions fédérales (\$000)	Completed Parachevées	In process at end of period En cours, à la fin de la période		
1955-1971 (Jan.-Sept.) ¹	Nfld. T.-N. P.E.I. I.-P.-É. N.S. N.-É. N.B. N.-B. Que. Qué. Ont. Ont. Man. Man. Sask. Sask. Alta. Alb. B.C. C.-B. Canada	4 — 13 4 54 52 12 38 15 14 206	51 — 162 139 1,332 964 221 370 228 258 3,725	4 — 13 3 44 51 12 37 15 13 192	— — — 1 10 1 — — — 1 13	46 — 158 132 1,274 958 178 361 200 254 3,561
1970 – O/N/D 1971 – J/F/M A/M/J J/A/S	— — — —	— — — —	— — 6 2 2 1	18 16 14 13	20 79 6 8	

¹Annual data are net. Quarterly data are gross.

¹Données annuelles nettes. Données trimestrielles brutes.

Federal-provincial land assembly projects under Section 40 of the NHA, and federal loans for land acquisition under Section 42 of the NHA, Canada, 1950–1971 (Jan.-Sept.)¹

Projets fédéraux-provinciaux d'aménagement de terrain, en vertu de l'article 40 de la LNH, et prêts du gouvernement fédéral pour l'acquisition de terrain en vertu de l'article 42 de la LNH, Canada, 1950–1971 (Janv.-Sept.)¹

Period and area—Période et région	Section 40 Land assembly for housing purposes Article 40 Aménagement de terrain à des fins d'habitation					Federal loans for land acquisition under Section 42 Prêts du gouvernement fédéral pour l'acquisition de terrains aux termes de l'article 42		
	Approved by order-in-council Approuvés par décret	Number of lots Nombre de terrains			Estimated net federal contribution Contribution estimative nette du fédéral (\$000)			
		Developed Aménagés	Sold Vendus	Unsold at end of period Invendus à la fin de la période				
1950-1971 (Jan.-Sept.) ¹	Nfld. T.-N. P.E.I. I.-P.-É. N.S. N.-É. N.B. N.-B. Que. Qué. Ont. Ont. Man. Man. Sask. Sask. Alta. Alb. B.C. C.-B. N.W.T. T.-du-N.-O. Canada	2,779 — 176 718 — 18,351 — 2,205 — 2,086 210 26,525	2,607 — 114 267 — 13,109 — 1,349 — 1,506 210 19,162	2,239 — 20 203 — 12,590 — 751 — 1,301 143 17,247	368 — 94 64 — 519 — 598 — 205 67 1,915	8,355 — 320 1,420 50,254 — — 4,255 — 4,795 782 70,181	1 1 17 9 — 27 — — — 1 — 60	672 47 4,346 550 — 9,542 — — — 1 10,063 175 25,395
1970 – O/N/D 1971 – J/F/M A/M/J J/A/S	— 350 — 182	25 1,068 — 418	96 809 238 390	1,866 2,125 1,887 1,915	— 1,701 — 651	9 4 1 5	5,498 1,236 175 1,769	

¹Annual data are net. Quarterly data are gross.

¹Données annuelles nettes. Données trimestrielles brutes.

Federal-provincial housing for sale under Section 40 of the NHA, 1953–1971 (Jan.-Sept.)¹

Logements fédéraux-provinciaux construits pour la vente en vertu de l'article 40 de la LNH, 1953–1971 (Janv.-Sept.)¹

Period – Période	Nova Scotia Nouvelle-Écosse			Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard			New Brunswick Nouveau-Brunswick			Saskatchewan			Manitoba		
	Loans Prêts	Units Logements	\$000	Loans Prêts	Units Logements	\$000	Loans Prêts	Units Logements	\$000	Loans Prêts	Units Logements	\$000	Loans Prêts	Units Logements	\$000
1953 – 1971 (Jan.-Sept.)	592	3,535	24,420	40	278	1,828	3	19	171	38	202	693	10	100	780
1970 – O/N/D	17	86	726	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1971 – J/F/M	20	85	749	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	50	349
A/M/J	32	149	1,331	8	48	374	1	6	54	—	—	—	—	—	—
J/A/S	36	152	1,337	2	11	76	—	—	—	—	—	—	—	—	—

¹Annual data are net. Quarterly data are gross.

¹Données annuelles nettes. Données trimestrielles brutes.

Section 44 rental subsidy agreements on public housing projects approved by order-in-council, 1964–1971 (Jan.-Sept.)¹

Article 44 – Ententes visant les subventions de loyer à l'égard des ensembles de logements sociaux approuvés par décret, 1964–1971 (Janv.-Sept.)¹

Period and area – Période et région	Number of agreements Nombre d'ententes	New construction Nouvelle construction		Acquisition of existing property Acquisition de propriétés existantes		Estimated annual federal contribution Contribution annuelle estimative du fédéral	
		Units Logements	Beds Lits	Units Logements	Beds Lits	Units Logements \$000	Beds Lits \$000
1964–1971 (Jan.-Sept.) ¹							
Nfld.	T.-N.	11	302	—	115	—	232
N.S.	N.-É.	14	211	—	—	108	—
N.B.	N.-B.	56	1,559	—	44	—	1,024
Ont.	Ont.	592	46,675	702	5,673	—	21,892
Man.	Man.	50	2,617	80	—	—	1,270
Alta.	Alb.	27	1,338	—	—	678	—
N.W.T.	T.duN.-O.	—1	—	—54	—	—	—13
Canada		749	52,702	728	5,832	—	25,204
						232	
1970 – O/N/D		51	2,720	—	—	991	—
1971 – J/F/M		38	4,627	320	14	2,624	65
A/M/J		38	2,052	176	640	1,457	97
J/A/S		34	1,478	—	—	818	—

¹Annual data are net. Quarterly data are gross.

¹Données annuelles nettes. Données trimestrielles brutes.

Central Mortgage
and Housing
Corporation

Société centrale
d'hypothèques
et de logement

The Honorable
Robert Andras
Minister of State
for Urban Affairs

l'honorable
Robert Andras
ministre d'Etat
chargé des
Affaires urbaines